MISSIONE 4
ISTRUZIONE
RICERCA

SCHEDATURA DELLA RIVISTA «IL DRAMMA» (1925-1945)

a cura di

Edoardo Camilletti

Aldo Roma

Serena Sansoni

Andrea Scappa

Martina Storani

Finanziato dall'Unione europea NextGenerationEU

Ministero dell'Università e della Ricerca

Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

Roma Tre

MISSIONE 4
ISTRUZIONE
RICERCA

Nota

La presente schedatura della rivista «Il dramma» è stata realizzata nell'ambito del progetto PNRR - M4C2 - I1.1 - PRIN 2022 - SH5 - 2022CFA3L8 - *Women, theatre, fascism*, finanziato dall'Unione Europea - NextGenerationEU, Codice CUP F53D23007540006, diretto da Mirella Schino e ospitato dall'Università degli Studi Roma Tre - Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo.
La schedatura è stata effettuata da Edoardo Camilletti (1926, 1939, 1940), Aldo Roma (1931, 1932, 1933), Serena Sansoni (1930, 1935, 1945), Andrea Scappa (1927, 1941, 1942, 1943), Martina Storani (1925, 1928, 1929, 1934, 1936, 1937, 1938, 1944).

Roma, dicembre 2025

«Il dramma» (1925-1945)

Rivista mensile [quindicinale dall'a. III, n. 19, 1° giugno 1927]
di commedie di grande successo

Direttore
Pitigrilli (pseud. di Dino Segre; 1925-26, nn. 1-8)
Lucio Ridenti (1926-1945, nn. 9-420, n.s. nn. 1-3)
Cipriano Giachetti (1944-1945, 436-446)

Editore
Grandi firme, Torino (1925-1937, nn. 1-255)
Società editrice torinese, Torino (1937-1945, nn. 256-446, n.s. nn. 1-3)

Sede degli uffici
Dal 1925 al maggio del 1926: Torino, Corso Principe Oddone, 20bis
Dal giugno del 1926 all'aprile del 1937: Torino, Via Giacomo Bove, 2
Dal 15 aprile del 1927 in poi: Torino, Corso Valdocco, 2

1925

Anno I, n. 1, dicembre 1925

Copertina Fotografia con Paola Borboni che tira il sopracciglio ad Armando Falconi in piazza del Quirinale a Roma, secondo la didascalia, per una simpatica scaramuccia tra l'attrice e il capocomico

Drammi inclusi

- Luigi Antonelli, *Il Dramma, la Commedia, la Farsa* (non ancora messa in scena) [pp. 9-28]. – Commedia comica in tre atti.
- Jean Fayard, *Il folle amore che non esiste* [pp. 39-41].

ARTICOLI

- Ridenti, *Chi non è di scena, fuori!* [pp. 4-5]. – Editoriale in 10 punti, commenti e battute su questioni di cronaca teatrale con una punta di sarcasmo e irriverenza (1. Avanguardia francese "quaderno di scenari", 2. Suicidio Herzi Marton, 3-4. Battute su «L'arte drammatica», 5. Privilegi ferroviari attore, 6. Commento sul seminudo di Paola Borboni, 7. Crisi del teatro, 8-9. Sulla critica teatrale, 10. Sulla *Societé des Nations du Theatre* di Gemiér).
- Dan Leno, *Qui vi spiego come io imparo la mia parte* [pp. 6-8]. – Racconto in prima persona dell'attore inglese sulla preparazione per le sue interpretazioni.
- Dino Falconi, *Lettura di copioni* [pp. 30-33]. – Sulla relazione tra attore e autore.

RUBRICA

- «Aforismi teatrali» di Pierre Veber [p. 29].
- «Vere e bene inventate» di Sacha Guitry [pp. 34-38] – Aneddoti vari.
- «Termocauterio» [pp. 45-48] – Nomi/opere citate: Merighi Alda; Ridenti Lucio; Regini Nella; di S. Secondo Rosso; Bontempelli Massimo; De Stefani Alessandro; Cialente Renato; Guitry Lucien; Mistinguett (Jeanne Florentine Bourgeois); Falconi Armando; Rip; Bel Ami; Pavlova; Melato Maria; Damerini Gino; Braccini Lola; Gandusio Antonio; De Viti Carla; Scialiapin Tania; Saponaro Michele; Marella Dirce; Lanza Domenico; Sainati Alfredo; Schiller, *Amore e Raggiro*; Mercenaro (impresario teatrale); Sabbatini Ernesto; Forzano Giovacchino; Aylmer Mimì.

1926

Anno II, n. 2, gennaio 1926

Copertina Ritratto di Dina Galli mentre, fuori dal Teatro Alfieri di Torino, indica la locandina della sua Compagnia Galli-Guasti, in scena con *Scampolo* di Dario Niccodemi. L'attrice viene difesa dalle accuse mosse negli anni dalla critica. Il pubblico le ha sempre dato ragione, ma ora anche la critica ha smesso di metterla in discussione. «Ormai è consacrata nell'arte».

Drammi inclusi

- Enrique Garcìa Alvarez e Pedro Muñoz Seca, *Il boia di Siviglia* (*El Verdugo de Sevilla*, 1916; trad. it. di Gilbeto Beccaria) [pp. 6-35]. – Commedia in tre atti brillante. – Disegni di Mario Pompei.
- Marcel Astruc, *Dopo che ho sentito Pirandello* [pp. 39-40] – Pettegolezzi sbalorditivi. – Farsa in scena unica.
- Hervé Lauwich, *Non mi sposate!* [pp. 44-48]. – Commedia in scena unica.

ARTICOLI

- Bernard Shaw, *Aforismi sulla scena del teatro e della vita* [p. 43]

ALTRI TESTI

- H. J. Magog (pseud. di Henri-Georges Jeanne), *Scena madre* [pp. 41-42]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 36-38]. – Nomi citati: Almirante, Giacomo; Galli, Dina; Guasti, Amerigo; Ridenti, Lucio; Viviani, Raffaele; Arnaldi, Arnaldo; Mazzolotti, Piero; Serretta, Enrico; Repaci, Leonida; Saponaro, Michele; Bianchi, Renzo; Mariani, Mario; Pavlova, Tatiana; Scialiapin, Tatiana Fiodorovna; De Viti, Carla; Tei, Guido; De Sanctis, Alfredo; Fontana, Anna; Martini, Mario Maria; Talli, Virgilio; Marenco, Gustavo; Braccini, Lola; Gandusio, Antonio; Kálmán, Emmerich; Bertini, Italo; Venziani, Carlo; Fiortera, Bianca; Marenco, Gustavo; d'Angara, Vera; Fontana Giachetti, Blanda; Rodolfi, Clementino; Ruggeri, Ruggero; Polese, Enrico; Aimler, Mimy (pseud. di Eugenia Spadoni); Lodovici, Cesare; Bragaglia, Anton Giulio; Vergani, Vera.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Tatiana Pavlova [p. 37]; Antonio Gandusio [p. 37]; Carlo Veneziani [p. 38]; Vera Vergani [p. 38].

NOTE E OSSERVAZIONI

La testatina della pagina indice riporta in maniera errata l'anno precedente come data di pubblicazione del numero: «Anno I - N. 2 – 1° gennaio 1925» [p. 2].

Anno II, n. 3, febbraio 1926

Copertina Ritratto di Antonio Gandusio e suo breve profilo biografico.

Drammi inclusi

- Ugo Falena, *Il buon ladrone* [pp. 5-28]. – Commedia in tre atti.
- Toddi (pseud. di pseud. di Pietro Silvio Rivetta di Solonghello), *Io non sono io* [pp. 41-48]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Tristan Bernard, *A tavola, filosofeggiando* [pp. 36-37].
- Enrico Franchi, *Petrolini a lumi spenti* [pp. 38-40]. – Intervista. – Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Ettore Petrolini [p. 38].

- Dino Falconi, *Quello che non c'entra o il suggeritore tirato fuori dalla buca* [pp. 31-35].

RUBRICHE
- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [p. 4] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 29-31]. – Nomi citati: Galli, Dina; Kosorotov, Alexander; Pavlova, Tatiana; Ridenti, Lucio; Rosso di San Secondo, Pier Maria; Pirandello, Luigi; Intaglietta, Michelino; Bontempelli, Massimo; Ciarlantini, Franco; Gualino, Ricccardo; Niccodemi, Dario; Melato, Maria; d'Ambra, Lucio; Scarlatti, Amerigo; Duse, Eleonora; Bernhardt, Sarah; Rejane, Gabriella; Marchi, Pia; Peracchi, Laura; Ciconi, Tebaldo; Zucchi, Virginia; Régnier, Marthe; de Pougy, Liane; Falconi, Armando; Tofano, Sergio; Ruggeri, Ruggero; Tilgher, Adriano; de Simone, Salvatore; Capriolo, Gino; Guerriero, Vittorio; Gallo, Giannino Omero; Traversi, Antonaa; Giordani, Paolo; Polese, Enrico; de Liguoro, Rina; Veneziani, Carlo.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Maria Melato [p. 30]; Sergio Tofano [p. 31]; Ruggero Ruggeri [p. 31].

NOTE E OSSERVAZIONI
La testatina della pagina indice riporta in maniera errata l'anno precedente come data di pubblicazione del numero: «1° Febbraio 1925» [p. 3].

Anno II, n. 4, marzo 1926

Copertina Ritratto di Mimi Aylmer (pseud. di Eugenia Spadoni), prima cantante per l'operetta, ora attrice di prosa, sarà presto in compagnia con Ruggero Ruggeri.

Drammi inclusi
- Cipriano Giachetti, *Il cavallo di Troia* [pp. 6-32]. – Commedia in tre atti.
- Gyp (pseud. di Sybille-Marie-Antoinette de Riquetti de Mirabeau), *Innamorati*. *L'amore attraverso le età. Adamo ed Eva. Dafni e Cloe. Giuseppe e La signora Putifarre* [pp. 38-40]. – Tre dialoghi brevi.
- Jean des Cognets, *Cinemania* [pp. 41-48]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI
- Fernando Tettoni, *L'uomo dalle troppe avventure* [pp. 36-37].

RUBRICHE
- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 33-35]. – Nomi citati: De Sanctis, Alfredo; Pitoëff, Georges; Pitoëff, Ludmilla; Testa, Eugenio; di Napoli, Guido; Fiortera, Bianca; Carli, Mario; Hennequin, Maurice; Veber, Pierre: Almirante, Luigi; Palmarini, Uberto; Romagnoli, Ettore; Berrini, Nino; Bazzi, Maria; Lombardo, Carlo; Benassi, Memo; Borboni, Paola; Ramperti, Marco; Petriccione, Diego; Bovio, Libero; Vergani, Vera; Niccodemi, Dario; de Bray, Yvonne; Bluette; Isa; Aniante, Antonio; Merighi, Alda; Pavlova, Tatiana;
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Uberto Palmarini [p. 34]; Maria Bazzi [p. 34]; Memo Benassi [p. 35]; Dario Niccodemi [p. 35].

NOTE E OSSERVAZIONI
La testatina della pagina indice riporta erroneamente la date dell'anno precedente: «1° Febbraio 1925» [p. 3].

Anno II, n. 5, aprile 1926

Copertina Ritratto di Angelo Musco con Lucio Ridenti, due eccellenti artisti.

Drammi inclusi

- Curt Goetz, *Ingeborg* (1992 – trad. it. Ada Salvatori) [pp.6-30]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni firmate Mario Pompei.
- Giuseppe Ravegnani, *Chiamami becco* [pp. 36-45]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Dino Falconi, *I vagoni di Tespi* [pp. 31-33]. – Descrizione dettagliata degli usi nei vagoni dei treni riservati alle Compagnie.
- Tristan Bernard, *Gli amorosi nel teatro. Confidenze di un "habituè" a Tristan Bernard* [pp. 34-35].

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati: Borelli, Alda; Almirante Manzini, Italia; Salvadori, Fausto; Veneziani, Carlo; Sanfiorenzo, Emma; Praga, Marco; Pavlova, Tatiana; Bernhardt, Sarah; de Riso, Giulietta; Cantini, Guido; Monicelli, Tommaso; Bifulco, Alfredo; Printemps, Yvonne; Rovena, Marcella; Fraccaroli, Arnaldo; Ruggeri, Ruggero; Falconi, Dino; Casella, Francesco; France, Anatole; Cian, Vittorio; Cavacchioli, Enrico; Betrone, Annibale.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Tatiana Pavlova [p. 47]; Yvonne Printemps [p. 47]; Ruggero Ruggeri [p. 48]; Annibale Betrone [p. 48].

NOTE E OSSERVAZIONI

La testatina della pagina indice riporta da questo numero la data e il numero di serie corretti [p. 3].

Anno II, n. 6, maggio 1926

Copertina Ritratto di Vera Vergani, in interno, con il suo cane. L'attrice è reduce dai successi di numerose tournée americane, dove viene molto apprezzata.

Drammi inclusi

- Tristan Bernard, André Godfernaux, *Triplepatte* (1905 – trad. it. di P. F. Zappa) [pp. 5-35]. – Commedia in cinque atti. – Illustrazioni di Mario Pompei.
- Anton Čechov, *Sulla grande strada* (*Na bol'soj doroge*, 1885) [pp. 42-48]. – Dramma in un atto.

ARTICOLI

- Dino Falconi, *Presentazioni. Il prototipo dei Giggetti: Luigi Cimara* [pp. 39-41]. – Intervista.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [p. 4] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 36-38]. – Nomi citati: Somazzi, Luigi; Cantini, Guido; Pavlova, Tatiana; Martini, Mario Maria; Galli, Dina; Pirandello, Luigi; Salvini, Guido; Ridenti, Lucio; Niccodemi, Dario; Rovena, Marcella; Colonna, Marco; Bertramo, Calisto; Da Zara, Leonida; Guasti, Amerigo; Sammarco, Gina; Sabbatini, Ernesto; Chiantoni, Giannina; Borelli, Alda; Frattini, Angelo; Tettoni, Ferdinando; Baghetti, Aristide.
  Illustrazione del titolo della rubrica di C. Verdinelli.
  Caricature di Gino Marrotta raffiguranti: Ridenti, Lucio [p. 37]; Rovena, Marcella [p. 37].
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Calisto, Bertramo [p. 38]; Borelli, Alda [p. 38].

Anno II, n. 7, giugno 1926

Copertina Ritratto di Maria Melato, presso il giardino zoologico di Montevideo (Uruguay) mentre tiene per mano uno scimpanzé, che indossa abiti tipici del luogo. Si pubblicizza profilo

dell'attrice pubblicato sulla rivista affiliate «Grandi Firme». Pare che l'attrice si prenderà un anno di riposo dalle scene.

Drammi inclusi

- Félix Gandéra (pseud. di Félix Pensieri), C. Gever, *L'amante immaginaria* [pp.6-38]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni di Piero Bernardini.
- Charlie Locke, *Gutilibì il massacratore* [pp. 42-47]. – Dramma in tre atti.

ARTICOLI

- Theddy, *Il teatro del silenzio o il cinematografo applicato all'arte drammatica* [pp. 39-41]. – Articolo dai toni ironici contro un ipotetico nuovo «Teatro del silenzio» che per adattarsi al gusto del pubblico per il cinema muto sfrutterebbe il silenzio, così anche da compiacere la critica.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 36-38]. – Nomi citati: Ramperti, Marco; Aniante, Antonio; Marinetti, Filippo Tommaso; Pignarola, Edoardo; Fracchia, Umberto; Gotta, Salvator; Pavlova, Tatiana; Serao, Matilde; Pirandello, Luigi; Vergani, Orio; Fraschini, Isotta; Crémieux, Benjamin; Veneziani, Carlo; Rubistein, Ida; Pitoëff, Ludmilla; Cimara, Luigi; Tofano, Sergio; Petrolini, Ettore; Rovena, Marcella; Falconi, Dino; Testa, Eugenio; Titina [?]; Ruggeri, Ruggero; Feydeau, Georges; Bernard, Tristan; Musco, Angelo; Regini, Nella (pseud. di Ilka Scarneo); Talli, Virgilio; Melato, Maria; Gramatica, Emma; Molnàr, Ferenc; Spalla, Erminio; Campi, Maria; Succi, Giovanni; Zacconi, Ermete; Ruggeri, Ruggero; Hava, Nouma; Toscanini, Arturo; Balbinot; Galli, Dina; Rosso di San Secondo, Pier Maria; Weltryk (pseud. di Pastacaldi, Antonio); Menichelli Migliari, Dora.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Petrolini, Ettore [p. 37]; Musco, Angelo [p. 37]; Talli, Virgilio [p. 38]; Menichelli Migliari, Dora [p. 38].

Anno II, n. 8, luglio 1926

Copertina Ritratto di Sergio e Rosetta Tofano, a Buenos Aires per l'ultima tournée con la Compagnia di Vera Vergani e Dario Niccodemi. In America «ha meravigliato i suoi ammiratori e più ancora se stesso cantando delle canzoni argentine che si inventava su due piedi» e ha venduto una sua caricatura.

Drammi inclusi

- Ferenc Molnàr, *L'ufficiale della guardia* (*A testör*, 1910) [pp. 6-34]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni di Piero Bernardini. – Riportato il nome Franz Molnar.
- Henri Duvernois (pseud. di Henri Simon Schwabacher), *Il sigaro* [pp. 39-45]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Teddy, *Come Solange divenne una stella parigina* [pp. 35-38].

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati: De Stefani, Alessandro; Alvaro, Corrado; Guitry, Sacha; Printemps, Yvonne; Beque, Henry; Bragaglia, Anton Giulio; De Riso, Giuletta; d'Angara, Vera; Pavlova, Tatiana; Regini, Nella (pseud. di Ilka Scarneo); Rocca, Gino; Mariani, Mario; Niccoli, Garibalda; Paolieri, Ferdinando; Musco, Angelo; Bracco, Roberto; Pirandello, Luigi; Camerini, Augusto.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: d'Angara, Vera [p. 47]; Niccoli, Garibalda [p. 47]; Musco, Angelo [p. 48]; Pirandello, Luigi [p. 48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Annuncio del cambio di direzione: «Dal prossimo numero Il Dramma sarà diretto da Lucio Ridenti. Io non dò [sic] il benvenuto a lui, lui non dà il benvenuto a me. Non facciamo articoli di mutue lodi e di reciproci scappellamenti, perché ci siamo già salutati a voce. Pittigrilli» [p. 1].

«Maria Melato parla di Mimì Bluette». – pubblicità del profumo con autografo dell'attrice e sua caricatura di Umberto Onorato [p. 2].

Anno II, n. 9, agosto 1926

Copertina Ritratto di Dora Menichelli al mare. Sorella dell'attrice Pina Menichelli, provenienti da una famiglia d'arte. Attrice comica personalissima al punto da poter far concorrenza a Dina Galli. Possiede un piccolo cane che porta sempre sul palcoscenico.

Drammi inclusi

- Louis Verneuil (pseud. di Louis Jacques Marie Collin du Bocage), *Signorina, vi voglio sposare* (*Mademoiselle ma mèr*, 1920) [pp. 7-28]. – Commedia in tre atti.
- Mino Doletti, *I miserabili sono due* [pp. 41-45]. – Atto unico.

ARTICOLI

- ***, *Verneuil* [p. 6]. – Profilo del commediografo francese Louis Verneuil. – Caricatura di Erberto Carbone.
- Leon Chevalier, *Il decano fra il régisseur di music-halls parigini, anticipa le sue memorie. Piccole attrici che non parlano* [pp. 29-31].
- Anatole France, *Il funerale di un attore* [pp. 32-38].
- André Birabeau, *Io sono l'autore! Storia di un attore che si truccava bene* [pp. 39-40].

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – *La ribalta spenta*. – La rubrica presenta un vero e proprio articolo. – Si parla di una casa di riposo per attori e delle impressioni personali dell'autore. – Illustrazione di Santambrogio.
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati: Gismano, Domenico; Veneziani, Carlo; Ruggeri, Ruggero; Thorndyke, Sybil; Merighi, Alda; Raspini, Maria; Niccodemi, Dario; Cimara, Luigi; Pavlova Tatiana; Vergani, Orio; Ricci, Renzo; Forzano, Giovacchino; Falconi, Armando; De Stefani, Alessandro; Prandi, Francesco.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Niccodemi, Dario [p. 47]; Pavlova, Tatiana [p. 47].

NOTE E OSSERVAZIONI

«Maria Melato parla di Mimì Bluette». – pubblicità del profumo con autografo dell'attrice e sua caricatura di Umberto Onorato [p. 1].

Un segno della nuova direzione di Lucio Ridenti è la pubblicazione, da questo numero in poi, dei profili biografici degli autori di cui si pubblica il dramma principale del numero in questione.

Inseriti dei box nelle pagine della rubrica Termocauterio: nel primo si annunciano i drammi pubblicati nei prossimi numeri [p. 47]; nel secondo si pubblicizza un nuovo libro di Anton Giulio Bragaglia (*La maschera nobile*, Foligno, Campitelli 1926) [p. 47]; nel terzo, dal titolo «Per rintracciare le attrici», si elencano prossimi appuntamenti di attrici e attori più noti (anche dialettali come Raffaele Viviani e Angelo Musco e di varietà come Ettore Petrolini e Nella Regini) nelle maggiori città italiane (si specifica «N.B. Le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate») [p.48].

Anno II, n. 10, settembre 1926

Copertina Ritratto di Adriana De Cristoforis, in esterna ripresa in un «virtuosismo» su un'automobile. Attrice, cantante e ballerina eccellente, con la passione per i motori (possiede sette automobili). Ha spostato l'attore e futuro giornalista e saggista Nardo (Leonardo) Leonelli.

Drammi inclusi

- Felix Gandera, *I due signori della signora* (*Les deux messieurs de Madame*, 1921) [pp. 7-33]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni di Erberto Carboni.
- Maurice Dekobra (pseud. di Ernest-Maurice Tissier), *La chiave del mistero* [pp. 34-39].

ARTICOLI

- ***, *Felix Gandera* [p. 6]. – Profilo biografico del commediografo francese con caricatura di Erberto Carboni.
- Charlie Chaplin, *Charlot visto da Charlie Chaplin* [pp. 42-45]. – Testo autobiografico.
- Anselmo Jona, *Poltrone di teatro* [pp. 40-41]. – Dialogo immaginario fra le poltrone di un teatro vuoto, la notte a sala vuota, dopo la fine di uno spettacolo.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] –Torna la serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 36-38]. – Nomi citati: Galli, Dina; Flaconi, Armando; Veneziani, Carlo; Gasperini, Ida; Merighi, Alda; Aylmer, Mimì (pseud. di Eugenia Spadoni); Ruggeri, Ruggero; Niccodemi, Dario; Tofano, Sergio; Fougez, Anna (pseud. di Maria Annina Laganà Pappacena); Palmarini, Uberto; De Stefani, Alessandro; Toddi (pseud. di Pietro Silvio Rivetta di Solonghello). Caricature raffiguranti: Niccodemi, Dario [p. 47]; Palmarini, Uberto [p. 47].

NOTE E OSSERVAZIONI

«Maria Melato parla di Mimì Bluette». – pubblicità del profumo con autografo dell'attrice e sua caricatura di Umberto Onorato [p. 1].

Inseriti dei box nelle pagine della rubrica Termocauterio: nel primo si pubblicizza il nuovo libro di Anatole France (*Vita di comici*, Milano, Morreale, 1926) [p. 47]; nel secondo si annuncia dramma pubblicato nel numero successivo [p. 47]; nel terzo, dal titolo «Per rintracciare le attrici», si elencano prossimi appuntamenti di attrici e attori più noti (anche di varietà, come Ettore Petrolini) nelle maggiori città italiane (si specifica «N.B. Le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate») [p.48].

Anno II, n. 11, ottobre 1926

Copertina Ritratto di Gina Sammarco, ripresa in esterno su una spiaggia. Aneddoti sulla sua vita personale (passione per i profumi e un episodio al Casino di Juan-les-pins).

Drammi inclusi

- Antonio Aniante, *Gelsomino d'Arabia* [pp. 7-31]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni di Santambrogio.
- Max e Alex Fischer, *Una "Première"* [pp. 35-43]. – Fantasia in due quadri.

ARTICOLI

- ***, *Aniante* [p. 6]. – Profilo biografico dell'autore siciliano con caricatura in autoritratto firmata dallo stesso Antonio Aniante.
- Regina Camier, *In margine alla mia parte* [pp. 44-45] – Appunti dell'attrice francese sul tema del mondo femminile.
- Eugenio Bertuetti, *Il pubblico* [pp. 32-34]. – Racconto sugli usi del pubblico a teatro.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro. – Illustrazione di Santambrogio.
- «Termocauterio» [pp. 36-38]. – Nomi citati: Falconi, Armando; Borboni, Paola; Ramperti, Marco; Carboni, Erberto; Ridenti, Lucio; Falconi, Dino; Romito, Filippo; Merlini, Elsa; Pavlova, Tatiana; Veneziani, Carlo; Rocca, Gino; Bianchi, Renzo; Tassani, Riccardo; Orvieto, Arturo; Niccodemi, Tonino.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Merlini, Elsa [p. 47]; Veneziani, Carlo [p. 47].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità di un concorso indetto dalla rivista «Grandi firme» per autori dilettanti, la commedia vincitrice verrà recitata da Paola Borboni e Armando Falconi. – Pubblicata lettera autografa di Paola Borboni [p. 1].

Inseriti dei box nelle pagine della rubrica Termocauterio: nel primo si pubblicizzano i nuovi libri di Filippo Tommaso Marinetti (*Prigionieri e Vulcani. Teatro Futurista*, Milano, Vecchi, 1926) e di Anton Giulio Bragaglia (*Del teatro teatrale ossia del teatro* – questo volume è annunciato qui come edito dalla casa editrice di Milano Vecchi, in realtà sarà pubblicato dalla casa editrice romana Tiber nel 1929) [p. 47]; nel secondo si invitano gli autori a non inviare loro opere non richieste alla redazione [p. 47]; nel terzo, dal titolo «Per rintracciare le attrici», si elencano prossimi appuntamenti di attrici e attori più noti (anche di varietà, come Ettore Petrolini) nelle maggiori città italiane (si specifica «N.B. Le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate») [p.48].

Anno II, n. 12, novembre 1926

Copertina Ritratto di Ida Gasperini, in esterna sulla spiaggia con in braccio il suo cagnolino. Prima attrice al Teatro di Via Meravigli a Milano. Per il prossimo anno sarà scritturata nella Compagnia di Antonio Gandusio.

Drammi inclusi

- Yean Conti, Emile Codey, *Sposami!* (trad. it. e riduzione di Lucio Ridenti) [pp. 7-30]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni di Erberto Carboni.
- Gino Savioli, *Cocorita* [pp. 40-44]. – Atto unico. – Illustrazioni di Erberto Carboni.

ARTICOLI

- ***, *Conti & Codey* [p. 6]. – Profilo biografico degli autori francesi Yean Conti e Emile Codey con caricature di Erberto Carboni.
- Angelo Frattini, *"Premières"* [pp. 31-36] – Racconto di una prima a teatro.
- Henry Duvernois, *Il titolo della commedia* [pp. 37-39]. – Racconto.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 45-47]. – Nomi citati: Borboni, Paola; Falconi, Armando; Rovena, Marcella; Prandi, Francesco; Gallian, Marcello; Chiarelli, Luigi; Carboni, Erberto; Saviotti, Gino; Betti, Ugo; Gibertini, Osvaldo; Antonelli, Luigi; Galli, Dina; Cialente, Renato; Sabbatini, Ernesto; Pavlova, Tatiana; Biliotti, Enzo; Veneziani, Carlo; Petrolini, Ettore; Toddi (pseud. di Pietro Silvio Rivetta di Solonghello); Sanguinetti, Nicole; Grammatica, Emma; Rocca, Gino; Ramperti, Marco: Tassani, Riccardo; Falconi, Armando; Bragaglia, Anton Giulio; Tassani, Riccardo; Onorato, Umberto;
  Caricature di Umberto Onorato raffigurante Cialente, Renato [p. 46] e di Paolo Federico Garretto raffigurante Petrolini, Ettore [p. 46].

NOTE E OSSERVAZIONI

Inseriti dei box nelle pagine della rubrica Termocauterio: nel primo si pubblicizza la riapertura del Teatro degli Indipendenti di Anton Giulio Bragaglia [p. 46]; nel secondo si invitano gli autori a non inviare loro opere non richieste alla redazione [p. 46]; nel terzo, dal titolo «Per rintracciare le attrici», si elencano prossimi

appuntamenti di attrici e attori più noti (anche dialettali, come Angelo Musco) nelle maggiori città italiane (si specifica «N.B. Le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate») [p.47].

Anno II, n. 13, dicembre 1926

Copertina Ritratto di Elsa Merlini e Aristide Baghetti.

Drammi inclusi

- László Fodor, *Signora, vi ho già vista in qualche luogo!* [pp. 7-34]. – Commedia in tre atti. – Illustrazioni di Umberto Onorato.
- Luigi Antonelli, *Il cenno* [pp. 39-43]. – Atto unico in sei scene. - «Da una novella di Mautpassant».

ARTICOLI

- ***, *Fodor Làszlò* (*A nagyságos asszonyt már láttam valahol*, 1924) [p. 6]. – Profilo biografico del commediografo ungherese László Fodor con caricatura firmata da Erberto Carboni.
- Dino Falconi, *Intervista con una donna nuda* [pp. 35-38]. – Racconto.
- Quinson, "*Gli aventi diritto"* [pp. 39-45]. – Racconto.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5] – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati: Paoli, Lina (pseud. di Lina Vianello); Verdiani, Guido; Melato, Maria; Betrone, Annibale; Borelli, Alda; Vergani, Orio; Niccodemi, Tonino; Stefano, Ubaldo; Murari, Lina; Onorato, Umberto; Benassi, Memo; Vergani, Vera; Niccodemi, Dario; Tofano, Sergio; Tofano, Rosetta; Cimara, Luigi; Brizzolari, Mario; Galli, Dina; Galli, Giuseppe; D'Ambra, Lucio; Celli, Daisy; Falconi, Armando; Fodale, Ernesto; Sanguinetti, Niobe; Grammatica, Emma; d'Amico, Silvio; Pirandello, Luigi.
  Caricature di Umberto Onorato raffiguranti: Galli, Dina [p. 47] e di G.G. (?) raffigurante Galli, Giuseppe [p. 47].

NOTE E OSSERVAZIONI

Inseriti dei box nelle pagine della rubrica Termocauterio: nel primo si pubblicizza l'uscita del libro Angelo Frattini, *Il cuore non c'entra*, Milano, Marino Parenti, 1926 [p. 47]; nel secondo si invitano gli autori a non inviare loro opere non richieste alla redazione [p. 47]; nel terzo, dal titolo «Per rintracciare le attrici», si elencano prossimi appuntamenti di attrici e attori più noti nelle maggiori città italiane (si specifica «N.B. Le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate») [p.48].

1927

Anno III, n. 14, gennaio 1927

Copertina Foto con l'attrice Dina Galli, che ha in braccio il suo cane. Si elencano sette suoi desideri: «I - Non leggere più nei giornali di provincia (e anche di qualche città) che ho "la vis comica"; II - Non sentirmi ripetere che sono magra, ho il naso in su e gli occhi in giù; III - Non essere più accusata di recitare commedie straniere perché quasi tutto il mio repertorio è italiano; IV - Trovare un caricaturista che mi "rifaccia" come veramente sono e non come tutti credono che io sia; V - Non ascoltare più la solita domanda: Quando reciterete all'estero? Perché nessun pubblico potrà darmi gioia più grande del mio; VI - Ritornare a casa dal teatro e andare in teatro da casa senza trovare almeno un copione; VII - Avere un vigile a mia disposizione per poter attraversare le strade di Milano, sicura di ritrovarmi sana».

Drammi inclusi

- Rodolfo Lothar [Rudolf Lothar], *Il lupo mannaro* (*Der Werwolf*, 1921) [pp. 7-30]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Sto [pseud. di Sergio Tofano].
- Achille Campanile, *Tragedie in due battute: Amleto in trattoria*; *Situazione senza uscita*; *Uno scherzo di Allah*; *Morto che parla*, *Fedeltà*; *La stella nell'imbarazzo*; *Il pescatore zoppo*; *Sempre disgrazie*; *Alla stazione*; *Distrazione*; *La vita coniugale*; *Il pollo innamorato*; *Amore*; *Al tramonto*; *Le due locomotive*. [pp. 31-33].
- Carlo Salsa, *La regola del 3* [pp. 34-40]. – Buffoneria in un atto – Illustrazione di Umberto Onorato.
- Max e Alex Fischer, *La scena madre del terzo atto* [pp. 41-43].

ARTICOLI

- Henri Duvernois [pseud. di Henri Simon Schwabacher], *Taccuino* [pp. 44-45]. – Elenco di detti e aforismi.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Rudolf Lothar [p. 6], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Armando Falconi e Paola Borboni in Primizia [p. 46], Umberto Onorato.
Caricatura di Rosetta Tofano [p. 47], di Erberto Carboni.
Caricatura di Renato Cialente [p. 47], di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini].

Anno III, n. 15, febbraio 1927

Copertina Foto con Luigi Antonelli

Drammi inclusi

- Gino Rocca, *Mezzo gaudio* [pp. 7-34]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Erberto Carboni.
- Maurice Donnay, *Una moglie preziosa* [pp. 40-45]. – Un atto – Illustrazione di Diego Santambrogio.

ARTICOLI

- ***, *Gino Rocca* [p. 6]. – Breve introduzione all'autore e alla sua commedia *Mezzo gaudio*, pubblicata di seguito.
- Walter Ottolenghi, *Critici e pubblico di provincia* [pp. 35-39] – Sul comportamento in provincia dei critici e degli spettatori.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Gino Rocca [p. 6], a firma di Umberto Onorato.
Illustrazione *100 donne nude* [p. 39], a firma di Erberto Carboni.
Illustrazione sulla critica [p. 46], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Gilda Marchiò [p. 47], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Lina Bacci [p. 47], a firma di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini].
Pubblicità del libro di Lucio Ridenti, *Biglietto di favore*, Milano, Editoriale Vecchi, lire 10.

Anno III, n. 16, marzo 1927

Copertina Foto con Carla De Viti, che recita parti minori nella Compagnia di Tatiana Pavlova, nonostante possa ambire a personaggi più complessi. Si sottolinea la mondanità dell'attrice (viaggi, champagne, auto di lusso) e la sua femminilità («le più belle gambe del teatro italiano»; «Cavalca come un'amazzone. Ma invece di un solo seno ne ha due. In certe commedie li lascia anche vedere» – a riguardo nella foto appare accanto a un cavallo e in tenuta da equitazione).

Drammi inclusi

- Georges Delaquys, *Mia moglie* (*Ma femme,* 1926; trad. e rid. di Lucio Ridenti) [pp. 15-28]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Umberto Onorato.
- Ferdinando D'Amora, *La coltre* [pp. 29-31]. – Un atto per il teatro del Grand Guignol.
- Luigi Chiarelli, *Il ciclo delle noci di cocco* [pp. 32-35]. – Illustrazione di Diego Santambrogio.
- Ferenc Molnár, *Restituitemi mio marito* [pp. 36-38]. – Illustrazione di Erberto Carboni.

ARTICOLI

- *Pitigrilli e Amalia*, [pp. 2-5] – Lettera di Pitigrilli [pseud. di Dino Segre] ad Amalia Guglielminetti (Torino, febbraio 1927), in risposta a un articolo di Guglielminetti, dedicato alla Casa editrice "Grandi Firme" e al suo direttore Pitigrilli, pubblicato sul n. 13 della rivista «Le seduzioni», diretta dalla scrittrice.
- ***, Georges *Delaquys* [p. 6] – Breve introduzione all'autore e alla sua commedia *Mia moglie*, pubblicata di seguito.

ALTRI TESTI

- Anatole France [pseud. di Jacques François-Anatole Thibault], *Il camerino di un'attrice* [pp. 39-45]. – Novella teatrale.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Georges Delaquys [p. 6], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Tina Di Lorenzo [p. 47], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Mario Brizzolari [p. 47], a firma di Rosetta Tofano.
Caricature di Anton Giulio Bragaglia e dei suoi attori al Teatro degli Indipendenti, Fulvia Giuliani, Cecchini, Clara Ristori, Barbieri [p. 48], a firma di Lazzarini.
Elenco delle compagnie per il nuovo anno comico (2 marzo 1927-31 agosto 1928) con i capocomici (Dina Galli, Luigi Pirandello, Dario Niccodemi, Armando Falconi, Dora Menichelli, Luigi Almirante, Tatiana Pavlova, Emma Gramatica, Annibale Betrone, Antonio Gandusio), illustrati da Umberto Onorato e presentati come "generali" a capo di truppe [pp. 40-41].

Anno III, n. 17, aprile 1927

Copertina Foto con Tina Di Lorenzo che gioca con un cane. Qualche riga chiesta da Lucio Ridenti al figlio dell'attrice, Dino Falconi, che parla di lei come madre e attrice, riportando due giudizi che le sono cari, quello di Marco Praga («il più gran galantuomo dell'Arte Drammatica») e di Gandolin [pseud. di *Luigi Arnaldo Vassallo*] («la Tin... sangue gentile!»).

Drammi inclusi

- Lucio Ridenti, Dino Falconi, *100 donne nude* [pp. 2-37]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Erberto Carboni.
- Anselmo Jona [pseud. di Mino Caudana], *La pistola a tamburo* [pp. 38-45]. – Illustrazione di Erberto Carboni.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Dina Galli, Enzo Biliotti e Lucio Ridenti in *Ma camarade* [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Virglio Talli [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Olga Ferrari [p. 47].

Caricatura di Anton Giulio Bragaglia [p. 48], a firma di Lazzarini.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 18, maggio 1927-V

Copertina Foto con Niobe Sanguinetti, attrice della compagnia di Emma Grammatica. Aneddoti sul suo essere distratta, che l'ha costretta a lasciare precedentemente le compagnie di Vera Vergani e di Tatiana Pavlova.

Drammi inclusi

- Wassili Cëtoff Sternberg [pseud. di Luigi Bonelli], *Il medico della signora malata* [pp. 9-26]. – Commedia caricaturale in tre atti – Illustrazioni di B.
- Achille Campanile, *Tragedie in due battute*: *Fatalità; Il calzolaio della foresta; Riflessioni; Candore; Nostalgia; Una vita di stravizi; Un sorso di vino; Impossibilità* [pp. 27-29].
- Orio Vergani, *Un vigliacco* [pp. 30-37]. – rappresentata per la prima volta al Teatro degli Indipendenti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia – Illustrazioni di Mario Vellani Marchi.
- Carlo Veneziani, *Una servetta e tre servizi* [pp. 38-35]. – Commedia giocosa in tre atti – Della commedia è pubblicato solo il prologo. La commedia, scritta per Dina Galli, sarà rappresentata per la prima volta dall'attrice tra quindici giorni a Firenze.
- Ferenc Molnár, *Spunti per commedie* [pp. 40-42]. – Due scene (*Il bacio della signora Csoti*; *Il nome di una via e il numero di una casa*) tratte da alcune sue commedie, utili come spunti; trad. it. di Taulero Zulberti, l'unica autorizzata dall'autore.
- Albin Valabrègue, *La scienza dell'amore* [pp. 40-42].

ARTICOLI

- Luigi Bonelli, *Quando ero Cëtoff* [pp. 6-8]. – L'autore racconta gli inizi della sua carriera, quando si era inventato lo pseudonimo Wassili Cëtoff Sternberg, facendo credere che i testi da lui scritti fossero in realtà traduzioni di questo fantomatico autore russo. Tutto questo con la complicità di Adriano Tilgher, Olga Ferrari, Anton Giulio Bragaglia, Adolfo Franci, Marcello Gallian, che contribuirono a far esistere l'autore russo. La storia introduce la commedia di Bonelli, *Il medico della signora malata*, pubblicata di seguito.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.

NOTE E OSSERVAZIONI

È il primo numero nel quale viene indicato in copertina anche l'anno fascista.
Caricatura di Achille Campanile [p. 27], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Carlo Veneziani [p. 38], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Dina Galli [p. 39], a firma di Umberto Onorato.
Caricatura di Albin Valabrègue [p. 43], a firma di Erberto Carboni.
Pubblicità della Casa d'Arte Ramo [p. 44].

Anno III, n. 19, 1° giugno 1927-V

Copertina Foto con Annibale Betrone che guarda un orologio da taschino. È un'immagine che rievoca un aneddoto relativo all'attore e alla sua prima attrice Andreina Rossi.

Drammi inclusi

- Roger Ferdinand, *Un uomo d'oro* (*Un homme en or*, 1927) [pp. 7-32]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Erberto Carboni.
- Luigi Chiarelli, *Troppo tardi* [pp. 33-35]. –
- Gino Berri, *Un incidente al caffè Minerva* [pp. 36-44]. – Commedia in un atto – rappresentata al teatro Arcimboldi di Milano.
- Anselmo Jona [pseud. di Mino Caudana], *Il sangue freddo del padrone delle ferriere* [pp. 45-46]. – Azione drammatica in un atto – Illustrazione di Erberto Carboni.

ARTICOLI

- ***, *Roger Ferdinand* [p. 6] – Breve introduzione all'autore e alla sua commedia *Un uomo d'oro*, pubblicata di seguito.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.

NOTE E OSSERVAZIONI

A partire da questo numero la rivista è pubblicata con cadenza quindicinale.
Caricatura di Sergio Tofano e Luigi Almirante in *Qui comincia la sventura del signor Bonaventura* [p. 47], a firma di Mario Vellani Marchi.
Caricatura di Paola Borboni [p. 48], a firma di Mario Vellani Marchi.
Caricatura di Guido Barbarisi [p. 48].
Caricatura di Jato Merlini, cane di Elsa Merlini, «la più eschimese fra le attrici italiane» [p. 48], a firma di Umberto Onorato.

Anno III, n. 20, 15 giugno 1927-V

Copertina Foto con Antonio Gandusio.

Drammi inclusi

- Carlo Veneziani, *Alga Marina* [pp. 7-34]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Erberto Carboni.
- Ferdinando D'Amora, *La pellicola del Re del Siam* [pp. 35-43]. – Atto unico.
- Cami, *Prestidigitazione: Una morte misteriosa; L'occhio fra le quinte* [pp. 44-45].

ARTICOLI

- Carlo Veneziani, *Lettera d'amore ad Alga Marina* [p. 6]. – Lettera dell'autore alla bionda sirena, personaggio da lui creato, in cui allude all'attrice che l'ha interpretata (Paola Borboni) e al clamore suscitato dallo spettacolo.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Emilio Zago e Antonio Gandusio in *Il bugiardo* di Goldoni al teatro Olimpia di Milano [p. 46], a firma di Mario Vellani Marchi.

Caricatura di Vera Vergani [p. 47], a firma di Mario Vellani Marchi.

Caricatura di Giovacchino Forzano [p. 47].

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 21, 1° luglio 1927-V

Copertina Foto con Donatella Gemmò.

Drammi inclusi

- María Martínez Sierra [pseud. di María de la O Lejárraga García] e Honorio Maura Gamazo, *Giulietta compra un figlio* (*Julieta compra un hijo*, 1927; trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 5-30]. – Capriccio in tre atti – Illustrazioni di Umberto Onorato.
- Dino Falconi, *L'autore alle prove* [pp. 31-35].
- Alberto Casella, *Parentesi chiusa* [pp. 36-45]. – Commedia in un atto.

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro. Sottotitolo: *Amenità di un'attrice*.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Dino Falconi [p. 31], a firma di Erberto Carboni.

Illustrazione che si riferisce alle rappresentazioni di classici a Siracusa, con Gualtiero Tumiati e Maria Laetitia Celli [p. 46].

Caricatura di Tatiana Pavlova [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Sergio Tofano [p. 47], a firma di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini]

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 22, 15 luglio 1927-V

Copertina Foto con Esperia Sperani, Camillo Pilotto e un'attrice ungherese, tutti in tenuta balneare, a Viareggio, luogo di ritrovo estivo dello spettacolo italiano.

Drammi inclusi

- László Fodor, *Amo un'attrice* (*Szeretek egy színésznőt*, 1926) [pp. 6-35]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di B.
- László Lakatos, *Miracolo d'amore* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 44-45].

ARTICOLI

- Rina Simonetta, *Presentazioni. Dora Menichelli Migliari. Attrice tascabile* [pp. 36-38]. – Breve ritratto dell'attrice.
- Anton Giulio Bragaglia, *Microscopio per elefanti* [pp. 39-41]. – Affronta per piccoli paragrafi una serie di argomenti. I titoli dei paragrafi sono *Euritmia*, *Domani pioverà?*, *Quintali di romanzo*, *Poeti originali*, *Coreografia*, *Un uomo d'onore*, *Signore sole.*
- Gloria Swanson, *La bellezza fotogenica* [pp. 42-43].

RUBRICHE

- «Chi non è di scena, fuori!». Lucio Ridenti [pp. 4-5]. – Serie di aforismi, luoghi comuni e detti sul teatro.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Anton Giulio Bragaglia [p. 39], a firma di Antonio Valente.

Caricatura di Gloria Swanson [p. 42], a firma di Erberto Carboni.

Caricatura di Armando Falconi e Paola Borboni in *Lo scandalo di Montecarlo* di Sacha Guitry [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Anna Fontana [p. 47].

Caricatura di Arturo Falconi [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 23, 1° agosto 1927-V

Copertina Foto con Sergio Tofano, Giuditta Rissone e Luigi Almirante

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *L'occhio del re* [pp. 5-34]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini].
- Ferenc Molnár, *La piacevole menzogna* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 35-37].
- Mario Pompei, *La lampada dell'orco* [pp. 38-42]. – Illustrazioni di Mario Pompei.
- Ferenc Herczeg [pseud. di Franz Herzog], *Il segreto di famiglia* (trad. di Taulero Zulberti) [pp. 43-45]. – Commedia brevissima in cinque momenti – Illustrazioni di B.

ARTICOLI

- ***, *Giovanni Cenzato* [p. 6] – Breve introduzione all'autore e alla sua commedia *L'occhio del re*, pubblicata di seguito.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Giovanni Cenzato [p. 4], a firma di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini].

Caricatura di Vera Vergani, Stefania Piumatti, Luigi Cimara e Ruggero Lupi in *Suo marito* di Paul Géraldy [pseud. di Paul Lefèvre] [p. 46], a firma di Mario Vellani Marchi.

Caricatura di Angelo Musco [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 24, 15 agosto 1927-V

Copertina Foto con Armando Falconi e Pitigrilli [pseud. di Dino Segre] in spiaggia.

Drammi inclusi

- Ferenc Molnár, *La commedia del buon cuore* (trad. it. di Stefano Rokk) [pp. 6-43]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Mario Pompei.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Anticipo alle mie memorie* [pp. 4-5]. – Ricordo sul nomadismo delle compagnie, che risale ai tempi in cui era attore.
- Mario Corsi, *Immortalità degli attori* [pp. 44-45]. – Sulla fama eterna degli attori, in particolare dei Grandi Attori.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Joséphine Baker, di cui parlerà Luciano Ramo in un prossimo numero della rivista [p. 43].

Caricatura di Paola Borboni [p. 47].

Illustrazione che si riferisce alla commedia *El specio me ga dito che son bela* di Lucio d'Ambra e di E. Zanon, data all'Arcimboldi di Milano [p. 46], a firma di Mario Vellani Marchi.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 25, 1° settembre 1927-V

Copertina Foto con Raffaele Viviani e Umberto Onorato.

Drammi inclusi

- Alexis Madis [pseud. di Alexander Mavroudis], *Presa al laccio* (Chipée, 1926; scritta con Albert Willemetz) [pp. 6-40]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Umberto Onorato.

ARTICOLI

- ***, Alexis Madis [pp. 4-5]. – Breve introduzione all'autore e alla commedia *Chipée*, pubblicata di seguito.
- Angelo Frattini, *Consigli a un giovane autore* [pp. 41-45]. – Elenco di 22 indicazioni e suggerimenti per un drammaturgo esordiente.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Alex Madis [p. 4], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Daisy Celli [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Anno III, n. 26, 15 settembre 1927-V

Copertina Foto con Elsa Merlini, che tiene in braccio il suo cane Yato.

Drammi inclusi

- Alfredo Vanni, *Una donna quasi onesta* [pp. 6-35]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini].
- Eduardo Grella, *Pesca notturna* [pp. 36-45]. – Commedia in un atto, rappresentata da Uberto Palmarini al teatro Mercadante di Napoli e vincitrice del concorso Comune di Napoli – Illustrazioni di Umberto Onorato.

ARTICOLI

- Carla De Viti, *Le 300 scarpe di Tatiana* [pp. 4-5]. – Ritratto dell'attrice con vari episodi, tra cui quelli avvenuti durante la sua tournée in Sudamerica.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Uberto Palmarini ed Emilio Petacci in *Carcassa* di Denys Amiel e André Obey [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Alda Borelli [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Virgilio Talli [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 27, 1° ottobre 1927-V

Copertina Foto con Anton Giulio Bragaglia.

Drammi inclusi

- O. Bernard e H. Frémont, *L'attaché d'ambasciata* [pp. 6-39]

ARTICOLI

- *Lucio Ridenti, Una stella che non cade [pp. 4-5]. – Su Isa Bluette [pseud. di Teresa Ferrero], artista di varietà, che ormai famosa lascia l'impresario Fiandra. Nel contratto che la legava a Fiandra fino al 1930 si dice che il nome d'arte Isa Bluette è di proprietà dell'impresario e può essere da lui usato per un'altra attrice.*
- *Dino Falconi, Milano-Vittoriale. Storia di un pellegrinaggio [pp. 40-42]. – Racconto del viaggio che Falconi ha fatto con altri (tra cui Marco Ramperti) per andare a vedere La figlia di Iorio al Vittoriale.*
- *Luciano Ramo, Bakerite violenta [pp. 43-45]. – Sul fenomeno di* Joséphine Baker *che è dilagante a Parigi.*

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Joséphine Baker [p. 43], a firma di Erberto Carboni.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 28, 15 ottobre 1927-V

Copertina Foto con Tatiana Pavlova.

Drammi inclusi

- Serafin e Joaquin Álvarez Quintero, *Le nozze di Quinita* (*La boda de Quinita Flores*, 1925) [pp. 7-34]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Mario Pompei.
- *Ferenc Molnár, La perla (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 36-38]. – Illustrazioni di Erberto Carboni.*
- Mino Doletti, *Un allegro furfante* [pp. 40-45].

ARTICOLI

- ****, Fierissimo cretino [pp. 4-5]. – Ridenti risponde alla recensione di Virgilio Fiorentino, uscita sul «Brillante» (30 settembre 1927) e qui ripubblicata per intero. Fiorentino, nel recensire la commedia Mia moglie di Georges Delaquys, muove forti critiche al lavoro fatto da Ridenti, come traduttore e riduttore del testo.*

- ****, I fratelli Quintero [p. 6]. – Breve introduzione agli autori e alla loro commedia Le nozze di Quinita, pubblicata di seguito.*

ALTRI TESTI

- *Ferenc Molnár, La perla (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 36-38]. – Racconto - Illustrazioni di Erberto Carboni.*

RUBRICHE

- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 35]. – Caricatura di Ruggero Ruggeri, a firma di Umberto Onorato, su una notizia relativa all'attore pubblicata su «L'arte drammatica».

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura dei fratelli Serafin e Joaquin Álvarez Quintero *[p. 6], a firma di Erberto Carboni.*

Caricatura di Armando Migliari, Dora Menichelli e Franco Becci in *Amo un'attrice* di László Fodor [p. 47], a firma di Umberto Onorato.

Elenco delle città e dei relativi teatri «per rintracciare le attrici», a cui inviare lettere d'amore, mentre «i copioni, non richiesti, inviarli alle rispettive case» e si specifica che «le attrici che sono in provincia non hanno piacere di essere rintracciate» [p. 48].

Anno III, n. 29, 1° novembre 1927-V

Copertina Foto con Olga Ferrari, la contessa-attrice che ha girato l'Italia con una sua compagnia e che dovrebbe formarne una nuova con Gualtiero Tumiati.

Drammi inclusi

- Anton Giulio Bragaglia, *Don Chisciotte* [pp. 8-36]. – Canovaccio in tre atti e venti quadri dall'opera di Cervantes – Illustrazioni di Giaci Mondaini [pseud. di Giacinto Mondaini]
- Riccardo Elton, *Il re Jazz* [pp. 37-39]

ARTICOLI

- *Lucio Ridenti, Ricerca dell'attore [pp. 4-5]. – Considerazioni relative agli attori, a partire dall'acceso dibattito sulla crisi del teatro, alimentato da «L'Argante».*
- ****, Anton Giulio Bragaglia [pp. 6-7]. – Approfondimento sulla messinscena realizzata da Bragaglia del testo Don Chisciotte*, pubblicato di seguito.
- *Lamberti Sorrentino, Bataclan argentino [pp. 40-42].*

ALTRI TESTI

- *Michail Michajlovič Zoščenko, L'attore [pp. 43-44]. – Racconto – Illustrazione di Erberto Carboni.*

RUBRICHE

- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 38] – Caricatura, a firma di Umberto Onorato, su una notizia relativa ai *Sei personaggi in cerca d'autore* di Pirandello pubblicata su «La fiera letteraria».
- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 41] – Caricatura di Marta Abba e Lamberto Picasso, a firma di Umberto Onorato, sul fatto che i due attori interpreteranno una nuova commedia, *Adamo ed Eva*.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Anton Giulio Bragaglia [p. 6], a firma di Hans Jona.

Caricatura di Ettore Petrolini [p. 45], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Nicola Pescatori [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Antonio Gandusio, Lola Braccini, Luigi Almirante, Enrico Viarisio, Griarotti e Marchetti in *La Regina di Biarritz* [p. 46], a firma di Mario Vellani Marchi.

Caricature di Ernesto Almirante (amministratore della Compagnia Almirante-Rissone-Tofano) e di Giuseppe Duse [p. 47], a firma di Rosetta Tofano.

Anno III, n. 30, 15 novembre 1927-V

Copertina Foto con Dady De Giorgi, che recita da quattro anni accanto ad Alda Borelli. Posa accanto alla sua automobile.

Drammi inclusi

- Luigi Bonelli, *Storienko* [pp. 7-18]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di B.
- Giovanni Tonelli, *L'ospite inatteso* [pp. 19-25]. – rappresentato da Alfredo Sainati al teatro Goldoni di Venezia.
- Cami, *Il tragico affare dei sonnambuli* [pp. 26-28]. – Illustrazione di Garretto.
- Gino Saviotti, *Un po' d'amore!* [pp. 29-36]. – Illustrazioni di Erberto Carboni

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Lettera d'amore a Tatiana Pavlova* [pp. 4-6]. – Articolo, già pubblicato sulla «Gazzetta del Popolo», in cui Ridenti ricorda quando ha recitato con l'attrice.
- Antonio Aniante [pseud. di Antonio Rapisarda]*, On danse... on s'amuse... Mistinguett-Maurice Chevalier-Regina Camier-Harry Pilcer-Maria Ricotti* [pp. 37-39]. – Piccoli ritratti di artisti sulle scene parigine.

ALTRI TESTI

- Vincenzo Fraschetti, *Mettiamoci d'accordo* [pp. 40-44]. – *Racconto.*

RUBRICHE

- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 33] – Caricatura, a firma di Umberto Onorato, sul fatto che Giovacchino Forzano e Alessandro Varaldo hanno dato la loro nuova commedia, *La grande passione*, a Dario Niccodemi.

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Antonio Aniante [p. 37], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Ernesto Sabbatini, Italia Almirante e Mercedes Brignone in *Ritratto d'uomo* di Lucio d'Ambra [p. 45], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Ettore Petrolini [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Margherita Bagni, Renzo Ricci e Carlo Lombardi in *Nel suo candore ingenuo* di Jacques Deval [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Anno III, n. 31, 1° dicembre 1927-V

Copertina Foto con Mistinguett [pseud. di Jeanne Florentine Bourgeois]. Sono riportate le sue parole: «Io sembro sfrontata perché sono spaventevolmente timida. Reagisco, ma qualche volta reagisco troppo. Per non sembrare sciocca, esagero e la mia reputazione è fatta così di un'infinità di difetti che non ho. Talvolta penso al mio avvenire, e arrivo a non credere che domani, per me, potrà essere peggio che ieri. La felicità è quella di cui ci si accontenta [...]».

Drammi inclusi

- Yves Mirande [pseud. di Anatole Charles Le Querrec] e Alex Madis [pseud. di Alexander Mavroudis], *Simona è fatta così* (*Simone est comme ça*, 1921) [pp. 7-32]. – Commedia in tre atti – Illustrazioni di Umberto Onorato.
- Carlo Veneziani, *Il reuccio malinconico* [pp. 33-39]. – Illustrazione di Mario Pompei.
- Ferenc Molnár, *Il nemico del teatro* [pp. 43-45]. – Dialogo (in un foyer) – Illustrazioni di Umberto Onorato.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Anticipo alle mie memorie* [pp. 4-5]. – Racconta di Ermete Novelli, nel periodo in cui ha lavorato con lui.
- Vera, *La moda sulla scena* [pp. 40-42]. – Sull'importanza degli abiti di scena – Illustrazioni di Erberto Carboni.

RUBRICHE

- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 44] – Caricatura, a firma di Umberto Onorato, sul nuovo testo *Peso d'oro*, di cui parla «La fiera letteraria».

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricature di Elsa Merlini («Tre espressioni giapponesi di Elsa Merlini») [p. 46], a firma di Umberto Onorato.

Caricatura di Sergio Tofano [p. 47], a firma di Mario Vellani Marchi.

Caricatura di Esperia Sperani e Augusto Marcacci in *Siamo fatti così* di Gian Capo al teatro Manzoni di Milano [p. 47].

Anno III, n. 32, 15 dicembre 1927-V

Copertina Foto con Rosetta Tofano.

Drammi inclusi

- Ferenc Molnár, *Teatro. Tre atti della vita degli attori: Prologo a Re Lear; Generalissimo; Violetta di bosco* [pp. 6-43]. – Illustrazioni di Erberto Carboni.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *La serata d'onore* [pp. 4-5]. – Sul funzionamento della serata d'onore, una vecchia consuetudine che secondo Ridenti andrebbe superata. – Illustrazioni di Mario Pompei
- Fernand Vandérem, *La critica* [pp. 44-45]. – Pensieri e aforismi sulla critica teatrale.

RUBRICHE

- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 37] – Caricatura sulla riapertura del Teatro degli Indipendenti.
- «Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti)» [p. 39] – Caricatura sulla riapertura del Teatro degli Indipendenti.

1928

Anno IV, n. 33, 1° gennaio 1928-VI

Copertina Fotografia con Andreina Rossi, figlia d'arte e prima attrice della Compagnia Betrone. «[…] fu Andreina ad incarnare, per prima, sotto abiti maschili, il tipo della franca, appassionata maschietta del XX secolo. Un nuovo ruolo e un nuovo tipo femminile!».

Drammi inclusi

- Carlo Veneziani, *Il signore è servito* [pp. 6-32].
- Arpad Abony, *Tattica sbagliata* [pp. 42-44].

ARTICOLI

- Carlo Veneziani, *Un signore da servire. Prologo dell'autore* [pp. 4-5]. – Il drammaturgo parla dei suoi detrattori: «Io sono un gran bersaglio dei beccamorti delusi di non potermi seppellire. Io commetto nientemeno l'imperdonabile colpa di lavorare sempre, di non rompere le scatole a nessuno, d'essere un galantuomo nell'arte e nella vita». Termina con una dichiarazione di adesione al fascismo.
- Carlo Salsa, *Fabbrichiamo un soggetto!* [pp. 33-36]. – Sulle tipologie di scrittore e i rispettivi espedienti narrativi: «C'è lo scrittore pellicolaro, quello teatrale, quello che si rende utile al giornale e quello che affligge l'editore. […] Fra tutti, quello che ha più frequentemente ed essenzialmente bisogno dell'argomento è lo scrittore ad uso del cinematografo, poiché egli, a differenza dei suoi colleghi del teatro, non può servirsi all'atto pratico dell'oratorio per diluire gli intingoli e per turlupinare i clienti».
- Giacomo Gagliano, *Mimi Aylmer. Attrice trascendentale scoperta da Giacomo Gagliano* [pp. 37-39]. – Articolo con intervista all'attrice.

RUBRICHE

- «Lettere al filodrammatico». Egisto Olivieri [pp. 40-41]. – Lettera aperta. Riflessione sulla efficacia della recitazione e sulla «comunicativa, qualità incosciente» dell'attore.
- «Outsider». *Brizzolari della compagnia Niccodemi. Passaporto per la celebrità* [p. 47]. – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Comenti alla cronaca (ad uso degli analfabeti). [p. 45]. – «Josephine Backer, la stella negra, sarà a Milano con la sua "troupe" ai primi di marzo al Cinema Corso». Caricatura a tutta pagina realizzata da Onorato.

Anno IV, n. 34, 15 gennaio 1928-VI

Copertina Fotografia di Ettore Petrolini.

Drammi inclusi

- Jean Blanchon, *Il borghese romantico* (trad. it Flavia Steno, rappresentata dalla Compagnia di Pirandello, con Camillo Pilotto) [pp. 7-36].
- Walter Ottolenghi, *Fuori gli autori* [pp. 42-45].

ARTICOLI

- ***, *Jean Blanchon* [p. 6]. – «Jean Blanchon è uno dei cinque commediografi trentenni che si dividono gli entusiasmi e gli incassi offerti dal pubblico parigino».
- Suzanne Normand, *La casa delle girls* [pp. 37-39]. – Il Reverendo Cardew dirige il «Theatre Girls Hotel» ossia la «Casa delle girls» a Parigi. «le piccole «girls» che si possono attualmente vedere in tutti i caffè-concerto di Parigi, dai Champs-Elyséss [sic] alle Folies-Bergère, passando dal Casino de Paris e il Concert-Mayol».

- Fernand Vandérem, *l'arte, il denaro e il gran successo* [pp. 40-41] – Aforismi.

RUBRICHE
- «Lettere al filodrammatico». Egisto Olivieri [pp. 4-5] – Lettera aperta. Continua sull'efficacia comunicativa dell'attore (riprende argomento numero precedente).
- «Outsider». *Nino Besozzi della compagnia Niccodemi. Passaporto per la celebrità* [p. 47]. – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno IV, n. 35, 1° febbraio 1928-VI

Copertina Fotografia con Gina Sammarco, in Compagnia Almirante-Rissone-Tofano.

Drammi inclusi
- Jean Conty-Georges de Vissant, *Mon Beguin piazzato e vincente* [pp. 4-38].
- Ferdinando D'Amora, *Il cugino di Arsenio Lupin* [pp. 39-45].

ARTICOLI
- Sacha Guitry, *Manuale per raccontare le storielle* [pp. 47-48]. – Vademecum ironico in dodici punti.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno IV, n. 36, 15 febbraio 1928-VI

Copertina Fotografia con Lola Braccini, «Braccini e Gandusio formano il classico "binomio ideale" del palcoscenico».

Drammi inclusi
- Pietro Solari, *Pamela divorziata* [pp. 6-33].

ARTICOLI
- Lucio Ridenti, *Le attrici hanno troppa memoria* [pp. 4-5]. – Le attrici, a differenza degli attori, scrivendo le memorie soddisfano la propria vanità. Ad esempio, Cécil Sorel intitola le sue memorie *La vita di Adriana Lecouvreur* per paragonare la sua arte a quella della Lecouvreur. Ma si è lasciata trasportare alle confessioni d'amore personali. Inoltre, «alle memorie di Talli, Zago, Arturo Falconi e Borgatti – libri dei quali si è molto parlato – vanno alla pari per il successo di pubblico, ma sorpassandoli – naturalmente – per quello di vendita, le memorie di Mistinguett, Bella Otero, Dramen, Maurice Chevalier, Josephine Baker, ed infine Yvette Guilbert, la più nota canzonettista francese». Cita la Duse.
- Rina Simonetta, *Perché dovete vestir bene (consigli alle attrici)* [pp. 34-37]. – «Perché dovete vestir bene? Per far piacere a noi signore, che veniamo a teatro, è vero, per ascoltar le commedie, ma anche per gli abiti belli: così che voi dovrete farci il favore di lanciare la nuova moda del palcoscenico. […] Dovete vestir bene per piacere ai signori uomini, perché il pubblico maschile s'interessa alle rappresentazioni, ma soprattutto alle belle attrici, e un'attrice non è bella se non è elegante».
- Giuseppe Faraci, *Louis Douglas, danzatore negro, poeta e attore* [pp. 39-41].

RUBRICHE
- «…Sino a nuovo ordine». Sacha Guitry, *Considerazioni sulla vita scritte da un uomo che sa vivere benissimo* [pp. 42-44]. – Aforismi.
- «Outsider». *Vittorio De Sica, Compagnia Almirante-Tofano. Passaporto per la celebrità* [p. 46] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.

- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

La giornata dell'attrice celebre [p. 38] – Pagina di illustrazioni.

Anno IV, n. 37, 1° marzo 1928-VI

Copertina Fotografia con Alda Merighi, prima attrice con Alfredo de Sanctis.

Drammi inclusi

- Alfredo Vanni, *L'amante del sogno* [pp. 7-34].
- Ferdinando D'Amora, *I due segreti* [pp. 35-36].

ARTICOLI

- Ridenti, *Follie di palcoscenico* [pp. 4-5]. – Sul tema del suicidio delle attrici. «Le attrici – sembra – si uccidano per amore; ma esse in vita e in morte sbagliano sempre chiamando amore ciò che è soltanto amor proprio». Nomi citati: Doriczy, Mizzi; Haineffer, Klara; France, Claudia.
- ***, *Alfredo Vanni* [p. 6]. – Cenni biografici e opere del drammaturgo Vanni.

ALTRI TESTI

- Augusto Strindberg (trad. it. di Giomar), *Room. La più forte novella dialogata da Strindberg* [pp. 37-39].
- Giacomo Gagliano, *Un duello per una commedia* [pp. 40-41]. – Storielle.

RUBRICHE

- «Cinematografo». Mino Doletti [pp. 42-44].
- «Outsider». *Mario Siletti, Compagnia Falconi-Merlini. Passaporto per la celebrità* [p. 46] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.
- «Termocauterio» [pp. 45-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 45] – Caricatura di Renato Cialente nei panni di Rascolnikoff in *Delitto e castigo*.

Anno IV, n. 38, 15 marzo 1928-VI

Copertina Fotografia con Enzo Biliotti.

Drammi inclusi

- Gherardo Gherardi, *Il burattino* (rappresentata da Febo Mari) [pp. 7-31].
- Ferenc Molnar, *Il valore dell'intervista* (adattata da Sandro Sandri) [pp. 32-33].
- Tristan Bernard, *Il pittore esigente* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 36-44].

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Il teatro e l'aneddoto* [pp. 4-5]. – Leon Treich, ha pubblicato a Parigi il secondo volume di storielle teatrali, con aneddoti (veri o inventati) che riguardano Sacha Guitry, Lucien Guitry, Tristan Bernard, fratelli Paolo e Mounet-Sully.
- ***, *Gherardo Gherardi* [p. 6]. – Cenni biografici e opere del drammaturgo.

RUBRICHE

- «Outsider». *Rosetta Tofano, Compagnia Almirante-Rissone-Tofano. Passaporto per la celebrità* [p. 47] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.
- «Termocauterio» [pp. 45-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

I nostri autori [p. 46] – Caricature realizzate da Onorato: Achille Campanile, Luigi Antonelli e Luigi Chiarelli.

Anno IV, n. 39, 1° aprile 1928-VI

Copertina Fotografia con la scrittrice Mura, il pittore Erberto Carboni e l'attrice Nella Bonora.

Drammi inclusi

- Ferdinando Paolieri, *L'odore del sud* [pp. 7-30].
- Ferenc Molnar, *L'imperdonabile peccato* (trad. it. di Luciano Donati) [pp. 31-32].
- Heinrich B. Kranz, *Il masseur* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 36-37].
- Carlo V. Duse, *Il dono della notte* [pp. 38-45].

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Attrici vestite di niente* [pp. 4-5]. – «[…] se molti si interessano più all'esteriorità delle attrici che al loro tormento spirituale, alla fatica d'Arte, vuol dire che le attrici, volontariamente, hanno abituato il pubblico – e le signore in particolare – ad occuparsi degli elementi esteriori: la bellezza e l'eleganza del vestire».
- ***, *Ferdinando Paolieri allo specchio* [p. 6]. – Cenni biografici e opere del drammaturgo.
- Giuseppe Faraci, *Psicologia dello spettatore al buio* [pp. 33-35]. – Articolo sarcastico sullo spettatore, in particolare quello cinematografico.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 48] – Caricatura di Onorato: *Elsa Merlini, attrice celebre di razza esquimese*.

Anno IV, n. 40, 15 aprile 1928-VI

Copertina Fotografia di Colette con il proprio gatto: «Colette non è il più grande scrittore francese per il semplice fatto che il più grande scrittore francese non esiste. Altrimenti il più grande scrittore francese sarebbe lei».

Drammi inclusi

- Jerome K. Jerome, *Fanny e i suoi domestici* [pp. 7-36].
- Michele Provins, *L'articolo 252* [pp. 40-42].
- T. Anstey Guthrie, *Dramma in platea* [pp. 43-44].

ARTICOLI

- Ferenc Molnar, *Diario di un autore* (trad. it. Zulberti) [p. 4]. – Sul suo lavoro di drammaturgo.
- Ridenti, *Jerome* [pp. 5-6]. – Cenni biografici, aneddoti e opere del drammaturgo.
- Alfredo Testoni, *I cani dei comici* [pp. 37-39]. – Articolo sarcastico su un certo tipo d'attore: «Però se gli artisti di teatro non amano di essere cani, hanno per i cani una speciale predilezione. Pochissimi sono quelli che non ne abbiano uno. E quanti cani hanno diviso la celebrità dei loro padroni e quante volte i cani hanno reso noto il nome di un artista!».

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 46] – Caricatura della Pavlova di Erberto Carboni.

Anno IV, n. 41, 1° maggio 1928-VI

Copertina Fotografia con Lina Tricerri.

Drammi inclusi

- Colette, Leopold Marchand, *La vagabonda* (rappresentata da Vera Vergani) [pp. 6-45].

ARTICOLI

- Vittorio Guerriero, *Colette vagabonda meravigliosa* [pp. 4-5]. – Cenni biografici, aneddoti e opere della drammaturga.

RUBRICHE

- «Outsider». *Gino Cervi, Compagnia Annibale Betrone. Passaporto per la celebrità* [p. 47] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 46] – Illustrazione intitolata *La fine del capocomicato*, con Carlo Veneziani.

Anno IV, n. 42, 15 maggio 1928-VI

Copertina Fotografia di Anna Pawlowa (Pavlova), «la prima ballerina del mondo», e il suo cane.

Drammi inclusi

- Luigi Antonelli, *La rosa dei venti* [pp. 4-38].
- Giannino Antona Traversi, *L'unica scusa* [pp. 41-45].

ARTICOLI

- Luigi Gaudenzio, *Giannino Antona Traversi* [p. 40]. – Cenni biografici, aneddoti e opere del drammaturgo, sotto forma di dialogo.

ALTRI TESTI

- ***, *Sacha Guitry* [p. 39]. – Decalogo per gli ospiti di Guitry presso la propria villa in Normandia.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[pp. 47-48] – Caricatura (Onorato) e trafiletto su Giovanni Tonelli; caricatura di Giuseppe Galli.

Anno IV, n. 43, 1° giugno 1928-VI

Copertina Fotografia di Evi Maltagliati, «oggi l'unica giovine attrice "prima attrice giovane"; ruolo che sopravvive alla tradizione forse unicamente per permettere alla squisita grazia di Evelina ed alla sorridente giovinezza della Maltagliati di apparire tutte le sere alla ribalta per il piacere di coloro che vanno a teatro più per la gioia degli occhi che per i problemi dell'anima».

Drammi inclusi
- Enrico Cavacchioli, *Corte dei miracoli* [pp. 5-32].
- Bruno Brunelli, *L'ombrellino verde* [pp. 33-40].
- Giuseppe Faraci, *La più bella avventura* [pp. 41-45].

ARTICOLI
- Lucio Ridenti, *Marco Ramperti e la dignità professionale* [p. 4]. – «Marco Ramperti, accusato da Pitigrilli di fare della critica a serramanico, ossia di valersi delle proprie attribuzioni di critico per compiere le proprie vendette personali, ha dato querela, con facoltà di prova. Invece di valersi della penna per rispondere, o della spada per salvare il proprio onore, si è rivolto al Tribunale Penale di Torino, allo scopo di tutelare la propria dignità professionale».

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 47] – Caricatura (Onorato) di Alda Merighi realizzata da Erberto Carboni.

Anno IV, n. 44, 15 giugno 1928-VI

Copertina Fotografia con Giulio Donadio, «primo attore con Cialente nella compagnia di Tatiana Pavlova».

Drammi inclusi
- Mario Massa, *L'osteria degli immortali* [pp. 5-20].
- Giuseppe Bevilacqua, *La via lattea* [pp. 21-30].
- Georges Dolley, *Cinematografo* (trad. it. Vittorio Guerriero) [pp. 34-35].
- Roda Roda, *Odio balcanico* (trad. it. Taulero Zulberti) [pp. 36-39].
- Jenoe Heltai, *Ricordi* (trad. it. Taulero Zulberti) [pp. 40-41].
- Alex Alexis, *Il teatro dell'ideale* [pp. 42-43].
- Alfred Capus, *La commedia della carità* [p. 47].

ARTICOLI
- ***, *Mario Massa* [p. 4]. – Cenni biografici, aneddoti e opere del drammaturgo.
- Mino Doletti, *Lettera d'amore a Greta Garbo* [pp. 31-33].

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 44-46].

NOTE E OSSERVAZIONI

[pp. 44-45] – Caricatura di Anton Giulio Bragaglia; caricatura e promozione del volume *Esperienze sulla pelle altrui* di Lucio Ridenti.

Anno IV, n. 45, 1° luglio 1928-VI

Copertina Fotografia con gli attori Daisy Celli e Carlo Deocristofaro, coniugi.

Drammi inclusi
- Washington Borg, *Nuda* [pp. 7-39].
- Roberto Minervini, *Preludio per una vita galante* [pp. 40-43].

ARTICOLI

- Lucio d'Ambra, *Nuda, ma il suo autore – Washington Borg – è più nudo di lei* [pp. 4-6]. – «Washington Borg, italianissimo scrittore dal nome esotico, ancora conduce senza premio una durissima vita d'artista dimenticato dai potenti e dai prepotenti nel suo cantuccio d'ombra o di penombra. Di tanto in tanto i filodrammatici – sola gente che, pur recitando, sappia ancora leggere nel teatro italiano – vanno in quel cantuccio a pregarlo d'assistere ad una rappresentazione di *Nuda*».
- Ettore Petrolini, *Come recito* [p. 48] – Sulle reazioni del pubblico.
- Paul Geraldy, *Attrici, se parlassimo dell'amore?* [pp. 44-45]. – Aforismi.

RUBRICHE

- «Outsider». *Giuditta Marchetti, Compagnia Antonio Gandusio. Passaporto per la celebrità* [p. 47] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attrice.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 48] – Caricatura di Antonio Valente, scenografo incaricato al Concorso Nazionale Dopolavoro.

Anno IV, n. 46, 15 luglio 1928-VI

Copertina Fotografia con Dina Galli.

Drammi inclusi

- Luigi Bonelli (ex Cëtoff), *Il topo* [pp. 4-16].
- Arturo Schnitzler, *Al pappagallo verde* [pp. 17-35].
- Roda Roda, *La scatola dei gioielli* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 40-41].
- Tristan Bernard, *Il vero coraggio* (trad. it. di Giuseppe Faraci) [pp. 42-44].

ARTICOLI

- Giuseppe Bevilacqua, *Il mago Sergio Strenkowski* [pp. 36-39]. – Sullo spettacolo *Giuochi di prestigio* di Kurt Goetz all'Olimpia di Milano, inscenato da Tatiana Pavlova.
- ***, *Calcagno* [p. 47]. – Breve articolo sull'autore.

RUBRICHE

- «Outsider». *Enrico Viarisio, Compagnia Antonio Gandusio. Passaporto per la celebrità* [p. 46] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attore.
- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 48] – Caricatura di Achille Campanile, che ha pubblicato *Se la luna mi porta fortuna.*

Anno IV, n. 47, 1° agosto 1928-VI

Copertina Fotografia con l'attore Gandusio e il caricaturista Onorato, entrambi a proprio modo «deformatori di personaggi».

Drammi inclusi

- Paolo Nivoix, *Eva nuda* (rappresentata da Tatiana Pavlova) [pp. 4-37].
- Ladislao Lakatos, *Finaletto* (trad. it. di Stefano Rökk-Richter) [pp. 40-42].
- Ferenc Molnar, *La società del mastice* (trad. it. di Stefano Rökk-Richter) [pp. 43-45].

ARTICOLI

- Gino Rocca, *Renato Cialente* [pp. 38-39]. – Articolo sull'attore ripreso da «Il popolo d'Italia».
- Francesco De Miomandre, *Dernier cri* [p. 42]. – Aforismi.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI
[p. 47] – Caricatura di Dina Galli.

Anno IV, n. 48, 15 agosto 1928-VI

Copertina Fotografia di una scenetta con Ettore Petrolini e un vigile. Riportato anche il breve dialogo [p. 3].

Drammi inclusi
- Curt Goetz, *Giuochi di prestigio* (rappresentata da Tatiana Pavlova) [pp. 4-28].
- Valentino Gavi, *Regali a Nelly* (rappresentata da Aristide Baghetti) [pp. 32-40].
- Giuseppe Pakòts, *Il liquore dell'amore* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 43-45].

ARTICOLI
- Dino Falconi, *Arturo Falconi, fratello di Armando Falconi, ai raggi x di suo nipote Dino Falconi* [pp. 29-31].

ALTRI TESTI
- Claude Gevel, *Amanti* (trad. it. di Luciano Donati) [pp. 41-42]. – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI
[p. 47] – Caricatura di Jia Ruskaja (Onorato) e trafiletto sulla danzatrice.
[p. 48] – Caricatura di Luigi Antonelli (Garretto), che ha vinto il campionato di tiro a volo.

Anno IV, n. 49, 1° settembre 1928-VI

Copertina Fotografia con Marcella Rovena, che «deve la sua celebrità, che ha già varcato i confini, come dicono i letterati seri, al teatro famoso di Bragaglia».

Drammi inclusi
- Sigfrido Geyer, *Sera d'inverno* (rappresentata da Tatiana Pavlova) [pp. 4-24].
- Lucio d'Ambra, *Fantasia* (rappresentata da Aristide Baghetti) [pp. 28-45].

ALTRI TESTI
- Lucio Ridenti, *L'autore che dormiva in poltrona* [pp. 25-27]. – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI
[p. 47] – Caricatura di Ruggero Ruggeri.
[p. 48] – Caricatura degli attori che porteranno in tournée *I sei personaggi.*

Anno IV, n. 50, 15 settembre 1928-VI

Copertina Fotografia con Sergio e Rosetta Tofano: «Come la loro recitazione è la sintesi caricaturale della recitazione accademica, questa loro fotografia è la sintesi caricaturale dell'album di fotografie di tutte le buone famiglie sane e casalinghe».

Drammi inclusi
- Alfredo Savoir, *Passy 8:45* (rappresentata da Vera Vergani e Luigi Cimara) [pp. 6-42].

ARTICOLI
- Sacha Guitry, *Comandamenti di palcoscenico: la grazia* [pp. 4-5]. – «Ai miei occhi la grazia ha tale importanza che credo saprei essere spietato con quei candidati alla carriera d'attore che si mostrano privi di questa qualità».
- Ugo Chiarelli, *Il vero volto dell'autore della Maschera e il volto* [pp. 43-45]. – Aneddoti e intervista al fratello Luigi Chiarelli.
- Jean Sarment, *Che cos'è l'attore?* [p. 47] – Aforismi.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 48] – Caricatura di Anton Giulio Bragaglia, che ha avuto un malore durante una vacanza a Capri.

Anno IV, n. 51, 1° ottobre 1928-VI

Copertina Fotografia di Emma Gramatica con il cane Michele, venuto a mancare.

Drammi inclusi
- André Birabeau, *Peccatuccio* (rappresentata da Annibale Betrone e Andreina Rossi) [pp. 7-44].

ARTICOLI
- Max Reinhardt, *Teatro e cinematografo. Max Reinhardt parla sul serio* [p. 45]. – «personali convinzioni sulla cinematografia».
- Vittorio Guerriero, *André Birabeau, l'introvabile* [pp. 4-6]. – Intervista-romanzo.

ALTRI TESTI
- *Qui comincia la sventura* [p. 48]. – Poesia interpretata da Sergio Tofano.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno IV, n. 52, 15 ottobre 1928-VI

Copertina Fotografia di Giuditta Rissone.

Drammi inclusi
- Cipriano Giachetti, *Il mio dente e il tuo cuore* [pp. 5-31].
- Giuseppe Bevilacqua, *La notte è bella* [pp. 35-44].

ARTICOLI
- ***, *Cipriano Giachetti* [p. 4]. – Cenni sul drammaturgo.

- Giuseppina Ferioli, *Maria Melato e il suo corredo da principessa di fiabe* [pp. 32-34]. – Intervista all'attrice.

RUBRICHE
- «Outsider». *Emma Brunetti, Compagnia Antonio Gandusio. Passaporto per la celebrità* [p. 46] – Trafiletto a mo' di carta d'identità dell'attrice.
- «Termocauterio» [pp. 45-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 45] – Illustrazioni.

Anno IV, n. 53, 1° novembre 1928-VII

Copertina Fotografia dell'autore letterario Pitigrilli, ora anche drammaturgo.

Drammi inclusi
- Ugo Falena, *La regina Pomaré* [pp. 5-36].
- Ferenc Molnar, *Amore sacro e amor profano* (trad. it. Stefano Rokk-Richter) [pp. 37-39].
- Dino Falconi, *La strada* (dialoghi) [pp. 40-41].
- Maurice Donnay, *Confessioni* [pp. 42-44].
- Cami, *Il pomeriggio di un sassofono* (dialogo) [pp. 46-47].

ARTICOLI
- Sacha Guitry, *L'ultima rappresentazione di una commedia* [p. 4]. – «Ho assistito stasera alla morte d'una commedia che io ho ideato, creato che ho fatto vivere sei mesi e che mi ha reso largamente. Ora è finita».
- ***, *Francesco Coop* [p. 48]. – Trafiletto sull'attore.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 45] – Illustrazioni.

Anno IV, n. 54, 15 novembre 1928-VII

Copertina Fotografia di Giuditta Rissone

Drammi inclusi
- Andor Gabor, *L'ora azzurra* [pp. 5-28]
- Roberto Minervini, *Mattutino* [pp. 29-33]
- Tristan Bernard, *Pagare i debiti…* [pp. 37-44]

ARTICOLI
- ***, *Andor Gabor* [p. 4]. – Cenni sul drammaturgo.
- Giacomo Gagliano, *Tatiana Pavlova* [pp. 34-36]. – «Tatiana Pavlova ricerca ancora se stessa: la sua via e la sua vita. Non la si può fissare e racchiudere in una formula».

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 45-48].

ALTRI TESTI

- Henry Vautour, *Sacha Guitry e i suoi personaggi viventi* [pp. 46-47]. – Dialogo/aneddoto.

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 45] – Illustrazioni.

Anno IV, n. 55, 1° dicembre 1928-VII

Copertina Fotografia con Maria Melato.

Drammi inclusi

- Ferenc Molnar, *Il cigno* [pp. 6-40].
- Giuseppe Faraci, *Celebrità* [pp. 41-44].

ARTICOLI

- Ferenc Molnar, *Come ho cominciato* (trad. it. Ignazio Balla) [pp. 4-5]. – Contributo autobiografico del drammaturgo.
- Antonio Gandusio, *Mi ricorda l'Arlecchino* [pp. 46-47]. – Aneddoti autobiografici dell'attore.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 48] – Caricatura di Gastone Ciapini.

Anno IV, n. 56, 15 dicembre 1928-VII

Copertina Fotografia con Luigi Chiarelli mentre dipinge.

Drammi inclusi

- Oreste Biancoli, Dino Falconi, *L'uomo di Birzulàh* [pp. 7-33].
- Gino Rocca, *Il velo impigliato* [pp. 34-40].
- Alfred Savoir, *Presso i cani* (trad. it. di Giuseppe Faraci) [pp. 41-44].

ARTICOLI

- Sacha Guitry, *Riflessioni* [pp. 4-5]. – Sulla difficoltà di interpretare appropriatamente il testo drammaturgico, in particolare «Credo che le commedie sono spesso messe in scena male e sono raramente ben interpretate, perché non sono né scritte, né provate, né recitate "a tempo"».
- Oreste Biancoli, Dino Falconi, *Entretuerie* [p. 6]. – Brevi testi scherzosi su Biancoli e Falconi, scritti a vicenda dai due stessi autori.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 45] – Caricatura di Forzano.

[p. 46] – Illustrazione intitolata *Crisi*.

[p. 47] – Trafiletto: Maria Melato ha rappresentato al Teatro Manzoni di Milano la commedia *La Padrona*.

[p. 48] – Caricatura "sintetica" di Bragaglia.

1929

Anno V, n. 57, 1° gennaio 1929-VII

Copertina Fotografia con Giulietta de Riso, bambina prodigio che ora ha una sua compagnia con Benassi.

Drammi inclusi

- Denys Amiel, *Il desiderio* (rappresentata da Giulietta de Riso e Memo Benassi) [pp. 7-38].
- Paolo Monelli, *Tragedie della gelosia* [p. 48].

ARTICOLI

- Vittorio Guerriero, *Denys Amiel nel suo equatore artificiale* [pp. 4-6]. – Il redattore incontra il drammaturgo Amiel nel suo "rifugio" parigino e riporta qualche aneddoto e degli estratti di intervista.
- Sacha Guitry, *Recitando* [p. 44] – Aneddoto: incontro con uno spettatore.
- Jia Ruskaja, *Non abbandono la danza* [p. 47].

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei». Manlio Miserocchi [pp. 39-41]. – Prima parte sulla drammaturgia danese, tra Ibsen e Borgberg; seconda parte sugli spettacoli dati a Berlino: *Drei Groschen Oper* è presentato come «lo spettacolo più discusso della stagione berlinese […] la locandina ti annuncia un lavoro inglese: *L'Opera per tre Baiocchi*, di un certo John Gay scrittore nientemeno del 1728. Si entra quindi con la più candida delle previsioni, senonché in Germania ripreso il lavoro, lo hanno passato sotto gli artigli del giovane poeta Bert Brecht, ed è venuto fuori una cosa nevrastenizzante».
- «I padrini del teatro». Renè Wisner (trad. it di Giuseppe Faraci) [pp. 42-43] – Aforismi e piccoli dialoghi.
- «Termocauterio» [pp. 45-48] – Tra i vari aneddoti viene riportata una lettera di Ladislao Lakatos autore ungherese, rivolta a un capocomico, e un dramma in tre battute, *Tragedie della gelosia*, di Paolo Monelli.

Anno V, n. 58, 15 gennaio 1929-VII

Copertina Fotografia con Tatiana Pavlova, «la più russa delle attrici italiane, la più italiana delle attrici russe».

Drammi inclusi

- Luigi Chiarelli, *La morte degli amanti* (rappresentata da Armando Falconi e Paola Borboni) [pp. 4-28].
- Mario Pompei, *Le tre figliole di Pincopallino* ("fiaba avventurosa" rappresentata da Dina Galli) [pp. 30-39].

ARTICOLI

- Giacomo Galliano, *Marcello Giorda* [pp. 40-41]. – Marcello Giorda, «avviato dal padre a studiar ragioneria, preferì fare il baritono in compagnie d'opera e d'operetta», ora attore maturo che pensa al capocomicato.
- Charlie Chaplin, *Malinconia della celebrità* [pp. 42-43]. – Storiella raccontata in prima persona (non sono indicate fonti o traduttori).
- Maurice Dekobra, *La commedia a tesi* (trad. it di Giuseppe Faraci) [pp. 44-45] – Racconto della resa di una scena di lotta a teatro.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 48] – Trafiletto su Umberto Melnati.

Anno V, n. 59, 1° febbraio 1929-VII

Copertina Fotografia con Dranem, definito il «Petrolini francese», e sua moglie.

Drammi inclusi

- Alfredo Vanni, *Hollywood* [pp. 4-32].
- G. M. Barrie, *L'età delle attrici* (rappresentata da Emma Gramatica) [pp. 33-42].

ALTRI TESTI

- Alex Alexis, *Come finirà Claudina?* [pp. 44-45]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «I critici». Renè Wisner (trad. it. di Giuseppe Faraci) [p. 43] – Aforismi.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 47] – Trafiletto su Giuseppe Bevilacqua.

Anno V, n. 60, 15 febbraio 1929-VII

Copertina Fotografia con Andreina Pagnani.

Drammi inclusi

- Lev Urwantsoff, *Vera Mirzewa* (rappresentata dalla compagnia Dario Niccodemi) [pp. 4-36].
- Georges Courteline, *La lettera raccomandata* (trad. it di Alex Alexis) [pp. 44-45].

ARTICOLI

- Nino Zuccarello, *Angelo Musco sul ponte di comando* [pp. 40-41] – Nino Zuccarello, attore di Musco, si dichiara ammiratore del proprio capocomico.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei». Manlio Miserocchi, *Ecco Parigi* [pp. 37-39]. – Resoconto degli spettacoli dati a Parigi.
- «Il taccuino di Clement Vautel». Clement Vautel, *Il bilancio di un giovane autore* (trad. it di Alex Alexis) [pp. 42-43]. – Dialogo con un giovane autore e il rapporto con la critica.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 48] – Trafiletto sul critico Giacomo Gagliano.

Anno V, n. 61, 1° marzo 1929-VII

Copertina Fotografia con Spadaro e un pianoforte triporteur.

Drammi inclusi

- Gino Saviotti, *Il buon Silvestro* [pp. 4-22].

- Mario Massa, *Idem idem* (rappresentata dalla compagnia del Teatro sperimentale degli Indipendenti di Bragaglia) [pp. 23-34].
- Wolff, *L'allodola* [pp. 35-45].

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 47] – Trafiletto sullo scrittore e critico napoletano Lorenzo Giusso.

Anno V, n. 62, 15 marzo 1929-VII

Copertina Ritratto di Lola Michiel, vincitrice del secondo premio di danze al Conservatorio di Parigi.

Drammi inclusi
- Denys Amiel, *Il primo amante* (trad. it di Lucio d'Ambra; rappresentata da Maria Melato) [pp. 4-38].

ALTRI TESTI
- Ferenc Herczeg, *Il ritorno di Melina* (trad. it di Balla e Borgomaneri) [pp. 42-43] – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «I successi memorabili». Luigi Chiarelli, *Trecento repliche della Serenata al vento di Veneziani* [pp. 46-48] – Conversazione di Chiarelli alla trecentesima replica della Compagnia Menichelli-Migliari-Biliotti al Teatro Olimpia di Milano (25 febbraio 1929).
- «Il taccuino di Clement Vautel». Clement Vautel, *Storia di un critico* (trad. it Alex Alexis) [pp. 44-45]. – «La storia di tanti critici, giovani e vecchi, che furono gonfi di alterigia e di superbia e che, oggigiorno, non sono più nulla».
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 47] – Trafiletto sull'attore Ermanno Roveri.

Anno V, n. 63, 1° aprile 1929-VII

Copertina Disegno che ritrae Rina Morelli-Ciapini, prima attrice giovane della Compagnia Betrone.

Drammi inclusi
- Giuseppe Lanza, *Il peccato* (commedia premiata al Concorso di Dramma) [pp. 4-25].
- Alvarez e Serafino Quintero, *Senza parole* (trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 30-38].
- Ferenc Molnar, *Reparto scandali* [pp. 39-40].
- Giacinto Benavente, *Il cameriere di Don Giovanni* (trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 41-43].

ARTICOLI
- Gian Capo, *Andreina Pagnani vista da colui che per primo la rivelò al pubblico* [pp. 26-29].

ALTRI TESTI
- Tristan Bernard, *Scrittura teatrale* (trad. it. di Alexis) [pp. 44-45] – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «Giudizi». Luigi Chiarelli, *Tatiana Pavlova* [p. 47] – Trafiletto.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno V, n. 64, 15 aprile 1929-VII

Copertina Fotografia con Maud Loty, attrice parigina.

Drammi inclusi

- André Birabeau, *Il sentiero degli scolari* (rappresentata dalla Compagnia Almirante-Rissone-Tofano) [pp. 4-37].
- Alvarez e Serafino Quintero, *Mattina di sole* (trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 41-44].
- Cami, *Spiritismo* [p. 47].

ARTICOLI

- Augusto de Angelis, *Emma Gramatica* [pp. 38-40].

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 46] – Trafiletto sull'autrice Mura.

Anno V, n. 65, 1° maggio 1929-VII

Copertina Fotografia con Vera Vergani.

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *La moglie innamorata* [pp. 4-31].
- Alberto Spaini, *Il giramondo* (rappresentata dalla compagnia del Teatro sperimentale degli Indipendenti di Bragaglia) [pp. 35-44].

ARTICOLI

- Augusto de Angelis, *Emma Gramatica* [pp. 38-40].

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei». Manlio Miserocchi, *Pirandello sotto i tigli* [pp. 32-34]. – Pirandello a Berlino.
- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 46] – Trafiletto su Gian Capo.

Anno V, n. 66, 15 maggio 1929-VII

Copertina Fotografia con Paola Borboni e il pilota Arturo Ferrarin, in posa davanti al velivolo.

Drammi inclusi

- Jules Romains, *Il signor Le Trouhadec si lascia traviare* (trad. it. di Maria Martone) [pp. 4-34].
- V. Gabirondo, E. Enderiz, *Luna di miele* (trad. it. di Amilcare Quarra) [pp. 39-44].

ARTICOLI

- Smo, *Tra vestiti "che recitano"* [pp. 35-38] – Sull'importanza del ruolo dei sarti e dei costumi nelle realizzazioni teatrali.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48].

Anno V, n. 67, 1° giugno 1929-VII

Copertina Fotografia con Elsa Merlini che abbraccia un cucciolo di leopardo, donatole dal domatore Mak O' Kormik, suo fan.

Drammi inclusi

- Mario Pompei, *La signora che rubava i cuori* [pp. 8-24].
- Giuseppe Bevilacqua, *Le farfalle dalle ali di fuoco* [pp. 28-45].

ARTICOLI

- Giuseppe Faraci, *Rosso di San Secondo tra il Grünevald e il Valentino* [pp. 4-7] – San Secondo si esprime sulla mancanza della figura del *regisseur* in Italia e la necessità di studiare gli stranieri «non per copiare o per ripudiare piattamente ma per capire lo spirito, per assimilare quanto c'è di buono e ricostruire con materia nostra».
- Luigi Chiarelli, *Due parole (che sono poi quattro)* [pp. 25-27] – Discorso di Chiarelli che precede la pubblicazione della commedia di Giuseppe Bevilacqua, *Le farfalle dalle ali di fuoco* e la rappresentazione della stessa il 6 aprile 1929, al teatro Arcimboldi di Milano.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno V, n. 68, 15 giugno 1929-VII

Copertina Fotografia con Sergio Tofano nei panni del Signor Bonaventura.

Drammi inclusi

- Karel Ciapek, *R.U.R* [pp. 9-42].

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Il traguardo della celebrità* [pp. 4-6] – Riflessione sulla fama e i capricci dei grandi attori (Duse, Zacconi, Novelli) e sulla celebrità degli artisti in genere.
- Lorenzo Gigli, *R.U.R. Karel Ciapek* [pp. 7-8] – Sull'opera di Ciapek.
- Nardo Leonelli, *Luigi Almirante, il poeta dei comici* [pp. 43-45].

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno V, n. 69, 1° luglio 1929-VII

Copertina Fotografia con Anna Fontana.

Drammi inclusi

- Gian Capo, *L'uomo in maschera* (rappresentata da Febo Mari) [pp. 4-25].
- Antonio Conti, *L'esame* [pp. 29-36].
- Corrado Rossi, *Infedeltà* [pp. 37-39].
- Ferenc Molnar, *Due donne* (trad. it. di Balla e Borgomaneri) [pp. 40-41].
- Michel Provins, *Crisi coniugali* (trad. it. di Alex Alexis) [pp. 42-43].

ARTICOLI
- Giuseppe Bevilacqua, *Memo Benassi, attore tragico* [pp. 26-28].

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 44-47].

NOTE E OSSERVAZIONI
Box [pp. 46-47] – Trafiletto su Dina Galli, una sua caricatura appare nei giornali giapponesi in vista di una probabile tournée.

Anno V, n. 70, 15 luglio 1929-VII

Copertina Fotografia con Mimosa Favi in compagnia Marcello Giorda.

Drammi inclusi
- Armont, Gerbidon, *Audace avventura* (rappresentata da Elsa Merlini) [pp. 4-36].
- Henry Bataille, *La dichiarazione* [pp. 40-45].

RUBRICHE
- «Biglietto circolare nei teatri europei». Manlio Miserocchi, *Ultimi applausi Alfred Kerr* [pp. 37-39]. – Sulla vita berlinese dello scrittore Kerr.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI
Box [p. 48] – trafiletto sull'attore Biliotti (con caricatura).

Anno V, n. 71, 1° agosto 1929-VII

Copertina Fotografia con Pina Mameli, impegnata nella Compagnia di Marcello Giorda.

Drammi inclusi
- Augusto De Angelis, *La giostra dei peccati* (rappresentata da Adriana de Cristoforis) [pp. 4-37].
- Ferenc Molnar, *Attori* (trad. it. di Balla e Borgomaneri) [pp. 41-43].

ALTRI TESTI
- Alberto Bertolini, *Lettera d'amore a un'attrice* [pp. 38-40]. – Breve racconto in forma di lettera.
- H. G. Magog, *La collana di perle* [pp. 44-45]. – Breve racconto giallo a tema teatrale.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI
Box [p. 47] – Due trafiletti: Vera Vergani, Giulio Paoli.

Anno V, n. 72, 15 agosto 1929-VII

Copertina Fotografia con Dora Menichelli Migliari in posa con il proprio cane.

Drammi inclusi

- Alessandro Ostrovskij, *Signorina senza dote* (trad. it. di Giacomo Lwow) [pp. 6-42].

ARTICOLI

- Giacomo Lwow, *Le donne di Ostrovskij* [pp. 4-5]. – Sui personaggi creati dal commediografo russo.
- Smo, *Tra vestiti che "cantano"* [pp. 43-45]. – Citando coreografi, girls del music hall e danzatori, il redattore sottolinea l'importanza dell'aspetto visivo della messinscena: "Backst, Boris Kochno, Bauchaut, Massine, Balanchine, Roouault, provvedono ai costumi e alle scene che raggiungono sempre perfezione di linea e di colore celebri oramai in tutti i continenti".

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno V, n. 73, 1° settembre 1929-VII

Copertina Fotografia con Henri Duvernois e Lucio d'Ambra.

Drammi inclusi

- Piero Mazzolotti, *Sei tu l'amore?* (rappresentata da Dora Menichelli Migliari) [pp. 4-35].
- Mura, *L'amante di tutti* [pp. 38-45].

ARTICOLI

- Augusto De Angelis, *Sto ovvero Sergio Tofano* [pp. 36-37].

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 47] – *Lo spirito di Shaw,* piccolo aneddoto sul drammaturgo.

Anno V, n. 74, 15 settembre 1929-VII

Copertina Fotografia con Trude Brionne, attrice viennese, e il suo cagnolino.

Drammi inclusi

- Giannino Antona Traversi, *I giorni più lieti* (rappresentata dalla Compagnia Almirante-Rissone-Tofano) [pp. 4-41].

ARTICOLI

- Luigi Almirante, *Perché faccio l'attor comico* [pp. 42-43].
- Paul Reboux, *Elogio degli attori* [pp. 44-45] – Contro i pregiudizi sugli attori.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 47] – Trafiletto su Uberto Palmarini.

Anno V, n. 75, 1° ottobre 1929-VII

Copertina Fotografia con Vera Vergani e Luigi Cimara.

Drammi inclusi

- Jacques Natanson, *Gli amanti eccezionali* [pp. 4-39].
- Nelly Havas, *I conti dell'attrice* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 40-41].

ARTICOLI

- Raylyane Gallineau, *Il rovescio del Music Hall* (trad. it. di Giuseppe Faraci) [pp. 42-44] – Dietro le quinte delle Jackson's Girls alle Folies Bergère.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 46] – Poesia di Pitigrilli, *I cani in arte.*

Anno V, n. 76, 15 ottobre 1929-VII

Copertina Fotografia con Benassi, che torna a recitare a Milano nella Compagnia Za-bum.

Drammi inclusi

- Armont, Gerbidon, *Una donnina senza importanza* [pp. 4-42].

ALTRI TESTI

- Antonio Conti, *Congedo da un'attrice celebre* [pp. 43-45] – Breve racconto in forma di lettera.

RUBRICHE

- «Non ripetetelo (potrebbe non essere vero)» [p. 48] – brevi notizie o "voci di corridoio" sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno V, n. 77, 1° novembre 1929-VIII

Copertina Fotografia con Jone Morino, Aristide Baghetti e Carlo Salsa, due attori e un letterato presso il teatro di Bragaglia a Roma.

Drammi inclusi

- Gian Capo, Rossato, *Delitto e castigo* [pp. 4-29].
- Tristan Bernard, *L'incidente del 7 aprile* (trad. it. di M. Angeli) [pp. 32-39].
- Nelly Havas, *Donne intelligenti* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 40-42].

ALTRI TESTI

- Anton Checov, *Il copione* [pp. 43-45] – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei». Lucio d'Aquara, *Amleto asiatico* [pp. 30-31]. – Sulla messinscena di *Amleto* a Mosca, l'interpretazione di Cechov e il pubblico.
- «Non ripetetelo (potrebbe non essere vero)» [p. 48] – brevi notizie o "voci di corridoio" sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 47] – Trafiletto su Elsa Merlini.

Anno V, n. 78, 15 novembre 1929-VIII

Copertina Fotografia con Ede d'Altavilla e il suo cane.

Drammi inclusi

- Hans Clumberg, *Si recita come si può* (trad. it. di Ridenti e Eisenschitz) [pp. 4-21].
- Gino Valori, *L'argilla* [pp. 24-29].
- Enrico Raggio, *Il pasto dell'attore* [pp. 30-31].
- Mario Pompei, *Se vincessi…* [pp. 36-40].
- Arturo Schnitzler, *Cena d'addio* (trad. it. di Umberto Barbaro) [pp. 41-44].

ARTICOLI

- Renè Wisner, *Come si scrive una commedia* (trad. it. di Giuseppe Faraci) [pp. 32-35].

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri americani». Curio Mortari, *Teatri sui grattacieli* [pp. 22-23]. – Sul "teatrino del grattacielo […] a Chicago, e s'intitola Teatro dei Jack and Jill Players. È diretto da una donna molto intelligente: Marie Foley" e i Little Theatres diffusi in USA.
- «Non ripetetelo (potrebbe non essere vero)» [p. 47] – Brevi notizie o "voci di corridoio" sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 45-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 46] – Trafiletto su Anton Giulio Bragaglia.

Anno V, n. 79, 1° dicembre 1929-VIII

Copertina Fotografia con "i due grandi attori del teatro dialettale" Ettore Petrolini e Gilberto Govi

Drammi inclusi

- Alberto Donaudy, *La moglie di entrambi* (trad. it. di Ridenti e Eisenschitz) [pp. 4-28].
- Enrico Raggio, *Il vestito di Gisella* [pp. 29-30].
- Marco Reinach, *Una donnina senza logica* [pp. 31-38].
- Ferenc Molnar, *Discrezione* [pp. 43-44].

ALTRI TESTI

- Claude Gevel, *Ex…* [pp. 41-42] – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Autori». F.A. De Torres, *Carlo Veneziani* [pp. 39-40]. – Intervista a Veneziani intorno al concetto di "umorismo".
- «Giudizi» [p. 46] – Recensione di Renato Simoni, sul «Corriere della sera», dello spettacolo *K. 41* di Chiarelli, presentato dalla Compagnia Za-Bum N. 3.
- «Termocauterio» [pp. 45-47].

Anno V, n. 80, 15 dicembre 1929-VIII

Copertina Fotografia con "il suonatore girovago" Marcello Boasso (eccezionalmente in copertina c'è un musicista).

Drammi inclusi

- G.G. Napolitano, *Il venditore di fumo* [pp. 6-26].
- Enrico Raggio, *Sera di novità* [pp. 29-32].
- Ferenc Molnar, *Il viveur e il cocchiere* [pp. 38-40].
- Ladislao Fodor, *Altalena della vita* (trad. it. di Corrado Rossi) [pp. 41-44].
- Cami, *L'impossibile vendetta* [pp. 47-48].

ARTICOLI

- Eugenio Bertuetti, *Elogio di un attore: Ruggero Lupi* [pp. 4-5] – Articolo pubblicato nella «Gazzetta del Popolo».

ALTRI TESTI

- Leonard Merrick, *Che fortuna per la ragazza!* (trad. it. di Maria Martone) [pp. 33-36] – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei». Pietro Solari [pp. 27-28]. – Stroncatura de *Il mercante di Berlino* (Mehring) realizzato da Piscator nella capitale tedesca: il suo teatro "bolscevico" ha causato disordini e "la sala del Theater am Nollendorfplatz s'è tramutata in un forno". Ritenute eccessive anche le imponenti trovate scenografiche. "Il secondo avvenimento teatrale politico tedesco è stato l'arresto (e la liberazione, avvenuta due settimane dopo) del drammaturgo Peter Martin Lampel".
- «Palcoscenico». Henri Duvernois [p. 37] – Aforismi.
- «Opinioni» [p. 45] – Alberto Cecchi commemora Luciano Zuccoli.
- «Non ripetetelo (potrebbe non esser vero)» [p. 47] – Brevi notizie o "voci di corridoio" sul teatro.
- «Termocauterio» [pp. 45-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 46] – *Le idee della Ruskaja,* aforismi attribuiti alla danzatrice.

1930

Anno VI, n. 81, 1° gennaio 1930-VIII

Copertina Una fotografia di Paola Borboni.

Drammi inclusi

- Jacques Deval, *Débauche* (trad. di Yorickson, rappresentata dalla Compagnia Niccodemi; breve introduzione di Eugenio Bertuetti tratta dalla «Gazzetta del Popolo) [pp. 4-36].

ARTICOLI

- Ettore Petrolini, *Mi confesso…* (con caricatura) [pp. 37-39] – Sul rapporto tra letteratura teatrale e scena, sul fallimento dei teatri sperimentali, sul ruolo del pubblico, sui mezzi dell'attore.

RUBRICHE

- «Teatro» di Enrico Raggio, *Fine d'anno* [pp. 40-44].
- «Termocauterio» [pp. 45-47] – Nomi citati: Pitigrilli (pseudonimo di Dino Segre), Elsa Merlini, Ferruccio Ravazzi, Lina Bacci, Beatrice Falconieri, Compagnia Almirante-Tofano, Nuto Navarrini, Dora Menichelli, Lina Murari, Dina Galli, Gustavo Brigante Colonna Angelini, Carlo Salsa, Mario Massa, Luciano Folgore, Romolo Angelo, Antonio Aniante, Anton Giulio Bragaglia, Mario Massa, Ruggero Ruggeri, Luigi Antonelli, Anita Farra, Eugenio Moschini, Laura Farina.
- «Non ripetetelo (potrebbe non essere vero)» [p. 47]. – Nomi: Marta Abba, Gino Sinimberghi, Alfredo De Sanctis, Ede d'Altavilla.

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Spettatori* [p. 45].
Trafiletto su *Ermanno Roveri* [p. 46].

Anno VI, n. 82, 15 gennaio 1930-VIII

Copertina Foto di Ruggero Lupi.

Drammi inclusi

- Gino Rocca, *Tragedia senza eroe* [pp. 6-32]
- Pierre Wolff*, Il velo strappato* [pp. 33-45]

RUBRICHE

- «Elogio di un'attrice: Marta Abba» articolo di Curio Mortari [pp. 4-5].
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Dario Niccodemi
  Gandusio
  Francesco Prandi
  Emma Gramatica
  Massimo Ungaretti
  Dumas figlio
  Luigi Pirandello
  Marta Abba
  Enrico Cavacchioli
  Luigi Chiarelli
  Ettore Petrolini
  Piero Mazzolotti
  Luigi Cimara
  Virgilio Talli

Elsa Merlini
Carlo Vittorio Duse

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Filodrammatici* [p. 46].
Caricatura con citazioni di Sacha Guitry [p. 47].

Anno VI, n. 83, 1° febbraio 1930-VIII

Copertina Fotografia di Nella Regini. Per la prima volta in copertina una soubrette. Viene descritta anche come «un'attrice che all'arte drammatica si avvicina».

Drammi inclusi

- Frederick Lonsdale, *La fine della signora Cheyney* (rappresentata da Vergani, Cimara, Lupi, Besozzi) [pp. 4-34]
- André Birabeau, *La provetta* [pp. 39-41]
- René Wisner, *Il manoscritto, novella teatrale* (trad. di René Wisner) [pp. 44-45]

RUBRICHE

- «Teatro» di Enrico Raggio, *Autori* [pp. 35-38].
- «Giudizi» [p. 38] – Trafiletto su Elsa Merlini ed Enzo Biliotti.
- «Biglietto circolare nei teatri parigini», articolo di Lucio Ridenti [pp. 42-43].
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi/opere citate:
  Compagnia Falconi
  Paola Borboni
  Silvio Barbieri
  Renato Simoni
  Carlo Lombardo
  Caramba (pseudonimo di Luigi Sapelli)
  Ruggero Ruggeri
  Arnaldo Fraccaroli
  Paolo Bonelli
  Carlo Vittorio Duse
  Charles Gounod
  Dario Niccodemi
  Massimo Ungaretti
  Nino Berrini
  Antonio Gandusio
  Dino Falconi
  Oreste Biancoli

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta sull'attrice [p. 46].
Illustrazione pubblicitaria di *Intermezzo giapponese* di Giorgio Carini al Teatro Quirino, messo in scena dalla Compagnia Gandusio [p. 47].

Anno VI, n. 84, 15 febbraio 1930-VIII

Copertina Fotografia di Marta Abba.

Drammi inclusi

- Ugo Falena, *Il favorito* (rappresentata da Antonio Gandusio; con introduzione dell'autore pp. 4-5) [pp. 6-32]
- Oreste Biancoli, *Il signore dalle gardenie* [pp. 36-43]

ARTICOLI

- Giuseppe Faraci, *Equilibri e squilibri del cinematografo* [pp. 33-35].
- Édouard Bourdet, *Parallelo teatrale* [pp. 44-45] - Un confronto tra New York e Parigi per quel che riguarda gli autori drammatici.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Dino Falconi
  Oreste Biancoli
  Elsa Merlini
  Giacomino Gagliano
  Jone Morino
  Ruggero Ruggeri
  Sergio Tòfano
  Mimì Aylmer
  Virgilio Talli
  Maria Letizia Celli
  Sacha Guitry
  Achille Vesce
  Antonio Aniante
  Armando Falconi
  Don Gennaro Pasquariello
  Douglas Fairbanks
  Giuseppe Faraci
  Franco Becci
  Lina Tricerri

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Attrici* [p. 46].
Caricatura con testo di Ruggero Ruggeri [p. 47].

Anno VI, n. 85, 1° marzo 1930-VIII

Copertina Fotografia di Luigi Cimara.

Drammi inclusi

- Luigi Chiarelli, *Le lacrime e le stelle* [pp. 4-29]
- Vito Mar Nicolosi, *Ospizio "La pace"* [pp. 33-38]

ARTICOLI

- Giuseppe Faraci, *Douglas una spada e un sorriso* (con una caricatura di Onorato) [pp. 30-32] – Faraci traccia un profilo dell'attore Douglas Fairbanks.

ALTRI TESTI

- Max e Alex Fischer, *Debutto a teatro* [pp. 44-45] – Racconto.

RUBRICHE

- «Teatro» di Enrico Raggio, *L'età delle attrici* [pp. 39-43].
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:

Armando Falconi
Tatiana Pavlova
Francesco Coop
Alda Borelli
Carlo Vittorio Duse
Aristide Baghetti
Augusto Cesareo
Nino Berrini
Rina Morelli-Ciapini
Guido Cantini
Gandusio
Umberto Melnati
Suvini-Zerboni
Ettore Petrolini
Nerio Bernardi
Massimo Ungaretti
Riccardo Tassani

- «Punti di vista» [p. 47] – Su un giudizio di Vassili Molcianowski su Ettore Petrolini espresso nel suo libro *Come si truccano,* sul trucco degli attori.
- «Non ripetetelo (potrebbe non esser vero» [p. 48] – Nomi citati:
  Commedia *Za-Bum*
  Ettore Petrolini

Anno VI, n. 86, 15 marzo 1930-VIII

Copertina Fotografia di Vittorio Podrecca, creatore e animatore del Teatro dei Piccoli. È ritratto con due marionette.

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *La vita in due* (con descrizione in tre punti dell'autore, delle sue commedie e dei personaggi a p.8) [pp. 8-32]
- Giovanni Tonelli, *Lo zio prete* (interpretato da Ettore Petrolini) [pp. 36-45]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Sono sette e tutte belle (ciò che avverrà il 1°settembre 1930)* [pp. 4-7] – Sull'iniziativa Della S.T.I. (Società Teatro Italiano) di convocare sette gruppi composti da attori e attrici. Vengono descritti i vari gruppi. Elenco gruppi:
  Dina Galli-Gandusio
  Borboni-Lupi-Pescatori
  Almirante-Pagnani- Besozzi
  Tatiana Pavlova
  Annibale - Betrone
  Regini- Paoli
  Gino Cavalieri

RUBRICHE

- «Teatro» di Enrico Raggio, *Le tre vie* [pp. 33-35].
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Eleonora Duse
  Vittorio Podrecca
  Carlo Panseri
  Jone Morino
  Ferruccio Ravazzoni
  Paola Borboni

Nino Sofia
Mimì Aylmer
Giacomo Gagliano
Dino Falconi
Oreste Biancoli
Italo Bertini (Compagnia Lombardo)
Nella Regini
Lucien Guiltry
Raffaele Viviani
Carlo Vittorio Duse
Ruggero Ruggeri
Dario Niccodemi
Paolo Teglio
Prof. Sinimberghi
Compagnia Regini-Paoli
Massimo Ungaretti
Luigi Pirandello
Valentino Gavi
Enrico Raggio

- «Punti di vista» [p. 48] – Enrico Polese da «L'arte drammatica» sul teatro di Luigi Pirandello.

Pubblicità con illustrazione di *Marietta* di Sacha Guitry, in scena al Teatro Valle di Roma con Emma Gramatica e Augusto Marcacci.

Anno VI, n. 87, 1° aprile 1930-VIII

Copertina Fotografia di Rina Morelli-Ciapini con l'elefante Boby del Giardino Zoologico di Roma.

Drammi inclusi

- Marcel Achard, *Non vi amo* (con un breve articolo introduttivo di Gigi Michelotti) [pp. 4-27]
- G. Martinez Sierra, *L'innamorato* (trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 35-39]

ARTICOLI

- Giuseppe Bevilacqua, *Attrici nude: Paola Borboni* (con caricatura) [pp. 28-30] – Intervista all'attrice.

ALTRI TESTI

- Leonard Merrick, *Florozonde, donna fatale.* (traduzione di Maria Martone) [pp. 42-46]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Teatro» di Enrico Raggio, *Due gentiluomini* [pp. 31-34].
- «Biglietto circolare nei teatri parigini», articolo di Maria Croci [pp. 40-41]
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Marta Abba
  Memo Benassi
  Armando Falconi
  Enrico Polese
  Annibale Betrone
  Alfred Capus
  Umberto Spadaro
  Ferruccio Ravazzoni
  Elsa Merlini
  Romano Calò
  Enrico Raggio

Tatiana Pavlova
Maria Melato
Tonino Niccodemi
Anton Giulio Bragaglia

Anno VI, n. 88, 15 aprile 1930-VIII

Copertina Fotografia di Evelina Cappabianca, prima attrice giovane della Compagnia di Maria Melato.

Drammi inclusi

- Alessandro Ostrowsky, *Colpevoli senza colpa* (rid. di Sergio Sirenkowsky e Lucio Ridenti; rappresentata da Tatiana Pavlova) [pp. 4-25]
- Marco Reinach, *Un posticino molto tranquillo* (con una breve descrizione di Carlo Lari tratta da «La Sera»; rappresentata al teatro Arcimboldi di Milano da Karola Zopegni) [pp. 28-35].
- Jenoe Heltai, *Beneficenza* [pp. 43-45]

RUBRICHE

- «Elogio di un attore: Annibale Betrone», articolo di Augusto de Angelis [pp. 26-27].
- «Biglietto circolare nei teatri norvegesi», articolo di Manlio Miserocchi [pp. 36-37].
- «Teatro» di Enrico Raggio, *Il prisma* [pp. 38-42].
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Mario Siletti
  Compagnia Cella-Gallina
  Louis Veuillot
  Nerio Bernardi
  Maria Melato
  Emma Gramatica
  Eugenio Bertuetti
  Ettore Petrolini
  Paola Borboni
  Antonio Aniante
  Raffaele Viviani
  Lucio d'Ambra
  Antonio Gandusio
- «Punti di vista» [p. 48] – Su Guglielmo Barnabò.

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *La "Maschera e il volto"* [p. 46].
Ritratto di Marta Abba del pittore Möller [p. 47].

Anno VI, n. 89, 1° maggio 1930-VIII

Copertina Fotografia di Emilia Vidali, vedetta celebre nelle grandi città d'Europa.

Drammi inclusi

- Enrico Cavacchioli, *Cerchio della morte* [pp. 4-26]
- S. e J. Alvarez Quintero, *Quando l'amore brucia* [pp. 30-35]
- Andrea Lang, *La voce dell'amore* [pp. 39-44]

ARTICOLI

- Carlo Panseri, *Elegia per Clara Vera* [pp. 36-38] – La scrittrice Flavia Sténo ha scritto un romanzo con protagonista un'attrice Clara Vera. Tra i personaggi del romanzo ha inserito il vero giornalista Carlo Panseri che compiaciuto dell'omaggio scrive questo racconto.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-47]. – Nomi citati:
  Giuseppe Porelli
  Sergio Tòfano
  Vittorio De Sica
  Marcello Giorda
  Paola Borboni
  Arnaldo Fraccaroli
  Pierre Veber
  Guido Cantini
  Carlo Vittorio Duse
  Enrico Raggio
  Jone Morino
  Umberto Melnati
  Armando Falconi
  Compagnia Ruggeri
  Ferrante Alvaro
  Giorgio Peri
  Enrico Viarisio
  Elsa Merlini
  Onorato
  Mariano Stabile
  Lola Braccini
  Franco Liberati
  Mario Corsi
  Romolo Crescenzi
  Renzo Rossi

NOTE E OSSERVAZIONI

[pp. 46-47] Dieci disegni in serie di un attore impegnato in diverse acrobazie con sotto la scritta «Tutto ciò che deve saper fare un attore moderno per essere scritturato. E dopo, saper recitare».

Anno VI, n. 90, 15 maggio 1930-VIII

Copertina Fotografia di Jules Berry e Susy Prim.

Drammi inclusi

- Giovanni Tonelli, *Sognare!* (rappresentata da Emma Gramatica) [pp. 4-32]
- Arthur Schnitzler, *Agonia d'amore* [pp. 35-38]
- Nelly Havas, *La preda* [pp. 39-44]

ARTICOLI

- Renato Simoni, *Elogi* [p. 46] – Viene riportata una recensione di Renato Simoni dal «Corriere della sera» di *Questa sera si recita a soggetto* di Luigi Pirandello da Guido Salvini.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri parigini», articolo di Maria Croci [pp. 33-34]
- «Termocauterio» [pp. 45-47]. – Nomi citati:
  Compagnia Niccodemi

Elsa Merlini
Ruggero Lupi
Bernard Shaw
Arturo Falconi
Gigetto Cimara
Sergio Tòfano
Guido Salvini
Ferruccio Ravazzoni
Alphonse Karr
Pierre Véron
Compagnia Melato
Onorato
Donadio
Maurice Chevalier
Oliver Hardy
Compagnia Lyda Borrelli-Ugo Piperno
Massimo Ungaretti
Alberto Cecchi

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Il teatro nella vita coniugale* [p. 45].

Anno VI, n. 91, 1° giugno 1930-VIII

Copertina Fotografia di Margherita Ricci-Bagni.

Drammi inclusi

- Fernard Crommelynck, *Lo scultore di maschere* (interpretata da Uberto Palmarini) [pp. 4-26]
- Augusto De Angelis, *L'attesa* [pp. 31-40]

ARTICOLI

- Giuseppe Faraci, *Tra il riso e il desiderio di ridere. Buster Keaton* (con caricatura) [pp. 27-30] – Dettagliato profilo dell'attore.
- Paul Gsell, *Gémier a tu per tu con Melpomene* [pp. 43-46] – Un'intervista a Firmin Gémier.

RUBRICHE

- «Teatro» di Enrico Raggio, *Colloquio* [pp. 41-42]
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Alfredo Sainati
  Marta Abba
  Giacomino Gagliano
  Massimo Ungaretti
  Ernesto Almirante
  Mario Massa
  Armando Falconi
  Giovanni Tonelli
  Romoletto Crescenzi
  Valentino Gavi
  Carlo Panseri
  Carlo Vittorio Duse

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Il teatro nella vita coniugale* [p. 47]

Anno VI, n. 92, 15 giugno 1930-VIII

Copertina Fotografia di Maria Pia Benvenuti

Drammi inclusi

- Melchiorre Lengyel, *Beniamino* [pp. 4-31]
- Sacha Guitry, *La lettura* (trad. it. di Vittorio Zorelli) [pp. 32-34]
- Roberto Minervini, *Maison Clarette* [pp. 35-39]
- Ladislao Lakatos, *A quattr'occhi* (trad. it. di Corrado Rossi) [pp. 40-42]
- Nelly Havas, *Budapest 1930* (trad. it. di Taulero Zulberti) [pp. 43-44]

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-47]. – Nomi citati:
  Irma Gramatica
  Alfredo Sainati
  Andreina Pagnani
  Raffaele Viviani
  Pasquariello
  Elsa Merlini
  Leonida Repaci
  Luigi Pirandello
  Dario Niccodemi
  Rosso di San Secondo
  Mimì Aylmer
  Erberto Carboni
  Giovanni Alessio
  Ferrante Alvaro de Torres
  Anna Fontana
  Angelo Frattini
  Mino Doletti
  Angelo Frattini
  Luigi Cimara
  Jone Morino
- «Punti di vista» [p. 47] – Sull'autore Luigi Bonelli de «L'imperatore», ultimo grande successo di Gandusio**.**

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Problemi* [p. 45].
Caricatura di Ermete Zacconi con testo [p. 45].

Anno VI, n. 93, 1° luglio 1930-VIII

Copertina Fotografia di Vera Maszynski e Alfredo Domaudy.

Drammi inclusi

- Leonida Repaci, *L'attesa* (interpretata dalla Compagnia di Sem Benelli) [pp. 4-41]
- Ferenc Molnár, *L'uomo-corno* (trad. it. di Balla e Borgomaneri) [pp. 45-46]

RUBRICHE

- «Elogio di un attore: Ruggero Ruggeri», articolo di Giacomo Gagliano [pp. 42-44],
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Mimì Aylmer
  Elsa Merlini

Lorenzo Giusso
Augusto Cesareo
Armando Curcio
Luigi Cimara
Gustavo Conforti
Erberto Carboni
Luigi Antonelli
Ferrante Alvaro De Torres
Emma Gramatica
Ruggero Ruggeri
Armando Curcio
Compagnia Falconi
Angelo Frattini
Anton Giulio Bragaglia
Luigi Pirandello
Tina Lattanzi

Anno VI, n. 94, 15 luglio 1930-VIII

Copertina Fotografia di Dora Menichelli.

Drammi inclusi
- Gregorio Martinez Sierra, *Dobbiamo esser felici* (trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 4-33]
- Enrico Raggio, *Barbara* [pp. 37-45]

RUBRICHE
- «Biglietto circolare nei teatri svedesi», articolo di Manlio Miserocchi [pp. 34-36]
- «Termocauterio» [pp. 46-47]. – Nomi citati:
  Massimo Ungaretti
  Ugo Chiarelli
  Giuseppe Bevilacqua
  Ettore Petrolini
  Gino Rocca
  Aristide Baghetti
  Umberto Melnati
  Ferrante Alvaro de Torres
  Paola Borboni
  Rosso di San Secondo
  Jone Morino

NOTE E OSSERVAZIONI
Vignetta *Storia del teatro: anno 1930* [p. 46].
Vignetta *Il gran rapporto. Tatiana Pavlova è la più diligente* [p. 47].

Anno VI, n. 95, 1° agosto 1930-VIII

Copertina Fotografia di Anna Fontana, prima attrice della Compagnia Giachetti.

Drammi inclusi
- Rosso di San Secondo, *Le esperienze di Giovanni Arce filosofo* [pp. 4-24]
- Michel Provin, *Le gioie dell'esteta. Il mare* [pp. 26-29]
- Enzo Gariffo, *Le cicogne* (con un breve commento di Alessandro De Stefani) [pp. 30-37]

- Otto Gunther, *La signorina bionda* (trad. it. di Oskar Psichelio) [pp. 41-43]
- Colette, *Idillio al music-hall. Novella teatrale* [pp. 44-45]

ARTICOLI
- C. Marcello Rietmann, *Frasi fatte dello spettatore sbob* [p. 25] – Piccolo racconto satirico sullo spettatore snob.
- Roberto Minervini, *100mila copie di Petrolini* [pp. 38-40] – Articolo elogiativo di Petrolini, con aneddoti.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Carlo Veneziani
  Compagnia Menichelli-Migliari
  Mimì Aylmer
  Carlo Ludovico Bragaglia
  Dario Niccodemi
  Uberto Palmarini
  Armando Falconi
  Anton Giulio Bragaglia
  Giacinto Erniario
  Jane Marnac
  Luigi Cimara
  Dario Niccodemi
  Dora Menichelli-Migliari
  Luigi Chiarelli
  Luigi Cimara
  Erberto Carboni
  Lucio d'Ambra
  Roberto Bracco
  Gèmier
  Ferruccio Ravazzoni

NOTE E OSSERVAZIONI
Vignetta *Stagioni Estive* [p. 46].

Anno VI, n. 96, 15 agosto 1930-VIII

Copertina Fotografia di Sergio Tofano.

Drammi inclusi
- Bajard e Vailler, *La 13ª sedia* [pp. 4-29]
- Antonio Conti, *Il problema del quarto atto* [pp. 32-41]
- André Bailly, *La commedia nella commedia* [pp. 44-45]

ARTICOLI
- Lucio Ridenti, *I "portoghesi" di Parigi* [pp. 30-31] – Sugli spettatori parigini che non vogliono pagare il biglietto e sul difficile ruolo del direttore del teatro.
- King Vidor, *Girare. Esperienze personali del più grande direttore cinematografico del mondo: King Vidor.* [pp. 42-43] – Sull'entusiasmo che coglie tutti all'idea di lavorare in ambito cinematografico, la differenza con la vocazione teatrale, la superficialità delle star.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Ferrante Alvaro de Torres

Trubtzsky
Antonio Gandusio
Compagnia di Annibale Ninchi
Maria Melato
Guido Cantini
Paola Borboni
Lucien Guitry
Ugo Chiarelli
Corrado De Cenzo
Compagnia Betrone
Massimo Ungaretti
Ruggero Ruggeri
Carlo Vittorio Duse
Compagnia Veneziani
Mimì Aylmer
Ruggero Lupi
Luigi Pirandello
Elsa Merlini
Dario Niccodemi

NOTE E OSSERVAZIONI

Quadretto contenente informazioni sul nuovo anno comico [p. 46].
Vignetta *Prestidigitazione. Il rappresentante degli impresari teatrali al pubblico* [p. 46].
Riquadro su Umberto Melnati con disegno di Onorato e testo [p. 47].

Anno VI, n. 97, 1° settembre 1930-VIII

Copertina Fotografia di Carlo Veneziani, Karola Zopegni, Emanno Roveri

Drammi inclusi

- Lucio D'Ambra, *Montecarlo* (rappresentata dalla compagnia di Dario Niccodemi; con testo introduttivo. Il personaggio della principessa era stato scritto per Vera Vergani ma dopo il suo matrimonio l'attrice dovette rinunciare alla parte. Commedia ripresa da Tatiana Pavlova e dalla Compagnia di Paola Borboni e Ruggero Lupi.) [pp. 4-30]
- Gastone Tanzi, *I timpani della verità* [pp. 36-43]
- Ladislao Lakatos, *Sogni di minorenni* (trad. it. di Corrado Rossi) [pp. 44-45]

ARTICOLI

- Carlo Veneziani, *Io e la mia compagnia* [pp. 31-33] – Aneddoto sull'inizio della compagnia, i parenti gli sconsigliano di iniziare.
- Lucio Ridenti, *Music-hall* [pp. 34-35] – Sulla scelta delle donne di far parte del music-hall.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Antonio Gandusio
  Raffaele Viviani
  Pasquariello
  Massimo Ungaretti
  Giuseppe Faraci
  Mimì Aylmer
  Luigi Carini
  Tina Lattanzi
  Sacha Guitry
  Sem Benelli

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Al cinema* [p. 46].
Riquadro *Lo spirito di Bernard Shaw* (con illustrazione e testo) [p. 47]
Vignetta *Tragedie (inosservate) di fronte al pubblico* [p. 48].

Anno VI, n. 98, 15 settembre 1930-VIII

Copertina Fotografia di Mura, scrittrice, e il suo cane Loup.

Drammi inclusi

- Umberto Mancuso, Giuseppe Zucca, *Interno 1 Interno 5 Interno 7* (con breve avvertenza) [pp. 4-35]
- Washington Borg, *In collaborazione* [pp. 39-45]

ARTICOLI

- Ugo Chiarelli, *Signora in palco* [p. 46] – Finta lettera inviata a una spettatrice di un palchetto del teatro Argentina; la spettatrice risponde.

RUBRICHE

- «Elogio di un attore: Gino Cavalieri», articolo di Giuseppe Bevilacqua [pp. 36-38]
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Franco Becci
  Paola Borboni
  Luigi Chiarelli
  Bollettino della Società degli Autori
  Nino Berrini
  Armando Falconi
  Carletto Duse
  Compagnia Veneziani
  Giuseppe Bevilacqua
  Mino Doletti
  Marta Abba
  Angelo Frattini
  Vittorio Curti
  Elsa Merlini
  Sacha Guitry

Anno VI, n. 99, 1° ottobre 1930-VIII

Copertina Fotografia di Paola Borboni e Ruggero Lupi.

Drammi inclusi

- Paolo Apel, *Giovanni l'idealista* (rid. di G. Pautassi; interpretata dalla Compagnia di Ruggero Lupi e Paola Borboni) [pp. 4-34]
- Marcel Girette, *Il creatore d'illusione* (trad. it. di Virgilio Marchesini) [pp. 37-46]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Sacha Guitry e le sue sessanta commedie* [pp. 35-36] – Intervista a Sacha Guitry.
- Ettore Petrolini, *Chi vuol ridere vada fuori* (con autocaricatura) [p. 47] – Elenco di considerazioni sul teatro.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp.47-48]. – Nomi citati:
  Umberto Melnati
  Compagnia diretta da Guido Salvini
  Arturo Toscanini
  Luigi Antonelli
  Nella Regini
  Giuseppe Bevilacqua
  Carlo Veneziani
  Cécil Sorel
  Giuditta Rissone
  Massimo Ungaretti
  Emma Gramatica
  Dino Falconi
  Armando Falconi
  Memo Benassi

Anno VI, n. 100, 15 ottobre 1930-VIII

Copertina Fotografia di Lucio D'Ambra e Pitigrilli (pseud. di Dino Segre).

Drammi inclusi

- Harry Pollock, *Hotel Ritz alle otto* (rappresentata da Luigi Carini) [pp. 4-36]
- Robert Dieudonné, *Informazioni* [pp. 40-41]
- Hervé Lauwick, *Il ritorno di Ulisse* [pp. 42-46]

ARTICOLI

- Dino Falconi, *Armando Falconi seminudo rivestito da suo figlio Dino Falconi* (con caricatura di Erberto Carboni) [pp. 37-39] – Racconto del padre fatto dal figlio, aneddoti.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Carlo Vittorio Duse
  Compagnia Veneziani
  Pietro Mascagni
  Henri Becque
  Tatiana Pavlova
  Henri Dovernois
  Pasquariello
  Dina Galli
  Herny Bernstein
  Aristide Baghetti
  Alice Terry
  Diego Calcagno
  Alberto Donaudy

Anno VI, n. 101, 1° novembre 1930-IX

Copertina Fotografia di Yvonne Printemps, attrice francese.

Drammi inclusi

- Carlo Veneziani, *L'antenato* (rappresentato da Antonio Gandusio.) [pp. 4-27]

- Concetto Pettinato, *Il pomo di Paride* [pp. 30-33]
- Alberto Sbragia, *Le ombre* (rappresentata a Milano da Haydéee, Urbani, Carlo Lombardi, Silvio Rizzi) [pp. 34-42]
- Michel Provins, *Basta una donna…* [pp. 43-46]

ARTICOLI
- Giuseppe Bevilacqua, *Marta Abba senza intervista* [pp. 28-29] – Sull'intervista non riuscita a Marta Abba.

RUBRICHE
- «Giudizi». Vittorio Tranquilli, *Tatiana Pavlova in "La Fuga di Duvernois"* [p. 48].
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Elsa Merlini
  Paola Borboni
  Giuseppe Bevilacqua
  Bianca d'Origlia
  Cia Fornaroli
  Silvio d'Amico
  Annibale Ninchi
  Marta Abba
  Erberto Carboni
  Lucio d'Ambra

NOTE E OSSERVAZIONI
Vignetta *Teatri 1930* [p. 47].

Anno VI, n. 102, 15 novembre 1930-IX

Copertina Fotografia di Tatiana Pavlova.

Drammi inclusi
- Henri Duvernois, *La fuga* (trad. it. di Lucio Ridenti; interpretazione di Tatiana Pavlova e Renato Cialente; con un commento tratto dal «Journal» del 20 settembre) [pp. 4-35]
- Leonida Rèpaci, *L'inaugurazione* [pp. 36-40]
- Rudolphe Bringer, *La cremazione del cugino Passoire* [pp. 41-43]

ARTICOLI
- Max e Alex Fischer, *Uno spettacolo al quale non si conduce la moglie,* una novella teatrale [pp. 44-45].

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Pitigrilli
  Luigi Pirandello
  Tristan Bernard
  Sacha Guitry
  Tatiana Pavlova
  Massimo Ungaretti
  Compagnia di Guido Salvini
  Enrico Polese
  Antonio Aniante
  Armando Curcio
  Sabatino Lopez

NOTE E OSSERVAZIONI

Riquadro *Il teatro si rinnova* [p. 46] – Su una commedia di Achille Campanile.
Riquadro *Le idee di Luigi Cimara* [p. 47] – Brevi pensieri sul teatro.

Anno VI, n. 103, 1° dicembre 1930-IX

Copertina Fotografia di Umberto Melnati.

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *La maniera forte* (rappresentata dalla compagnia diretta da Carlo Veneziani) [pp. 4-29]
- Tristan Bernard, *Quella che attendevo* (caricatura dell'autore a p. 42] [pp. 32-42]
- Henri Lavedan, *Il metodo per diventar celebri* [pp. 43-45]

ARTICOLI

- Gherardo Gherardi, *Il copione (come maledizione, iattura, sciagura, fantasma)* [pp. 30-31].
- Ugo Chirelli, *Vuoi fondare una compagnia?* [p. 47] – Sulla difficoltà di fondare e gestire una compagnia, sulle difficoltà del capocomico.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Compagnia Melato
  Armando Falconi
  G. De Pawloski
  Renato Simoni
  Isa Bluette
  Armando Curcio
  Piero Mazzolotti
  Ede d'Altavilla
  Vittorio De Sica
  Ermete Zacconi
  Sabatino Lopez
  Antonio Gandusio

Anno VI, n. 104, 15 dicembre 1930-IX

Copertina Fotografia di Ede d'Altavilla

Drammi inclusi

- Ferenc Molnár, *1-2-3* (trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-28]
- Ferenc Molnár, *Souper* [pp. 29-43]
- Cami, *Il teatro irrappresentabile. L'assassino gentiluomo* [p. 47]

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri parigini». Paolo Zappa [pp. 44-45]
- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi citati:
  Arturo Falconi
  Comm. Silvio Barbieri
  Lamberto Picasso
  Antonio Aniante
  Ugo Chiarelli
  Romolo Crescenzi

Erberto Carboni
Armando Curcio
Giulio Stival
Dora Menichelli

NOTE E OSSERVAZIONI

Vignetta *Celebrità* [p. 46].

1931

Anno VII, n. 105, 1° gennaio 1931-IX

Copertina Ritratto dell'attrice francese Andrée Spinelly (di cui è riportato uno scritto alle pp. 38-39) in occasione di una sua tournée italiana.

Drammi inclusi

- Preston Sturges, *Poco per bene* (*Strictly dishonorable*, 1929; trad. it. di Dino Falconi) [pp. 4-34]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla compagnia di Elsa Merlini, Luigi Cimara, e Sergio Tofano. In chiusura a p. 34 è riportata la nota «Per la rappresentazione di questa commedia rivolgersi alla Società del Teatro Drammatico, Galleria del Corso, 4 - Milano).
- Enrico Serretta, *Un sogno* [pp. 40-44]. – Atto unico.
- Henry Louis Mencken, *Il virtuoso* [pp. 45-46]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Andrée Spinelly, *Amore all'italiana* [pp. 38-39]. – Riflessioni dell'attrice durante la sua tournée italiana, con particolare riferimento al pubblico del Teatro Manzoni di Milano. – Nomi citati; Simoni, Renato; Guitry, Lucien; Jean Sartène, *Artiglio*; [?], *Mercato*; Henri Bernstein, *Sansone*; Paul Armont - Marcel Gerbidon *L'École des cocottes* (1918); André Mouëzy-Éon - Robert Spitzer, *L'Amour à l'américaine* (1931); André Birabeau, *Déjeuner de soleil* (1925); Flaconi, Armando; Marchand, Léopold; Armont, Paul; Casella, [Alfredo].
- Mura (pseud. di Maria Assunta Giulia Volpi Nannipieri), *Una donna di teatro* [pp. 35-37]. – Novella di argomento teatrale sull'apprendistato di una donna.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 48 compare una vignetta con la didascalia «Il commediografo-pittore Luigi Chiarelli ha tenuto una esposizione di quadri alla Galleria Scopinich di Milano».

Anno VII, n. 106, 15 gennaio 1931-IX

Copertina Foto fuori scena di Giuditta Rissone e Vittorio de Sica della compagnia diretta da Guido Salvini: «Il "mattatore" è quell'attore, o attrice, che per tre ore consecutive, fermo in mezzo al palcoscenico, durante la rappresentazione, risponde a ogni monosillabo di ciascun attore che lo circonda, con un discorso di un quarto d'ora. Il pubblico ascolta soltanto lui, vede soltanto lui. Ma se per caso si accorgesse anche del monosillabo di qualche altro attore, il "mattatore" taglierebbe subito il personaggio che lo pronuncia e farebbe scomparire l'attore». La compagnia di Salvini è portata come esempio in cui ciò il mattatore non trova spazio d'essere.

Drammi inclusi

- Sacha Guitry, *Mio padre aveva ragione* (*Mon père avait raison*, 1919; trad. it. di Alex Alexis; serie «Grande repertorio», 2) [pp. 4-29]. – Commedia in tre atti rappresentata la prima volta da Ruggero Ruggeri.
- Giovanni Alessio, *L'uomo amore. Quattro episodi che non si svolgono alla ribalta* [pp. 33-37]
- Michel Provins, *La dolce vita* (trad. it. tratta dai *Dialogues d'amour*) [pp. 42-45]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Teatro delle bambole gialle* [pp. 30-32]. – Sul Giappone e il teatro giapponese, dopo le prime tournée a Milano, Torino, Roma e Parigi. Include brevi annotazioni storiche, sulla

drammaturgia, sugli edifici teatrali, sugli attori. Include un estratto di un «giudizio di Renato Simoni sulla troupe del Teatro Giapponese che ha recitato in Italia».
- Vittorio Guerriero, *200.000 illusi: 37 celebrità (Dieci minuti con Will Hais)* [pp. 38-40]. – Intervista a William Harrison Hays, presidente della Motion Picture Association of America.
- Vincenzo Tieri, *Giudizi: Campo di maggio di Giovacchino Forzano. Messo in scena da "Zabum"* [p. 47]. – Estratto di una recensione apparsa su «Il Popolo di Roma» su *Campo di maggio* di Giovacchino Forzano, messo in scena la prima volta al Teatro Argentina di Roma il 20 dicembre 1930 dalla compagnia Za-bum di Mario Mattoli.
- Ugo Chiarelli, *Confessioni di una diva* [p. 48]. – Intervista (forse immaginaria) a un'attrice del cinema.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno VII, n. 107, 1° febbraio 1931-IX

Copertina Ritratto di Marta Abba, considerata la miglior attrice italiana del momento. «E non perché il confronto con altre attrici già celebri del nostro teatro possa darle o no il primato, ma perché fra quelle attrici e lei vi è una differenza di tempo. Vi sono cioè dei decenni; vi è una intera generazione a dividerle».

Drammi inclusi
- María Martínez Sierra, *Noi tre (triangolo)* (*Triángulo*, 1930; trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 4-32]. – Commedia in tre atti rappresentata da Ede d'Altavilla (Gianfreda Ines) e Aristide Baghetti.
- Maurice Donnay, *Prima pagare e poi…* [pp. 36-41]. Atto unico.

ARTICOLI
- Joséphine Baker, *Il mio diario spagnolo. Viaggio turistico professionale della danzatrice negra* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 33-35]. – Pagine tratte dal "diario" di Joséphine Baker in tournée in Spagna (Madrid, Barcellona, Huesca, Siviglia, Valladolid, Magala, Oviedo, Santander, Lograno, Valencia, Cordova, Granata).
- Odoardo Spadaro, *Circo* [p. 35]. – Brevi impressioni da spettatore di circo.

ALTRI TESTI
- Leonard Merrick, *La moglie del critico* (trad. it. di Maria Martone) [pp. 42-45]. – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno VII, n. 108, 15 febbraio 1931-IX

Copertina Ritratto di Dora Menichelli Migliari, considerata un'attrice intelligente, brava, elegante, bella, briosa. Si fa riferimento alla sua interpretazione di *Americana!*, «commedia recitata in Italia anche dalla Spinelli e che ha suscitato tante critiche e polemiche».

Drammi inclusi
- William Somerset Maugham, *Penelope* (1909; trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-42]. – Commedia in tre atti rappresentata da Marta Abba.

ARTICOLI
- Massimo Bontempelli, *Asterischi* [p. 43]. – Aforismi sul teatro (sulla "morte" dell'opera in musica, sul comico, sulla lingua). – Nomi citati: Jack London, *Martin Eden*; Claudio Monteverdi, *Orfeo*;

Giuseppe Verdi, *Falstaff*; Rossini, Gioacchino; Bellini, Vincenzo; Verdi, Giuseppe; Molière; Petrolini, Ettore; Keaton, Buster; Modena, Gustavo.
- Lino Piazza, *Mistinguett* [pp. 44-45]. – Profilo romanzato di Mistinguett (pseud. di Jeanne Florentine Bourgeois, 1875-1956), attrice e cantante francese, stella del music-hall.

ALTRI TESTI
- Claude Orval, *L'attore* [p. 46]. – Breve novella teatrale.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 109, 1° marzo 1931-IX

Copertina Ritratto di Ettore Petrolini in Chicchignola.

Drammi inclusi
- Ernest [Ernő] Vajda, *Una signora che vuol divorziare* (tratto dal romanzo *Vålopörös Holay*, 1923; trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-33]. – Commedia in tre atti rappresentata da Paola Borboni e Ruggero Lupi.
- Tristan Bernard, *Sketches radiofonici* (trad. it. di Lucio Ridenti e Vittorio Guerriero) [pp. 34-37]. – Due brevi radiodrammi: *La rivelazione*; *La casa del delitto*.

ARTICOLI
- ***, *Antonio Valente* [p. 47]. – Breve profilo sull'architetto e scenografo, collaboratore nello spettacolo in cui, al Teatro Valle di Roma, aveva debuttato Tatiana Pavlova, inventore del Carro di Tespi, vincitore di concorsi governativi, ideatore delle scene di decine di commedie (tra le quali, di recente, *Campo di Maggio* di Giovacchino Forzano ed *Eroi* di Sem Benelli).

ALTRI TESTI
- Leonard Merrick, *La resurrezione di Bob* (trad. it. di Maria Martone) [pp. 38-44]. – Novella teatrale.
- Carlo Marcello Rietmann, *Piccola enciclopedia del teatro di prosa* [p. 46]. – Brevi testi umoristici a partire dal lessico teatrale (*atto*, *attore*, *attrice*, *Borboni*, *brillante*, *capocomico*, *dramma*, *Elsa*, *Fausto*, *gobbo*, *intervallo*, *Leigheb*, *Mahabharata*, *Merlini*, *novità*, *prima attrice*, *sipario*, *suggeritore*, *tela*, *Valmiki*, *Zabum*).

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 45-48].

Anno VII, n. 110, 15 marzo 1931-IX

Copertina Ritratto di Nerio Bernardi, primattore della compagnia di Maria Melato, elogiato per «[l]a sua spontaneità […] frutto intelligente di una diretta osservazione, di uno studio continuo, accorto, preciso». Di lui si dice che «non ha tradizioni di palcoscenico, non è legato a nessuna formula di recitazione, non segue nessuna strada tracciata da altri».

Drammi inclusi
- Pierre Wolff, *La scuola degli amanti* (*L'École des amants*, 1923; serie «Grande repertorio», 3) [pp. 4-35]. – Commedia in tre atti rappresentata da Antonio Gandusio.
- Tristan Bernard, *Sketches radiofonici* (trad. it. di Lucio Ridenti e Vittorio Guerriero) [pp. 38-41]. – Un breve radiodramma intitolato: *Il nodo nel fazzoletto*.
- Robert de Flers, *Il dottor Faust* (*Le Nouveau Faust, dialogue contemporain*, 1920; trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 44-46]. – Commedia moderna in quattro quadri.

-

ARTICOLI

- Paola Borboni, *Falsariga per la mia intervista* [pp. 36-37]. – Scritto dell'attrice in cui polemizza sugli articoli (e addirittura di un romanzo, *Uno qualunque dei tre*, 1929) usciti a suo nome, ma in realtà scritti da altri a sua insaputa. In chiusura afferma di non essere «uno scrittore: soprattutto non sono una scrittrice. Anzi, mi dispiacerebbe molto se lo fossi perché, per tradizione, dovrei essere brutta». — Nomi citati: Moretti, Marino; D'Annunzio, Gabriele; «Il Travaso»; Donaudy, Alberto; Ojetti, Ugo; Panzini, Alfredo.

ALTRI TESTI

- Antonio Conti, *Le favole del teatro: i disoccupati* [p. 48]. – Racconto sulle diatribe tra autori drammatici e critica teatrale attraverso l'episodio di una protesta immaginaria degli autori drammatici che decidono di smettere di scrivere «per rendere omaggio alla critica del loro paese».
- Rudolf [Rodolphe] Bringer, *Rottura teatrale* (trad. it. di Corrado Rossi) [pp. 42-43]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 111, 1° aprile 1931-IX

Copertina Ritratto di Armando Falconi, noto *tombeur de femme*, pubblicato in occasione del lungometraggio *Rubacuori* (1931) prodotta da Cines e diretto da Guido Brignone, (soggetto di Gino Rocca e Dino Falconi).

Drammi inclusi

- Jules Renard, *Il signor Vernet* (*Monsieur Vernet*, 1903; trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 4-22]. – Commedia in due atti. Il testo del dramma è preceduto da una *Prefazione* di Vittorio Guerriero, in cui si ricorda che era stata rappresentata a Parigi da Antoine. – Nomi citati: Bernard, Jean-Jacques; Amiel, Denys.
- Carlo Veneziani, *L'innesto dell'eternità* [pp. 23-37]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI

- Luciano Ramo, *I sette sistemi per la celebrità* [pp. 38-39]. – Testo definito «breviario dell'aspirante alla celebrità, scritto da Ramo – uno degli uomini più intelligenti che abbia il teatro italiano, quale régisseur». – Nomi citati: Hugo, Victor; Georges Ohnet, *Padrone delle ferriere*; Silvio Zambaldi, *La moglie del dottore* (1908); Gandusio, Antonio; Mugnone, Leopoldo; Garavaglia, Ferruccio; Novelli, Ermete; Chiantoni, Amedeo; Ricordi, Tito; Toscanini, Arturo; Caruso, Enrico; Guasti, Amerigo; Ferravilla, Edoardo; Galvani, Ciro; Modena, Gustavo; Ristori, Adelaide; Mistinguett (pseud. Jeanne Florentine Bourgeois); Pavlova, Tatiana; Morelli, Alamanno; D'Annunzio, Gabriele; Tovagliari, Pier Camillo; Fogazzaro, Antonio; Emanuel, Giovanni; «Le Théatre» (rivista); «The Mask» (rivista); Le Classique Masculin; De Max; Molinari, Luciano; Duncan, Isadora; Wilde, Oscar; Simoni, Renato, D'Amico, Silvio; Pitigrilli (pseud. Dino Segre); Chiarelli, Luigi; Borboni, Paola; Lanfranconi, Gigi; Rocca, Gino.
- Giacomo Gagliano, *Lettera a Dina Galli* [pp. 40-41]. – Una lettera fortemente elogiativa in cui si ricordano alcune celebri interpretazioni di Dina Galli (*Scampolo*, *La presidentessa*, *Loute*, *Riquette*) – Nomi citati: De Angelis, Augusto; Ridenti, Lucio; Re Riccardi, Adolfo; Gandéra, Félix; Veber, Pierre-Eugène; Armont, Paul, Gerbidon, Marcel; Duse Eleonora; Maud Jennings, Ella; Goldoni, Carlo.
- S.P., *La celebrità delle gambe* [pp. 42-44]. – Scritto di un'attrice francese di rivista (probabilmente immaginaria: i nomi citati sembrano essere di fantasia).
- Arturo Orvieto, *Critici teatrali* [p. 45]. – Testo tratto dalla rubrica *Il Codice Penale spiegato alle signore* su «Grandi Firme», in cui si parla della 'giurisdizione' dei critici teatrali, delle loro interferenze con i capocomici, della loro mancanza di obiettività.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45, 48].

Anno VII, n. 112, 15 aprile 1931-IX

Copertina Ritratto di Mistinguett (pseud. Jeanne Florentine Bourgeois, 1875-1956), attrice e cantante francese, stella del music-hall, dopo due mesi di tournée italiana a Roma, Milano, Torino. Si apprezza il suo essere «interessante, piacevole e divertente», nonostante – si suggerisce – l'età.

Drammi inclusi

- John Wexley, *Keystone* (*The last mile*, 1930; trad. it. di Goffredo Pautassi) [pp. 4-36]. – Azione drammatica in tre atti rappresentata da Za-bum (Giotto Tempestini, Flavio Diaz, Memo Benassi, Filippo Scelzo, Italo Pirani, Luigi Volpi, Garas Hillah [?], Gero Zambuto; Ernesto Ceraso; Emilio Rinaldi; Giorgio Scelzo, Alfredo Silvestri, Enzo Biliotti). Il testo del dramma è preceduto da una *Nota dell'autore*, in cui si racconta la fonte di ispirazione (un episodio di cronaca nera). – Nomi citati: Bernard, Jean-Jacques; Amiel, Denys.
- Edoardo Grella, *L'àncora* [pp. 40-46]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Passaporti per la repubblica della parola* [pp. 37-39]. – Sul riavvicinamento del cinema al teatro (paragrafi dedicati a Charlie Chaplin, Harold Lloyd e Buster Keaton).
- TIP, *Quando non scrivono e non recitano…* [p. 39]. – Sull'attività fisica praticata da attrici e attori, scrittrici e scrittori quando non scrivono o non recitano. – Nomi citati: Pirandello, Luigi; Ruggeri, Ruggero; Shaw, Bernard; Chiarelli, Luigi; Antonelli, Luigi; Mura (pseud. di Maria Assunta Giulia Volpi Nannipieri); Galli, Dina; Merlini, Elsa; Borboni, Paola; Duncan, Isadora.
- Sto [Sergo Tofano], *Galateo teatrale*. – Breve racconto aneddotico sulla buona educazione e il rispetto che a teatro i giovani dovrebbero mostrare verso gli anziani.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 113, 1° maggio 1931-IX

Copertina Ritratto a figura intera di Maria Melato col suo cagnolino. Dell'attrice, «esponente maggiore della ormai piccola schiera dei "grandi attori"», si dice che negli ultimi tempi abbia subìto ciò che lamentava Max Reinhardt riguardo al repertorio moderno, che «immiserisce, qualche volta, gli attori». La si loda invece nella recente produzione della *Medea* di Henri-René Lenormand.

Drammi inclusi

- Alexander Engel - Alfred Grünwald, *Dolly e il suo ballerino* (*Dancing Partner*, 1930) [pp. 4-28]. – Commedia brillantissima in tre atti, rappresentata da Luigi Almirante, Andreina Pagnani, Nino Besozzi al Teatro Quirino di Roma.
- Angelo Frattini, *Gli amanti indivisibili* [pp. 31-33]. – Breve «tragedia» in tre atti.
- André Birabeau, *Il contratto* [pp. 36-41]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Lya De Putti (pseud. Amalia de Putti; attrice ungherese), *Cinema e amore*.
- O. Henry, *A gay coquette* (trad. it. di Maria Martone) [pp. 35-37]. – Novella teatrale.

- ***, *Giulio Stival* [p. 47]. – Breve testo umoristico a partire dalla domanda posta da Giulio Stival a Sabatino Lopez: «Che cosa fere fare un giovane attore, oggi, perché il pubblico si accorda di lui?» (risposta di Lopez: «Aspettare che invecchi… almeno un po'»).

RUBRICHE
- «Biglietto circolare nei teatri parigini» [pp. 29-30] Testo di Paolo Zappa. – Sulla crisi del teatro in Francia. – Riferimento ai numerosi drammi rappresentati in quel momento nei teatri parigini.
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno VII, n. 114, 15 maggio 1931-IX

Copertina Ritratto di profilo di Renato Cialente, «attore di "eccezione"» – che «ha preferito i personaggi un po' fuori della vita, creati dai cervelli fosforescenti di Rosso di San Secondo, Crommelynk [Crommelynck], Shaw, Ciaspek [Karel Čapek], Andreyev, Arzibascef» –, ma anche «personale», «l'unico attore che possa recitare accanto a […] Tatiana Pavlova» per via della loro affinità artistica.

Drammi inclusi
- Ferenc Herczeg, *La volpe azzurra* (*A kék róka*, 1917) [pp. 4-30]. – Commedia in tre atti, recitata da Emma Gramatica.
- Luigi Antonelli, *Incontro sentimentale* [pp. 31-36]. – Atto unico.
- Yves Mirande - Henri Géroule [Feroule], *La collana di perle* [pp. 40-45]. – Commedia in un atto.
-

Articoli
- Dino Falconi, *La signora comanda? (Le cameriere delle attrici)* [pp. 37-39]. – Scritto umoristico sulla dimensione privata delle primattrici, dal punto di vista delle loro cameriere.
- ***, *Il comunicato della STI* [Società del Teatro Italiano di Milano]. [p. 47] – Breve ma aspro commento contro un comunicato della STI, che informava dello scioglimento di alcune compagnie (Almirante-Pagnani-Besozzi; Annibale Betrone e Tatiana Pavova).

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 46-48].

Anno VII, n. 115, 1° giugno 1931-IX

Copertina Fotografia di Dina Galli con Antonio Gandusio di spalle al pianoforte. Galli e Gandusio hanno appena ultimato la loro tournée insieme, registrando sempre il tutto esaurito: «Un bel valore che avrebbe risollevato le sorti di qualsiasi impresa artistica, meno s'intende per la STI [Società Teatrale Italiana], la società che li ha scritturati, perché con questi enormi proventi, anche se enormi, credevano di potere stipendiare quasi tutto il teatro italiano.

Drammi inclusi
- Ugo Falena, *Il duca di Mantova* [pp. 4-33]. – Commedia in tre atti, rappresentata al Teatro Vittorio Emanuele di Torino la sera del 23 aprile 1931 da Dina Galli e Antonio Gandusio.
- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *Fiammellina* (*Sangre gorda*, 1909; trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 34-37]. – Commedia in un atto.
- Alphonse Crozière [Alphonse-Henri Pinel], *Il dentista improvvisato* [pp. 41-43]. – Dialogo radiofonico, interpretato al microfono Radio-Parigi dal comico Bilboquet [François-Julien Bontemps, detto Bilboquet o Bill-Bocketts].

ARTICOLI

- Adolphe Menjou, *Come si recita una scena d'amore* [pp. 38-40]. – Sulle scene d'amore nei film sonori.
- René Bizet, *La carriera del divo* [pp. 44-45]. – Due lettere di Elmer Butts sulla vita a Hollywood (Elmer Butts è il personaggio interpretato da Buster Keaton in *Chi non cerca… trova* [*Free and Easy*] di Edward Sedgwick, 1930).
- Giuseppe Bevilacqua, *La critica e la storia* [p. 47]. – Breve polemica sulla critica teatrale, che disprezza i lavori di successo e ritiene invece geniali lavori non graditi al pubblico. – Nomi citati: Bernstein, Henri; Dumas, *Un Père prodigue*; Henri Bernstein, *Rafale*; Henri Bernstein, *Griffe*; Henri Bernstein, *Samson*; Henri Bernstein, *Le Voleur*; Mendès, Catulle; Richepin, Jean; Henri Bernstein, *Evasion*; Henri Bernstein, *La galerie des glaces*; Henri Bernstein, *Venin*; Henri Bernstein, *Mélo*. Bathille, Pierre.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno VII, n. 116, 15 giugno 1931-IX

Copertina Ritratto di Vincenzo Scarpetta, che ha saputo conservare la tradizione degli attori napoletani anche dopo la morte di suo padre Edoardo, suscitando l'ammirazione di pubblico e critica nelle recenti tournée a Milano, Torino, Genova etc.

Drammi inclusi

- Lili Hatvany, *Questa sera o mai* (*Ma este vagy soha*, 1930; trad. it. di Oreste Biancoli) [pp. 4-37]. – Commedia in tre atti, rappresentata da Maria Melato.
- Jules Renard, *L'ultima visita*. [pp. 40-45] – Commedia in un atto recitata da Cécile Sorel alla Comédie-Française.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri parigini» [pp. 38-39] Testo di Paolo Zappa. – Si riporta l'annuncio del governo francese di voler organizzare una stagione teatrale in occasione dell'Esposizione coloniale di Parigi, come si faceva nell'anteguerra con il salon di pittura e scultura (maggio-giugno). Si menzionano gli spettacoli previsti nei maggiori teatri.

RUBRICA

- «Termocauterio» [pp. 46-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

Nella terza di copertina compare la réclame del nuovo libro di Lucio Ridenti, *Il traguardo della celebrità*, Milano, Casa Editrice Ceschina: «Come si raggiunge la celebrità del teatro, nella letteratura, nello sport, nel cinematografo, nelle arti. Come una donna può essere bella. Come un uomo può essere elegante».

Anno VII, n. 117, 1° luglio 1931-IX

Copertina Fotografia con Arturo Orvieto e Pitigrilli (pseud. Dino Segre). Arturo Orvieto, avvocato e legale rappresentante «di attori celebri e di donne belle» e drammaturgo. Si dice che «sta lavorando a una commedia di ambiente giudiziario».

Drammi inclusi

- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *Tamburo e sonaglio* (*Tambor y cascabel*, 1927; trad. it. di Angelo Norsa) [pp. 4-29]. – Commedia in tre atti recitata da Elsa Merlini.
- Henri Duvernois, *Solo* (trad. it. di Lucio Ridenti) [pp. 34-42]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI

- Dino Falconi, *Dammi oggi il panetto quotidiano. Come gli attori ci costringono ad applaudirli* [pp. 30-33]. – Il termine *panetto* era usato dagli antichi comici veneti per indicare l'applauso a scena aperta. Falconi parla degli stratagemmi impiegati dagli attori per ottenere l'applauso del pubblico: la *carrettella* (usata nelle tirate e «consiste nel graduare la voce, in un lungo periodo, fino al suo *maximum*, per poi, di scatto, riabbassarla fino al tono normale»); la *gelatina* («il tremito del corpo, la balbuzie che si fa venire l'attore alla fine di una scena madre»); la *padovanella* («i suoi sintomi, in genere, sono la concitazione e le "false uscite", vale a dire i movimento di chi fa per uscire, ma torna viceversa sui suoi passi»); la *caccolina* («utile ai ruoli d'una certa età. È la meno visibile agli occhi del pubblico e quindi la più artistica delle ricette summenzionate. In linea di massima si applica ai vecchi cadenti; voce tremolante, difficoltà nel sedersi, sforzo per alzarsi, miopia, mal di vita, tabaccare, starnutire, tossire, soffiarsi fragorosamente il naso in fazzoletti dalle dimensioni iperboliche e dai colori aggressivi…»). – Nomi citati: Mari, Febo; Novelli, Ermete; Casilini, Umberto; Campi, Annetta; Pitigrilli.
- Marcel Pagnol, *Riflessioni sul mio mestiere* [p. 43]. – Riflessioni di Pagnol in forma di aforismi, l'autore «che ha guadagnato sei milioni con una solla commedia, *Topaze*». – Nomi citati: Curel, François de; Rostand, Edmond; Musset, Alfred de; Baudelaire, Charles; Bergson, Henri; Racine.
- Lamberti Sorrentino, *Elogio di Spadaro* [pp. 44-45]. – Articolo sull'arte attorica di Spadaro, che «solo con gesti, parole e canti» riesce ad «avvincere l'attenzione del pubblico per oltre un'ora» rappresentando da solo decine di personaggi. Si elogia la sua 'italianità', «arguto senza malignità, vivace senza nevrastenie, cordiale senza sdolcinature, critico senza pessimismo, sopra tutto senza filosofia, ma imbevuto di buon senso, genuino, popolaresco, non plebeo». Si fa riferimento alle sue tournée internazionali – Nomi citati: Spadaro, *Sulle scale*, «confusione musicale in due atti e mezzo».

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-47]. Compaiono due vignette: nella prima è rappresentato Guido Salvini, «uno dei due primi règisseurs italiani (l'altro è Anton Giulio Bragaglia)»; nella seconda la compagnia Za-bum in *Le lucciole della città* di Dino Falconi e Oreste Biancoli, con Giuditta Rissone, Camillo Pilotto, Vittorio de Sica, Umberto Malnati, Nino Besozzi.

Anno VII, n. 118, 15 luglio 1931-IX

Copertina Fotografia con Norma Redivo e Vittorio Guerriero. Norma Redivo si è trasferita a Parigi, dove ha doppiato Marlene Dietrich in *Morocco* (1930) di Josef von Sternberg per la Paramount; in Germania ha recitato negli studi di Neubabelsberg. Si annuncia la sua partecipazione in una pellicola di Pitigrilli con la regia di Mario Bonnard per Gaumont.

Drammi inclusi

- Bruno Frank, *Toto ovvero Sturm im Wasserglas* (1930; trad. it. di Carlotta Vesci-Baum) [pp. 4-36]. – Commedia in tre atti rappresentata al Teatro Olimpia di Milano dalla Compagnia Za-bum. Si riporta l'estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa sul «Corriere della Sera».
- Paul Reboux, *Il baro* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 38-42]. – Caricatura in tre atti, alla maniera di Bernstein.

ARTICOLI

- Giacomo Gagliano, *Il grande attore non esiste più (ma esiste ancora un grande attore comico: Gandusio)* [p. 37]. – Articolo sull'arte attorica di Gandusio, che riesce a rendere "nuovo" anche un dramma di Goldoni e, al tempo stesso, a rendere tutte le parti che interpreta «indissolubilmente legate al suo nome e alla sua arte». È considerato «l'ultima delle nostre grandi maschere».
- Giuseppe Bevilacqua, *Filosofia del pagliaccio* [p. 47]. – Conversazione (forse immaginaria) con Grock (pseud. Charles Adrien Wettach), l'artista circense svizzero in tournée in Italia che ha annunciato di voler abbandonare le scene e di voler scrivere «un libro e non di memorie come lo scrisse Giacomino, ma un libro che illumini e illustri la filosofia del pagliaccio». Brevi note sulla sua arte attorica.

- Albert-Jean, *L'attrice* (trad. it. di Franco Faraci) [pp. 43-44]. – Novella teatrale su un'attrice francese.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-47]. Compare una vignetta intitolata «Le attrici e i teatri di Stato» raffigurante un'attrice con un fiore in mano e la didascalia «M'ama… Non m'ama…».

Anno VII, n. 119, 1° agosto 1931-IX

Copertina Fotografia di Rina Morelli, presumibilmente seduta in un'auto decappottabile. Si dice allieva di Annibale Betrone, passata dal repertorio serio a quello comico come primattrice giovane, insieme a Lola Braccini, della nuova compagnia di Antonio Gandusio («l'unico grande attore comico della nostra epoca» che «dimostra ancora come […] si possa mantenere la tradizione»). Morelli è elogiata perché «porta […] alla pochade antica le furberie del mestiere, apprese con le esercitazioni quotidiane a ribalda spenta – durante la prova – a ribalta illuminata – di fronte al pubblico».

Drammi inclusi

- William Somerset Maugham, *Vittoria* (*Home and Beauty*, conosciuto negli Stati Uniti col titolo *Too Many Husbands*, 1919; trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-38]. – Commedia in tre atti rappresentata da Paola Borboni e Ruggero Lupi.
- Jerome K. Jerome, *Alla deriva* (*Driftwood*, 1888) [pp. 44-46]. – Atto unico.
- Jean Fayard, *Il matrimonio di Figaro* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 39-41]. – Novella teatrale ambientata a Vienna su un allestimento mozartiano.
- Sacha Guitry, *Panorama della mia vita. Un quarto d'ora qualunque nella vita di Sacha Guitry* [pp. 42-43]. – Sacha Guitry racconta del suo avvicinamento alla scrittura drammatica, delle sue opere, dei suoi viaggi e delle sue tournée.
- Giuseppe Bevilacqua, *Tipo Cimara* [p. 48]. – Profilo parodico di Luigi Cimara, «il Rodolfo Valentino dei palcoscenici italiani», da cui trapelano numerose informazioni sulla sua arte attorica.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 120, 15 agosto 1931-IX

Copertina Ritratto di Tatiana Pavlova: «Per la prima volta, dopo molti anni, […] dirigerà ufficialmente la propria Compagnia», avendo come condirettore Egisto Olivieri, che «fra gli attori moderni è il caratterista e promiscuo dalle risorse varie e sicure», e come primattore Renato Cialente. Sulla stagione organizzata da Pavlova ci sono grandi attese: «vedremo messinscene realizzate da régisseurs di grande rinomanza; ascolteremo commedie eccezionalmente interessanti. Poi gli attori che non possono dare tutto questo ci parleranno della crisi del teatro e dell'impossibilità di formare ancora una compagnia».

Drammi inclusi

- Alberto Casella, *La morte in vacanza* (1923, serie «Grande repertorio», 5) [pp. 4-39]. – Favola tragica in tre atti che, dopo aver trionfato all'Ethel Barrymore Theatre di New York e a Londra, è rappresentata in Italia da Ruggero Lupi e Paola Borboni.
- Ferenc Molnár, *La celebre cantante* [pp. 40-42]. – Atto unico.
- Lucio Ridenti, *Vocabolario teatrale* [p. 43]. – Breve raccolta di aforismi in forma di vocabolario, che include spassose definizioni dei termini *attrice* («Donna di eccezionali attitudini al teatro, che sapeva recitare con intelligenza, spirito e intuizione, una parte qualsiasi in una commedia qualunque. Di questa specie la storia del teatro ne registra la fine al 1890. Epoca nella quale, si dice, il pubblico staccava i cavalli dalla carrozza quando l'attrice usciva dal teatro»), *attrice moderna* («Giovane signora elegante,

spesso anche bella, che si occupa di mondanità e di sport. Qualche volta compare anche sulla scena solo per interpretare la parte della protagonista in una commedia, con l'obbligo per l'autore di far parlare gli altri personaggi a monosillabi»), *tournées*, *girls* («Stelline anonime in attesa di un astronomo che le riveli, dando loro un nome e una grandezza»), *vedette* («Girl che ha ottenuto da un compiacente impresario una quotazione nella borsa dei valori delle piume di struzzo»), *spettacolo*, *ammiratore*, *poeta teatrale*, *istrione*, *trovarobe*, *suggeritore*, *scena passionale*, *scena madre*.
- Anton Čechov, *Serata d'onore* [pp. 44-46]. – Novella teatrale.
- Marcel Arnac, *Non andate al cinematografo con vostra moglie* [p. 48]. – «Novella fulminante».

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 121, 1° settembre 1931-IX

Copertina Ritratto di Sacha Guitry, di cui si annuncia il viaggio in Italia al fianco di sua moglie, la cantante e attrice Yvonne Printemps.

Drammi inclusi
- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *Il centenario* (*El centenario*, 1909; trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 4-30]. – Commedia in tre atti rappresentata da Armando Falconi.
- Vito Mar Nicolosi, *Sole* [pp. 35-41]. – Commedia in un atto rappresentata dalla Compagnia D'Origlia-Palmi.
- Tristan Bernard, *Il pretendente* (*Le Prétendant*, 1930) [pp. 42-44]. – Atto unico.
- Henry Louis Mencken, *Il pianista sentimentale* (*The Artist*, 1909). [pp. 45-46].

ARTICOLI
- Carlo Veneziani, *Se non siete commediografo, potrete diventarlo* [pp. 31-34]. – Articolo umoristico in cui Carlo Veneziani, «uno dei più grandi commediografi italiani, svela il segreto di fabbricazione e offre infinite possibilità di riuscita».

ALTRI TESTI
- Anton Giulio Bragaglia, *Pirotecnica* [p. 48]. – Quattro brevi componimenti ironici in versi.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 122, 15 settembre 1931-IX

Copertina Fotografia con Paola Borboni e Ruggero Lupi, in compagnia insieme a Nicola Pescatori, che nella stagione precedente hanno riportato un grande successo durante la tournée in Argentina. Borboni «ha vinto quest'anno la sua più grande battaglia: col suo incantevole sorriso, con la sua intelligenza, con la sua volontà, ha distrutto la leggenda che distaccandosi da Armando Falconi non avrebbe più potuto mantenersi alle altezze che aveva raggiunto in compagnia del grande maestro».

Drammi inclusi
- Henri Duvernois (pseud. Henri-Simon Schwabacher), *Cuore* (*Cœur*, 1930; trad. it. e adattamento di Lucio Ridenti e Vittorio Guerriero) [pp. 4-38]. – Commedia in quattro atti e cinque quadri.
- Luigi Antonelli, *Bisogna non perdere il treno* [pp. 39-42]. – Ammonimento drammatico.

ARTICOLI

- Conrad Veidt, *Carriera dell'attore cinematografico* [pp. 43-44]. – «Il protagonista delle visioni tragiche *L'uomo che ride* e *Enrico IV* espone il suo punto di vista sulla carriera dell'attore cinematografico».

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-46]. Nel riquadro a p. 46 compare la notizia di un referendum indetto dal periodico francese «Paris-Midi», col quale «[h]a domandato ad attori, direttori, commediografi chi, a loro parere, eleggerebbero se fosse in loro facoltà di formare un "Ministero del Teatro"». Si riporta la risposta umoristica di André Lugnet.

Anno VII, n. 123, 1° ottobre 1931-IX

Copertina Fotografia di Marta Abba, che ha annunciato di aver annullato la tournée in America e a Londra per riposare «temporaneamente per avere il tempo di preparare alcuni lavori nuovi e realizzare alcune messinscene di grande interesse».

Drammi inclusi

- László Fodor, *Margherita di Navarra* (*Navarrai Margit*, 1923) [pp. 4-34]. – Commedia in tre atti rappresentata da Dina Galli e Antonio Gandusio.
- Edoardo Grella, *Luna di miele* [pp. 38-44]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Al nuovo anno comico: si riapre* [pp. 35-37]. – Notizie su «nuovo anno comico 1931-32» cominciato il 1° settembre (mentre, si dice, tre anni prima «l'anno comico finiva la notte di carnevale e ricominciava il primo di quaresima»). Si riportano i nomi delle formazioni, la loro durata e talvolta anche il repertorio. — Nomi citati: Compagnia Gandusio-Almirante; Compagnia Merlini-Cimara-Tofano; Compagnia Lupi-Borboni-Pescatori; Compagnia Galli-Besozzi-Viarisio; Forzano, Giovacchino; Compagnia Za-bum; Amma, Marta; Picasso, Lamberto; De Sanctis, Alfredo; Pavlova, Tatiana; Melato, Maria; Gramatica, Emma; Gramatica, Irma; Carini, Luigi; Betrone, Annibale; Baghetti, Aristide; Petrolini, Ettore; Giachetti, Gianfranco; Govi, Gilberto; Cavalieri, Gino; Musco, Angelo.
- Stève Passeur (pseud. Stève Morin), *Teatro degli uomini in frac (il paese dove non esiste né la critica né il biglietto di favore*) [pp. 45-46]. – Articolo sui teatri inglesi e, in particolare, di Londra. Si parla dell'industria teatrale, dei teatri, dei generi di spettacolo che vanno per la maggiore, dell'assenza di una vera critica teatrale («in Inghilterra non ci sono critici teatrali. I critici teatrali inglesi fanno un altro mestiere […]. I resoconti teatrali sono affidati alla stilografica di alcuni giornalisti implumi», col risultato che una stroncatura porta pubblico a teatro, e non viceversa).

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48]. Nel riquadro a p. 48 compare un breve articolo su un nuovo libro di Umberto Onorato con le sue caricature teatrali (*Nuovo per queste scene*, Bologna, Cappelli, 1931).

Anno VII, n. 124, 15 ottobre 1931-IX

Copertina Ritratto di Tina Lattanzi, unica attrice a esser stata scritturata da Za-bum n. 9 diretta da Mario Mattoli per recitare la parte di Flora von Poland in *L'armata del silenzio* di Italo Sulliotti «e Carbofiori» [Angelo Luigi Fiorita e Costanzo Carbone], in cui «ha dimostrato di essere un'attrice: era la cosa più difficile; poiché di essere bella ed elegante non aveva bisogno di dimostrarlo».

Drammi inclusi

- Carlo Veneziani, *La finestra sul mondo* (serie «Grande repertorio», 5) [pp. 4-31]. – Commedia in quattro atti rappresentata da numerose compagnie e tuttora nel repertorio di Antonio Gandusio.
- Luigi Bonelli, *Dramma di sogni* [pp. 34-39]. – Caricatura in un atto.
- Robert Bodet, *Ciò che accade in tutti i palcoscenici del mondo: S.M. La primattrice* [pp. 40-42]. – Nove brevi scene.

ARTICOLI

- Giuseppe Bevilacqua, *Gli americani sanno anche parlare d'amore?* [pp. 32-33]. – Sulla drammaturgia statunitense. – Nomi citati: *Il processo di Mary Dugan*; *Keyston*; Eugene O'Neill, *Negro*; Tairov, Aleksandr Jakovlevič; DuBose Heyward, Edwin; Anderson, Sherwood; McKay, Lalou; Preston Sturges, *Strictly dishonorable*; Young, Stark; Georges Duhamel, *Scènes de la vie future*; *Così fanno gli uomini*; Paul Osborn, *The Vinegar Tree*.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-46]. Nel riquadro a p. 45 compare un breve testo umoristico su *Il teatro radiofonico*, in cui si dice che «La EIAR, nell'intento lodevolissimo di dare agli ascoltatori non soltanto la trasmissione di commedie scritte per il teatro, ma anche delle altre scritte appositamente per il microfono, invita a mezzo del "Radiocorriere" gli autori italiani a formare il cartellone 1931-32». Si riportano le risposte (verosimilmente immaginarie) di Luigi Pirandello, Filippo Tommaso Marinetti, Lucio D'Ambra, Gino Rocca, Piero Mazzolotti, Alessandro De Stefani, Sabatino Lopez.

Anno VII, n. 125, 1° novembre 1931-X

Copertina Fotografia a figura intera di Lamberto Picasso tra Olga Gentilli e Ada Montereggi, «tre degli interpreti di *Le sexe faible* di Bourdet, il grande successo d'apertura della stagione teatrale 1931-32». Picasso è elogiato quale «"vero" direttore; un uomo intelligente, padrone del senso teatrale, accorto nella misura, vigile nei passaggi troppo bruschi [della drammaturgia di Bourdet]».

Drammi inclusi

- Henry Kistemaeckers, *L'istinto* (*L'instinct*, 1905) [pp. 4-23]. – Commedia in tre atti rappresentata da Emma Gramatica.
- Alfredo Testoni, *L'equilibrio* [pp. 27-30]. – «Tre momenti».
- Gabriel Fauré, *Un giorno di festa* (*Un jour de fête*, 1911; trad. it. di Alberto Casella) [pp. 32-38]. – Commedia in un atto.
- Miguel Zamacoïs, *L'inconsolabile* (*L'inconsolable*, 1921).

ARTICOLI

- Marta Abba, *Un'attrice allo specchio* [pp. 24-26]. – Scritto autoreferenziale con riflessioni sull'essere attrice, che prima di essere un'artista è una donna, «è creatura viva e vivente prima d'essere docile fantasma in avventure di fantasia. E mescola il fuoco spirituale che divora la carne dell'attrice con le incomprensibili lacune del suo temperamento morale; e confonde l'antro di cartapesta nel quale inventa la sua favolosa vita con la reggia inaccessibile della sua reale esistenza […]. Così l'*attrice* rimane sconosciuta al pubblico; sconosciuta e misteriosa». Parla anche delle attrici del passato che, per via di «una letteratura falsa e corrotta, hanno abituato il pubblico a vedere in noi null'altro che armonia fisica e svenevole grazia spirituale». Quella di un'attrice è invece una vita solitaria, devozione, semplicità (a tal proposito fa riferimento a Eleonora Duse). L'attrice è però sconosciuta anche a se stessa: è «un mistero che si può soltato spiare, ma non svelare».
- ***, *I grandi impertinenti. Ermete Zacconi: il maggior maestro vivente del teatro italiano* [p. 45]. – Si riporta un lungo stralcio di una lettera di Zacconi a Franco Liberati, nella quale racconta il suo apprendistato. La lettera si dice apparsa in «un giornaletto letterario di Genova» seguita da un irridente «commento firmato "G. F. Patalocchio"», che è giudicato scortese e villano come un precedente scritto di Piero Gobetti contro lo stesso Zacconi. – Nomi citati: Rossi, Cesare; Tamburini, Augusto

(psichiatra); Roma, Teatro Valle; Edgar Allan Poe, *Il cuore rivelatore* (*The Tell-Tale Heart*); Luigi Gualtieri, *La forza della coscienza, ossia Davanti alla corte dell'Assise*; Fairbanks, Douglas; Metro-Goldwyn-Mayer Studios; Edison, Thomas Alva; Gobetti, Pietro.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare in tutti i teatri» [p. 31]. Paolo Zappa, *Parigi*. – Sugli spettacoli della nuova stagione nei teatri parigini.
- «Termocauterio» [pp. 46-47]. Nel riquadro a p. 47 si fa riferimento alla bravura degli altri componenti della compagnia di Lamberto Picasso: Gino Cervi, Ginevra Cavaciocchi, Elisenda Annovazzi, Corrado Annicelli, Luigi Almirante, Cesarina Gheraldi.

Anno VII, n. 126, 15 novembre 1931-X

Copertina Ritratto di Cele Abba, sorella di Marta, «Attrice sensibilissima, soave, delicata» scritturata da due anni con Irma Gramatica e Luigi Carini.

Drammi inclusi

- Leo Lenz, *Il profumo di mia moglie* (*Das Parfüm meiner Frau*, 1929) [pp. 4-27]. – Commedia in tre atti rappresentata dalle compagnie di Dina Galli, Dora Migliari, Aristide Baghetti.
- Camillo Antona Traversi, *La maschera* [pp. 31-35]. – Una scena.
- Jules Renard, *Non cerco un amante* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 36-42]. – Commedia in un atto.
- Maurice Donnay, *Il gioco dell'amore* [pp. 43-44]. – Breve atto unico.

ARTICOLI

- Tristan Bernard, *Gli spettatori sono tutti ignoranti* [pp. 28-29]. – Si parla del 'pubblico', un'apparente minoranza rispetto a un'indeterminata folla, che però non è affatto ignorante ed è la medesima che va sia a teatro sia al cinema. Gran parte dell'articolo è dedicato al cinema (dal pubblico al «mettinscena cinematografico»).
- Giuseppe Bevilacqua, *Luigi Chiarelli antirelativista e antropofago* [p. 47]. – Profilo biografico di Luigi Chiarelli in forma di breve racconto umoristico. — Nomi citati: Luigi Chiarelli, *Un uomo da rifare*; Loraine, Robert; Luigi Chiarelli, *Carne bianca*.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare in tutti i teatri» [p. 30]. Paolo Zappa, *Parigi*. – Sugli spettacoli della stagione nei teatri parigini.
- «Termocauterio» [pp. 45-46].

Anno VII, n. 127, 1° dicembre 1931-X

Copertina Composizione di tre fotografie e una caricatura di Dina Galli eseguita da Umberto Onorato, in cui «sono riprodotti gli aspetti diversi della nostra grandissima attrice: dai vari atteggiamenti che ella ha nella vita e nel teatro, alla caricatura che sintetizza, infine, tutti gli aspetti della sua arte mirabile». Dina Galli è elogiata per la sua capacità di reinventarsi, per le sue doti di insegnante, e per la sua intelligenza nell'aderire «alla necessità principale del teatro che è quella di "formare un insieme" e non "farsi servire" – in palcoscenico – da un insieme di attori inascoltabili».

Drammi inclusi

- Edgar Wallace, *Il gran premio di Ascot* (*The Lady of Ascot*, 1930) [pp. 4-35]. – Commedia sportiva in tre atti ridotta per «Il Dramma» da Goffredo Pautassi, rappresentata per la prima volta in Italia al

Teatro Goldoni di Venezia la sera del 23 ottobre 1931 da Paola Borboni, Ruggero Lupi e Nicola Pescatori.
- Jean Fayard, *Tredici a tavola* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 40-46]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI
- Luciano Ramo, *Visita a Guitry* [pp. 36-37]. – Colorito resoconto dell'incontro dell'autore con Sacha Guitry. — Nomi citati: *Chagrin d'amour* (canzone); Printemps, Yvonne; Arnould, Sophie; Parigi, Théâtre de la Madeleine; Milano, Teatro Manzoni; Torino, Teatro Carignano; Roma, Teatro Valle; Weill Schott, Gustavo.
- Eugenio Bertuetti, *Il credo teatrale di Nemirovic Dancenko* [Nemirovič-Dančenko]*, creatore e fondatore del Teatro d'Arte di Mosca, venuto in Italia per inscenare con la compagnia Tatiana Pavlova la sua commedia "I valori della vita"* [p. 38]. – Sono riportati pensieri del regista russo sull'arte teatrale, la recitazione, la prassi registica e la pedagogia dell'attore. — Nomi citati. Schiller, Friedrich; Ostrowski, Christien; Mosca, Teatro d'Arte.

RUBRICHE
- «Biglietto circolare in tutti i teatri» [p. 39]. Paolo Zappa, *Parigi*. – Sugli spettacoli della stagione nei teatri parigini.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VII, n. 128, 15 dicembre 1931-X

Copertina Collage con fotografie di Italo Sulliotti e i maggiori interpreti de *L'armata del silenzio*, dramma scritto, in collaborazione con Angelo Luigi Fiorita e Costanzo Carbone, da Sulliotti («scrittore piacevolissimo»). Interpreti del dramma sono Renzo Ricci, Romano Calò, Tina Lattanzi, Italo Pirani, Ave Ninchi, Carlo Duse della compagnia Za-bum diretta da Mario Mattoli.

Drammi inclusi
- Italo Sulliotti - Angelo Luigi Fiorita - Costanzo Carbone, *L'armata del silenzio* [pp. 4-25]. – Dramma dello spionaggio in tre atti, rappresentato per la prima volta in Italia dalla Compagnia Za-bum n. 9, «col nuovo sistema del palcoscenico girevole, e nell'interpretazione di Tina Lattanzi, Romano Calò, Renzo Ricci, Carlo Ninchi, Luigi Almirante, Italo Pirani».
- Mura (pseud. Maria Assunta Giulia Volpi Nannipieri), *Le derubate* [pp. 28-37]. – Atto unico rappresentato al Teatro Arcimboldi di Milano dalla Compagnia della Piccola Scena diretta da Antony Menichelli e Riccardo Tassani.
- Robert Bodet, *La comparsa* [pp. 38-39]. – Dramma fulminante in tre episodi.
- Jack London, *Uccidere un uomo* (*To Kill a Man*, 1910; trad. it. di Gian Dauli [Dàuli, pseud. Giuseppe Nalato]) [pp. 40-44]. – Commedia in un atto, rappresentata al Teatro Arcimboldi di Milano dalla Compagnia Piccola Scena.

ARTICOLI
- Luigi Pirandello, *Abbasso il pirandellismo* [pp. 26-27]. – Articolo «scritto per il "Paris-Midi", in occasione della presentazione al pubblico parigino dell'apologo in tre atti *L'uomo, la bestia e la virtù*», recitato a Parigi (in francese), tra gli altri, da Marta Abba, André Lefaur e Paul Pauley. — Nomi citati: Maurey, Max; Deutsch, Benoît-Léon; Albert, Jacques; Abba, Marta.
- ***, *Applausi in francese* [p. 39]. – Si riportano stralci di recensioni sulla recita parigina de *L'uomo, la bestia e la virtù* di Luigi Pirandello con Marta Abba.
- Mura (pseud. Maria Assunta Giulia Volpi Nannipieri), *Giulio Stival* [p. 46]. – Breve medaglione dell'attore Giulio Stival, definito «l'attore di domani», allora in compagnia con Antonio Gandusio e Luigi Almirante.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 45-46].

1932

Anno VIII, n. 129, 1° gennaio 1932-X

Copertina Collage dedicato al music-hall di Odoardo Spadaro (1893-1965), del quale si annuncia il ritorno in Italia e la formazione di una sua nuova compagnia.

Drammi inclusi

- Aldo De Benedetti - Guglielmo Zorzi, *La resa di Titì* (rappresentata dalla Compagnia della Commedia, con Elsa Merlini, Luigi Cimara, Sergio Tofano).
- Lucien Besnard, *Un uomo onesto*.

ARTICOLI

- Mario Intaglietta, *Grock. Il primo clown: l'ultimo filosofo* [p. 35]. – Sul clown svizzero Grock (Charles Adrien Wettach, 1880-1959) e la sua recitazione.
- Léon Daudet, *Polvere di palcoscenico* (trad. di Vittorio Guerriero) [pp. 36-38]. – Articolo su Sarah Bernhardt in occasione della pubblicazione del volume di G.-J. Geller, *Sarah Bernhardt*, Paris, Gallimard, 1931.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-47]. – Nomi/opere citate:
  Gandusio, Antonio
  Onorato, Umberto
  Antonelli, Luigi
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Crescenzi, Romoletto (direttore del Teatro Quirino di Roma)
  Příhoda, Váša [Prioda, Vasha] (violinista ceco)
  Spadaro, Odoardo
  Bertini, Francesca [Seracini Vitiello, Elena] (1892-1985)

Anno VIII, n. 130, 15 gennaio 1932-X

Copertina Collage di Lucio Ridenti dedicato a Gilberto Govi e ai personaggi del suo teatro dialettale.

Drammi inclusi

- Ugo Falena, *La corona di strass* (rappresentata dalla compagnia di Elsa Merlini, Sergio Tofano, Luigi Cimara).
- Jack London, *L'incontro* (rid. di Gian Dauli) [riduzione teatrale dal racconto breve *A Day's Lodging* (1907)]
- Francis Charles Philips, *Partita vinta* (*An Unfortunate Blend*, 1904; trad. di Maria Pia Biancoli)

ARTICOLI

- Vittorio Guerriero, *L'enigma del teatro e uno di coloro che l'hanno risolto* [pp. 26-28]. – L'enigma del titolo è: «è la virtuosità di un attore che rende famoso un ruolo oppure è l'eccellenza di un ruolo che rivela al pubblico l'arte di un attore?». L'articolo si sofferma soprattutto sulle interpretazioni teatrali e cinematografiche dell'attore francese Michel Simon. – Nomi citati: Ruggeri, Ruggero; A. Glass, *Il marchese di Priola*; W. Shakespeare, *Amleto*; Simon, Michel; Jean Giraudoux, *Siegfried*; Marcel Achard, *Jean de la Lune*, Renaud Madeleine; Lefèvre, René; Haïk, Jacques; Jacques Deval, *La route des Indes*; Cocéa, Alice; Bernard, Paul; Georges de la Fouchardière, *La chienne*; Pitoëff, Georges; Krauss, Werner Johannes.
- Lucio Ramo, *Schwarz* [p. 37]. – Articolo sui fratelli Emilio e Arturo Schwarz, impresari di rivista e operetta.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48]. – Nomi/opere citate:
  Genova, Teatro Margherita
  Compagnia Gandusio-Almirante
  Gandusio, Antonio
  Stival, Giulio
  Mura [pseud. Volpi Nannipieri, Maria Assunta Giulia] (scrittrice)
  Henry Becque, *Le donne oneste*
  Simoni, Renato
  Picasso, Lamberto
  Galli, Dina
  Rocca, Enrico
  Bovio, Libero
  Valle, Armando
  Palmarini, Uberto
  Pilotto, Camillo
  Siletti, Mario
  Renard, Pierre [pseud. Lampugnani, Luigi]
  Carroll, Nancy
  Massa, Mario
  Onorato, Umberto
  Guitry, Sacha
  Printemps, Yvonne
  Barbaro, Umberto
  Umberto Barbaro, *Luce fredda*
  Umberto Barbaro, *L'essenza del can barbone*
  Fontana, Anna
  Ghelardini, Armando
  Armando Ghelardini, *Spettacolo con farsa finale*
  Talarico, Elio
  Elio Talarico, *Tatuaggio*
  Chiarelli, Ugo
  Ugo Chiarelli, *Due di briscola*
  Tofano, Sergio
  Cimara, Luigi
  Paladini, Vinicio
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Sulliotti, Italo (giornalista)
  Besozzi, Nino
  Mayflower, Tina (attrice di varietà)
  Viviani, Raffaele
  Pasquariello, Gennaro (cantante)

Anno VIII, n. 131, 1° febbraio 1932-X

Copertina Collage con Paola Borboni, Nicola Pescatori e Ruggero Lupi in *Ombre cinesi* di Gherardo Gherardi.

Drammi inclusi

- Gherardo Gherardi, *Ombre cinesi* (rappresentata da Paola Borboni, Nicola Pescatori e Ruggero Lupi)
- Mura [pseud. Maria Volpi Nannipieri], *L'amore e l'avventura*
- Cami, *Fedeltà e dovere*

ARTICOLI

- Angelo Frattini, *La compagnia di ottocento attori* [pp. 32-33]. – Sulla tournée parigina di Vittorio Podrecca e il suo Teatro dei Piccoli.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-48]. – Nomi/opere citate:
  Marocco Bonghi, Ugo (giornalista)
  Ugo Marocco Bonghi, *Il pompiere di servizio* (in cui, tra l'altro, si parla di Tatiana Pavlova)
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Simeoni, Laberto
  Antonelli, Luigi
  Fineschi, Armando (attore di operetta)
  Donati, Maria (attrice di operetta)
  Shaw, George Bernard
  Pacifici, Iole (attrice di operetta)
  Bianchi, Gino (attore di operetta)
  Geza Herczeg – Karl Farkas, *Wunder bar* [operetta]
  Ralph Benatzky, *Al cavallino bianco* (*Im weißen Rößl*, 1930; libr. di Hans Müller-Einigen e Erik Charell; testi di Robert Gilbert).
  Gustavino, Goffredo
  Picasso, Lamberto
  Donadio, Giulio
  Niccodemi, Dario
  Sulliotti, Italo
  Fiorita [autore di operette]
  Carbone [autore di operette]
  De Sica, Vittorio
  Melnati, Umberto [Raimondo]
  Compagnia [Maria] Melato
  Falconi, Armando

NOTE E OSSERVAZIONI

Alle pp. 47-48 compare un elenco spiritoso di 'voci' teatrali con relative definizioni (es.: soubrette, teatro, coro, mimo, professione di bellezza etc.).

Anno VIII, n. 132, 15 febbraio 1932-X

Copertina Joséphine Baker in occasione del suo giro artistico in Italia.

Drammi inclusi

- William Somerset Maugham, *Circolo* (*The Circle*, 1921; rappresentata da Irma Gramatica e Luigi Carini)
- André Birabeau, *La signora è servita* (trad. di Vittorio Guerriero)
- Maurice Donnay, *Il matrimonio*

ARTICOLI

- Luciano Ramo, *Elogio di un attore: Vittorio De Sica* [pp. 32-33]. – Sugli esordi come attore-cantante.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 44-46]. – Nomi/opere citate:
  Fiorita [autore di operette]
  Carbone [autore di operette]
  Chiarelli, Ugo
  Borboni, Paola

Shaw, George Bernard
Barbarisi, Guido
Falconi, Armando
Zenzero [pseud. dell'autore di un *Ritrattino di attrici* pubblicato su «Il pensiero» di Bergamo»]

Anno VIII, n. 133, 1° marzo 1932-X

Copertina Collage con Giuditta Rissone, Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Franco Coop di Za-bum n. 8, diretti da Guido Mattoli.

Drammi inclusi

- Victorien Sardou, *Marchesa!* (Marquise, 1887; trad. e rid. di Mario Corsi; rappresentata da Dina Galli)
- Jacques Chabannes, *Quella che passa*

ARTICOLI

- Léon Daudet, *Polvere di palcoscenico: Lugné-Poe ai raggi X di Léon Dauded, per il suo libro di ricordi* [pp. 35-37]. – Articolo sul teatro francese e la drammaturgia europea a partire dalla pubblicazione del volume di Lugné-Poe, *La Parade*, vol. II: *Acrobaties. Souvenirs et impressions de théâtre*, Paris, Gallimard, 1931.
- Nikolaj Evreinov, *La messinscena della vita* [pp. 40-43]. – Probabilmente un estratto del suo *Il teatro nella vita*, in cui esprime la sua visione del teatro (pubblicato a cura di Teatrangolo con prefazione di Silvio d'Amico, Milano, Alpes, 1929).
- Giuseppe Bevilacqua, *Critiche alla critica* [p. 45]. – Riflessioni a partire da un articolo di Stefano Rey sul tema della critica apparso in «Comoedia». — Nomi citati: Guitry, Sacha; Sainte-Beuve, Charles Augustin de; D'Amico, Silvio; Rocca, Gino.

RUBRICA

- «Termocauterio» [pp. 44-47]. – Nomi/opere citate:
  Bragaglia, Anton Giulio
  Compagnia Tatiana Pavlova
  Cesare Giulio Viola, *Ronda di notte* (1931)
  Roma, Teatro Argentina
  D'Amico, Silvio
  Gasco, Alberto
  Spadaro, Odoardo
  Příhoda, Váša [Prioda, Vasha] (violinista ceco)
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Montecatini, Kursaal
  Donati, Maria
  Fineschi, Armando
  Fiorita – Carbone, *Fanfare d'amore* [operetta]
  Roma, Teatro Apollo
  Spogliatevi [canzone?]
  Liberati, Ermete
  Antonelli, Luigi
  Tonelli, Giovanni
  Chiarelli, Ugo [rif. a un suo articolo apparso sul «Travaso» su una grande attrice in visita ai Musei Vaticani]
  Tieri, Vincenzo
  Cantini, Guido
  William Somerset Maugham, *Colui che guadagna il pane* (*The Breadwinner*, 1930; in programma fino a giugno per la compagnia di Irma Gramatica e Luigi Carini).
  Melnati, Umberto
  De Sica, Vittorio

Roveri, Ermanno
Za-bum n. 8

Anno VIII, n. 134, 15 marzo 1932-X

Copertina Fotografia dell'attrice Pia Spini, di cui si dice essere più valorizzata dal cinema (film Paramount a Joinville) che dal teatro.

Drammi inclusi

- Salvator Gotta, *Ombra la moglie bella* (sceneggiata da Sergio Pugliese; rappresentata da Maria Melato).
- Luigi Pirandello, *I fantasmi* (1931). A p. 40 si specifica che «con altri quattro lavori» è stato ceduto «alla Schubert Theatre Corporation» che lo rappresenterà «in America nel 1932».

ARTICOLI

- Sacha Guitry, *Commedie e commedie* [pp 41-42]. – Autodifesa contro la polemica avanzata dalla critica per cui i suoi drammi non seguirebbero i dettami della drammaturgia. Sacha Guitry risponde che i suoi drammi non sono *opere* nel senso letterario, ma seguono le ragioni del teatro.
- Ugo Chiarelli, *Terzo atto: si conclude* [pp. 43-44]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 45-47]. – Nomi/opere citate:
  Mura [pseud. Volpi Nannipieri, Maria Assunta Giulia] (scrittrice)
  Sandro, Alfonso (autore degli aneddoti teatrali raccolti nell'«Aneddotica» editi da Formiggini)
  Gramatica, Irma
  Fougez, Anna
  Pilotto, Camillo
  Cristoforeanu, Florica (cantante d'opera)
  Francesco Cilea, *Adriana Lecouvreur*
  Roma, Teatro dell'opera
  Ninchi, Carlo
  Tofano, Sergio
  Petrolini, Ettore

Anno VIII, n. 135, 1° aprile 1932-X

Copertina Collage con in primo piano Kiki Palmer, Antony Menichelli, Riccardo Tassani, attrici e attori del Teatro della Piccola Scena di Milano (Teatro Arcimboldi), in *Bar* di Alfredo Menichelli e Achille. Questo teatro è presentato come teatro d'eccezione su modello dei piccoli teatri di Parigi. Suoi fautori erano «Alfredo Menichelli, fratello di Dora, attore pregevole e organizzatore perfetto, appassionato del teatro come sanno ancora esserlo gli attori di razza»; Ettore Berti (direttore).

Drammi inclusi

- Ferenc Molnár, *Qualcuno* (*Valaki*, 1931; rappresentata la sera del 24 febbraio al Teatro Manzoni di Milano dalla Compagnia di Ruggero Lupi, Paola Borboni e Nicola Pescatori). Si riporta un estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa sul «Corriere della sera».
- Georg Kaiser, *Giovanna* (*Gilles und Johanna*, 1923).
- Daisy di Carpenetto [Coardi, Margherita; Margherita di Challant], *Un uomo e una donna*.

ARTICOLI

- ***, *Medebac ritorna* [p. 30]. – Sul capocomicato a partire dall'esempio di Girolamo Medebach (1706-1790)
- Giuseppe Bevilacqua, *Petrolini comico dell'arte (anche se non vuole)* [p. 37]. – Sul teatro di Petrolini, e le ascendenze della commedia dell'arte nell'impiego dei meccanismi del grottesco e del parodistico.
- *Il rovescio della parte* [p. 45]. – Su un «Decalogo dell'attrice evoluta e, qualche volta, cosciente» che l'attrice Tilde Mercandalli avrebbe lasciato scritto sul *verso* di una sua parte.
- ***, *Attrici nuove: Kiki Palmer* [p. 46]. – Breve profilo di Kiki Palmer, esordiente, che dopo il successo ottenuto al Teatro Arcimboldi di Milano «sta per muovere il passo verso l'altra riva. La grande riva, dove il destino, sorridendo, la aspetta».

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 44-46]. – Nomi/opere citate:
  Tieri, Vincenzo
  Vincenzo Tieri, *Taide*
  Lupi, Ruggero
  Fontana, Anna
  John Colton, *Sciangai* (*The Shanghai Gesture*)
  Benassi, Memo
  Bragaglia, Anton Giulio
  Melnati, Umberto
  Roveri, Ermanno
  Borboni, Paola
  Antonelli, Luigi
  Tonelli, Giovanni
  Falconi, Armando
  Falconi, Dino
  Dino Falconi, *L'amore dei due re*
  Mattoli, Mario
  Forzano, Giovacchino

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 35 compare un annuncio della prossima pubblicazione della commedia in tre atti di Harold Marsh Harwood, *La via delle indie*, rappresentata da Dina Galli (con estratto di una critica di Mario Intaglietta da «La gazzetta del popolo»).

A p. 41 compare un annuncio pubblicitario per l'abbonamento de «Il dramma» indirizzato ai *filodrammatici*: «Il copione dattilografato di una commedia costa 60 lire (se riuscite ad averlo). Il medesimo copione, assolutamente integrale, pubblicato in IL DRAMMA, costa 1,50 (trenta lire per abbonarsi)».

Anno VIII, n. 136, 15 aprile 1932-X

Copertina Ritratto di Elsa Merlini (della quale si ricorda che, al suo esordio, i critici l'avevano paragonata a Teresina Mariani) della Compagnia della Commedia, con Luigi Cimara e Sergio Tofano.

Drammi inclusi

- Piero Mazzolotti, *La signorina chimera* (rappresentata dalla compagnia di Dina Galli, Nino Besozzi ed Enrico Viarisio).
- Arthur Schnitzler, *Il burattinaio* (*Der Puppenspieler*, 1906; trad. di Umberto Barbaro).
- Jacques Natanson, *Letteratura* (trad. di Piceno)

ARTICOLI

- Ferenc Molnár, *Molnar a un amico del teatro* (Budapest, aprile 1932) [pp. 34-35]. – Risponde alle domande *Perché le opere del nostro tempo non sono appassionanti come quelle del tempo andato?*

(perché la vita quotidiana è diventata più *interessante* ed emozionante di quanto possa esserlo il teatro) e *Perché voi, autori drammatici, non fustigate, nei vostri lavori, le mille turpitudini e le mille anomalie della nostra epoca?* (perché la scena non deve essere una cattedra).

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  De Stefani, Alessandro
  Chiarelli, Ugo
  Zufolo [pseud. Ugo Chiarelli, impiegato nel «Travaso»]
  Paternò, Nina
  Marchesini, Nino [Gaetano]
  Petrolini, Ettore [cit. in un commento a un estratto del suo *Modestia a parte*]
  Galli, Dina
  Viarisio, Enrico
  Falconi, Armando
  Stroppa, Leonardo
  Gandusio, Antonio
  Almirante, Mario
  Massa, Mario
  Baghetti, Aristide
  Mario Massa, *Il destino fa sabato inglese* (1928?)
  Racca, Corrado
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Simeoni, Roberto
  D'Errico, Corrado
  Grock [Charles Adrien Wettach, 1880-1959]
  Viviani, Raffaele

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 44 compare l'annuncio dell'apertura, dal numero successivo, della rubrica «Campionario», nella quale sarà pubblicata «una delle scene più significative (con una brevissima nota critica e un cenno sull'argomento) delle ultime commedie rappresentate nei teatri europei» (come una sorta di osservatorio sui teatri stranieri).

A p. 45 è pubblicato l'estratto di una critica di Renato Simoni, apparsa sul «Corriere della sera», relativa alla produzione di *Nelle migliori famiglie* di Maurice Braddell e Anita Hart (*In the Best of Families*, 1931), tradotta da Ada Salvatore, e recitata da Za-bum n. 8 (Giuditta Rissone, Camillo Pilotto, Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Ermanno Roveri) al Teatro Olimpia di Milano. Si annuncia la pubblicazione del dramma in uno dei successivi numeri.

Anno VIII, n. 137, 1° maggio 1932-X

Copertina Ritratto di Emma Gramatica (dopo Eleonora Duse considerata «prima fra tutte le attrici italiane»). Il profilo a p. [3] contiene un elogio delle sue capacità attoriali.

Drammi inclusi

- Jacinto Benavente y Martínez, *Señora Ama* (1908; trad. di Gilberto Beccari). Rappresentata dalla compagnia diretta da Dario Niccodemi.

ARTICOLI

- Luciano Ramo, *Max Reinhardt* [pp. 4-5]. – Sulla visione del teatro di Max Reinhardt e la sua concezione dell'arte attorica. Notizie sulla sua scuola nel castello di Schönbrunn e del modo con cui lavora con gli attori.
- Giacomo Gagliano, *Elogio di Maria Melato* [pp. 35-37]. – Lungo medaglione su Maria Melato, di cui si discute il repertorio e le sue evoluzioni negli anni, e si elogia la capacità di trasformarsi con «ineguagliabile bellezza lirica», «gusto raffinato» e «chiarezza emotiva della sua arte».

- Anton Giulio Bragaglia, *Ciò che non si vede alla ribalta* [pp. 44-46]. – Polemica contro i critici e il loro giudizio, tacciati di non essere in grado di capire il senso del lavoro di un *régisseur* (si impiega anche la parola 'regista'). La critica è considerata una delle cause della crisi del teatro italiano. Si menziona il «Teatro di propaganda tecnica» sovietico e si riflette sulle politiche delle sovvenzioni nei teatri europei (Germania, Prussia, Francia). Bragaglia riferisce inoltre che «una volta ho dovuto ricorrere al Duce per il boicottaggio che la critica romana faceva alla mia scena rivoluzionaria "sovvenzionata dallo Stato"». — Nomi citati: Lopez, Sabatino; Varaldo, Alessandro (critico teatrale); Morand, Paul; D'Amico, Silvio; Reinhardt, Max; Noël Coward, *Bitter Sweet* (1929); Rudolf Besier, *The Barretts of Wimpole Street* (1930); *Maja*.

RUBRICHE

- «Campionario delle commedie nuove» [pp. 38-43]. Drammi pubblicati in estratto:
  - René Fauchois, *Attenti alla vernice!* (Paris, Théâtre des Mathurins, marzo 1932)
  - Roger Ferdinand, *Batoche* (Paris, Théâtre de la Madeleine, marzo 1932)
  - Marcel Achard, *Domino* (Paris, Comédie des Champs Élysées, marzo 1932)
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  Mura [pseud. Volpi Nannipieri, Maria Assunta Giulia] (scrittrice)
  Giorda, Marcello
  Georges Ohnet, *Padrone delle ferriere* (*Le Maître de forges*, 1883)
  Ruggeri, Ruggero
  Cimara, Luigi [Gigetto]
  Veneziani, Carlo
  Rocca, Gino

Anno VIII, n. 138, 15 maggio 1932-X

Copertina Fotografia di scena raffigurante Anni Newes ed Hermann Thimig in *Il servo di due padroni* di Goldoni e *Amore e cabala* di Schiller diretti da Max Reinhardt, «il più perfetto "creatore di interpreti" che esista in Germania».

Drammi inclusi

- Harold Marsh Harwood, *La via delle indie*, rappresentata da Dina Galli
- Carlo Salsa, *L'ora blu*.

ARTICOLI

- Paul Draga, *Gli innamorati delle vedette* [pp. 32-37]. Traduzione di Vittorio Guerriero – Articolo sulle peripezie che gli ammiratori di donne celebri (soprattutto attrici ci cinema) sono in grado di compiere. — Nomi citati: Morley, Gaby; Pola Illéry [pseud. Iliescu, Paula]; *Sotto i tetti di Parigi* (1930; film). Préjean, Albert; Vernon, Suzy; *Valzer d'amore*; Parisys, Marcelle; Mirande, Yves; Machard, Raymonde.
- Giuseppe Bevilacqua, *Marta Palmer maestra di colore sulla scena* [p. 46]. – Profilo di Marta Palmer, la quale «si interessa per la messinscena» della Compagnia Palmer, che si dice reciterà a Milano al Teatro Filodrammatici fino al 6 giugno, «in periodo di esperimento». La compagnia è diretta da Ettore Berti, e ne fanno parte Kiki Palmer, Rossana Masi, Aldo Silvani, Enzo Biliotti, Ugo Ceseri e altri. Marta Palmer è definita «*metteuse en scène* italianissima». — Nomi citati: Reinhardt, Max; Piscator, Erwin; Gordon Craig, Edward; Tairov, Aleksandr; Bragaglia, Anton Giulio; D'Annunzio, Gabriele; Gramatica, Emma.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  Prandi, Francesco
  Chiarelli, Luigi
  Garbo, Greta
  Onorato, Umberto

Antonelli, Luigi
Gagliano, Giacomo (critico teatrale de «L'Ora» di Palermo)
Carboni, Erberto
Veneziani, Carlo
Petrolini, Ettore
Příhoda, Váša [Prioda, Vasha] (violinista ceco)

Anno VIII, n. 139, 1° giugno 1932-X

Copertina Collage di ritratti di Renzo Ricci (capocomico), Evi Maltagliati («l'attrice più moderna, sicura, elegante, spigliata, divertente che abbiamo i questo momento», come ha dimostrato, insieme a Ricci, in *La dolce intimità* di Coward), Margherita Bagni («soave e perfetta»), Mario Brizzolari. La nuova formazione ha scelto un repertorio di commedie nuove di Guitry, Fodor, Coward e «potrà certamente in avvenire allargare il proprio repertorio e trasformarsi in "Compagnia" regolare».

Drammi inclusi

- William Somerset Maugham, *Colui che guadagna il pane*, rappresentata da Irma Gramatica e Luigi Carini.

ARTICOLI

- Giuseppe Bevilacqua, *Attenti ai cani* [p. 41]. – Articolo sulla presenza di animali in scena in Italia e in Francia.
- Vittorio Guerriero, *Si cerca un parere preciso* [pp. 42-43]. – Articolo/indagine sulle abitudini dello spettatore (perché si va a teatro? come si opera la scelta di cosa andare a vedere?). Il titolo dell'articolo si ispira al titolo di una rubrica della rivista francese «L'Image», che pubblica «i pareri dei più eminenti critici teatrali di Parigi».

RUBRICHE

- «Campionario delle commedie nuove» [pp. 44-46]. Drammi pubblicati in estratto:
  - Germaine Acremant, *Su, sposiamoci* (*Gai! Marions-nous!*, 1927; Paris, Théâtre Sarah Barnhardt)
  - Sacha Guitry, *Il viaggio di Ciong Li* (*Le Voyage de Tchong-Li*, 1932; Paris, Théâtre de la Madeleine, 1932)
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  Lupi, Ruggero
  Gandusio, Antonio
  Cantini, Guido
  Chiarelli, Luigi
  Cimara, Luigi
  Bragaglia, Anton Giulio
  Carboni, Erberto
  Melnati, Umberto [Raimondo]
  Mura [pseud. Volpi Nannipieri, Maria Assunta Giulia] (scrittrice)
  Pavlova, Tatiana
  Chiarelli, Ugo
  Coop, Franco [Ciccillo] («della compagnia Za-bum n. 8)
  Biancoli, Oreste
  Falconi, Dino

Anno VIII, n. 140, 15 giugno 1932-X

Copertina Collage con Mario Siletti e Dina Perbellini. Il primo è definito «un attore moderno di fisico, temperamento e intenzioni, ma del teatro ha l'innata spontaneità dei comici "di un tempo"»; della seconda si dice che abbia «gusto squisito, accortezza di recitazione e sfumature intelligenti. La sua voce soave riesce sempre a dare alle creature che interpreta un tono carezzevole che giunge al cuore degli spettatori».

Drammi inclusi

- Noël Coward, *La dolce intimità*. – Rappresentata da Renzo Ricci, Evi Maltagliati, Margherita Bagni, Mario Brizzolari (nel frontespizio del dramma compare un estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa sul «Corriere della sera»).
- Daisy di Carpenetto [Coardi, Margherita; Margherita di Challant], *Il fauno stanco*. – Atto unico rappresentato al Teatro "Baracca e Burattini" di Roma.

ARTICOLI

- Anton Giulio Bragaglia, *La danza di Jia Ruskaja* [pp. 36-37]. – Articolo sulla Ruskaja, lodata per la sua danza che «non è mimica, è lirica», a partire dal suo libro *La danza come un modo di essere*. — Nomi citati: Puoti, Basilio; Duncan, Isadora; Wagner, Richard; Steiner, Rudolf; De Chirico, Giorgio; Angiolini, Gasparo; Viganò, Onorato; Etchessarry, Isabel Siboulet d'; Wigman, Mary; Ferrero, Willy
- Giuseppe Bevilacqua, *L'attore senza paradosso* [p. 38]. – Riflessioni sull'arte dell'attore a partire dal *Paradosso* di Diderot, in occasione dell'annuncio dell'imminente pubblicazione di *Le comédien sans paradoxe* di Béatrice Dussan, attrice della Comédie-Française.
- P. L., *Elsa Merlini ieri e oggi* [p. 47]. – Medaglione su Elsa Merlini, a partire dal suo debutto come primattrice al Teatro Valle di Roma. — Nomi citati: Braccini, Lola; Galli, Dina.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 46-48]. – Nomi/opere citate:
  Lopez, Sabatino
  Falconi, Dino
  Biancoli, Oreste
  Mattoli, Mario
  Za-bum [n. 8]
  Tramontano, Attilio
  Spettacoli gialli, Gli
  Milano, Teatro Excelsior
  Brioschi, Silvio
  Bevilacqua, Giuseppe [Bepi]
  Gigli, Lorenzo
  Forzano, Giovacchino
  Zacconi, Ermete
  Bragaglia, Anton Giulio
  Antona Traversi, Giannino
  Roma, Teatro Baracca e Burattini
  Donaudy, Alberto
  Alberto Donaudy, *La moglie di entrambi*
  Crescenzi, Romoletto (direttore del Teatro Quirino di Roma)
  D'Amico, Silvio
  Machard, Alfred
  Rissone, Giuditta
  Giorda, Marcello
  Ruggeri, Ruggero
  Pirandello, Luigi
  Petrolini, Ettore
  Cavaciocchi, Ginevra

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 15 compare un annuncio della prossima pubblicazione della commedia in tre atti di Alessandro De Stefani, Jacques Bousquet, Henri Falk, *L'amore canta*, rappresentata da Antonio Gandusio).

Anno VIII, n. 141, 1° luglio 1932-X

Copertina Foto di scena (Ottolenghi) con Antonio Gandusio («il più grande attore del nostro teatro comico») e Anna Magnani nella rivista *Tito*, in cui «Gandusio canta, balla, si lascia sedurre allo sport da una schiera di belle fanciulle scritturate apposta, ma che intanto ne approfittano per mettere in mostra le loro gambe».

Drammi inclusi

- Maurice Braddell - Anita Hart, *Nelle migliori famiglie* (*In the Best of Families*, 1931; trad. di Ada Salvatore). Recitata da Za-bum n. 8 (Giuditta Rissone, Camillo Pilotto, Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Ermanno Roveri) al Teatro Olimpia di Milano. Si riporta una recensione di Renato Simoni, apparsa sul «Corriere della sera».
- René Pujol, *La comparsa* (trad. di Vittorio Guerriero).

ARTICOLI

- Icikava Ciuscia [Ichikawa Chûsha], *Teatro degli uomini gialli* [pp. 39-40]. – Sull'arte attorica in Giappone, l'organizzazione della formazione e del lavoro, in particolare nel Kabuki.
- Luigi Cimara, *La mia croce* [p. 46]. – Sulla 'condanna' per Cimara di essere nato e rimasto «attor giovane».
- Robert Dieudonné, *Prima rappresentazione*.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  Gramatica, Emma
  Roma, Teatro Argentina
  Mario Ottolenghi - Augusto De Angelis, *Anita* (1932)
  Pirandello, Luigi
  Bragaglia, Anton Giulio
  D'Errico, Corrado
  Crescenzi, Romoletto (direttore del Teatro Quirino di Roma)
  Crescenzi, Giulio Cesare [figlio di Romoletto Crescenzi]
  Fregoli, Leopoldo
  Petrolini, Ettore
  Ettore Petrolini, *Nerone*
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Murari, Lina [«primattrice di Giulio Donadio»]
  Donadio, Giulio
  Riccioli, Guido
  Pietri, Giuseppe
  Bontempelli, Massimo
  Gotta, Salvator
  Lopez, Sabatino
  Pavese, Cesare
  Coop, Franco
  Niccodemi, Dario
  Molinari, Luciano
  Giachetti, Cipriano
  De Seta, Enrico
  De Stefani, Alessandro
  Antonelli, Luigi

Garbo, Greta
Dietrich, Marlene
Zorzi, Guglielmo
Toddi [Rivetta, Pietro Silvio] (direttore de «Il Travaso»]
«Il Travaso»
«La Tribuna»
Cimara, Luigi [Gigetto]
Porelli, Giuseppe
Příhoda, Váša [Prioda, Vasha] (violinista ceco)

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 11 si annuncia la pubblicazione, il 5 luglio, del dramma di William Morley, *La morte del consigliere* in «Crimen», n. 16.

Anno VIII, n. 142, 15 luglio 1932-X

Copertina Collage (Ottolenghi) dedicato a Elsa Merlini, Sergio Tofano e Luigi Cimara a chiusura dell'anno comico. «La sola Compagnia che non ha mutamenti [per l'anno successivo] è quella della "Commedia" diretta da Sergio Tofano e della quale sono parte vitale Elsa Merlini e Luigi Cimara». Si sottolinea come «rimanere uniti, per anni, lungamente» assicura la «perfezione artistica» dimostrata dalla compagnia, raggiunta «[s]oltanto dalla continua fusione dei diversi temperamenti, dallo scambio reciproco e quotidiano delle idee, considerazioni, osservazioni».

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani - Jacques Bousquet - Henri Falk, *L'amore canta*, rappresentata da Antonio Gandusio e Luigi Almirante.
- Carlo Salsa, *Quartetto per corni*. Commedia in un atto.

ARTICOLI

- [Odoardo] Spadaro, *Spadaro prende appunti* [p. 35]. – Scritto in forma di appunti/memorie.
- André Rigaud, *I mestieri del dubbing* [pp 45-46]. – Articolo sul doppiaggio.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  Aylmer, Mimì [pseud. Spadoni, Eugenia]
  Gagliano, Giacomo
  Folgore, Luciano
  Roma, Teatro Baracca e Burattini
  Picasso, Lamberto [Umberto] — critica; recensioni
  Lamberto Picasso, *Un uomo da rifare*
  Chiarelli, Luigi
  De Torres, Ferrante Alvaro
  D'Amico, Silvio
  Claude-André Puget, *La linea del cuore* (*La Ligne de cœur*, 1932)
  Compagnia Picasso
  Roma, Teatro Valle
  Onorato, Umberto
  Chiarelli, Ugo [direttore del «Travaso»]
  Piamonti, Giorgio
  Falconi, Arturo
  Lualdi, Adriano
  Pizzetti, Ildebrando
  Roma, Teatro dei Macelli

Antona Traversi, Giannino
Antonelli, Luigi
Falconi, Armando
Marchetti, Giuditta
Galli, Dina
Melnati, Umberto
Melato, Maria
Bernardi, Nerio

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 31 si fa riferimento al successo di *Tre rosso dispari* di Denis Amiel, rappresentata in Italia da Luigi Cimara, Elsa Merlini e Sergio Tofano prima ancora che in Francia.

Anno VIII, n. 143, 1° agosto 1932-X

Copertina Collage di foto di scena della Compagnia degli "Spettacoli gialli", diretta da Romano Calò. Tra i componenti si nominano Alessandro Ruffini, Carlo Ninchi, Letizia Bonini, Olga Vittoria Gentili, Pirani [Italo?], De Marchi [Emilio?]; tra gli spettacoli, *Laccio rosso* e *L'asso di picche.*

Drammi inclusi

- László Fodor [Ladislao Fodor], *Roulette* (trad. it. di Ada Salvatore), rappresentata da Renzo Ricci, Margherita Bagni, Evi Maltagliati, Mario Brizzolari. Si riporta un estratto di una recensione di Mario Intaglietta apparsa sulla «Gazzetta del Popolo».

ARTICOLI

- Pierre Berger, *Il mio primo flirt con Greta Garbo* [pp. 40-41]. – Aneddoti sulle lettere inviate alle star del cinema dai loro spasimanti.
- P.L., *Baghetti, prima e dopo* [p. 48]. – Articolo su Aristide Baghetti, «ultimo degli attori comici», e sulle sue tournée che fanno il tutto esaurito nonostante la crisi del teatro.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei» [p. 42]. Prima occorrenza di questa rubrica in cui si riportano notizie sui teatri europei. – Pietro Solari, *Berlino*. – Sulla crisi del teatro a Berlino e la 'ritirata' di Max Reinhardt e la 'successione' di Karl Martin.
- «Campionario delle commedie nuove» [pp. 43-46]. Drammi pubblicati in estratto:
  - Jacques Deval, *L'undicesimo comandamento* (Paris, Théâtre des Variétés)
  - Tristan Bernard [Paul Bernard], *Il sesso forte* (Paris, Théâtre des Nouveautés)
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi/opere citate:
  De Sica, Vittorio
  Bontempelli, Massimo
  De Stefani, Alessandro
  Escard, Massimo
  De Torres, Ferrante Alvaro
  Antonelli, Luigi
  Salsa, Carlo
  Calò, Romano [direttore della Compagnia degli "Spettacoli Gialli"]
  Bonelli, Luigi
  Cuscinà, Alfredo
  Luigi Bonelli (libretto) - Alfredo Cuscinà (musiche), *La barca dei comici*, commedia musicale
  Roma, Teatro Quirino
  Crescenzi, Romoletto (direttore del Teatro Quirino di Roma)
  Mugnone, Leopoldo [direttore d'orchestra] [aneddoto sulla gestione dei coristi sulle scene d'opera]
  Anitúa Medrano, Fanny [contralto]

Furlani, Bianca [primattrice della Compagnia Sainati]
Sainati, Alfredo
Chiarelli, Ugo

Anno VIII, n. 144, 15 agosto 1932-X

Copertina Collage di due foto di Marta Abba, in scena con *Così è (se vi pare)* di Luigi Pirandello e in vacanza nella sua villa di Viareggio (prima di partire con una sua compagnia per un'annunciata tournée americana).

Drammi inclusi

- Denis Amiel, *Tre rosso dispari* (trad. it. di Alessandro De Stefani), rappresentata a Roma, Torino e Milano da Luigi Cimara, Elsa Merlini e Sergio Tofano della Compagnia ella Commedia «prima ancora che a Parigi nella sua lingua originale». Si riporta un estratto di una recensione di Eugenio Bertuetti pubblicato nella «Gazzetta del Popolo».
- Henri-René Lenormand, *L'innocente* [atto unico]

ARTICOLI

- Antonio Gandusio, *La mia maschera teatrale* [p. 43]. – Scritto dell'attore in cui spiega che non è solito truccarsi per rispettare «i voleri della natura». Racconta del suo apprendistato nelle filodrammatiche romane. — Nomi citati: Leigheb, Claudio; Novelli, Ermete; Borelli, Lyda; Picasso, Lamberto.
- Giuseppe Bevilacqua, *Tatiana Pavlova attrice italiana* [pp. 44-45]. – Difesa dell'attrice contro il «venticello calunnioso» che si era alzato contro Tatiana Pavlova all'inizio della stagione per la sua non-italianità. — Nomi citati: Rosso di San Secondo; Rocca, Gino; Viola, Cesare Giulio; Forzano, Giovacchino; Zorzi, Guglielmo; Cecchi; Gherardini; Betti, Ugo; Greppi; Aleramo, Sibilla [pseud. Faccio, Marta Felicina detta Rina]; Evreinov, Nikolaj [Jevreinoff]; Nemirovič-Dančenko, Vladimir Ivanovič; Bragaglia, Anton Giulio; Salvini, Guido; Gino Rocca, *Il gladiatore morente*; Alberto Colantuoni, *I fratelli Castiglioni*; Rosso di San Secondo, *La scala*; Jacob Gordin, *Mirra Efros*; Alexandre Bisson, *Madama X* (*Femme X*).

RUBRICHE

«Biglietto circolare nei teatri europei» [p. 46]. Manlio Miserocchi, *Londra*. – Sui teatri londinesi, frequentati da un pubblico internazionale.

- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 48 si fa riferimento alla prossima pubblicazione di *Oltre l'oceano* di Jacob Gordin (trad. it. di Giacomo Lwow [Lvov] ed Eligio Possenti), rappresentato al Teatro Odeon di Milano dalla compagnia di Tatiana Pavlova (con Renato Cialente).

Anno VIII, n. 145, 1° settembre 1932-X

Copertina Fotografia di Luigi Pirandello sul set del suo film *Acciaieria*, ambientato «nelle gigantesche acciaierie di Terni» e prodotto negli Stabilimenti Vines.

Drammi inclusi

- Enrique García Álvarez – Pedro Muñoz Seca, *I milioni dello zio Peteroff* (*¡Un millón!*, 1916; trad. it. di Gilberto Beccari e Amilcare Quarra), rappresentata da Aristide Baghetti e Ida Gasperini a Roma, Napoli, Firenze. Si riporta un estratto da una recensione tratta da «Il nuovo giornale».
- Henri-René Lenormand, *L'innocente* [atto unico] (trad. it. di Enzo Gariffo).

ARTICOLI

- René Clair, *Il cinema imprigionato dal teatro* [pp. 32-34]. – Pubblicato in occasione del primo festival cinematografico di Venezia. Si riflette sulla potenziale azione salvifica del cinema nei confronti del teatro.
- Luigi Bonelli (ex Cetoff [Wassili Cetoff]), *Non parlo della crisi* [p. 35]. – Sulla crisi del teatro. – Nomi citati: Gloria, Leda; Blasetti, Alessandro; Balla, Ignazio.
- Giuseppe Bevilacqua, *Occhiate in cassa d'altri* [p. 44]. – Sul teatro russo contemporaneo (e su quello italiano al confronto con quello estero). – Nomi citati: Vladimir Mikhailovich Kirshon, *La città dei venti*; Vladimir Mikhailovich Kirshon, *Il grano*; Tairov, Aleksandr; Mejerchol'd, Vsevolod Emil´evič; Vachtangov, Evgenij Bagrationovič; Pagnol, *Topaze*; Molière; Beaumarchais; Hugo, Victor; Romains, *Knock*; Barbusse, *Feu*; Margueritte, *Betail humain*; Molière, *Tartuffe*; *Mariage de Figaro*.
- Mimì Aylmer [pseud. Spadoni, Eugenia], *Mimì e il miracolo* [p. 47]. – Scritto autobiografico sul rapporto con l'automobilismo.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei» [p. 45]. Louis Marnès, *Atene*. – Nomi citati: Teatro Re Giorgio; Teatro Kentrikon; Kyveli [attrice]; Kotopuli [attrice]; *Agamennone*; *Giulio Cesare*; *La torre di Babele*; Mérimée, *Le Carrosse du Saint Sacrement*; Ostrovskij, Aleksandr Nikolaevič; Shakespeare, William; Minottis; Vekis; Napulia [capitale provvisoria della Grecia]; Melas, Spiro; Eugene O'Neill, *Il ritorno*; George Bernard Shaw, *La professione della signora Warren*; Sprio Melas, *Una notte*; Demetrius Coromilas, *Amore pastorale*; Anton Čechov, *I muti*; Anton Čechov, *Le tre sorelle*, Noël Coward, *La dolce intimità*; Ferdinand Bruckner [pseud. Theodor Tagger], *Il male della giovinezza*; Dario Niccodemi, *Scampolo*.
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 19 si annuncia per la stagione teatrale successiva la rappresentazione di *Trovarsi* di Luigi Pirandello con la «sua grande interprete» Marta Abba.

Anno VIII, n. 146, 15 settembre 1932-X

Copertina Collage con Dina Galli in primo piano. Si annuncia la riunione della sua compagnia con Enrico Viarisio e Augusto Marcacci (quest'ultimo subentra a Nino Besozzi, che non ci sarà «perché gira pellicole a Berlino»).

Drammi inclusi

- Luigi Pirandello, *Trovarsi* [una scena dell'atto II].
- Jacob Gordin, *Oltre l'oceano* (trad. it. di Giacomo Lwow [Lvov] ed Eligio Possenti), rappresentato al Teatro Odeon di Milano dalla compagnia di Tatiana Pavlova (con Renato Cialente). Si riporta un breve estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa sul «Corriere della sera».
- Carlo Salsa, *Il sole di Austerlitz* [atto unico].

ARTICOLI

- G. Dileo, *Tramonto dell'attrice?* [pp. 27-29]. – Sul ruolo marginale o inesistente dei personaggi femminili nel teatro russo contemporaneo, e sulle ricadute di ciò nella vita delle attrici. — Nomi citati: Satz, Natalia; Bronskaia [attrice]; Glieser [attrice]; Biermann [attrice]; Oleša, Jurij Karlovič; Kotajev [drammaturgo]; Kirshon, Vladimir Mikhailovich; Faiko [drammaturgo]; Reich, Zinaida [Sinaida] Nikolayevna.
- ***, *Coward batte Shaw* [p. 40]. – Sui successi internazionali di Noël Coward, che a 32 anni – la nuova generazione – ha superato George Bernard Shaw. — Nomi citati: Noël Coward, *Cavalcata*; Noël Coward, *Facile virtù*; Noël Coward, *La caduta degli angeli*; Noël Coward, *Dolce intimità*; Noël Coward, *Quest'anno di grazia*; Noël Coward, *Agrodolce*; Cochran Charles B. [impresario]; Fontanne, Lynn [attrice statunitense].

RUBRICHE

- «Campionario delle commedie nuove» [pp. 41-46]. Drammi pubblicati in estratto:
  - Jean Sarment [Jean Bellemère], *La nostalgia dell'imprevisto* (Paris, Théâtre Antoine).
  - René Pujol, *L'asilo azzurro*, commedia musicale (Paris, Théâtre des Bouffes-Parisiens).
  - Solange Terrasson-Duvernon [Sidonie Baba], *Il mercante d'idee* (Paris, Comédie Caumartin).
  - André Birabeau, *I baci perduti* (*Les baisers perdus*, 1932; Paris, Comédie-Française).
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VIII, n. 147, 1° ottobre 1932-X

Copertina Collage con Kurt Vespermann e Olly Gebauer, interpreti del film *La vita è bella*, presentato al Festival cinematografico di Venezia.

Drammi inclusi

- Guglielmo Zorzi - G. Sclafani, *La fiaba dei re magi*. Rappresentata da Luigi Cimara, Ruggero Lupi e Sergio Tofano.
- René Wachthausen, *Il talismano* [atto unico] (trad. it. di Enzo Gariffo).

ARTICOLI

- Giuseppe Bevilacqua, *Elogio di Ruggero Lupi* [pp. 34-35]. – Medaglione elogiativo di Ruggero Lupi e della sua arte attorica.
- Jacques Copeau, *Perché il teatro sia salvato è necessario che sia distrutto* [pp. 44-45]. – Sulla crisi del teatro in relazione alla diffusione del cinema.
- Paola Borboni, *Ciò a cui tengo maggiormente* [p. 46]. – Testo autobiografico di Paola Borboni sul suo apprendistato. — Nomi citati: Compagnia Boetti-Valvassura; De Sanctis, Alfredo; Gramatica, Irma; Gentili, Olga Vittoria; Falconi, Armando; Testoni; Luigi Antonelli, *Il dramma, la commedia e la farsa*.

RUBRICHE

- «Biglietto circolare nei teatri europei» [p. 43]. Carlo maria Franzero, *Londra*. – A partire dal Festival drammatico di Malvern.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VIII, n. 148, 15 ottobre 1932-X

Copertina Ritratto di Jules Berry in *Quick*. Si annuncia il ritorno dell'attore francese sulle scene italiane nella prossima stagione teatrale.

Drammi inclusi

- Amerigo Halàsz, *Mi amerai sempre?* (trad. it. di Ada Salvatore). Rappresentata da Dina Galli. Si riporta un estratto di una recensione dello spettacolo apparsa sul «Corriere della Sera».
- Jean-Jacques Bernard, *Il segreto d'Avers* [atto unico] (trad. it. di Enzo Gariffo).

ARTICOLI

- Anton Giulio Bragaglia, *Commento a Ida Rubinstein* [pp. 35-37]. – Articolo sulla danzatrice con le impressioni di Bragaglia dopo averla incontrata.
- Camillo Pilotto, *Tu sarai tenore!* [p. 37]. – Testo autobiografico in cui l'attore ricorda di essere stato instradato da suo padre Libero verso la musica e lo studio del violino; Bragaglia lo invitò poi ad interpretare il tenore nella *Veglia dei lestofanti*, e racconta del suo debutto come cantante.
- G. Dileo, *Quattro uomini: quattro idee* [pp. 45-46]. – Ipotesi di soluzione alla crisi del teatro proposte da Manuel Abril, Leopold Jessner, Gastone Baudoin; segretario dell'Associazione russa degli scrittori proletari.

- Anton Giulio Bragaglia, *L'antindustria* [p. 48]. – Estratto da uno scritto di Bragaglia contro la critica teatrale a partire da una disputa legale tra il critico Reger e il teatro di Boehum.

RUBRICHE

- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VIII, n. 149, 1° novembre 1932-XI

Copertina Ritratto di Dorotea Wieck e Willy Fritsch, in occasione del debutto a Budapest della commedia *Armonia* di Ferenc Molnár, di cui loro sono interpreti e che «sarà rappresentata prestissimo anche in Italia e noi la pubblicheremo immediatamente».

Drammi inclusi

- William Somerset Maugham, *Gran mondo*, commedia in tre atti. Rappresentata dalla Compagnia della Commedia, con Elsa Merlini, Luigi Cimara, Sergio Tofano. Si riporta un estratto di una recensione di Eugenio Bertuetti apparsa nella «Gazzetta del popolo».

ARTICOLI

- Vittorio Guerriero, *Il teatro della crudeltà. Antonin Artaud spiega con parole di Vittorio Guerriero in che cosa consiste la sua rivoluzione scenica* [pp. 37-40]. – Lungo profilo biografico di Artaud e resoconto dell'incontro che l'autore ha avuto con lui in «una notte di Montparnasse», insieme al «famoso poeta Léon-Paul Fargue che dirige, con Paul Valéry, la rivista *Commerce*», in cui hanno parlato del suo 'teatro della crudeltà'. — Nomi citati: Bernstein, Herny; Berneuil, Louis; Freud, Sigmund; Renan, Ernest; Tolstoj, Lev; Pitigrilli (pseud. Dino Segre); Guitry, Sacha; Rimbaud, Arthur; Apollinaire, Guillaume; VeVerhaeren, Émile; Čechov, Anton; Erasmo, Reinhardt, Max; Piscator, Ervin; Lugné-Poe; Dullin, Charles; Pedro Calderón de la Barca, *La vita è un sogno*; Jean Cocteau, *Antigone*; Luigi Pirandello, *Così è se vi pare*; Pitoëff, Georges; Ferenc Molnár, *La leggenda di Lilion*; Leonid Nikolaevič Andreev [Andreieff], *Quello che prende gli schiaffi*; Gance, Abel; Nerval, Gérard de; Rivière, Jacques; Roger Vitrac, *Ventres brûlés* o *La mère folle*; August Strindberg, *Sogno*; Paul Claudel, *Le partage du midi*; Georg Wilhelm Pabst (regista), *Opera dei quattro soldi*; Raymond Bernard (regista), *Croci di legno*; Tairov, Aleksandr; Mejerchol'd, Vsevolod Emil´evič; Bragaglia, Anton Giulio.
- Giuseppe Bevilacqua, *Prima che il sole tramonti* [p. 41]. – Sul dramma di Gerhart Hauptmann, *Prima che il sole tramonti* (*Vor Sonnenaufgang*, 1889), e sul drammaturgo «ormai dimenticato, anche in patria».
- Panteleimon Romanow [Pantaleimon Romanof], *L'attrice* [pp. 44-46]. – Articolo tradotto da Umberto Barbaro su Anna Reinhardt, «celebre soprattutto per le sue creazioni antireligiose», tra cui la pantomima *La rivolta* (di cui si descrive la messinscena, con cenni biografici).
- Michail Soschtschenko [Michele Zoscenko], *Chi ha ragione a teatro*. [p. 48] – Aneddoto su «quale sia il personaggio più importante nella gerarchia teatrale: se l'attore, il mettinscena o putacaso il meccanico».

RUBRICHE

- «Allò» [p. 40]. Anton Giulio Bragaglia, *Bragaglia per tutti* – Brevi estratti di testi di Bragaglia sulla 'crisi del teatro' in relazione al cinema; sull'esterofilia degli spettatori italiani; sulla critica teatrale (si fa riferimento al fatto che Bragaglia ha dovuto ricorrere al Duce «per il boicottaggio che la critica romana faceva alla mia scena rivoluzionaria 'sovvenzionata dallo Stato'».
- «Film» [pp. 42-43]: si parla di *Strano interludio* di Eugene O'Neill.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VIII, n. 150, 15 novembre 1932-XI

Copertina Collage con in primo piano Nicola Pescatori, Ruggero Lupi ed Evi Maltagliati, la cui compagnia tra quelle «che hanno iniziato la loro attività in questa stagione teatrale» «è senza dubbio» «quella che desta maggiore curiosità […] per la presenza della Maltagliati che ha occupato il posto lasciato da Paola Borboni». Maltagliati è considerata «attrice nuova per sensibilità artistica e per intelligenza, che ha decisamente conquistato il ruolo di prima attrice, dopo il consenso e l'ammirazione della stampa e del pubblico durante la breve permanenza nella Compagnia di Renzo Ricci […]: ha una personalità tipicamente sua, una recitazione ricca di intenzioni e di sfumature, una vivacità che la rende leggiadra. Il pubblico è subito attratto dal suo fascino fisico appena si presenta sulla scena, e poiché a questa grande qualità naturale non è inferiore il valore artistico, Evi Maltagliati si è aggiunta da pochissimo – ma già fermamente – alla schiera delle attrici sulle quali il nostro teatro può contare con orgoglio».

Drammi inclusi

- John Colton, *Sciangai* (*The Shanghai Gesture*, 1926). Dramma in quattro atti appresentato da Anna Fontana, Ernesto Sabbatini, Evi Maltagliati, Sandro Ruffini. Ripreso in questa stagione 1932-33 da Anna Fontana e Memo Benassi.
- Roger Ferdinand, *Il privilegio dell'amicizia* (atto unico).
- Maurice Donnay, *Facciamo economia* (estratto di una scena).

ARTICOLI

- Fred Marcus, *Chaplin resta muto e Charlot diventa sordo* [pp. 31-32]. – Sul passaggio di Chaplin dal cinema muto al sonoro.
- Corrado Racca, *Parla il «Conte di Cavour»* [p. 33]. – Testo autobiografico sull'apprendistato di Corrado Racca (1889-1950), che non era un figlio d'arte ed era considerato dai comici un dilettante (com'era accaduto a Giovanni Emanuel, Virgilio Talli, Ruggero Ruggeri, Maria Melato, Annibale Betrone, Luigi Carini): dalla scuola di recitazione fiorentina diretta da Luigi Rasi alla rapida scrittura nella compagnia di Eleonora Duse, poi alle scritture con Alfreto De Sanctis, Lyda Borelli, Piperno, Antonio Gandusio, Flavio Andò, Renzo Ruggeri.
- Robert Perutz, *Teatro negro* [pp. 41-43]. – Riflessioni sulla spiritualità cristiana della comunità afroamericana a partire dal dramma di Marc Connelly, *Green Pasures*, «interpretato esclusivamente da negri e ingioiellato da alcuni spirituals popolari».
- ***, *Kiki Palmer. La sola primattrice che dichiara la sua età* [p. 48]. – Breve medaglione della giovane attrice ventitreenne, di cui si esalta «un certo fascino misterioso» che la rende unica («ha mostrato di non rassomigliare a nessun'altra attrice e di non voler battere le strade altrui». È in compagnia con Camillo Pilotto, Rossana Masi, Mercedes Brignone, Filoppo Scelzo, Cervi, Tamberlani, Valpreda, Falcini etc., e «s'è assicurata la collaborazione di valorosi registi italiani e stranieri, da Max Reinhardt ad A.G. Bragaglia, da Sciarof [Pietro Sharoff] a Luciano Ramo.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 45]. *Gaby Morlay viene a recitare in Italia* – Si parla della tournée italiana di Gaby Morlay, attrice franco-italiana («il suo vero nome è Morlacchi») che «in questa seconda quindicina di novembre reciterà, per la prima volta, a Roma, Milano, Torino, Genova e San Remo». Reciterà, tra l'altro, di Herny Bernstein, *Mélo* e *Félix*, di Louis Verneuil (pseud. Louis Jacques Marie Collin du Bocage), *Mademoiselle ma mère* e *Le fauteuil 47*, e *La femme nue* di Henry Bataille, *La belle de nuit* di Pierre Wolff, *Nicole et sa vertu* di Félix Gandera e *Le cyclone* di Somerset Maugham.
- «Biglietto circolare nei teatri europei» [p. 46]. Louis Marnès, *Mosca*. – Sul teatro russo come «manifestazione della lotta di classe del comunismo contro il capitalismo e la borghesia».
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno VIII, n. 151, 1° dicembre 1932-XI

Copertina Collage dedicato a Gaby Morlay, con in primo piano una sua caricatura, in secondo piano un suo ritratto di profilo. Dopo Milano e Roma, Gaby Morlay – «oriunda italiana» – è in scena al Teatro di Torino (sede della EIAR), una sala non troppo vasta in cui «[l]'arte singolarissima di questa grande attrice, tutta intenzioni, sottintesi e sfumature» può «essere apprezzata» con efficacia.

Drammi inclusi

- Edward Childs Carpenter [Edoardo Carpenter], *Il padre celibe* (*The Bachelor Father*, 1928). Trad. it. di Goffredo Pautassi. Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia Za-bum n. 8, interpretata da Vittorio De Sica, Giuditta Rissone, Umberto Melnati.

ARTICOLI

- Luigi Almirante, *Giuro di dira la verità* [p. 39]. – Scritto autobiografico dell'attore, figlio d'arte (suo zio era stato «il primo ad attuare in Italia le grandi messe in scena». Parla dei suoi sforzi per «possedere una Compagnia e di allestire degli spettacoli col maggiore decoro possibile. […] Pensate ad un motore potente, ultimo modello, applicato ad una vecchia macchina difettosa di costruzione e capace di stare in piedi soltanto per miracolo. Cammina: ma che guaio! Ora è una vite che si allenta, ora è una ruota fuori di posto, ore è una cinghia che si pezza… Così è stato di me». — Nomi citati: Garzes, Francesco (critico teatrale); Gandusio, Antonio; Dario Niccodemi, *La nemica*; Vergani, Vera; Cimara, Luigi.
- Ugo Betti, *Dal tribunale alla ribalta*, [p. 48]. – Scritto autobiografico del drammaturgo. Parla della sua 'formazione', a partire dal suo primo successo (*La padrona*, Roma, 1926), e della sua concezione dell'arte drammatica. — Nomi citati: Romains, Jules.
- Claude Houghton Oldfield [Claudio Houghton], *Il vampiro num. 17* [pp. 43-46]. – Novella teatrale.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

RUBRICHE

- «Allò» [p. 38]. Herwarth Walden, *Aforismi*. – Tredici aforismi sull'arte teatrale.
- «Film» [pp. 40-42]. Vittorio Guerriero, *Le traduzioni dal teatro*. – Articolo sulle recenti trasposizioni cinematografiche di noti drammi.

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 12, nel riquadro pubblicitario con la campagna abbonamenti 1933, si fa riferimento alla rappresentazione a Budapest della commedia *Un bacio davanti allo specchio* di László Fodor [Ladislao Fodor], che sarà pubblicata nel «Dramma» in occasione delle rappresentazioni italiane.

Anno VIII, n. 152, 15 dicembre 1932-XI

Copertina Collage di profili e foto di scena di Armando Falconi (tornato al teatro dopo una parentesi cinematografica), Ida Gasperini e Ada Montereggi.

Drammi inclusi

- Rudolf Eger - Jean de Létraz (pseud. Jean Félix Deletraz), *13 a tavola* (*13 bei Tisch*, 1932), commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia Za-bum n. 8, interpretata da Giuditta Rissone, Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Francesco Coop, Ermanno Roveri.
- André Bisson, *La rosa di Gerico* (*La rose de Jéricho*, 1930). Atto unico; trad. di Enzo Gariffo.

ARTICOLI

- Mario Intaglietta, *La critica ha due volti?* [p. 34]. – Breve articolo su 'etica' ed 'estetica' nel lavoro di critico teatrale. Renato Simoni è indicato come esempio di critica «precisa, garbata, documentata ma solo rispetto al fatto estetico»; Silvio d'Amico come esempio di critica «tutta morale […], intransigente, rude e ostinata ma solo a petto del fattore etico». — Nomi citati: Brando, Corrado; D'Annunzio, Gabriele; Shaw, George Bernard; Pirandello, Luigi; Simoni, Renato; D'Amico, Silvio.

- Ferenc Molnár, *"Battute" fuori tempo* [p. 43]. – Dialogo con Ferenc Molnár intorno ai suoi drammi.
- Alessandro De Stefani, *L'autore che ha capito* [p. 47]. – Breve intervento sulla scrittura drammatica e le sue difficoltà (in particolare del genere comico).
- Robert Dieudonné, *Come in tutti i teatri…* [p. 44-45]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 45]. Sto (pseud. Sergio Tofano), *Conseguenza d'una triste passione*. – Dialogo immaginario tra padre e figlio sull'arte teatrale («I palcoscenici sono scuole di corruzione!…»).
- «Film» [pp. 32-34]. F.K., *Mettinscena russi: Eisenstein, Pudovkin, Dovjenko, Dziga Vertoff*. [Eisenstein, Sergej; Pudovkin, Vsevolod Illarionovič; Dovzhenko, Oleksandr; Wertow, Dsiga]
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

1933

Anno IX, n. 153, 1° gennaio 1933-XI

Copertina Collage di due foto di Kiki Palmer, una nella vita e una sulla scena (in *Famiglia Barret* di Besier, in cui recita insieme a Camillo Pilotto, Filippo Scelzo, Gino Cervi, Misa Mordegliari Mari e Lilla Brignone).

Drammi inclusi

- Aldo De Benedetti, *Non ti conosco più* [pp. 4-35]. – Commedia in tre atti rappresentata al Teatro Odeon di Milano da Elsa Merlini, Luigi Cimara, Sergio Tofano e Margherita Donadoni.
- Henri Duvernois (pseud. Henri Simon Schwabacher), *L'esperimento di televisione* [pp. 40-45]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Mario Intaglietta, *Guitterie: il ruolo e la serata* [p. 39]. – Articolo contro il «guittismo», fatto «di tradizione e di abitudine, di pigrizia e di vanità, di ignoranza e di esperienza». La guitteria maggiore è ritenuta il *ruolo* («Primadonna, generico, amoroso, attorgiovane, caratterista»), pilastro che fiancheggia «la strada sulla quale è passata l'arte scenica dal canovaccio a soggetto alla commedia di caratteri»; c'è però anche la *serata d'onore*, quella in cui «l'attore raccatta la percentuale che è riuscito a inserire nella scrittura (il dieci per cento per *serata col guanto* e fino al cinquanta per cento per *serata senza guanto* sulla percentuale d'incasso spettante alla compagnia)».
- Paolo Fratellini, *I tre volti dei Fratellini…* [p. 46]. – L'articolo, firmato da «Paolo Fratellini (anche per Francesco ed Alberto)», descrive i retroscena del trucco dei tre clown, sottolineando l'importanza cruciale del trucco nella loro arte circense.
- ***, *Luigi Antonelli* [p. 48]. – Breve scritto-intervista in cui si riporta come Luigi Antonelli, per scrivere drammi, abbia cominciato a leggere e trarre ispirazione da studi di paleoetnologia. — Nomi citati: Corsi, Mario; Picasso, Lamberto; Luigi Antonelli, *Quello che vendette la propria testa*.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 15]. *Se a Parigi non ci vogliono…* – L'articolo denuncia le difficoltà degli attori italiani, come Emma Gramatica ed Ermete Zacconi, nell'affittare sale a Parigi a costi esorbitanti, mentre le compagnie francesi godono di trattamenti «principeschi» in Italia. Si chiede reciprocità, paventando rappresaglie come la sospensione delle rappresentazioni francesi in Italia se la situazione non dovesse cambiare. L'autore lamenta inoltre la scarsa rappresentazione di opere italiane a Parigi rispetto alla notevole presenza di lavori francesi nei repertori italiani. — Nomi citati: Gramatica, Emma; Zacconi, Ermete; Guitry, Sacha; Pitoëff, Georges; Simone [Berriau, Simone?]; Spinelly, Andrée; Berry, Jules; Morlay, Gaby; Baty, Gaston; Pirandello, Luigi; Benelli, Luigi; Fraccaroli, Arnaldo; Lopez, Sabatino; Cavacchioli, Enrico; Ottolini, Piero; Cenzato, Giovanni; Colantuoni, Alberto; Varaldo, Alessandro Kistemalkeres, Enrico [presidente della Société des Auteurs]; Luigi Pirandello, *Come tu mi vuoi*.
- «Film» [pp. 36-38]. Paolo Zappa, *Equilibro e tecnica di Augusto Genina*.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 154, 15 gennaio 1933-XI

Copertina Collage di due foto di Emma Gramatica (definita «la nostra più grande attrice, momentaneamente assente dal teatro») nel film *La fortuna di Zanze* diretto da Amleto Palermi e scritto con Michele Galdieri. Nel film compaiono anche Maria Letizia Celli, Enrica Fantis, Germana Paolieri, Osvaldo Valenti, Ernesto Marini, Luigi Esposito. Musiche di Umberto Mancini e Dan Caslar (pseud. Donato Casolaro).

Drammi inclusi

- László Fodor [Ladislao Fodor], *Il bacio davanti allo specchio* (*Csók a tükör előtt*, 1932; trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-31]. – Commedia in tre atti e otto quadri rappresentata dalla compagnia di Febo Mari, Mimì Aylmer ed Enzo Biliotti, e con scene di Guido Galli, al Teatro dei Filodrammatici di Milano il 25 novembre 1932. Si riporta l'estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa sul «Corriere della Sera».
- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *La bella Lucerito* (1907; trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 35-]. – Scena estratta.

ARTICOLI

- Mario Intaglietta, *L'attore: commediante - interprete - europeo* [p. 31]. – Brevi riflessioni sulle possibili diverse personalità attoriche. L'attore-commediante sarebbe colui che «si fissa in un ruolo-tipo che gli assicura il successo; crea un personaggio al quale si attacca tenacemente come un'ombra e per il quale diviene un beniamino del pubblico. Sal momento in cui sale sulla ribalda, abdica alla sua qualità d'uomo: si cala dentro lo stampo del genere che ha prescelto»: Antonio Gandusio, Dina Galli (pochade); Marta Abba, Maria Melato (dramma); Luigi Cimara, Elsa Merlini (commedia); Lamberto Picasso, Camillo Pilotto (favola); Giuditta Rissone, Vittorio De Sica (fantasia). Gli attori interpreti sarebbero coloro capaci di variare «le forme e gli schemi della recitazione a seconda del valore drammatico, poetico e farsesco dei personaggi […]. L'alienazione di sé che l'interprete realizza è una alienazione parziale: restano vivi il suo ingegno, la sua sensibilità, il suo tormento»; esempi sono Lucien Guitry, Gaby Morlay, Maurice de Féraudy, Sergio Tofano (in *Giacomino*), Umberto Palmarini (in *Topaze*), Dora Menichelli (in *Candore ingenuo*). L'attore europeo «[n]on ha ruolo, non ha genere. Tenta i climi più diversi, le atmosfere più solitarie. Sbaglia spesso, ma nell'errore si raffina, perde il mestiere per guadagnare in profondità. […] Attore europeo […] perché viaggia attraverso le sensibilità del mondo ed anche rimanendo fermo le tocca, le affronta, le rianima»; esempi sono Irén Varsányi [Irene Varsanyi] (interprete di Luigi Pirandello, Oscar Wilde, James Matthew Barrie, Arthur Wing Pinero), Ludmilla Pitoëff (Jean Giraudoux, Eugene O'Neill, Anton Čechov, George Bernard Shaw), Emma Gramatica (Arthur Schnitzler, Jacques Deval, Luigi Chiarelli).
- Giuseppe Bevilacqua, *A.G.B.* [Anton Giulio Bragaglia] *"maestro"* [p. 34]. – A partire da un giudizio espresso da Ugo Ojetti, si riflette su Bragaglia scenografo e 'maestro', che si è mosso «sulle orme di Gordon Craig e di Jacques Copeau». Si fa riferimento alla mostra di scenografia nella Galleria del Milione di Milano e al «gruppo giovani scenografi milanesi» (hanno tra i ventitré e i trent'anni), tra i quali Achille Broggi, Isaia Colombo, Enrico Kaneklin, Bruno Montonati, Gilberto Bassoli, Umberto Zimelli, Franco Cagnoli, Vinicio Paladini. – Altri nomi citati: Appia, Adolphe; Wagner, Richard; Andreev, Leonid Nikolaevič [Andreieff]; Maeterlinck, Maurice; Pirandello, Luigi; Kieler, Laura (Petersen von Führen [Peterson va Fyren]); Ibsen, Henrik.
- Alexandra Pecker, *La superstizione a teatro* [pp. 43-45]. – L'articolo riferisce di credenze e piccoli rituali scaramantici diffusi nel mondo teatrale, a partire dalla testimonianza di autori, attrici e attori – dal timore o della predilezione per certi numeri (il 13, o i numeri pari/dispari), all'evitare determinate azioni (passare sotto una scala, posare il cappello sul letto), fino all'uso di oggetti portafortuna o all'influenza benevola o nefasta di luoghi e persone. — Nomi citati: Bernhardt, Sarah; Boucher, Victor; Chevalier, Maurice; Béatrix Dussane (pseud. Béatrice Dussan); Florelle [Odette Élisa Joséphine Marguerite Rousseau]; Molière; Morlay, Gaby; Pabst (Georg Wilhelm); Rostand, Edmond; santa Teresa di Lisieux; Sardou, Victorien [Vittoriano]; Simon, Michel; Édouard Bourdet, *Il sesso debole*; Tristan Bernard, *Triplepatte*; Pierre Benoît, *L'Atlantide*; Bertolt Brecht, *L'opera da tre soldi*.

ALTRI TESTI

- Roger Regis, *Il terribile critico* [pp. 41-42]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 21]. *Amore: soggetto capitale nel teatro*. – William Somerset Maugham, a 57 anni, annuncia di voler abbandonare il teatro perché al pubblico non interessano più i soggetti amorosi, ch'erano stati i suoi prediletti (si era prodotto nei «temi della castità, dell'infedeltà, dell'onore della donna»): «il pubblico oggi va a teatro per ammirare un attore o una attrice e non per l'opera in sé. Il sistema del "divismo" a teatro è una colpa del pubblico».

- «Biglietto circolare nei teatri europei» [pp. 32-33]. Edoardo Senatra, *Berlino*. – Riflessioni sulla situazione del teatro tedesco. Nonostante una crisi «di povertà inventiva e di aridità spirituale» rispetto al passato, si registra un fervido interesse del pubblico e un alto livello qualitativo delle messinscene. I teatri tedeschi, in particolare a Berlino, affrontano la crisi economica con energia, riducendo i prezzi, intensificando la pubblicità e creando nuove forme di promozione per attirare spettatori. La scena berlinese rimane vivace con numerose produzioni, tra novità e riprese di classici. Anche i teatri di provincia mostrano vitalità con iniziative originali. Si riportano i nomi di drammaturghi e titoli di opere rappresentate in diversi teatri.
- «Film» [pp. 38-40]. – Articolo di Henri Jeanson.
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 47 compare un riquadro con estratti di recensioni a *Il colore dell'anima* di Rino Alessi (di cui si annuncia la prossima pubblicazione), apparsi su «Il Messaggero», «Il Popolo di Roma», «Il lavoro fascista».

Anno IX, n. 155, 1° febbraio 1933-XI

Copertina Collage di tre ritratti di Ettore Petrolini, «la più intelligente rivoluzione del teatro moderno».

Drammi inclusi

- Jerome J. Jerome, *Robina in cerca di marito* (*Robina's Web*, nota anche con i titoli *The Dovecote* e *The grey feather* [pp. 4-33]. – Commedia in tre atti rappresentata da Dina Galli e Augusto Marcacci. Si riporta un breve profilo biografico del drammaturgo e un estratto dal «Gazzettino di Venezia».
- André Corthis [Andrée Magdeleine Husson], *La chiave* [pp. 36-42]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Marta Abba "una e due"* [pp. 34-35]. – Si delinea la figura dell'attrice Marta Abba, lontana dal cliché dell'*attrice-bluff* («desiderio di imporsi agli altri, di apparire come effettivamente non si è, ma come si vorrebbe o dovrebbe essere al fine di ispirare un senso di fiducia, ammirazione ed entusiasmo negli altri, cioè nel pubblico»). Si afferma che Abba trovò la consacrazione interpretando i personaggi femminili di Pirandello, che in lei vide l'eroina sognata: Abba è "una e due", dualità tra la donna e l'attrice, una riflessione che Abba condivise con Pirandello e che ispirò la commedia *Trovarsi*. Viene evidenziata la percezione spesso superficiale del pubblico verso le attrici, contrapposta al «lento, continuo martirio» e alla profondità spirituale esemplificate da Eleonora Duse. Fuori scena, Marta Abba è descritta come una persona di spirito indipendente e grande bontà, il cui processo artistico è guidato da intuizioni profonde e misteriose.
- ***, *Carlo il temerario* [p. 48]. – Breve articolo su Carlo Ludovico Bragaglia, fratello di Anton Giulio, regista del film *O la borsa o la vita*.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 41]. *A Parigi tirano le somme del '32…* – Sulle produzioni teatrali della stagione del 1932.
- «Biglietto circolare nei teatri europei» [pp. 32-33]. Luigi Dazzi, *Parigi*. – Profilo del drammaturgo Marcel Achard e interviste ad attrici parigine «sui loro segreti di bellezza».
- «Per favore ascoltate» [p. 42]. Pietro Lissia, *La bravura di Paola Borboni*. – Elogio dell'attrice, in compagnia con Armando Falconi e Ruggero Lupi: è «[e]legante, bella, desiderata e applaudita», ma soprattutto «vive, studia, impara, fatica per qualche cosa ch'è chiaro e presente sempre al suo spirito».
- «Punti di vista» [p. 46]. Si riporta un *Colloquio con giovani attori* di Pio de Flaviis, in cui si intervistano i componenti della compagnia di Tatiana Pavlova, che parlano male di Ruggero Ruggeri e Armando Falconi e lodano Vasilij Nemirovič-Dančenko. – Nomi citati: Giachetti, Fosco (di cui si riporta l'impressione positiva del lavoro con Nemirovič-Dančenko); Roma, Teatro Quirino; László Bús Fekete, *La tabaccheria della generalessa*.
- «Film» [pp. 43-44]. – Articolo di André Rigaud, *Critica della critica* [cinematografica].
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 47 compare un piccolo riquadro con la notizia della tournée francese di Ermete Zacconi (dal 28 gennaio al Théâtre des Champs-Elysées di Parigi con *Spettri* di Henrik Ibsen, *La morte civile* di Paolo Giacometti, *La città morta* di Gabriele d'Annunzio, *Gli affari sono gli affari* di Octave Mirbeau, *Re Lear* di William Shakespeare, *Pane altrui* di Ivan Sergeevič Turgenev).

Anno IX, n. 156, 15 febbraio 1933-XI

Copertina Ritratto di Marta Abba in Ruota di Cesare Vico Lodovici, rappresentata al Teatro Valle di Roma il 23 gennaio 1933, dopo *Trovarsi* di Luigi Pirandello. Si riporta un breve giudizio di Enrico Rocca apparso ne «Il Lavoro fascista».

Drammi inclusi

- Rino Alessi, *Il colore dell'anima* [pp. 4-32]. – Commedia in tre atti rappresentata da Ruggero Lupi, Evi Maltagliati e Nicola Pescatori. Il frontespizio include l'estratto di una recensione di Silvio d'Amico apparsa in «La Tribuna», e un breve profilo biografico del drammaturgo, in cui si ricordano i maggiori successi: *La scalata al potere* (1911), rappresentata da Ermete Novelli, Alfredo De Santis e Uberto Palmarini; *La sete di Dio* (1931), rappresentata dalla compagnia di Tatiana Pavlova. *Il colore dell'anima* sarà rappresentata anche in Germania. *La gatta*, opera «avvenirista, sia per l'argomento che tratta che per la tecnica scenica» sarà rappresentata dalla compagnia di Tatiana Pavlova con la regia di Vasilij Nemirovič-Dančenko.
- Bernard Zimmer, *La lettera* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 40-45]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI

- Giannino Antona Traversi, *La nostra sorte* [pp. 33-34]. – Riflessione personale del drammaturgo sulla vita e il destino degli autori drammatici, il tormentato processo creativo delle loro opere e l'ansia delle prove e del debutto. – Nomi citati: Giannino Antona Traversi, *Il battistrada*; Petrarca, Francesco; Milano, Teatro Manzoni; Henryk Sienkiewicz, *Quo Vadis?*.
- Mario Intaglietta, *C'è ancora un tipo nel varietà: Spadaro* [p. 35]. – Nell'articolo si sostiene che il teatro di varietà tradizionale, contrariamente alle previsioni di Marinetti, sia ormai defunto. Molti suoi esponenti di spicco hanno cambiato genere o visto declinare la propria fama. L'autore individua però in Umberto Spadaro «l'ultimo degli artisti del varietà», elogiandone la genialità e l'istinto popolare. Si sottolinea come la forza di Spadaro risieda nella sua capacità di creare canzoni che sono espressione genuina dell'anima popolare, citando diverse sue opere come esempi di questa connessione profonda con il sentire comune e di acuta osservazione sociale e artistica. – Nomi citati: Marinetti, Filippo Tommaso; La Bella Otero (Carolina Otero [pseud. Agustina Carolina del Carmen Otero Iglesias]); Cavalieri, Lina; Deslys, Gaby; Donnarumma, Elvira; Maldacea, Nicola; Petrolini, Ettore; Viviani, Raffaele; Chevalier, Maurice; Molinari, Luciano; Mistinguett (pseud. Jeanne Florentine Bourgeois); Fougez, Anna; Spadaro, Umberto; *Canzone delle gesta*; *Canto dei canti*; Umberto Spadaro, *La ninna nanna di dodici mamme*; Umberto Spadaro, *Come camminano gli europei*; Umberto Spadaro, *Un'operetta recitata da un solo attore*; Umberto Spadaro, *La ninja*; Umberto Spadaro, *La filastrocca cinquecentesca*; Umberto Spadaro, *Espressioni degli italiani*.
- Gerhart [Gherardo] Hauptmann, *Dramma e critica* [pp. 36-37]. – Sostenendo che la vera forza di un'opera drammatica non risieda nell'intreccio degli eventi, ma nella profondità psicologica dei personaggi (come in *Amleto*, *Don Giovanni* o l'*Avaro* di Molière), si afferma che la critica teatrale ha il compito essenziale di cogliere e rivelare queste sfumature, diventando essa stessa un'estensione dell'opera. Citando Winckelmann, viene esaltato il potere della critica di "far vedere" e generare visioni intense e penetranti dell'arte. – Nomi citati: Molière; Balzac, Honoré de; Dickens, Charles; Cervantes, Miguel de; Winckelmann, Johann Joachim.
- Gilberto Govi, *L'arte per "li rami"* [p. 46]. – Sull'apprendistato teatrale di Gilberto Govi, sotto l'influenza di suo zio materno, il marionettista Torquato Gardini, col quale aveva iniziato a recitare in drammi di marionette a Bologna, in un granaio, quindi in un teatro parrocchiale. A 14 anni aveva debuttato nella parte del portinaio in *Santarellina*. Si dedicò al teatro dialettale genovese dopo aver

rinunciato all'impiego presso la Società Officine Elettriche Genovesi. – Nomi citati: Gardini, Torquato; Dumas, Alexandre; Petito, Antonio; Varaldo, Alessandro; Bacigalupo, Nicolò.

RUBRICHE

- «Film» [pp. 38-39]. René Clair, *Cinema o teatro filmato?* (trad. it. di [Luigi?] Olivero).
- «Per favore ascoltate» [p. 39]. Roger Régent, *Elvira Popesco* [Popescu] *ama l'Italia*. – Stralci da un'intervista all'attrice franco-romena in cui racconta delle sue tournée internazionali e ammette il suo amore per l'Italia.
- «Allò» [p. 43]. *I ciechi invisibili*. – Sul teatro alla radio, ancora non pienamente sviluppato in Italia come invece è in Francia, soprattutto grazie a Tristan Benard. Quest'ultimo definisce gli ascoltatori «ciechi invisibili» perché non vedono e non sono visti, e il teatro alla radio un «teatro del soggettivismo», in cui la parola evoca tutte le sensazioni. Si menziona un esperimento di Tristan Bernard in cui gli spettatori commentavano gli avvenimenti come un coro greco. – Nomi citati: Maldacea, Nicola; Maurice Maeterlinck, *I ciechi*.
- «Punti di vista» [p. 46]. Brevi aneddoti umoristici. – Nomi citati: Antonelli, Luigi; Luigi Antonelli, *L'uomo che ha perduto la testa*; Rocca, Gino; Festival internazionale del teatro drammatico (Venezia, 1934); Pavlova, Tatiana; De Sica, Vittorio; Melnati, Umberto; Zacconi, Ermete; Benassi, Memo.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 43 compare un riquadro con l'annuncio della futura pubblicazione di *Ruota*, commedia in tre atti di Cesare Vico Lodovici, rappresentata al Teatro Valle di Roma da Marta Abba. Si riportano stralci di una recensione di Silvio d'Amico apparse su «La Tribuna» e una di Enrico Rocca pubblicata su «Il lavoro fascista».

Anno IX, n. 157, 1° marzo 1933-XI

Copertina Ritratto a figura intera di Ruggero Ruggeri, tornato sulle scene in questa stagione teatrale, insieme alle giovani Paola Borboni (che non è considerata solo una "bella attrice", ma dotata di «qualità positive d'attrice e d'interprete, reali, effettive, durevoli) e Giulio Stival (che ha avuto da Ruggeri «la possibilità di apprendere ciò che è più difficile nell'arte di recitare: la naturalezza»). Si riporta un giudizio di Mario Ferrigni su Ruggeri, secondo il quale «è uno degli artisti rarissimi che sollevano le espressioni drammatiche nelle vette della lirica dimostrando col fatto che non esiste un'antitesi tra espressione lirica ed espressione drammatica sul teatro. Esiste bensì la suprema difficoltà di armonizzarle: e questa è l'arte».

Drammi inclusi

- László Bús Fekete, *La tabaccheria della generalessa* [pp. 4-33]. – Commedia in tre atti e cinque quadri rappresentata da Za-bum n. 8, diretta da Guido Mattoli, e recitata da Giuditta Rissone, Amelia Chellini, Rina Franchetti, Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Francesco Coop ed Ermanno Roveri. Si riporta un estratto da una recensione di Anton Giulio Bragaglia tratto da «L'Impero» e di un commento apparso in «Il lavoro fascista».
- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *Rosa e Rosina* [pp. 42-44]. – Scena estratta.

ARTICOLI

- ***, *Teatro con molto cuore: H. Duvernois* [pp. 35-38]. – Su Henri Duvernois (pseud. Henri Simon Schwabacher) e alcune sue opere in cui «ha parlato dei diseredati con tanta ragionevole tenerezza» e «ha dipinto la gente mediocre con uguale amichevole indulgenza» con ironia e sincera compassione.
- Charles-Henry Hirsch, *I due attori* (*Coryn et Ploc*, 1932) [pp. 39-41]. – Novella teatrale.
- Rino Alessi, *Ad ogni rappresentazione un nuovo esame* [p. 48]. – Breve invettiva contro la critica teatrale italiana.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 33]. *Silvio d'Amico e il teatro italiano* – Si discute il libro di Silvio d'Amico, *Il teatro italiano*, Milano-Roma, Treves-Treccani-Tumminelli, 1932, definito «la cronistoria del nostro Teatro contemporaneo, interpretato come una reazione al verismo borghese dell'ultimo Ottocento», una progressiva liberazione dall'influenza del teatro francese «rifugiandosi nel teatro commerciale e in quello dialettale». Contrariamente a quanto deplorato da alcuni, il bilancio dei primi trent'anni del secolo per il dramma italiano è positivo. Il volume suggerisce che l'apparente sterilità del dramma italiano recente nasconde un travaglio degli autori verso un'arte che la gente attende, un'arte che porti un messaggio di fede. Silvio d'Amico, fervente cattolico, pone i valori morali al vertice e desidera che l'arte renda la vita meno dura. La recensione elogia i dettagli del libro, che rendono la lettura una gioia spirituale, fornendo luce su autori (tra i quali Roberto Bracco: «ma sulle sue "tranquille opinioni" ci sarebbe da discutere), opere e tendenze.
- «Film» [p. 34]. Mario Gromo, *Il cinema è malato*.
- «Per favore ascoltate» [p. 38]. Pietro Lissia, *Melnati, il Buster Keaton del teatro italiano*. – Elogio di Umberto Melnati, che possiede qualità interpretative importanti nonostante la sua pronuncia difettosa e benché non sia un Adone. – Nomi citati: Keaton, Buster; Rissone, Giuditta; De Sica, Vittorio.
- «Biglietto circolare nei teatri europei» [pp. 45-46]. Luigi Olivero, *Madrid*. – Sulla drammaturgia spagnola, con riferimenti puntuali ad autori e trame teatrali.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 158, 15 marzo 1933-XI

Copertina Foto di Edmonde Guy, «un'attrice la cui bellezza è nota in tutta Europa» e Spadaro, «l'ultimo superstite degli attori di varietà». Si fa riferimento a una recensione di Mario Intaglietta su un loro spettacolo, con «balli nudi di Ernest [Ernst] Van Duren».

Drammi inclusi

- Cesare Vico Lodovici, *Ruota* [pp. 4-26]. – «Prologo - monologo - epilogo di un viaggio di fantasia», rappresentato la prima volta al Teatro Valle di Roma il 23 gennaio 1933 (dopo *Trovarsi* di Luigi Pirandello) da Marta Abba. Si riporta un breve giudizio di Silvio d'Amico apparso ne «La Tribuna».
- Arthur Schnitzler, *Letteratura* (trad. it. di Umberto Barbaro) [pp. 34-44]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI

- Francesco Bernardelli, *Recitare alla russa* [pp. 27-29]. – Sulla tendenza contemporanea del teatro a finire «in sordina», spesso in forma di canzonatura o parodia, a seguito del tramonto del grande attore. Si sottolinea come l'intelligenza fine a se stessa e l'eccessiva predominanza del regista abbiano svuotato il teatro della sua essenza, trasformando le opere in mere caricature. Si lamenta l'imposizione di uno stile di recitazione "alla russa" agli attori italiani, che risulta innaturale e distorce le loro qualità. L'autore auspica che gli attori ritrovino la loro pienezza espressiva per una vera «età del regista». — Nomi citati: Goldoni, Carlo; Sardou, Victorien; Dumas, Alexandre; Ferrari, Paolo; Duse, Eleonora; Pirandello, Luigi; Pitoëff, Georges; Merlini, Elsa; Cimara, Luigi; Tofano, Sergio; Sarcey, Francisque; Pavlova, Tatiana; Ruggeri, Ruggero; Alexandre Dumas, *La signora dalle camelie*.
- Evgenij Ivanovič Zamjatin [Eugenio Zamiatine], *Triade perfetta: autore - regista - attore*. – Articolo sul teatro russo contemporaneo che mette in luce la sua forza collettiva fondata sulla collaborazione tra autore, regista e attore (a differenza del teatro europeo, più individualista). Attraverso un confronto con Cecil DeMille e numerosi esempi tratti dalla scena russa, Zamjatin sottolinea il ruolo fondamentale della scuola fondata da Stanislavskij, che ha garantito continuità e coerenza artistica nel tempo, anche con l'avvicendamento degli attori. Viene elogiato in particolare il secondo Teatro d'Arte di Mosca, esempio virtuoso di organizzazione e rinnovamento. Al contrario, teatri come l'Aleksandrinskij e il Piccolo Teatro di Mosca, legati a un modello accademico e museale, non hanno saputo rinnovarsi pienamente dopo la rivoluzione. – Nomi citati: DeMille, Cecil Blount; Stanislavskij, Konstantin Sergeevič; Djagilev, Sergej Pavlovič; Mejerchol'd, Vsevolod Ėmil'evič; Pavlova, Anna; Scialiapin [Šaljapin, Fëdor Ivanovič]; Kacialov [Kačalov, Vasilij Ivanovič]; Čechov, Anton Pavlovič; Tairov, Aleksandr Jakovlevič (pseud. Aleksandr Kornblit); Moskvin [Moskvine], Ivan Michajlovič; Lužskij

[Loujsky], Vasilij Vasil'evič; Leonidov, Leonid; Chmelëv [Khmelev], Nikolaj; Livanov, Vasilij Borisovič; Tarasova [Tarassova], Alla Konstantinovna; Stepanova, Varvara Fëdorovna; Ielanskaia, ?; Davydov [Davidov], Vladimir Nikolaevič; Vachtangov, Evgenij Bagrationovič; Yakovlev [Jakovlev], Kondrat; Ioujine, ?; Kuznecov, Stepan Leonidovič; Kuznecov [Kusnezof], ?; Lev Tolstoj, *Resurrezione*; Nikolaj Gogol', *Il revisore*; Henning Berger, *Il diluvio*; Charles Dickens, *Il grillo del focolare*; Vsevolod Ivanov, *Treno Blindato 14-69*.

- Palma [Kiki] Palmer, *Il mio primato* [p. 48]. – Brevi note autobiografiche di Kiki Palmer, l'attrice italiana più giovane in Italia, sui suoi primi passi nel mondo del teatro. Studente di medicina a Milano, si era avvicinata casualmente alla recitazione grazie all'incontro con l'attrice e insegnante Ida Carloni-Talli, che ne aveva intuito il talento. Dopo una prima esperienza con una piccola compagnia al Teatro dei Filodrammatici di Milano, aveva fondato una nuova compagnia nell'autunno seguente, decidendo così di dedicarsi professionalmente al teatro. Pur con pochissima esperienza alle spalle, Palmer sente già di appartenere profondamente a questo mondo.

RUBRICHE

- «Film» [pp. 30-31]. Corrado D'Errico, *Diritti d'autore*.
- «Per favore ascoltate» [p. 31]. Pietro Lissia, *Ruggero Ruggeri alle prove*. – Elogio di Ruggero Ruggeri durante le prove, come attore e come «direttore»: di lui si dice essere «un forte animatore, un gerarca impeccabile, un grande maestro».
- «Ore 21 precise. Cronaca di Parigi» [pp. 32-33]. Vittorio Guerriero. – Cronaca aneddotica sui teatri parigini con riferimento a drammaturghi, opere, attrici e attori.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 159, 1° aprile 1933-XI

Copertina Ritratto in primo piano di Marian Nixon, interprete statunitense di un nuovo film con soggetto tratto dai *Sei personaggi in cerca d'autore* di Luigi Pirandello.

Drammi inclusi

- Michel Mourguet [Michel Duran (pseud. Michel Joseph Durand)], *Amicizia* (*Amitié*, 1931; trad. it. e riduzione di Alessandro De Stefani) [pp. 4-36]. – Commedia in tre atti rappresentata da luigi Cimara, Elsa Merlini e Sergio Tofano. Si riporta un estratto da una recensione di Eugenio Bertuetti apparsa nella «Gazzetta del Popolo».
- Pedro Muñoz Seca, *La lettura del copione* (*Una lectura*, 1906; trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 41-45].

ARTICOLI

- Edoardo Senatra, *Strauss spirito puro* [pp. 37-38]. – Riflessioni a partire da una produzione di *Tristan und Isolde* di Richard Wagner diretta da Richard Strauss all'Opera di Dresda nel marzo del 1933.
- ***, *Una commedia si costruisce all'incontrario di una casa* [p. 40]. – Commento ad alcune riflessioni di Rudolf Lothar (pseud. Rudolf Spitzer) sullo stato della drammaturgia moderna, divenuta instabile e priva di regole fisse, in contrasto con le codificazioni del passato. In un mondo teatrale dove tutto cambia e si cerca il "nuovo", Lothar riafferma l'importanza dell'ispirazione drammatica, ricordando le parole del commediografo Victorien Sardou: un buon dramma non si costruisce dal principio, ma dalla fine – la sua forza sta nella soluzione finale, non nell'intreccio iniziale. La scena conclusiva è l'elemento decisivo per il successo di un'opera, più importante della scena madre o dei colpi di scena. Il pubblico giudica tutto dal modo in cui finisce un dramma, e questa è una lezione che nemmeno i moderni devono dimenticare.
- Francesco Coop, *Da piccino «ero un amore»* [p. 47]. – Brevi note autobiografiche di Francesco Coop. – Nomi citati: Trilussa; Di Lorenzo, Tina; Falconi, Armando; Zacconi, Ermete; Borelli, Alda; Gramatica, Irma; Gramatica, Emma; Casa discografica Suvini-Zerboni; Compagnia Teatro degli Italiani (Roma); Compagnia Za-bum; Casa discografica Carisch; Casa discografica Franchi.

RUBRICHE

- «Film» [pp. 39-40]. Mario Gromo, *Sovranità del regista*.
- «Allò» [p. 45]. Giuseppe Bevilacqua, *Atto di fede di Renato Cialente* – Elogio di Renato Cialente, attore totalmente dedito al teatro, che ha rinunciato alla vanità personale facendo dell'arte drammatica un atto di fede. Fin dall'inizio della carriera Cialente ha rifiutato ruoli semplici per cercare personaggi difficili e marginali, che esprimano verità umane. È considerato un attore moderno, convinto che l'epoca dei protagonisti solisti sia finita e che ora il teatro sia un'"orchestra" collettiva. La sua è una vocazione vissuta con rigore, studio e passione, in controtendenza rispetto al conformismo teatrale contemporaneo. — Nomi citati: Stanislavskij, Konstantin Sergeevič; Rosso di San Secondo, *Una cosa di carne*; Jacob Gordin, *Oltre oceano*; Jacob Gordin, *Mirra Efros*; Alberto Colantuoni, *I fratelli Castiglioni*; Gino Rocca, *Il gladiatore morente*.
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno IX, n. 160, 15 aprile 1933-XI

Copertina Ritratto di profilo in primo piano Elvira Popescu, attrice «rumena che recita in francese». Ha raggiunto il successo a Parigi nel 1923 con Louis Verneuil, dopo aver lavorato al Teatro nazionale di Bucarest e aver fondato il Teatrul Mio ("Piccolo teatro"). Si annuncia la sua tournée in corso in Italia.

Drammi inclusi

- Ferenc Molnár, *Armonia* (*Harmónia*, 1932; trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-34]. – Idillio familiare con cori, rappresentato dalla compagnia di Elsa Merlini, Luigi Cimara e Sergio Tofano.
- Giannino Antona Traversi Grismondi, *La pelliccia di martora* [pp. 39-45]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Luigi Antonelli, *Fare il teatro di oggi…* [pp. 35-36]. – Luigi Antonelli analizza le condizioni della drammaturgia contemporanea, lamentando l'assenza, da quindici anni, di nuove figure capaci di affermarsi, non solo a causa della crisi del teatro, ma soprattutto per la mancanza di tecnica, originalità e spirito di sacrificio dei giovani autori, i quali si rifanno a modelli borghesi superati. Ritiene inefficace l'azione della Società degli autori (SIA), e invoca la creazione di un ambiente culturale e organizzativo più favorevole, con sindacati e comitati di lettura che sostengano con strumenti concreti gli autori emergenti e favoriscano davvero il rinnovamento del teatro.

RUBRICHE

- «Confiteor» [p. 15]. *Rosso di San Secondo e il Ratto di Proserpina* – Si fa riferimento alle idee di Rosso di San Secondo per un nuovo teatro, popolare e ispirato al modello greco. Si prende come termine di un possibile paragone la Volksbühne di Berlino, i teatri sovietici e il Dopolavoro fascista (considerato tra le più geniali creazioni del regime). Si presenta una sua rivisitazione del *Ratto di Proserpina*, composta a Berlino.
- «Film» [pp. 37-38]. Corrado D'Errico, *Camicia nera. Il grande film della nuova Italia*. – Sul film di Giovacchino Forzano prodotto dall'Istituto Luce.
- «Per favore ascoltate» [p. 45]. Maria Intaglietta, *Chi ne sa qualche cosa alzi la mano*. – Ironica denuncia della crisi del teatro italiano, nonostante la presenza di attori, compagnia, autori e copioni validi e talvolta ingiustificatamente dimenticati. — Nomi citati: Fontana, Anna; Gian Capo (pseud. Giovanni Capodivacca); Mazzolotti, Pier Angelo; Berrini, Nino (?); Benelli, Sem; Ratti, Ugo; Chiarelli, Luigi; Zorzi, Guglielmo; Gherardi, Gherardo; Bonelli, Luigi; Colantuoni, Alberto; Picasso, Lamberto; Pavlova, Tatiana; Palmer, Palma [Kiki]; Nemirovič-Dančenko, Vladimir Ivanovič; Sharoff, Pietro; Schmidt, Ivan; Zilakyi [?]; Kir-Loe [Kir Löe] (pseud. Renato Lelli); Boross [?]; Decoin, Henri; Baum, Vicki; Strong, ?; Luigi Pirandello, *Trovarsi*; Giovacchino Forzano, *Il mago Merlino*; Vitaliano Brancati, *Piave*; Sabatino Lopez - Eligio Possenti, *Pigrizia*; Aldo De Benedetti, *Non ti conosco più*; Aldo De Benedetti, *M.T.*; Tino Tieri, *Il principe Upsor*; Silvio Giovaninetti, *Gli ipocriti*; Gino Rocca, *Mustaci de fero*; Silvio Cenzato, *Il cavaliere delle nuvole*; Cesare Vico Lodovici, *Ruota*; Enrico Roma, *La corsa dietro l'ombra*; Salvator Gotta - Sergio Pugliese, *Ondulazioni*; Cesare Giulio Viola, *Quella*; Rino Alessi, *Il colore dell'anima*; Enrico Cavacchioli, *L'uccello del paradiso*; Luigi Antonelli,

L'uomo che vendette la sua testa; Massimo Bontempelli, *Valòria*; Anton Čechov, *Il giardino dei ciliegi*; Nikolaj Gogol', *Il matrimonio*; Carlo Goldoni, *I rusteghi*; Arthur Schnitzler, *Cristina* (*Liebelei*, 1894); Rosso di San Secondo, *Marionette, che passione!*

- «In casa d'altri» [p. 47]. – Sulla drammaturgia italiana a Londra e New York. — Nomi citati: Alberto Casella, *La morte in vacanza*; Giavacchino Forzano, *Campo di Maggio*; Luigi Antonelli, *L'uomo che incontrò se stesso* (engl. trad. di Victor [Vittorio] Rietti); Carlo Goldoni, *Il ventaglio*; Pirandello, Luigi; Luigi Chiarelli, *La maschera e il volto*, Luigi Chiarelli, *Fuochi d'artificio*; Dario Niccodemi, *L'ombra*; Giuseppe Bonaspetti, *Redivivo*; Giovacchino Forzano, *Don Bonaparte*; «Bill-board's Index».
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 1 compare l'annuncio della terza campagna antitubercolare dell'anno XI, con l'estratto di un articolo apparso in merito sul «Corriere della Sera».

Anno IX, n. 161, 1° maggio 1933-XI

Copertina

Ritratto a figura intera di Evi Maltagliati nell'atto di salire su un treno. L'attrice si è distinta nel corso della stagione per aver «dato prove luminose sulle sue possibilità interpretative, creando delle eroine di commedie che la critica ha registrato e che il pubblico non ha dimenticato». La nota di copertina si rivolge allo storiografo del futuro, con la certezza che – oltre a individuare nel 1933 un periodo in cui il teatro «vacillava fra tentativi di rinnovamento e fermezze di tradizionalisti» con «la crisi del teatro» che «persisteva sovrana» – si esprimerà così: «Nel 1932-33 una bionda, bella, delicata attrice, dava al teatro – con le sue possibilità artistiche – la speranza di essere annoverata fra le grandi attrici del nostro tempo, come ha più tardi dimostrato. Parliamo di Evi Maltagliati, gloria e vanto del nostro teatro. Ella consacrò la sua celebrità nelle rappresentazioni del Maggio fiorentino interpretando, sotto la guida di Reinhardt, il *Sogno di una notte di mezza estate* di Shakespeare».

Drammi inclusi

- Enrico Roma, *La corsa dietro l'ombra* [pp. 4-26]. – Dramma in tre atti rappresentato da Marta Abba. Si riporta un estratto di una recensione di Francesco Bernardelli apparso su «La Stampa».
- Henri Duvernois (pseud. Henri Simon Schwabacher), *I cadetti* (trad. it. di Lucio Ridenti) [pp. 30-45]. – Commedia in due atti. Si riporta un brevissimo profilo critico dell'autore.

ARTICOLI

- Arturo Orvieto, *I cittadini non sono obbligati ad annoiarsi a teatro* [p. 29]. – Si critica un articolo apparso sulla rivista «Perseo»,[1] il quale, «tra un'ingiuria a Tomaso Monicelli e un attacco alla rivista *Comedia*, pubblica un articolo di Nino Berrini nel quale il commediografo spiega come e perché gli autori di teatro italiani sono stati defraudati dei vantaggi che avrebbe loro assicurato "l'insegnamento mussoliniano" e più precisamente la Carta del Lavoro».
- Giuditta Rissone, *Quelle cose che escono dalla testa* [p. 48]. – Brevi note autobiografiche dell'attrice che rievoca il suo apprendistato teatrale. Figlia di una famiglia di comici piemontesi e lombardi, da bambina seguiva i genitori in tournée, frequentando diverse scuole e recitando fin da piccola. Dopo un periodo di studi ad Asti, spinta dal nonno milanese, ex avvocato divenuto attore, torna al teatro. Lavora accanto a Lyda Borelli e altri grandi nomi, debutta con Ermete Zacconi, viene sostenuta da Emma Gramatica, poi recita con Dario Niccodemi, entra nella compagnia Almirante-Tofano, lavora con Guido Salvini e infine con la compagnia Za Bum. Annuncia che sta per interpretare la parte da protagonista in un allestimento del dramma di Dino Falconi e Oreste Biancoli, *La buona figliola*. Borelli, Lyda; Piperno, Ugo; Gandusio, Armando; Gramatica, Emma; Niccodemi, Dario; Almirante,

[1] Nella replica di Berrini apparsa sul successivo numero de «Il Dramma», VII, n. 162, 15 maggio 1933, p. 38, si precisa che l'articolo era stato pubblicato «sul *Piccolo Giornale d'Italia* a Roma, cioè a dire sotto il controllo immediato delle superiori Gerarchie, alle quali non poteva sfuggire».

Giacomo; Tofano, Sergio; Salvini, Guido; Falconi, Armando; Biancoli, Oreste; Totò; Pierre Berton - Charles Simon, *Zazà*; *Il segreto di Pulcinella*;[2] Pierre Veber, *Loute*.

RUBRICHE

- «Per favore ascoltate» [p. 26]. Ettore Petrolini, *...e saprete che la crisi non esiste*. – Petrolini afferma che la crisi del teatro non esiste semplicemente perché è sempre esistita, dai tempi di Plauto a quelli di Shakespeare, da Molière a Goldoni. Afferma sarcasticamente che ne parlano tutti, che gli attori sono coloro che contano meno di tutti, e tutti fanno uso del teatro per cercare una propria ribalta, «così organizzano commemorazioni, congressi, promuovono istituzioni che dovrebbero affrontare a risolvere [*sic*] problemi nuovi, trovano miglioramenti e progressi». Afferma infine che in realtà «[i]l teatro non è andato mai così bene come da qualche anno in qua. […] Un tempo il pubblico era assai più esigente e andava soltanto ai buoni spettacoli: adesso va un po' dappertutto, ed è tanto buono […]. Ma al teatro si va oggi enormemente più di quindici, di venti o venticinque anni or sono».
- «Radio» [pp. 27-29]. Lorenzo Gigli, *Il microfono sulla scena - Formazione di un repertorio radiofonico - Commedie incise su dischi - I classici vanno benissimo*. – Riflessione sull'evoluzione del teatro radiofonico e sulle potenzialità del mezzo come nuovo spazio espressivo per la drammaturgia, sottolineando l'importanza della verosimiglianza con esempi di dispositivi e tecniche impiegati dalla radio britannica. Si propone anche la registrazione su disco dei grandi classici del teatro (come ha fatto la Comédie-Française) e si invoca la creazione di un repertorio specificamente pensato per la radio. — Nomi citati: La Forge, Léon de; Colin, George; Racine, Jean; Molière; Regnard, Jean-François; Donnay, Maurice; Goldoni, Carlo; Giacosa, Giuseppe; Morselli, Ercole Luigi.
- «Film» [pp. 45-46]. André Beucler, *Follie della celebrità* (trad. it. di Vittorio Guerriero).
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 162, 15 maggio 1933-XI

Copertina Ritratto in primo piano di Nella Bonora, primattrice della Compagnia degli Spettacoli gialli dopo aver 'militato' accanto a Emma Gramatica.

Drammi inclusi

- Fernand Nozière (pseud. Fernand Aaron Weyl), *Quella vecchia canaglia…* (*Cette vieille canaille*, 1931; trad. it. di Alessandro De Stefani) [pp. 4-37]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla compagnia di Ruggero Ruggeri, con Paola Borboni, Cesarina Gheraldi e Giulio Stival. Si riporta un estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa sul «Corriere della Sera».

ARTICOLI

- Nino Berrini - Arturo Orvieto, *I cittadini non sono obbligati ad annoiarsi a teatro* [pp. 38-39]. – Replica di Nino Berrini all'attacco subito da parte di Arturo Orvieto («Il Dramma», IX, n. 161, 1° maggio 1933, p. 29) e controreplica di Arturo Orvieto. Berrini fa riferimento a un commento di Arturo Orvieto apparso su «Il regime fascista» in relazione al suo articolo *Responsabilità giuridiche di Società Teatrali*, e si ricordano altri suoi interventi («Il Popolo d'Italia», 1° e 7 dicembre 1926, accettati e pubblicati da Arnaldo Mussolini; altri su «La Gazzetta del Popolo», «Torchio», «Comoedia», «Perseo»). Berrini si difende inoltre affermando che in quell'articolo si limitava a esaminare la situazione del teatro drammatico «al vaglio della "Carta del Lavoro"» per com'era già stata dibattuta anche altrove da altri («Il Popolo d'Italia», «La Gazzetta del Popolo», «Il Tevere», «Il Piccolo Giornale d'Italia», «Sera», «Corriere Padano», «Comoedia», «La Nazione», «Il Resto del Carlino», «L'Ora», oltre che «Perseo» e lo stesso «Regime fascista» nel fascicolo del 10 marzo).
- Mario Intaglietta, *La Società Autori ha cinquant'anni* [pp. 45-46]. – Si ripercorre la storia della Società italiana degli autori (SIA), dalla sua nascita nel 1882 al consolidamento raggiunto con la legislazione fascista del 1925. — Nomi citati: Cantù, Cesare; Verdi, Giuseppe; Carducci, Giosuè; Visconti Venosta, Giovanni; D'Annunzio, Gabriele; Praga, Marco; Niccodemi, Dario; Ferrari, Paolo; Sardou,

[2] Con tutta probabilità *non* si tratta de *L'attentato a Mussolini ovvero Il segreto di Pulcinella* (1926) di Carlo Tresca, un dramma antifascista che utilizza il personaggio di Pulcinella per rappresentare la resistenza e il dissenso.

Victorien; Pirandello, Luigi; Forges Davanzati, Ugo; Alfieri, Dino; Lopez, Sabatino; Marco Praga, *Come le foglie*; Marco Praga, *Romanticismo*; Gabriele d'Annunzio, *La figlia di Iorio*; Sem Benelli, *La cena delle beffe*.

- Giuseppe Bevilacqua, *Come si scrive una commedia* [p. 46]. – Ironico articoletto sull'enigma dell'ispirazione artistica, un fenomeno che «non può essere», a partire dal volumetto di Giuseppe Costetti, *Come si fa una commedia?* (1888). Si fa riferimento a numerosi autori drammatici e opere.
- Libero Bovio, *Potevo fare il medico?* [p. 48]. – Brevi note autobiografiche del drammaturgo a partire dalla sua mancata carriera da medico.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 45]. Mario Massa, *Cosa poteva fare di più A.G. Bragaglia?* [p. 17]. – Si elogia Anton Giulio Bragaglia per il suo impegno nel sostegno a giovani autori senza mezzi e senza fama, pur non possedendo risorse economiche, né un teatro stabile, né una compagnia di attori retribuiti. Si denuncia invece l'ipocrisia di una parte della critica che non lo ha sostenuto, portando al fallimento del suo teatrino di via degli Avignonesi. Nomi citati: Tofano, Sergio; Gallian, Marcello; Tarzi; Solari, Pietro; Talarico, Elio; Sarazani, Fabrizio; Napolitano, Gian Gaspare.
- «Radio» [pp. 40-44]. Carlo Maria Franzero, *Il radiodramma. Come si scrive e come si trasmette*. – Si sostiene che il radiodramma rappresenti la forma di teatro più moderna e avanzata, in quanto accessibile a tutti, libera da vincoli e convenzioni sceniche, fondata sulla parola e sulla scenografia sonora. Si forniscono istruzioni in 6 punti per un radiodramma ben riuscito. — Nomi citati: Aristotele, Shaw, George Bernard; O'Neill, Eugene; Pirandello, Luigi; Pellizzi, Camillo; Eschilo; Wilde, Oscar; Gielgud, Val Henry; Clair, René; Chaplin, Charlie; George Bernard Shaw, *Matusalemme*; Eugene O'Neill, *Elettra* (*Mourning becomes Electra*); Eschilo, *Prometeo incatenato*; William Shakespeare, *The Tempest*; Wilfred Rooke Ley - Christopher Martin, *Chopin*; Holt Marvell (pseud. Eric Maschwitz), *Attraverso la Luna*; Tyrone Guthrie, *La gabbia dello scoiattolo*; Tyrone Guthrie, *I fiori che tu non devi cogliere*; Val Gielgud, *Esuli*.
- «In casa d'altri» [p. 44]. – Sulla drammaturgia italiana a Vienna e Varsavia. — Nomi citati: Benito Mussolini - Giovacchino Forzano, *Hundert Tage* (*I cento giorni*); Krauss, Werner; Pirandello, Luigi; Niccodemi, Dario; Benelli, Sem; Rosso di San Secondo; Wroczyński, Kazimierz [Casimiro Wroczynski]; Kazimierz Wroczyński, *Le donne e gli interessi*; Stefan Kiedrzyński [Stefano Kiedrzynski], *Questo vecchio pazzo…*; Jerzy Szaniawski [Giorgio Szaniawski], *Il ponte*; Giovanni Hertz [?], *Il viaggio di nozze del signor direttore*; Bruno Winawer, *Il gustoso pane della bugia*; Reynel, Leon; Wirski, Juliusz [Giulio]; Beylin, Karolina [Carolina]; Maria Pawlikowska-Jasnorzewska, *Il frumento d'Egitto*.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 163, 1º giugno 1933-XI

Copertina Ritratto a mezzo busto di Umberto Melnati, al quale dopo i molti suoi sacrifici – a teatro, nel cinema, e nell'industria discografica – sono stati riconosciuti i meriti. È considerato il primo della nuova generazione di attori. Aveva di recente calcato le scene del Teatro Odeon di Milano con la Compagnia Za-bum n. 8, dov'era stato accolto con un lungo "applauso di sortita".

Drammi inclusi

- Frederick Lonsdale, *Aria nuova* (*Spring Cleaning*, 1923; trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-31]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia Za-bum n. 8, con Giuditta Rissone, Amelia Chellini, Vittorio De Sica, Umberto Melnati e Francesco Coop. Si riporta l'estratto di una recensione di Silvio d'Amico apparsa su «La Tribuna».
- Valentino Gavi, *Un signore in poltrona* [pp. 34-39]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Edgar Wallace, *Edgar Wallace diceva che anche il teatro giallo è arte* [pp. 42-44]. Lo scrittore britannico difende il valore artistico del teatro e del romanzo giallo, spesso disprezzati dalla critica

intellettuale, ma apprezzati dal pubblico, che vi vede riflessa la società contemporanea acquisendo valori morali ed educativi (il giallo sarebbe capace di mostrare i crimini e i meccanismi per prevenirli).
- Marcel Pagnol, *Sapete applaudire a teatro* [pp. 45-46]. – Si analizza il significato psicologico e sociale delle diverse forme di applauso di varie tipologie di pubblico teatrale attraverso casi emblematici. Si riflette infine sulla differenza di coinvolgimento tra teatro e cinema.
- Ernesto Murolo, *Ciò che avvenne alla mia prima commedia* [p. 46]. – Il drammaturgo rievoca ironicamente un curioso episodio accaduto alla prima rappresentazione della sua commedia *Signorine*, andata in scena nel 1907 al Teatro Sannazaro di Napoli con la compagnia di Eduardo Scarpetta, quando una spettatrice credette di riconoscersi nel nome di un personaggio descritto come una "cocotte" e temendo che ciò potesse rovinare la reputazione di sua figlia. Murolo racconta il surreale colloquio tra lui stesso, l'attrice Amalia De Crescenzo e la signora scandalizzata, che pretendeva il cambiamento del nome del personaggio per "salvare il partito" di sua figlia. Murolo acconsentì. L'aneddoto si chiude con una riflessione leggera sulla commistione tra finzione teatrale e vita reale.
- Andreina Pagnani, *Rovescio della medaglia: il pubblico* [p. 48]. – L'attrice riflette con tono ironico sul tema dell'età delle attrici, a partire dalla commedia di James Matthew Barrie intitolata appunto *L'età delle attrici*. Racconta di come a teatro sia possibile fingere un'età diversa da quella realtà grazie a trucco, costumi e talento, anche se il pubblico è solito calcolare l'età delle attrici in base ai propri ricordi. — Nomi citati: Gramatica, Emma; Borelli, Lyda; Vergani, Vera; Merlini, Elsa; Palmer, Kiki; Ruggeri, Ruggero.

RUBRICHE
- «Film» [pp. 32-33]. Mario Gromo, *La vocazione alla prova*.
- «Per favore ascoltate» [p. 39]. Michel Mourguet [Michel Duran (pseud. Michel Joseph Durand)], *...come funzionano gli uffici pubblicità delle case cinematografiche*.
- «Ore 21 precise. Cronaca di Parigi» [pp. 40-41]. Vittorio Guerriero. – Cronaca aneddotica sui teatri parigini con riferimento a drammaturghi, opere, trame, attrici e attori.
- «Allò» [p. 44]. *Intelligenza di Antonelli* – Elogio di Luigi Antonelli, drammaturgo dotato di una profonda intelligenza e raffinatezza, della capacità di scrivere testi leggeri e brillanti, con dialoghi vivaci, umoristici e mai volgari, ma allo stesso tempo originali e psicologicamente profondi. Antonelli è ritenuto capace di rinnovare temi antichi con spirito moderno, e la sua arte è definita «quasi musicale», per ritmo e armonia.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 164, 15 giugno 1933-XI

Copertina Ritratto di profilo di Ida Gasperini, primattrice della compagnia di Armando Falconi insieme ad Ada Montereggi. È giudicata «la più adatta ad un genere di repertorio come quello di Falconi per la sensibilità del suo temperamento e per lo spirito di osservazione così istintivo in lei. […] Non schiava di tradizione, giunta al teatro solo per passione, lontana dalle piccole inutili scappatoie del mestiere».

Drammi inclusi
- Aldo De Benedetti, *M.T.* [pp. 4-38]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Armando Falconi. Si riporta l'estratto di una recensione di Silvio d'Amico apparsa su «Il giornale di Genova», in cui si scioglie l'abbreviazione del titolo (*Milizia territoriale*).
- [sotto la RUBRICA «Radio»] Carlo De Flaviis, *Bambole* [pp. 27-29]. – Atto radiofonico.

ARTICOLI
- Luigi Antonelli, *Un non senso: il teatro dialettale* [pp. 42-43]. Critica radicale al teatro dialettale, considerato anacronistico: se un tempo quel teatro poteva avere una funzione civile e politica esprimendo l'identità regionale, nell'Italia unificata spiritualmente e linguisticamente dal fascismo è un residuo del passato privo di qualunque funzione, borghese, macchiettistico e stereotipato. — Nomi citati: Mussolini, Benito; Brighella; Stenterello; Ferravilla, Edoardo.

- Lamberto Picasso, *I documenti, signore!* [p. 48]. – Ironica auto-intervista di Lamberto Picasso in cui critica l'artificiosità delle interviste tradizionali, e rivendica per lui il diritto di parlare solo attraverso la scena. Parla del suo rapporto col pubblico, che dice di amare profondamente.

RUBRICHE

- «Film» [pp. 44-46]. Vittorio Guerriero, *Carriera di William Pabst* [Georg Wilhelm Pabst].
- «In casa d'altri» [p. 47]. Luigi Rossi, *Mosca*. – Brevi note sui teatri di Mosca. — Nomi citati: Cervantes, Miguel de; Pabst, Georg Wilhelm; Pavlova, Anna; Nijinsky, Vaslav; Koudriotzeva [?]; Roudienko [Rudenko, Petr?]; Miguel de Cervantes, *Don Chisciotte*; Georg Wilhelm Pabst, *Don Quijote* (film); Carlo Gozzi, *Turandot*; William Shakespeare, *Amleto*; Aleksandr Nikolaevič Afinogenov, *La paura*; Pëtr Il'ič Čajkovskij, *La dama di picche*.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 21 compare un riquadro con una citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante la crisi del teatro e il teatro di masse: «Ho sentito parlare di una crisi del teatro. Questa crisi c'è, ma è un errore credere che sia connessa con la fortuna toccata al cinematografo. Essa va considerata sotto un duplice aspetto, spirituale e materiale. L'aspetto spirituale concerne gli autori, quello materiale il numero dei posti. Bisogna preparare il teatro di masse, il teatro che possa contenere 15 o 20 mila persone».

Anno IX, n. 165, 1° luglio 1933-XI

Copertina Fotografia di profilo e di schiena di Elsa Merlini, detta «l'attrice esquimese» per i suoi occhi a mandorla.

Drammi inclusi

- André Birabeau, *Baci perduti* (*Les baisers perdus*, 1932) [pp. 4-34]. – Commedia in tre atti rappresentata da Ruggero Ruggeri. Si riporta l'estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa su «Il corriere della sera».
- René Pujol, *Intervallo di manovella* [pp. 45-46]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Arturo Orvieto, *L'umorista 1900: Fraccaroli* [p. 17]. – Sul fiasco a teatro e sul rapporto tra autore e pubblico, a partire dalla pessima accoglienza de *L'osteria della gloria* di Arnaldo Fraccaroli. — Nomi citati: Palmer, Palma; Pirandello, Luigi; Gioachino Rossini, *Il barbiere di Siviglia*.
- Luciano Ramo, *La leggenda di ognuno con Alessandro Moissi* [pp. 35-37]. – Sulla genesi della rappresentazione italiana di *Jedermann*, il mistero teatrale di Hugo von Hofmannsthal (trad. it. di Italo Zingarelli come *La leggenda di Ognuno*), messo in scena nell'estate del 1933 a Milano nel cortile di Sant'Ambrogio con protagonista Alessandro Moissi.
- Eugenio Bertuetti - Alberto Casella - Anton Giulio Bragaglia - Angelo Frattini - Sabatino Lopez - Cipriano Giachetti - Ugo Betti - Giovanni Tonelli, *Inutilità del teatro dialettale* [pp. 38-40]. – Risposte sollecitate dall'articolo di Luigi Antonelli contro il teatro dialettale, pubblicato nel fascicolo precedente (IX, n. 164, 15 giugno 1933, pp. 42-43). Oltre a concordare ribadendo nella sostanza la posizione di Antonelli, si invita alla prudenza, chiedendo di non tralasciare alcune meritevoli esperienze del passato, come il teatro veneziano di Carlo Goldoni e Giacinto Gallina. Si fa riferimento anche alle posizioni espresse da Mussolini.
- Dino Falconi, *Il miracolo di S. Uliva visto da uno che non ha pagato l'ingresso* [pp. 43-44]. – Sulla *Santa Uliva* diretta da Jacques Copeau durante il Maggio musicale fiorentino, nel chiostro di Santa Croce che nell'occasione diviene una scenografia naturale e mistica, trasformata da passerelle, siepi, luci tenui. la recitazione toccante di Andreina Pagnani nel ruolo di Santa Uliva, accompagnata dalle musiche e dalla regia ispirata di Copeau, produce una vera e propria "epifania" collettiva. Il miracolo di Santa Uliva, conclude Falconi, è proprio questo: restituire al pubblico un sentimento puro di bontà e di fede. — Nomi citati: D'Errico, Corrado Salvini, Guido; Simoni, Renato; Pizzetti, Ildebrando;

D'Amico, Silvio; Sensani, Gino Carlo (costumista della *Sant'Uliva*); Pirandello, Luigi; Pastonchi, Francesco; Ojetti, Ugo; Calzini, Raffaele; Benassi, Memo; Bettarini, Cesare; Bernardi, Nerio.

- ***, *Petrolini ha incantato Parigi* [p. 48]. – Sui trionfi parigini di Ettore Petrolini, che quando non recita frequenta i teatri popolari della città. — Nomi citati: Sorel, Cécile; Boyer, Rachele; Molière.
- ***, *I manichini bravi* [p. 48]. – Tirata ironica sugli attori che non interpretano ma 'recitano' (si limitano ad esempio a essere belli, eleganti, ben vestiti, come manichini). Si lamenta il fatto che a teatro (e ancor di più al cinema) l'estetica diventa sostanza, e la bellezza o l'eleganza bastano a colmare le lacune recitative.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 33]. Gualtiero Tumiati, *Gualtiero Tumiati a Massimo Bontempelli a proposito del "Sogno" rappresentato a Firenze*. – Tumiati risponde a Massimo Bontempelli, il quale aveva difeso la messinscena fiorentina di Max Reinhardt per *Sogno di una notte di mezza estate*. Per Tumiati la regia di Reinhardt aveva snaturato l'opera, trasformando una fiaba eterea in uno sfarzoso spettacolo da music-hall; afferma che l'esito sarebbe stato diverso se la regia fosse stata affidata a Jacques Copeau, capace di trattare la materia poetica con umiltà e delicatezza, come aveva fatto con *Santa Uliva*. Elogia infine l'interpretazione di Andreina Pagani.
- «In casa d'altri» [p. 47]. Pietro Solari, *Berlino*. – Sulla fortuna del teatro italiano in Germania, con particolare riferimento allo straordinario successo di Luigi Pirandello negli anni Venti. — Nomi citati: Shaw, George Bernard; Reinhardt, Max; Salvini, Guido; Abba, Marta; Picasso, Lamberto; Colantuoni, Alberto; Giovaninetti, Silvio; Kaas, Käthe [?]; Brausewetter, Hans; Tilla Durieux (pseud. Odilie Godefroy); Luigi Pirandello, *Sei personaggi in cerca d'autore*; Luigi Pirandello, *Questa sera si recita a soggetto*; Alberto Colantuoni, *Fratelli Castiglioni*; Silvio Giovaninetti, *Il bastone da passeggio*; Dario Niccodemi, *L'ombra*, *Scampolo*; Carlo Goldoni, *La locandiera*; Carlo Goldoni, *La bottega del caffè*; Carlo Goldoni, *Arlecchino servitore di due padroni*.
- «Ore 21 precise. Cronaca di Parigi» [pp. 41-42]. Vittorio Guerriero. – Cronaca sui teatri parigini con riferimenti puntuali ad autori e trame.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 166, 15 luglio 1933-XI

Copertina Fotografia a mezzo busto di Giuditta Rissone in barca. Rissone con Umberto Melnati e Vittorio De Sica della Compagnia Za-Bum n. 8 sono i «tre attori nuovi sui quali sono già stati stabiliti gli assegnamenti avvenire del nostro teatro». Si annuncia che dal settembre successivo Rissone e De Sica si sarebbero uniti a Sergio Tofano nella Compagnia della Commedia (sostituendo Elsa Merlini e Luigi Cimara).

Drammi inclusi

- Luigi Antonelli, *Avventura sulla spiaggia* [pp. 5-33]. – Commedia in tre atti rappresentata da Elsa Merlini, Luigi Cimara e Sergio Tofano.
- Henri Duvernois (pseud. Henri Simon Schwabacher), *La Clementina Piefaroux* (*La Clementine Piefaroux*, 1927; trad. it. di Lucio Ridenti) [pp. 38-45]. – Commedia in un atto.

ARTICOLI

- Luigi Antonelli, *Il critico di se stesso* [pp. 4-5]. – L'articolo è premesso al testo drammatico di *Avventura sulla spiaggia* dello stesso Antonelli, che nella doppia veste di autore e critico offre una recensione dell'allestimento della compagnia Merlini-Cimara-Tofano, ben accolta dal pubblico. Espone la trama e ne commenta la struttura, volutamente disarticolata e «vagabonda», e osserva come questa libertà narrativa rischi di esaurire i personaggi prima della fine. Apprezza l'interpretazione degli attori, pur riconoscendo che una costruzione più solida avrebbe dato maggiore forza all'opera. — Nomi citati: Pacetti, Gianna; Seripa, Renata; Cecchi, Carlo; Mottura, Luigi; Donadoni, Margherita; Donadoni, Raoul [?]; Rissone, Giuditta; Savoia, Annina (piccola attrice).
- Ugo Betti, *Fine dei piccoli vecchi teatri* [pp. 34-35]. – Intervento sulla parabola discendente dei Piccoli teatri d'arte nati nei decenni precedenti come spazi elitari, raccolti e raffinati, dove pubblico e attori

condividevano sensibilità e stile di vita. Secondo Betti proprio questa omogeneità ha prodotto un teatro autoreferenziale, stagnante, in cui «non accadeva mai nulla» – il pubblico, troppo complice e prevedibile, non reagiva. Si è dunque avvertita l'urgenza di un teatro diverso, grande, popolare, capace di scuotere coscienze e contribuire a creare una civiltà (in senso nazionalistico). Betti osserva che questo passaggio non è solo tecnico, ma spirituale e culturale. — Nomi citati: Cocteau, Jean; Carducci, Giosuè; Pascoli, Giovanni; D'Annunzio, Gabriele; Mussolini, Benito.

- Vittorio Guerriero, *Italiani nei teatri di Parigi* [pp. 36-37]. – Panorama delle presenze italiane nel mondo teatrale parigino nei primi anni Trenta. – Petrolini, Ettore; Ojetti, Ugo; Sorel, Cécile; Chaplin, Charlie; Belli, Giuseppe Gioachino; Šaljapin [Chaliapine], Fëdor Ivanovič; Tauber, Richard; Dietrich, Marlene; Antoine, André; Monzie, Anatole de; Zacconi, Ermete; Duse, Eleonora; De Sanctis, Alfredo; Podrecca, Vittorio; Morlay, Gaby; Bernstein, Henry; Libero Bovio, *Cara piccina* (canzone); Feuillère, Edwige; Del Rio, Grazia; Baker, Josephine; Dandy, Raymond; Spadolini, Alberto detto Spadò; Guerra, Nicola (coreografo); Glory-Musy, Enrico; Deval, Jacques; Berry, Jules; Bray, Yvonne de; Bataille, Henri; Thiele, Hertha; Banks, Monty [Michele Bianchi]; Henry Bernstein, *Melodramma* (film); Gennaro Righelli, *La canzone dell'amore* (film); Jacques Deval, *Lundi 8 heures*; Alfred Savoir, *La donneuse*; Edmond Rostand, *Cyrano de Bergerac*; André Vautel, *Mio curato fra i ricchi*; Lugné-Poe, *Sous les étoiles*; Hertha Thiele, *Ragazze in uniforme* (film).
- Lucio Ridenti, *Degonflage* [p. 46]. – Invettiva di Ridenti contro «Il Popolo di Trieste», che l'aveva accusato di pubblicare su «Grandi Firme» novelle straniere. — Nomi citati: Pitigrilli (pseud. Dino Segre); Risolo, ? (traduttrice).
- Guglielmo Zorzi, *Non parliamo di me* [p. 47]. – L'autore annuncia che sta lavorando a una nuova commedia brillante in tre atti, che si intitolerà *Il documento*. Ripercorre anche i suoi lavori per il cinema. — Nomi citati: Jacobini, Maria; Pini, Linda; Karenne, Diana; Almirante, Italia; Guglielmo Zorzi, *La fede d'argento* (soggetto cinematografico).

RUBRICHE

- «Per favore ascoltate» [p. 14]. Arturo Orvieto, *Lettera a Zacconi*. – Lettera aperta dal tono fortemente retorico in cui si commenta un recente episodio giudiziario che ha visto Zacconi parte lesa e si riflette sul confine tra arte e vita. — Nomi citati: Shakespeare, William; Ibsen, Henrik; Giacometti, Paolo; Alighieri, Dante; Balbo, Italo.
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 25 compare un riquadro con una citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante il teatro di masse: «Il teatro deve essere destinato al popolo, così come l'opera teatrale deve avere il largo respiro che il popolo le chiede; essa deve agitare le grandi passioni collettive, essere ispirata ad un senso di viva e profonda umanità».

A p. 47 compare un riquadro con «I nuovi epigrammi di Luciano Folgore» su Ernesto Sabbatini, Giulio Stival, Pietro Lissia, Umberto Onorato, Cesarina Gheraldi e una «Giovane attrice».

Anno IX, n. 167, 1° agosto 1933-XI

Copertina Fotografia a mezzo busto di Mimì Aylmer (pseud. Eugenia Spadoni), che oltre a essere un'ottima attrice, pilota e ginnasta. La foto è scattata al Lido di Camaiore, presso Viareggio.

Drammi inclusi

- Luigi Chiarelli, *Fuochi d'artificio* [pp. 4-33]. – Commedia in tre atti tra le «più celebri del grande commediografo italiano», rappresentata tra le altre dalle compagnie di Dario Niccodemi (con Luigi Almirante).
- Roberto Minervini, *Ritiro del Divino Amore* [pp. 36-41]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Henri Falk, *Il regista d'avanguardia (come si scrive la storia del cinematografo)* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 42-44]. – Novella.

- Odette Pannetier, *Idoli di stoppa* [pp. 45-46]. – Memoria da spettatrice di teatro e cinema incentrata su Ramón Novarro.
- Laura Adani, *Dichiaro gli anni miei…* [p. 48]. – Laura Adani confessa di essere nata il 7 ottobre 1913 e riflette sulle implicazioni dell'età nel mondo teatrale. Racconta di essere nata da una famiglia borghese, di aver studiato in collegio dalle suore, di aver cominciato a recitare a 16 anni quando andava a trovare sua sorella Lena, moglie di Ernesto Sabbatini, e di essersi improvvisamente trovata «prima attrice "assoluta e sola"» in *Rivali* con la Compagnia Za-bum n. 6 di Guido Mattoli, per poi passare alla Compagnia degli Spettacoli Gialli e infine anche al cinema. Allora era impegnata accanto ad Alessandro Moissi ne *La leggenda di Ognuno* (Hugo von Hofmannsthal, *Jedermann*), nel cortile di Sant'Ambrogio di Milano. — Nomi citati: Calò, Romano; Palermi, Amleto.

RUBRICHE

- «In casa d'altri» [p. 26]. *Londra*/*Budapest*. – Note sui teatri di Londra e Budapest con riferimento a drammi di successo. — Nomi citati: Mordaunt Shairp, *Come l'edera*; Edouard Bourdet, *La fleur des pois*; Wilde, Oscar; Fodor, László [Ladislao Fodor]; Wessely, Paula [Paola Wesely]; Jaray, Hans.
- «Radio» [pp. 34-35]. Santi Savarino, *Si domanda un po' di poesia*. – Secondo l'autore, la crisi del teatro di prosa in Italia è imputabile congiuntamente ad autori, attori, impresari e pubblico: alla persistenza del teatro borghese, alla mancanza di stile e passione degli attori, alla continua disgregazione delle compagnie, alla ricerca a tutti i costi del successo commerciale, all'ignoranza e disinteresse da parte del pubblico. La radio è ritenuto un possibile strumento per la rinascita del teatro, puntando soprattutto a opere poetiche, non necessariamente in versi. Nomi citati: Alphonse Daudet, *Arlesiana* (*L'Arlésienne*); Edmond Rostand, *Cyrano de Bergerac*; Gerolamo Rovetta, *Papà eccellenza*; Ivan Sergeevič Turgenev, *Pane altrui*; William Shakespeare, *Amleto*; Edmond Rostand, *Aiglon*; Pirandello, Luigi; Vautel, André; Verneuil, Louis; O'Neill, Eugene; Friedrich Shiller, *Cabala e l'amore* (*Kabale und Liebe*, conosciuta in Italia con i titoli *Intrigo e amore* o *Amore e raggiro*); Alberti, Rafael; Alfred Savoir, *L'ottava moglie di Barbablù* (*La Huitième Femme de Barbe-Bleue*); Paul Géraldy (pseud. Paul Lefèvre) - Robert Spitzer, *Se volessi…*; Sée, Edmond; Plauto; Terenzio; Alfieri, Vittorio; Metastasio (Pietro Trapassi); Maffei, Scipione; Monti, Vincenzo; Manzoni, Alessandro; Pindemonte, Ippolito; Foscolo, Ugo; Antonio Conti, *Giulio Cesare*; D'Annunzio, Gabriele; Benelli, Sem; Morselli, Ercole Luigi; De Musset, Alfred; Racine, Jean.
- «Per favore ascoltate» [p. 41]. Claude Farrère, *Il cinema non può far paura al teatro*. – Articolo tratto dal «Journal» in cui l'autore sostiene che Plauto, Terenzio, Shakespeare e tanto altro teatro sono sopravvissuti ai giochi olimpionici, ai gladiatori, alle invasioni barbariche. Si sostiene che «[t]ra il cinema ed il teatro esiste la differenza che passa tra un libro ed un album di figure con o senza didascalie. Il primo parla al cervello, il secondo parla agli occhi. Il primo scuote i nostri pensieri, il secondo i nostri sensi». D'altronde il cinema fa presa sui sensi e riflessi più primitivi dell'essere umano, e per questo «è meno utile all'elevazione della razza». Segue un breve commento in cui si giudica l'articolo grave ed esagerato, ma si ritiene che le affermazioni di Farrère vadano comprese alla luce del contesto francese, dove manca la censura, e con esso «una poderosa barriera ad ogni film immorale capace soltanto di risvegliare appetiti sessuali e di eccitare la morbosa curiosità».
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 31 compare un riquadro con una citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante la crisi del teatro e il teatro di masse: «Ho sentito parlare di una crisi del teatro. Questa crisi c'è, ma è un errore credere che sia connessa con la fortuna toccata al cinematografo. Essa va considerata sotto un duplice aspetto, spirituale e materiale. L'aspetto spirituale concerne gli autori, quello materiale il numero dei posti. Bisogna preparare il teatro di masse, il teatro che possa contenere 15 o 20 mila persone» (già apparsa nel fasc. IX, n. 164, 15 giugno 1933).

Anno IX, n. 168, 15 agosto 1933-XI

Copertina Ritratto di Lisetta Broggi «in una posa di voluta civetteria». Giovanissima attrice impegnata a teatro ma anche al cinema, era allieva di Armando Falconi, ed è definita «un po' "canaille" amabile e divertente».

Drammi inclusi

- Leo Galletto (Galà) - Riccardo Artuffo (Artù), *Il trattato scomparso* [pp. 4-41]. – Dramma in tre atti rappresentato a Torino, Milano e Roma dalla Compagnia Spettacoli gialli (Romano Calò, Nella Maria Bonora, Sandro Ruffini, Olinto Cristina, Tino Bianchi, Laura Adani). Dal dramma è stato tratto l'omonimo film di Mario Bonnard per Cines.

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Terza parola d'ordine: Venezia* (Viareggio, agosto 1933) [pp. 42-43]. – Si parla di Venezia come centro propulsore della rinascita italiana del teatro, dopo Firenze e Milano che avevano ospitato registi e attori del calibro di Max Reinhardt, Jacques Copeau, Alessandro Moissi e Guido Salvini. Si annuncia che nell'ambito della Biennale del 1934 si terrà il primo Festival drammatico sotto la direzione di Gino Rocca, in cui sono previste produzioni come *Il mercante di Venezia* di William Shakespeare con Alessandro Moissi (attore e regista); *La bottega del caffè* di Carlo Goldoni con Ermete Zacconi e Moissi, e regia collettiva di Rocca, Renato Simoni e Guido Salvini; una commedia contemporanea selezionata in base al successo e al valore artistico, con la partecipazione di Francia, Germania e Russia.
- Maria Melato, *Anticipo alle mie memorie…* [p. 43]. – Note autobiografiche dell'attrice in cui racconta del suo apprendistato e del suo umilissimo esordio «nella Compagnia di un certo Zambonini, a Mezzano Inferiore». Nonostante la miseria – due lire al giorno per sfamare sé e la madre –, proseguì per passione. Ricorda con affetto la sua prima "serata d'onore", in cui ricevette non fiori, ma cesti di frutta secca. Dopo quell'esperienza fu salvata dalla madre e inserita in una compagnia regolare (Berti-Masi), avviando una carriera sempre vissuta con coscienza e dedizione. Sogna di recitare sotto una tenda itinerante, come nel tempo del Carro di Tespi, per portare il teatro al popolo. Tra tutti i ruoli interpretati, cita come il più appagante quello de *La figlia di Iorio* di Luigi Pirandello. Ma «la soddisfazione maggiore» della sua carriera è stata quando fu chiamata alla ribalta dal pubblico plaudente per *La vita dell'uomo* di Leonid Nikolaevič Andreev, in cui la «consacrarono *regista*».
- Carlo Maria Franzero, *Discorso con Petrolini sull'attor comico* [pp. 44-45]. – Dialogo confidenziale con Ettore Petrolini sull'«attor comico» avvenuto al Savoy Hotel di Londra, dove aveva trionfato al Little Theatre. Secondo Petrolini la comicità è più universale e più vicina alla sensibilità umana perché nasce da un bisogno profondo dell'uomo di trovare sollievo nella fantasia rispetto alla durezza della vita reale. Per questo l'attor comico deve saper osservare con acume le piccole cose della vita e dev'essere dotato di fantasia, invenzione e intelligenza. Si parla anche di umorismo, con aforismi e paradossi, tra i quali il celebre «Un artista è sempre più interessante dei nove decimi di dell'umanità. — Nomi citati: Wilde, Oscar; Zacconi, Ermete; Henrik Ibsen, *Spettri*; Paolo Giacometti, *La morte civile*.
- Umberto Melnati, *Le mie uova al burro…* [p. 45]. – Note autobiografiche e riflessioni sul proprio mestiere: afferma che nei personaggi comici da lui interpretati si cela un velo di tristezza, e che spesso soffre con loro mentre il pubblico ride. Parla anche delle sue interpretazioni cinematografiche, dove invece si immedesima nel personaggio prima di recitarlo, vivendo un processo inverso rispetto al palcoscenico. Racconta anche la sua esperienza come cantante per la Columbia, e rievoca il suo apprendistato con Armando Falconi e il ricordo del suo primo applauso a scena aperta, a Torino, nella commedia *Dora o le spie* di Victorien Sardou.
- Georges Barbarin, *Il perfetto spettatore* [p. 47]. – Descrizioni ironiche e scanzonate di diversi tipi di spettatore: il signore molto grasso; il signore molto alto; il signore molto piccolo; il signore miope; il signore presbite; il signore zoppo; il signore gobbo; il signore freddoloso. «C'è poi lo spettatore […] più frequente» e di cui «non si sente mai parlare. È lo spettatore medio e non interessa nessuno».

RUBRICHE

- «In casa d'altri» [p. 17]. Pietro Solari, *Berlino*. – Si riporta una conversazione con Otto Laubinger, «capo del VI reparto del Ministero del Reich per la Propaganda», sulla rinascita del teatro tedesco,

conseguita attraverso la ritrovata comunione di Stato (che ha il compito di «segnare le grandi linee direttive dell'Arte, strumento educativo di enorme importanza per la ricostruzione nazionale»), attore (che deve «rispettare la sovrana opera d'arte, servire in umiltà la parola del poeta») e popolo (che deve «liberarsi spontaneamente della concezione d'un teatro considerato come ozioso divertimento o eccitazione dei sensi, e cercare in esso, come in passato, un necessario e prezioso elemento di nutrizione spirituale»). Solari riferisce che queste idee in Italia sono state già proposte dal manifesto *Il teatro è morto, viva la poesia* di Rosso di San Secondo. A Berlino grande attenzione è riservata al «Reparto Teatro» del Ministero della propaganda, che si occupa di organizzazione sindacale e di categoria, di drammaturgia (con cui «fissare le direttive spirituali per il teatro tedesco» attraverso l'azione dello Stato quale «supremo ente politico, cioè sociale e morale»). Il Reparto VI si dice composto da sezioni per l'Istruzione drammaturgica, per l'esame e il controllo degli artisti, per il collocamento. Laubinger annuncia che in occasione delle Olimpiadi berlinesi del 1936 si terranno le Olimpiadi del teatro, durante le quali «ciascun popolo dovrà presentare il meglio del proprio teatro».

- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno IX, n. 169, 1° settembre 1933-XI

Copertina Foto di Rina Franchetti che, in un giardino di Roma, interagisce con una statua antica. Insieme a Umberto Melnati, Giuditta Rissone, Vittorio De Sica, Francesco Coop, Franchetti rappresenta «la nuova generazione della celebrità teatrale» (Za-bum n. 8). Attiva anche al cinema, Franchetti è elogiata per le «sue qualità imitative e caricaturali» che ha dimostrato nelle imitazioni di molte attrici, tra cui Tatiana Pavlova e Marta Abba.

Drammi inclusi

- Giuseppe Bevilacqua, *Notturno del tempo nostro* [pp. 4-31]. – Commedia in tre atti rappresentata da Kiki Palmer e Camillo Pilotto. Si riporta un breve estratto da una citazione di Gino Rocca apparsa nel «Popolo d'Italia».
- Gigi Michelotti, *Lei e il suo ritratto* [pp. 34-44]. – Commedia in due quadri.

ARTICOLI

- ***, *Tatiana e la comunità* [p. 48]. – Notizie (forse ironiche?) sul progetto ideato da Tatiana Pavlova di costituire a Roma la Comunità degli artisti d'Italia, una compagnia stabile che sia però qualcosa di più: una confraternita dedita alla creazione di «spettacoli di complesso che abbiano una chiara impronta artistica». Da qui sorgerà «una grande compagnia stabile», i cui componenti vestiranno «una uniforme uguale per tutti che sarà fornita dalla Comunità e che dovranno portare continuamente»; «dovranno vivere in comune nello stesso albergo e mangiare alla stessa mensa»; «viaggiare in seconda classe». Si dice che Lamberto Picasso abbia aderito con entusiasmo e che «gli aspiranti a far parte della comunità siano falange» (cioè una formazione di combattimento composta di fanteria pesante). Segue una brevissima nota di discredito.
- René Lehmann, *Le espressioni dell'attrice* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 45-46]. – Novella.

RUBRICHE

- «In casa d'altri» [p. 14]. Luigi Rossi, *Londra*. – Notizie sui teatri londinesi.
- «Film» [pp. 32-33]. Mario Gromo, *Complementi/La forza della Nazione*.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 19 compare un riquadro con una citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante il teatro di masse: «Il teatro deve essere destinato al popolo, così come l'opera teatrale deve avere il largo respiro che il popolo le chiede; essa deve agitare le grandi passioni collettive, essere ispirata ad un senso di viva e profonda umanità».

A p. 33 compare un altro riquadro con la citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante la crisi del teatro e il teatro di masse, già pubblicata nel fascicolo IX, n. 164, 15 giugno 1933, p. 21.

Anno IX, n. 170, 15 settembre 1933-XI

Copertina Fotografia a mezzo busto di Anna Olga Solbelli, «attrice spigliata ed elegante», nell'atto di leggere una copia de «Il Dramma» (IX, n. 168, 15 agosto 1933). Solbelli è appena entrata nella compagnia "Spettacoli Meda", che si dice sembrare, nell'impostazione degli spettacoli, a Za-Bum. Si daranno soprattutto spettacoli musicali, e ne faranno parte anche Amelia Chellini (pseud. Amelia Creti), Pina Renzi, Guido Barbarisi, Ermanno Roveri, Giulio Oppi. Dopo aver 'militato' accanto a Dina Galli, è «diventata la signora Meda» e ha seguito il marito, pur non autopromuovendosi primattrice.

Drammi inclusi

- Barry Conners, *Roxy* (trad. it. di Evelina Levi) [pp. 4-32]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia della Commedia con Elsa Merlini, Luigi Cimara, Sergio Tofano. Si riporta un breve estratto da una citazione di Silvio d'amico apparsa su «La Tribuna».
- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *Cuore alla mano* (trad. it. «autorizzata» di Gilberto Beccari) [pp. 40-43]. – Una scena a due persone.

ARTICOLI

- O.D.F., *La repubblica del teatro* [pp. 34-35]. – Panoramica sul funzionamento e l'organizzazione del teatro dell'Unione sovietica a partire dagli studi di Paul Gsell, che lo esalta come modello ideale di 'teatrocrazia'. A Mosca e Leningrado, ogni teatro si distingue per la personalità del proprio regista, e il lavoro di messinscena è preceduto da un confronto con attori, tecnici e persino col pubblico. Si fa riferimento a Stanislavskij. — Nomi citati: Stanislavskij, Konstantin; Tairov, Alexander Yakovlevich; Mejerchol'd, Vsevolod; Gor'kij, Maksim; Pavlovna, Maria; Čajkovskij, Pëtr Il'ič; Nikolaj Gogol', *Anime morte*; Aleksandr Nikolaevič Afinogenov, *La paura*; Anton Čechov, *Il gabbiano*; Michail Jur´evič Lermontov, *Mascherata*.
- Sergio Tofano (Sto) - Ermete Zacconi, *Gli applausi a scena aperta sono severamente proibiti* / *...ma Ermete Zacconi è per gli applausi* [pp. 36-39]. – Si confrontano due diverse posizioni sul tema degli applausi a scena aperta. Sergio Tofano li condanna perché spezzano l'azione drammatica, distruggono l'illusione scenica e introducono gesti meccanici e contrari alla verosimiglianza e alla psicologia del personaggio. Ermete Zacconi, invece, li difende in quanto espressione naturale ed emotiva del pubblico, nonché di legittimo riconoscimento all'arte dell'attore. — Nomi citati: Morelli, Alemanno; Bellotti Bon, Luigi; Emanuel, Giovanni; Shakespeare, William; Hennequin.
- Vittorio Guerriero, *Ricordo di Tontolini* [pp. 44-45]. – Affettuoso ricordo della parabola artistica di Charles Prince Seigneur, in Italia noto come Tontolini, uno dei primi comici del cinema muto scomparso nel luglio del 1933.
- ***, *Anno comico 1933-1934* [pp. 46-47]. – Elenco delle nuove scritture per l'anno comico 1933-1934 accompagnato dalle vignette di Umberto Onorato, in cui compaiono: Ettore Petrolini, Sergio Tofano con Giuditta Rissone e Vittorio De Sica; Dina Galli e Antonio Gandusio; Ruggero Ruggeri con Paola Borboni; Kiki Palmer con Luigi Cimara; Armando Falconi con Evi Maltagliati primattrice; Emma Gramatica con Annibale Betrone e Gualtiero Tumiati; Marta Abba con Romano Calò; Elsa Merlini e Renato Cialente; Tatiana Pavlova e Lamberto Picasso; Maria Melato e Nerio Bernardi; Ermete Zaccone. A p. 48 compare una vignetta (sempre di Onorato) con Nino Besozzi che protesta con il disegnatore per non averlo incluso nel quadro delle formazioni pur avendo una sua compagnia.

RUBRICHE

- «Allò» [p. 15]. – Breve intervento sulle difficoltà di recitare in spettacoli all'aperto, a partire da un episodio sfortunato occorso a Sanremo riportato da Antonio Valente. Si recitò in mezzo a un prato, su un palcoscenico «pressoché regolare, con la cuffia pel suggeritore, co' suoi scenari di cartone e di legno. Gli elementi naturali non furono e, forse, non avrebbero potuto essere sfruttati: la recitazione non si dissolse, non fece un tutto unico con la natura. Il palcoscenico restò a sé, crudamente delimitato: come un carro di Tespi fermo in mezzo ad una piazza brulla. Teatro chiuso porato all'aperto, insomma». Valente, oltre ai problemi tecnici, si sofferma sull'inquinamento sonoro e la distrazione

del pubblico. — Nomi citati: Ettore Romagnoli [?], *Glauco*; Ettore Romagnoli [?], *Romolo*; Sem Benelli, *La Santa Celestina*.
- «Film» [pp. 33-34]. Mario Camerini, *Come si dirige un film?*
- «In casa d'altri» [p. 39]. *Vienna*. – Sulla nuova stagione del Burgtheater di Vienna. Si menzionano *I cento giorni* di Giovacchino Forzano su trama di Benito Mussolini, e numerosi drammi che costituiranno i 'classici' del repertorio viennese.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 35 compare un riquadro con una citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante il teatro di masse già apparsa nel fascicolo precedente a p. 19.

Anno IX, n. 171, 1° ottobre 1933-XI

Copertina Fotografia di Pina Renzi, ritenuta «la più vivace interprete della commedia musicale», genere 'importato' da Za-bum e che ha avuto una certa diffusione anche tramite l'industria discografica e cinematografica. La stezza Renzi, «dopo gli Spettacoli Meda, ha fatto l'uno e l'altro: i dischi a Milano, un film a Berlino con Sergio Tofano ed ora è ritornata alla ribalta: con Maresca», capocomico di operetta.

Drammi inclusi
- Alessandro Varaldo, *Il tappeto verde* [pp. 4-14]. – Commedia in due atti rappresentata dalla Compagnia Spettacoli gialli, con Nella Bonora, Romano Calò e Alessandro Ruffini. Si riporta l'estratto di una recensione apparsa su «Il giornale d'Italia».
- Enrico Roma, *Una parte difficile* [pp. 18-31]. – Commedia in un atto rappresentata da Ettore Petrolini. Si riporta l'estratto di una recensione di Renato Simoni apparsa su «Il Corriere della Sera».
- Edmond Sée, *Il volto nuovo* (trad. it. di Enzo Gariffo). – Atto unico.

ARTICOLI
- Anton Giulio Bragaglia, *Il teatro degli autori italiani (e soprattutto di quelli nuovi)* [pp. 15-17]. – Bragaglia rivendica la necessità di istituire un nuovo «Teatro sperimentale di Stato» dedicato agli autori italiani come unico modo per rinnovare davvero la scena nazionale dopo la fine dell'avanguardia storica e del fallimento del Teatro degli Indipendenti. Denuncia l'assenza di spazi soprattutto per i giovani drammaturghi, che non scrivono più perché nessuno li mette in scena, e attacca l'egemonia «del decrepito melodramma» e dei grandi finanziamenti pubblici che lo sorreggono, a scapito del teatro di prosa. Auspica dunque un intervento diretto di Mussolini per salvare il teatro italiano dalla sua crisi e rilanciare la creatività nazionale, chiedendosi provocatoriamente se gli operatori del teatro piuttosto che dalla Corporazione dello spettacolo non debbano dipendere dal Consiglio nazionale delle ricerche. — Nomi citati: Bontempelli, Massimo; Sclavi, Ezio; Gallian, Marcello; Napolitano, Gian Gaspare; Mussolini, Benito; Massa, Mario; Shakespeare, William; Forzano, Giovacchino.
- Giuseppe Serra, *Attualità della danza* [pp. 32-33]. – Riflessioni sulla 'rinascita' dell'arte coreutica in Germania a seguito della fondazione di scuole di danza in seno alle associazioni nudiste. Si mette in evidenza il valore formativo e artistico della danza, che non è semplice esercizio ginnico né passatempo mondano (come il charleston, ballo «nevrastenico e sincopato»), ma vera e propria disciplina del corpo, del ritmo, dell'eleganza e dell'armonia. Della tradizione italiana vengono celebrati il balletto e le danze popolari. — Nomi citati: Diaghilev, Sergej; Sakaroff, Alessandro; Sakaroff, Clotilde; Tomaselli, Francesco Ugo detto Cesco; Giuseppe Verdi, *Aida*.
- Mario Bonnard, *Io non sono io: Bonnard* [pp. 39-40]. – Sul ritorno di popolarità di *Ma l'amor mio non muore*, un vecchio film muto da lui interpretato con Lyda Borelli.
- Aristide Baghetti, *Perdonatemi, ma anch'io ho l'anima mediterranea…* [p. 47]. – Racconto ironico della speranza di trovare a Bengasi, in Libia, un'Africa esotica e selvaggia, disattesa dallo scontro con una modernissima realtà coloniale fatta di strade asfaltate, palazzi eleganti e traffico.
- Leonard Merrick, *La dentiera del primo attore* (trad. it. di Maria Martone) [pp. 41-44]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Film» [p. 45]. Marcel Rouff, *La cattiva scuola*.
- «Termocauterio» [pp. 46-47].

Anno IX, n. 172, 15 ottobre 1933-XI

Copertina Ritratto in primo piano di Ada Montereggi.

Drammi inclusi

- Dino Falconi, *Joe il rosso* [pp. 4-35]. – Commedia in tre atti rappresentata da Armando Falconi.
- Serafín Álvarez Quintero - Joaquín Álvarez Quintero, *Il pittore di ventagli* (trad. it. di Gilberto Beccari) [pp. 38-41]

ARTICOLI

- Vito Mar Nicolosi, *Invocazione allo spirito eletto* [pp. 36-37]. – Intensa «invocazione allo spirito eletto» di una grande attrice teatrale defunta che assume la forma di una lettera in cui l'autore riflette criticamente sul teatro contemporaneo. La destinataria non è mai nominata esplicitamente, ma è possibile riconoscervi Eleonora Duse, evocata per la sua arte recitativa, il suo stile espressivo inconfondibile e l'impronta lasciata nel teatro italiano. L'autore contesta la moda moderna che rifiuta la figura del mattatore a favore di un teatro corale, in cui tutti gli attori sono allo stesso livello e il regista prende il controllo di dettagli una volta affidati all'interprete. Denuncia un'idea astratta e intellettualistica di teatro, in cui l'autore drammatico non si cura più del palcoscenico e degli attori, i quali dovrebbero essere «un po' […] come l'ambiente per l'architetto». Contrappone a questa visione la centralità del Grande Attore, figura sintetica capace di incarnare un intero dramma, così come un disegno dà forma ai colori di un quadro. Conclude affermando che il teatro deve sì evolvere, ma non può rinunciare all'eredità viva dell'arte attorica, né all'insegnamento lasciato da chi ha segnato un'epoca. — Nomi citati: Reinhardt, Max; Gabriele d'Annunzio, *Francesca da Rimini*; Giotto; Michelangelo.
- Enrico Pea, *Perché ritirai il copione* [p. 48]. – Note autobiografiche sugli esordi teatrali di Enrico Pea e sull'episodio legato alla produzione di *Giuda*, quando ritirò il copione dopo aver visto Annibale Ninchi recitare la parte di Cristo, che gli apparve eccessiva e irrispettosa. — Nomi citati: Aliponi, capitano (del veliero Ciucciariello); Boetti Valvassura, Teresa; Cattaneo, Aurelia; Tolentino, Riccardo; Romanelli, impresario; Salvini, Gustavo; Celli, Maria Letizia (Laetitia); Giulio Paoli.
- Diana Maugham [Marr-Johnson], *La sua ultima recita* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 44-46]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Radio» [pp. 42-43]. Pietro Solari, *L'onnipresente* (Berlino, ottobre 1933). – Sul ruolo centrale assunto dalla radio nel Terzo Reich, che ne ha fatto il più potente e capillare strumento di propaganda. — Nomi citati: Goebbels, Joseph; Wagner, Richard; Verdi, Giuseppe; Puccini, Giacomo; Rossini, Gioachino.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 173, 1° novembre 1933-XII

Copertina Ritratto di Evi Maltagliati, primattrice della compagnia di Armando Falconi, dopo aver 'militato' nella compagnia Lupi-Maltagliati-Pescatori. Di lei si dice che è provvista di «quell'accorta saggezza della quale un'attrice deve essere dotata per giungere coscientemente alla meta più alta della propria carriera», in un tempo in cui «le attrici si autopromuovono con mezzi così modesti da essere appena tollerate alla ribalta».

Drammi inclusi

- László Bús Fekete, *Ferika* (trad. it. di Ada Salvatore) [pp. 4-37]. – Commedia in tre atti rappresentata da Emma Gramatica, Lina Tricerri, Giannina Chiantoni Sabbatini, Marcello Giorda, Ernesto Sabbatini, Edda Soligo.

ARTICOLI

- Santiago Barola, *Pirandello, "Quando si è qualcuno". Prima rappresentazione a Buenos Aires* (Buenos Aires, ottobre 1933) [pp. 42-44]. – Si presenta la trama del dramma rappresentato al Teatro Odeon di Buenos Aires, nell'allestimento di Enrique Telémaco Susini. — Nomi citati: Pirandello, Luigi; Guglielmini, Ramero (traduttore); Ariosto, Ludovico; Alighieri, Dante; Foscolo, Ugo; Leopardi, Giacomo; Rocha, Miguel Faust; Marga, iris; Franci, Nedda; Ortiz, Mercedes; Battaglia, Guglielmo; Martínez, Diego; Vehil, Giovanni; Pompilio, Pietro.
- Pietro Sharoff [Charoff], *"Dite la vostra che ho detto la mia"* [pp. 45-46]. – Riflessione sul teatro in Italia a confronto con il contesto tedesco e le sue esperienze in Russia e Germania. Imputa la crisi del teatro non al pubblico o agli attori, ma alla mancanza di un repertorio moderno privo di spessore. Difende il ruolo del *régisseur* quale vero interprete dell'autore, che concepisca il teatro come un concerto d'insieme, e invoca la creazione di teatri stabili con artisti giovani, un'unica direzione e un repertorio selezionato. — Nomi citati: Pavlova, Tatiana; Palmer, Kiki; Krauss, Werner; Jannings, Emil (Theodor Friedrich Emil Janenz); Thimig, Helene Ottilie; Straub, Agnes Josephine; Bergmann, Ingrid; Reinhardt, Max; Goethe, Johann Wolfgang von; Schiller, Friedrich; Shakespeare, William; Blaser; Talli, Virgilio; Duse, Eleonora; Johann Wolfgang von Goethe, *Stella*.
- Mario Rossi, *Vie nuove per raggiungere lo scopo antico* [p. 48]. – Commento alle riflessioni di Henri-René Lenormand sulla crisi del teatro contemporaneo, anche in relazione al cinema, e le possibilità di rinnovamento. Lenormand, che ha visto la *Medea* interpretata da Maria Melato, propone di ripartire dai grandi temi morali della tragedia classica e respinge il teatro politico.

RUBRICHE

- «Film» [pp. 38-39]. Carlo Maria Franzero, *Isterismo del cinema*.
- «Ore 21 precise. Cronaca di Parigi» [pp. 40-41]. Vittorio Guerriero (Parigi, ottobre 1933). – Rassegna delle novità teatrali parigine, con riferimento soprattutto alla drammaturgia. — Nomi citati: Bernard, Tristan; Nichols, Annie; Roosevelt, Franklin D.; Schnitzler, Arthur; Pitoëff, Georges; Rachilde (pseud. Marguerite Eymery); Baumer, Jacques; *Bloch di Chicago*; Arthur Schnitzler, *Liebelei* (1894); Jacques Deval, *Preghiera per i vivi*; Noël Coward, *Cavalcata* (film).
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno IX, n. 174, 15 novembre 1933-XII

Copertina Fotogramma con Dina Galli, Aristide Baghetti e Francesco Coop tratto dal film *Ninì Falpalà*, diretto da Amleto Palermi.

Drammi inclusi

- Aladár László, *Mancia competente* (trad. it. di Mario Blanco) [pp. 4-33]. – Commedia in tre atti rappresentata da Renzo Ricci. Si riporta l'estratto di una recensione di Pietro Lissia apparsa su «L'Impero».
- Eugene O'Neill, *La luna dei Caraibi* (*The moon of the Caribbees*, 1919) [pp. 36-43]. – «Dramma del mare» in un atto.

ARTICOLI

- Luigi Olivero, *"El artista suave del tango": Carlos Gardel* (Cadice, novembre 1933) [pp. 34-35]. – Resoconto di un incontro con Carlos Gardel, celebre cantante argentino, dopo un'esibizione con l'Orchestra Bachicha. Si ripercorrono le origini popolari del tango, le sue contaminazioni, la sua importazione nei salotti aristocratici e in Europa.
- Renzo Ricci, *Penso un gran bene dei filodrammatici (lo sono stato anch'io)* [p. 48]. – Riflessioni sul movimento filodrammatico in Italia, che è stata la fucina di attrici e attori del calibro di Giovanni

Emanuel, Virgilio Talli, Oreste Calabresi, Ugo Piperno, Alberto Giovannini, Luigi Carini, Ruggero Ruggeri, Antonio Gandusio, Maria Melato, Marta Abba. Secondo Ricci, gli attori che provengono dalle filodrammatiche «portano sui nostri palcoscenici maggior copia di passione, di fede, d'entusiasmo, e, con un maggior corredo di studi, di conoscenze del mondo e di cultura, anche più forza di volontà. I "figli d'arte" [ma fanno eccezione Ermete Novelli, Eleonora Duse, Ermete Zacconi], almeno fino a ieri, non avevano molte possibilità di frequentare dei regolari corsi di studi: il palcoscenico li prendeva bambini e non li lasciava mai più». Ricci racconta di esser stato anch'egli un filodrammatico, a Firenze – spinto da suo padre, «fanatico d'arte» –, dove si era cimentato con «il solito repertorio dei dilettanti»: Valentino Carrera, Gherardo Gherardi, Tommaso Gherardi del Testa, Paolo Ferrari, Leopoldo Marenco. Riporta poi notizie del suo provino con la compagnia di Emma Gramatica, Ugo Piperno e Luigi Chiarini, che gli fecero recitare una scena di Ottavio nel *Padrone delle ferriere* (da Georges Ohnet), una di Narciso in *Odette* di Victorien Sardou e una dizione di versi.
- Alexandra Roubé-Jansky, *Spettacolo* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 44-46]. – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 11 compare un riquadro con una citazione attribuita a Benito Mussolini riguardante il teatro per il popolo già apparsa nel fascicolo Anno IX, n. 166, 15 luglio 1933, p. 25.

A p. 13 compare un riquadro con *Battute di commedie ad uso di coloro che vogliono darsi al teatro. E che lo fanno* di Alfred Capus.

Anno IX, n. 175, 1° dicembre 1933-XII

Copertina Primo piano di Laura Adani, «la più giovane attrice che abbia il nostro teatro, fra quelle giunte rapidamente in primo piano». Dopo l'esordio nella Compagnia degli Spettacoli Gialli con Romano Calò, Sandro Ruffini e Nella Bonora, è passata al cinema e ora «si è iscritta alla scuola di Renzo Ricci che, pur così giovane, è già un prezioso maestro». Nella compagnia di Ricci è primattrici insieme ad Ada Montereggi.

Drammi inclusi
- William Somerset Maugham, *Lo scandalo Mackenzie* [pp. 4-37]. – Commedia in quattro atti rappresentata da Lamberto Picasso.

ARTICOLI
- Lucio D'Ambra, *Tre umoristi del teatro. I De Filippo* [pp. 38-40]. – Si celebra il successo torinese di Eduardo, Peppino e Titina De Filippo, artefici di una forma di teatro umana, spontanea e autentica, con una recitazione intensa e sincera, che fonde comicità e drammaticità, essendo capaci di annullare la distanza fra attore e spettatore. Si riporta l'estratto di un testo di Mario Intaglietta pubblicato nella «Gazzetta del Popolo». — Nomi citati: Scarpetta, Vincenzo; Feydeau, Georges; Hennequin, Alfred; Bontempelli, Massimo; Benini, Ferruccio; Paola Riccora, *Sarà stato Giovannino*; Lucio D'Ambra, *L'allegra corte di Capodimonte*; Anton Čechov, *Zio Vanja*.
- Jean Beslière, *La stella dell'opera* (trad. it. di Vittorio Guerriero) [pp. 44-46]. – Novella teatrale.

RUBRICHE
- «Film» [pp. 41-42]. Eugenio Giovannetti, *Cinema e civiltà nazionale*.
- «Radio» [pp. 43-44]. Ettore Piergiovanni, *Attori e autori davanti al microfono*. – Sulle specificità del teatro radiofonico rispetto al teatro e al cinema. Si discutono esperienze estere (Inghilterra, Germania, Francia, Stati Uniti), che dimostrano la necessità di disporre di buoni testi teatrali da adattare per il mezzo radiofonico, nonché di ottimi attori (che non possono essere improvvisati).
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

NOTE E OSSERVAZIONI

A p. 42 compare un riquadro con il bando di un «Concorso per una commedia di ideali del fascismo bandito dalla Compagnia di Tatiana Pavlova», indirizzato ad autori italiani, «per una commedia inedita che "rispecchi in una espressione di vita gli ideali del fascismo"». I lavori vanno inviati entro dicembre 1933 all'Amministrazione della Compagnia in via Ricasoli 9 in Firenze, presso il rag. U. Panfin. La commissione giudicatrice sarà composta da Silvio d'Amico, Anton Giulio Bragaglia, Lamberto Picasso, Franco Liberati, Ermanno Contini, un rappresentante della Corporazione dello spettacolo e un rappresentante della Società degli autori: «L'incasso della prima rappresentazione, compresi i diritti d'autore, verrà destinato alle Opere assistenziali del Partito nazionale fascista».

In un riquadro a p. 48 compaiono un testo e una vignetta umoristici di Livio Apolloni.

Anno IX, n. 176, 15 dicembre 1933-XII

Copertina Collage fotografico di Mino Doro («attore cinematografico»), Giuditta Rissone e Memo Benassi (Compagnia degli Spettacoli Gialli) in una scena de *Il trattato scomparso* di Leo Galletto (Galà) e Riccardo Artuffo (Artù), già pubblicato in «Il Dramma», IX, n. 168, 15 agosto 1933, pp. 4-41. Durante l'estate precedente, il dramma è stato adattato per il cinema da Mario Bonnard, con la partecipazione di Giuditta Rissone e Memo Benassi. Si aggiunge che Giuditta Rissone è ora primattrice nella compagnia con Sergio Tofano e Vittorio De Sica.

Drammi inclusi

- Luigi Antonelli, *L'uomo che incontrò se stesso* (serie «Grande repertorio», 9) [pp. 4-31]. – «Avventura fantastica in tre atti», rappresentata da molte compagnie, tra le quali quella di Antonio Gandusio.
- Valentino Gavi, *Tra due signori per bene* [pp. 35-41]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Carlo Maria Franzero, *Discorso con John Gielgud sulla messinscena* (Londra, dicembre [1933]) [pp. 32-34]. – Conversazione col celebre attore britannico sul ruolo della regia, criticata se fine a se stessa. Una regia intelligente dovrebbe servire a suggerire ambienti credibili e a sostenere l'atmosfera di un testo, senza sovrastare il lavoro dell'attore né il contenuto del dramma. — Nomi citati: Terry, Ellen; Shakespeare, William; Garibaldi, Giuseppe; Shaw, George Bernard; Komissarževskij, Fëdor Fëdorovič; Guido Gozzano, *Cocotte*; Mejerchol'd, Vsevolod Ėmil'evič; Stanislavskij, Konstantin Sergeevič; Gordon Craig, Edward; Masefield, John; Gordon Daviot (pseud. Elizabeth MacKintosh), *Riccardo di Bordeaux* (*Richard of Bordeaux*, 1932); William Somerset Maugham, *Sheppey*; Emil Ludwig, *Versailles*; Gray, Terence; Congreve, William; Sheridan, Richard Brinsley; Toller, Ernst; Kaiser, Georg; O'Neill, Eugene; Rice, Elmer; Arthur Schnitzler, *La signorina Else* (*Fräulein Else*); Edward Gordon Craig, *Scena*.
- Angelo Frattini, *Il colpevole non sono io* [pp. 42-43]. – Novella teatrale.

RUBRICHE

- «Per favore ascoltate» [p. 14]. [Renzo Ricci], *... i propositi di Renzo Ricci*. – Ricci condivide i propri propositi per la promozione del teatro contemporaneo, con particolare riferimento ad autori e drammi che intende portare in scena, con la necessità di allestimenti curati e raffinati, affidati a scenografi e costumisti di pregio. — Nomi citati: Gherardo Gherardi, *Questi ragazzi*; Luigi Antonelli, *L'uomo che vendette la propria testa*; Alessandro De Stefani - Lucio D'Ambra – Alberto Donaudy, *Lord Brummel*; Ramo, Luciano; Federico Nardelli - Fabrizio Sarazani, *Antitragica*; Luigi Chiarelli, *Carne bianca*.
- «In casa d'altri» [p. 23]. Alberto Rey, *New York*. – Recensione di una produzione intitolata *Il romanzo di un popolo* (*The Romance of a People*) allestita in occasione della mostra universale di Chicago (1933) e dedicata alla storia del popolo ebraico, dalla Creazione fino all'approdo in America e al sogno di una patria in Palestina. La produzione include musiche antiche, popolari e moderne riarrangiate da Isaac Van Grove e interpretate da un gigantesco coro.
- «Film» [pp. 41-42]. *Le illusioni di un commediografo: stampare il teatro*. – Il drammaturgo Marcel Pagnol afferma che il cinema sonoro è la vera evoluzione del teatro, e annuncia di volersi dedicare a

esso quale mezzo per «stampare il teatro». — Nomi citati: Craig, Edward Gordon; Marcel Pagnol, *Topaze*; Marcel Pagnol, *Jazz*; Marcel Pagnol, *Marius*; Marcel Pagnol, *Fanny*; Marcel Pagnol, *L'agonie des aigles*; Marcel Pagnol, *Léopold le fiancé*; Marcel Pagnol, *Il genero del signor Poirier*.

- «Termocauterio» [pp. 46-47].

NOTE E OSSERVAZIONI

In un riquadro a p. 47 compare una vignetta umoristica di Umberto Onorato.

1934

Anno X, n. 177, 1° gennaio 1934-XII

Copertina Foto di Elsa Merlini e Renato Cialente appena atterrati a Berlino

Drammi inclusi

- Marcel Achard, *La signora vestita di bianco* (trad. it. Evelina Levi, rappresentata dalla Compagnia Cimara-Merlini-Tofano) [pp. 4-34]
- Fratelli Quintero, *Il fiore nel libro* [pp. 37-41]

ARTICOLI

- Pietro Lissia, *Abbattere tutto e ricominciare* [pp. 34-35]. – Sul problema del rinnovamento del teatro, al centro del quale il redattore pone la questione del repertorio. Trova fuorviante porre l'accento sullo spazio teatrale e gli aspetti più tecnici, che «nasceranno, naturalmente, dall'intesa tra il poeta e gl'interpreti intorno al poema che "si deve" rappresentare».
- Enrico Cavacchioli, *Il mio "Saturno"* [p. 41] – Il drammaturgo, dopo qualche aneddoto sulla carriera, annuncia la pubblicazione di un lavoro inedito, intitolato *Saturno.*
- Luigi Olivero, *Henry Bernstein spoglia madama crisi* [pp. 42-44] – Riportato e commentato un articolo del *magazine d'aujourd'hui 1934,* un'intervista rilasciata dallo stesso Henry Bernstein al giornale francese.
- *Petrolini in Egitto*, s.n. [p. 48] – Sul successo della tournée di Petrolini in Egitto. È riportata la traduzione di un estratto da un giornale locale.

RUBRICHE

- «Film». Mario Gromo, *La critica è necessaria* [p. 36]
- «Giudizi». Mario Intaglietta [p. 45] – Trafiletto dedicato a Ruggero Ruggeri, «attore prodigioso».
- «Termocauterio» [p. 45]
- «Se non lo sapete» [pp. 46-47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Londra
  Vienna
  Max Reinhardt
  Convegno interprovinciale di Filodrammatiche
- «Filodrammatiche» [p. 47]

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 48] – Concorso per filodrammatiche e giovani autori, Dopolavoro Provinciale di Torino.

Anno X, n. 178, 15 gennaio 1934-XII

Copertina Foto di Ettore Petrolini in Egitto

Drammi inclusi

- Rosso di San Secondo, *Trappola per vecchia letteratura* [pp. 4-16]
- Alberto Aurio, *Natale* [pp. 20-33]
- E. della Pura, *Quello che ci voleva* [pp. 36-42]

ARTICOLI

- F. Bernardelli, *Il teatro tedesco del Novecento* [pp. 17-19]. – Excursus della storia del teatro tedesco a partire dall'esperienza dei Meininger fino al *cabaret*. Cita il volume di Alberto Spaini, *Il Teatro Tedesco*, in *Il Teatro del Novecento,* collezione critica di «Scenario» diretta da Silvio d'Amico, Fratelli Treves, Milano 1933.

- Giuseppe Bevilacqua, *Si è sempre giovani* [p. 42]. – Sull'ultimo lavoro del drammaturgo Hauptmann, *L'arpa d'oro.*

RUBRICHE

- «Radio». Lorenzo Gigli, *La legge radioteatrale* [p. 9] – Questioni sul teatro radiofonico, affrontate attraverso il commento di alcuni estratti di un articolo comparso sul giornale parigino «Comoedia».
- «In casa d'altri». Aldo Gini, *Parigi* [pp. 34-35]. – Sulla "crisi" del teatro francese contemporaneo.
- «Giudizi». Silvio d'Amico [p. 35] – «un buon congegno teatrale, dal punto di vista tecnico, è certamente *L'Ombra dietro la porta* di Alessandro de Stefani».
- «Filodrammatiche» [pp. 43-45]
- «Cinema» [p. 45]
- «Se non lo sapete» [pp. 46-48]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Paola Borboni
  Ruggero Ruggeri
  Giulio Stival
  Marta Abba, *Un mese in campagna* (Turghenieff), *II giardino dei ciliegi* (Cekov)
  Dora Menichelli Migliari
  Alberto Casella (autore)
  Comitato permanente di lettura di lavori drammatici
  Lavori italiani all'estero
  Casa cinematografica «Paramount»
  Mario Mattioli (autore)
  Compagnia Za Bum n. 10
  Milly
  Amelia Chellini
  Pina Renzi
  Umberto Melnati
  Gino Sabbatini
  Francesco Coop
  Ermanno Roveri
  Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Giuseppe Sterni
  Ernesto Sabbatini
  Renato Cialente
  Ernesto Viarisio
  Margherita Bagni-Ricci
  Compagnia Elsa Merlini
  Cesare Viola (autore)
- «Termocauterio» [p. 48]

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 19] – Regolamento del Comitato permanente di lettura di lavori drammatici

Anno X, n. 179, 1° febbraio 1934-XII

Copertina Foto di Nella Bonora e Gian Capo

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *Dopo la gioia* (rappresentata dalla Compagnia di Tina Paternò) [pp. 4-29]
- C. M. Franzero, *Chez Maurice* (commedia per radioteatro) [pp. 32- 37]

ARTICOLI

- Mario Gromo, *Quinte dell'Opera* [p. 31].

- Alberto Rossi, *Dischi: la "coscienza" grammofonica* [pp. 38-39] – Secondo il relatore in Italia è poco diffuso l'uso del grammofono e non è compresa la portata culturale della possibilità di riprodurre meccanicamente la musica attraverso i dischi.
- *Il Convegno Volta 1934*, s.n. [p. 44]. – Il Convegno Volta, organizzato annualmente dalla Regia Accademia d'Italia, nel 1934 è dedicato al teatro. Non c'è ancora il programma ufficiale.

RUBRICHE
- «In casa d'altri». Pietro Solari, *Berlino* [pp. 30-31].
- «Giudizi». Francesco Bernardelli [p. 39] – La Compagnia di Tatiana Pavlova ha rappresentato al Teatro Alfieri di Torino la commedia *Si pranza alle otto* (Kaufmann-Farber). Il testo drammaturgico è stroncato, ma il redattore sembra apprezzare il tentativo di messa in scena di Lamberto Picasso.
- «Cinema». Aldo Gini, *Fischi al buio* [pp. 40-41].
- «Se non lo sapete» [pp. 42-44]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Salisburgo, *Giulio Cesare* (Forzano)
  Alessandro Moissi
  Wanda Capodaglio
  Concorsi cinematografici
  Compagnia Palmer-Cimara-Pilotto
  Ruggero Ruggeri
  Compagnia drammatica ebraica del «Teatro di Palestina» di Tel Aviv
  Compagnia Gramatica-Betrone-Carini
  Teatro francese
  Stagione lirica e di ballo al Teatro dell'Opera di Mosca
  Greta Garbo
  Marlene Dietrich
  Joan Crawford
  Brigitte Helm
  Jeannette Mac Donald
  Alice Brady
  Frank Morgan
  Cécile Sorel
  Hans Jaray
  Ifigenia Buchmann
  Max Reinhardt
- «Filodrammatiche» [pp. 45-48]
- «Termocauterio» [p. 48]

Anno X, n. 180, 15 febbraio 1934-XII

Copertina Foto di Paola Borboni e Giulio Stival

Drammi inclusi
- S. Lopez, E. Possenti, *Pigrizia* (rappresentata dalla Compagnia di Armando Falconi) [pp. 4-31]
- Eugene O'Neill, *Viaggio di ritorno* [pp. 34-41]

ARTICOLI
- Giuseppe Bevilacqua, *Non si fischia in casa di Marianna* [p. 31]. – In Francia è illegale fischiare durante una rappresentazione teatrale (art. 207 dell'ordinanza di polizia del 1° gennaio 1924)
- Antonio Gandusio, *Un ricordo* [p. 41]. – Sulla «eccezionale virtù» nell'improvvisazione degli attori italiani e il ricordo di Ermete Novelli

RUBRICHE
- «Dischi». [p. 13]. – Brevi recensioni di dischi
- «Cinema». Alberto Rossi, *Essenza emotiva* e Augusto Genina, *Rime obbligate del film* [pp. 31-33].

- «Se non lo sapete» [pp. 42-43]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Littorali universitari a Firenze
  Compagnia Renzo Ricci
  Compagnia Palmer-Cimara-Pilotto
  Compagnia Galli-Gandusio
  Compagnia di Pio Campa
  Alessandro Moissi
  Wanda Capodoglio
  Memo Benassi
  Augusto Marcacci
  Nicola Pescatori
  Guido Salvini
  Sacha Guitry
  Festival di Venezia
  Gaby Morlay
  Emma Gramatica
  Renata Garcia
  Compagnia Gramatica-Betrone-Carini
  Piero Meda
  Compagnia degli Spettacoli gialli
  Compagnia Maresca-Mariani
  Yvette Guilbert
  Somerset Maugham
  Greta Garbo
  Teatro Nazionale di Praga
  Berlino
  Istanbul
  Dorotea Wieck
  Baby Le Roy
- «Filodrammatiche» [pp. 44-48]
- «Termocauterio» [p. 48]

Anno X, n. 181, 1° marzo 1934-XII

Copertina Foto di Marta Abba e Memo Benassi

Drammi inclusi
- Giuseppe Lanza, *Il binocolo alla rovescia* (rappresentata dalla Compagnia di Camillo Pilotto) [pp. 4-27]
- Curio Mortari, *La sedicesima notte* (rappresentata da Marta Abba) [pp. 29-36]

ARTICOLI
- Lorenzo Gigli, *Se il pubblico accetta il peggio* [p. 12]. – «il gusto del pubblico è di un livello assai meno basso di quanto crede qualcuno: e se talvolta esso accetta o mostra di accettare il peggio è perché il meglio non glielo sappiamo dare».
- Cipriano Giachetti, *I Littoriali del teatro* [pp. 27-28] – Sul programma dei Littoriali della Cultura e dell'Arte, a Firenze dal 20 aprile al 5 maggio.
- *Il teatro dei cinque sensi*, s.n. [p. 40]. – Sul progetto del nuovo teatro di Vladimir Durov a Mosca
- Pietro Lissia, *Elogi: alterno stile di Renzo Ricci* [p. 41]. – Su Ricci e sul lavoro della compagnia che dirige
- Enzo Ferrieri, *Dice Moissi* [p. 47]. – intervista all'attore Alessandro Moissi

RUBRICHE
- «Dischi». [p. 21]. – Brevi recensioni di dischi

- «Cinema». Vittorio Guerriero, *Il libro e il film* [pp. 37-38].
- «In casa d'altri». Massimo Caputo, *Vienna* [pp. 39-40].
- «Se non lo sapete» [pp. 42-43]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Max Reinhardt
  Compagnia Gramatica-Betrone-Carini
  Egisto Olivieri
  Compagnia Renzo Ricci
  Compagnia Melato-Tumiati
  Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Compagnia inglese di Edoardo Stirling
  Alberto Cecchi
  Silvio d'Amico
  Maria Bazzi
  Nuove commedie italiane in scena nel 1933 (successi e flop)
  Emma Vecla
  Parigi. Cifre e teatri
  Germania. Censura cinematografica
- «Filodrammatiche» [pp. 44-47]
- «Termocauterio» [p. 48]

Anno X, n. 182, 15 marzo 1934-XII

Copertina Foto di Anna Magnani con il regista cinematografico Goffredo Alessandrini

Drammi inclusi

- Ivan Noè, *Teddy e il suo partner,* trad. it. M. Miserocchi (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Rissone-De Sica) [pp. 4-31]

ARTICOLI

- Ugo Chiarelli, *Io sono una grande attrice* [p. 14]. – Sulla qualità necessarie per essere un attore.
- Camillo Boscia, *Dora Menichelli sedotta dal bel canto* [pp. 35-36]. – Dora Menichelli Migliari incide canzoni ma non abbandona il teatro.
- Pietro Lissia, *L'arte plastica di Sergio Tofano* [p. 37]. – Sull'approccio "plastico" al personaggio dell'attore Tofano.
- Sacha Guitry, *Ecco la mia opinione* [p. 38]. – Sul rapporto tra teatro e radio.
- Giuseppe Bevilacqua, *Paola Borboni. Ottenuto il diploma, passa alle classi superiori* [p. 41].
- *Prodigi dell'arte del teatro*, s.n. [p. 48]. – Il critico Pio de Flaviis, durante una recita di Sacha Guitry, osserva le reazioni di uno spettatore francese.

RUBRICHE

- «Cinema». Mario Gromo, *Creare il clima* e Vittorio Guerriero, *Yussupoff spettatore al cinema del dramma di cui fu protagonista* [pp. 32-35].
- «Teatro in volume». Galar [p. 39]. – L'editore londinese Macmillan ha pubblicato *Within the Gates*, di Seam O' Casey. Viene inoltre accennato alla prima uscita di «Thespis», rivista redatta in quattro lingue a cura di A. G. Bragaglia e Paolo Milano.
- «Se non lo sapete» [pp. 40-41]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Mussolini
  Governo tedesco, campagna demografica e teatro gratuito per il Dopolavoro
  Istituto Internazionale per la Cinematografia Educativa
  Tatiana Pavlova
  Lamberto Picasso
  Marco Manin
  Compagnia Alda Borelli
  Compagnia Palmer-Cimara-Pilolto

Compagnia Renzo Ricci
Cancellato progetto del *Coriolano* per le rappresentazioni all'aperto
- «Filodrammatiche» [pp. 42-46]
- «Giudizi» [p. 47]. – Commento di Mario Intaglietta alla rappresentazione di *La sorellina di lusso* (Birabeau) da parte della Compagnia della Commedia, diretta da Renzo Ricci.
- «Termocauterio» [pp. 47-48].

Anno X, n. 183, 1° aprile 1934-XII

Copertina Foto di Luigi Antonelli, Marta Abba e Luigi Pirandello

Drammi inclusi
- Luigi Antonelli, *Il maestro* (rappresentata da Marta Abba) [pp. 4-30]
- Galar, *Un po' di bufera…* (rappresentata dalla Compagnia Palmer-Cimara-Pilotto) [pp. 34-42]

ARTICOLI
- Giuseppe Bevilacqua, *La Chiesa e il Teatro* [p. 30].
- *Il teatro radiofonico secondo gli attori drammatici,* s.n. [p. 33]. – Il parere di Renzo Ricci e quello di Emma Gramatica

RUBRICHE
- «Dischi». [p. 24]. – Brevi recensioni di dischi
- «Cinema». Mario Intaglietta, Mario Gromo, *Attenti ai ragazzi* [pp. 31-33].
- «Se non lo sapete» [p. 43]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Compagnia Abba
  Enrico Roma (autore)
  Amedeo Chiantoni
  Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Parigi. Concorso Internazionale di cinematografia a passo ridotto
  Patrik Kearney (autore)
  Rino Alessi (autore)
  Ruggero Ruggeri
  Andreina Pagnani
  Alessandro Moissi
  Wanda Capodoglio
  Compagnia Melato-Betrone
  Luigi Carini
  Compagnia Palmer-Cimara-Pilotto
  Noel Coward
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46]
- «Giudizi» [p. 47]. – Recensione di Mario Intaglietta su *Ciliegie rosse e nere,* rappresentata dalla Compagnia Palmer
- «Termocauterio» [pp. 47-48] – Silvio d'Amico

Anno X, n. 184, 15 aprile 1934-XII

Copertina Foto di Gino Cervi, Egisto Olivieri e Rina Franchetti

Drammi inclusi
- Alessandro De Stefani, *Equatore* (vincitrice del Concorso Nazionale del Dopolavoro) [pp. 4-36]

ARTICOLI

- C.M. Franzero, *Ariele contro Calibano* [p. 37]. – «Tornare all'antico per dare di nuovo al pubblico l'emozione della semplicità».
- Vittorio Guerriero, *Cronaca di Parigi ore 21 precise* [pp. 38-41]

RUBRICHE

- «Giudizi» [p. 36]. – Recensione di Mario Intaglietta per la commedia *L'amore* di Vincenzo Tieri, già pubblicata nella «Gazzetta del Popolo»
- «Pareri» [p. 36]. – Estratto da un articolo sulla situazione del teatro di Hannes Braun in «Deutsche Zeitschrift»
- «Cinema». Mario Corsi, *Ci saremo a Venezia?* [pp. 41-42].
- «Dischi». Angelo Nizza, *All'insegna del vero jazz* [pp. 43-44].
- «Filodrammatiche» [pp. 45-46]
- «Se non lo sapete» [p. 43]. – Notizie. Nomi/Opere:
  J.B. Priestley, *Laburnum Grove* (autore)
  Hans Eyser, *Rembrandt vor Gericht* (autore)
  Richard Billinger, *Stille Gäste* (autore)
  José Maria Peman, *El divino Impaciente* (autore)
  Compagnia dei 15
  André Obey (autore)
  Accademia delle arti e delle scienze del Cinema di Hollywood
  Diana Wynyard
  Charles Laughton
  Leslie Howard
  May Robson
  Paul Muni
  Katherine Hepburn
  May Robson
  Frank Capra
  George Cukor
  Frank Lloyd
- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 185, 1° maggio 1934-XII

Copertina Foto di Laura Carli e Antonio Gandusio

Drammi inclusi

- Aldo De Benedetti, *Lohengrin* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-De Sica-Rissone) [pp. 4-36]

ARTICOLI

- Pietro Lissia, *Kiki Palmer, speranza di ieri* [pp. 39-40]. – Aneddoti e commenti sull'attrice Palmer
- René Clair, *Forse non ho il senso del teatro* [p. 40]. – Articolo tradotto dal francese
- *Portoghesi,* s.n. [pp. 42-43]. – Cifre del teatro italiano. Il termine "portoghese" è un epiteto negativo per chi entra a teatro senza pagare.

RUBRICHE

- «Cinema». Vittorio Guerriero, *Autopsia dei miserabili* e Paul Fejos, *Perché gli americani vivono di cinema* [pp. 36-38].
- «Teatro in volume». Galar [p. 39]. – Pubblicato il libro di Fortunat Strowski *Le théâtre et nous* (Editions de la Nouvelle Revue Critique, Parigi); ristampato *Scene e commedie* di Ivan Turgheniev (Slavia, Torino); pubblicato il volume di Nino Berrini, *L'ultimo degli Zar* (Mondadori, Milano); pubblicata la commedia di Massimo Bontempelli, *Bussano padre geloso* (Mondadori, Milano).
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46]

- «Se non lo sapete» [p. 47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Compagnia Drammatica Argentina
  Enrico Susini
  Nedda Francy
  Miguel Faust Rocha
  Compagnia del Burgtheater di Vienna
  Werner Krauss
  Tatiana Pavlova
  Ettore Veo (autore)
  Compagnia del Teatro Atelier di Parigi
  Renato Brouyez
  Bernard Shaw (autore)
  Enrico Decoin (autore)
  Compagnia fratelli De Filippo
  Guglielmo Zorzi (autore)
  Mario Corsi (traduttore)
  Edoardo Bourdet
  Sergio Tofano
  Carri di Tespi
  Luigi Bonelli (autore)
  Istituto Nazionale del Dramma Antico
  Carole Lombard
  Eugenio O' Neill (autore)
  Hitler
  Armando Falconi
- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 186, 15 maggio 1934-XII

Copertina Foto di Ruggero Ruggeri nel film *Quella vecchia canaglia*

Drammi inclusi
- Jaques Natanson, *Michel,* trad. it De Stefani (rappresentata da Armando Falconi) [pp. 4-33]

ARTICOLI
- Lucio Ridenti, *Altalena della fortuna. Elsa Merlini e il gabbiano* [pp. 36-37]. – L'attrice alla sua serata d'onore al Teatro Quirino di Roma porta *Il gabbiano* ma non è apprezzata dal pubblico. Ridenti aggiunge una sua "lettera", rivolta all'attrice Merlini.
- Mario Corsi, *Misteri di palcoscenico* [pp. 38-40]. – Sul contrasto tra capocomici e autori: serve prima di tutto un buon copione.
- *La radio traslocherà il teatro?,* s.n. [p. 43]. – «La guerra fra la radio e il teatro continua in Inghilterra»

RUBRICHE
- «In casa d'altri». *Londra, Vienna* [pp. 34-36].
- «Dischi». [p. 37]. – Brevi recensioni e uscite di dischi
- «Cinema». Amerigo Ruggiero, *America* e *Novità alla Biennale veneziana* [pp. 41-43].
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46].
- «Se non lo sapete» [pp. 47-48]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Werner Krauss
  Eugenio O' Neill
  Alessandro Moissi
  Carri di Tespi
  Parigi. In scena commedie di autori italiani
  Compagnia degli Spettacoli Gialli

Romano Calò
Olga Vittoria Gentilli
Max Reinhardt
Compagnia Cimara-Adani-Melnati
Guglielmo Zorzi
Compagnia di giovani attori
Dario Niccodemi
Aldo De Benedetti (autore)
Salvator Gotta (autore)
Lothar (autore)
Verneuil (autore)
Tatiana Pavlova
Annibale Betrone
Palliassi (impresario)
Dora Menichelli-Migliari
Armando Migliari
Stival
Roveri
Giuseppe Cavaciocchi (autore)
Lucio D'Ambra (autore)
Alberto Donaudy (autore)
Lilyan Tashman

- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 187, 1° giugno 1934-XII

Copertina Foto di Spadaro

Drammi inclusi

- F.V. Nardelli, F. Sarazani, *Antitragica,* (rappresentata da Renzo Ricci) [pp. 4-21]
- Giuseppe Bevilacqua, *In campagna è un'altra cosa* [pp. 28-37]

ARTICOLI

- *Il dramma del nazismo,* s.n. [p.10]. – Sui lavori, proibiti in diversi paesi, del drammaturgo ebreo Bruckner.
- Falconi, Biancoli, *Questa è la nostra storia* [p.21]. – Articolo sui lavori del duo di autori e breve intervista.
- Pietro Solari, *G.B.S.: maestro di fuochi d'artificio* [pp. 22-23]. – Su Bernard Shaw e la sua «nuova commedia politica».
- Marta Abba, *Come viviamo…* [p. 37]. – Sulle condizioni di lavoro: «Noi viviamo nelle identiche condizioni ambientali in cui vivevano gli attori cinquant'anni fa».
- Valentino Gavi, *Tra palchi e poltrone* [p. 38]. – Scenette
- Paola Borboni, *Paola Borboni dà un appuntamento fra sei mesi* [p. 39]. – Risposta dell'attrice all'articolo *Cercasi prima attrice* di Giovanni Tonelli, nel «Piccolo»
- Pio de Flaviis, *Melnati è timido (lo dice lui e gli si può credere)* [pp. 40-42]. – Sull'attore Melnati, figlio d'arte, la famiglia e la carriera
- *"Se lei crede che io sia capace di ciò",* s.n. [p. 42]. – A settembre Max Reinhardt si recherà a Hollywood

RUBRICHE

- «In casa d'altri». P. d. G., *Praga* [p. 24].
- «Cinema». Mario Gromo, *Lo schermo e la lavagna* [pp. 25-27].
- «Filodrammatiche» [pp. 43-45].
- «Se non lo sapete» [pp. 46-48]. – Notizie. Nomi/Opere:

Teatro all'aperto
Vienna
Londra
Compagnia della commedia, diretta da Ricci
Compagnia Moissi-Capodaglio
Gruppo artistico Nino Besozzi
Compagnia Ruggero Ruggeri
Compagnia Galli-Gandusio
Compagnia Gramatica-Betrone-Carini
Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
Gustavo Grundgens
Oslo
Mannozzi (impresario)
Tatiana Pavlova
Lamberto Picasso
Elsa Merlini
Renato Cialente
Alfredo De Sanctis
Lilya Kainin (pianista)
Alessandro Moissi
Vienna. Congresso Internazionale delle danze popolari
Emma Gramatica
Luigi Antonelli (autore)
Compagnia Cimara-Adani-Melnati
Gina Sammarco
Mercedes Brignone
Istituita la Commissione della stampa cinematografica
Tilde Mercandalli
Luigi Almirante
Camillo Pilotto
Ruggero Ruggeri
Guglielmo Giannini
Paola Borboni

- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 188, 15 giugno 1934-XII

Copertina Foto della cantante Lucienne Boyer, in tournée in Italia

Drammi inclusi

- Giuseppe Romualdi, *L'ultima carta* [pp. 4-30]
- Galar, *Uguale ma diverso* (rappresentata dalla Compagnia Palmer) [pp. 33-41]

ARTICOLI

- Alfred Kerr, *Ricordo della Duse* [pp. 31-32]. – Commenti e ricordi del critico tedesco Kerr sulla grande attrice (testo tradotto da V. Guerriero)
- *Primo Convegno Internazionale del teatro a Venezia,* s.n. [p. 32].

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 13]. – Brevi recensioni e segnalazioni di dischi
- «Radio». Lorenzo Gigli [p. 23]. – Sul problema del repertorio radiofonico
- «Cinema». Mario Gromo, *"Materiale" umano* [p. 42].
- «Filodrammatiche» [pp. 43-4].
- «Se non lo sapete» [pp. 45-48]. – Notizie. Nomi/Opere:

Sacha Guitry
Paul Reboux
Franz Molnar
Dolly Haas
Goebbels
Claude Lambert
Enrico Bassetti
Artusi
Luis Zingoni
Chaplin
Carter Dehaven
Henry Bergman
Mejerchol'd (Mayerhold)
Germania
Podrecca
Rowland V. Lee (regista cinema)
M° don Lorenzo Perosi
Compagnia che Ruggero Ruggeri
Lavori italiani all'estero
Lavori stranieri in Italia
Teatro degli Italiani di Parigi
Sem Benelli
Maria Salviati
Piero Aretino
Compagnia artistica di Paola Borboni (con elenco attori)
Gustavo Holst
Gogol
Tristan Bernard
Anna May-Wong
Ermete Zacconi
Shakespeare
Febo Mari
Enrico Glori
Vittorio Guerriero
Eleonora Duse
Cécile Sorel
Cesare Rossi

- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 189, 1° luglio 1934-XII

Copertina Foto di Emilia Vidali, attrice di prosa, di cinema e cantante

Drammi inclusi

- Gino Valori, *La rivincita delle mogli* (rappresentata da Dina Galli e Gandusio) [pp. 4-28]
- C.M. Franzero, *Spiritismo* [pp. 32-37]

ARTICOLI

- Michel Duran, *Zoologia teatrale: l'autore* [p. 22]. – Sull'autore drammatico. Articolo tradotto in italiano da Guerriero.
- Pietro Lissia, *Memo Benassi, attore felice e sfortunato* [p. 29].
- Lucio Ridenti, *L'attrice: donna moderna 1934* [pp. 30-31]. – Ridenti parla di una nuova attrice, libera di essere finalmente donna "reale" che non deve più vivere in una atmosfera di "irrealtà".

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 28]. – Brevi recensioni e segnalazioni di dischi
- «Cinema». Mario Gromo, *La cinematografia tedesca si riprende* [pp. 38-40].
- «In casa d'altri». Luigi Guasco, *Amsterdam* [pp. 41-42].
- «Filodrammatiche» [pp. 43-44].
- «Se non lo sapete» [pp. 45-47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Anna Magnani
  Luigi Almirante
  Gino Cervi
  Ada Salvatore
  Kiki Palmer
  Luigi Cimara
  Compagnia Adani-Melnati
  Filippo Scelzo
  Gandusio
  Camillo Pilotto
  Brignone
  Renzo Ricci
  Alda Borelli
  Marta Abba
  Ruggero Ruggeri
  Congresso Volta
  Ermanno Contini (autore)
  Fabrizio Sarazani (autore)
  Gerardo Gherardi (autore)
  Giuseppe Adami (autore)
  Giovanni Cenzato (autore)
  Armando Falconi
  Evi Maltagliati
  Laura Carli
  Ede d'Altavilla
  Aristide Baghetti
  Filippo Scelzo
  Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Compagnia Pautassi-Migliori
  Compagnia estiva di Paola Borboni
  Compagnia D'Origlia-Palmi
  Marie Bell
  Hughette Duflos
  Otto Kastens (regista)
  Walt Disney
  Parigi
  Pola Negri
  Chaplin
  Greta Garbo
  Manlio Mannozzi (impresario – nel testo «capocomico»)
  Tatiana Pavlova
  Luigi Pirandello
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Sammarco
  Frigerio
  Tino Bianchi
- «Giudizi» [p. 37]. – Recensione dello spettacolo *Questi ragazzi* (Gherardi) della Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, pubblicata su «Popolo di Roma».
- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 190, 15 luglio 1934-XII

Copertina Foto di Paola Borboni

Drammi inclusi

- Egisto Olivieri, *La casa lontana* (rappresentata da Renzo Ricci) [pp. 4-29]
- Luigi Chiarelli, *L'alfabeto* [pp. 32-37]

ARTICOLI

- Massimo Bontempelli, *Teatro e rappresentazione* [pp. 30-31]. – Bontempelli distingue tra due concetti: «tra ciò che è teatrale e ciò che è rappresentabile».
- Cesare Vico Lodovici, *L'arte persuasiva* [pp. 38-40]. – Sul problema del gusto del pubblico e del repertorio.
- *Quando l'arte è universale: Emma Gramatica a Parigi,* s.n. [p. 47] – Sui successi parigini di Emma Gramatica

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 29]. – Brevi recensioni e segnalazioni di dischi
- «Cinema». Mario Gromo, *Riesumazioni* [pp. 41-42].
- «Filodrammatiche» [pp. 43-44].
- «Se non lo sapete» [pp. 45-47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Compagnia degli spettacoli gialli di Romano Calò (formazione)
  Compagnia Pilotto-Chellini-Renzi
  Compagnia Alfredo de Sanctis
  Pino d'Agrigento (autore)
  Marcello Pagnol (autore)
  Renato Simoni
  Max Pallenberg
  Alfredo Savoir
  Lavori italiani all'estero
  Compagnia Pavlova
  Annibale Betrone
  Carlo Vinchi
  Gino Cavalieri
  Teatro all'aperto
  Ermete Zacconi
  Memo Benassi
  Marta Abba
  Renzo Ricci
  Sergio Tofano
  Laura Adani
  Kiki Palmer
  Nerio Bernardi
  Carlo Ninchi
  Gino Cervi
  Giuseppe Romualdi (autore)
  Olga Vittoria Gentilli
  Marcello Giorda
  Giulio Donadio
  Carri di Tespi
  Buster Keaton
- «Termocauterio» [p. 48]. – Raffaele Viviani.

Anno X, n. 191, 1° agosto 1934-XII

Copertina Foto di Mimi Aylmer

Drammi inclusi

- Gian Pietro Giordana (Littore del teatro anno XII), *Il richiamo* (rappresentata dalla Compagnia Nella Bonora) [pp. 4-23]
- Mario Buzzichini, *Due ladri e una ballerina* [pp. 29-35]
- Giorgio Sterling, *La ninfa immortale* [pp. 42-44].

ARTICOLI

- *Goldoni e gli attori* e *Arte e moralità in Goldoni,* s.n. [p. 24].
- Francesco Bernardelli, *La "bottega del caffè" nella corte di San Luca a Venezia. Regia di Gino Rocca* [pp. 25-28].
- Guglielmina Dondi, *Confessioni* [p. 41]. – Trafiletto scritto dall'attrice

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 18]. – Brevi recensioni e segnalazioni di dischi
- «Cinema». AA. VV., *La biennale dello schermo a Venezia* [pp. 35-39].
- «Se non lo sapete» [pp. 40-41]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Premio Politser
  Piscator
  Cifre: incassi spettacoli di prosa
  Isabella Batmann
  Umberto Mozzato
  Compagnia di Mario Casaleggio
  Compagnia «negra» rappresenta Shakespeare
  Marta Abba
  Compagnia di Maria Melato
  Marcello Giorda
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Guglielmo Zorzi
  Suzy Prim
  Tatiana Pavlova
  Za-bum
- «Filodrammatiche» [pp. 45-46].
- «Termocauterio» [p. 47].

Anno X, n. 192, 15 agosto 1934-XII

Copertina Foto di Evi Maltagliati ed Eva Magni, entrambe facenti parte della Compagnia di Armando Falconi

Drammi inclusi

- Fedor, Lakatos, *L'affare Kubinski,* trad. it Ada Salvatore (regia Carlo Piccinato, Compagnia Palmer-Cimara) [pp. 4-33]

ARTICOLI

- Massimo Bontempelli, *Amore dello spettacolo* [pp. 34-35]. – Sulla «primordialità del bisogno di spettacolo»: «sarebbe uno studio utile a farsi, quello dello svolgimento del teatro, non rispetto al dramma ma rispetto al pubblico, nel suo comportamento di fronte allo spettacolo».
- Pietro Lissia, *Da Milly 1°, a Milly Mignone* [pp. 36-37]. – Passaggio della soubrette da rivista all'attrice di prosa.

- Guido Salvini, *"Il mestiere degli uomini maturi"* [p. 37]. – Risposta del regista alle accuse di aver affiancato registi stranieri: «andai a scuola, perché, ch'io sappia, in Italia fino ad oggi nessuno ha insegnato l'arte della regìa».
- Enrico Viarisio, *Il primo passo di…* [p. 42]. – Aneddoti autobiografici dell'attore
- Giuseppe Bevilacqua, *Oggi che cosa è il teatro?* [p. 47]. – «si è allestito *18 B. L.*, lo spettacolo fiorentino, con masse in platea e masse in palcoscenico. Ma, a rappresentazione avvenuta, è insorto un dubbio: che sulla locuzione del Duce si fosse equivocato; e che cioè per teatro di masse si fossero dovute intendere quelle degli spettatori e non già degli attori».

RUBRICHE

- «Cinema». Mario Sobrero, *Documentari delle fiabe* e Pietro Solari, *Cinema piccoloborghese* [pp. 38-40].
- «In casa d'altri». Giuseppe Valentini, *Mosca* [pp. 41-42].
- «Filodrammatiche» [pp. 43-44].
- «Se non lo sapete» [pp. 45-47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Festival del Teatro alla Biennale di Venezia
  Compagnia Antonio Gandusio
  Laura Carli
  Aristide Baghetti
  Filippo Scelzo
  Maryse Wendling
  Pirandello
  Max Reinhardt
  Emma Gramatica
  Rino Alessi (autore)
  Marta Abba
  Cécile Sorel
  Sarah Bernhardt
  Enrico Bernstein (autore)
  Concorso internazionale per la scenografia degli spettacoli lirici nell'Arena di Verona
  Ermete Novelli
  Greta Garbo
  Silvia Sydney
  Fred Mae Murray
  Nino Besozzi
  Milly
  Luigi Almirante
  Memo Benassi
  Maria Melato
  Marcello Giorda
  Elsa Merlini
  Renato Cialente
  Dino Falconi (autore)
  Alfredo De Sanctis
  Maria Iacobini
  Evelina Paoli
  Giovanni Cimara
  Alfredo De Antonio
  Pia Franceschi
  Ruggero Ruggeri
  Renzo Ricci
- «Termocauterio» [p. 48]. – Anton Giulio Bragaglia

Anno X, n. 193, 1° settembre 1934-XII

Copertina Foto di Dora Menichelli-Migliari

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani, *L'ombra dietro la porta,* (rappresentata dalla Compagnia degli spettacoli gialli) [pp. 4-36]

ARTICOLI

- Massimo Bontempelli, *Critica teatrale?* [pp. 36-37]. – «Non approvo affatto questo affannarsi che fa da qualche tempo la letteratura teatrale per sistemare i suoi rapporti con la critica».
- Giuseppe Bevilacqua, *Amleto che balla…* [p. 37]. – sulla versione in balletto della tragedia shakespeariana, dato a Parigi.
- Giulio Stival, *Tutta la scala* [p. 47]. – Riflessione autobiografica dell'attore.
- Vittorio De Sica, *Rinuncio ad essere fatale…* [p. 48]. – Riflessione autobiografica dell'attore.

RUBRICHE

- «Cinema». Mario Gromo, *Aspetti significativi del cinema alla Biennale di Venezia* e altre notizie [pp. 38-40].
- «In casa d'altri». Pietro Solari, *Berlino* [pp. 41-42].
- «Teatro in volume». Sandro Volta, *Il teatro inglese* [pp. 43-44]. – Sul volume Camillo Pellizzi, *Il teatro inglese*, Treves 1934.
- «Dischi». [p. 44]. – Brevi presentazioni di dischi.
- «Se non lo sapete» [pp. 45-47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Luigi Pirandello
  Compagnia del Teatro Comico
  Bernard Shaw
  Teatro degli Indipendenti
  Anton Giulio Bragaglia
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Compagnia Alfredo De Sanctis
  Maria Iacobini
  Evelina Paoli
  Giovanni Cimara
  Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Compagnia degli Spettacoli
  Kiki Palmer
  Mercedes Brignone
  Ada Cristina-Almirante
  Nini Dinelli
  Giardini
  Marzoppini
  Memo Benassi
  Gianfranco Giochetti
  Gino Sabbatini
  Carlo Lombardi
  Porta
  Gianello
  Renzo Ricci
  Tina Lattami
  Lola Braccini
  Rosa Morelli-Ciapini
  Bella Starace-Sainati
  Ernesto Sabbatini
  Stoppa
  Compagnia dei Comici italiani

Antonio Gandusio
Laura Carli
Aristide Baghetti
Filippo Scelzo
Compagnia di commedie musicali
Luigi Chiarelli
Angelo Borghesi
Emilia Vidali
Marcello Giorda
Maria Pia Benvenuti
Dino de Luca
Piero Aschieri (architetto)
Compagnia Merlini-Cialente
Ernesto Viarisio
Margherita Bagni-Ricci
Sergio Tofano
De Sica
Ruggero Ruggeri
Compagnia di Tatiana Pavlova
Annibale Betrone
Gino Cavalieri
Carlo Ninchi
Ettore Petrolini

- «Termocauterio» [p. 48]. – Ciccillo Coop, Luigi Chiarelli

Anno X, n. 194, 15 settembre 1934-XII

Copertina Foto di Marta Abba

Drammi inclusi

- Alfredo Vanni, *Sogno delle mille e una notte,* (rappresentata dalla Nella Bonora) [pp. 4-34]

ARTICOLI

- Massimo Bontempelli, *L'arte come mestiere (fino a un certo punto)* [pp. 35-36]. – «Mi scrive A. G. B. (cioè Bragaglia il Terribile), a proposito del mio articolo sulla tecnica teatrale, impennato perché teme che per "tecnica" io intenda la scenotecnica».
- Silvio d'Amico, "*Non si sa come" di Pirandello* [pp. 37-38]. – Sul nuovo dramma di Pirandello.
- Filippo Scelzo, *Il primo passo di…* [p. 48]. – Aneddoto dell'attore in compagnia con Ruggero Ruggeri.

RUBRICHE

- «Cinema». Mario Gromo, *Biennale di Venezia: conclusione* [pp. 38-40].
- «In casa d'altri». Andrea Pierre, *Mosca* [pp. 41-42].
- «Radio». Lorenzo Gigli, *Nascita di una città* [p. 42]. – «È stata radiodiffusa la sintesi radiofonica di Galar e Artù, che s'intitola auguralmente *Nascita d'una città*».
- «Filodrammatiche» [pp. 43-45].
- «Se non lo sapete» [pp. 46-47]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Vincenzo Bellini
  Angelo Borghesi
  Marcello Giorda
  Emilia Vidali
  Pia Benvenuti
  Gino De Luca
  Spadaro
  Milton

Compagnia di prosa e d'operetta
Yvonne Printemps
Sacha Guitry
Festival Teatrale di Mosca
Gaby Morlay
Cécile Sorel
Cléo de Mérode
Alberto Bassermann
Maria Bard
Werner Krauss
Figlia di Jorio (D'Annunzio) in onore dei partecipanti al Congresso Volta, 11 e 12 ottobre, Teatro Argentina di Roma
Marta Abba
Ruggero Ruggeri
Teresa Franchini
Fanny Marchiò
Cele Abba
Giulio Donadio
Gualtiero Tumiati
Camillo Pilotto

- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 195, 1° ottobre 1934-XII

Copertina Foto di Nini Cervi-Gordini

Drammi inclusi

- Jacques Deval, *La signorina,* trad. it De Stefani (rappresentata da Emma Gramatica) [pp. 4-42]

ARTICOLI

- Massimo Bontempelli, *L'arte come mestiere (fino a un certo punto)* [pp. 35-36]. –

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 42]. – Brevi presentazioni di dischi.
- «Proposizioni sul teatro». C.V. Lodovici, *Il teatro non muore* [pp. 44-45]. – Riflessioni varie sul teatro.
- «Bene, bis…». [p. 45]. – Recensioni di: *Il vecchio ragazzo* (Adami), Teatro Odeon, Milano, Compagnia Gandusio; *La paura* (Tieri), Teatro Eliseo, Roma, Compagnia Donadio; *Atanaus* (Capo), Teatro Ristori, Verona, Compagnia spettacoli gialli.
- «Filodrammatiche» [p. 46].
- «Se non lo sapete» [pp. 47-48]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Convegno Volta (programma)
  Compagnia Italiana d'Arte drammatica
  Renzo Ricci
  Luigi Carini
  Lola Braccini
  Bella Starace-Sainati
  Gastone Ciapini
  Nino Marchesini
  Giulio Galliani
  Paolo Stoppa
  Luigi Zoncada
  Marta Abba
  Nino Besozzi
  Milly

Luigi Almirante
Compagnia di prosa Tatiana Pavlova
Marga Cella
Elvira Betrone
Andreina Pieri
Anna Turco
Renata Negri
Eugenia Gasparini
Annibale Betrone
Gino Cavalieri
Carlo Ninchi
Carmelo Anselmo
Amedeo Nazzari
Raniero de Cenzo
Carlo Bianchi
Armando Falconi
Evi Maltagliati
Brizzolari
Ermete Zacconi
Compagnia Cimara-Adani-Melnati
Guglielmo Zorzi
Sergio Pugliese (autore)
Compagnia di Alfredo De Sanctis

- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 196, 15 ottobre 1934-XII

Copertina Foto di Tina Mannozzi, della Compagnia De Sanctis

Drammi inclusi

- Giuseppe Adami, *La piccola felicità* [pp. 4-30]

ARTICOLI

- Mario Corsi, *Dario Niccodemi* [pp. 30-31].
- Pietro Lissia, *Scala cromatica delle attrici* [pp. 32-33]. – Attrici nominate: Laura Adani, Elsa Merlini, Giuditta Rissone, Evi Maltagliati, Morelli Ciapini, Eva Magni, Laura Carli.
- Cesare Vico Lodovici, *Una commissione che legge (veramente) i copioni* [pp. 39-40]. – Sul Comitato permanente di lettura dei Lavori Drammatici, istituito dal Ministero delle Corporazioni presso la Corporazione dello Spettacolo.
- Arturo Falconi, *Sei lire in tutto* [p. 48]. – Aneddoti autobiografici.

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 14]. – Brevi presentazioni di dischi
- «Bene, bis…». [p. 45]. – Recensioni di: *Le due frecce* (Romualdi), Teatro Odeon, Milano, Compagnia spettacoli gialli; *Una sposa molto ricca* (Ezenes), Teatro Lirico, Milano, Compagnia Menichelli-Migliari; *Cuor di leone* (Beith), Teatro Barberini, Roma, Compagnia Menichelli-Migliari.
- «Cinema. [pp. 34-38].
- «Radio». Renato Castellani, *Spettacolo corale* [pp. 38-39]. – «Oggi, nel campo dello spettacolo, il bisogno di espressione collettiva fa abbandonare il teatro, per passare ad altre tecniche».
- «In casa d'altri». Giuseppe Bevilacqua, *Salisburgo* [pp. 41-42].
- «Se non lo sapete» [pp. 43-45]. – Notizie. Nomi:
  Compagnia Merlini-Cialente-Viarisio (formazione, repertorio)
  Compagnia della Commedia cantata Luigi Chiarelli (formazione, repertorio)
  Compagnia di Antonio Gandusio (formazione, repertorio)

Compagnia Tofano-Rissone-De Sica (formazione, repertorio)
Compagnia Armando Falconi (formazione, repertorio)
Compagnia Cimara-Adani-Melnati (formazione, repertorio)
Compagnia Ruggero Ruggeri (formazione, repertorio)
Commissione per la realizzazione del Teatro Sperimentale Rivoluzionario dei Guf
Vienna, *Cento giorni* (Forzano-Mussolini)
Hellmut H. Hellmut (giornalista radiofonico americano)
Film in Italia
Ermete Zacconi
Renzo Ricci
Luigi Carini
Fratelli De Filippo
Nino Besozzi
Milly Mignone
Compagnia Alfredo De Sanctis
Libero Bovio
Ada Bruges
Vittorio Parisi
Mario Mari
Greta Garbo
Sacha Guitry
Compagnia Milly, Nino Besozzi e Luigi Almirante (formazione, repertorio)
Compagnia Annibale Ninchi (formazione, repertorio)
Compagnia Tina Paternò (formazione, repertorio)
Compagnia Alessandro Moissi (formazione, repertorio)
Buenos Aires, Compagnia Enrico Pancani
Compagnia Palmer (formazione, repertorio)
Compagnia Fratellini
Ruggero Ruggeri
Elsa Merlini
Renato Cialente
Emma Gramatica
Tatiana Pavlova

- «Filodrammatiche» [pp. 46-47].
- «Termocauterio» [p. 48]. – Luigi Chiarelli.

Anno X, n. 197, 1° novembre 1934-XIII

Copertina Foto di Lotte Menas, soubrette viennese

Drammi inclusi

- Pietro Mortier, *Il verbo amare* (rappresentata da Renzo Ricci) [pp. 4-26]
- Cesare Mazzoni, *Giuochi di società* [pp. 31-39].

ARTICOLI

- *Per far vivere il teatro. il Convegno Volta,* s.n. [pp. 27-28].
- C. M. Franzero, *Giorgio Bernard Shaw uomo pratico al cento per cento* [pp. 29-30].

RUBRICHE

- «Bene, bis…». [p. 19]. – Recensioni di: *Olimpiadi* (De Stefani), Teatro delle Muse, Ancona, Compagnia Cimara-Adani-Melnati; *Un uomo da niente* (Conti), Teatro Valle, Roma, Compagnia del Teatro degli Indipendenti di Bragaglia.
- «Dischi». [p. 39]. – Presentazioni di dischi
- «In casa d'altri». *Madrid, Vienna* [pp. 40-42].

- «Se non lo sapete» [pp. 43-45]. – Notizie. Nomi:
  Antoine
  Max Maurey
  Sacha Guitry
  Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Compagnia della Commedia cantata di Borghesi
  Angelo Borghesi
  Compagnia Ruggero Ruggeri
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Compagnia del Teatro Comico
  Compagnia Spettacoli Gialli
  Compagnia Drammatica
  Paola Borboni
  Compagnia Drammatica dei Comici Italiani
  Antonio Gandusio
  Compagnia Drammatica Merlini-Cialente-Viarisio
  Compagnia Drammatica degli Spettacoli Palmer
  Compagnia Drammatica Febo Mari
  Compagnia Drammatica Alfredo De Sanctis
  Compagnia Drammatica Armando Falconi
  Compagnia di Renzo Ricci
  Compagnia di Commedie Musicali Vidali-Giorda
  Compagnia di Ermete Zacconi
  Compagnia di Ettore Petrolini
  Compagnia Napoletana dei Fratelli De Filippo
  Compagnia Napoletana di Raffaele Viviani
  Compagnia Drammatica di Annibale Ninchi
  Rivista dell'Istituto L.U.C.E.
  Teatro dei Piccoli
  Paola Bologna
  Jacques Copeau
- «Filodrammatiche» [pp. 46-48].
- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 198, 15 novembre 1934-XIII

Copertina Foto di Luigi Cimara, Laura Adani e Umberto Melnati, che hanno costituito insieme una compagnia

Drammi inclusi
- Turgheniev, *Un mese in campagna* (ridotta e rappresentata da Marta Abba) [pp. 4-25]
- Nino Bolla, *Il chiromante* [pp. 28-29]

ARTICOLI
- Nino Besozzi, *Primi passi di…* [p. 20]. – Aneddoti autobiografici dell'attore.
- Guglielmo Giannini, *L'unica dote: la costanza* [p. 25]. – Cenni autobiografici dell'autore.
- Massimo Bontempelli, *Radioteatro* [pp. 26-27]. – L'opinione di Bontempelli sul radiodramma e sull'approccio da avere nella produzione di questo nuovo genere.
- Giuseppe Bevilacqua, "*Gli autori guadagnano poco"* [p. 27]. – «Tristi i bilanci dei teatri e tristi quelli degli autori. Al Convegno Volta, S. E. Dino Alfieri ha presentato un mastro di cifre catastrofiche».
- Alberto Moravia, *Il teatro comico* [pp. 30-31].
- Giuseppe Fanciulli, *Tutti i ragazzi "fanno del teatro"* [pp. 32-33]. – Il teatro dei ragazzi non è stato preso in considerazione al Convegno Volta.
- Lorenzo Gigli, *Luigi Pirandello, Maestro di teatro, "Premio Nobel"* [p. 41].

- Ermanno Roveri, *Pescatore si nasce…* [p. 46]. – Aneddoti autobiografici dell'attore.

RUBRICHE

- «Bene, bis…». [p. 15]. – Recensioni di: *Mimosa* (Giannini), Teatro Eliseo, Roma, Compagnia Melato-Picasso; *Tempi difficili* (Bourdet), Teatro Argentina, Roma, Compagnia Renzo Ricci.
- «Battute di commedie». Alfredo Capus [p. 31].
- «Cinema». [pp. 34-36].
- «Se non lo sapete» [pp. 37-39]. – Notizie. Nomi:
  Convegno Volta:
  Tairoff
  Petrolini
  Gropius
  Craig
  Compagnia della Commedia cantata
  Compagnia Pautassi-Migliari
  Fratelli De Filippo
  Ermete Zacconi
  Marlène Dietrich
  Vittorio Podrecca
  Teatro dei Piccoli
  Emma Gramatica
  Dina Galli
  Camillo Pilotto
  Corrado Racca
  Sacha Guitry
- «In casa d'altri». Vinicio Fantini, *Bruxelles* [pp. 40-41].
- «Filodrammatiche» [pp. 42-45].
- «Termocauterio» [p. 46].

Anno X, n. 199, 1° dicembre 1934-XIII

Copertina Foto di Andreina Pagnani

Drammi inclusi

- Gherardo Gherardi, *Questi ragazzi* (rappresentata dalla Compagnia Tofano, Rissone, De Sica) [pp. 4-30]
- Luigi Pirandello, *Non si sa come* (scena tratta dal Primo Atto) [pp. 36-38]

ARTICOLI

- Eugenio Bertuetti, *Libertà (così detta) del pubblico pagante* [p. 23]. – Sulla regola indetta dalla Federazione nazionale fascista sull'inizio degli spettacoli alle ore 21.15, impossibile da rispettare a Roma.
- Gaetano Ciocca, *Teatro di massa* [pp. 30-33] – Sulla discussione sul teatro di massa al Convegno Volta.
- Massimo Bontempelli, *Collaborare col pubblico* [pp. 34-35]. – Continua polemica sull'importanza del pubblico.

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 13]. – Presentazioni di dischi
- «Bene, bis…». [p. 35]. – Recensioni di: *L'offerta* (Antona-Traversi Grismondi), Teatro Manzoni, Milano, Compagnia Egisto Olivieri; *Un marito in affitto* (Cenzato), Teatro Margherita, Genova, Compagnia Gandusio.
- «Radio». Pietro Solari, *Giuochi da udire* [pp. 39-40]. – In Italia «allo sviluppo dell'arte radiofonica poco o nulla abbiamo contribuito».

- «Cinema». [pp. 40-42].
- «Filodrammatiche» [pp. 43-46].
- «Se non lo sapete» [pp. 37-39]. – Notizie. Nomi:
  Compagnia Renzo Ricci
  Luigi Carini
  Compagnia degli Spettacoli Elle
  Maria Melato
  Compagnia della Commedia cantata
  Luigi Chiarelli
  Compagnia drammatica argentina Gustavino
  Elisa Pezzani (autrice)
  Compagnia di Tina Paternò
  Galeazzo Ciano
  Alessandro Moissi
  Compagnia Moissi-Capodaglio-Campa
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Ermete Zacconi
- «Termocauterio» [p. 48].

Anno X, n. 200, 15 dicembre 1934-XIII

Copertina Foto di Tatiana Pavlova

Drammi inclusi

- L.E. Johnson, *Un signore che passava*, trad. it. Pautassi (rappresentata dalla Compagnia Menichelli-Migliari-Stival-Roveri) [pp. 4-40]

ARTICOLI

- Luigi Pirandello, *Sono io un distruttore?* [p. 41]. – «Si è detto che sono un pessimista. È essere pessimisti il vedere le cose come sono?».
- Lucio Ridenti, *Bilancio teatrale di fine anno* [pp. 42-45]

RUBRICHE

- «Dischi». [p. 40]. – Presentazioni di dischi
- «Cinema». [p. 45].
- «Se non lo sapete» [p. 46]. – Notizie. Nomi:

Pio Campa
Marta Abba
Wanda Capadoglio
Tullio Carminati
Fratelli De Filippo
Compagnia di Romano Calò
Lorenzo Ruggi
Luigi Almirante
Irma Gramatica
Maria Melato
Mimi Aylmer
Giulio Donadio
Camillo Pilotto
Circo equestre italiano
Elenco 19 compagnie per l'anno teatrale 1934-35 (meno del 1933-34):
  Paola Borboni
  Cimara-Adani-Melnati
  dei Comici Italiani (Gandusio-Baghetti-Carli)

della Commedia Cantata (Giorda-Vitali)
D'Origlia-Palmi
Alfredo De Sanctis
Armando Falconi
degli Spettacoli gialli, diretta da Calò
Menichelli-Migliari-Pautassi
Merlini-Cialente-Viarisio
Moissi-Capodaglio-Campa
Annibale Ninchi
Palmer-Benassi
Tina Paternò
Tatiana Pavlova
Ruggero Ruggeri
Ricci-Carini
Tofano-Rissone-De Sica
Ermete Zacconi.

Elenco 8 Compagnie dialettali
Ettore Petrolini
Fratelli De Filippo
Raffaele Viviani
Anna Careno
Angelo Musco
Tommaso Marcellini
Mario Casaleggio
Raffaello Niccoli

Attori ancora impegnati al cinema o a riposo:
Emma Gramatica
Irma Gramatica
Nino Besozzi
Corrado Racca
Camillo Pilotto
Ernesto Sabbatini
Gianfranco Giachetti
Uberto Palmarini
Francesco Coop
Nerio Bernardi
Dina Galli
Maria Melato
Febo Mari
Giulio Donadio

- «Filodrammatiche» [pp. 47-48].
- «Termocauterio» [p. 48].

1935

Anno XI, n. 201, 1° gennaio 1935-XIII

Copertina Una fotografia di Anna Olga Sabelli, prima attrice degli "Spettacoli Gialli" diretta da Romano Calò.

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani, *Olimpiadi* (rappresentata dalla Compagnia Cimara Adani Melnati). [pp. 4-30].
- Carlo Maria Franzero, *Le porte di giada* (tragedia per Radioteatro). [pp. 33-38].

ARTICOLI

- Leo Galetto, *Tecnica teatrale e Radio Teatrale* [p. 23] - Una riflessione sulle teorie di Mejerchol'd applicabili anche in ambito al radioteatro.
- Enrico Rocca, *Le serate d'onore disonorano il teatro?* [pp. 31-32]. – Viene ripreso un articolo di Enrico Rocca nella rubrica «Ribalte» del settimanale «L'Eco del Mondo» di Roma. Un excursus sulla storia delle serate d'onore e sulle ragioni per cui sarebbe meglio abolirle. Vengono rivolte agli attori delle domande sulla sua utilità, gli attori risponderanno nel numero successivo.
- Pietro Lissia, *Dora Menichelli e le bambole* [pp. 39-40]. – Sull'evoluzione dell'attrice Dora Menichelli, ritenuta inizialmente attrice "di cose tenere, delle parolette senza speso e responsabilità", ora volta a personaggi e temi più profondi. (Attrici citate nell'articolo: Paola Bornoni, Elsa Merlini,
- Dina Galli, *Al mio debutto alla radio* [p. 48]. – L'attrice, in attesa di formare una nuova compagnia «con intenti comuni e diversi da quelli comuni», in assenza di un teatro debutta in radio e commenta l'esperienza.

RUBRICHE

- «Dischi» [p.30]
- «In casa d'altri», *"Non si sa come" di Pirandello a Praga* [p. 38].
- «Cinema», Massimo Bontempelli, *Soggetti* [pp. 40-41].
- «Se non lo sapete» [p. 42-43]. – Nomi citati:
  Greta Garbo
  Emma, Irma Gramatica
  Lucio D'Ambra
  Luigi Bonelli
  Alberto Donnini
  Fratelli De Filippo
  Anton Giulio Bragaglia
  Paola Borboni
  Alessandro Moissi
  Ruggero Ruggeri
- «Filodrammatiche» [pp. 44-47]
- «Termocauterio» [pp. 48]. – Nomi citati:
  Bernard Shaw
  Armando Falconi
  Alberto Gasco

Anno XI, n. 202, 15 gennaio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Tullio Carminati, attore italiano attivo negli Stati Uniti e a Londra.

Drammi inclusi

- Antonio Conti, *Un uomo da niente* (rappresentata al Teatro degli Indipendenti con la regia di Anton Giulio Bragaglia. Interpreti principali: Augusto Marcacci, Maria Brizzolari, Wana Bernini, Amilcare

Pettinelli. Premiata al Concorso Nazionale O.N.D. rappresentabile, dunque, da tutte le Filodrammatiche). [pp. 4-34]

ARTICOLI

- Risposte degli attori all'articolo di Enrico Rocca sull'utilità delle serate d'onore (Enrico Rocca, *Le serate d'onore disonorano il teatro?*, «Il Dramma», n. 201,1° gennaio 1953, pp. 31-32). Rispondono alla domanda «La "serata d'onore" è necessaria?»: Umberto Melnati, Raffaele Viviani, Romano Calò, Giulio Stival. [p. 34].
- Alberto Moravia, *La tragedia* [pp. 35-36]. – Una riflessione sul rapporto tra tragedia e fato, sulla dignità dei personaggi tragici, sulla tragedia storica.
- Marta Abba, *Parlo del maestro* [pp. 37-38]. – L'attrice riflette sull'idea che il pubblico si fa degli attori, sul fatto che le attribuiscano un "temperamento pirandelliano", sul rapporto con Luigi Pirandello e le sue creazioni fin dal primo incontro. Elogia l'autore anche in quanto direttore d'opere d'altri.

RUBRICHE

- «Cinema» [pp. 39-41]. Leonida Rèpaci, *Il paradiso delle ombre* [pp. 39-40]. – Una riflessione sulla vita dei divi e delle star del cinema.
- «In casa d'altri» [p. 41]: Analisi di Antero Belletti del genere inglese della pantomima.
- «Filodrammatiche» [pp. 40-45].
- «Se non lo sapete» [pp. 46-47] - Nomi citati:
  Georges Pitoëff
  Luigi Pirandello
  Emma Gramatica (costituzione di una nuova Compagnia)
  Enrico Covacchioli
  Alfredo De Sanctis
  Honoré de Balzac
  Alessandro De Stefani
  Giannino Antona-Traversi
  Rino Alessi
  Cesare Cerati
  Renato Simoni
  Lamberto Picasso
  Vincenzo Tieri
  Alessandro De Stefani
  Ferruccio Cerio
  Alberto Colantuoni
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi citati:
  Luigi Bonelli
  Eduardo De Filippo
  Adolfo Re Riccardi
  Armando Falconi
  Dino Falconi
  Escodamè (pseudonimo di Michele Leskovic)
  Aristide Baghetti
  Oreste Biancoli

NOTE E OSSERVAZIONI

Commento satirico con vignetta di Ettore Petrolini, *Pensierini sulla radio* [p. 48].

Anno XI, n. 203, 1° febbraio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Ettore Petrolini.

Drammi inclusi

- Ferenc Molnár, *Una strada del sobborgo,* due commedie: *Pasticceria Kiss* e *Giorno di Nozze;* traduzione di Ada Salvatore (rappresentate da Armando Falconi e Evi Maltagliati) [pp. 4-32].

ARTICOLI

- Risposte degli attori all'articolo di Enrico Rocca sull'utilità delle serate d'onore (Enrico Rocca, *Le serate d'onore disonorano il teatro?*, «Il Dramma», n. 201, 1° gennaio 1935, pp. 31-32) [p. 34]. – Rispondono alla domanda «La "serata d'onore" è necessaria?»: Tatiana Pavlova, Laura Carli, Evi Maltagliati, Ettore Petrolini, Aristide Baghetti, Marcello Giorda.
- Pietro Lissia, *Moissi e la sua trilogia* (con caricatura di Alessandro Moissi ne *Il Cadavere Vivente* di Lev Tolstoj [pp. 35-37]. – Un'analisi delle qualità interpretative e delle scelte artistiche dell'attore Alessandro Moissi.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Elsa Merlini* (con caricatura) [pp. 33-34]. – Un profilo dell'attrice Elsa Merlini, un elenco delle sue qualità e un'analisi del suo attuale insuccesso di pubblico, un tempo pazzo di lei.
- «Cinema» [pp. 38-41]: Mario Gromo, *All'italia un cinema italiano;* N. Angioletti, *Si parla di Rovensky* [Josef Rovenský] *il regista cecoslovacco di "Amore giovane".*
- «Dischi» [p. 41].
- «In casa d'altri» [p. 42-43]: M.Caputo analizza la fiorente situazione teatrale austriaca e viennese.
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46].
- «Se non lo sapete» [pp. 46-47]. – Nomi citati:
  Compagnia «Tofano-Rissone-De Sica»
  Sergio Tofano
  Evi Maltagliati
  Gino Cervi
  Armando Falconi
  Compagnia dei Gialli
  Alessandro De Stefani
  Ferruccio Cerio
  Vincenzo Tieri
  Compagnia Donadio
  Dino Falconi
  Oreste Biancoli
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Memo Benassi
  Compagnia Palmer
  Nino Besozzi
  Sem Benelli
  Anton Giulio Bragaglia
  Augusto Marcacci
  Benito Mussolini Duce
  Luigi Pirandello
  Herman Grégoire
  Associazione dei critici drammatici
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Max Reinhardt (con vignetta)
  Giuseppe Pietri
  Compagnia Pavlova
  Editore Ceschina di Milano
  Ettore Petrolini

Anno XI, n. 204, 15 febbraio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Ede D'Altavilla. Nel nuovo anno comico l'attrice reciterà nella Compagnia dei comici italiani, diretta da Antonio Gandusio.

Drammi inclusi

- Vittorio Minnucci, *Vestiti su misura* (commedia prescelta dal Comitato permanente di lettura del Ministero delle Corporazioni e passata per la rappresentazione alla Compagnia Cimara-Adani-Melnati diretta da Guglielmo Zorzi) [pp. 4-24].
- Salvator Gotta, Mario Mortara, *Filosofia di Ruth* [pp. 31-38].

ARTICOLI

- Vittorio Minnucci, *Confiteor del giovane autore* [pp. 24-25]. – Scritto del drammaturgo sulle vicende legate alla commedia e sulla sua condizione di giovane autore intitolato.
- *Gordon Craig, Il teatro non è malato (ha soltanto la pretesa di esserlo)* (con caricatura di Craig con la seguente didascalia «Gordon Craig un vero uomo di teatro») [pp. 28-30]. – Un riassunto di due articoli di Gordon Craig comparsi sul «Times» riguardanti la crisi del teatro e sui possibili rimedi.
- Giuseppe Bevilacqua, *Giulio Paoli l'attore che "comunica"*, (con caricatura dell'attore) [p. 30]. – Descrizione di cosa significhi in teatro «comunicare», elogio dell'attore Giulio Paoli e delle sue qualità.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Marta Abba* (con caricatura) [pp. 26-27]. Un'analisi dell'arte scenica di Marta Abba: viene elogiata ma al contempo ne viene sottolineata la freddezza, l'assenza di fuoco nelle sue interpretazioni. Secondo il critico ella può dunque interpretare i fantasmi pirandelliani ed eccellere ma non può negli altri generi (comico, comico-sentimentale) che l'attrice sta cercando di esplorare.
- «Dischi» [p. 11].
- «Radio»: Leo Galetto, *radio, critica e forma* [pp. 39-40]. – Un articolo sulle scelte musicali da operare in radio.
- «Cinema» [pp. 41-43]: Lucio Ridenti, *La bellezza perfetta per il cinema a colori; La biennale cinema a Venezia diventa annuale.*
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46].
- «Se non lo sapete» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Paola Borboni (con caricatura)
  Corporazione dello spettacolo (elenco dei problemi teatrali contemporanei e provvedimenti proposti)
  Aldo Vergano
  Emma Gramatica
  Istituto Nazionale del Dramma Antico
  Onorevole Biagio Pace
  Giovacchino Forzano
  Comédie française
  Compagnia Gandusio-Carli-Baghetti
  Antonio Gandusio
  Renato Simoni
  Gino Rocca
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi citati:
  Ermete Zacconi (con vignetta)
  Luigi Pirandello
  Ruggero Ruggeri
  Luigi Antonelli
  Sergio Tofano
  Vittorio De Sica

Anno XI, n. 205, 1° marzo 1935-XIII

Copertina Fotografia di Romano Calò, attore del «Teatro giallo».

Drammi inclusi

- John Hay Beith, *Cuor di leone;* traduzione di G. Pautassi (rappresentata da Dora Menichelli Migliari-Stival Roveri) [pp. 4-28]

ARTICOLI

- Pio De Flaviis, *Ecco Paola Borboni* [pp. 31-33]. – Vari aneddoti sull'esordio dell'attrice: l'iniziale rifiuto di Virgilio Talli, lo studio nella scuola di Boetti Valvassura, il vero debutto con Alfredo De Sanctis, l'arrivo al capocomicato.
- Leo Galetto, *Teatro in volume: Il mio grande amico Shakespeare* [pp.39] - Una recensione del libro di Clara Longworth de Chambrun, *Il mio grande amico Shakespeare* (tit. originale *My great friend Shakespeare).*
- Enrico Roma, *Il cervello a teatro* [pp.40-41] – Una riflessione sul ruolo dello spettatore e sulla necessità che egli non consideri il teatro un mero passatempo ma riscopra l'importanza del pensiero critico di fronte alla performance.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Sergio Tòfano* (con due caricature: la prima dell'attore la seconda della moglie Rosetta Cavallari Tofano) [pp. 29-30]. – Una descrizione dell'attore con particolare attenzione alla sua unicità, sul suo atteggiamento in camerino, sul suo rapporto con il trucco scenico. Viene considerato uno degli attori più interessanti del panorama italiano.
- «Radio»: Pietro Solari, *Intermezzo per microfono* [pp. 34-35]
- «Cinema»: Sandro Volta, *Non adatto per minorenni;* G. di San Lazzaro, *L'intelligenza dell'umorismo russo.*
- «Dischi» [p. 38].
- «Se non lo sapete» [pp. 46-47]. – Nomi citati:
  Anton Giulio Bragaglia (con caricatura) sulle serate d'onore
  Comitato permanente di letteratura- Società Italiana degli autori ed editori in Roma
  Commissione esaminatrice della quarta Accademia drammatica bandita dall'Università popolare
  Comédie française
  Gherardo Gherardi
  Renzo Ricci
  Guglielmo Giannini
  Compagnia degli Spettacoli Gialli
  Gabriele D'Annunzio
  Massimo Bontempelli
  Giuseppe Adami
  Giuseppe Romualdi
  George Bernard Shaw
  Sem Benelli
  Roberto Desarthis
  Commissario all'Istruzione Pubblica dell'U.R.S.S.
  Johann Nestroy
  Rino Alessi
  Sacha Guitry
  Max Reinhardt
  Alessandro Moissi
  Ernesto Murolo
  George Arliss
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46]
- «Termocauterio» [pp. 47-48]. – Nomi citati:
  Luigi Pirandello
  Ruggero Ruggeri

Tatiana Pavlova
Ugo Chiarelli
Vincenzo Cardarelli
Mario Massa
Giovanni Tonelli
Giannino Antona Traversi
Armando Falconi
Annibale Ninchi
Alfio Berretta
Marta Eggerth
Eduardo De Filippo
Jia Ruskaja
Renato De Simoni
Ettore Petrolini
Giacomo Lauri-Volpi
Silvio D'Amico

- «Primi passi…» [p.48] Marcello Giorda.

Anno XI, n. 206, 15 marzo 1935-XIII

Copertina Fotografia di Lisetta Broggi, attrice del «Teatro giallo». Nel trafiletto nell'indice vengono citate anche altre due attrici della compagnia di Romano Calò: Olga Solbelli e Nini Cervi Gordini. Si parla di come appaiano «gialle» per via del grande uso del trucco per apparire più spaventose ma di come siano gaie poi nella vita.

Drammi inclusi

- Luigi Bonelli, *Cicero* (commedia rappresentata da Armando Falconi ed Evi Maltagliati) [pp. 4-29]
- Valentino Gavi, *Che c'entra l'amore?* [pp. 34-41]

ARTICOLI

- Sandro Volta, *Molière, una tecnica esemplare* (con due caricature: di Molière e di Ettore Petrolini) [pp. 32-33] – Una riflessione sull'importanza, per Molière, della messa in scena da parte degli attori delle sue opere per le quali non basta la pubblicazione. Finale allusione a Ettore Petrolini, considerato l'unico grande attore vivente, che ha raggiunto il suo capolavoro interpretando proprio Molière.
- Trafiletto che riassume un articolo di Enrico Rocca sul settimanale «L'Eco del Mondo» nel quale si allude all'indagine lanciata nel numero del 1° gennaio 1935 de «Il Dramma» sulle serate d'onore. Enrico Rocca elogia il dramma e riassume i pareri degli attori che avevano risposto al sondaggio [p. 33].

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Dina Galli* (con caricatura) [pp. 30-31]. – Sul successo dell'attrice, sulla sua capacità di salvare le situazioni in scena ironizzando sulla sua magrezza, sul suo modo di recitare con le mani, sulla voce, sul suo fascino infantile. Il critico sottolinea come, nei giorni in cui scrive, l'attrice sembra stanca, quasi scomparsa dalla scena, dedita alla radio.
- «Radio»: Lorenzo Gigli, *Sfondi sonori* [p. 41].
- «Dischi» [p. 22].
- «Filodrammatiche» [pp. 42-45]
- «Se non lo sapete» [pp. 46-47] Nomi citati:
  Gino Rocca (con caricatura)
  Armando Falconi
  Evi Maltagliati
  Luigi Pirandello
  Dario Niccodemi
  Massimo Bontempelli

Enrico Cavacchioli
Compagnia Palmer
Comédie-Française
Jean Cocteau
Tatiana Pavlova
Compagnia Cimara-Adani-Melnati
Guglielmo Zorzi
Compagnia Tòfano-Rissone-De Sica
Paolo Monelli
Marco Elter
Carri di Tespi
Giuseppe Adami
Compagnia De Filippo
Gherardo Gherardi
Renzo Ricci
Luigi Carini
Luigi Veneuil
Jean Sarment
Stève Passeur
Paolo Nivoix
Alessandro Moissi
Casa di Riposo degli artisti drammatici
Adolfo Re Riccardi
Rino Alessi

- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
Nico Pepe
Paola Borboni
Enzo Gainotti
Edoardo Antonelli
Giacomo Lauri Volpi
Carmine Gallone
- «Primi passi…» [p. 48] Ernesto Sabbatini.

Anno XI, n. 207, 1° aprile 1935-XIII

Copertina Fotografia di Tilde Mercadalli, giovane attrice che ha debuttato al fianco di Ettore Petrolini.

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani, Ferruccio Cerio, *L'urlo* (rappresentata dalla Compagnia Palmer e dalla Compagnia appositamente costituita per la rappresentazione di questa commedia, interprete principale Memo Benassi; commedia tradotta e rappresentata a Berlino, Varsavia e Leopoli) [pp. 4-30]

ARTICOLI

- Spadaro, *Il mio baraccone* [p. 32]. – Su un libro che l'autore si accinge a scrivere.
- Ennio Grammatica, *Il teatro è infermo; ma il circo è morto?* [pp. 33-35]. – Una riflessione sulla crisi in atto nel circo.
- Umberto Melnati, *Parlo di me, soltanto di me* (con autocaricatura) [pp. 36-37]. – L'attore racconta il suo debutto, il rapporto con il pubblico, il rapporto con il cinematografo, con gli animali, le lettere degli spettatori.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Emma Gramatica* (con caricatura) [pp. 31-32]. – Sulla capacità dell'attrice di trasfigurarsi, mutare volto, portamento, statura e sulla mancanza che si sente di lei nelle scene italiane.

- «Dischi» [p. 35].
- «Radio»: Pietro Solari, *Intermezzo per microfono: Ritorno di Ulisse* [pp. 38-39].
- «Cinema»: Mario Corsi, *Lo schermo ha quarant'anni;* N.N., *Il regista Korda dice* [pp. 40-42].
- «Se non lo sapete» [pp. 43-44] Nomi citati:
  Galeazzo Ciano
  Sem Benelli
  Compagnia di Renzo Ricci
  Nino Besozzi
  Guglielmo Giannini
  Romano Calò
  Giulio Donadio
  Senatore Borletti
  Comédie-Française
  Amalita Niccodemi
  Ruggero Ruggeri
  Anton Giulio Bragaglia
  Luigi Bonelli
  Rosso di San Secondo
  Compagnia drammatica diretta da Gino Valori
  Alberto Colantuoni
  Compagnia drammatica diretta da Annibale Betrone
  Compagnia Micheluzzi
  Alessandro Moissi
- «Filodrammatiche» [pp. 45-47]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Dino Provenzal, autore del «Dizionario Umoristico» (raccolta di massime sulle voci: *attrici; attori; commedia; teatro;*) con caricature.

Anno XI, n. 208, 15 aprile 1935-XIII

Copertina Fotografia di Isa Miranda. (trafiletto sul delicato tema del rapporto degli attori della ribalta con il cinematografo: Miranda viene descritta come un'attrice promettente).

Drammi inclusi
- Gino Rocca, *Tutto* e *Niente* (rappresentati da Armando Falconi) [pp. 4-32].
- Enrico Bassano, *Maschio* (commedia rappresentata da Ettore Petrolini) [pp. 38-43].

ARTICOLI
- Giuseppe Bevilacqua, *Polvere di Palcoscenico* [p. 34]. – Sugli insuccessi di Honoré de Balzac in ambito teatrale.
- Lucio Ridenti, *L'altro volto degli attori* (con una caricatura di Armando Falconi in *Don Giovanni e la Cottina*) [pp. 35-37]. – Su come sia mutato nel tempo il rapporto degli attori con il trucco scenico per creare il personaggio e del ruolo che il cinema ha giocato in questa trasformazione. Gli attori italiani citati: Sergio Tòfano; Renzo Ricci; Anton Giulio Bragaglia; Memo Benassi; Armando Falconi; Petrolini; Gilberto Govi; Annibale Ninchi.
- Pietro Solari, *«jouer, spielen, play…»* [p. 43]. – Di come il teatro, sotto l'influenza "di un certo verismo cinematografico", si stia liberando di molte convenzioni con il rischio di distruggerlo. Ma la tendenza al gioco resiste: il teatro non può mirare alla vita vera.

RUBRICHE
- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Luigi Cimara* (con caricatura) [pp. 33-34]. – Sugli inizi, sulla parte interpretata ne *La Nemica* di Niccodemi con Tina Di Lorenzo, sul rapporto col trucco, sulla sua vena comica.
- «Dischi» [p. 37].

- «Se non lo sapete» [pp. 44-45] Nomi citati:
  Nicola De Pirro
  Ettore Petrolini
  Opera nazionale del dopolavoro
  Littoriali della Cultura e dell'Arte
  Francesco Mariani
  G.u.f.
  Compagnia d'Arte napoletana diretta da Ernesto Murolo
  Compagnia di Kiki Palmer
  Memo Benassi
  Enrico Roma
  Ermete Zacconi
  Lucio d'Ambra
  Anton Giulio Bragaglia
  Vittorio Minnucci
  Nino Besozzi
  Ada Montereggi
  Dora Menichelli-Migliari
  Raffaele Viviani
  Giulio Bucciolini
  Mario Foresi
  Alessandro Moissi
  Rino Alessi
  Tristan Bernard
- «Filodrammatiche» [pp. 46-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Carlo Veneziani
  Giacomo Barghi
  Maria Melato
  Massimo Bontempelli
  Marcello Gallian
  Paola Borboni
  Silvio d'Amico
  Nicola De Pirro
  Shakespeare

Anno XI, n. 209, 1° maggio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Armando Falconi ed Evi Maltagliati. L'attrice lascia Falconi per formare una compagnia insieme a Sergio Tofano e Gino Cervi.

Drammi inclusi

- Giuseppe Romualdi, *Glisenti… calibro 9* (rappresentato dalla Compagnia degli Spettacoli gialli, con Romano Calò, Olga Solbelli, Gino Cervi) [pp.4-27]

ARTICOLI

- Giuseppe Bevilacqua, *Elogi a Renzo Ricci* [p.12]. – Viene lodato l'attore per aver resuscitato nel pubblico il gusto alla parola.
- Carlo Maria Franzero, *Aspetti del teatro moderno. Smontatura della tragedia classica* [pp. 28-29]. – Analisi sul rapporto tra tragedia classica e melodramma, sull'epigramma in teatro distrutto dalla guerra.
- *Opinioni di Rosso di San Secondo* [p.29]. – Vengono riportate delle dichiarazioni di Rosso di San Secondo sulla rinascita del teatro italiano.

- *Ispettorato del teatro (attribuzioni e funzionamento)* [pp. 32-33]. – Viene riassunto il decreto-legge pubblicato nella Gazzetta Ufficiale concernente la istituzione di un Ispettorato del Teatro alle dipendenze del Sottosegretariato di Stato per la Stampa e la Propaganda.
- *Le paghe degli attori* [p.34]. - Trafiletto sui compensi minimi giornalieri previsti dal contratto collettivo di lavoro per il personale artistico e tecnico delle Compagnie drammatiche e di commedie musicali.
- Aurelio Navarria, *Teatro in volume: Lanza, la buona sementa* [p. 35]. – Recensione della commedia di Giuseppe Lanza *La buona sementa*.
- Enrico Roma, *Ottimismo di Pirandello* [pp. 39-40]. – Un'intervista a Pirandello in cui il drammaturgo parla della scomparsa del suo attore Alessandro Moissi, dei suoi recenti viaggi, del teatro inglese, sui teatri parigini, sugli scrittori italiani nei quali bisogna aver fiducia. Non è possibile per Pirandello parlare di morte del teatro.
- Enrico Pea, *Asterischi* [p. 41]. – Tre piccoli trafiletti: il primo sugli incompetenti che parlano di teatro; il secondo sull'idea che il teatro-muro non serva più; il terzo un aneddoto su Giacomo Puccini.

RUBRICHE

- «Dischi» [p. 19].
- «Cinema»: Sandro Volta, *Proibito per censura;* notizie varie cinematografiche [pp. 30-32].
- «Radio»: S.V., *Nozze d'oro* [pp. 33-34]
- «Se non lo sapete» [pp. 36-38] Nomi citati:
  Ente della Primavera Siciliana
  Franco Liberati
  Jia Ruskaja
  Teatro Sperimentale dei G.U.F.
  Comitato della «Dante Alighieri»
  Lucio D'Ambra
  Ermete Zacconi
  Uberto Palmarini
  Comédie-Française
  Shakespeare
  Maurizio (Maurice) Chevalier
  Jean de La Coar
  Julio F. Escobar
  Gerolamo Rovetta
  Luigi Pirandello
  Gabriele d'Annunzio
  Betty Hamilton
  Enrico Raggio
  Kiki Palmer
  Sacha Guitry
  Francesco Mauriac
- «Filodrammatiche» [pp. 42-45]
- «Termocauterio» (con quattro caricature: Antonio Gandusio; Ettore Petrolini; autocaricatura di Umberto Onorato; Paola Borboni) [pp. 46-47]. – Nomi/opere citate:
  Aristide Baghetti
  Antonio Gandusio
  Antonio Baldini
  Silvio d'Amico
  Tina Lattanzi
  Valerio Pignatelli
  Nicola De Pirro
  Umberto Onorato
  Bernard Shaw
  Lucio d'Ambra
  Alberto Donaudy
  Mario Massa

Alessandro De Stefani
Paola Borboni

Anno XI, n. 210, 15 maggio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Rina Morelli-Ciapini, appena diventata primattrice con Renzo Ricci.

Drammi inclusi

- Eugenio Heltai (Jenő Heltai) *Le ragazze Tunderlak;* traduzione di Ada Salvatore (rappresentato da Elsa Merlini, Renato Cialente, Enrico Viarisio) [pp. 4-36]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Fenomeno giallo* [p. 37-38]. – Nonostante la crisi teatrale in atto, si sottolinea la grande fama del giallo teatrale, dovuto soprattutto alla compagnia di Romano Calò.

RUBRICHE

- «Cinema»: Mario Gromo, *Film e fonofilm;* varie notizie cinematografiche [pp. 39-41]
- «Radio»: Alberto Casella, *Parla il mettinonda* [pp. 42-43]
- «Dischi» [p. 43].
- «Se non lo sapete» [pp. 44-46] Nomi citati:
  Gruppo universitario fascista
  Francesco Mariani
  G.U.F.
  Luigi Bonelli
  Valentino Bruchi
  Compagnia Merlini-Cialente.Bagni-Viarisio
  Elsa Merlini
  Shakespeare
  Dina Galli
  Corrado Racca
  Compagnia italiana
  Alessandro Moissi
  Pio Campa
  Compagnia Cimara-Adani-Melnati
  Cesare. V. Ludovici
  Compagnia Marta Abba
  Kiki Palmer
  Luigi Chiarelli
  Piero Carnabuci
  Compagnia Paola Borboni
  Marcello Giorda
  Antonin Artaud
  Lola Lorme
  Max Reinhardt
  Premio Iglesias
  Elsa Luxeuil
  H.B. Lenormand
  Compagnia dei Comici Italiani
  Antonio Gandusio
  Vittorio Campi
  Emilio Ludwig (Emil)
  Ferruccio Cerio
  Giuseppe Adami
  Compagnia della Commedia moderna

Gandusio
Compagnia della Commedia gaia
Guglielmo Giannini
Pietro Meda
Luigi Pirandello

- «Filodrammatiche» [pp. 47-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Gennaro Pasquariello
  Luigi Chiarelli
  Luigi Bonelli
  Alessandro De Stefani

NOTE E OSSERVAZIONI

Riportata la notizia della sospensione da parte della Federazione dell'Industria dello Spettacolo delle nuove formazioni teatrali 1935-36. [p. 38].

Anno XI, n. 211, 1° giugno 1935-XIII

Copertina Fotografia di Lola Braccini, indicata come esempio di attrice per le nuove generazioni.

Drammi inclusi

- Vincenzo Tieri, *La paura* (rappresentato dalla Compagnia degli spettacoli Gialli) [pp. 4-26].
- Giuseppe Lanza, *Il profumo delle magnolie* [pp. 30-38]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Fenomeno giallo* [p. 37-38]. – Nonostante la crisi teatrale in atto, si sottolinea la grande fama del giallo teatrale, dovuto soprattutto alla compagnia di Romano Calò.
- Enrico Rocca, *Non frequentare i palcoscenici* [p. 38]. – Viene riassunto un articolo di Enrico rocca dal settimanale «L'Eco del Mondo» nel quale il giornalista invita a non frequentare i palcoscenici per poter giudicare ciò che vi accade sopra.

RUBRICHE

- «Teatro in volume»: *Tutto Goldoni* [pp. 27-28]. – Recensione della raccolta Mondadori di tutte le opere di Goldoni.
- «Cinema»: Mario Gromo, *La scuola;* Gualtiero di San Lazzaro, *Innocenza e inquietudine; notizie* cinematografiche varie [pp. 39-42]
- «Radio»: Sandro Volta, *Critica* [p. 29]
- «Dischi» [p. 14].
- «Se non lo sapete» [pp. 43-45] Nomi citati:
  Ufficio nazionale dell'Arte drammatica
  Gaston Baty
  Eduardo Boutet
  Giacomo Celerin
  Dumas
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia dei Gialli
  Pietro Meda
  Guglialmo Giannini
  Paul Claudel
  Mistinguett
  Galeazzo Ciano – premio produzione cinematografica
  Compagnia estiva
  Imma Gramatica
  Annibale Beltrone

Luigi Carini
Nella Maria Bonora
Giulio Stival
Roberto Bracco
Sem Benelli
Alberto Colantuoni
Ettore Petrolini
Franz Molnar
Compagnia Ruggero Ruggeri
Compagnia Merlini-Cialente-Viarisio-Bagni
Compagnia Cimara-Adani-Melnati
Guglielmo Giannini
Romano Calò
Ermete Zacconi
Compagnia dei «giovani attori»
Renato Cialente
Arturo Rossato
Armando Falconi
Luigi Chiarelli

- «Filodrammatiche» [pp. 46-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  James Barrie
  Elisabetta Bergner
  Raffaele Viviani
  Compagnia Gandusio-Carli-Baghetti-Scelzo
  Antonio Gandusio
  Laura Carli
  Aristide Baghetti
  Filippo Scelzo
  Aldo Valori
  Gino Rocca
  Romolo Crescenzi
  Paola Borboni

Anno XI, n. 212, 15 giugno 1935-XIII

Copertina Fotografia di Sara Ferrati, attrice della Compagnia diretta da Sergio Tòfano. Viene presentata come attrice di grande sensibilità e di qualità che le permettono di «domandare al pubblico un vero passaporto artistico».

Drammi inclusi

- Sergio Pugliese, *Trampoli* (commedia rappresentata da Armando Falconi ed Evi Maltagliati) [pp. 5-29].
- Cesare Mensio, *L'Oceano* (radiodramma) [pp. 32-43].

ARTICOLI

- *La nuova era del teatro italiano* [p. 4]. – Si dà notizia dell'Istituzione dell'Ispettorato del Teatro presso il Sottosegretariato per la Stampa e Propaganda con cui di vuol dar vita a una nuova era del teatro italiano che vive un periodo di profonda crisi. (Citati: Nicola De Pirro, Galeazzo Ciano).
- Cesare Vico Lodovici, *Tramonto dei luoghi comuni* [pp. 44-45] – Articolo contenuto nella rubrica «Filodrammatiche»: analisi delle caratteristiche, delle qualità e della necessità delle Compagnie filodrammatiche.

RUBRICHE

- «Cinema» [p. 29].
- «Radio» [pp. 30-31]. – Sono presenti due brevi scritti: Leo Galetto, *Teatro Radiofonico;* Alberto Casella, senza titolo, su una biografia sceneggiata di Vincenzo Bellini.
- «Filodrammatiche» [pp. 44-46]. – Su un concorso al quale partecipano 24 filodrammatiche.
- «Se non lo sapete» [pp. 47-48] Nomi citati:
  Comunicato Ispettorato del Teatro
  Kiki Palmer
  Rossana Masi
  Isabella Riva
  Nini Divelli
  Giulio Stival
  Filippo Scelzo
  Dino Lombardi
  Giardini
  Pietro Sharoff (Pëtr Fëdorovič Šarov)
  Compagnia Tòfano-Maltagliati-Cervi
  Ruggero Ruggeri
  Società degli Autori
  Teatro delle Arti Roma
  Goffredo Ginocchio
  Compagnia Nino Besozzi e Dora Menichelli Migliari
  Giovanni Cenzato
  Antonio Gandusio
- «Termocauterio» [p.48]. – Nomi/opere citate:
  Mario Massa
  Paola Borboni
  Amerigo Bartoli
  Giulio Donadio
  Aldo De Benedetti
  Silvio d'Amico

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto descrittivo de «Il Dramma» e dei suoi intenti [p. 31].

Anno XI, n. 213, 1° luglio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Grock (pseudonimo di Charles Adrien Wettach). Viene celebrato l'artista circense in occasione dei suoi sessant'anni.

Drammi inclusi

- Ferenc Herczeg, *Giulia Szendrey* (trad. it. di Balla e Lodovici, rappresentata dalla Compagnia Palmer con Memo Benassi) [pp. 5-29].
- Nicola Manzari, *I ragazzi se ne vanno…* (commedia premiata dalla Commissione formata da Silvio d'Amico, Luigi Antonelli, Enrico Rocca, Corrado Pavolini, Gherardo Gherardi, Ettore Lo Gatto per i Littorali della cultura e dell'arte dell'anno XIII) [pp. 37-43].

ARTICOLI

- Luigi Pirandello, *La diminuzione dei nostri grandi attori dipende dalla supremazia del regista?* [p.4]. – Articolo integrale pubblicato originariamente da «L'illustrazione del Popolo». Riflessioni varie di Pirandello sul ruolo del dramma
- Mario Corsi, *Gherardo Gherardi e le sue sei novità* [p. 31]. – Rassegna delle novità del drammaturgo e breve intervista.

- Sandro Volta, *Teatro in Volume: Romanticherie* [pp. 32-33]. – Sguardo sul teatro romantico e sull'opera di P. Larinoff e F. Pastellini, *Maria Malibran e i suoi tempi*, pubblicata dalla casa editrice Bemporad.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Armando Falconi* (con caricatura) [pp. 30-31]. – Aneddoti sulla giovinezza dell'attore, descrizione caratteristiche. Viene considerato un attore di masse. Viene sottolineato il fatto che sia figlio d'arte.
- «Dischi» [p. 13]
- «In casa d'altri» [pp. 34-36]. – Carlo Maria Franzero racconta di come un discendente di Dante Gabriel Rossetti abbia impedito la rappresentazione di un lavoro teatrale dedicato al pittore e poeta; altre notizie da Parigi.
- «Cinema» [p. 43].
- «Se non lo sapete» [pp. 44-46]. – Nomi citati:
  Mussolini (duce)
  Onorevole Alfieri
  Sovrani d'Inghilterra
  Comitato permanente di lettura dei lavori drammatici
  Regia Scuola di recitazione «Eleonora Duse»
  Silvio d'Amico
  Gualtiero Tumiati
  Mario Brizzolari
  Ruggero Ruggeri
  Renzo Ricci
  Armando Falconi
  Evi Maltagliati
  Compagnia diretta da Maria Letizia Celli
  Cesare Vico Ludovici
  Teatro sperimentale del G.U.F.
  Goffredo Ginocchio
  Comédie-Française
  Antonin Artaud
  Aleksandr Jakovlevič Tairov
  Fernanda Cabanel
  Compagnia Tòfano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia Besozzi-Menichelli-Migliari
  Compagnia Gandusio-Carli-Baghetti
  Compagnia Spettacoli Gialli diretta da Romano Calò
  Compagnia Melato-Carini-Mari
  Compagnia Palmer-Betrone-Scelzo diretta da Franco Liberati
  Renzo Ricci
  Ruggero Ruggeri
  Armando Falconi
  Compagnia Merlini-Cialente
  Alessandro De Stefani
  Cesare Giulio Viola
  Salvator Gotta
  Carlo Borghesio
  Carlo Merè
  Paolina (Paola) Borboni (accetta di recitare con i filodrammatici)
- «Filodrammatiche» [pp. 47-48].
- «Termocauterio» [p.48] – Nomi/opere citate:
  Armando Falconi
  Ruggero Ruggeri
  Memo Benassi
  Gigetto Cimara

Compagnia De Filippo
Alfredo De Sanctis
Aristide Baghetti
Maria Jacobini

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto sugli incassi di cinema, teatro e riunioni sportive tra il 1924 e il 1934 [p. 22].

Anno XI, n. 214, 15 luglio 1935-XIII

Copertina Fotografia di Ida Gasperini. Rivista con Ruggero Ruggeri a Milano nel «Nuovo idolo».

Drammi inclusi

- Luigi Bonelli, Aldo de Benedetti, *L'uomo che sorride ovvero La bisbetica domata* (rappresentata da Sergio Tòfano, Checco Rissone, Vittorio De Sica) [pp. 5-35].

ARTICOLI

- *Le nuove Compagnie drammatiche* [p. 37] – Notizie dall'Ispettorato del teatro sulle nuove formazioni per l'anno comico 1935-36.
- *Rinnovare il teatro vuol dire soprattutto ricostruire le sale* [p. 4] - Sul rinnovamento delle sale considerate vecchie. La decadenza delle sale viene considerata una delle ragioni dell'allontanamento del pubblico.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Ermete Zacconi* (con caricatura) [pp. 36-37] – Ricordo degli inizi dell'attore considerato «il grandissimo attore della nostra giovinezza», aneddoti, ruoli che l'hanno reso celebre.
- «In casa d'altri» [pp. 38-39]. – Notizie da Budapest e Parigi.
- «Cinema». Gualtieri di San Lazzaro, *La storia sullo schermo* [pp. 40-42].
- «Dischi» [p. 43].
- «Se non lo sapete» [pp. 44-46] (due caricature di Onorato: Eduardo e Peppino De Filippo) Nomi citati:
  Fratelli De Filippo
  Paola Borboni
  Luigi Pirandello
  Marcello Giorda
  Guido Morisi
  Carri di Tespi
  Compagnia Besozzi-Menichelli-Migliari
  Sergio Pugliese
  Comitato di lettura presso la Società Italiana degli Autori ed Editori
  Ferruccio Cerio
  Renzo Ricci
  Luigi Antonelli
  Leonino da Zarra
  Marcel Achard
  Ladislao Fodor
  Ettore Petrolini
  Dina Galli
  Gilberto Govi
- «Filodrammatiche» [pp. 47-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Massimo Bontempelli
  Sacha Guitry
  Ernesto Murolo

Giulio Cervi
Nini Cervi Gordini
Ettore Petrolini
Fratelli De Filippo

Anno XI, n. 215, 1° agosto 1935-XIII

Copertina Fotografia di Dora Menichelli. Interprete della nuova commedia di Piero Mezzolotti, elogiata da Eugenio Bertuetti. L'anno comico successivo accanto a Nino Besozzi e a suo marito Armando Migliari.

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *Ho perduto mio marito!...* (rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio, con Aristide Baghetti) [pp. 5-29]
- Gian Pietro Giordana, *Faustina e la realtà* [pp. 36-42]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *L'ispettorato contro il divismo e la guitteria* [p. 4]. – In Germania è stato disposto un diploma per la formazione degli attori. Ne vengono elencate le caratteristiche. Viene ritenuto un antidoto contro «la guitteria e il divismo».
- Elio Talarico, *Il teatro non muore* [p. 31]. – Sull'impossibilità dell'arte e del teatro di morire.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Maria Melato* (con caricatura) [pp. 30-31]. – Sul tramonto e la fama dell'attrice, confronto con Tina Di Lorenzo, Emma Gramatica, accenno a Eleonora Duse de *La Donna del mare*. Inizi dell'attrice, caratteristiche, collaborazioni, vicissitudini.
- «In casa d'altri»: dagli Stati Uniti, notizie su Eugene O'Neill [p. 15].
- «Cinema»: Ercole Patti, *Come nasce un film comico;* altre notizie [pp. 32-35]
- «Dischi» [p. 42]
- «Se non lo sapete» [pp. 43-46] Nomi citati:
  Quadro sommario delle nuove produzioni che verranno rappresentate nel 1935-36
  Victorien Sardou
  Dina Galli
  Maria Melato
  Anton Giulio Bragaglia
  Jean Jacques Bernard
  Tonia Navar
  Maurice Maeterlinck
  Alfred De Musset
  Max Reinhardt
  Guido Salvini
  Paolo Ojetti
  Marta Abba
  Laura Adani
  Kiki Palmer
  Andreina Pagnani
  Annibale Betrone
  Emma Gramatica
  Memo Benassi
  Vittorio De Sica
  Luigi Pirandello
  Jia Ruskaja
  Gabriele d'Annunzio
  Compagnie primarie stabilite dall'Ispettorato del Teatro

- «Filodrammatiche»: [pp. 47-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Armando Falconi
  Dino Falconi
  Oreste Biancoli
  Guglielmo Zorzi
  Mario Camerini
  Anton Giulio Bragaglia
  Umberto Melnati

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto su Luigi Chiarelli e le sue nuove commedie [p. 29].

Anno XI, n. 216, 15 agosto 1935-XIII

Copertina Fotografia di Paola Borboni. Citato il commento sull'attrice di Renato Simoni nel «Corriere della Sera».

Drammi inclusi

- Piero Mazzolotti, *Felicità* (commedia rappresentata da Dora Menichelli) [pp. 5-30]
- Leone Tolstoi (Lev Nikolaevič Tolstoj), *Tutto il male vien di lì;* traduzione di Edoardo Campa dal testo russo dell'edizione originale stampata a Mosca nel 1911 (rappresentato da Alessandro Moissi e Wanda Capodaglio) [pp. 32-37].

ARTICOLI

- *Formazioni* [p. 4] - Alcune linee guida dell'Ispettorato del Teatro e della Società italiana degli autori ed editori (sostegno di autori ignoti, erogazione fondi derivati dalle quote sugli abbonamenti alle radio-audizioni).
- Massimo Bontempelli, trafiletto senza titolo [p. 22] – Sul tema del ritiro degli attori dalle scene cinematografiche e teatrali e le rispettive differenze.
- Eugenio Bertuetti, *Appunti sui De Filippo* [p. 31] – Brevi aneddoti e considerazioni sul teatro dei De Filippo e sul loro rapporto con il pubblico.

RUBRICHE

- «Cinema»: [pp. 38-40]: Gualtieri di San Lazzaro, *Ingenuità dell'orrido nel film;* notizie varie tra cui alcune sulla III Mostra internazionale di arte cinematografica di Venezia.
- «Se non lo sapete» [pp. 41-45] Nomi citati:
  Opera nazionale Dopolavoro; Shakespeare
  Anna Bonacci
  Compagnia degli «Spettacoli gialli»
  Giulio Donadio
  Renzo Ricci
  Laura Adani
  Olga Vittoria Gentilli
  Mario Brizzolari
  Sem Benelli
  Antonio Gandusio
  Irma Gramatica
  Compagnia Palmer
  Luigi Cimara
  Nicola De Pirro
  Pio Campa
  Ispettorato del Teatro
  Francesco Pastonchi

Uberto Palmarini
Renato Simoni
Ugo Betti
Luigi Bonelli
Irma Gramatica sulla rinuncia alla condirezione della Compagnia di Kiki Palmer
Figlia di Dario Niccodemi

- «Radio» [p. 45].
- «Filodrammatiche»: [pp. 46- 48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Ottorino Respighi
  Compagnia di Sergio Tofano
  Paola Borboni
  Nino Erler
  Compagnia Ruggeri
  Giuseppe Pietri
  Aristide Baghetti

Anno XI, n. 217, 1° settembre 1935-XIII

Copertina Fotografia di Giuditta Rissone, definita nel trafiletto sulla copertina «l'attrice che tace». Attiva nella compagnia Za-bum N. 8, ora dedita al cinema con De Sica.

Drammi inclusi

- Sabatino Lopez, *Questa o quella* (rappresentata da Armando Falconi e Eva Maltagliati) [pp.5-28].
- Alfredo Vanni, *Il Carillon* (radiocommedia) [pp. 31-35].

ARTICOLI

- *Esclusività delle commedie nuove* [p. 4] – Sul desiderio di smantellare il sistema dell'esclusività delle commedie (problema sollevato dalla Federazione dello Spettacolo e dalla Società degli Autori all'Ispettorato).
- ***, *Il "Coriolano"* [p. 12] – Breve recensione dello spettacolo shakesperiano andato in scena presso la Basilica di Massenzio a Roma. Regia di F. De Cruciati, interprete principale Carlo Tamberlani.
- Sandro Volta, *Terzo centenario di Lope de Vega* [p. 30] – articolo celebrativo del drammaturgo spagnolo Félix Lope de Vega y Carpio.

RUBRICHE

- «Dischi» [p. 28].
- «Ritratti quasi veri». Eugenio Bertuetti, *Massimo Bontempelli* [pp. 29-30].
- «In casa d'altri» [pp. 36-37]. – Notizie dai teatri tedeschi.
- «Radio». Leo Galetto, *Paul Claudel* [p. 37].
- «Se non lo sapete» [pp. 38-40]. – Nomi citati:
  Irma Gramatica
  Compagnia semistabile diretta da Federico de Maria e da Giacomo Arno
  Guido Cantini
  Francesco Pastonchi
  Sacha Guitry
  Ispettorato del teatro, Nicola De Pirro
  Compagnia primaria di complesso con Maria Letizia Celli
  Emma Gramatica
  Elsa Merlini
  Ritorno dopo il matrimonio di Ada Montereggi
  Sem Benelli
  Dina Galli, nuova formazione
  Crisi del teatro francese

- «Cinema». Gualtieri di San Lazzaro, *Dostoievski* (Dostoevskij) *sullo schermo;* altre notizie [pp. 41-45]
- «Filodrammatiche» [pp. 46-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Mario Brizzolari
  Alessandro De Stefani
  Alberto Gasco

Anno XI, n. 218, 15 settembre 1935-XIII

Copertina Fotografia di Renzo Ricci e Laura Adani, insieme in una nuova formazione per il nuovo anno comico 1935-36.

Drammi inclusi
- Ferenc Molnar (Molnár), *La ragazza del porto* (rappresentata dalla Compagnia Cimara- Adani-Melnati) [pp. 5-29].
- Oreste Biancoli, *Il 2° tempo* [pp. 31-38].

ARTICOLI
- *Teatri di stato: Roma- Milano- Torino* [p. 4] – L'Ispettorato del Teatro divide il Teatro di Stato italiano in tre teatri, Roma, Milano e Torino, nuova espressione dell'epoca fascista. Particolare focus su Torino.
- Pietro Lissia, *Attrici drammatiche davanti alla macchina da presa: promessa di un profilo di Evi Maltagliati* (con caricatura) [p. 39] – Articolo sulle qualità dell'attrice esaltate dal passaggio al cinema.
- *Due volte tredici* [pp. 40-41] – Viene riportato un articolo dal «Bombay news» su un fatto di cronaca avvenuto nella città indiana: un illusionista morto in scena in un suo stesso numero.
- Mario Corsi, *Anno comico 1935-36* [p. 41] – Sul nuovo corso della vita teatrale italiana grazie all'Ispettorato del Teatro. Vengono elencate le 12 Compagnie già approvate.

RUBRICHE
- «Dischi» [p. 11].
- «In casa d'altri»: Carlo Maria Franzero su Bernard Shaw a Londra; Vinicio Fantini da Bruxelles [pp. 29-30].
- «Radio»: Pietro Solari, *Due milioni di altoparlanti* [p.38].
- «Cinema»: Gualtieri di San Lazzaro, *Le illusioni perdute;* altre notizie [pp.42-44]
- «Se non lo sapete» [pp 45-46]. – Nomi citati:
  L'U.N.A.D., Unione Nazionale dell'Arte Drammatica (sul programma organizzato di attività delle dieci Compagnie drammatiche primarie annunciate e di alcune dialettali)
  Compagnia Renzo Ricci
  Stagione nei teatri parigini
  Compagnia di Corrado Racca e Ada Montereggi
  Elsa Merlini
  Cesare Giulio Viola
  Compagnia Melato-Carini
  Vittorio De Sica
  Giuditta Rissone
  Ermanno Contini
  Elenchi delle Compagnie drammatiche
  Gabriele d'Annunzio, «Città morta» rappresentata in memoria di Eleonora Duse ad Asolo: regia Guido Salvini, con Emma Gramatica, Ida Gasperini, Memo Benassi, Giulio Stival.
- «Filodrammatiche»: [pp. 47-48]
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi citati:
  Comédie-Française
  Pierre Fronaie
  Rino Alessi

Memo Benassi
Luigi Bonelli
Evi Maltagliati
Luigi Cimara
Compagnia Ruggeri
Ugo Ceseri
Mario Camerini
Assia Noris

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto sulla nuova commedia di Gino Rocca *Volo a vela* che sarà messo in scena da Sergio Tofano [p. 22].

Anno XI, n. 219, 1° ottobre 1935-XIII

Copertina Fotografia di Marcello Giorda, primo attore nella Compagnia di Paola Borboni.

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *Anonima Fratelli Roylott* (rappresentato da Romano Calò) [pp. 5-40].

ARTICOLI

- *Rinnovata vita delle nostre scene* [p. 4] – Sul fermento delle compagnie dell'anno comico 1935-36, particolare focus sul repertorio.
- Umberto Spadaro, *Ricordi di pista* [p. 47] – Piccolo scritto sull'importanza di custodire gli oggetti di scena per evitare sabotaggi.

RUBRICHE

- «Dischi» [p. 29].
- «Cinema». Mario Gromo, *Dopo la terza mostra di Venezia* [pp. 41-42].
- «In casa d'altri» [pp. 45-46].
- «Se non lo sapete» [pp. 43-45] Nomi citati:
  Charlie Chaplin
  Tatiana Pavlova
  Elsa Merlini
  Annibale Ninchi
  Gherardo Gherardi
  Armando Falconi
  Giovanni Tonelli
  Ettore Petrolini
  Giovanni Giraudoux
  Enrico Bourdet
  Ruggero Ruggeri
  Guglielmo Zorzi
  Gualtiero Tumiati
  Sacha Guitry
  Gioacchino Forzano
  Dina Galli
  Lope de Vega
  Ermete Zacconi
- «Radio». Pietro Solari, *Intermezzo per microfono;* altre notizie [p. 46-47].
- «Termocauterio» [p. 48]. – Nomi/opere citate:
  Paul Witheman (direttore d'orchestra)
  Bernard Shaw
  Renzo Ricci

Luigi Pirandello
Luigi Bonelli

Anno XI, n. 220, 15 ottobre 1935-XIII

Copertina Fotografia di Peppino ed Edoardo (Eduardo) De Filippo. Nel trafiletto si parla anche di Titina.

Drammi inclusi

- Edoardo Anton, *Il serpente a sonagli* (Rappresentati dalla Compagnia "Spettacoli Gialli") [pp. 2-26].

ARTICOLI

- Trafiletto sulla graduatoria degli incassi globali per Compagnia dell'anno comico 1934-35 [p. 1]
- Romano Calò, *Un critico (Bertuetti) e un attore (Calò)* [pp. 27-29] – Racconto dell'incontro tra i due. Temi trattati: testi che verranno messi in scena nel nuovo anno comico; regista-attore/regista non attore. Il critico afferma di credere al regista non attore e spiega le sue motivazioni.

RUBRICHE

- «In casa d'altri». Pierre Audiat, *Quando rappresentiamo la commedia? Di Sacha Guitry a Parigi* [p. 18].
- «Teatro in volume». Antonio Valenti, *Pirandello religioso?* [pp. 29-30]. – Recensioni delle seguenti opere: Pietro Mignosi, *Il segreto di Pirandello;* Guglielmo Lo Curzio, *La poesia di Luigi Pirandello.*
- «Cinema» [pp. 31-32].
- «Se non lo sapete» [pp. 33-34]. – Nomi citati:
  Compagnie Borboni, Ricci-Andani, Gandusio-Carli-Baghetti, Besozzi-Menichelli-Migliari
  Manara Valmigli
  Guido Salvini
  Emma e Irma Gramatica
  Memo Benassi
  Franca Dominici
  Alberto Colantuoni
  Lamberto Picasso
  Sergio Tofano
  Paola Borboni
  Luigi Pirandello
  Sem Benelli
  Aldo De Benedetti
  Federico De Maria
  Formazione della Compagnia Armando Falconi
  Sacha Guitry
  Edwige Feuillère
- «Radio»: Leo Galletto, *Il teatro radiofonico è un teatro a orecchio* [p. 34].
- «Filodrammatiche» [p. 35].
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Gino Marinuzzi
  Rosetta Pampanini
  Sacha Guitry
  Umberto Melnati
  Anton Giulio Bragaglia
  Ruggero Ruggeri
  Vittorio De Sica

NOTE E OSSERVAZIONI

Cambia l'impaginazione del giornale, si legge a pagina 1: «Aderendo all'invito per il minor consumo della carta il dramma esce temporaneamente con alcune pagine in meno. Ma accortezze di impaginazione hanno permesso di mantenere il contenuto dei fascicoli normali.»

Viene riportata una critica teatrale di Francesco Bernardelli di *Saul* di Vittorio Alfieri andata in scena a Torino con la compagnia diretta da Gualtiero Tumiati [p. 35].

Anno XI, n. 221, 1° novembre 1935-XIV

Copertina Fotografia di Marta Abba. L'attrice è di ritorno da un soggiorno all'estero per il perfezionamento delle lingue.

Drammi inclusi

- Luigi Antonelli, *Mio figlio, ecco il guaio* (rappresentata dalla Compagnia Gandusio) [pp. 2-26].

ARTICOLI

- Trafiletto sul decreto-legge approvato dal Consiglio dei Ministri per regolare le attività dei collocatori di repertorio [p. 1]
- Umberto Spadaro, *Intervista con la leonessa* [p. 10] – Immaginaria intervista a una leonessa del circo.
- Ettore Petrolini, *Una scemenzuola (ma non troppo)* [p. 20]. – Breve trafiletto umoristico.
- Santi Savarino, *Teatro radiofonico e fonomontaggio* [p. 28] – Sull'importanza della poesia e dell'accuratezza nel teatro radiofonico.

RUBRICHE

- «Teatro in volume». Enrico Rocca, *Invito al teatro* [pp. 27-28] – Recensione dell'opera di Silvio d'Amico, *Invito al teatro.*
- «Cinema» [pp. 29-31]: *Il compito cinematografico dell'istituto luce nella nostra impresa africana;* Alberto Rossi, *Ripresa della realtà colorata;* altre notizie.
- «In casa d'altri» [p. 31]. – Parigi, Budapest.
- «Se non lo sapete» [pp. 32-34]. – Nomi citati:
  Vittorio De Sica
  Giuditta Rissone
  Umberto Melnati
  Compagnia per le Celebrazioni piemontesi
  Gualtiero Tumiati
  Sem Benelli
  Guglielmo Zorzi
  Gilberto Govi
  Luigi Antonelli
  Teatro sperimentale dei G.U.F.
  Dina Galli a Parigi
  Ruggero Ruggeri
  Elsa Merlini
  Ispettorato del teatro
  Giuseppe Adami per Dina Galli
  Corrado Pavolini
  Bernard Shaw
  Comitato direttivo del Consorzio Esercenti Teatro per Anticipazioni a Compagnie di Prosa
  Compagnia di punta, Anna Magnani, Bella Starace Sainati.
  Guglielmo Giannini
  Compagnia Palmer
- «Dischi» [p. 34].
- «Filodrammatiche» [p. 35-36].
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:

Aristide Baghetti
Tullia Baghetti
Lina Tricelli
Alessandro Blasetti
Gennaro Righelli
Imre Szirmai

Anno XI, n. 222, 15 novembre 1935-XIV

Copertina Fotografia di Elsa Merlini, da qualche tempo attiva in ambito cinematografico.

Drammi inclusi

- Enrico Devernois, *L'illusione di Giacomina,* traduzione di Mario De Vellis (rappresentato da Paola Borboni) [pp. 2-26].

ARTICOLI

- Trafiletto sull'inizio del nuovo anno comico, accenno alla riluttanza capocomicale "la quale consente a certi divi di sbraitare sul palco: "il padrone sono me"». Riferimento all'Ispettorato sulla necessità che i critici spingano a una maggiore fiducia negli scrittori.
- Lucio Ridenti, *Attrici* [p. 26] – Sull'appello lanciato alle donne italiane a non comprare prodotti (cosmetici, d'abbigliamento) stranieri. L'attore riprende l'appello e rivolge alle attrici.
- *In linea* [p. 27] – Vengono pubblicati alcuni interventi di attrici sull'appello di cui sopra. Interventi di: Andreina Pagnani; Dora Menichelli-Migliari.
- Mario Corsi, *La scuola-teatro della R. Accademia di Arte Drammatica* [p. 27] – Sul progetto di creare la nuova Scuola italiana dell'arte drammatica e sul progetto presentato da Silvio d'Amico.
- *L'opera del Regime per la rinascita del teatro di prosa, inaugurazione dell'anno comico 1935-36 XIC a Roma-Milano-Torino.* [pp. 28-29] – A Roma: Pirandello parla alla presenza del Duce. Le Compagnie Palmer e Tofano-Maltagliati-Cervi, recitano rispettivamente "Mese Mariano" di Salvatore Di Giacomo e "La tela di Penelope" di Raffaele Calzini; A Milano il discorso di Simoni e la recita delle Compagnie Ricci-Adani e Melato-Carini-Mari, rispettivamente con le commedie "L'uomo dal fiore in bocca" di Pirandello e "La Crisi" di Marco Praga; a Torino: il discorso di d'Amico e la recita della Compagnia Ruggeri con "Più che l'amore" di d'Annunzio. La serata ha coinciso il 28 ottobre XIII con l'inaugurazione del Teatro Carignano portato a nuova vita.
- Viene riportato uno scritto di Bernard Shaw al «Times». [p. 29] – Sull'operato dell'Italia in Abissinia e sulla necessità che venga sostenuta dalla Società delle Nazioni e dall'Ufficio internazionale del lavoro.
- Mario Buzzichini, *Ragazze del coro* [p. 30] – Articolo sulle chorus-girl, ballerine o cantati di fila dell'avanspettacolo.

RUBRICHE

- «Cinema»: [pp. 31-32].
- «Radio»: Concorso nazionale per radiocommedie; altre notizie [pp. 32-33].
- «Se non lo sapete» [pp. 33-34] Nomi citati:
  Renato Cialente
  Anna Pavlova
  Annibale Ninchi
  Gualtiero Tumiati
  Tatiana Pavlova
  Guido Cantini
  Compagnia Melato-Carini-Mari
  Antonio Gandusio
  Guglielmo Giannini
  Armando Falconi
  Luigi Pirandello

Carlo Goldoni
Amleto Palermi
Franz Molnar
- «Filodrammatiche» [pp. 35-36].
- «Termocauterio» [p. 36]. Nomi citati:
Luigi Bonelli
Alessandro De Stefani
Romolo Crescenzi
Anatole France
Paola Borboni

Anno XI, n. 223, 1° dicembre 1935-XIV

Copertina Fotografia di Andreina Pagnani, prima attrice della Compagnia Ruggeri.

Drammi inclusi
- Gino Valori, *L'Amante di Prima* (Rappresentata dalla Compagnia Besozzi-Menichelli-Migliari) [pp. 2-23].

ARTICOLI
- Trafiletto sul volume edito dalla Società Italiana degli Autori ed Editori: *L'Annuario del Teatro Italiano (Anno I)* che «basta per se stesso a dimostrare anche ai più scettici il ritmo ascensionale secondo il quale procede e si sviluppa l'attività teatrale e drammatica italiana sotto i segni del Littorio».
- Mario Corsi, *L'età delle attrici* [pp. 28-29] – Una riflessione sul privilegio delle attrici di interpretare donne di qualsiasi età. Il titolo rimanda all'opera di James Matthew Barrie, *L'età delle attrici.*
- Ermanno Contini, *Realtà* [p. 29] – Sulla pratica del «rientro» che in gergo teatrale indica la quota dei propri diritti che l'autore cede al capocomico in compenso della rappresentazione di una commedia.

RUBRICHE
- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Ettore Petrolini* (con autocaricatura dell'attore) [p. 24]
- «Cinema»: Massimo Bontempelli, *cinema… e la sua tragedia;* altre notizie [pp. 25-26].
- «Radio»: Enrico Rocca, *Note al bando per il concorso nazionale per radiocommedie* [pp. 27].
- «In casa d'altri»: Notizie da Berlino, Parigi, Vienna [pp. 30-31].
- «Se non lo sapete» [pp. 32-33] Nomi citati:
Nicola De Pirro
Stève Passeur
Compagnia diretta da Guido Salvini con Marta Abba e Memo Benassi
Aldo de Benedetti
Compagnia di Vittorio De Sica
Rosso di San Secondo
Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
Amleto Palermi
Sem Benelli
Dino Falconi
Oreste Biancoli
Emma Gramatica
Rino Alessi
Romano Calò
- «Filodrammatiche» [pp. 34-36].
- «Termocauterio» [p. 36]. Nomi citati:
Giulio Cesare Viola
Armando Falconi
Dino Falconi
Trilussa

Massimo Bontempelli
Nerio Bernardi
Compagnia di Maria Melato

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità della FIAT 1500 Con Dina Galli [retro di copertina].

Anno XI, n. 224, 15 dicembre 1935-XIV

Copertina Fotografia di Sergio Tofano, Evi Maltagliati e Gino Cervi.

Drammi inclusi

- Giovanni Cenzato, *Noi che restiamo* (rappresentato da Paola Borboni) [pp. 2-22]

ARTICOLI

- In un breve trafiletto vengono inseriti stralci di una lettera scritta da Denis Amiel, drammaturgo francese, allo scrittore e politico Arturo Marpicati [p. 1].
- *La Regia Accademia di arte drammatica* [p. 8] – Sull'inizio a gennaio dei corsi della R. Accademia, sulle modalità di ammissione, sugli insegnamenti impartiti sia agli allievi attori che agli allievi registi, sulle borse di studio.
- *Il repertorio teatrale nelle norme del Ministero Stampa e Propaganda, Sanzioni* [p. 22] – Vengono elencate le direttive del Ministero contro i paesi sanzionisti.
- Ermanno Contini, *L'Avanspettacolo* [p. 25] – Breve descrizione del genere. Viene sottolineata la necessità di tutelare il decoro degli artisti nei confronti delle condizioni in cui sono costretti a lavorare.
- Mario Corsi, *Un teatro sperimentale di Stato* [p. 26] – Una breve storia del Teatro di Stato. Vengono riportate alcune dichiarazioni di Anton Giulio Bragaglia.
- Trafiletto sulla creazione dell'ingegnere architetto francese Roger Souchère in collaborazione con l'attore Paul Casta della platea girevole [p. 28].
- Alberto Rossi, *Musiche italiane incise* [p. 31]

RUBRICA

- «Ritratti quasi veri» di Eugenio Bertuetti: *Renzo Ricci* (con caricatura) [p. 23]
- «Teatro in Volume». Antonio Valenti, *Il teatro francese* [pp. 24-25] – Recensione del libro di Alberto Cecchi, *Il teatro francese.*
- «Cinema». Gualtieri di San Lazzaro, *... muto-parlato-colorato;* notizie varie [pp. 28-30].
- «In casa d'altri». Notizie da Brusselle (Bruxelles) [pp. 27-28].
- «Se non lo sapete» [pp. 32-33]. – Nomi citati:
  Divieto di tutte le opere teatrali britanniche fatta eccezione di Shakespeare
  Rino Alessi
  Emma Gramatica
  Ettore Petrolini
  Umberto Spadaro
  Tatiana Pavlova
  Nino d'Aroma
  Uberto Palmarini
  Lamberto Picasso
  Comédie-Française
- «Filodrammatiche» [pp.34-36].
- «Termocauterio» [p. 36]. Nomi citati:
  Umberto Frugiuele
  Antonio Gandusio
  Erszi Paál (pseudonimo di Ersi Pond)
  Compagnia Fineschi
  Willy Ferrero

Anna Fougez
Sabatino Lopez
Gino Rocca
Paola Borboni

1936

Anno XII, n. 225, 1° gennaio 1936-XIV

Copertina Foto di Giovanna Scotto, allieva di Virgilio Talli, definita «l'eroina dei paludamenti classici» e in aprile protagonista del Teatro Greco di Siracusa, ricordata anche fra i primi interpreti del teatro d'avanguardia (Crommelynck, Ciapek)

Drammi inclusi

- Giuseppe Adami, *Felicita Colombo* (rappresentata da Dina Galli) [pp. 2-23]

ARTICOLI

- Eugenio Bertuetti, *Sapete cos'è il «pezzo»?* [p. 1]. – Riflessione sulla drammaturgia: autori non vogliono capire che al teatro il pubblico si vuole divertire e non pensare. Porta l'esempio degli incassi di Dina Galli al Teatro Olimpia di Milano con *Madame Sans Gêne* (Sardou-Moreau) e con il nuovo *Felicita Colombo* (Giuseppe Adami), dramma di questo numero
- S.n., *La bilancia è nelle vostre mani* [p. 2]. –Sul lavoro che svolge la rivista, con riferimenti alla spinta positiva data dal fascismo («Il teatro italiano è in questo Anno XIV, per volontà del Regime Fascista, nel suo periodo di migliore rinnovamento»).
- Rosso di San Secondo, *Il teatro e la nostra vita nazionale* [p. 24]. –Il nuovo teatro italiano riprende i caratteri vitali dal dialettale: «esprimere italianamente lo spirito vivo della regione» (siciliano Giovanni Verga, piemontese Giuseppe Giacosa, milanese Marco Praga, toscano Sabatino Lopez, napoletano Roberto Bracco, veneto Renato Simoni).
- Francesco Bernardelli, *Le commedie nuove.* Non si sa come *di Pirandello* [pp. 25-26]. –Trama e commento al dramma pirandelliano, con recensione della prima al Teatro Argentina di Roma (con Ruggero Ruggeri, Andreina Pagnani, Fanny Marchiò; Piero Carnabuci, Giovanni Cimara).

RUBRICHE

- «Teatro in volume». A. R. (Alberto Rossi?), *Commedie di Rosso* [p. 26]. –Uscita volume atti unici di Rosso di San Secondo, *La fidanzata dell'albero verde ed altre commedie*, Bompiani.
- «Radio». Enrico Rocca, *Al microfono hanno recitato…* [p. 27]. – Nomi/Opere passate in radio:
  Massimo Bontempelli, *La guardia alla luna*
  Nicola Manzari, *I ragazzi se ne vanno*.
- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero, *Parigi* [p. 28]. – Recensioni di spettacoli dati a Parigi:
  La guerre de Troie n'aura pas lieu (Jean Giraudoux) al Théâtre de l'Athénée (attori: Pierre Renoir, Louis Jouvet, Marie-Helene (?) Dasté, José Noguéro, Falconetti e Madeleine Ozeray);
  Le héros et le soldat (Bernard Shaw) al Théâtre des Mathurins (attori: George Pitoeff, Ludmilla Pitoeff, Regina Camier e Jean Hort); *Margot* (Edouard Bourdet) al Théâtre Marigny (attori: Yvonne Printemps, Pierre Fresnay); *Le faiseur* (Honoré de Balzac) al Théâtre de l'Atelier (attore Charles Dullin); *Noix de coco* (Marcel Achard) al Théâtre de Paris (attore Raimu).
- «Cinema». Mario Gromo, *Referendum sul colore*; Alberto rossi, *Cantanti sullo schermo;* ulteriori trafiletti sul cinema s.n. [pp.29-31].
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 32-33]. –Nomi/Opere:
  Compagnia Marta Abba e Memo Benassi (Biliotti, Carlo Ninchi, Fosco Giochetti, Gemma Bolognesi, Franca Dominici, Gina Graziosi)
  Guido Salvini
  D'Annunzio, *La figlia di Jorio*
  Pastonchi, *Simma* (nuova)
  Pirandello, *Questa sera si recita a soggetto*
  Shaw, *Santa Giovanna*
  Elsa Merlni
  Renato Cialente
  Vittorio De Sica
  Umberto Melnati
  Giuditta Rissone

Emma Gramatica, *Caterina de' Medici* (Alessi) e testi di Viola, Rocca e Zorzi
I De Filippo
Ferruccio Benini
Gandusio, *Un autentico Borsalino* (Federico Petriccione)
Calò, *La donna rossa* (Giannini)
Picasso, *Undici diavoli* (Fraser);
Palmer, *Fanny ballerina della Scala* (Adami)
Compagnia Nino Besozzi, *Orlando innamorato* (Rovinelli)
Bassermann
Alessandro Moissi
Silvio d'Amico, *Storia del Teatro Italiano*, Bompiani
Unione Nazionale Arte Teatrale di Milano (U.N.A.T.)
Remigio Paone
Ruggero Ruggeri
Compagnia Tòfano-Maltagliati-Cervi
Compagnia Ricci-Adani
Compagnia Palmer-Cimara-Betrone-Scelzo
Compagnia Melato-Carini-Mari
Antonio Gandusio
Armando Falconi
Compagnia Besozzi-Menichelli-Migliari.

- «Filodrammatiche», Alfredo Dolcini, *L'Accademia dei "Rozzi";* due focus su Roma e Palermo di E. Palmieri [pp. 34-35]. –Nomi:
Concorso Nazionale Filodrammatiche
Filodrammatica del Dopolavoro Ferroviario
Filodrammatica Emanuel
Filodrammatica del Dopolavoro Dipendenti dalla Real Casa
Filodrammatica Artistico-Operaia
Filodrammatica Ospedalieri
Filodrammatica Postelegrafonici
Filodrammatica Giraud
Filodrammatica Arte Scenica del Dopolavoro Postelegrafonico
Teatrino del Dopolavoro Impiegati Civili.
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
Pasquariello
Armando Falconi
Silvio d'Amico
Becque (battute di commedie)

NOTE E OSSERVAZIONI

Box: Nella promozione si insiste sull'utilità della rivista per pubblico, compagnie di prosa e filodrammatiche [p. 23].

Box: Si evidenzia il felice ritorno a testi italiani in sostituzione di quelli stranieri [p. 26], citando alcuni testi di Pirandello tornati alla ribalta: *Ma non è una cosa seria* e *Pensaci, Giacomino*, con la Compagnia Tofano; *Il piacere dell'onestà*, *Enrico IV* e *Così è, se vi pare* con Ruggero Ruggeri; *Come prima, meglio di prima* con Paola Borboni; *Il giuoco delle parti* con la Compagnia Merlini.

Anno XII, n. 226, 15 gennaio 1936-XIV

Copertina Ettore Petrolini dalla residenza di Castelgandolfo annuncia il suo imminente ritorno sulle scene

Drammi inclusi

- Alberto Casella, Tatiana Pavlova, *L'imperatrice si diverte* (rappresentata da Pavlova) [pp. 2-28]

ARTICOLI

- S.n., *Ritorno di Rosso* [p. 1]. – Compagnie che rimettono in scena testi di Rosso di San Secondo:
  Compagnia Merlini-Cialente, *Una cosa di carne*
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi, *Giovanni Arce filosofo*
  Compagnia Kiki Palmer, *Marionette che passione!*
  Compagnia Tatiana Pavlova, *La scala*
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati, *Il segno verde.*
- S.n., *La bilancia è nelle vostre mani* [p. 2]. – Testo identico al n. precedente.
- Lucio Ridenti, *I lamenti e le cifre* [p.17]. – Cifre sulla ripresa del teatro attraverso dati di incassi delle compagnie Ricci-Adani, Ruggero Ruggeri, De Filippo, Merlini-Cialente, Tofano-Maltagliati-Cervi.
- Massimo Bontempelli, *Pareri* [pp. 28-29]. – Riflessione sul rapporto vita-teatro-cinema.
- S.n., *La Compagnia del vaglio* [p. 29]. – L'Ispettorato del Teatro, su progetto di Fernando De Cruciati, forma la Compagnia del Vaglio o del Nuovo Teatro per la valorizzazione del repertorio nazionale degli autori giovanissimi. Testi (alcuni scelti dal Comitato permanente di lettura presso la SIAE):
  Tre atti di Marcello Galliani;
  Lunga marcia di ritorno, tre atti e sette quadri di Mario Federici;
  La case delle nubili, tre atti di Anna Bonacci;
  Diagrammi, tre atti e cinque quadri di Vittorio Andreaus;
  Pattuglia di punta, tre atti di Attilio Carpi;
  La bottega delle illusioni, tre atti e cinque quadri di Attilio Crespi;
  Il cuore in tasca, tre atti di Mario Conti;
  II volto dell'oceano, tre atti e dieci quadri di Goffredo Ginocchio.
- Enrico Rocca, *Festa del teatro (non gloriola degli attori)* [pp. 30-31]. – Prendendo spunto dalla serata d'onore di Evi Maltagliati della Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi, con *Ma non è una cosa seria* di Pirandello, solleva una polemica sulla pratica delle "serate d'onore", sul rapporto attore-autore e sul repertorio che propongono in queste serate, poco nazionale.

RUBRICHE

- «Radio». Mura, *Nella casa delle onde* [p. 31]. –Nomi/Opere:
  Compagnia drammatica dell'Eiar
  Nera Carini
  Augusto Marcacci
  Franco Becci
- «Cinema». G di San Lazzaro, *Reinhardt, l'uomo miracolo ha realizzato il Sogno*; ulteriori trafiletti sul cinema s.n. [pp. 32-33].
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 34]. – Nomi/Opere:
  Alessandro De Stefani: *Regina di Cipro; Arma bianca, ovvero un'avventura di Casanova a Parma; Sulla punta dei piedi; Villefranche-Nuova York*
  Compagnia Palmer
  Compagnia Dora Menichelli e Nino Besozzi
  Armando Falconi
  Sergio Tofano
  Gherardo Gherardi: *I primi e gli ultimi*; *Il romanzo di un povero giovane*; *Partire*
  Ruggero Ruggeri
  De Sica
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Aldo De Benedetti: *Mezza dozzina di rose scarlatte*
  C. G. Viola: *Avvocato principe*
  Rosso di San Secondo: *Il segno verde*
  Luigi Chiarelli: *Carne bianca; Ninon*
  Emma Gramatica
  Zorzi: *Terra*
  Lamberto Picasso, *Arlecchino* (Biancoli) e *L'Isola* (Ugo Betti)
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi, *Volo a vela* (Gino Rocca); *Un padre ci vuole* (Stefano Laudi); *Trenta secondi d'amore* (Aldo De Benedetti); *Ragazza dalle belle ciglia* (Luigi Bottelli)

Compagnia De Filippo, *L'abito nuovo* (Pirandello)
Tristan Bernard
Maurizio Rostand
Francis Carco
Peer Gynt (curiosità sul personaggio di Ibsen)

- «Filodrammatiche», [pp. 35-36]. – Focus sulle filodrammatiche di:
  Luigi Vergani, *Genova:* Gruppo artistico F. M. Martini, *Non concludiamo* (Pino Drago); Accademia Filodrammatica, diretta dal prof. Audisi, *La dama bianca* (De Benedetti-Zorzi); Compagnia del Dopolavoro Ferroviario, diretta da Armando Cittadini, *L'Antenato* (Carlo Veneziani); Filodrammatica Dopolavoro C.I.E.L.I., *Fuochi d'artificio* (Luigi Chiarelli); Gruppo del Dopolavoro Tranviario, diretto da Riccardo Vitaliani, *Non ti conosco più* (Aldo De Benedetti); Filolirica G. Donizetti, *Scugnizza* (operetta)
  Alberto Conti, *Como:* Gruppo Postelegrafonici, direzione di Dario Dari, *Congedo* (Renato Simoni)
  G.U.Z., *Schio:* Filodrammatica del Dopolavoro Aziend. Lanificio Rossi, direttore Gino Costa, *Il bel cavaliere d'Orfleur* (Reinach)
  Pitorre, *Tripoli:* Filodrammatica E. Zacconi dell'Ente Coloniale Dopolavoro, *Serata d'Onore* (Nando Poli); *Fanfan* (Aloisio); *Un'avventura di viaggio* (Bracco)
  Riccardo Melani, *Firenze:* il Dopolavoro Provinciale ha nominato il Presidente della Federazione Provinciale delle Filodrammatiche, il Vice-Presidente, il Direttore Tecnico ed il completo Direttorio e primi atti ufficiali del nuovo Direttorio
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Luigi Pirandello
  Ruggero Ruggeri, *Non si sa come*
  Giulio Stival
  Romolo Crescenzi
  Petrolini
  Eugenio Bertuetti
  Carlo Veneziani

NOTE E OSSERVAZIONI

Box: *Il sabato teatrale* viene istituito dall'OND per offrire a prezzo ridotto spettacoli di prosa italiana, riservati a operai e impiegati [p. 28].

Anno XII, n. 227, 1° febbraio 1936-XIV

Copertina Maria Melato, Luigi Carini, Febo Mari. La loro compagnia porta in scena principalmente autori italiani, ma anche *Donna in fiore* (Denys Amiel)

Drammi inclusi

- Oreste Biancoli, *Noi due* (commedia rappresentata da Renzo Ricci) [pp. 2-26]

ARTICOLI

- Ermanno Contini, [p. 1]. – Necessaria revisione delle percentuali imposte dagli esercenti teatrali alle Compagnie, troppo pesanti
- Trafiletto dopo secondo atto dramma [p. 20]. – Fernando De Cruciati forma la Compagnia di cui viene data notizia nel fascicolo precedente, anziché «del Vaglio», si intitolerà «del Nuovo Teatro Italiano». Citati registi e attori
- Gigi Michelotti, *Scuole di recitazione* [pp. 28-29]. – Sunto dell'articolo di Renato Simoni sull'Accademia d'Arte Drammatica, nel quale si ricordano scuole di recitazione delle maggiori città italiane (Roma, Milano, Firenze, Torino).

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri». Eugenio Bertuetti, *Kiki Palmer* [p. 27]. – Sull'attrice Palmer (paragoni con Gramatica e Melato)

- «Teatro in volume». Francesco Bernardelli, *La commediante veneziana* [p. 27]. – Recensione ultimo libro di Raffaele Calzini che narra di Teodora Ricci, attrice della Compagnia di Antonio Sacco.
- «In casa d'altri». Vinicio Fantini, *Brusselle* e Vittorio Guerriero, *Parigi* [p. 28]. – Recensioni di spettacoli nelle rispettive città.
- «Cinema». Articolo di Mario Gromo [p. 33].
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 34]. – Nomi/Opere:
  La milionaria (Bernard Show)
  Emilio Fabre
  Teatro degli Indipendenti
  Anton Giulio Bragaglia
  Raffaele Matarazzo (regista cinema)
  Bela Kàdar
  Tatiana Pavlova
  Compagnia Grandi Spettacoli d'Arte
  Guido Salvini
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Greta Biebl, ex attrice e fondatrice del Teatro per quarantanove a Vienna
- «Filodrammatiche», [pp. 35-36]. – Focus sulle filodrammatiche di:
  Guglielmo Ceroni, *Roma*: Gruppo Rionale Trevi-Colonna «Giulio Giordani», *Cuore in due* (Viola); Filodrammatica del Dopolavoro Ferroviario, *M.T.* (De Benedetti); Filodrammatica Artistico-Operaia, *Lohengrin* (De Benedetti); Filodrammatica dell'Istituto di Previdenza Sociale, *Mario e Maria* (Sabatino Lopez); Filodrammatica della Cassa Nazionale Infortuni, *Nozze d'Arlecchino* (Ugo Falena); Dopolavoro del Gruppo di Porta Maggiore, *Riabilitazione* (Montecortoli); Dopolavoro Postelegrafonici, *Campane a martello* (Vanni); Alben, *Napoli*: Filodrammatica diretta da Errico Scepi, *La maniera forte* (Cenzato); Compagnia Stabile, direz. Giovanni Pastore, *II signore è servito* (Veneziani); Dopolavoro Due Ottobre, direz. Mario Intontì, *La Morte in vacanza* (Casella); Carmine De Simone, *Re burlone*; A.C., *Bologna*: Stabile Filodrammatica, direz. Giulia Forluzzi Podda, *Trampoli* (Pugliese), *Le due coscienze* (Rovetta), *Il nostro prossimo* (Testoni).
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Mario Brizzolari
  Nino Besozzi
  Nerio Bernardi
  Petrolini
  Paola Borboni
  Angelo Musco

Anno XII, n. 228, 15 febbraio 1936-XIV

Copertina Nella Sonora, primattrice della Compagnia di Armando Falconi

Drammi inclusi

- Alessandro de Stefani, *Triangolo magico* (commedia rappresentata dalla Compagnia Spettacoli Gialli, direz. Romano Calò) [pp. 2-27]

ARTICOLI

- Giuseppe Trecca, *La platea girevole* [p. 27]. – Lo scenografo spiega il suo progetto ideato nel 1926, corredato dal disegno della pianta.
- Anton Giulio Bragaglia, *Scenografi senza scene e registi senza attori* [pp. 28-29]. – Problema sovrannumero di scenografi, tre generazioni (lunghi elenchi), la maggior parte non riesce a lavorare regolarmente. I capocomici ingaggiano falsi registi, come gli autori delle commedie. Invoca intervento dell'Ispettorato per "ridistribuire" scenografi e registi alle compagnie.
- M.C., *Bontempelli vede chiaro nel cielo del nostro teatro* [p. 29]. – Breve intervista. Esalta lavoro dell'Ispettorato del Teatro sul repertorio. Cita alcune sue opere che saranno messe in scena dalla Compagnia di Tofano e da Marta Abba.

RUBRICHE

- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero, *Parigi* [p. 10]. – Recensioni di spettacoli:
  Giorgio Pitoëff, *Le merveilleux alliage* (Kirchon), attori: coniugi Pitoëff, Grabriel Gobin, Louis Salou, Raymond Dagan, Jean Hort, Henry Gaultier, Suzanne Nivette, Germanova e Marcelle Hainia. Si parla diffusamente del teatro russo. *La poule* al Théâtre des Nouveautés, romanzo di Henri Duvernois, librettista André Barde, musica di Christiné, attori: Michel Simon, Bianche Montel, Robert Burnier e Jeanne Veniat.
- «Radio». Lorenzo Gigli, *Che cosa significa teatro radiofonico?* [p. 19]. – Concorso bandito dall'Eiar per repertorio radiofonico. L'autore spiega come dovrebbe essere un testo teatrale per la radio.
- «Recite per bambini». Gino Rocca e Lucio Ridenti [pp. 30-31]. – Nomi/opere:
  Teatro dei Piccoli di Podrecca
  Pinocchio
  Cuore
  Giovannini
  Armando Falconi
  Dina Galli
  Amerigo Guasti
  Sergio Tofano, *L'isola dei pappagalli, con Bonaventura prigioniero degli antropofagi*
  Zia di Carlo
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
- «Battute degli attori» [p. 31]. – Aneddoti divertenti. Nomi:
  Francesco Coop
  Compagnia di Alda Borelli
  Ernesto Almirante
- «Cinema». Alberto Rossi, *Pirandello e l'America* e altre notizie [pp. 32-33].
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 34]. – Nomi/Opere:
  Goldoni
  Lola Lorme (traduttrice per il tedesco)
  Casa editrice Hólder-Pechler-Tempsky
  Dailes Theatris di Riga, *Napoleone*, riduzione lettone (Sudrabkalns) di *Campo di Maggio* (Giovacchino Forzano, su schema di Benito Mussolini)
  Un uomo è venuto (Tania Navar)
  L'altro generale (Hans Gobsch)
  Premio teatrale Oxilia (Premio Olimpia)
  Giuseppe Adami
  Alberto Colantuoni
  Annibale Ninchi
  Achille Majeroni
  Isa Cardinali
  Fernand Brisset (traduttore francese Petrarca)
  L'Offerta (Giannino Antona-Traversi)
  Compagnia Pizzigati
  Compagnia Girola-Sonni
  Rikahoper Theater di Amsterdam, *Tra vestiti che ballano* (Rosso di San Secondo)
  Betsykiek-Wolffers (traduttore per l'olandese)
  Paul Colin
  Il malato immaginario, *Il borghese gentiluomo*, *Il signor di Pourceaugnac* (Molière)
  Tristan Bernard
  Lulli (compositore)
- «Filodrammatiche», [pp. 35-36]. – Nomi filodrammatiche di:
  - S.n., *Torino:* Concorso annuale delle Filodrammatiche Dopolavoro Provinciale:
    Dopolavoro Ferroviario, *Per trovare un galantuomo* (Paolieri-Forzano);
    Dopolavoro Monopoli di Stato, *I tre sentimentali* (Camasio-Berrini);
    Dopolavoro Comunale di Oulx, *Fatemi la corte* (Salvestri);
    Dopolavoro Comunale di Cafasse, *La lampada alla finestra* (Capriolo);

Dopolavoro Fiat, *Le galere* (Tumiati);
Dopolavoro Comunale di Chivasso, *Pigrizia* (Lopez-Possenti);
Dopolavoro Gruppo Rionale "Cesare Odone", *Ma non è una cosa seria* (Pirandello);
Dopolavoro Officine Villar Perosa, *La fiera* (Nota);
Dopolavoro Gruppo Rionale "Michele Bianchi", *Appassionatamente* (Varaldo);
Dopolavoro Comunale di Lanzo, *Le ombre di ieri* (De Stefani)
Dopolavoro Aziendale Michelin, *La locandiera* (Goldoni)
Dopolavoro Comunale di Rivoli, *Sole d'ottobre* (Lopez);
Dopolavoro Comunale di Settimo Torinese, *Dall'altro mondo* (Roggero)
Dopolavoro Comunale di Avigliana, *Il bel cavaliere d'Orfleur* (Reinach)
Dopolavoro Gruppo Rionale Duca d'Aosta, *L'antenato* (Veneziani);
Società Mutuo Soccorso Idea Fascista, *La lampada alla finestra* (Capriolo);
Dopolavoro Comunale di Verolengo, *Il passerotto* (Lopez);
Dopolavoro Philips (Alpignano), *La maschera e il volto* (Chiarelli);
Dopolavoro Gruppo Rionale Dario Pini, *Le sue prigioni* (Novelli);
Dopolavoro Comunale di Ciriè, *Il Titano* (Niccodemi);
Dopolavoro "Enrico Toti", *Il duello* (Ferrari);
Dopolavoro Gruppo Rionale "Armando Casalini", *Loretta* (Benedetti);
Dopolavoro Az. Tedeschi, *La moglie innamorata* (Cenzato)
Dopolavoro Comune di Grugliasco, *La bolla di sapone* (Bersezio);
Dopolavoro Comunale S. Ambrogio, *Per la porta* (Felyne).

- Pasquale Moschi, *Firenze:*

Gruppo Filodrammatico del Circolo Rionale Fascista "G. Montemaggi", direz. Piero Majonchi, *Fiamme Nere* (Bucciolini-Foresi)
Gruppo Filodrammatico del Circolo Rionale Fascista "Giovanni Berta", *Lohengrin* (De Benedetti), *Serata... gialla* (Caglieri)

- Alben, *Napoli:*

Compagnia la Stabile di Giovanni Pastore, direz. Edmondo Starace, *I fratelli Castiglioni* (Colantuoni), *Colline filosofo* (Veneziani), *Per la porta* (Felyne), *Il custode* (Moscariello)
Clara Belmonte (maestra e capocomica), *Il diavolo in sacrestia* (farsa musicale).

- G. Ottorino Russo, *Catania:*

Brigata d'Arte del Dopolavoro Artistico, *Calzolaio di Messina* (De Stefani).

- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:

Romolo Crescenzi (direttore del Teatro Quirino)
Compagnia De Sica-Melnati-Rissone
Jean Giraudoux
Tristan Bernard
Lucien Guitry (1860-1925, direttore Teatro della Renaissance).

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 31]. – Si dà conto dei dieci testi di Luigi Pirandello in scena e delle relative compagnie:

- Compagnia Ruggeri, *Non si sa come*
- Compagnia De Filippo, *Liolà*
- Compagnia Tòfano, *Pensaci Giacomino, Ma non è una cosa seria*
- Compagnia Borboni, *Il piacere dell'onestà*
- Compagnia Melato, *Come prima, meglio di prima*
- Compagnia Palmer, *Così è (se vi pare), Questa sera si recita a soggetto*
- Compagnia Merlini-Cialente, *Il gioco delle parti*
- Compagnia Ricci, *L'uomo dal fiore in bocca*

e i testi usati dalle compagnie primarie di Rosso di San Secondo:

- *Marionette, che passione!*
- *La scala*
- *Una cosa di carne*
- *L'esperienza di Arce il Filosofo*

Anno XII, n. 229, 1° marzo 1936-XIV

Copertina Foto di Luigi Pirandello. Ha scritto *L'abito nuovo* per Edoardo (sic) De Filippo

Drammi inclusi

- Enrico Raggio (sogg. Franz Miller), *I vestiti della donna amata* (commedia rappresentata dalla Compagnia Palmer) [pp. 2-28]

ARTICOLI

- Giuseppe Trecca, *La platea girevole* [p. 27].

RUBRICHE

- «Radio». Enrico Rocca [p. 11]. – Il teatro dovrebbe essere reso per epoche e per autori, spunto da trasmissione tedesca.
- «Ritratti quasi veri». Eugenio Bertuetti, *Antonio Gandusio* [p. 29]. – Approfondimento sull'attore.
- «Teatro in volume». Gigi Michelotti, *Storia del teatro italiano* [pp. 30-31]. – Sull'uscita del volume: Silvio D'Amico, *Storia del Teatro Italiano*, con introduzione di Luigi Pirandello, Bompiani Milano.
- «Cinema». Lucio Ridenti, *Avanspettacolo;* Mario Gromo, *Impianti* e altre notizie [pp. 32-33].
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 34]. – Nomi/Opere:
  L'albero che si spoglia, Cuore in due, Canadà, Re Tabor, Nora, parte seconda (Viola)
  Cécile Sorel
  Gherardo Gherardi
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati-Campa, *Partire* (Gherardi)
  Sergio Tofano, *L'amara sorte di Federico Hammerrer, musico e poeta* (Gherardi)
  Ruggero Ruggeri, *Tartaglia* (Gherardi)
  Nino Besozzi
  Gandusio
  L'amore viene dopo (Piero Mazzolotti)
  Teatro dei 49 di Vienna *Marionette, che passione!* (Rosso di San Secondo, traduzione tedesca di Erdò), regìa di Jubal
- «Filodrammatiche», [pp. 35-36]
  Guglielmo Ceroni, *Roma*:
  -Dopolavoro dell'Urbe, *Giovannino ciabattino* (Mario Pompei);
  -Filodrammatica del Dopolavoro ferroviario, *Gatto con gli stivali* (Metz), *Sognare* (Giovanni -Tonelli), *I figlioli* (Vincenzo Fraschetti);
  -Elio Sarti (Federazione romana fra le Filodrammatiche);
  -Filodrammatica G. Giraud, *La sposa sagace* (Goldoni), *Il più forte* (Giacosa);
  -Dopolavoro del Governatorato, *Nora di villa Nora* (Lia Leanova);
  -Dopolavoro postelegrafonico, *Ballata dell'Orsa Minore* (Veneziani);
  -Filodrammatica dell'Istituto di Statistica, *I fratelli Castiglione* (Colantuoni);
  -Filodrammatica dell'Istituto Infortuni, *La Vena d'oro* (Zorzi);
  -Filodrammatica Fortitudo, Ida Borelli (serata d'onore), *Non ti conosco più* (De Benedetti);
  -Filodrammatica Università di Roma, *Ma non è una cosa seria* (Pirandello).
  Alben, *Napoli*:
  -Filodrammatica dell'Arte Scenica, *Acidalia* (Niccodemi);
  -Filodrammatica Dopolavoro Provinciale, formazione Cimmello-Sparano-Pennetti, *Il mio dente e il tuo cuore* (Giachetti), formazione Gatta, *Conte di Bréchard* (Forzano);
  -Filodrammatica Dopolavoro Esattoriali, *Il Sire di Rochardie* (Reinach);
  Alberto Conti, *Como*:
  -Filodrammatica del Dopolavoro di Merate, *Quieto vivere* (Testoni);
  -Filodrammatica Filippo Corridoni di Lecco-Laorca, *La patente* (Pirandello) e *L'ordinanza* (Testoni), *Qui comincia la sventura del signor Bonaventura* (Sto).
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Compagnia Renzo Ricci, *Speranza* (Bernstein)
  Silvio d'Amico
  Laura Adani

Evi Maltagliati
Caruso ventriloquo
Virgilio Talli
Pirandello
Riccardo Bacchelli

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 20]. - Commissione giudicatrice nominato dal vice-Segretario del Partito per i Littoriali del teatro pubblica la relazione e le graduatorie

Box: s.n., *Dice Petrolini…* [p. 30]. – Storiella

Anno XII, n. 230, 15 marzo 1936-XIV

Copertina Foto di Marta Abba. Ha interpretato *Santa Giovanna* (Shaw), entusiasta il critico Renato Simoni

Drammi inclusi

- Szantho e Szecsen (trad. it. Balla, De Vellis), *120 all'ora* (commedia rappresentata da Paola Borboni) [pp. 2-27]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *L'anno comico. Come prima meglio di prima* [p. 12]. – Corporazione dello Spettacolo, sotto la presidenza del Duce, vuole prolungare la durata media di attività delle Compagnie drammatiche, favorendo il graduale ritorno alla tradizione dell'anno comico.
- S.n., *Riprese e spolvero di copioni* [p. 20]. – polemica sulla tendenza a riprendere pezzi "vecchi". Chi scrive ammette i testi di d'Annunzio, Pirandello, Bontempelli, Rosso di S. Secondo, Chiarelli, ritenute opere di valore, mentre condanna la ripresa di autori come Kistemaekers, Pailleron, Simon e Berton.
- Mario Corsi, *Bufere in platea* [p. 28]. – Questioni sul pubblico. Racconto dal libro di Théophile Gautier della lotta in platea tra romantici e classicisti durante l'*Ernani* di Victor Hugo.

RUBRICHE

- «Cinema». Gino Rocca, *Chi è l'autore del film?* e altre notizie [pp. 29-30].
- «In casa d'altri». Vinicio Fantini, *Brusselle* e Vittorio Guerriero, *Parigi* [pp. 31-33]. – Recensioni di spettacoli nelle rispettive città
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 33]. – Nomi/Opere:
  Emma Gramatica
  Compagnia degli Spettacoli Gialli di Calò
  Giulia Puccini
  Compagnia Niccodemi
  Ruggero Lupi
  IX Congresso Internazionale del Teatro a Vienna
  Teatro Accademico, balletto *Illusioni perdute di Balzac,* compositore Assafiev, scenario Dimitriev, coreografia Zakharof
  Compagnia drammatica cinese, direz. Hundharsen
  Dina Galli
  Armando Falconi
  Ernesto Viarisio
  Ugo Betti (dramma in via di pubblicazione: *La casa sull'acqua*)
- «Filodrammatiche», [pp. 35-36]
  Luigi Vergani, *Genova:*
  -Il Gruppo artistico F. M. Martini, primo ai Littoriali di Firenze;
  -Compagnia dell'Accademia Filodrammatica, *La grande silenziosa* (Casanova-Bertoni);
  -Compagnia sociale Dopolavoro Ferroviario, *Darei la mia vita* (Luigi Antonelli);
  -Gruppo del Dopolavoro C.l.E.L.l., *Equatore* (De Stefani);

-nuovo complesso filodrammatico: Fascio Giovanile Cesare Battisti, *Addio Giovinezza* (Camasio-Oxilia);
-Dopolavoro Comunale;
-Dopolavoro Ansaldo, *L'uomo dai mille volti* (Mario Tiranti), *Il verdetto* (Felyne);
-Dopolavoro Ferroviario di Sampierdarena, *Mario e Maria* (Lopez).
Pasquale Moschi, *Firenze:*
-Compagnia O.N.D. del Gruppo Rionale Fascista "Giovanni Berta", *L'allegro principe* (Melani-Ori), *Non ti conosco più* (De Benedetti), *La resa di Titì* (De Benedetti-Zorzi), *Centesimi dieci la parola* (Melani);
-Filodrammatica "Augusto De Lucchi", *Romanticismo* (Rovetta), *Calcio di rigore* (Ori-Melani);
-Gruppo Rionale Fascista "G. Moritemaggi", *Il sogno di un Casanova* (Tarin);
-Concorso Nazionale Dopolavoro Provinciale di tre lavori teatrali: *Il serpente di fuoco* (Bianca Paolucci di Bologna), *La morte degli eroi* (Giuseppe Ciabattini di Roma), *Il soffio sulla creta* (Renato Rampini di Brescia), *Deserto* (Amedeo Gherardini di Firenze), *L'amore in ritardo* (Silvio Salvagno di Pistoia), *Squilla la diana* (Nutini di Firenze), *Il dono della vita* (Riccardo Melani di Firenze);
-Compagnia Filodrammatica sociale Dopolavoro Postelegrafonico, *La madre senza figlio* (Bucciolini).
C.R.C., *Ancona:*
-Gruppo Filodrammatico 21 Aprile O. N. D, *La moglie del Dottore* (Zambaldi), *Scampolo* (Niccodemi), *I disonesti* (Rovetta), *I tre sentimentali* (Camasia-Berrini), *Nostra Pelle* (Lopez), *L'uomo dal fiore in bocca* (Pirandello), *L'amico* (Praga).

- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
Arturo Falconi, *Amene storielle di teatro* (libro)
Francis De Croisset
Ettore Petrolini

Anno XII, n. 231, 1° aprile 1936-XIV

Copertina Foto di Dina Galli in *Madame Sans-Gène*

Drammi inclusi

- Dino Falconi, *Lieto fine* (commedia rappresentata da Armando Falconi) [pp. 2-25]

ARTICOLI

- Mario Gromo, *Ecco una delle tante storie dell'autore che ha guadagnato troppi soldi* [p. 21]. – Polemica, in Francia, attorno a Pagnol e il teatro filmato.
- Anton Giulio Bragaglia, *Direttori e registi* [pp. 26-27] – Bragaglia è stato nominato Commissario Ministeriale del nuovo Sindacato Registi e Scenotecnici del Teatro e del Cinema. Parla della differenza tra regista e direttore che recita.

RUBRICHE

- «In casa d'altri». Vinicio Fantini, *Brusselle* e Vittorio Guerriero, *Parigi* [pp. 28-29]. – Recensioni di spettacoli nelle rispettive città
- «Cinema». Alberto Rossi, *Meraviglie del cinema scientifico* e altre notizie [pp. 30-32].
- «Filodrammatiche» [pp. 33-35]
    - Guglielmo Ceroni, *Roma*:

    Filodrammatica Dopolavoro Ferroviario, *Scampolo* (Niccodemi), *Il Conte Aquila* (Alessi);
    Filodrammatica Artistico-Operaia, *Il Cigno* (Molnar), *Passatore* (Donini-Zorzi), *Ridi Pagliaccio* (Martini);
    Filodrammatica Dopolavoro Monopoli di Stato (inizio), *Serenata al vento* (Veneziani);
    Filodrammatica Dopolavoro Dipendenti della Real Casa, *La moglie ideale* (Praga), *Fiordalisi d'oro* (Forzano), *L'uomo che sorride* (Bonelli-De Benedetti);
    Filodrammatica Gruppo Trevi-Colonna-Campo Marzio, *Addio Giovinezza* (Camasio-Oxilia);
    Filodrammatica Governatorato, *Immagine* (Conti-Zorzi), *La dama bianca* (Zorzi-De Benedetti);

Filodrammatica dell'Università di Roma, *La donna di fuoco* (Rossi);
Filodrammatica del Gruppo Ospedalieri, Sacra Rappresentazione medievale (regìa Ciabattini);
Filodrammatica dell'Istit. Nazionale Previdenza Sociale, *L'uomo di Birzulah* (Falconi-Biancoli).

- Diego Gennarini, *Taranto*:

Filodrammatica "Livio Andronico", *Rifarsi* (Greco).

- Enzo Palmori, *Palermo*:

Associazione del Fante, *C'è un santo a Bisaquino* (Ragusa);
Filodrammatica Dopolavoro Impiegati Civili, *Pane nostro* (Campi), *Le scarpe strette* (Checchi), *Scarabocchio* (Carrera), *Dal nord al sud* (Piccioni).

- Alben, *Napoli*:

Compagnia Stabile Dopolavoro Provinciale, *Il Custode* (Moscariello);
Filodrammatica Dopolavoro Monopoli di Stato, *La ragione degli altri* (Pirandello);
Filodrammatica Cimello-Sparano-Pennetti, *Grand Hotel Perroquet* (Ottaviani);
Filodrammatica Dopolavoro Postelegrafonico, *Andante con moto* (bozzetto fascista).

- G. Nannini, *Sesto Fiorentino*:

Filodrammatica dell'Opera Nazionale Dopolavoro, diciannove rappresentazioni autori vari.
Ambrogio Linati, *Limbiate*:
Filodrammatica del Dopolavoro dell'Ospedale Psichiatrico di Mombello, *La Nemica* (Niccodemi), *Un letto di rose* (Adami), *Ma non è una cosa seria* (Pirandello).

- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere:
  De Sica, Melnati, *Dura ancora* (Falconi-Biancoli)
  Bernard Shaw
  Pietro Mascagni
  Compagnia Ruggeri
  Nico Pepe

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 36]. – Vignette con due disegni di Petrolini.

Anno XII, n. 232, 15 aprile 1936-XIV

Copertina Foto di Andreina Pagnani

Drammi inclusi

- Fodor (trad. it. Balla e De Vellis), *L'amore non è tanto semplice* (commedia rappresentata dalla Compagnia Merlini-Cialente) [pp. 2-24]
- C. M. Franzero, *La lettera smarrita* (un atto) [pp. 27-29]

ARTICOLI

- Cipriano Giachetti, *Renzo Ricci ha vent'anni di palcoscenico*, [pp. 25-26].
- Galar, *Il drammaturgo per dilettanti* [p. 29].
- Mario Corsi, *22 aprile – 10 maggio a Siracusa* [p. 30].

RUBRICHE

- «Cinema». G di S. Lazzaro, *Evoluzione di Charlot* e altri [pp. 30-32].
- «Se non lo sapete». s.n. [p. 33]. – Nomi/Opere:
  Maria Melato, Annibale Betrone, Luigi Carini («saranno a capo di una grande formazione per il prossimo anno comico»)
  Calò, Pilotto (film con Giannini Anonima Roylott)
  Attilio Ronzato (violoncellista, Musikverein di Vienna)
  Marcel Olivier, Compagnia del Belier, *Spartaco*
  Georges Thill (tenore), *Ugonotti* (Meyerbeer)
  Charles Laughton, *Medico per forza* (Molière)
  Eugenio Ysayen (violinista)

Coriolano (Shakespeare) al Teatro Nazionale di Oslo
Inga Bjornson (fondatrice del Teatro dei Fanciulli)
Sacha Guitry, *Memorie d'un mariuolo* (film)
Oscar Asche

- «Filodrammatiche» [pp. 34-35].
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere:
  Renzo Ricci
  Sabatino Lopez
  Renato Simoni
  Guido da Verona
  Umberto Melnati
  Massimo Ungaretti
  Alessandro De Stefani
  Marta Abba
  Re Riccardi
  Enzo Biliotti

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 33]. – Laura Adani (con caricatura)

Anno XII, n. 233, 1° maggio 1936-XIV

Copertina Foto di Laura Adani e Renzo Ricci (Compagnia Ricci-Adani ha consenso e «fortuna di cassetta»)

Drammi inclusi

- Ferenc Molnar (trad. it. Balla-De Vellis), *Olimpia e gli occhi azzurri dell'Imperatore* (commedia rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi) [pp. 2-24]

ARTICOLI

- Editoriale, s.n. [p. 1]. Nomi:
  Emma Gramatica, *Caterina de' Medici* (Alessi)
  Cavallaro (impresario di Trieste)
  Angelo Bassanello
  Edoardo Scarpetta
  Mario Siletti
  Michele Galdieri
  Triennale di Milano
- Silvio d'Amico, *La Commedia dell'Arte, trionfo dell'attore* (tratto da *Storia del Teatro italiano*, Bompiani) [p. 25].
- A. Prospero, *Eugenio O'Neill* (Eugene Gladstone O'Neill) [pp. 27-28] – Cenni biografici e drammaturgie (*Drammi del Mare, Il lutto si addice ad Elettra*).

RUBRICHE

- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 28-29]. – Nomi/Opere:
  Alessandro De Stefani: Marta Abba, *La Regina di Cipro;* Compagnia Ricci-Adani, *Arma bianca, ovvero un'avventura di Casanova a Parma;* Armando Falconi, *Sulla punta dei piedi* (De Stefani-Margadonna); Compagnia Tòfano-Maltagliati-Cervi, *Genova-New York;* Emma Gramatica, *La morte è un sogno*; Elsa Merlini, *L'amore verrà dopo.*
  Sergio Pugliese: *La conchiglia; L'amore più grande di noi.*
  Luigi Bonelli: *Il mestiere di galantuomo; Il galantuomo per transazione; La canzone magiara; Le gaie prigioni di Valenza; La scuola dei Re e Scaramuccia.*
  Romano Calò
  Ermete Zacconi

Biennale di Venezia, *Campiello* (Wolf-Ferrari) e ballo *Casanova* (Pick-Mangiagalli)
Nino Besozzi
Laura Carli
Antonio Gandusio
Gli undici diavoli (Iraser)
La signorina aspettava questo (Jean Guittou), Palais Royal
Piaceri di Parigi (rivista Vorna-Lelièvre), Casino de Paris
Giorges Méliés
Cecile Sorel
Bernard Shaw
Jean de Letraz: *Tre uomini su di un cavallo*
Donata Vannutelli: *Il nebbione*
Richard Strauss: *Salomé*
Lilian Wied: *La regina vagabonda*, Teatro Agnese-Straub di Berlino

- «Cinema». Alberto Rossi, *Fantasma si vende* e altre notizie [pp. 30-32].
- «Radio». Fausto M. Bongiovanni, *Il senso del tempo* [pp. 33-34].
- «Agli attori». Citazioni sull'attore [p. 34].
- «Filodrammatiche» [p. 35]
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Beniamino Gigli
  Ruggero Ruggeri
  Molière
  Bernard Shaw
  Luciano Ramo
  Memo Benassi

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 2]. – *Crediamo di esserci spiegati chiaramente...dramma pubblica il meglio del teatro di tutto il mondo* (promozione rivista e propaganda che compare anche nei numeri successivi)

Box [p. 11]. – Tra maggio e giugno scioglimento delle Compagnie di prosa. Ispettorato del Teatro e organizzazioni sindacali dello spettacolo preparano piano nuove formazioni. Anno teatrale 1936-1937 inizia dal 28 ottobre

Box [p. 26]. – Costituzione del Sindacato nazionale registi e scenotecnici. Incaricato Anton Giulio Bragaglia

Box [p. 28]. – Bragaglia cura la regia al teatro Valle di *Dov'è segnata la croce* (O'Neill), con Leo Garavaglia, Paolo Stoppa, Wanda Tettoni e Romolo Costa.

Box [p. 29]. – Paola Borboni (con caricatura)

Anno XII, n. 234, 15 maggio 1936-XIV

Copertina Elsa Merlini e Renato Cialente, foto di scena da *Zazà* (Simon-Berton)

Drammi inclusi

- Aldo De Benedetti, *Due dozzine di rose scarlatte* (commedia rappresentata dalla Compagnia De Sica-Rissone-Melnati) [pp. 2-24]
- Mor e Borghesio, *Mezze maniche* (un atto) [pp. 27-30]

ARTICOLI

- Gigi Michelotti, *Goldoni parla di teatro* [pp. 25-26]. – Riflessione sul teatro contemporaneo in relazione alla tradizione. I teatri italiani conservano la stessa struttura che avevano quando trionfava l'opera comica e la commedia goldoniana, inadatti al teatro di massa o Teatro per centomila. Se è vero che i tempi moderni hanno ritmi diversi e il teatro deve adattarsi, per l'autore non è nell'edificio la trasformazione da fare (cita Silvio d'Amico).

- Pio De Flaviis, *Così cominciò la carriera di Gino Cervi*, [p. 33]. – Cenni biografici ed esordi dell'attore.

RUBRICHE

- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 28-29]. – Nomi/Opere:
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi, Esami di maturità (Fodor)
  Compagnia Armando Falconi
  celebrazioni campane in autunno, *Aminta* (Tasso) a Sorrento e una commedia di Achille Torelli.
- «Agli autori». Citazioni sull'autore di teatro [p. 26].
- «Cinema». Alberto Rossi, *Charlot parla del suo prossimo film* e altre notizie [pp. 30-32].
- «Filodrammatiche» [pp. 34-35]
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Ruggero Ruggeri

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 1]. – Notizie: uscita del primo «Bollettino di Segnalazioni», Ministero per la Stampa e la Propaganda - Ispettorato del Teatro; nell'anno teatrale 1935-1936 sono attive ventidue compagnie. La Compagnia più numerosa è quella dei «Grandi Spettacoli d'Arte» con Marta Abba e Memo Benassi (tredici attrici e ventun attori); tra maggio e giugno quasi tutte le compagnie drammatiche si scioglieranno, ma sono in progetto riunioni estive.

Box [p. 19]. – Luigi Chiarelli (con caricatura).

Anno XII, n. 235, 1° giugno 1936-XIV

Copertina Edoardo De Filippo a Fregoli. Si smentisce la notizia di una separazione artistica dei De Filippo «apparsa la settimana scorsa». Continueranno insieme

Drammi inclusi

- Enrico Roma, *Il fantoccio irresistibile* (commedia rappresentata dalla Compagnia Besozzi-Menichelli-Migliari) [pp. 2-26]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1] – Il 6 e 7 giugno a Pesto, spettacoli organizzati dall'Istituto Nazionale del Dramma Antico:
  Festa delle Panatenee con cori e danze (musiche Ildebrando Pizzetti);
  Giovanna Scotto, *Epitalamio di Elena* (Teocrito, musiche Mulè);
  Annibale e Carlo Ninchi, *La morte di Dafni* (Teocrito);
  Franco Liberati (direzione artistica).
- Mario Corsi, *Le cifre dicono il successo dell'anno teatrale 1935-1936* [p. 30]. – Riporta le cifre della relazione di bilancio sul Ministero per la Stampa e la Propaganda e alcuni altri dati che dovrebbero dimostrare le «mutate condizioni del teatro italiano dopo la istituzione dell'Ispettorato».
- Eduardo De Filippo, *La nuova commedia di Pirandello* [p. 31]. – Dopo aver già messo in scena *Liolà* e *Il berretto a sonagli*, De Filippo e Pirandello scrivono insieme qualche battuta dei *Sei personaggi*: «Lui dialogava, a voce, in lingua, ed io traducevo, a voce, in napoletano».

RUBRICHE

- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero [p. 20]. – Parigi - Théâtre Pigalle: *La vie est si courte...* di Léopol Marcand
- «Teatro in volume». Lucio Ridenti, *Vita e miracoli di Fregoli* [p. 26]. – Uscita volume *Fregoli raccontato da Fregoli* (Rizzoli), autobiografia dell'attore. Si ricordano episodi: durante l'arruolamento volontario per la campagna d'Africa Fregoli crea la Compagnia del «Teatro Margherita, nel Circolo Ufficiali di Massaua» e scrive *Camaleonte*, spettacolo trasformista.
- «Cinema». Alberto Rossi, *In casa nostra* e altre notizie [pp. 32-33].
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 34]. – Notizie in particolare sugli autori più messi in scena. Nomi/Opere:

Guglielmo Giannini (*Tempesta, La miniera, L'angelo nero, Supergiallo* e *Mani in alto*)
Rino Alessi (*Caterina de' Medici, La signora Romieu* e *Il volo degli avvoltoi*)
Cesare Giulio Viola
Giuseppe Adami
Vincenzo Tieri
Giovanni Tonelli
Rovinelli
Bruno Corra
Giuseppe Achille
Oreste Biancoli
Dino Falconi
Uscita *Annuario del Teatro italiano* (anno II), a cura della SIAE, con le trame di tutte le commedie italiane rappresentate dalle Compagnie regolari nel 1935-36
Luigi Chiarelli
Luigi Cimara
Andreina Pagnani
Filippo Scelzo
Annibale Ninchi
Carlo Ninchi
Giulio Paoli
Lina Paoli
Alessandro De Stefani
Piero Mazzolotti
Rino Alessi
Ermete Zacconi
Giulio Pékar
Luigi Bonelli
Rosso di San Secondo
Isa Miranda
Gherardi
Guglielmo Giannini
Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
Nino Berrini
Teatro degli Indipendenti, *Mastro don Gesualdo* (da Verga), regìa Anton Giulio Bragaglia

- «Filodrammatiche» [pp. 35-36]
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Ugo Chiarelli
  Beniamino Gigli
  Battute tra Gandusio e Petrolini
  Battute tra Tofano e Merlini

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 31]. – *Tempo di disciplina*: multe a Riccardo Cherubini e Giovanni Micalizzi, riportate dal Bollettino SIAE.

Anno XII, n. 236, 15 giugno 1936-XIV

Copertina Vittorio De Sica, Giuditta Rissone e Umberto Melnati

Drammi inclusi

- R.E. Sherwood, *Il Convegno di Vienna* (commedia rappresentata dalla Compagnia Palmer) [pp. 2-27]

ARTICOLI

- Editoriale [p. 1] – C'è un «problema industriale del teatro che non è meno importante del problema artistico». Bisogna ribassare i prezzi e permettere alle classi medie e popolari di andare a teatro.

RUBRICHE

- «Ecco chi recita in estate». Ridenti [p. 10] – Fine anno teatrale. Notizie:
  - Andreina Pagnani lascia Ruggeri e forma la compagnia Pagnani-Cimara, anche con Porelli che lascia Tofano
  - Compagnia Ricci-Adani prosegue attività in estate
  - Compagnia Melato-Betrone-Carini, formazione per il prossimo anno, anticiperà l'attività nei teatri estivi
  - Compagnia Annibale e Carlo Ninchi con Giulio Paoli
  - Dora Menichelli, Migliori e Giorda (formazione temporanea mesi estivi)
  - Compagnia Kiki Palmer, Cimara e Scelzo proseguono attività
  - Compagnia speciale, diretta da Romano Calò con Ermete Zacconi
  - Armando Falconi riprende attività teatrale in estate
  - attori che dedicano al cinematografo nei mesi estivi: Vittorio De Sica, Elsa Merlini, Melanti, Tofano, Besozzi, Viarisio
- «Pareri». Enrico Rocca, *Teatro e radio* [pp. 28-29]. – Elenco delle iniziative intraprese dal Ministero Stampa e Propaganda, e delle misure dell'Ispettorato del Teatro, in particolare in riferimento al teatro radiofonico, con riferimento al Concorso nazionale per radiocommedie bandito dall'E.I.A.R.
- «Cinema». Alberto Rossi, *Quadro della nostra produzione* e altre notizie [pp. 29-31].
- «Radio». Leo Galetto, *Esiste oggi un teatro inglese?* [p. 32]. – (resoconto del discorso di un conferenziere a Bruxelle) In Inghilterra il teatro non è in crisi. Un forte contributo alla vitalità del teatro lo danno i dilettanti, inoltre il repertorio non è sottoposto alla censura. «A parte Shakespeare, le vecchie glorie son condannate», piace Ibsen, Noel Coward ha molto successo, mentre Shaw non fa più scalpore.
- «Se non lo sapete», s.n. [p. 33]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Giardino Reale di Boboli a Firenze, *La Tancia* (Michelangelo Buonarroti il giovane)
  Giorgio Venturini
  Baroni e Chiari (architetti)
  Rossana Masi
  Norma Pangrazy
  Checchi (donna, non c'è il nome)
  Carlo Ninchi
  Augusto Marcacci
  Enzo Biliotti
  Andrea (?) Niccoli
  Spettacoli all'aperto in programma:
  Venezia, *Le baruffe chiozzotte*, *II ventaglio* (Goldoni), regia Renato Simoni, Guido Salvini
  Padova, commedia di Plauto o di Terenzio in latino, regia Guido Salvini; una commedia del Ruzzante
  Roma, Teatro Olimpico, *I sette a Tebe* (Eschilo) regia Guido Salvini, con Memo Benassi
  Arena romana di Pola (stagione lirica), *La Nave* (d'Annunzio), *Savonarola* (Alessi)
  Compagnia Palmer-Cimara-Betrone-Scelzo, *Il cuore in tasca* (Conti), Teatro Nazionale di Palermo
  Annibale Ninchi, *Lazarus* (Trincheri)
  Roma, Teatro Quirino, stagione estiva popolare, Silvestri (impresario)
  II miracolo nelle montagne (Molnar)
- «Filodrammatiche» [pp. 34-36]
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Libero Bovio
  Acqualagna (disegnatore)
  Raffaele Calzini
  Charlot
  Toddi

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 32]. – Risultati Concorso nazionale per radiocommedie bandito dall'E.I.A.R., sotto gli auspici del Ministero per la Stampa e la Propaganda:

- Ernesto Caballo, *Radio sogno*
- Eugenio Galvano, *Chi va là?*
- Oreste Gasperini, *Passeggiata notturna*
- Felj Silvestri, *Lo specchio e le idee*
- Carlo Manzini, *Tre uomini nello spazio*

proposti per la trasmissione:

- Armando Pordini, *I tre fiori*
- Giuseppina Ferioli, *Passaggio a livello*
- Alberto Croce, *Colorado*
- Pietro Sampaolesi, *Quelli della prima batteria*
- Mary Farina, *Asfalto*

Anno XII, n. 237, 1° luglio 1936-XIV

Copertina Marta Abba. L'attrice non è momentaneamente presente in Italia nelle formazioni del nuovo anno comico, perché è scritturata dall'impresario Miller in America

Drammi inclusi

- Giuseppe Adami, *Provincia* (commedia rappresentata da Maria Melato e Luigi Carini) [pp. 6-26]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1] – Prossima istituzione di un Teatro di Stato stabile a Roma.
- Marta Abba, *La mia vita di attrice* [pp. 2-5] – Parte prima.
- Mario Corsi, *Il primo saggio all'Accademia di Arte Drammatica* [p. 21] – Saggi di regia e di recitazione, direttrice del corso Tatiana Pavlova:
  Il marescalco (Aretino), *Santa Giovanna* (Shaw) allievo regista Massimo Taricco
  Romeo e Giulietta di Shakespeare, allievo regista Luigi Giochino
  Il diavolo cerca la camicia (Gogol), allievo regista Alessandro Brissoni
- Fausto M. Bongioanni, *Teatro: tecnica e poesia* [pp. 27-28] – Riflessione sulla struttura drammaturgica tradizionale del teatro (pròtasi, epitesi, catàstrofe), in relazione a innovazione e media (cinematografo e radio).

RUBRICHE

- «Teatro in volume». Lucio Ridenti, *Dina Galli racconta* [pp. 28-29]. – Esordi e aneddoti sulla carriera artistica dell'attrice.
- «Radio». G. Sommi Picenardi, *Un'attrice al microfono* [p. 30]. – Testimonianza di una attrice sul teatro radiofonico.
- «Cinema». Mario Gromo, *Confrontare meglio i testi* [pp. 31-32].
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 33-34]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Carri di Tespi di prosa avviano attività dal primo luglio:
  Carro n. 1, *Felicita Colombo* (Adami)
  Carro n. 2, *L'orologio a cucù* (Donini)
  XX Biennale di Venezia: *Il ventaglio, Le baruffe chiozzotte* (Goldoni), regia Renato Simoni e Guido Salvini:
  Laura Adoni
  Rossana Masi
  Maria Melato
  Andreina Pagnani
  Memo Benassi
  Nerio Bernardi
  Enzo Bilioni

Tino Erler
Umberto Giordani
Augusto Marcassi
Renzo Ricci
Ermanno Roveri
Ermete Zacconi
Gianfranco Giochetti
Cesco Baseggio
Giulio Stival
Carlo Michieluzzi
Emilio Baldanello
Gino Cavalieri
Vittorio Cavalieri
Giuseppe Zago
Luigi Grossoli
Giselda Gasparini
Margherita Seglin
Kiki Palmer
Ettore Petrolini riceve la Commenda dell'Ordine Mauriziano, riconoscimento da parte dell'Ordine dei Santi Maurizio e Lazzaro
L'Azienda di soggiorno di Rimini bandisce un concorso nazionale annuale per la migliore canzone nuova italiana
Nuova Compagnia del Teatro Eliseo di Roma, Giulio Donadio:
L'orologio a cucù e *Il capolavoro di Grusski* (Donnini)
Il settimo falco (Romualdi)
La tempesta, La sera del sabato e *L'angelo nero* (Giannini)
La sbarra e *Sua Eccellenza sui luoghi del disastro* (Tieri)
Re Burlone (Rovetta)
Il diluvio (Betti)
Est ed Ovest (Gherardi)
Qui tutto può succedere (D'Arborio)
Gli scorpioni (De Stefani)
Moloch (Viola)
Ombrello n. 13 (Fantera)
La savana tremante (Saccenti)
Fra Diavolo (Romualdi-Bonelli)
Rina Ciapini Morelli
Lola Braccini
Egisto Olivieri
Carlo Stoppa
Pavese
Petrucci
Farese
Diaz
Il piccolo Re (Romualdi)
Passadò, vita perduta (Gherardi) destinata a Ruggero Ruggeri
Il castello di bronzo, Supergiallo, Mani in alto! (Giannini)
Antonio Gandusio
Armando Falconi
Altre novità:
Il cacciatore d'anatre (Betti)
Mattacchione liquida (Mazzolotti)
Valeria Pontestura, Ridere e *L'amante sospettoso* (Tieri)
Pick e il serpente sapiente e *Amor frenetico* (Vanni)
Come nelle commedie, Questa volta siamo ricchi e *Un angolo di paradiso* (Cerati)
La bella coppia (d'Ambra)

L'ora che passa (Giochetti)
Fuori combattimento (Elisa Pezzani)
Il salotto azzurro (Lucilla Antonelli)
Si sta bene al mondo (Vania)
La suocera bella (Roggero)
Le due vite (De Maria)
Il ratto di Europa (Oltramare)
Da cosa nasce cosa (Salvatore)
Leggenda atlantica (Tumiati)
La fanciulla del lago (Roma)
Il circo (Cerio)
George Sand (Gherardi-Cerio)
Commedia nuova inglese, *Ginevra, ovvero la Società delle Nazioni* (Shaw)

- «Filodrammatiche» [pp. 35-36]
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Luigi Antonelli
  Guido Cantini
  Umberto Melnati
  Emilia Vidali
  Marinetti

NOTE E OSSERVAZIONI

In questo numero e nei successivi due è pubblicata una «cronistoria della vita di artista» autobiografica di Marta Abba.

Anno XII, n. 238, 15 luglio 1936-XIV

Copertina Laura Adani e Ida Gasperini in vacanza

Drammi inclusi

- Stanislao Fodor, *Esami di maturità,* trad. it. Balla-De Vellis (commedia rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi) [pp. 6-30]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1] – Bergeret, nella «Gazzetta del Popolo» sul concetto di italianità del teatro: «La politica teatrale del Fascismo dovrebbe essere quella del "parla come t'ha fatto mammeta". Studiare il teatro straniero, non ricopiarlo».
- Marta Abba, *La mia vita di attrice* [pp. 2-5] – Parte seconda.
- Eugenio Bertuetti, *Ricordo di Petrolini* [p. 31] – Articolo dedicato a Petrolini (morto a seguito di una lunga malattia a fine giugno).

RUBRICHE

- «Cinema». Mario Gromo [pp. 32-33].
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 34-35]. – Notizie. Nomi/Opere:
  «Da questa quindicina alla seconda decade di settembre le Filodrammatiche non svolgono la loro attività. Come ogni anno dunque, in questo periodo, non comparirà la consueta rubrica»
  Cifre e dati sugli incassi degli anni teatrali dal 1926 al 1936
  Luigi Bonelli
  Giulio Peckar
  Cipriano Giachetti
  Guido Cantini
  Renzo Ricci
  Dina Galli
  Emma Gramatica

Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
Guglielmo Giannini
Ermete Zacconi
Olimpiadi di Berlino, in programma varie manifestazioni teatrali e una mostra di cinema e teatro
Congresso internazionale teatrale a Vienna a settembre
Greta Garbo

- «Dedicato ai registi», s.n. [p. 36]. – Aforismi e citazioni sulla figura del regista
- «Dedicato al pubblico», s.n. [p. 36]. – Aforismi e citazioni sul pubblico
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Gino Rocca
  Orio Vergani
  Massimo Ungaretti
  Andreina Pagnani
  Anton Giulio Bragaglia

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 15]. – All'Accademia dei Filodrammatici di Milano, diretta per il corso di dizione da Emilia Varini e per quello di recitazione da Ettore Berti, si è tenuto il saggio annuale.

Box [p. 25]. – Parigi, al Cinema des Agriculteurs è proiettato un documentario su Napoli, realizzato da un regista tedesco.

Box [p. 33]. – Promozione automobile Fiat 500 con un preambolo sulle necessità di viaggio degli attori.

Anno XII, n. 239, 1° agosto 1936 - XIV

Copertina Andreina Pagnani. Il prossimo anno comico sarà in una nuova formazione artistica con Luigi Cimara e Romano Calò

Drammi inclusi

- Anna Bonacci, *La casa delle nubili* (commedia scelta dal Comitato di lettura della Società degli Autori e rappresentata dalla Compagnia del Nuovo Teatro) [pp. 6-26]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1] – Sul teatro di Stato.
- Marta Abba, *La mia vita di attrice* [pp. 2-5] – Parte terza.
- *Filosofia di Petrolini* [p. 27] – Introduzione ai materiali che seguono.
- Ettore Petrolini, *Come si trasforma una commedia da noiosa a divertente* e Aforismi [pp. 27-28].
- Sabatino Lopez, *Lopez… Dal 1889…* [pp. 29-30] – Racconto autobiografico sulla produzione del drammaturgo.

RUBRICHE

- «Per il nuovo anno comico», s.n. [p. 5]. – A Roma si sta definendo presso le Organizzazioni sindacali il quadro delle nuove formazioni drammatiche per il 1936-37:
  Compagnia Tòfano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia di Ruggero Ruggeri
  Andreina Paglioni
  Margherita Bagni
  Compagnia di Dina Galli
  Pina Renzi
  Rina Franchetti
  Compagnia di Renzo Ricci e di Laura Adoni
  Olga Vittoria Gentilli

Mercedes Brignone
Ernesto Sabbatini
Compagnia di Maria Melato
Luigi Carini
Annibale Betrone
Giulio Oppi
Pina Torniai
Elvira Betrone
Elsa Merlini
Renato Cialente
Olga Pescatori
Luigi Mottura
Margherita Bagni
Rossana Masi
Compagnia di Antonio Gandusio
Tilde Mercandalli
Jone Frigerio
Mario Siletti
Carlo Tamberlani
Aristide e Tullia Baghetti
Compagnia di Emma Gramatica
Memo Benassi
Compagnia Kiki Palmer-Lamberto Picasso
Gina Sanmarco
Ginevra Cavaciocchi
Ninì Binelli
Lilla Brignone
Filippo Scelzo
Compagnia Romano Calò
Andreina Paglioni
Luigi Cimara
Olga Vittoria Gentilli
Tina Lattanzi
Adele Mosso
Paolo Stoppa
Compagnia Febo Mari
Giana Cellini
Nietta Mordeglia
Aristide e Tullia Baghetti
Dino Di Luca
Compagnia di Armando Falconi
Rina Ciapini
Olga Solbelli
Ada Dondini
Matilde Casagrande
Luigi Pavese
Emilio Petacci
Luigi Chiarelli

- «Radio». Fausto M. Bongioanni, *Suoni e rumori* [pp. 30-31] – la «radioteatrocomposizione» rivela affinità con il cinema sonoro.
- «Cinema». G. di San Lazzaro, *Dobbiamo credere ai film in rilievo?* e altre notizie di Mario Gromo [pp. 32-33].
- «Teatro in volume». A. G. Bragaglia, *Teatro del mio tempo di Gino Rocca* [pp. 34-35]. – L'Editore Barulli di Osimo realizza la collezione «I giornalisti», all'interno della quale è pubblicato il volume di Rocca, una raccolta di brevi ritratti di attori
- «Termocauterio», [p. 36]. – Nomi/opere:

Petrolini
Giacomo Almirante
Compagnia di Renzo Ricci

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 13]. – Notizie. Nomi/Opere:
Gino Calza-Bini
Renzo Ricci
Laura Adoni
Mario Brizzolari
Dina Galli, *Nonna Felicita* (Adami)
Kiki Palmer, *I merletti della vecchia signora* (Alessi)
Harlem (Roma)
Il cacciatore d'anatre (Betti)
Mattacchione liquida (Mazzolotti)
Valeria Pontestura, Ridere, e *Amante sospettoso* (Tieri)
Pick e il serpente sapiente e *Amor frenetico* (Vanni)
Come nelle commedie, Questa volta siamo ricchi e *Un angolo di paradiso* (Cerati)
La bella coppia (d'Ambra)
L'ora che passa (Giachetti)
Fuori Combattimento (Elisa Pezzani)

Box [p. 20]. – Notizie. Nomi/Opere:
Petrolini
Marta Abba

Box [p. 31]. – Notizie. Nomi/Opere:
Silvio d'Amico
Il ventaglio (Goldoni)
XX Biennale Venezia
Ermete Zacconi
Andreina Pagnani
Renzo Ricci
Memo Benassi
Rossana Masi
Laura Adani
Nerio Bernardi
Augusto Marcarci
Maria Melato
Emilio Baldanello
Renato Simoni
Guido Salvini

Box [p. 35]. – Notizie. Nomi/Opere:
Notizie su spettacoli francesi (Parigi)
Concorso di improvvisazione drammatica a Parigi
Cinque nuovi lavori premiati al concorso drammatico del Dopolavoro Ferroviario di Roma.

Anno XII, n. 240, 15 agosto 1936-XIV

Copertina Foto con Ermanno Roveri

Drammi inclusi

- De Stefani, *I pazzi sulla montagna. Con Arlecchino direttore di manicomio* (commedia rappresentata dalla Compagnia di Pirandello con Marta Abba e Umberto Palmarini) [pp. 2-24]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1] – Ispettorato del Teatro incoraggia le compagnie alla specializzazione in generi.
- *Le prime compagnie drammatiche per il 1936-1937*, s.n., [p. 12] – Riportate le formazioni e i repertori per ciascuna delle compagnie indicate:
  Compagnia Falconi
  Compagnia Dina Galli
  Compagnia comica italiana Gandusio-Carli
  Compagnia Gramatica-Benassi
  Compagnia italiana d'arte scenica Febo Mari
  Compagnia Melato-Betrone-Carini
  Compagnia Merlini-Cialente
  Compagnia Ricci-Adani
  Compagnia Ruggero Ruggeri
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
- Massimo Bontempelli, *Del teatro e del mio teatro* [pp. 25-26] – Prefazione di Bontempelli al suo volume sul teatro.
- Eduardo De Filippo, *Primo…secondo… (aspetto il segnale)* [pp. 26-27] – riflessioni d'attore
- Leo Galetto, *Ostrovski* [pp. 27-29] – cinquantenario della morte del drammaturgo russo Ostrovski, noto in Italia.
- *Un mistero dannunziano e le danze della Ruskaja nell'Anfiteatro di Pompei*, s.n., [p. 30] – Agli spettacoli all'aperto già svoltisi a Siracusa, a Firenze, a Paestum, a Venezia, ed a quelli in corso a Milano, a Pola, a Verona, si aggiungono quelli di Pompei: due concerti d'arte tersicorea il 12 e 13 settembre, della Scuola italiana di danze diretta da Ija Ruskaja, e dal 15 al 20 repliche straordinarie del *Martirio di San Sebastiano* (d'Annunzio), regia Guido Salvini.

RUBRICHE

- «In casa d'altri». *Tokyo* [pp. 29-30] – sul teatro in Giappone
- «Cinema». Mario Gromo, *A Venezia* [pp. 31-33]
- «Radio». Lorenzo Gigli [p. 34] – Criticità del teatro radiofonico
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 35-36]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Marta Abba
  Jia Ruskaja
  Giuditta e la Vergina Maria (Caselli)
  Luigi Pralavorio
  Gruppo drammatico del Dopolavoro ferroviario di Torino
  Coro polifonico del Dopolavoro comunale di Biella
  Più che l'amore (d'Annunzio), regia Guido Salvini
  Memo Binassi
  Kiki Palmer (sostituirà Palma a Kiki per il nuovo anno comico)
  Giulio Stival
  Tino Erler
  Umberto Giardini
  Guido Riva
  Renato Simoni
  Vittorio Podrecca
  Gianfranco Giachetti
  Gino Cavalieri
- «Termocauterio», [p. 36]. – storielle di attori in estate (con caricatura di Laura Adani)

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 24]. – Notizie. Nomi/Opere:
Compagnia Febo Mari, *I mariti* (Torelli), regista Luciano Ramo
Socrate immaginario (Galiani-Lorenzi), regista Bragaglia
Salvatore De Muto
Nicola Maldacea
Teatro romano di Pompei *Martirio di San Sebastiano* (d'Annunzio), regia Guido Salvini

Anno XII, n. 241, 1° settembre 1936-XIV

Copertina Foto di Evi Maltagliati

Drammi inclusi

- Paul Barabas, *È facile per gli uomini* (commedia rappresentata dalla Compagnia Besotti-Menichelli-Migliari) [pp. 2-22]

ARTICOLI

- Editoriale, S. Savarino [p. 1] – Il teatro italiano «alla riconquista delle piazze estere», in particolare in America latina. Esempio: Compagnia Ricci-Adani.
- Sergio Tofano, *Delle cause minori della crisi del teatro. Lo sbafo* [p. 23] – Sul problema dei non paganti a teatro (gli "sbafatori").

RUBRICHE

- «Cinema». Mario Corsi, *La città cinematografica* e *Scipione l'africano* [pp. 24-26].
- «Documenti alla mano, signori!». Luciano Molinari, *Caffè concerto di fine Ottocento* [pp. 27-30] – analisi della struttura e dei pezzi del Caffè-concerto di tradizione – Parte prima.
- «Teatro in volume». Antonio Valenti, *Opere di Bontempelli* [pp. 31-32]. – sulla produzione drammaturgica di Massimo Bontempelli.
- «Radio». Log. [p. 33] – «Non c'è radioamatore che non sia stato commosso dalla voce d'un popolo lontano, che non abbia sentito nascere il desiderio di correre il mondo ascoltando una czarda ungherese, una canzone napoletana, uno "spirituale" negro, un coro bavarese, un tango argentino».
- «Se non lo sapete» [pp. 34-35]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Sarah Ferrati
  Egisto Olivieri
  Sandro de Macchi
  Marcello Giorda
  Gino Pestelli
  Carlo Bianchi
  Febbre (Bernstein)
  Le Cento Città (Galdieri)
  Anna Magnani
  Franco Coop
  Ermanno Roveri
  Rocco d'Assunta
  Compagnia Pagnani-Cimara-Calò
  Notizie da Parigi, Ginevra. Liverpool
  Tatiana Pavlova
  Gino Calza Bini
  Compagnia Ricci, *Il cerchio magico* (Chiarelli)
  Merlini
  Compagnia Falconi, *Un bimbo così* (Veneziani)
  Palmer, *Unica donna al mondo* (De Stefani)
  Compagnia Emma Gramatica-Benassi, Ludovici
  Compagnia De Filippo, *Le maschere di Cavicchioli, La nascita di Salomone* (Meano) e *Interno 5* (Alcaro)
  La vergine su lo scudo (Alessi)
  Trio Tacaridi (Adami)
  Uno che dormiva e *Aspetto la gloria* (Gherardi)
  La veggente di Betania (Mariani)
  Il sogno di Eraclio (Brancati)
  La canzone magiara (Bonetti)
  Il Cardinal Mazarino (D'Ambra-Bonetti)

R.O. 2 date posizione (Zappa),
La briglia (Tumiati)
Valerio Pontestura (Fieri)
Nonna Felicita (Adami)
Dina Galli
Le due vite (de Maria)
Tragico destino e *La rappresentazione non è finita* (Gariffo)
La felicità abita qui (Gigli)

- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p.36]. – *Le tre grandi attrici che non reciteranno mai assieme* – caricatura con Marta Abba, Irma ed Emma Gramatica.

Anno XII, n. 242, 15 settembre 1936-XIV

Copertina Lilian Harvey e Luigi Freddi al Festival cinematografico di Venezia

Drammi inclusi

- Antonio Conti, *Sabbie mobili* (commedia rappresentata dalla Compagnia Romano Calò) [pp. 2-22]
- Enzo Mor, *La porta della sfortuna* [pp. 29-33]

ARTICOLI

- Editoriale, S. Savarino [p. 1] – 3 all'8 settembre si è svolto il Congresso internazionale del teatro a Vienna.
- *Accademia d'Arte Drammatica di Roma* [p. 16] – invito ai nuovi allievi ad iscriversi ai corsi per attori e per registi.
- *Visita a Guitry*, s.n., [p. 36] – breve intervista svolta da Giannino Omero Gallo a Sacha Guitry, durante il Festival di Venezia.

RUBRICHE

- «Radio». Leo Galetto, *Un teatro di eccezione* [pp. 22-23] – Racconto di una trasmissione radiofonica in russo. La Compagnia di Stato uzbeka rappresenta *Amleto.*
- «Cinema». Mario Gromo, *La premiazione alla mostra di Venezia* [pp. 23-24]
- «Documenti alla mano, signori!». Luciano Molinari, *Caffè concerto di fine Ottocento* [pp. 25-28] – Parte due (Parte uno nel numero precedente).
- «In casa d'altri». Amerigo Ruggiero, *Teatro americano* [pp. 34-35]
- «Termocauterio», [p. 36] – Nomi:
  Evi Maltagliati
  Marta Abba
  Rina Morelli
  Gino Cervi
  Paola Borboni

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 35]. – Notizie:

- Polonia, Teatro Estivo di Wilno, *La Maestrina* (Niccodemi), regia Szpakiewicz.
- Studenti dell'Università per stranieri, *La moglie saggia* (Goldoni).
- Rodi, Silvio d'Amico ha tenuto un ciclo di lezioni sulla Storia del teatro italiano presso i Corsi di alta cultura della "Dante".

Box [p. 23]. – Critica a *L'ammalato immaginario* (Molière) di Raffaele Viviani a Milano.

Anno XII, n. 243, 1° ottobre 1936-XIV

Copertina Elsa Merlini. La Compagnia Merlini-Cialente resta immutata, ma ha un nuovo repertorio

Drammi inclusi

- B. Szenes, *Una sposa molto ricca* (commedia rappresentata dalla Compagnia Menichelli-Besozzi-Migliari) [pp. 2-23]

ARTICOLI

- Editoriale [p. 1]. – Formazioni anno teatrale 1936-1937: Tredici compagnie primarie (Armando Falconi, Dina Galli, Antonio Gandusio, De Sica-Rissone-Melnati, Emma Gramatica, Febo Mari, Melato-Betrone-Carini, Merlini-Cialente, Pagnani-Cimara-Calò, Ricci-Adoni, Ruggero Ruggeri, Tofano-Maltagliati-Cervi, Ermete Zacconi); Quattro compagnie dialettali (Gilberto Govi, Angelo Musco, Fratelli De Filippo e Raffaele Viviani). Nomi citati:
  Gino Rocca
  Enrico Cavacchioli
  Olga Vittoria Gentili
  Tina Lattanzi
  Ermanno Roveri
  Paolo Stoppa
  Compagnia di Kiki Palmer
  Lamberto Picasso
  Luigi Almirante
  Compagnia Corrado De Cenzo
  Gian Maria Commetti
  Marcello Giorda
  Letizia Bonini
  Bella Starace-Sainati
  Egisto Olivieri
  Calisto Bertramo
  Sandro De Macchi
  Compagnia Pio Campa
  Wanda Capodaglio
  Dora Menichelli
  Nino Besozzi
  Armando Migliori
  Compagnia di Emma Gramatica
  Memo Benassi
  Cesare Bettarini
  Franca Dominici
  Bellerofonte (Antonelli)
- *Il giro artistico 1936-1937 delle compagnie drammatiche* [p. 23] – Cifre sul numero di recite complessivo delle compagnie primarie, di contratti stipulati dall'Unione nazionale arte drammatica ecc.
- Virginia Reiter, *Parlo di teatro…* [pp. 24-25] – racconto dell'attrice sulla sua carriera, raccolto da un redattore della rivista.
- Pietro Lissia, *Attori e creature sceniche* [pp. 26-27] – Nomi:
- Ruggero Ruggeri
- Walt Disney, *Topolino ha otto anni* [pp. 28-30].
- Anton Giulio Bragaglia, *Il regista come autore e i diritti della messinscena* [pp. 31-32] – Sul problema del diritto d'autore per il regista, riconosciuto come vero creatore della realizzazione teatrale.

RUBRICHE

- «Radio». Lorenzo Gigli, *A che punto siamo col teatro radiofonico?* [p. 27] – stesso articolo comparso senza titolo nel n. 240 [p. 34]
- «Cinema». Taulero Zulberti, *Discussioni ai margini dei film* [pp. 33-34]

- «Teatro in volume». *Opere di Goldoni,* s.n., [p. 35] – Raccolta delle opere di Goldoni, collezione dei Classici Mondadori
- «Termocauterio», [p. 36] – Nomi:
  Anna Fougez
  Pasquariello
  Scarpetta

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 18]. – Notizie:
- Mosca e Leningrado, al Festival partecipano: Teatro Vachtangov, Teatro Mejerchol'd, Gran Teatro Accademico di Stato, Teatro Centrale, Teatro dei Giovani e Teatro d'Arte.
- Gaby Morlay
- Francia, Esposizione del 1937, programma teatrale diretto da Charles Dullin: *Le Camelot* (Vitrac-Auric); *Giulio Cesare* (Shakespeare - musiche Milhaud); *La Selvaggia* (Anouilh)

Box [p. 27]. – bilancio artistico sulle rappresentazioni estive all'aperto:
Edipo a Colono e *Trachinie* a Siracusa
Panatenee e *Idilli* a Paestum
Tancia (Buonarroti) a Firenze
Ventaglio e *Baruffe chiozzotte* (Goldoni) a Venezia
Sacre rappresentazioni ad Oropa
Più che l'Amore (D'Annunzio) ad Asolo
Ifigenia in Tauride ad Erba
Notturno romantico (Rossato) e *Carillon magico* (Mangiagalli) a Como
stagione d'opera all'Anfiteatro di Verona
Carri di Tespi lirici e drammatici
stagione d'opera ai giardini di Milano
Resurrezione di Cristo (Perosi) in piazza San Marco a Venezia
spettacoli di Villa Olmo a Como

Box [p. 32]. – Nomi:
Cesare Vico Lodovici
Ettore Margadonna
Bassano (critico)
Renzo Ricci
Dario Niccodemi
Irma Gramatica
Luigi Almirante
Gualtiero Tumiati
Carlo Tamberlani
Mario Pelosini

Box [p. 34]. – Nomi/opere:
Renzo Ricci
Laura Adoni
Ernesto Sabbatini
Mario Brizzolari
Mercedes Brignone
Eva Magni
Giacomo Almirante
Tutto per bene (Pirandello)
Il pedicure cinese (Cavacchioli)
Cuore (Bernstein)
Compagnia di Corrado De Cenzo
Gian Maria Cominetti
Avventura (Gherardi - prima *Est-Ovest*
Genova-New York (de Stefani)
Peccato mortale (Reinach)
Immensifichiamo la penisola (Marinetti)

La nascita di Salomè (Meano)
La prima legione (Lavery)
Box [p. 35]. – Nomi/opere:
L'oro nel sangue (Calza)
Don Cesare (Rovinelli)
Gino Cavalieri
quindici prime attrici:
- Laura Adoni
- Margherita Bagni
- Laura Carli
- Giana Cellini
- Rina Ciapini Morelli
- Dina Galli
- Emma Gramatica
- Evi Maltagliati
- Maria Melato
- Elsa Merlini
- Andreina Pagnani
- Kiki (Palma) Palmer
- Giuditta Rissone
- Olba Solbelli
- Ernes Zacconi

Germania, 125° anniversario della nascita di Wagner, varie opere messe in scena da Francis Carco.
Angelo Musco fa causa alla Società Anonima Artisti Associati (casa produzione cinema) per i diritti del film *Fiat voluntas Dei.*

Anno XII, n. 244, 15 ottobre 1936-XIV

Copertina Foto di Armando Falconi

Drammi inclusi
- Bruno Corra, Giuseppe Achille, *Traversata nera* (commedia rappresentata dalla Compagnia Romano Calò) [pp. 2-24]

ARTICOLI
- Editoriale [p. 1] – Capocomici, direttori e amministratori delle compagnie chiamati a Roma, nella nuova sede della Federazione Industriali dello spettacolo, per ricevere le direttive
- *Calendario delle compagnie per il 1936-1937*, s.n., [p. 24] – La Direzione generale dell'U.N.A.T. (Unione Nazionale dell9Arte Teatrale) ha ultimato il calendario delle Compagnie drammatiche del 1936-37. Riportato il calendario dei teatri di Torino, di Milano e di Genova.
- Goffredo Alessandrini, *America* [pp. 25-26] – Su cinema e Hollywood.
- *Ore 21.20 precise,* s.n., [p. 26] – Sulla necessità di uniformare gli orari degli spettacoli e sulle criticità nell'attuazione.
- Nino Salvaneschi, *Eva Lavarière futura patrona delle attrici?* [pp. 27-28] – cenni biografici su Eugenia Maria Pasqualina Fenoglio, attrice piemontese conosciuta come Eva Lavarière
- Ermanno Contini, *Armi senza taglio* [p. 28] – Critica agli editori

RUBRICHE
- «Cinema». Umberto Barbaro, *Piccola storia del film documentario in Italia* e Alberto Rossi, *Periodi di punta* [pp. 29-31]
- «Filodrammatiche» [pp. 32-33]
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 34-36]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Elenco artistico e repertorio delle seguenti compagnie:
  Compagnia drammatica italiana del Teatro di Milano

Compagnia Galli
Compagnia di Antonio Gandusio
Compagnia Palmer-Almirante
Regia Accademia d'Arte Drammatica in Roma, diretta da Silvio d'Amico. Insegnanti:
Tatiana Pavlova, regia
Mario Pelosini, recitazione
Carlo Tamberlani, recitazione
Nera Grossi-Carini, recitazione
Raja Garosci, danza
Silvio d'Amico, storia del teatro
Virgilio Marchi, scenotecnica e storia del costume
Maria Labia, canto
Valentino Ammannato, scherma
Gino Viotti, trucco
Stagione parigina
Notizie da New York
Dopo divorzieremo, *Lo scrigno degli amanti* (De Stefani)
Compagnia Merlini-Cialente
Ruggero Ruggeri, *Sesso debole* (Bourdet) e *Sei personaggi in cerca d'autore* (Pirandello)
Compagnia drammatica italiana del Teatro di Milano, *Cipriano e la ricchezza* (Gherardi)
Romano Calò
Gherardo Gherardi
Lucio d'Ambra
Luigi Bonelli
Sacha Guitry
Sakharoff
Cécil Sorel
Henry Bernstein
Francis Carco
Compagnia De Sica-Rissone-Melnati, *La signora in viola* (Carlassare)

- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XII, n. 245, 1° novembre 1936-XV

Copertina Foto di Andreina Pagnani. La Compagnia Pagnani-Cimara-Calò, con la denominazione «Città di Milano», ha debuttato il 28 ottobre al Teatro Manzoni *Carità mondana* (Traversi)

Drammi inclusi

- Giuseppe Romualdi, *Primavera sulla neve* (commedia rappresentata dalla Compagnia Maria Melato) [pp. 2-22]

ARTICOLI

- Editoriale [p. 1] – Il 28 ottobre è stato inaugurato ufficialmente il nuovo anno teatrale 1936-37. Resoconto spettacoli dati a Roma, Milano, Torino e Napoli.
- Enrico Bassano, *Il programma* [pp. 22-23] – Sull'importanza di istituire nuovamente il programma (libretto di sala).
- Alessandro De Stefani, *Le mie otto commedie nuove* [p. 23] – Parla delle sue drammaturgie:
  Gli uomini non sono ingrati (per Tofano)
  La morte è un sogno (per Emma Gramatica)
  Genova-Nuova York (per Renzo Ricci)
  Regina di Cipro (per la Compagnia «Città di Milano»)
  L'unica donna al mondo (data all'estero)
  Lo scrigno degli amanti (per Gandusio)

- Anton Giulio Bragaglia, *Le nostre compagnie andranno ancora all'estero?* [p. 24] – Articolo sulle difficoltà di effettuare tournée in America e sul progetto di portare oltreoceano la Compagnia Ricci-Adani, sostenuti dalla Ditta Contento e De Rosa.
- Vittorio Guerriero, *Due nuove commedie di Sacha Guitry a Parigi* [p. 25].
- C. L., *Piccolo discorso in margine* [p. 27] – Il teatro è in ripresa, ma mancano gli attori.
- Giorgio Bolza, *Quando Pirandello non era ancora commediografo* [pp. 28-29] – Scambio epistolare dell'autore con Pirandello per un adattamento della novella *Le medaglie,* poi mai realizzato.

RUBRICHE

- «Radio». [p. 7] – Accanto ai lavori pensati e scritti in vista della trasmissione, adattamenti da Eschilo, Shakespeare, Molière, Goldoni.
- «Teatro in volume». Antonio Valenti [pp. 26-27] – sul volume Edmondo Rho, *La missione teatrale di Carlo Goldoni*, Laterza, Bari 1936.
- «Cinema». Alberto Casella, *Il fantastico nel cinema* [pp. 30-32].
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 33-34]. – Notizie. Nomi/Opere:
  New York. Marta Abba, *Tovarisch*
  Torino. Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi, *Daniele tra i leoni* (Cantini)
  Roma. Emma Gramatica e Memo Benassi, *L'Argine* (Alessi); Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo, *Prima giornata di primavera* (Smith-versione di De Stefani)
  Padova. Compagnia Dina Galli *Nonna Felicita* (Adami)
  Milano. Compagnia Merlini-Cialente, *Per l'arte bisogna soffrire* (Rosso di San Secondo)
  Londra. In una commedia di John Drinkwater compare Garibaldi
  Olga Solbelli
  Armando Falconi
  Ruggero Ruggeri
  Lola Braccini
  Ciapini Morelli
  Compagnia del Giallo italiano di Donadio
  Rassow, direttore del Teatro Dagmar di Copenaghen
  Faenza. Compagnia Gandusio-Carli, *Il pozzo dei miracoli* (Corra-Achille)
  Anton Giulio Bragaglia, *Socrate immaginario* (Galiani-Lorenzi) in occasione delle Celebrazioni Campane della Confederazione Fascista dei Professionisti e degli Artisti.
  Alfredo De Sanctis
  Compagnia Bella-Starace-Sainati
  Enrico Scepi
  Bruno Scepi
  Peppino Villani
  Dolores Palumbo
  Anna Bruno
  Graziella Martini
  Wagner al Teatro di Montecarlo
  TelAviv, Compagnia ebraica Habima, *Il Mercante di Venezia*, direttore-regista Leopold Jessner
  Milano. Compagnia Ricci-Adoni, *Cuore* (Bernstein)
  Madame Bovary (da Flaubert), riadattato da Gastón Baty
  Il governo sovietico ha soppresso la sovvenzione ai teatri
- «Filodrammatiche» [p. 35].
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi:
  Marta Abba
  Giuseppe Duse
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
  Adolphe Menjou
  Ferenc Molnar
  Dina Galli
  Rosetta Tofano (caricatura di Giuseppe Duse)

Anno XII, n. 246, 15 novembre 1936-XV

Copertina Foto di Sergio Tofano e Mario Bontempelli. La Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi mette in scena *Minnie la candida* di Bontempelli

Drammi inclusi

- Andrea dello Siesto, *Le due leggi di Maud* (commedia rappresentata dalla Compagnia Kiki Palmer) [pp. 2-22]

ARTICOLI

- Editoriale [p. 1] – «Il teatro fascista, o sarà contenutista o non sarà». Appello agli autori italiani.
- Pietro Lissia, *Il teatro di prosa vetrina del costume* [p. 23] – Il palcoscenico non è soltanto lo specchio della vita del suo tempo: è la vetrina nella quale si allineano i modelli più appariscenti
- Ermanno Contini, *Per un teatro della città universitaria* [p. 26] – Nel quadro dell'educazione giovanile del Regime il teatro è assente: necessità di avvicinare i giovani al teatro.
- Spadaro, *Che cosa faccio e che cosa vorrei fare* [p. 30] – Breve autobiografia artistica.

RUBRICHE

- «Radio». [p. 22] – Concorso per radiocommedie, indetto dall'Eiar con il patrocinio del Ministero Stampa e Propaganda, non ha dato i risultati sperati.
- «In casa d'altri». Vinicio Fantini, *Bruxelles* e C. M., *Vienna* [pp. 24-26].
- «Cinema» [pp. 27-29].
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 31-33]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Adelaide Ristori
  Compagnia di Giulio Donadío, *Monsù* (d'Ambra-Bonelli), *L'oro nella carne* (Calza Bini), *La signora Rosa* (Lopez), *La morte civile* (Giacometti) e *Re Burlone* (Rovetta)
  Nella Maria Bonora
  Broggi
  De Angelis
  Saccenti
  Marcello Giorda
  Carlo Lombardi
  Sandro De Macchi
  Nazzari
  Pisu
  De Antoni
  Garavaglia
  Romano
  Costa
  Piero Meda
  I.G.I. date posizione (Zappa)
  Il caso del dottor Hirn (Alessi)
  L'urlo (Cerio-De Stefani)
  Cifre dalla Francia
  Greta Garbo
  Elisabetta Bergner
  Notizie sugli spettacoli da Londra e Berlino
  Istituzione del Teatro mobile ad Addis Abeba per iniziativa dell'ufficio d'Etiopia del Ministero Stampa e Propaganda
  Compagnia Ricci-Adani, diretta da Anton Giulio Bragaglia, pianifica tournée a Buenos Aires
  Scambi con l'estero: trattative con Sacha Guitry, Sakharoff e con grandi compagnie di riviste e di operette
  Cedi Sorel
  Il teatro sperimentale dei G.U.F. di Firenze
  Lista commedie rappresentate dalla metà di ottobre: *Daniele tra i leoni* (Cantini), *Nonna Felicita* (Adami), *Il pozzo dei miracoli* (Corra-Achille), *L'argine* (Alessi), *Gli uomini non sono ingrati* (De

Stefani), *L'isola meravigliosa* (Betti), *L'impresa dei trasporti* (Morucchio), *Bellerofonte* (Antonelli), *Piccolo Re* (Romualdi), *Il mestiere di padre* e *Quel tipaccio di Alfonso* (Viviani), *Rose di carta* (Cantini), *Antinea* (da Zanche), *Una notte a Barcellona* (De Stefani)
Compagnia di Ruggero Ruggeri, *Vita perduta* (Gherardi)
Compagnia Drammatica Italiana del Teatro di Milano, *Cipriano e la ricchezza* (Gherardi)
Compagnia Merlini-Cialente, *Per l'arte bisogna soffrire* (San Secondo) e *Dopo divorzieremo* (De Stefani)
Compagnia del Teatro di Milano, *Ninon* (Chiarelli)
Compagnia Ricci-Adoni, *L'oro nella carne* (Calza-Bini)
Compagnia De Filippo, *L'abito nuovo* (Pirandello)
Compagnia di Emma Gramática, *Lisa, dove vai?* (Lodovici)
Compagnia De Sica-Rissone-Melnati, *Evelina, o l'amore e il caso* (Cantini)
Compagnia Gandusio-Adani, *Taccabottoni* (Berrini)
Compagnia Zacconi, *Solitudine* (d'Ambra) e *La belva* (Giannini)
I cavalieri della Regina (Antonelli)
Il documento (Zorzi)
Genova-New York e *La Regina di Cipro* (De Stefani)
Compagnia del Teatro di Milano, *I giganti della montagna* (Pirandello), regista Guido Salvini, prevista per il Maggio Fiorentino, all'aperto nel Giardino di Boboli.
Andreina Paglioni, *L'Ombra* (Niccodemi)
Merlini, *Dopo divorzieremo* (De Stefani)
Adani, *Bisbetica* e *Amleto*

- «Filodrammatiche» [pp. 34-36]
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XII, n. 247, 1° dicembre 1936-XV

Copertina Foto di Gino Cervi. La Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi mette in scena *Minnie la candida* di Bontempelli

Drammi inclusi

- Emerico Halasz, *Un bacio e nulla più* (commedia rappresentata dalla Compagnia Menichelli-Besozzi-Migliari) [pp. 2-21]

ARTICOLI

- Editoriale [p. 1] – Sul teatro all'aperto.
- Lucio Ridenti, *Il "nastro azzurro" del teatro drammatico* [pp. 2-21] – Compagnie primarie e primato degli incassi all'Odeon di Milano: è stato istituito un "nastro azzurro" che premia la compagnia vincitrice (1936 prima Compagnia di Gilberto Govi, poi Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi).
- Aldo De Benedetti, *Scusatemi, ma le commedie so scriverle soltanto così…* [pp. 23-24] – Riflessioni sulla figura dell'autore teatrale e cenni autobiografici: «Spesso mi è stato chiesto perché io scriva esclusivamente commedie di quel genere cosiddetto leggero che passa sotto l'imprecisa definizione di comico-sentimentale. Probabilmente perché non so scrivere in altro modo».
- Enrico Bassano, *Un pubblico per il Sabato teatrale* [p. 24] – Secondo anno dell'iniziativa.
- Rec., *Il Premio Nobel per la Letteratura al drammaturgo Eugenio O'Neill* [p. 25].
- Vittorio De Sica, *Io e il pubblico* [pp. 26-27] – Riflessione dell'attore sul rapporto col pubblico. De Sica sfata la "convinzione di molti": il suo essere attore di teatro non è un derivato dell'essere attore di cinema. È invece l'opposto.
- Caramba, *Caramba* [pp. 28-29] – Contributo autobiografico dell'artista, pubblicato in occasione della sua improvvisa scomparsa.

RUBRICHE

- «Radio» [p. 21]. – Cifre relative all'attività radiofonica.
- «Se non lo sapete» [p. 27]. – Prima parte. Notizie. Nomi/Opere:

Compagnia Spettacoli S.A.I.T., diretta da Gian Maria Cominetti e amministrata da Corrado De Cenzo, *Genova-New York* (De Stefani), *Immensifichiamo la penisola* (Marinetti), *Nascita di Salomone* (Meano), *Peccato mortale* (Reinach), *La febbre del fieno* (Achille), *Vestire gli ignudi* (Pirandello)
Compagnia di Dora Menichelli, diretta da Armando Migliori
Renato Simoni
Teatro di Stato di Berlino
Goldoni
Ladislao Fodor
Lili Darvas (moglie Molnar)

- «In casa d'altri». Mario Apa, *Varsavia* [p. 30]
- «Cinema». Cipriano E. Oppo, *Il colore sullo schermo* e altre notizie [pp. 31-33]
- «Se non lo sapete» [p. 27]. – Seconda parte. Notizie. Nomi/Opere:
  Paolo Zappa
  Marcello Giorda
  Dora Menichelli
  Maria Jacobini
  Garello
  Benvenuti
  Sandro De Macchi
  Armando Migliori
  Gallina
  Non ti conosco più (De Benedetti)
  Non amarmi così (Fraccaroli)
  La serenata al vento (Veneziani)
  Zorzi
  Giannini
  De Stefani
  L'Italia parteciperà all'Esposizione Universale che si terrà nel 1937 a Parigi anche nel campo teatrale
  Compagnia italo-austriaca, *Bertoldissimo* (Falconi-Frattini), rivista diretta dai fratelli Schwarz, 19 dicembre, Teatro Lirico di Milano
  Danica Savie (cantante)
  Edith Tolnay e Lotte Bergmann (soubrettes)
  Maly Podszuck, Harriett Helding, Aurora Dodig (danzatrici)
  Fratelli De Rege, Ermanno Roveri, Arpad Lathabar, Romolo Costa, Pierino Rosa, Joe Home (attori i comici)
  Nicola Stefanini (tenore italo-viennese)
  M° Hahn (direttore d'orchestra)
  Dupont (coreografo)
- «Filodrammatiche» [pp. 34-36]
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura eseguita da Rosetta Tofano [p. 26].

Anno XII, n. 248, 15 dicembre 1936-XV

Copertina Foto di Eduardo e Peppino De Filippo. Tra le altre commedie, porteranno *L'abito nuovo* di Pirandello in questo anno teatrale

Drammi inclusi

- Jay Mallory, *Il dolce aloe* (commedia rappresentata dalla Compagnia del Teatro di Milano Pagnani-Cimara-Calò) [pp. 2-27]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1] – Sulle criticità dell'industria del teatro. «Il problema sarà risolto quando avremo il teatro di Stato, e solo allora».
- Osvaldo Gibertini, *Fregoli* [pp. 28-29] – Articolo su Leopoldo Fregoli, il «re dei trasformisti» e breve biografia, in occasione della recente scomparsa.
- *Giachetti,* s.n. [p. 29] – L'attore si è spento dopo una malattia. Breve biografia artistica
- Giuseppe Piazza, *La facoltà di critica abolita in Germania* [p. 33] – Un decreto del Ministro Goebbels proibisce la critica in Germania.

RUBRICHE

- «Se non lo sapete», s.n. [p. 20]. – Notizie. Nomi/Opere:
  Cesare Giulio Viola
  Luigi Bonelli
  Lucio D'Ambra
  Ruggero Ruggeri
  Compagnia comica Menichelli-Migliari
  Carlo Lombardi
  Luisa Garello
  Vittorina Benvenuti
  Guglielmo Bernabò
  Gaby Morlay, attrice parigina, in Italia nel 1937
  Ente della Primavera Siciliana
  Istituto Nazionale del Dramma Antico
  Teatro romano di Taormina, *II Ciclope* (Euripide)
  Annibale e Carlo Ninchi
  Elena Wnorowska
  Compagnia Ninchi-Wnorowska, *Glauco* (Morselli), *Fiamme nell'ombra* (Butti), *II salutatore della banchina di Liverpool* e *L'uomo che vendette la propria testa* (Antonelli)
  II signore in grigio (Ninchi)
  Nel 1937 si ripeteranno a Venezia gli spettacoli goldoniani all'aperto
- «Cinema». M.G., *L'esempio di Venezia* [pp. 30-31]
- «Radio». S. Savarino, *Nascita di una tecnica* [p. 32] – Con *Colorado,* regìa di Alberto Casella nasce una tecnica teatrale che è esclusivamente radiofonica: ottenere la simultaneità delle azioni e delle sensazioni.
- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero, *Parigi* [p. 34]
- «Filodrammatiche». F. Boano, *Torino* e Guglielmo Ceroni, *Roma* [pp. 35-36]
- «Termocauterio», [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 33] – Nomi:
Ruggero Ruggeri
Sheriff
Vittorio De Sica
Giuditta Rissone
Umberto Melnati

Box [p. 34] – Notizie:
Uno dei tre Carri di Tespi drammatici è destinato dall'OND all'Africa Orientale
Ginevra. Teatro di Stato, *Campo di Maggio* (Forzano)
Werner Kraus (attore tedesco)

1937

Anno XIII, n. 249, 1° gennaio 1937-XV

Copertina Foto di Luigi Pirandello

Drammi inclusi

- *Pagina inedita di "I giganti della montagna" di Pirandello, con le correzioni autografe del maestro* (riportata una pagina del dattiloscritto con correzioni a penna) [p. 4]. – Il Sopraintendente dell'Ente del Maggio fiorentino, Mario Labroca, vorrebbe rappresentare comunque *I giganti della montagna* a Boboli
- Luigi Pirandello, *Vestire gli ignudi* [pp. 8-30]

ARTICOLI

- Editoriale, *Il cordoglio del mondo* [p. 1]. – La reazione alla morte di Pirandello a Parigi, Berna, Berlino, Praga, Riga, Bruxelles, Budapest, Buenos Aires.
- Eugenio Bertuetti, *Pirandello drammaturgo* [pp. 2-3]. – «S'aspettava il maggio per andare a Firenze dove lui avrebbe curato personalmente le rappresentazioni de *I giganti della montagna*, l'ultima sua opera teatrale, rimasta, secondo le prime e brevi notizie, incompiuta».
- Amedeo Recanati, *La sua vita* [pp. 5-6]. – Biografia breve di Pirandello.
- Lorenzo Gigli, *Pirandello romanziere e filosofo* [pp. 6-7]
- Giorgio Pitoëff, *Il teareo era in lui: egli era il teatro* [p. 7]
- Leo Galetto, *Pirandello e la radio* [p. 18]
- Henry Mercadier, *E nessuno mi accompagni* [pp. 31-32]. – Racconto dell'ultimo saluto a Pirandello.
- Federico V. Nardelli, *Pirandello e la morte* [pp. 32-33]
- Orio Vergani, *La "prima" al teatro Valle di Roma dei "Sei personaggi in cerca d'autore"* [p. 33]
- Alberto Rossi, *Pirandello e il cinematografo* [pp. 34-35]
- Luigi Pirandello, *Antologia Pirandelliana,* selezione di estratti a cura di Lorenzo Gigli [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Numero dedicato a Luigi Pirandello, «creatore della tragedia moderna», morto a Roma il 10 dicembre 1936.

Box [p. 25] – Aneddoti su Pirandello.
Box [p. 33] – Aneddoti su Pirandello.
Box [p. 33] – Nomi: Pirandello; Niccodemi; De Filippo.

Anno XIII, n. 250, 15 gennaio 1937-XV

Copertina Foto di Giuseppe Porelli

Drammi inclusi

- Dino Falconi, *Rollo il Grande* (rappresentata da Armando Falconi) [pp. 2-24]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1]. – Il Ministero per la Stampa e la Propaganda emette un decreto che regola il Sabato teatrale. formulando norme obbligatorie per tutti e determinando le categorie di persone ammesse a fruire dei suoi spettacoli.
- Enrico Bassano, *I comici carne battezzata* [p. 24]. –Sul problema dell'igiene e della cura degli spazi per gli attori nei teatri
- Mario Corsi, *L'Istituto storico del Teatro Italiano* [pp. 25-26]. – si annuncia la costituzione da parte della Società Italiana degli Autori ed Editori, sotto l'egida del Ministero per la Stampa e la Propaganda, dell'Istituto storico del Teatro italiano, con sede nel palazzetto del Burcardo

- *L'Ente per gli scambi teatrali*, s.n., [p. 26]. – Un Decreto dell'ottobre 1935 attribuisce al Ministero per la Stampa e la Propaganda la facoltà di esercitare un'azione di controllo sugli enti privati che provvedono al collocamento del repertorio italiano e straniero in Italia. Ora viene istituito un Ente volto a creare reciprocità nel campo della produzione drammatica tra l'Italia e gli altri paesi.
- Pietro Lissia, *Mirabile e tremenda posizione di Ruggero Ruggeri* [p. 29] – Il grande attore non si limita a incantare le platee: influenza la creazione e rappresenta una guida per gli autori e gli attori.

RUBRICHE

- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero, *Parigi* [p. 27]
- «Teatro in volume». Gigi Michelotti [pp. 28-29] – Uscita del volume di Ireneo Sanesi, *La Commedia. Storia dei generi letterari italiani*, edita da Francesco Vallardi, Milano.
- «Cinema». Dino Falconi, *Una parola intraducibile* e altre notizie [pp. 30-32]
- «Radio». *Il centro di preparazione radiofonica,* s.n. [p. 33] – L'Eiar ha istituito un Centro di preparazione radiofonica, con corsi teorico-pratici, alla formazione artistica e tecnica del personale: radiocronisti, registi e soggettisti, annunciatori, radiofonomontatori e attori
- «Filodrammatiche». [pp. 34-35]
- «Se non lo sapete», s.n. [pp. 35-36]. – Nomi/opere citate:
  Aldo De Benedetti
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Giovacchino Forzano
  Compagnia di Dina Galli
  Giulio Donadio
  Silvio d'Amico
  Nicola De Pirro
  Puskin
  Cifre sulle sovvenzioni ai teatri parigini
  Sacha Guitry
  Cécile Sorel
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Elsa Merlini
  Compagnia di Annibale Ninchi
  Giuditta Rissone
  Marta Abba
  Silvia Sidney

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 24] – Nomi:

- Charles Dullin, *Chacun sa vérité* (*Così è, se vi pare*)
- Emile Fabre
- Edouard Bourdet

Box [p. 26] – Provvedimento deliberato dal Consiglio dei Ministri sulla risoluzione dei condomini teatrali

Anno XIII, n. 251, 1° febbraio 1937-XV

Copertina Foto di Renzo Ricci in *Amleto*

Drammi inclusi

- Paul Geraldy, *Una storia d'amore,* trad. it. Enrico Raggio (rappresentata dalla Compagnia Merlini-Cialente) [pp. 2-21]

ARTICOLI

- Editoriale [p. 1]. – Riportati estratti di un discorso di Bottai alla radio.
- *I capolavori autentici resistono a tutto*, s.n., [p. 17]. – Sulla messinscena di *Sei personaggi* a Parigi di Geoges Pitoëff.

- *Trentuno milioni*, s.n., [p. 17]. – Cifre investite dal Comune di Parigi nell'attività teatrale
- Andrea De Lorde, *Ricordo della Duse* [pp. 22-24] – Ricordi dell'autore drammatico apparsi sul «Journal de la Femme» in relazione alla Duse giovane attrice.
- Mario Corsi, *Scambi teatrali* [p. 28]. – I primi effetti del decreto-legge per la costituzione di un Ente italiano per gli scambi teatrali con l'estero.

RUBRICHE

- «In casa d'altri». [p. 28] – Notizie. Nomi/opere:
  Budapest. *La figlia di Iorio* (d'Annunzio), *Giuda* (Ratti)
  Germania. *Paludi* e *Volto dell'Oceano* (Ginocchio)
  New York
  Lesile Howard
  Katerine Hepburne
  Greta Garbo
  Pierre Lorre
- «Cinema». Dino Falconi, "*Kean" atto secondo scena quarta* e M. G., altre notizie [pp. 25-27]
- «Radio». [p. 24] – Polemiche sull'attività del Centro di preparazione radiofonica
- «Se non lo sapete», Ermanno Contini [pp. 29-31]. – Intenzione di dotare la Città Universitaria romana di un teatro e altre notizie. Nomi/opere citate:
  Teodoro Kommissargevsky (regista inglese), *Davide* (Barrie)
  Elisabetta Bergner
  La locandiera (Goldoni)
  Tovarisch (Deval)
  «Comoedia» (quotidiano teatrale parigino)
  Cifre relative agli anni teatrali 1934-1935 e 1935-1936
  Dina Galli
  Renato Simoni
  Gherardi
  Achille
  Guglielmo Giannini
  Alessandro De Stefani
  Romania. Apprezzati autori quali Benelli, Forzano, Chiarelli, Pirandello, Rocca
  Anton Giulio Bragaglia, Mostra Nazionale di Scenografia del Sindacato registi e scenotecnici di Napoli
  Teatro Sperimentale dei G.U.F. di Firenze
  Dora Menichelli
  Armando Migliari
  Vienna. Nasce la rivista «Theater der Welt», diretta da Gregor
  Sir James Barrie
  Elisabetta Bergner
  Giorgio Delaquys
  Wagner
  Michel Saint-Denis
  Copeau
  Elenco lavori pirandelliani per compagnia
  Compagnia Ruggeri
  Compagnia Tófano- Maltagliati-Cervi
  Compagnia Emma Gramatica-Benassi
  Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo
  Compagnia Ricci-Adani
  Compagnia De Filippo
  Compagnia Musco
  Compagnia Maditerranea Grasso
  Compagnia D'Origlia-Palmi
  Compagnia Spadaro
- «Filodrammatiche». [pp. 32-36]

- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Massimo Bontempelli
  Gino Rocca
  Ungaretti
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
  Armando Calzoni
  De Sica
  Melnati
  Morati
  Ermete Zacconi, *Solitudine* (d'Ambra)
  Giannino Antona Traversi

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 11] – Nomi/opere:
Compagnia di Emma Gramatica, *L'Inferno* (Viola), *Lisa, dove vai?* (Ludovici)
Elsa Merlini-Cialente, *Vittoria Lokness* (Ludovici-Margadonna), *Gli sposi ideali* (Rocca)
Dina Galli, *Racconti di autunno, inverno e primavera* (Forzano)
Compagnia De Sica-Rissone-Melnati, *Voli a vela* (Rocca)
Compagnia Ricci-Adani (colonie libiche)
Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo (colonie libiche)
Compagnia Falconi (colonie libiche).

Didascalia [p. 29] – «Ermanno Contini, autorevole critico drammatico del «Messaggero», è stato designato come fiduciario nazionale, nel nuovo Gruppo critici dello spettacolo, recentemente istituito presso il Sindacato nazionale fascista dei giornalisti».

Anno XIII, n. 252, 15 febbraio 1937 - XV

Copertina Foto di Pierre Blanchard, attore protagonista del film *Il fu Mattia Pascal* da Pirandello

Drammi inclusi

- James Montgomery, *Niente altro che la verità,* (rappresentata dalla Compagnia Menichelli-Migliari-Stival) [pp. 2-30]

ARTICOLI

- Editoriale, [p. 1]. – Notizie:
  Sabato teatrale
  Littoriali del teatro
  Teatro Sperimentale del G.U.F. di Firenze, diretto da Vittorini
  Convegno Volta
- Anton Giulio Bragaglia, *Il teatro drammatico milionario* [p. 11] – Sul problema del repertorio per il Sabato teatrale.
- Ermanno Contini, *Il pubblico* [p. 22] – «Sarebbe invece assai utile preoccuparsi del fattore pubblico da un punto di vista più pratico, più immediato, più radicale: della sua educazione […]».
- Aristide Rotunno, *Filodrammatica, palestra di addestramento* [pp. 35-36] – Sull'attività filodrammatica e i Carri di Tespi.

RUBRICHE

- «Radio» [p. 30] – Cenni a trasmissioni radiofoniche inglesi e francesi.
- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero, *Parigi* [p. 30] – Notizie. Nomi/opere:
  Dullin, *Jules César* (Théâtre de l'Atelier)
  Danielle Darrieux, *Jeux Dangereux* (Théâtre de la Madeleine)
- «Teatro in volume». Gigi Michelotti, *L'autore delle duecento commedie* [pp. 31-32] – Biografia di Carlo Goldoni scritta da Lucio d'Ambra, edita da Zanichelli [p. 32] – Carlo de Flaviis, "*Il nome della diva" ed altre quattro commedie in un atto*, Federico e Ardia editori

- «Se non lo sapete» [p. 32]. – Notizie. Nomi/opere:
  Teatro romano di Sabratha
  Guido Salvini
  Annibale Ninchi
  Irma Gramatica
  Carlo Ninchi
  Alessandro Salvini
  Corrado Racca
  Società corale «Lorenzo Perosi» di Tortona
  Fidelio Finzi (direttore musicale)
  Titina Rota (costumi)
  L'attività dei Carri di Tespi dell'Opera Nazionale Dopolavoro inizia in anticipo
- «Cinema». Dino Falconi, *L'Eldorado* [pp. 33-34]
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Compagnia Tófano-Maltagliati-Cervi
  Paola Borboni
  Giulio Stival
  Luigi Chiarelli
  Eugenio Bertuetti
  Virgilio Talli
  Gilberto Govi

Anno XIII, n. 253, 1° marzo 1937-XV

Copertina Foto di Emma Gramatica e Memo Benassi

Drammi inclusi
- Ferenc Molnar, *Liliom. Leggenda del sobborgo,* trad. it. Balla e De Vellis (rappresentata dalla Compagnia Ricci-Adani) [pp. 2-26]

ARTICOLI
- Editoriale [p. 1]. – Tournée in America del Sud della Compagnia Spettacoli Bragaglia con Renzo Ricci e Laura Adani in Brasile (San Paolo, Rio de Janeiro) e Argentina (Buenos Aires, Montevideo) e forse in Cile. È riportato anche il repertorio.
- S. Savarini, *Un teatro dello stato nella proposta di Pavolini* [pp. 26-28] - Corrado Pavolini pubblica sul «Meridiano di Roma» la sua *Proposta per un teatro dello Stato*, che non prevede alcuna compagnia stabile. Lo Stato dovrebbe creare un "proprio" repertorio, scegliendo tra i lavori già in elenco delle compagnie e individuando nuovi drammi da distribuire.
- Nico Pepe, *Posterità* [p. 30]. – Giachetti compare in una pubblicità dopo la morte.
- Cipriano Giachetti, *Commedie di giovani ai Littoriali del Teatro* [p. 31]. – La Commissione giudicatrice per i Littoriali del Teatro, presieduta da Silvio d'Amico, hanno scelto dieci commedie, sei per la rappresentazione, quattro come segnalazione.

RUBRICHE
- «Se non lo sapete» [p. 28]. – Notizie. Nomi/opere:
  Dina Galli
  Giuseppe Adami
  Carlo Porta
  Compagnia Laura Carli-Enrico Viarisio
  Gandusio
- «Asterischi». Ermanno Contini [pp. 29-30] – questioni relative alle raccomandazioni della Direzione Generale del Teatro. *L'esclusività del repertorio:* criteri di distribuzione dei lavori nuovi; *Critica e collaborazione:* soluzione della controversia tra critici e autori, che riafferma la libertà di critica, la

cui funzione deve però essere svolta in concordia con i valori fascisti; *Il "triangolo":* contro l'abusato espediente del triangolo amoroso e dell'adulterio.
- «In casa d'altri». Mario Apa, *Varsavia* e *New York* [p. 32]
- «Cinema». Dino Falconi, *Farsa e sonoro* [pp. 33-34]
- «Filodrammatiche» [pp. 35-36]
- «Termocauterio» [p. 36]. – Nomi/opere citate:
  Viviani
  David Fredman
  Onorato, *Il carnevalone degli artisti*

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 31] – Un nuovo teatro all'aperto di ispirazione classica è in costruzione sul promontorio di Portofino

Anno XIII, n. 254, 15 marzo 1937-XV

Copertina Foto di Laura Adani. Prevista una tournée americana per l'attrice

Drammi inclusi
- Alberto Donnini, *L'orologio a cucù* (rappresentata dalla Compagnia diretta da Donadio) [pp. 2-24]

ARTICOLI
- S. Sa., Editoriale [p. 1]. – Cifre sull'iniziativa del Sabato teatrale.
- Mario Corsi, *Il teatro e la moda* [pp. 33-34] – Il teatro riveste la funzione di "vetrina" nei confronti della moda. Riflessione sul rapporto tra i due ambiti. Nomi:
  Sarah Bernhardt
  Eleonora Duse
  Lyda Borelli
  Dina Galli
  Vera Vergani
- Gigi Michelotti, *Quanto si rappresenta non è accaduto e non può accadere…*[p. 26]. – Sul drammaturgo Eugène Scribe
- *Inquietudine di Paola Borboni*, s.n., [pp. 27-28] – Sulla cattiva riuscita del film *Ho perduto mio marito*

RUBRICHE
- «Teatro in volume». G. Ca. [p. 24] – Si parla di due volumi di Anton Giulio Bragaglia, *La bella Danzante*, edita da Nuova Europa, e la riduzione teatrale della novella di Giovanni Verga, *Mastro Don Gesualdo*, Edizioni Generali.
- «Asterischi». Ermanno Contini, Calendari e giri [p. 27] – Sull'organizzazione dei giri teatrali delle compagnie.
- «Cinema». Dino Falconi, *La tragedia delle commedie* [pp. 29-31]
- «In casa d'altri». Vittorio Guerriero, *Parigi* [pp. 31-32]
- «Filodrammatiche». [pp. 33-36]
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 16] – Notizie. Nomi/opere:
Littoriali di Teatro
Teatro Sperimentale dei Guf, a Firenze
Compagnia filodrammatica del Dopolavoro provinciale
Compagnia drammatica del Teatro Sperimentale di Firenze
Giorgio Venturini
Marcello Gallian
Compagnia giapponese Kabuki

Kikigoro Onoe
Box [p. 28] – Notizie. Nomi/opere:
Anton Giulio Bragaglia
Teatro delle Arti
La cortigiana (Aretino)
La strega (Grazzini detto il Lasca)
Gli incantesimi (Lecchi)
L'Assiuolo (Cecchi)
Aldo De Benedetti
Compagnia De Sica-Bissone-Melnati
Il delirio del personaggio (Bompiani)
Compagnia Gramatica-Benassi
Un affare come un altro (Siesto)
Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo
Box [p. 29] – caricature di Paola Borboni e Ermete Zacconi

Anno XIII, n. 255, 1° aprile 1937-XV

Copertina Foto di Giulio Stival

Drammi inclusi
- G. Cenzato, *Il ladro sono io* (rappresentata dalla Compagnia Melato-Betrone-Carini) [pp. 2-24]

ARTICOLI
- *L'Edipo Re di Sofocle è stato rappresentato al Teatro di Sabratha alla presenza del Duce*, s.n., [p. 17]
- *Un grande successo italiano: l'Elefante. La nuova commedia di Sem Benelli ha avuto cinquanta chiamate complessive,* s.n. [p. 24] – Sulla fortuna scenica della commedia *L'Elefante* di Sem Benelli. Prima: 18 marzo al Teatro Odeon di Milano
- Enrico Lombroso, *Qualità o quantità delle commedie* [p. 26] – «Si sa che producendo commedie in quantità e non di qualità le entrate finanziarie sono più sicure […] chi ne scapita è la dignità del teatro nazionale»

RUBRICHE
- «Teatro in volume». Ernesto Caballo [p. 25-26] – Cita il libro di Eugenio Bertuetti, *Ritratti quasi veri*, Stabilimento Grafico Armando Avezzano
- «Cinema». Dino Falconi, *C'era una volta un povero autore…* [pp. 27-29]
- «I Littoriali Nazionali del Teatro» [p. 29] – Notizie:
  Dal 29 marzo al 3 aprile si svolgeranno a Firenze i Littoriali Nazionali del Teatro
  nei Carri di Tespi due Compagnie: Palmer-Almirante-Scelzo e Bonini-Giorda
  Racconti d'autunno, inverno e primavera (Forzano)
  Bella Starace Sainati
  Lina Tricerri
  Alessandro Ruffini
  Egisto Olivieri
  Alfredo De Sanctis
  Guglielmo Giannini
  Cellini
  Sammarco
  Lattanzi
  Carlo Ninchi
- «Asterischi» [pp. 30-31]. – Contiene:
  Cecil Sorel ci farà sentire le sue "canzoni coreografiche"
  André Maurois ha avuto torto
  Applausi, applausi, applausi agli attori di prosa ed ai cantanti

- «Se non lo sapete» [p. 28]. – Notizie:
  Pirandello entra nel repertorio della Comédie Française
  Laura Carli lavorerà con Besozzi
  partenza di Ricci, Adani e compagni per Buenos Aires
  Gandusio
  Jean de Letraz
  Buenos Aires. Andranno i registi Piccinato, Covoni e Wallerstein, e gli scenografi Sergio Lifar, la Wallmann e Petroff
  I Littoriali nazionali del Teatro si svolgeranno a Firenze fino al 3 aprile
  Vincenzo Scarpetta
  Notizie su Londra e Berlino
  Gli autori italiani (anche i dialettali) che hanno novità: Giuseppe Achille, Giuseppe Adami, Rino Alessi, Luigi Antonelli, Giuseppe Ardau, Ugo Betti, Oreste Biancoli, Luigi Bonelli, Guido Cantini, Bruno Corra, Lucio D'Ambra, Enzo Duse, Alessandro De Stefani, A. Fornelli, Giovacchino Forzano, A. Greppi, Gherardo Gherardi, Giuseppe Lanza, Cesare Vico Lodovici, V. G. Mariani, Umberto Morucchio, A. Moscatello, F. Palmieri, Mario Pompei, Sergio Pugliese, M. Ramponi-Serpieri, Giuseppe Romualdi, Rosso di San Secondo, Alberto Salvini, P. Scifoni, Athos Setti, Vincenzo Pieri, Cesare Giulio Viola, Raffaele Viviani e Paolo Zappa
  Stefano Pirandello
  Giovanni Cenzato
  Enrico Falk
  Granowsky
  Eugenio Zamiatine
  Clara Tabody (ex-soubrette di Schwarz)
  Leslie Howard
  Ronald Gow
  Walter Greenwood
  Alessandro Arnoux
  Jouvet
  Copeau
  Dullin
  Baby
  Mary Tempest
  Graham Browne
- «Filodrammatiche» [pp. 34-36]
- «Termocauterio» [p. 36]

Anno XIII, n. 256, 15 aprile 1937-XV

Copertina Foto di Marta Abba "americana". Recita in inglese *Tovarich* (Deval)

Drammi inclusi

- Giuseppe Romualdi, *La casa del parco* (rappresentata dalla Compagnia Spettacoli Gialli) [pp. 2-21]

ARTICOLI

- S.E.T., *Fervorino* [p. 1] – «Il Dramma» ha cambiato casa editrice. Primo fascicolo edito dalla Società Editrice Torinese (Gazzetta del Popolo - Illustrazione del Popolo).
- Luigi Bonelli, *Un "personaggio" che ha incontrato il suo interprete* [pp. 22-23] – Ruggero Ruggeri ha rappresentato a Roma, Milano, Torino e Firenze *Sei personaggi in cerca d'autore.*
- Carlo Tamberlani, *La regia e la recitazione* [p. 33] – Sul problema dello sviluppo della regia in Italia.

RUBRICHE

- «I Littoriali Nazionali del Teatro» [p. 24]. – Spettacoli:
  Guf di Modena, *La colonia del sud* (Allegretti)

Guf di Pisa, *La casa* (Angeli)
Guf di Torino, *Pianterreno rialzato* (Rosso)
Guf di Roma, *Minosse* (De Franciscis)
Guf di Pistoia, *Maschere di carne* (Mazzoncini)

- «Asterischi» [pp. 26-27]. – Contiene:
  "Sbafatori" a teatro
  Disturbatori a teatro
  Incassi
  Il Teatro delle Arti di Roma sarà inaugurato con "La finestra" di Alfieri
- «Cinema». Dino Falconi, *Un po' di storia* [pp. 28-29]
- «Radio» [p. 29]. – EIAR ha trasmesso *Transatlantico* (Giannini)
- «In casa d'altri» Vittorio Guerriero, *Parigi* e altre notizie [pp. 30-31]
- «Se non lo sapete» [pp. 32-33]. – Notizie:
  Spettacoli pirandelliani a Praga
  Spettacoli a Berlino e altri teatri tedeschi
  Repertorio per il giro in America della Compagnia di Antoni Giulio Bragaglia con Renzo Ricci e Laura Adani (elenco)
  Giro italiano della Compagnia dell'attrice francese Simone
- «Filodrammatiche» [p. 34].
- «Termocauterio» [p. 35].

Anno XIII, n. 257, 1° maggio 1937 - XV

Copertina Foto di Giuditta Rissone e Vittorio De Sica: si sono sposati

Drammi inclusi

- Sergio Pugliese, *Cugino Filippo* (rappresentata dalla Compagnia di Armando Falconi) [pp. 3-20]
- Enzo Mor e Borghesio, *L'autore della commedia* [pp. 34-38]

ARTICOLI

- Editoriale, *E.I.S.T.* [p. 1] – La Gazzetta Ufficiale pubblica il decreto-legge che stabilisce la costituzione dell'Ente Italiano per gli Scambi Teatrali (E.I.S.T.).
- Eugenio Bertuetti, *Pirandello* [pp. 22-28] – Commemorazione tenuta da Eugenio Bertuetti alla "Pro Cultura", Torino 19 aprile 1937.
- Riccardo Foster, *I luoghi comini a teatro* [pp. 39].

RUBRICHE

- «Cinema». Luigi Freddi, *I nostri grandi film* [pp. 29-31]
- «Asterischi» [pp. 32-33]. – Contiene:
  Non abbiamo scoperto il capolavoro
  I giganti della montagna a Firenze
  Saggio dell'Accademia d'Arte Drammatica a Roma
- «Se non lo sapete» [pp. 40-41]. – Nomi:
  Compagnia Melato-Betrone-Carini
  Maria Melato
  Piero Carnabuci
  Compagnia Ruggeri
  De Sica-Rissone-Melnati
  Vittorio De Sica
  Memo Benassi
  Compagnia di Emma Gramatica
  Irma Gramatica
  Compagnia Merlini-Cialente e
  Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo

Antonio Gandusio
Compagnia del Teatro Comico Carlo De Cristofaro
Gordon Sherry
INDA, Taormina, *Il Ciclope* (Euripide)
Annibale Ninchi
Giovanni Giachetti
Mario Gallina
Giuseppe Mulè
Simoni
Ermete Zacconi
Andreina Pagnani
Ernes Zacconi
Memo Benassi
Giulio Stival
Guido Salvini
Ruggero Ruggeri
Margherita Bagni
Armando Falconi
Rina Morelli
Compagnia Gandusio-Carli
Gabriele d'Annunzio
Gabriele Olah
Cesare Giulio Viola
Compagnia Gramatica-Benassi
Silvio d'Amico
Camillo Pilotto
Zambuto
Cocco
Besesti
Carlo Ninchi
Elena Wnorowska
Tina Lattanzi
Giovanna Scotto
Nicola de Pirro

- «Filodrammatiche» [p. 42]
- «Termocauterio» [pp. 43-44]

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto di Luigi Pirandello [p. 21].
Da qui in avanti è inserito a fine numero l'elenco dei drammi pubblicati.
Concorso per una commedia in tre atti di autore italiano [p. 2].

Anno XIII, n. 258, 15 maggio 1937-XV

Copertina Foto di Fanny Marchiò

Drammi inclusi

- Lucio d'Ambra, *Solitudine* (rappresentata da Ermete Zacconi) [pp. 3-19]
- Sabatino Lopez, *Luce* (rappresentata da Ermete Zacconi) [pp. 28-33]

ARTICOLI

- Editoriale, *Progetti* [p. 1]
- Alberto Rossi, *È apparsa una nuova stella, Luisa Rainer* [pp. 21-22]
- *Il duce ha inaugurato la Cinecittà*, s.n. [p. 22]

- Mario Corsi, *Processo a Shakespeare* [pp. 23-24]
- Pietro Lissia, *Il regista e il direttore* [p. 27] – Nomi:
  Corrado Pavolini
  Antonio Gandusio
  Armando Falconi
- Anton Giulio Bragaglia, *Bragaglia in America con Renzo Ricci e Laura Adani* [pp. 34-35]

RUBRICHE
- «Cinema». Vittorio Mussolini, *I nostri grandi film* [pp. 20-21]
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Pensare alla provincia* [p. 24] – Direzione generale del teatro stabilisce la divisione delle compagnie in due gruppi: uno destinato a recitare nelle grandi città e l'altro riservato alla provincia.
- «In casa d'altri». *Londra, Parigi, New York, Austria* e altre notizie [pp. 25-26]
- «Se non lo sapete» [pp. 40-41] – Nomi:
  Compagnie di Ruggeri
  Compagnie Merlini-Cialente
  Compagnie De Sica-Rissone-Melnati
  Sergio Tofano
  Gherardi
  Lucio d'Ambra
  Luigi Bonelli
  Giuseppe Romualdi
  Compagnia Za Bum
  Angelo Musco
  Ermete Zacconi
  Ruggero Ruggeri
  Emma Gramatica
  Tatiana Pavlova
  Luigi Carini
  Antonio Gandusio
  Annibale Betrone
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI
Concorso per una commedia in tre atti di autore italiano [p. 2]

Anno XIII, n. 259, 1° giugno 1937 - XV

Copertina Foto di Evi Maltagliati

Drammi inclusi
- Alessandro De Stefani, *Gli uomini non sono ingrati* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi) [pp. 2-24]

ARTICOLI
- Editoriale, *A Venezia* [p. 1] – Organizzazione degli spettacoli indetti dalla Biennale per restate veneziana. Nomi:
  Giachetti
  Kiki Palmer
  Andreina Pagnani
  Ernes Zacconi
  Memo Benassi
  Cesco Baseggio
  Nerio Bernardi

Renato Simoni
Guido Salvini
Paola Ojetti

- Elsa Merlini, *Il segretario privato di Elsa Merlini* [pp. 25-27]
- Vittorio De Sica, *Ciò che il pubblico non sa, ciò che il pubblico non vede* [pp. 28-31] – «Ogni dramma, voglio dire, è fatto di due drammi distinti: uno esterno (rispetto a noi attori) e uno interno». De Sica parla degli elementi "interni" e delle figure impegnate nel lavoro teatrale: personaggi, direttore di scena, macchinisti, tecnici, trovarobe, sarta di compagnia, pompieri di servizio, l'autore, soggetto. Trascrive, come esempio, il soggetto del primo atto di *Quei ragazzi!*
- *La R. Accademia d'Arte Drammatica a Padova,* s.n., [p. 33]

RUBRICHE

- «Cinema». F. Sarazani, *Sceneggiatura e regia* [p. 25]
- «Tribuna pubblica». Rag. Alessandro Pace, *Nota n. 1: Spettacoli gialli* [p. 31] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Se non lo sapete» [p. 32] – Le compagnie, che normalmente si sciolgono tra maggio e giugno, proseguiranno fino a luglio e, in qualche caso, ad agosto. Nomi:
  Compagnia di Febo Mari
  Compagnia del Teatro di Venezia
  Compagnia di Angelo Musco
  Compagnia di Gilberto Govi
  Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo (Carro di Tespi)
  Compagnia di Dina Galli
  Compagnia di Emma Gramatica
  Memo Benassi
  I fratelli De Filippo
  Compagnia Merlini-Cialente
  Compagnia Gandusio-Carli
  Compagnia Melato-Carini-Betrone
  Compagnia di Armando Falconi
  Compagnia di Ruggero Ruggeri
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia Tòfano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia Ricci-Adani
  Marcello Giorda
  Letizia Bonini
- «Noi in casa d'altri». [p. 32] – Luoghi/opere:
  Teatro Nazionale di Budapest, *Ruota* (Lodovici, trad. de Lanczy), *Il ventaglio* (Goldoni);
  Teatro Nazionale di Serajevo, *Due dozzine di rose scarlatte* (De Benedetti, trad. Atijas);
  Esposizione Internazionale di Parigi, rappresentazioni straordinarie di Ermete Zacconi.
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Tornare ai classici* [p. 24] – il redattore, sull'esempio del successo delle rappresentazioni goldoniane, per il repertorio suggerisce un ritorno ai classici invece di ripiegare su novità di scarso valore artistico
- «Filodrammatiche» [pp. 34-35]
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - caricatura di Memo Benassi [p. 27].

Anno XIII, n. 260, 15 giugno 1937 - XV

Copertina Foto di Renzo Ricci e Laura Adani. Compagnia Ricci-Adani in Brasile

Drammi inclusi

- Enzo Duse, *Ladri* (rappresentata dalla Compagnia Febo Mari) [pp. 2-18]
- Enrico Bassano, *È passato qualcuno* [pp. 25-29]

ARTICOLI

- Editoriale, *Il "clima"* [p. 1] – Sul dovere degli autori italiani di interpretare ed esprimere i valori spirituali e morali fascisti.
- *I Giganti della montagna. Mito di Luigi Pirandello,* s.n. [pp. 19-20] – Resoconto della rappresentazione pirandelliana del 5 giugno 1937 al Giardino di Boboli, con la regia di Renato Simoni.
- *Ermete Zacconi nel film francese "les perles de la couronne",* s.n. [p. 22]
- Mario Corsi, *Ritorno del "bugiardo"* [p. 23] – Approfondimento sull'opera goldoniana, in programma all'aperto il 13 luglio in Campo S. Trovaso a Venezia.

RUBRICHE

- «Cinema». Vittorio Mussolini, *Ancora della critica* [pp. 21-22]
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Abba Marta* [p. 24] – riassunto della biografia pubblicata nel volume Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «Se non lo sapete» [pp. 30-31] – Notizie. Nomi:
  Cifre incassi anno comico
  Cifre repertorio italiano
  Due Carri di Tespi: per la prima volta sono scritturati due complessi artistici già esistenti invece di formare compagnie apposite
  Paola Borboni
  Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo
  Carro n. 1, diretto da Luigi Almirante, repertorio *Ma non è una cosa seria* (Pirandello) e *Partire* (Gherardi), scenografo Mario Pompei
  Carro n. 2, repertorio: *Quella* (Viola) e *Il pozzo dei miracoli* (Achille-Corra), scenografo Valente
  Compagnia estiva Cimara-Magnani
  Compagnia Tina Paternò-Carlo De Cristofaro
  Compagnia Ricci-Adani
  Compagnia Dina Galli
  Romano Calò
  Lola Braccini
  Paolo Stoppa
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia Merlini-Cialente
  Compagnia Ruggero Ruggeri
  Piero Carnabuci
  Carlo Lombardi
  Antonio Gandusio
  Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia De Filippo
  Compagnia Musco
  Compagnia Viviani
  Compagnia Govi
  Compagnia di prosa Armando Falconi
  Andreina Pagnani
  Amedeo Nazzari
  Annibale Betrone
  Marcello Giorda
  Egisto Olivieri
  Vanda Capodaglio
  Isora Cardinali
  Ermete Zacconi
  Lola Braccini

Paolo Stoppa
Romano Calò
Nella Maria Bonora
Compagnia Melato-Carnabuci-Sabbatini
Nini Dinelli
Landa Galli
Angelo Calabrese
Giulio Oppi
Olga Vittoria Gentili
Camillo Pilotto
Besozzi
Baghetti
Ferrati
Nando Tamberlani (regista)
Guglielmo Giannini
Compagnia del Teatro Moderno
Gianna Cellini
Tilde Mercandalli
Gina Sammarco
Giulio Stival
Carlo Ninchi
Carlo Lombardi
Nino Marchesini
Massimo Taricco
Pietro Tordi
Aroldo Tieri
Elda Niccolini
Tatiana Pavlova

- «In casa d'altri». *Parigi, Londra, Vienna, Sulle ribalte tedesche, Noi in casa d'altri* [pp. 32-33]
- «Tribuna pubblica». Ottorino Palazzi, *Personaggi personalità e trama in* L'Elefante *di Sem Benelli;* Raffaele Guida, *Molnar al Goldoni di Venezia* [pp. 33-34] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Filodrammatiche» [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - caricatura di Kiki Palmer [p. 30].

Anno XIII, n. 261, 1° luglio 1937-XV

Copertina Foto di Kiki Palmer in *Prima giornata di primavera,* Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo

Drammi inclusi

- Giuseppe Lanza, *Zuda* (rappresentata dalla Compagnia Febo Mari) [pp. 2-24]

ARTICOLI

- Editoriale, *Carri di Tespi* [p. 1]
- Guglielmo Giannini, *Un autore che chiede fischi a teatro* [pp. 25-26] – «Il teatro non è e non potrà mai essere cattedra o pulpito. Il teatro è teatro, ossia spettacolo, e spettacolo divertente e interessante. […] sostengo che il pubblico fa benissimo a manifestare i suoi umori non solo alla fine degli atti, ma anche durante la rappresentazione».
- *Commedie prescelte,* s.n. [p. 1] – Segnalati al Ministero per la Cultura Popolare i seguenti drammi: *L'avvocato Bader* (Silvestri), *Interno 5* (Alcaro), *Meglio un giorno felice* (Laguzzi), *La patrona* (Anna Maria Borbon).
- *Il festival teatrale di Venezia,* s.n. [p. 29] – Spettacoli in programma alla Biennale:

-*Baruffe chiozzotte* (Goldoni):
Giulio Stival
Carlo Micheluzzi
Margherita Seglin
Isa Pola
Carlo Lodovici
Cesco Baseggio
Giuseppe Zago
Giselda Gasparini
Emilio Baldanello
Vittorio Cavalieri
Maria Carli
Pina Bertoncello
-*Il bugiardo* (Goldoni):
Gualtiero Tumiati
Ernes Zacconi
Andreina Pagnani
Rosetta Tofano
Carlo Ninchi
Giulio Stival
Cesco Baseggio
Nerio Bernardi
Memo Benassi
-*Giulietta e Romeo* (Shakespeare)
Evi Maltagliati
Gino Cervi
Memo Benassi
Sandro Ruffini
Nerio Bernardi
Giulio Stival
Carlo Ninchi
Bella Starace Sainati
Corrado Racca
Carlo Micheluzzi
Salvo Randone
Giuseppe Pierozzi
Franco Scandurra
Gualtiero Tumiati
Ettore Masi

- *"De Filippo, salutami il pubblico",* s.n. [p. 33] – Saluto a Petrolini da parte di Eduardo De Filippo.

RUBRICHE

- «Asterischi». Ermanno Contini, *Scrittori che non scrivono* e N.d.R., *Un bugiardo* [pp. 26-27] – rispettivamente: bilancio di fine anno teatrale; smentita di una notizia relativa al poco successo della rappresentazione in America de *La figlia di Iorio* con Marta Abba, che non sarebbe affatto andata scena secondo il redattore.
- «Teatro in volume». Antonio Valenti, *Il teatro russo* [pp. 28-29] – Uscita del quinto volume del *Teatro del Novecento* curato da d'Amico: Ettore Lo Gatto, *Teatro russo.*
- «Cinema». Dino Falconi, *Voci in prestito* [pp. 30-31]
- «Radio». Galar, *"La macchina infernale"* [pp. 30-31] – Paris R.T.T fin trasmesso *La macchina infernale* di Jean Cocteau.
- «Se non lo sapete» [pp. 32-33] – Notizie. Nomi:
cifre incasso di tre Compagnie di prosa dell'anno XV: la Compagnia Merlini-Cialente, la Compagnia Govi e la Compagnia dei Fratelli De Filippo
Sergio Tofano
Evi Maltagliati

Gino Cervi,
Chellini
Collino
Porelli
Compagnia Foemina:
Meda
Olga Solbelli
Isabella Riva
Cesarina Gheraldi
Lilla Brignone
Carla Sveva
Gianna Pacetti
Donatella Gemmò
Jolanda Del Fabbro
Nino Pavese
Tino Bianchi
Aldo Pierantoni
Romano Calò
Nella Bonora
Gina Sanmarco
Corrado Annicelli
Giorgio Piamonti
Ugo Marturano
Calindri
Compagnia di Paola Borboni e di Luigi Cimara
Bella Starace-Sainati
Tilde Mercandalli
Giulio Paoli
Alessandro De Stefani
Luigi Chiarelli

- «Noi in casa d'altri» [p. 33]
- «Tribuna pubblica». Vittore Pisani, *"Solitudine" di Lucio d'Ambra;* Gino Mazzoni, *Soggetti italiani* [p.34] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Adani Laura* [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XIII, n. 262, 15 luglio 1937-XV

Copertina Foto di Nini Gordini-Cervi, moglie di Gino Cervi

Drammi inclusi

- Giuseppe Achille, Bruno Corra, *Il pozzo dei miracoli* (rappresentata da Antonio Gandusio) [pp. 2-25]

ARTICOLI

- Editoriale, *Il male e il bene* [p. 1] – Teatro Muñoz Seca di Madrid e cifre sulle rappresentazioni in Italia.
- Gherardo Gherardi, *La crisi è finita* [p. 26] – Riflessione sulle conseguenze dell'istituzione del Sabato teatrale sulla "salute" del teatro.
- Tomaso Monicelli, *Si cercano gli autori* [pp. 27-28] – Sulla poca qualità del repertorio
- Mario Corsi, *Le cifre e il successo* [p. 28] – cifre relative all'attività degli autori drammatici italiani e delle Compagnie primarie.
- Filippo Tommaso Marinetti, *Scambio delle opere teatrali* [p. 31] – Sul Congresso della Confederazione Internazionale delle Società d'Autori e Compositori di Parigi.

RUBRICHE

- «Se non lo sapete» [pp. 29-31] – Notizie. Nomi:
  -22 Compagnie:
  Ruggeri, Laura Carli, Carlo Lombardi e Corrado Annicelli
  Palmer-Almirante-Scelzo
  Melato con Camabuci e Gino Sabbatini
  Ricci-Adani-Enesto Sabbatini;
  Galli con Romano Calò e la Braccini
  Benassi-Morelli-Ciapini con la Gentilli, Dino Di Luca, Ermanno Roveri e Sibaldi
  Compagnia della Commedia Moderna diretta da Guglielmo Giannini e della quale faranno parte Giulio Stivai, Gianna Cellini, Gina Sammarco, Tilde Mercandalli, Carlo Ninchi
  Borboni-Cimara
  Compagnia del Teatro di Venezia
  Falconi-Besozzi con Sara Ferrati
  Gandusio con Nini Cordini, Ada Almirante, Bettarini e Siletti
  Compagnia dei Grandi Spettacoli con Betrone, Carini, Bernardi, Wanda Capodaglio, Nella Bonora
  Compagnia di Emma e Irma Gramatica con Marcello Giorda
  Compagnia Zacconi
  Tofano-Maltagliati-Cervi
  Merlini-Cialente
  De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia Donadio con Tina Lattami e Giovanni Cimara
  Compagnia Govi
  Compagnia De Filippo
  Compagnia Musco
  Compagnia Viviani
- Attori non impegnati nelle formazioni:
  Andreina Pagnani
  Ada Montereggi
  Dora Menichelli Migliari
  Tricerri
  Camillo Pilotto
  Armando Migliari
  Lamberto Picasso
  Egisto Olivieri
  Enrico Viarisio
  Gualtiero Tumiati
  Enzo Bilioni
  Corrado Racca
  Sandro Ruffini
  Febo Mari
  Alfredo De Sanctis
  L'Accademia d'Arte drammatica di Roma è stata oggetto di un nuovo decreto-legge. Invito dalla Scuola d'arte scenica viennese di Max Reinhardt
  Giuseppe Bevilacqua
  Maria Melato
  Enrico Bassano
  Compagnia Ricci-Adani
  Risultati degli allievi del Centro sperimentale di cinematografia 1936-1937
- «Cinema». Dino Falconi, *Quando gli attori siamo noi* [pp. 32-33]
- «Radio». Leo Galetto, *Amleto in Danimarca* [pp. 30-31] – Breve storia scenica dell'*Amleto*
- «In casa d'altri». *Varsavia, Vienna* [p. 34]
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Aguglia Mimì* [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - caricatura di Evi Maltagliati e Gino Cervi [p. 29]

Anno XIII, n. 263, 1° agosto 1937-XV

Copertina Foto di Elsa Merlini e Armando Falconi al Lido di Venezia

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *Mani in alto* (rappresentata da Armando Falconi) [pp. 2-33]

ARTICOLI

- Editoriale, *Il tasto più difficile* [p. 1] – Ermanno Contini, a proposito della sua rubrica «Asterisco» del primo luglio, ha ricevuto molte lettere di autori. Gli scrittori sostengono di trovare nei capicomici ostacoli di ogni genere.

RUBRICHE

- «Cinema». Dino Falconi, *Colori* [pp. 34-35]
- «Radio». Leo Galetto, *L'autore di Peter Pan* [p. 35] – Sir James Barrie è morto
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Polemica con trenta gradi all'ombra* [pp. 36-37] – polemica tra autori e critici
- «Se non lo sapete» [pp. 38-39] – Notizie. Nomi:
  Compagnie primarie nel 1937-38 (con elenco attori e repertorio):
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia Lamberto Picasso
  Compagnia Luigi Carini
  Compagnia Irma ed Emma Gramatica
  Compagnia Memo Benassi
  Compagnia Antonio Gandusio
- «Termocauterio» [p. 40]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Anton Giulio Bragaglia [p. 38].

Anno XIII, n. 264, 15 agosto 1937-XV

Copertina Foto di Andreina Pagnani

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani, *Una notte a Barcellona* (rappresentata da Emma Gramatica) [pp. 2-23]

ARTICOLI

- Editoriale, *Misteri* [p. 1] – «La cinematografia nazionale sarà una vera e grande cinematografia quando dedicherà tutti i suoi sforzi a film che illustrino quanto il Fascismo ha fatto […]».
- Pietro Frondale, *Come ho conosciuto Eleonora Duse* [pp. 23-25] – Ricordi autobiografici. Già pubblicato su «Les Nouvelles Littéraires».
- *Gli autori italiani sono secondi negli incassi dei teatri argentini* [p. 26]
- *Le commedie straniere rappresentate nella passata stagione teatrale,* s.n. [p. 30] – elenco lavori e rispettive compagnie.
- Enea Listara, *Ancora dei gialli e di Calò* [p. 35] – defezione di Calò dalla direzione della Compagnia spettacoli gialli.

RUBRICHE

- «Teatro in Volume». Antonio Valenti, *Alessi e Bragaglia* [pp. 25-26] – Uscita volume Ante Tresic Pavicic, *Il Teatro di Rino Alessi*, tradotto in italiano da Urbani e Marcuzzi, con prefazione di Ferdinando Pasini.
- «Cinema». Eugenio Bertuetti, *Gli attori di prosa e lo schermo* [p. 27] – articolo già comparso ne «La Gazzetta del Popolo» del 10 agosto.
- «Radio». Gigi Michelotti, *La radio e il teatro* [p. 28] – sulle trasmissioni radiofoniche a tema teatro.
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Con gli occhi chiusi;* S. S. *Luigi Chiarelli e Plauto* [pp. 29-30]
- «Se non lo sapete» [pp. 31-33] – Notizie. Nomi:
  Mutamenti e conferme nelle formazioni delle compagnie:
  Compagnia del Teatro di Venezia
  Compagnia del Teatro Romantico
  Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
  Compagnia del Teatro di Venezia
  Compagnia Lamberto Picasso
  Compagnia Armando Falconi-Nino Besozzi
  Compagnia Ruggero Ruggeri
  Compagnia Benassi-Morelli
  Attori non impegnati (vedi elenco numero precedente, stessa rubrica)
  Corporazione dello Spettacolo chiede ai Ministeri delle Corporazioni e della Cultura Popolare e al Ministero dell'Educazione Nazionale di impartire nei Licei e negli Istituti di cultura lezioni di storia del teatro lirico e drammatico
  Ex Ziegfield-girls (danzatrici)
  L'amara sorte di Federico Hammerer (Gherardi)
- «In casa d'altri». *Parigi* [p. 33]
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Almirante Luigi* [p. 34]
- «Tribuna pubblica». Lio Gigli, *Un soggetto (completo)* [p. 35] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Camillo Pilotto [p. 31].

Anno XIII, n. 265, 1° settembre 1937-XV

Copertina Foto di Raffaele Viviani / retro Evi Maltagliati

Drammi inclusi

- Giuseppe Bevilacqua, *Io fui, sono e sarò* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi) [pp. 2-24]
- Fabrizio Sarazani, *Personaggi al caffè* [pp. 29-31]

ARTICOLI

- Editoriale, *Amare il cinema* [p. 1]
- Pietro Lissia, *Modernità del teatro classico* [p. 25]

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri». Eugenio Bertuetti, *Vittorio De Sica* [pp. 26-27]
- «Cinema». Dino Falconi, *Il Palazzo del Cinema* e *Tutto è relativo* [pp. 32-33]
- «Radio». Leo Galetto [p. 34]. – *Vittoria Regina*, biografia sceneggiata di Laurence Housman, è stata trasmessa dalla stazione di Bruxelles.
- «Tribuna pubblica». Mario Pelosi, *Medici e medicina sulla scena* [p. 35] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Enrico Viarisio [p. 27]

Box [p. 34] – (sembra rubrica «Se non lo sapete», ma non è indicato) Notizie. Nomi/opere:

- A Como è stata rappresentata sul sagrato della Casa del Fascio, *Augustus* (Lattanzi)
- Villaggio Teatrale di Malesco, voluto da Ettore Romagnoli
- Ugo Betti
- Raffaele Viviani
- Compagnia Tofano-Maltagliati-Cervi
- La Compagnia Palmer-Almirante-Scelzo
- Kiki Palmer
- Stefano Landi
- Emma Gramatica
- Camillo Pilotto
- Lina Tricerri
- Giannina Chiantoni
- Lisetta Broggi
- Cesare Bettarini
- Loris Gizzi
- La radio ungherese ha trasmesso *Il volo* (Alessi)
- Lamberto Picasso
- Antonio Nemeth (direttore Teatro Nazionale di Budapest)

Anno XIII, n. 266, 15 settembre 1937-XV

Copertina Foto di Rina Morelli

Drammi inclusi

- Raffaele Viviani, *L'imbroglione onesto* (rappresentata dall'autore) [pp. 2-28]

ARTICOLI

- Editoriale, *L'annuario* [p. 1] - La terza annata dell'Annuario della Società degli Autori raccoglie il repertorio delle opere degli scrittori italiani di teatro.
- Mario Intaglietta, *Bragaglia, Ricci, Adani in cifre sulla loro stagione americana* [pp. 28-29].
- E. R., *I Sette contro Tebe al Teatro Olimpico di Vicenza* [p. 33].
- Alberto Savinio, *Decadenza della tecnica teatrale* [p. 33].

RUBRICHE

- «Cinema». *I film premiati alla mostra di Venezia* [pp. 30-31]
- «Se non lo sapete» [pp. 31-33] – Notizie. Nomi:
  Formazione definitiva Compagnia Antonio Gandusio
  Marlene Dietrich
  Norma Gregor
  Compagnia Gualtiero Tumiati
  Compagnia Tofano-Maltagliati (esce Cervi)
  Dora Menichelli,
  Armando Migliari
  Tullia e Aristide Baghetti
  Lattanzi
  Petri
  Elsa Merlini
  Andreina Pagnani
  Compagnia drammatica nazionale Pio Campa-Salvatore Demarco
  Compagnia Falconi-Besozzi

- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Andò Flavio* [p. 34].
- «Filodrammatiche» [pp. 34-35].
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Umberto Melnati [p. 32].

Anno XIII, n. 267, 1° ottobre 1937-XV

Copertina Foto di Giana Cellini

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *I Rapaci* (rappresentata dalla Compagnia spettacoli gialli) [pp. 2-31]

ARTICOLI

- Editoriale, *Il teatro per il popolo* [p. 1] – A metà settembre i Carri di Tespi hanno concluso il giro artistico.
- *Notizie dei film italiani,* s.n. [p. 33]
- Mario Corsi, *Il nuovo anno teatrale. Panorama della scena di prosa nell'anno XVI: 28 ottobre* [pp. 34-35] – Compagnie (attori e repertorio):
  Compagnia Tofano-Maltagliati
  Compagnia di Ruggero Ruggeri
  Compagnia di Emma ed Irma Gramatica
  Compagnia diretta da Lamberto Picasso
  Compagnia Melato-Carnabuci
  Compagnia di Memo Benassi
  Compagnia di Armando Falconi e Nino Besozzi
  Compagnia del Teatro di Venezia
  Compagnia Gandusio
  Compagnia diretta da Armando Migliori
  Compagnia Pio Campa
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
- Gigi Michelotti, *Opinioni sul teatro. Un ministro, un autore, un critico* [pp. 36-37]
- Vittore Querèl, *Attrici, attori, autori sulla tela… (Pirandello, Marta e Cele Abba, Paola Borboni, Moissi, e Shaw che non è Shaw)* [p. 39] – Intervista a Marco Novali, pittore veneziano che ha ritratto artisti, scrittori e attori del teatro dell'epoca.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri». Eugenio Bertuetti, *Luigi Almirante* [pp. 32-33]
- «Radio». Leo Galetto, *Tre secoli dopo…* [pp. 35-36] – Molière, *Tartufo* e *II misantropo.*
- «Teatro in Volume». Adolfo Franci, *Sua menzogna la verità* [p. 38] – Uscita del libro sui "retroscena" del teatro Francesco Prandi, *Sua menzogna la verità,* editore Ceschina.
- «Termocauterio» [p. 40]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Antonio Gandusio e Kiki Palmer [p. 33].

Anno XIII, n. 268, 15 ottobre 1937-XV

Copertina Foto di Elsa Merlini

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani, *Mattinate d'aprile* (rappresentata dalla Compagnia Foemina) [pp. 2-25]

ARTICOLI

- Editoriale, *Errore* [p. 1] – Risposta alla polemica sull'esclusiva che gli attori sono costretti a rispettare al momento della formazione delle compagnie comparsa sul giornale «Perseo» di Milano.
- Lucio Ridenti, *Film. Brevetto di bellezza americana* [pp. 25-27]
- *Il Teatro delle Arti diretto da A.G.B.,* s.n. [p. 30]
- Domenico Ricci, *Chiarimento* [p. 35] – rettifica relativa all'articolo comparso nel numero del 15 settembre *I sette contro Tebe.*

RUBRICHE

- «Propositi». Gherardo Gherardi [p. 27] – Nomi/opere:
  Compagnia Tofano-Maltagliati, *Le stelle ridono*
  Compagnia Gandusio-Palmer, *Cipriano*
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Roma e Berlino* [p. 28] – Riportato l'articolo del Direttore Generale del Teatro Nicola De Pirro sulle relazioni artistiche fra Italia e Germania, già comparso su «Illustrazione italiana».
- «Senza maschera» [p. 29] – contro un quotidiano di Milano che ha stroncato Sacha Guitry.
- «Teatro in Volume». Ernesto Caballo, *Ombre al proscenio* [pp. 30-31] – Uscito il volume del critico Gigi Michelotti, *Ombre dal proscenio*, editore Casanova e C.
  «Se non lo sapete» [pp. 32-33] – Notizie: Programma delle recite all'aperto l'anno successivo a Venezia. Il commediografo ungherese Ladislao Bus-Fekete è stato citato davanti al Tribunale di Vienna per rispondere di plagio. «Ricapitoliamo per sommi capi la formazione fondamentale di ogni Compagnia per l'Anno XVI». Attori assenti:
  Elsa Merlini
  Giuditta Rissone
  Andreina Pagnani
  Lina Tricerri
  Giovanna Scotto
  Nini Gordini
  Nella Maria Bonora
  Lilla Pescatori
  Vittorio De Sica
  Umberto Melnati
  Renato Cialente
  Gino Cervi
  Camillo Pilotto
  Sandro Ruffini
  Annibale Ninchi
  Nerio Bernardi
  Enrico Viarisio
  Augusto Marcacci
  Corrado Racca
  Amilcare Pettinelli
  Amedeo Nazzari
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Baghetti Aristide* [p. 34]
- «Radio». [p. 34] – Aneddoti e storielle
- «Tribuna pubblica». Giuseppe Mario Faggioni, *A proposito di una frase* [p. 35] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Luigi Cimara [p. 32].

Anno XIII, n. 269, 1° novembre 1937-XVI

Copertina Foto di Camillo Pilotto / retro Nives Poli

Drammi inclusi

- Giuseppe Romualdi, *Una notte* (rappresentata dalla Compagnia Alfredo de Sanctis) [pp. 2-17]
- Kurt Goetz (trad. it. G.Pautassi), *Il gallo di Amleto* [pp. 30-35]

ARTICOLI

- Editoriale, *Gli attori di domani* [p. 1] – Chiusi gli esami di ammissione all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma.
- Mario Corsi, *Gloria del teatro. la Biblioteca-museo del Burcardo a Roma* [pp. 17-18].
- Paolo Milano, *Il teatro e i ragazzi* [pp. 20-21] – Sul rapporto bambini e teatro, con riferimenti a: Teatro dei Piccoli di Podrecca; Le «recite infantili» di Tofano; Teatro della Fiaba e recite all'Arcimboldi di Fanciulli.
- *G.B.S. sono le iniziali ormai universali di Giorgio Bernardo Shaw,* s.n. [p. 23] – Trasmissione televisiva a Londra di una commedia di Shaw.

RUBRICHE

- «Senza maschera» Gino Rocca [p. 19] – Gli attori devono scegliere tra teatro e cinema, non passare dall'uno all'altro.
- «Propositi». *Alessandro De Stefani* e *Ugo Betti* [p. 21] – Nomi/opere:
  Compagnia Paola Borboni e Luigi Cimara, *Dopo divorzieremo* (De Stefani)
  Compagnia Armando Migliori e Dora Menichelli, *Lo scrigno degli amanti* (De Stefani)
  La Sentinella innamorata (De Stefani)
  Compagnia Lamberto Picasso, *L'unica donna al mondo* (De Stefani)
  Gli scorpioni (De Stefani)
  Deodato Virtù (De Stefani-Catanzaro)
  Compagnia Tofano-Maltagliati, *Una bella domenica di settembre* (Betti)
  Compagnia Benassi-Morelli, *I nostri sogni* ovvero *Una notte terribile* (Betti)
  Compagnia Raffaele Viviani, *Una piccola bugia a fin di bene* ovvero II diluvio (Betti)
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Gloria* [p. 22] – Episodio al Caffè di via Veneto a Roma: una giovane attrice aspira al cinema «perché il teatro è troppo difficile»
- «Cinema». Dino Falconi, *Il copione dal teatro allo schermo (il cinema ha delle esigenze…)* [pp. 24-25]
- «Radio». Gigi Michelotti, *Radio e teatro* [pp. 26-27] – Sulle opere trasmesse via radio. Ruggero Ruggeri ha interpretato per la radio *Tristi amori* (Giacosa) e *II piacere dell'onestà* (Pirandello); *Transatlantico* (Giannini), opera radiofonica, messa in onda da Nunzio Filogamo; *Storiella di montagna* (San Secondo), scritto per la radio, messo in onda da Alberto Casella; *Radium* (Eich); *Bismarck ministro* (Rooper); *Il generale von Lettow-Vorbeck* (Rebberg); *La storia di un pianoforte* (Borrman); *Autunno* (Rieth); *La caduta di una città* (Macleish)
- «Se non lo sapete» [pp. 28-29] – Notizie. Nomi:
  Compagnia Ricci-Adani
  1-7 aprile 1938 a Firenze, presso il Teatro sperimentale dei Guf, previsti i Littoriali del teatro
  Tullio Carminati
  Filippo Sacchi (critico)
  Compagnia Eleonora Duse
  Gino Rocca
  Elsa Merlini
  Compagnia Falconi-Besozzi
  Angelo Musco
  Rosina Anseimi
  Giovanni Grasso junior
  Turi Pandolfini
  Maggio Musicale Fiorentino 1938, Giardino di Boboli, *Come vi garba* (Shakespeare)
  Jacques Copeau

Salvator Gotta
Aldo De Benedetti
Ruggero Ruggeri
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Bassi Domenico* [p. 36]
- «Pareri» [p. 36] – La rivista illustrata «Cinemagazzino» invita i lettori a proporsi per collaborazioni
- «Termocauterio» [p. 37]

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Ermete Zacconi [p. 22]

Box [pp. 21-22] – Breve intervista a Guglielmo Giannini, direttore della Compagnia del Teatro Moderno.

Anno XIII, n. 270, 15 novembre 1937-XVI

Copertina Foto di Laura Adani

Drammi inclusi
- Ladislao Fodor, *Un gioco di società*, trad. it Balla-De Vellis (rappresentata da Elisa Merlini e Renato Cialente) [pp. 2-28]

ARTICOLI
- Editoriale, *Teatro vivo* [p. 1] – Inaugurazione dell'anno comico.
- *Otto punti di Marinetti e Corra contro il "teatro morto"* [p. 29] – Critica al repertorio classico antico.
- *Lettere d'amore* [p. 29] – Su «Popolo d'Italia» è stata aperta una rubrica per pubblicare le lettere dei fan agli attori.
- *UNAT (Unione Nazionale Arte Teatrale) per il teatro italiano* [pp. 35-36] – Consorzio alle dipendenze della Federazione e dell'Ispettorato, riferisce la situazione della pratica quotidiana del teatro di prosa, di operetta e di avanspettacolo, in tutte le città e i capoluoghi d'Italia.

RUBRICHE
- «In casa d'altri». Edoardo Senatra, *Berlino* [pp. 30-31]
- «Cinema». Mario Corsi, *Teatro fotografato* e *Il film del provino* [pp. 32-33]
- «Attori». Giuseppe Trecca, *Giuliano Donadio* [p. 34]
- «Pareri» [p. 34] – Parigi. Nell'anno precedente la commedia di Paul Raynal *Napoleone unico* solleva polemiche.
- «Senza maschera» [p. 35] – Sergio Tofano diffida la produzione SECET per un doppiaggio cinematografico.
- «Termocauterio» [p. 37].

NOTE E OSSERVAZIONI

«Galleria» - Elsa Merlini [p. 36].

Anno XIII, n. 271, 1° dicembre 1937-XVI

Copertina Foto di Isa Pola

Drammi inclusi
- Gherardo Gherardi, *Truccature* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati) [pp. 2-27]

ARTICOLI
- Editoriale, *Autori giovani* [p. 1] – II Concorso nazionale bandito dal Teatro Sperimentale dei Guf di Firenze.

- E. C., *Quarant'anni e due millenni* [p. 27] – Maurice Widy, segretario-tesoriere della Fipresci (Federazione internazionale della stampa cinematografica) ha tenuto a Bruxelles una conferenza sul cinema.
- Mario Buzzichini, *Battute fuori scena* [p. 29] – *Humour in the theatre* di John Aye, raccolta di aneddotica teatrale.

RUBRICHE

- «Asterischi». Ermanno Contini, "*La cosa penosa e ripugnante…"* [p. 28] – «nel passato Anno teatrale, delle pessime condizioni di igiene con cui sono tenuti dei palcoscenici adibiti a spettacoli di varietà che precedono la proiezione dei film […] la decenza induce Ermanno Contini a denunciare uno stato di cose assai peggiore dei camerini sudici e delle stanze senza finestre».
- «Senza maschera». [p. 30] – La Compagnia di Gino Cavalieri al momento dell'andata in scena si è sciolta. Una Compagnia drammatica di nuova formazione ha difficoltà finanziarie.
- «Appunti». [p. 30] – Nomi/opere:
  Compagnia Tofano-Maltagliati, *Intermezzo* (Coward)
  Compagnia Benassi-Morelli, *Non lo siamo un poco tutti?* (Lonsdale)
  La suocera poliziotta (Erminio Spalla, ex-pugile, cantante)
  Dina Galli
  Febbre (Ladislao Lakatos)
- «Cinema». Dino Falconi, *Certi "Nastri di idiozia"* [p. 32]
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Baseggio Cesco* [p. 33]
- «Filodrammatiche» [pp. 34-36]
- «Propositi» [p. 36] – Commediografi:
  Corra
  Achille
  Bonelli
  D'Ambra
  Romualdi
- «Tribuna pubblica». G. Messori, *Al teatro gli attori di teatro…* [p. 37] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «In casa d'altri». V. T., *Vienna* [p. 37].
- «Termocauterio» [p. 38] – Nomi:
  Gandusio
  Armando Falconi
  Carlo Petenzi
  Compagnia Giannini
  Filippo Scelzo
  Titina De Filippo

Anno XIII, n. 272, 15 dicembre 1937-XVI

Copertina Foto di Andreina Pagnani

Drammi inclusi

- Aldo De Benedetti, *Trenta secondi d'amore* (rappresentata dalla Armando Falconi e Nino Besozzi) [pp. 4-27]

ARTICOLI

- Editoriale, *I Sabati teatrali dell'anno XVI* [p. 3] – Sabato 4 dicembre prende avvio il Sabato teatrale. Gli spettacoli inaugurali si sono svolti a Roma, Milano, Torino, Bologna, Genova, Napoli.
- Eugenio Bertuetti, *Amare il teatro* [pp. 28-29] – Recite al Carignano della Compagnia Veneziana, diretta dal Colantuoni.
- Gherardo Gherardi, *Quegli autorevoli signori che firmano con le iniziali…* [p. 30] – I nomi e le abbreviazioni dei maggiori critici teatrali, città per città.

- Enrico Bassano, *Appunti per un ritratto di Evi* [p. 31] – Articolo sulla Maltagliati.
- Ridenti, *Rosetta regista* [pp. 32-33] – Su Rosetta Tofano, attrice, regista, scenografa, pittrice. Per *Le stelle ridono* (Gherardi) ha creato scena e costumi (caricature e disegni).
- Mario Corsi, *Pirandello* [p. 35] – A un anno dalla scomparsa, il Ministero della Cultura Popolare realizza una pubblicazione della bibliografia di Pirandello (Mondadori), con la prefazione del Ministro Dino Alfieri.

RUBRICHE

- «Se non lo sapete» [p. 29] – Notizie. Nomi:
  Carri di Tespi
  Edoardo De Filippo
  Titina De Filippo
  Peppino De Filippo
  Ermete Zacconi
  Cifre dell'Esposizione di Parigi
  Anton Giulio Bragaglia
  programma della stagione Teatro delle Arti
- «Cinema». G. V. Sampieri, *Facciamo la pace* [pp. 36-37]
- «Senza maschera». [p. 38] – Notizie:
  Al Valle di Roma un mecenate ha costituito prima grande Compagnia italiana di spettacolo vario, ma è in crisi finanziaria;
  Si è sciolta la Compagnia diretta da Lamberto Picasso per problemi economici.
- «Termocauterio» [p. 38]

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto Elsa Merlini [p. 34].

Nuove copertine, le foto sono lavorate graficamente: «Da questo numero presentiamo in forma più moderna i ritratti di copertina».

La rivista si arricchisce di fotografie. Si segnalano le pagine speciali a pp. 31-34 (forse inserto).

1938

Anno XIV, n. 273, 1° gennaio 1938-XVI

Copertina Foto di Evi Maltagliati con sfondo e abito colorati

Drammi inclusi

- Paola Riccora, *Fine mese* (rappresentata dalla Compagnia Viviani) [pp. 4-27]

ARTICOLI

- Editoriale, *1938* [p. 3] – Articolo di apertura del quattordicesimo anno della rivista.
- Gigi Michelotti, *La radio e il teatro* [pp. 29-30] – Sul teatro radiofonico dell'anno precedente, 1937. Il redattore tira «le somme di quelli che sono stati nell'Anno XV i rapporti tra il Teatro e la Radio», con riferimenti anche alla radio francese e tedesca.
- Achille Fiocco, *Dove sono gli attori di domani* [p. 31] – Il redattore visita l'Accademia d'Arte Drammatica e assiste, in compagnia di d'Amico, ad una lezione della Pavlova.
- Sergio Pugliese, *Scrivere una commedia per Ruggero Ruggeri* [pp. 32-33] – «Grande Ruggeri, forzatamente pessimi i suoi imitatori. E gli autori lo stesso: quando s'accingono a scrivere per lui, fissano il tipo, schematizzano gli elementi essenziali della sua recitazione, arrivando così alla formula, che, nell'arte, è sempre deformazione».
- *Marta Abba stella americana,* s.n. [p. 34] – Marta Abba ha successo a New York e rinuncia a un contratto con la Metro Goldwyn.
- M. V. Zetti, *Teatro in America* [p. 35] – Anche negli Stati Uniti si parla di crisi del teatro.

RUBRICHE

- «Se non lo sapete» [p. 27] – Notizie. Nomi:
  Stefano Pirandello
  Teatro all'aperto Sabratha
  INDA
  Maggio fiorentino
  Jaques Copeau
  Teatri romani
  Charles Dullin
- «Cinema». Dino Falconi, *Occhi nuovi* [pp. 36-37]
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Becci Franco* [p. 37] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici*
- «Senza maschera» [p. 38] – contro un articolo sulla critica comparso sul «Giornale di Genova»
- «Termocauterio» [p. 38].

NOTE E OSSERVAZIONI

[p. 28] – pagina promozione EIAR.

Pagine in carta speciale [pp. 31-34] – foto di Tatiana Pavlova, Silvio d'Amico, Ruggero Ruggeri, Marta Abba.

Anno XIV, n. 274, 15 gennaio 1938-XVI

Copertina Foto scontornata del viso di Rosetta Tofano su sfondo grafico colorato /retro Dina Galli

Drammi inclusi

- Ladislao Bus-Fekete, *Zero in amore,* trad. it. Balla-De Vellis (rappresentata da Elsa Merlini) [pp. 4-29]

ARTICOLI

- Lucio Ridenti, *Parliamo tanto di Rina Morelli* [p. 30] – articolo dedicato alla giovane attrice emergente.
- *I candidati al Maggio fiorentino*, s.n. [p. 34].
- *Pilarin Muñoz,* s.n. [pp. 32-33] – Anton Giulio Bragaglia ha presentato la prima attrice del Teatro Lara di Madrid, Pilarín Muñoz, al Teatro delle Arti di Roma.
- *Esito del Concorso,* s.n. [p. 37] – Concorso per una commedia, segnalati:
  Andrea Dello Siesto, *Ingresso all'Eden*
  Siro Angeli, *Assurdo*
  Enzo Duse, *Fine di Don Giovanni*
  Carlo Terron, *I morti*
  Cesare Sarmiento, *Un Cuore Fatto Così*
  Fely Silvestri, *Le amorose metamorfosi*
  Vittorio Minnucci, *Tornare*
  Gino Perucca, *Con gli occhi chiusi*
  Alfredo Trimarco, *La tragedia del protagonista*
  Attilio Lolini, *Non ci siamo che noi due*
  Giovanni Gini, *È difficile essere buoni*
  Giovanni Giuffrida, *Avventura*

RUBRICHE

- «Cinema». Dino Falconi, *Si gira un film* [pp. 35-36].
- «Se non lo sapete» [pp. 36-37] – Notizie. Nomi:
  L'anno teatrale inizia ufficialmente il 28 ottobre 1937, ma l'attività delle compagnie inizia già ai primi del mese. Resoconto del primo trimestre
  Compagnia Andreina Pagnani-Renato Cialente, *Orchidea* (Sem Benelli) e *Re Aroldo* (Bertuetti)
  INDA
  Giuseppe Mulè
  Rosalie Chladek (coreografa)
  Marta Abba, Tovarich (Deval) – recita in inglese, ancora negli USA: I giornali di Washington la chiamano la «seconda Duse»
  Biennale di Venezia
- «Senza maschera» [p. 38] – estratto da un articolo di Mario Pannunzio sul cinema, comparso nella rivista «Omnibus».
- «Termocauterio» [p. 38].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto con commenti nelle pagine in carta speciale [pp. 31-34]: Rina Morelli, Pilarín Muñoz, Aldo De Benedetti.

Anno XIV, n. 275, 1° febbraio 1938 - XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Sarah Ferrati, prima attrice della Compagnia Falconi-Besozzi

Drammi inclusi

- Alessandro Varaldo, *L'idea di Cora* [pp. 4-10]
- Luigi Bonelli, *Non voglio sposare Minnie* [pp.11-20]
- Luciano Folgore, *Il mago moderno* [pp. 21-24]

ARTICOLI

- Editoriale, *Ogni commedia un successo* [p. 3] – Nomi/opere:
  Memo Benassi-Rina Morelli, *Ma non lo siamo un poco tutti?* (Lonsdale)
  Rina Morelli, *La scarpetta di vetro* (Molnar)
  Sergio Tofano-Evi Maltagliati, *Intermezzo* (Coward)

Dino Falconi
Carlo Veneziani
Antonio Gandusio
Kiki Palmer
Maria Melato
Piero Carnabuci
Dora Menichelli
Armando Migliari
Quattro di cuori (Vanni)
Dina Galli
Io e te (Paola Riccora)
Paola Borboni-Gigetto Cimara, *Farfalle* (Di Bagno)

- *Molnar ha sessanta anni ma il grande autore ungherese conta soltanto quelli dedicati al teatro: trenta,* s.n. [p. 20] – Sul drammaturgo e le sue opere pubblicate ne «Il dramma».
- Eugenio Bertuetti, *Controluce di Giuditta Rissone* [p. 30] – «Quest'anno Giuditta Rissone non recita; De Sica, suo marito e capocomico, è impegnato a fare del cinematografo. […] la Giuditta [pare] abbia l'impegno più lusinghiero, al quale non può accudire che lei, e dove il teatro non entra più per niente. Avete capito? Prima sposa e por madre».
- Gherardo Gherardi, *Una sera di prima rappresentazione…* [p. 35] – Al teatro Eliseo di Roma viene data la commedia *Le stelle ridono* di Gherardi, che non piace al pubblico: «[…]che possa avere ragione o no, io rispetto anche questo pubblico, perché quando si apre la porta del teatro siamo d'accordo che entra chi vuole, pur che paghi l'ingresso, o abbia un amico influente. […] Per il pubblico di quella sera, il mio torto era principalmente quello di avere tentato una opera di poesia. […] Morale: quando si ha da fare con il pubblico borghese, tenersi al pratico».

RUBRICHE

- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Bellotti Bon Luigi* [p. 24] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Fino a quando gli attori rimarranno statici in un "ruolo"?* [p. 25] – «Uno dei problemi disciplinari del nostro teatro è tuttora quello della fissità dei ruoli, la cui origine rimonta alla Commedia dell'Arte».
- «Cinema». Mario Gromo, *Chi vuol fare il produttore?* e altre notizie [pp. 26-28].
- «Se non lo sapete» [pp. 28-29] – Notizie. Nomi:
  Compagnia drammatica Renato Cialente-Andreina Pagnani (attori e repertorio)
  Mario Mattoli
  Compagnia Za-Bum (rivista)
  Akademietheater di Vienna, *Trenta secondi* (De Benedetti- pubblicata ne «Il dramma», 15 dicembre 1937)
  Anton Giulio Bragaglia
  Compagnia Ricci-Adani
  Compagnia Cialente-Pagnani
  Ermete Zacconi
  Cécile Sorel
  Compagnia De Filippo, *Il balcone fiorito* (Adami)
  Compagnia De Vereenigde Schouwspelers, *Noi che restiamo* (Cenzato)
  Bernard Shaw
  Compagnia Alfredo De Sanctis
  Lucio d'Ambra
  Domenico Tumiati
  Ottawa, Mostra internazionale di scenografia
  Giorgio Venturini
  Cipriano Giachetti
  Memo Benassi
- «Filodrammatiche» [pp. 36-37]

- «Senza maschera» [p. 38] – «Dopo aver tanto affermato che il cinema fa la concorrenza al teatro, finalmente da qualche parte si afferma il contrario». A Vienna si registra un aumento dell'interesse del pubblico per il teatro.
- «Termocauterio» [p. 38].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto con didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 31-34]: Giuditta Rissone, Dino Falconi, Nino Besozzi, Sarah Ferrati, Rina Morelli, Dino di Luca, Umberto Melnati e Vittorio De Sica, Greta Garbo (interpreta al cinema la Duse).

Anno XIV, n. 276, 15 febbraio 1938 - XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Maria Melato

Drammi inclusi

- Dino Falconi, *I tre Maurizi* (dalla novella di Praga, rappresentata dalla Compagnia Falconi-Besozzi) [pp. 4-23]
- Tullio Pinelli, *Lo stilista* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati) [pp. 26-30]

ARTICOLI

- Elsa Merlini, *Se Nuova York, la "metropoli tentacolare", credeva di impressionarmi, l'ha sbagliata* [pp. 24-25] – sottotitolo: *(così scrive Elsa Merlini, che della città dei grattacieli non gliene importa niente).* Lettera dell'attrice sulla propria esperienza nella metropoli americana.
- Sante Savarino, *La storiella della comprensione e dell'incomprensione…della critica 1* [p. 36] – Sul ruolo della critica e sul rapporto tra autori e critici.
- Ermanno Contini, *La storiella della comprensione e dell'incomprensione…della critica 2* [p. 37] – Sul ruolo della critica e sul rapporto tra autori e critici.

RUBRICHE

- «Appunti» [p. 30] – Nomi/opere:
  Compagnia Pagnani-Cialente, *Orchidea* (Benelli), *Viaggio* (Bernstein), *Segreto professionale* (Karinthy), nuova opera di Edoardo Anton
  Luigi Antonelli
  Edoardo De Filippo
  Alberto Savinio
  Ugo Betti
  Compagnia Benassi-Morelli
  Compagnia Tofano-Maltagliati
- «Se non lo sapete» [p. 35] – Notizie. Nomi:
  Mondadori ha pubblicato il nono volume di *Tutto il Teatro di Luigi Pirandello*
  Teatro Nazionale di Serajevo, *Non ti conosco più* (De Benedetti)
  Teatro dell'Oeuvre di Parigi
  Piero Meda
  Olga Solbelli
  Annibale Betrone
  Romano Calò
  Nerio Bernardi
  Giuseppe Zucca
  Compagnia Menichelli-Migliari
  Regia Accademia d'Arte Drammatica
  Compagnia del Teatro dei Piccoli di Vittorio Podrecca
- «Cinema» [p. 36]
- «Senza maschera». Alberto Savinio [p. 38] – Contro il dialetto. Estratto da un articolo pubblicato sulla rivista «Omnibus»

- «Termocauterio» [p. 38].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 30] – Sul teatro GUF di Firenze e i nuovi autori teatrali Tullio Pinelli e Siro Angeli.

Foto con didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 31-34]: Wanda Capodaglio, Nerio Bernardi, Annibale Bertone, Luigi Carini, Pio Campa, Tino Erler, Fanny Marchiò, Mario Brizzolari, Maria Fabbri, Giuseppe Porelli, Eva Magni, Tilde Mercandalli, Paolo Stoppa, Ermanno Roveri, Lina Bacci, Lucio Stival, Nini Giordani-Cervi, Federico Collino, Giana Cellini, Nico Pepe, Lola Braccini, Dino di Luca, Marta Abba, Sergio Tofano, Amelia Chellini, Compagnia Melato-Carnabuci-Sabbatini.

Anno XIV, n. 277, 1° marzo 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Dina Galli

Drammi inclusi

- Giuseppe Bevilacqua, *Ghibli* (rappresentata dalla Compagnia Melato-Carnabucci- Sabbatini-Calabrese) [pp. 4-25]

ARTICOLI

- Enzo Ferrieri, *Romanzi in commedia* [pp. 32-33] – La Compagnia Melato mette in scena una riduzione di Gaston Baty dal romanzo *Madame Bovary* di Flaubert.

RUBRICHE

- «Ritratti quasi veri». Eugenio Bertuetti, *De Filippo* [p. 26] – Sui fratelli De Filippo: «Non me li so figurare recitare da soli, non sono capace di immaginarmeli uno di qua e l'altro di là»
- «Cinema». Dino Falconi, *I bambini sullo schermo: liberatecene!* [pp. 31-32]
- «Se non lo sapete» [p. 34] – Notizie. Nomi:
  Compagnia Ricci-Adani
  L'ospite mattutino (Fodor)
  Molnar
  Gustavo Meyerhold (Vsevolod Ėmil'evič Mejerchol'd)
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Benini Ferruccio* [p. 35] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «Appunti» [p. 35] – Riprende l'articolo di Alberto Savinio: «Diciamo perciò che Kiki Palmer è, nella Compagnia Gandusio, come fico d'india in Groenlandia».
- «Filodrammatiche» [pp. 36-37].
- «Senza maschera» [p. 38] – polemica sulla scelta degli attori da parte di Ermete Zacconi per la tournée in America latina.
- «Termocauterio» [p. 38].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto con didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Alessandro De Stefani, Tino Erler, Guglielmo Barnabò, Zoe Incrocci, Clelia Matania, Enzo Duse, Andreina Pagnani, Renato Cialente, Rina Morelli, Memo Benassi, Nino Besozzi, Sarah Ferrati, Laura Adani, Renzo Ricci, Gino Cervi, Elsa Merlini, Paola Borboni, Luigi Cimara, Carlo Veneziani, Herczeg, Lakatos, Bus-Fekete, Molnar.

Anno XIV, n. 278, 15 marzo 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Dora Menichelli

Drammi inclusi

- F. Lonsdale, *Ma non lo siamo un poco tutti?* (rappresentata dalla Compagnia Benassi-Morelli) [pp. 4-21]

ARTICOLI

- Ernesto Caballo, *Diciotto opere di teatro* [pp. 22-23] – Su D'Annunzio drammaturgo, «morto al Vittoriale degli italiani il 1° marzo XVI, alle ore 20,5».
- Eugenio Bertuetti, *Ha sempre ragione il pubblico?* [pp. 22-23] – Sul problema del rapporto autore-pubblico-critica.

RUBRICHE

- «Pareri». Gino Rocca [p. 21] – Sul problema degli adattamenti cinematografici di opere teatrali.
- «Autori». Mario Corsi, *Gherardo Gherardi* [p. 24]
- «Cinema». Dino Falconi, *Un altro luogo comune* [pp. 31-32]
- «Se non lo sapete» [pp. 33-34] – Notizie. Nomi:
  Teatro delle Arti
  Compagnia Ricci-Adani
  Teatro romano di Sabratha
  Terme di Caracalla
  Maggio fiorentino, Copeau
  Alessandro De Stefani
  Germania, Breslavia (oggi Polonia), *In parete* (Ginocchio)
  Teatro nazionale di Sarajevo, *Non ti conosco più* (Aldo De Benedetti)
- «Poesia delle cifre» [p. 33] – La Società italiana degli autori ha pubblicato il volume *Lo spettacolo in Italia*, raccolta di materiale statistico sulla vita teatrale nell'anno 1936.
- «Tribuna pubblica». Alessandro Gregori, *"Elisabetta" di A. Josset* e *Il teatro "parola"* [p. 34-35] – Rubrica aperta agli interventi dei lettori.
- «Senza maschera» [p. 36] – Il pubblico non apprezza i drammi moderni. Estratto da Antonio Valenti in «Quadrivio».
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Andreina Pagnani, Renato Cialente, Sem Benelli, Paola Borboni, Luigi Chiarelli, Eduardo, Peppino e Titina De Filippo.

Anno XIV, n. 279, 1° aprile 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Elsa Merlini

Drammi inclusi

- Salvator Gotta, *Alta montagna* (rappresentata dalla Compagnia Ricci-Adani) [pp. 4-16]
- Gino Rocca, *Ricevimento di Gala* [pp. 23-31]

ARTICOLI

- Mario Corsi, *Come vi garba di Shakespeare* [pp. 21-22] – Sull'allestimento di *Come vi garba,* regia di Jacques Copeau, presentato al Maggio fiorentino (Giardino di Boboli).
- Olga V. Gentilli, *La prima volta davanti alla macchina di presa* [p. 31].

RUBRICHE

- «Pareri» [p. 16]. – Estratti da articoli pubblicati su altre riviste: A. Savinio in «Omnibus»: sul "pompierismo" di Rostand. S. Savarino in «La Stampa»: sulle assenze e le incertezze per l'anno teatrale 1938-39. Elsa Merlini resta in America. Si separano Adani e Ricci, Tofano e Maltagliati, Benassi e Morelli. In dubbio De Sica e Melnati, forse occupati nel cinema.
- «Se non lo sapete» [p. 22] – Notizie. Nomi:

Rappresentazioni italiane a Vienna
Compagnia Pagnani-Cialente
Lattanzi
Pescatori
Porelli
Benassi
Rina Morelli
Rappresentazioni italiane a Londra

- «Cinema». Dino Falconi, *Teatralità* [p. 32]
- «Attori». Pio de Flaviis, *Luigi Cimara* [p. 33]
- «Radio». Enrico Rocca, *Attori per il microfono* [p. 34] – Il Centro di preparazione radiofonica sta per avviare un corso, rivolto agli attori, specifico per la recitazione alla radio
- «Filodrammatiche» [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 17-20]: Elsa Merlini, Tina Paternò, Carlo de Cristofaro, Bragaglia, Rina Morelli, Ermanno Contini, Raffaele Viviani, Rossana Masi, Copeau, Sergio Tofano.

Anno XIV, n. 280, 15 aprile 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Andreina Pagnani

Drammi inclusi

- Enzo Duse, *Introduzione alla vita eroica* (rappresentata al Teatro delle Arti) [pp. 4-15]
- Orio Vergani, *Il primo amore* [pp. 24-31]

ARTICOLI

- Renato Lelli, *Storia di un falso Kir-Löer e di un vero Renato Lelli* [p. 16] – Racconto autobiografico del commediografo italiano, conosciuto con lo pseudonimo "ungherese".
- Gino Rocca, *Antiteatro* [pp. 22-23] – Sulla crisi del teatro di prosa in relazione al cinema e alla radio.
- Lucio Ridenti, *...Meno due* [p. 23] – Evi Maltagliati si disgiunge da Tofano per divergenze. Si dedicherà al cinema nel successivo anno teatrale.

RUBRICHE

- «Cinema». Dino Falconi, *Un altro luogo comune* [p. 21]
- «Elogi agli attori» [p. 22] – Nomi:
  Compagnia Pagnani-Cialente
  Renato Simoni
  Compagnia del Teatro di Venezia, direzione Colantuoni
  Isa Pola
- «Asterischi». Ermanno Contini, *Il male della primavera* [p. 25] – Periodo di bilanci dell'anno teatrale in via di chiusura: «Non parleremo degli autori perché non vogliamo essere accusati di lesa maestà: si sono autoproclamati tabù e non è lecito toccarli. Lasciamoli dunque nella loro torre d'avorio a beatamente trastullarsi. Ma delle sale e delle compagnie si può […]».
- «Noi in casa d'altri». F. A. Liverani [pp. 33-34] – Ente Italiano per gli Scambi Teatrali.
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Bertramo Calisto* [p. 34] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «Senza maschera» [p. 34] – Polemica sugli attori.
- «Se non lo sapete» [p. 35] – Notizie. Nomi:
  Nicola De Pirro
  Raffaele Viviani

Compagnia Borboni-Cimara, direzione Anton Giulio Bragaglia (tournée in America del Sud e repertorio)
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

A partire da questo numero, nelle primissime pagine c'è un articolo volto a promuovere i film prodotti dalla Metro Goldwyn Mayer.

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 17-20]: Andreina Pagnani, Giovacchino Forzano, Emma Gramatica, Denis Amiel, Eduardo De Filippo, Fanny Marchiò.

Anno XIV, n. 281, 1° maggio 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Laura Carli

Drammi inclusi
- Vincenzo Tieri, *Questi poveri amanti* (rappresentata da Ruggero Ruggeri) [pp. 4-21]

ARTICOLI
- Sante Savarino, I *giovani amano il teatro ma i cinquantenni debbono rifarlo…* [pp. 22-23]. – Considerazioni sui "problemi del teatro" emersi durante i Littoriali. Il redattore non ritiene siano i giovani, che pure mostrano interesse nella discussione, a dover trovare soluzioni.
- Silvio d'Amico, *Silvio d'Amico rivolge una domanda: i filodrammatici possono fare qualche cosa per l'arte?* [pp. 25-26] – Riflessione critica sull'eventuale apporto artistico dei dilettanti al teatro, in particolare sulla questione del repertorio.
- Pio de Flaviis, *I tre "tempi" americani di Paola Borboni* [p. 31]. – Articolo dedicato alla Borboni in occasione della sua terza tournée americana.

RUBRICHE
- «Elogi agli attori» [p. 22]. – Nomi: Emma Gramatica.
- «E chi lo sa» [p. 23]. – Notizie. Nomi:
  Federico Zardi del Guf di Bologna è Littore del Teatro per l'Anno XVI
  Piero Meda costituisce prima compagnia estiva
  Compagnia Italiana di prosa Calò-Solbelli-Bernardi
  Novità di Parigi
- «Cinema». Dino Falconi, *Una vecchia storia sempre nuova* [p. 24]
- «Pareri» [p. 26]. – Tre estratti pubblicati su altre riviste. Recensioni dello spettacolo *Elisabetta* (Josset), recitata da Wanda Capodaglio: Renato Simoni, «Corriere della Sera»; Alberto Savinio, «Omnibus». Recensione del film *Sotto la croce del sud,* Filippo Sacchi, «Corriere della Sera».
- «Corrispondenza» [p. 32]. – Lettera da parte di un attore (non firmata) in polemica con Contini, che nel «Messaggero» critica la migrazione degli attori verso il cinema
- «Se non lo sapete» [p. 32]. – Notizie. Nomi:
  Fanny Marchiò
  Ruggero Ruggeri
  Compagnia drammatica Est
  Notizie sul teatro all'aperto
  Laura Adani
  Renzo Ricci
  Mario Brizzolari
  Ernesto Sabbatini
  Corrado Racca
  Augusto Marcacci
  Esperia Sperani
  Giovanna Scotto
  Rino Alessi

Compagnia Gandusio
Isa Pola
Jacques Copeau
Rossana Masi
Nella Bonora
Sandro Ruffini
Umberto Melnati
Filippo Scelzo
Enzo Biliotti
Ceseri
Scandurra
Compagnia Enrico Da Rosas (Argentina)

- «Filodrammatiche» [pp. 33-34].
- «Termocauterio» [p. 35].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Olga Vittoria Gentilli, Remigio Paone, Guido Cantini, Mario Labroca, Ruggero Ruggeri, Sarah Ferrati.

Anno XIV, n. 282, 15 maggio 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Isa Miranda

Drammi inclusi

- Paola Riccora, *Io e te* (rappresentata da Dina Galli) [pp. 4-24]

ARTICOLI

- Luigi Bonelli, *Sono di scena gli autori* [p. 31] – Trascrizione del discorso di Bonelli, autore e segretario del Sindacato nazionale degli autori drammatici, pronunciato alla riunione di Milano.
- *Anton Giulio Bragaglia,* s.n. [pp. 33-34] – Bilancio del Teatro delle Arti di Roma.
- *Romagnoli,* s.n. [p. 34] – Articolo del poeta e traduttore Ettore Romagnoli in occasione della morte avvenuta il primo maggio.
- *Triennio*, s.n. [p. 34] – Ritorno al precedente sistema per la formazione delle compagnie di durata triennale.
- *Il teatro alla Mostra del Dopolavoro di Roma,* s.n. [p. 35] – Illustrazione del programma della Mostra a Roma, inaugurazione 24 maggio.

RUBRICHE

- «Asterischi» [pp. 25-26]. – Contributi:
  Ermanno Contini, *Le due semistabili* – Sul progetto di costituire Compagnie semistabili a Roma e a Milano per un triennio; Ulderico Tegani, *Aritmetica degli applausi* – «La sincerità del conteggio [degli applausi] è minata alla base dall'intervento e dalla prevalenza degli applausi mercenari. Chi li inizia, li intensifica, li moltiplica, è la *claque*».
- «Se non lo sapete» [p. 26] – Notizie. Nomi:
  Compagnia semistabile di Roma
  Nora Gregor
  Laura Carli
  Luigi Cimara
  Gino Cervi
  Rossana Masi
  Ernesto Sabbatini
  Amelia Chellini
  Compagnia semistabile di Milano
  Renzo Ricci

Laura Adani
Fanny Marchiò
Isabella Riva
Carlo Ninchi
Federico Collino

- «Senza maschera». Lucio Ridenti [p. 26] – Estratto dall'editoriale della rivista «Cinema», n. 44, sul teatro e gli attori che lo abbandonano per il cinema
- «Cinema». Dino Falconi, *Troppo bello per essere vero* [p. 32]
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Renato Cialente, Elsa Merlini, Mario Buzzichini, Alberto Casella, Guido Salvini, Giuseppe Porelli

Box [p. 33 e p. 35] – Polemiche per l'assegnazione del Premio San Remo all'autrice Renata Mughini.

Anno XIV, n. 283, 1° giugno 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Isa Miranda

Drammi inclusi

- Renata Mughini, *I figli* (Primo premio San Remo XVI per la letteratura) [pp. 4-19]

ARTICOLI

- Carlo Lari, *Repertorii* [p. 19]. – Sul repertorio presentato a Milano da due Compagnie drammatiche, quella del Teatro di Venezia diretta da Alberto Colantuoni e la Menichelli-Giorda-Migliari-Baghetti.
- Mario Corsi, *Processo ai traduttori* [pp. 20-21]. – «Talvolta l'italiano che si recita nei nostri teatri di prosa fa accapponare la pelle».
- Enrico Rocca, *Esami* [pp. 25-26]. – «Gli allievi della R. Accademia di Arte Drammatica hanno dato anche quest'anno il loro saggio; ma un saggio interno, più raccolto e scolasticamente efficace». Contiene i nomi degli allievi e i lavori eseguiti.

RUBRICHE

- «Se non lo sapete» [p. 26] – Notizie. Nomi:
  Compagnie di teatro di prosa definitive per il prossimo anno teatrale 1938-1939 (elenco)
  Teatro romano di Ostia (programma)
  Teatro romano di Gubbio (programma)
  Sergio Tofano
  Rosetta Tofano
  Remigio Paone
- «Cinema». M. G., *Critica sull'attore* [p. 22]
- «Radio». Nino Berrini, *Dir bene è un'arte* [pp. 23-24] – Sull'uso della voce dell'attore, in particolare alla radio.
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Betrone Annibale* [p. 37] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «In casa d'altri». *Berlino, Vienna, Londra, Parigi* [p. 31]
- «Interpreti». Enrico Bassano, *Lo spettacolo di rivista può diventare arte se avremo interpreti degni: 1° Billi* [p. 32]
- «Filodrammatiche» [p. 33]
- «Pareri». Massimo Bontempelli [p. 34] – Estratto da un articolo pubblicato su «Film». Si riporta il parere (negativo) di Bontempelli rispetto all'idea di realizzare un film su Gabriele D'Annunzio.
- «Termocauterio» [p. 35].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima del dramma viene pubblicata una lettera della stessa drammaturga, Renata Mughini, in risposta alle accese polemiche sorte a seguito dell'assegnazione del Premio San Remo [pp. 4-5].

Box [p. 24] – Pianta del nuovo teatro S. Babila di Milano, che sarà gestito da remigio Paone.

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Evi Maltagliati, Renata Mughini, Laura Adani, Luisa Garella, Federico Zardi, Isa Pola, Olga Solbelli.

Box [p. 34] – Notizie:

- Programma definitivo dei due Carri di Tespi di prosa
- Teatro della Sapienza di Roma, Compagnia di eccezione appositamente formata, *Tragedia del protagonista* (Trimarco).

Anno XIV, n. 284, 15 giugno 1938-XVI

Copertina Foto elaborata graficamente di Rosetta Tofano

Drammi inclusi

- Guido Cantini, *Questo non è l'amore* (rappresentata dalla Compagnia Ricci-Adani) [pp. 4-23]

ARTICOLI

- *Viva il teatro,* s.n. [p. 24] – Il Ministro della Cultura Popolare, su proposta del Sindacato autori e scrittori, ha riunito gli autori drammatici per esaminare i problemi relativi allo sviluppo del teatro di prosa.
- Evi Maltagliati, *Dalla A alla Z: tutto di me* [pp. 31-32].

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione» [pp. 25-26] – Vengono riportate notizie e recensioni degli spettacoli estivi e all'aperto:
  Renato Simoni: Firenze. Giardino di Boboli, *Come vi garba* (Shakespeare), regia di Copeau
  Cipriano Giachetti: Firenze. Teatro Comunale, *La figlia di Jorio* (d'Annunzio), regia di Forzano
  Mario Corsi: Roma. Teatro romano di Ostia, *Aulularia* (Plauto), regia curata dall'INDA
  Ciclo di rappresentazioni a Paestum
- «Si dice (ma non è certo)» [p. 32] – Notizie:
  Variazioni nelle formazioni delle compagnie semistabili di Roma e Milano
  Composizione delle cinque Compagnie dialettali
  Compagnia Melato-Carnabuci-Sabbatini
  Compagnia Zacconi
  Giulio Donadio
  Compagnia Besozzi-Ferrati
  Compagnia di Paola Borboni
  Compagnia Antonio Gandusio
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia Calò-Solbelli-Bernardi
  Compagnia Irma Gramatica-Annibale Ninchi-Lina Tricerri
  Emma Gramatica
  Ruggero Ruggeri
  Gaby Morlay
  Elsa Merlini
  Compagnia Pagnani-Cialente-Porelli
  Memo Benassi
  Rina Morelli
  Wanda Capodaglio
  Luigi Carini
  Annibale Betrone
  Giana Cellini
  Giulio Stival

Compagnia Menichelli-Migliari
Compagnia Aristide Baghetti
Ente Italiano Scambi Teatrali (elenco commedie italiane tradotte)
- «Cinema». Dino Falconi, *Polvere sulla pellicola* [pp. 33-34]
- «Se non lo sapete» [p. 34] – Notizie. Nomi:
Luigi Bonelli
Compagnia Cialente-Pagnani
Mostra del Dopolavoro
Nando Tamberlani
Filodrammatica di Livorno
Filodrammatica di Osimo
Carro di Tespi diretto da Giulio Donadio
- «Filodrammatiche» [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Non c'è l'articolo promozionale sui film della Metro Goldwyn Mayer.

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Antonella Petrucci, Andreina Pagnani, Laura Carli, Aldo De Benedetti, Ruggero Ruggeri, Anna Magnani.

Anno XIV, n. 285, 1° luglio 1938-XVI

Copertina Ritratto a colori di Elsa Merlini (disegno di Brunetta)

Drammi inclusi
- Carlo Veneziani, *Un bimbo così…* (rappresentata da Andreina Pagnani) [pp. 4-23]

ARTICOLI
- *Il teatro come industria,* s.n. [p. 24] – Cifre varie.
- Gino Rocca, *Che il teatro si salvi* [pp. 24-25] – Sul problema del teatro in relazione ai media cinematografico e radiofonico.
- Pio de Flaviis, *La Pola tra due fuochi: la ribalta e lo schermo* [pp. 32-33] – Articolo sull'attrice teatrale e cinematografica Isa Pola.

RUBRICHE
- «Pareri». Alberto Savinio [p. 23]. – Sulla fortuna delle compagnie dialettali. Estratto da un articolo di Savinio pubblicato in «Omnibus»
- «Cinema». M. G., *Il colore* [p. 26]
- «Elogi agli attori» [p. 31]. – Nomi:
- Sandro Ruffini
- «Asterischi». Ermanno Contini [p. 31]. – Resoconto della riunione degli autori drammatici svolta a Milano
- «Se non lo sapete» [p. 33]. – Notizie. Nomi:
Compagnia del Teatro di Venezia
Venezia, *Filosofo di campagna* (Goldoni) opera buffa musicata da Baldassare Galuppi
Compagnia estiva di spettacoli gialli, diretta da Annibale Betrone
Anna Magnani
Fanny Marchiò
Nando Tamberlani
Carlo Martelli
Compagnia Calò-Solbelli-Bernardi
Compagnia Siletti-Gheraldi-Bettarini
Piero Mazzolotti

- «Radio». Lorenzo Gigli, *Comicità al microscopio* [p. 34]. – Sul problema di adattare lavori comici alle trasmissioni radiofoniche
- «Filodrammatiche» [pp. 34-35]
- «Se non lo sapete» [p. 35]. – Notizie. Nomi:
  Londra
  Parigi
  Bernard Shaw
  Compagnia Borboni-Cimara
  Silvio d'Amico
  Paola Borboni (regia)
  Dina Galli
  Marcello Giorda
  Sandro De Macchi
  Bizzarri
  Piamonti
  Donatella Gemmò
  Tina Bardelli
  Liana del Balzo
  Compagnia Besozzi-Ferrati
  Bella Starace Sainati
  Lina Bacci
  Lotte Menas
  Dino Di Luca
  Ermanno Roveri
  Lilla Brignone
  Fausto Tommei
  Gualtiero Tumiati
  Wanda Capodaglio
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Non c'è l'articolo promozionale sui film della Metro Goldwyn Mayer.

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Chrystiane Mardayne, Sarah Ferrati, Nino Besozzi, Andreina Pagnani, Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Laura Adani, Ermanno Roveri, Giulio Stival, Maria Melato, Ninì Gordini-Cervi, Jacques Copeau.

La rubrica «Se non lo sapete» è sdoppiata [p. 33 e p. 35], ma non è una ripetizione: presenta informazioni diverse.

Anno XIV, n. 286, 15 luglio 1938-XVI

Copertina Ritratto a colori di Sergio Tofano (caricatura di Rosetta Tofano)

Drammi inclusi

- A. De Stefani, G. Cataldo, *Ecco la fortuna* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati) [pp. 4-24]

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *O.N.D «La satira e Parini» sul piazzale del Pincio a Roma,* [p. 24] – Il Carro di Tespi n. 3 ha rappresentato la commedia di Paolo Ferrari.
- Pio de Flaviis, *Questo non c'è nella parte* [pp. 31-32] – Articolo su Olga Solbelli, episodi dalla carriera artistica.
- Elio Sarti, *Gara di filodrammatici* [pp. 32-33] – Convegno Filodrammatico Interzonale per la disputa del "Trofeo Segretario del Partito".

RUBRICHE

- «Cinema». Luigi Freddi, *Ragazzi sullo schermo* [pp. 25-26]
- «Pareri». Guglielmo Giannini [p. 32] – Sulla critica teatrale. Estratto dall'articolo di Giannini in «L'Ambrosiano»
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Boetti Valvassura Teresa* [p. 34] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici*
- «Se non lo sapete» [p. 35] – Notizie. Nomi:
  Salta il progetto della creazione delle compagnie semistabili di Roma e di Milano
  Compagnia Teatro Eliseo
  Rina Morelli
  Rossana Masi
  Amelia Chellini
  Ernesto Sabbatini
  Gino Cervi
  Paolo Stoppa
  Luigi Cimara
  Norma Gregor
  Compagnia Ricci-Adani
  Egisto Olivieri
  Eva Magni
  Fanny Marchiò
  Laura Adani
  Società fratelli Scalera
  Compagnia Ruggeri-Irma Gramatica
  Compagnia di Antonio Gandusio
  Isa Pola
  Isabella Riva
  Lilla Brignone
  Germana Romeo
  Roberta Mari
  Mario Siletti
  Rodolfo Martini
  Ernesto Calindri
  Carlo Bianchi
  Umberto Casilini
  Memo Benassi
- «In casa d'altri». *Parigi, Londra* [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Evi Maltagliati, Alberto Colantuoni, Luciano Ramo, Rina Morelli, Elsa Merlini, Eduardo e Peppino De Filippo.

Anno XIV, n. 287, 1° agosto 1938-XVI

Copertina Ritratto a colori di Vittorio De Sica (caricatura di Onorato)

Drammi inclusi

- M. Buzzichini, A. Casella, *Anche a Chicago nascon le violette* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Maltagliati) [pp. 4-28]

ARTICOLI

- *Il teatro è sempre vivo,* s.n. [p. 28] – Il 15 luglio è scaduto il termine per la presentazione delle domande alla Federazione dello Spettacolo per la costituzione delle Compagnie drammatiche nell'anno teatrale 1938-39 (elenco formazioni).
- *Le nuove formazioni,* s.n. [p. 28] – Nomi:
  Compagnia Ricci-Adani-Brizzolari
  Compagnia Melato-Carnabuci-Sabbatini-Calabrese
  Compagnia di Nino Besozzi-Sara Ferrati
  Compagnia del giro artistico Dina Galli
- Eugenio Bertuetti, *Ma allora a quale scopo un volo così alto?* [p. 30] – Riflessione sul grande attore a partire dalla pubblicazione del volume di Olga Resnevic Signorelli su Eleonora Duse.

RUBRICHE
- «Cinema». Luigi Freddi, *Ragazzi sullo schermo* [pp. 25-26]
- «Teatro in volume». Mario Corsi, *Scenografi italiani di ieri e di oggi* [p. 35] – Uscita del volume di Alberto De Angelis, *Scenografi italiani di ieri e di oggi,* editore Cremonese, Roma.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Box [p. 29] – Notizie. Nomi:
Estratto da Alberto Savinio in «Omnibus» sulla Maltagliati
Compagnia della Chimera
G. M. Cominetti
Luigi Almirante
Compagnia Irma Gramatica-Ruggero Ruggeri.

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 31-34]: Compagnia Borboni-Cimara, A.G. Bragaglia, Irma Gramatica, Ruggero Ruggeri, Giuseppe Adami, Giuseppe Bevilacqua, Kiki Palmer, Giulio Stival, Laura Adani, Renzo Ricci.

Anno XIV, n. 288, 15 agosto 1938-XVI

Copertina Ritratto a colori di Andreina Pagnani (caricatura di Brunetta)

Drammi inclusi
- B. Corra, G. Achille, *Le donne son così* (rappresentata da Antonio Gandusio) [pp. 4-26]

ARTICOLI
- Luciano Ramo, *Musica, poesia e prosa* [pp. 31-33] – Sulla canzone napoletana e gli artisti scomparsi. Articolo ripreso dalla rivista specializzata pubblicata dalla Società Laboratori Farmaceutici Maestretti di Milano, fuori commercio.
- Ermanno Contini, *Abolire i ruoli* [p. 34] – Sulla necessità di cambiare il sistema delle compagnie.

RUBRICHE
- «Pareri». Alberto Savinio [p. 26] – Sull'intrattenimento a teatro: prosa e varietà. Estratto da un articolo comparso in «Omnibus».
- «Se non lo sapete» [p. 34] – Notizie. Nomi:
  Kiki Palmer
  Gian Maria Cominetti
  Giulio Stival
  Carlo Ninchi
  Ada Dondini
  Tilde Mercandalli
  Margot Pellegrinetti
  Egisto Olivieri
  Diana Veneziani

Tina Bardelli
Luigi Almirante
Rossana Masi
Rina Franchetti
Tino Erler
Mario Gallina
Guido Morisi
Toniolo
Compagnia Benassi-Carli-Porelli
Guido Riva
Dina Galli
Compagnia Pagnani-Cialente

- «Cinema». *Anno XVI: 8 agosto. La VI Mostra di Venezia* [p. 35]
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto, caricature e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Bontempelli, Bonelli, Landi, Lanza, Elsa Merlini, Memo Benassi, Sergio Tofano, Fanny Marchiò, Brizzolari.

Anno XIV, n. 289, 1° settembre 1938 - XVI

Copertina Ritratto a colori di Umberto Melnati (caricatura di Onorato)

Drammi inclusi

- Alfredo Vanni, *Quattro di cuori* (rappresentata dalla Compagnia Menichelli-Migliari) [pp. 4-25]

ARTICOLI

- *Repertorio, scambi teatrali e compagnie nello spirito costruttivo del Ministro Alfieri* [pp. 26-27]
- Vittorio De Sica, *Il mio dramma interiore…* [p. 28] – De Sica è apprezzato per le sue doti canore. Episodi autobiografici.
- *La nave di Gabriele D'Annunzio,* s.n. [p. 31] – Sottotitolo: *In commemorazione del poeta sopra una barena della laguna veneta, di fronte all'Adriatico. Regia di Guido Salvini.*
- Lucio Ridenti, *Panorama del nuovo anno teatrale* [p. 35] – Nomi:
  Compagnia Ruggero Ruggeri-Irma Gramatica
  Compagnia Emma Gramatica
  Compagnia Andreina Pagnani
  Compagnia Gino Cervi
  Compagnia Ricci-Adani
  Compagnia Benassi-Carli-Porelli
  Compagnia De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia Ermete Zacconi
  Compagnia Besozzi-Carini-Ferrati
  Compagnia Dina Galli
  Compagnia Antonio Gandusio
  Compagnia Palmer-Stiva
  Compagnia Capodaglio-Campa
  Compagnia Calò-Solbelli-Bernardi
  Compagnia Melato-Carnabuci
  Compagnia Borboni-Cimara
  Compagnia Gualtiero Tumiati
  Compagnia del Teatro Moderno
  Compagnia Menichelli-Migliari
  Compagnia Almirante-Maggi
  Compagnia Donadio-Dominici

Compagnia Racca-Bonini
Compagnia del Teatro Veneto
Compagnia De Filippo
Compagnia Viviani
Compagnia Govi
Compagnia Masi-Marcellini
Compagnia Anselmi-Abruzzo

RUBRICHE

- «Se non lo sapete» [p. 27] – Notizie. Nomi:
  Giulia Cassini Rizzotto
  Alessandro De Stefani
  Compagnia Betrone-Magnani
  Compagnia di Antonio Gandusio
  Isa Pola
  Isabella Riva
  Lilla Brignone
  Tina Maver
  Roberta Mari
  Miriam Pisano
  Lidia Percick
  Mimma Belmonte
  Nella Marino
  Mario Siletti
  Rodolfo Martini
  Ernesto Calindri
  Umberto Casilini
  Carlo Bianchi
  Giorgio Malvezzi
  Simonetta
  Baratti
  Amendola
  Saviotti
  Peralta
  Santarlasci
  Camassa
- «In casa d'altri». *Berlino, Parigi* [pp. 29-30]
- «Se non lo sapete» [p. 30] – Notizie. Nomi:
  Compagnia Annibale Betrone
  Anna Magnani
  Fanny Marchiò
  De Macchi
  Randone
  Andrea dello Siesto (autore)
  Mannozzi
  Scandurra
  Ortolani
  Cresfonte
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

La rubrica «Se non lo sapete» è sdoppiata [p. 27 e p. 30], ma non è una ripetizione: presenta informazioni diverse.

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 31-34]: Laura Adani, Renzo Ricci, Memo Benassi, Mino Doro, Guido Salvini, Bella Starace Sainati, Nino Besozzi, Enrico Viarisio, Evi Maltagliati, Margherita

Bagni, Emma Gramatica, Vittorio De Sica, Gino Cervi, Umberto Melnati, Camillo Pilotto, Elsa Merlini, Angelo Besozzi, Edoardo Anton, Eva Magni.

Anno XIV, n. 290, 15 settembre 1938 - XVI

Copertina Ritratto a colori di Memo Benassi (caricatura di Onorato)

Drammi inclusi

- Edoardo Antòn, *Mulini a vento* (rappresentata dalla Compagnia Cialente-Pagnani) [pp. 4-21]

ARTICOLI

- *Repertorio, scambi teatrali e compagnie nello spirito costruttivo del Ministro Alfieri* [pp. 26-27]
- Eugenio Bertuetti, *Le lettere della Duse* [p. 22]
- Alberto Spaini, *Il teatro nazista* [p. 34]

RUBRICHE

- «Pareri» [p. 21] – Vengono riportati due estratti di articoli pubblicati su altre riviste:
  Alberto Savinio in «Omnibus»
  Ermanno Contini in «Messaggero»
- «Personaggi. Due attori e un regista di teatro». Mario Intaglietta [pp. 23-26] – Nomi:
  Paola Borboni
  Luigi Cimara
  Anton Giulio Bragaglia
- «Cinema» [pp. 31-33]
- «Se non lo sapete» [p. 30] – Notizie. Nomi:
  Compagnia Italiana della Commedia, diretta da Gian Maria Cominetti
  Luigi Almirante
  Nico Pepe
  Rossana Masi
  Salvo Randone
  Mario Gallina
  Iris De Santis
  Luisa Beltrami
  Alfredo Morati
  Mario Antonelli
  Amilcare Luarra
  Roberto Caggiano (direttore d'orchestra)
  Tatiana Pavlova
  Corrado Pavolini
  Renato Pacini
  Nando Tamberlani
  Giorgio Venturini
  Rosina Anselmi
  Michele Abruzzo
  Lindoro Colombo (organizzatore)
  Marcellini
  Compagnia di operette
  Fineschi
  Donati
  Compagnia Besozzi-Ferrati
  Luigi Carini
  De Filippo
  Compagnia Ruggeri-Gramatica
  Compagnia Tumiati-Capodoglio

Compagnia Antonio Gandusio
Kiki Palmer
Annibale Betrone
Giulio Stival
- «Termocauterio» [p. 36]

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Tullio Carminati, Viviani, Bertuetti, Pugliese, Emma Gramatica, Bassano, Falconi, Isa Pola, Corrado Racca, Carlo Ninchi.

Anno XIV, n. 291, 1° ottobre 1938-XVI

Copertina Ritratto a colori di Laura Adani (caricatura di Brunetta)

Drammi inclusi
- Carlo Veneziani, *Il pescatore di balene* (rappresentata da Antonio Gandusio) [pp. 4-26]

ARTICOLI
- *Repertorio, scambi teatrali e compagnie nello spirito costruttivo del Ministro Alfieri* [pp. 26-27].
- Pio de Flaviis, *La "bacchetta" magica di Romano Calò* [pp. 32-33] – Episodi biografici e cenni sul percorso artistico dell'attore Calò.
- Direttore Carro di Tespi n.1, *Come cammina un Carro di Tespi* [p. 35].

RUBRICHE
- «Pareri» [p. 26]. – Estratti da articoli già pubblicati di:
  Bruno Barilli in «Omnibus»
  Giuseppe Adami in «Perseo»
- «Indizi» [p. 31]. –Riflessioni sull'arte teatrale di:
  Ermanno Contini: «La fede di cui ha dunque bisogno oggi il teatro è, prima di tutto, la fede nella sua esistenza, quasi direi nella sua necessità»;
  Sante Savarino: «affermare che l'arte non ha patria è un voler cambiare le carte in mano, confondere la causa con l'effetto, l'essenza dell'opera con la comprensione dell'opera stessa»
- «Se non lo sapete» [p. 33]. – Compagnie:
  Ermete Zacconi
  Ruggero Ruggeri-Irma Gramatica
  De Sica-Rissone-Melnati
  Compagnia del Teatro Eliseo (Pagnani-Morelli-Cervi)
  Benassi-Carli-Pavese
  Ricci-Adani
  Gregor-Cialente
  Besozzi-Ferrati, diretta da Luigi Carini
  Melato-Carnabuci-Sabbatini-Calabrese
  Dina Galli
  Gandusio-Pola
  Calò-Solbelli-Bernardi
  Palmer-Stivai
  Compagnia del Teatro di Venezia (diretta da Alberto Colantuoni)
  Compagnia della commedia (diretta da Gian Maria Cominetti)
  Giulio Donadío
  Borboni-Cimara
  Betrone-Cellini
  De Filippo
  Gilberto Govi
  Viviani

Marcellini
- «Cinema» [p. 34]
- «Se non lo sapete» [p. 35]. – L'anno teatrale inizia ufficialmente il 28 ottobre, giorno nel quale debuttano la maggior parte delle nuove formazioni di prosa (elenco)
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

La rubrica «Se non lo sapete» è sdoppiata [p. 33 e p. 35], ma non è una ripetizione: presenta informazioni diverse.

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Norma Shearer, Peppino De Filippo, Gherardo Gherardi, Rina Morelli, Nico Pepe, Sarah Ferrati, Eugenio Bertuetti, Sergio Pugliese.

Anno XIV, n. 292, 15 ottobre 1938-XVI

Copertina Ritratto a colori di Sarah Ferrati (caricatura di Onorato)

Drammi inclusi
- Carlo Veneziani, *Mascherata di San Silvestro* (rappresentata dalla Compagnia Annibale Bretone) [pp. 4-18]
- Luigi Bonelli, *La quarta parete* [pp. 27-34]

ARTICOLI
- Sergio Pugliese, *Commedie su misura* [pp. 26-27] – Lettera all'autore Gherardo Gherardi

RUBRICHE
- «Indizi». Ermanno Contini [p. 20] – «Nessuno si è chiesto, in passato, se il balletto e il melodramma fossero nemici del Teatro di prosa. Tutti si chiedono invece, oggi, se lo siano il cinema e la radio […] Il Teatro resta e resterà inattaccabile sul piano artistico: nessuna espressione meccanica potrà mai provocare la comunione diretta che nasce fra scena e pubblico».
- «Cinema» [pp. 25-26]
- «Pareri» [p. 26] – Estratti da articoli pubblicati in altre riviste:
  S. Savarino in «La Stampa»: crisi qualitativa del teatro radiofonico;
  Alberto Casella in «Perseo»: problema qualità registi in Italia.
- «Reazioni». Carlo Lari [p. 35] – Sul problema della competenza del pubblico: «Si tratta del successo di una brutta commedia straniera e del clamoroso fiasco di una scipita commedia ugualmente straniera. Successo e fiasco sproporzionati tutti e due al valore delle opere che li determinarono».
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 21-24]: Sergio Tofano, Renato Simoni, Ermete Zacconi, Dino Di Luca, Renzo Ricci, Dina Galli, Giovanni Cimara, Laura Adani, Silvio d'Amico, Olga Pescatori.

Anno XIV, n. 293, 1° novembre 1938-XVII

Copertina Ritratto a colori di Rosetta Tofano (autocaricatura)

Drammi inclusi
- A. de Stefani, *Metropoli* (rappresentata da A. Betrone) [pp. 4-24]

ARTICOLI

- Enrico Bassano, *Autori per il teatro all'aperto* [pp. 25-26] – Questione del repertorio nei teatri di prosa all'aperto, Carri di Tespi e spettacoli musicali
- Mario Corsi, *Scambi teatrali con la Romania* [p. 26]
- Lucio Ridenti, *Il teatro nuovo di Milano si è inaugurato il 19 ottobre XVI* [pp. 27-28]
- *L'anno teatrale XVI-XVII,* s.n. [pp. 30-31] – Al Teatro Argentina la stagione apre con *Francesca da Rimini* (D'Annunzio), regia Renato Simoni
- Ermanno Contini, *Nel nome di un poeta* [p. 34] – Nomi:
  Benito Mussolini
  Shakespeare

RUBRICA

- «Pareri» [p. 26] – Estratti da articoli pubblicati in altre riviste:
  Alberto Savinio in «Omnibus»: Kiki Palmer cambia nome in Daniela, «se avesse ceduto alle pericolose istigazioni di Gabriele d'Annunzio, oggi si chiamerebbe Palma Palmer»;
  Gino Rocca in «Il milione»: «Il Teatro purtroppo è stato snaturato dal Cinema. Adesso pare venuta l'ora della Radio».
- «Reazioni». Gherardo Gherardi [p. 34] – estratto da un articolo da lui firmato in «Film», scritto a seguito dello spettacolo della Compagnia Palmer-Stival, *Le cugine Lovel* (Akins).
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Bon Laura* [p. 34] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «Avviene, si dice, si spera» [p. 35] – Compagnie, attori e repertori. Nomi:
  Compagnia Renzo Ricci-Laura Adani
  Compagnia Donadio
  Compagnia Stefano Landi
  Compagnia Maria Melato
  Compagnia Benassi-Carli
  Compagnia De Filippo
  Compagnia Palmer-Stival
  Compagnia Gandusio
  Compagnia Govi
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 29-32]: Elsa Merlini, Alfieri, Emma Gramatica, Renato Simoni, Remigio Paone, Nicola De Pirro, Fernando de Cucciati, Salvatore de Marco, Sarah Ferrati, Fanny Marchiò, Paolo Porta.

Anno XIV, n. 294, 15 novembre 1938-XVII

Copertina Ritratto a colori di Antonio Gandusio (caricatura di Onorato)

Drammi inclusi

- Paola Riccora, *Sera di pioggia* (rappresentata dalla Compagnia Borboni-Cimara) [pp. 4-26]

ARTICOLI

- *Il teatro drammatico nell'anno XVII. Le compagnie – gli attori – il repertorio*, s.n. [senza pagina – inserito tra p. 26 e p. 27] – Elenco completo delle compagnie, degli attori che le formano e dei repertori.
  Attori «che non recitano» in teatro (impegnati al cinema):
  Elsa Merlini
  Evi Maltagliati
  Rosetta Tofano
  Margherita Bagni
  Armando Falconi
  Lamberto Picasso

Renato Cialente
Filippo Scelzo
Giuseppe Porelli

- Silvio d'Amico, *La quarta parete* [p. 26] – «Se è vero che oggi la scena del Teatro di prosa è una camera con quattro pareti, io vorrei notare che tre di queste pareti — fondo, destra e sinistra — sono indicibilmente migliorate da come apparivano qualche anno fa. Quella che invece ancora non va è la quarta parete».
- «Cinema». Lucio Ridenti, *Amicizia di elsa Merlini* [p. 28]

RUBRICHE

- «Teatro in volume». Mario Corsi, *Una storia del teatro drammatico* [p. 26] – Sul progetto di Silvio d'Amico, di scrivere una *Storia del Teatro drammatico* in quattro volumi.
- «Gente di teatro». *Onorato* [p. 34] – Trafiletto sul caricaturista: «Senza essere né attore né autore né impresario e nemmeno pubblico […] Onorato è certo il più popolare uomo di Teatro che vi sia in Italia».
- «Avviene, si dice, si spera» [pp. 34-35] – Nomi:
  I De Filippo
  Compagnia Racca-Bonini (Compagnia del Teatro Italiano)
  Dina Galli
  Irma ed Emma Gramatica
  Compagnia Renzo Ricci-Laura Adani
  Compagnia giapponese Takarazuka (Kabuki)
  Compagnia Benassi-Carli
- «Piccola enciclopedia degli attori». Nardo Leonelli, *Borelli Alda* [p. 35] – riassunto della biografia d'attore pubblicata nel volume di Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici.*
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 29-32]: foto da *Francesca da Rimini* (inaugurazione anno teatrale-Teatro Argentina), Andreina Pagnani, Filippo Scelzo, Aroldo Tieri, Sandro Ruffini, Eugenio Bertuetti, Onorato, Carlo Veneziani, Sarah Ferrati.

Anno XIV, n. 295, 1° dicembre 1938-XVII

Copertina Ritratto a colori di Dina Galli (caricatura di Onorato)

Drammi inclusi

- Renato Lelli, *All'insegna delle sorelle Kadàr* (rappresentata da Irma ed Emma Gramatica) [pp. 4-25]

ARTICOLI

- Mario Sandri, *Dove si è fermato il teatro di ieri* [pp. 31-32] – Sugli attori anziani e la Casa di riposo, finanziata dagli artisiti e presieduta da Adolfo Re Riccardi e Lorenzo Ruggi.

RUBRICHE

- «Reazioni». Achille Vesce [p. 26] – A partire dal successo della *Francesca da Rimini* a Roma, riflessione sugli autori che dovrebbero essere «alfieri della Poesia» e non mestieranti.
- «Cinema». Lucio Ridenti, *Moralità di un provvedimento* [pp. 32-33]
- «Gente di teatro». Gamma, *Bernardo Papa* [p. 34] – Breve articolo sull'artista Papa, che viene dal varietà.
- «Avviene, si dice, si spera» [pp. 34-35] – Nomi:
  Compagnia del Teatro di Venezia, diretta da Colantuoni
  Compagnia Gandusio-Pola
  Compagnia del Teatro Eliseo, con Andreina Pagnani
  Orazio Costa

Rina Morelli
Carlo Ninchi
Paolo Stoppa
Tordi
Compagnia Benassi-Carli
Dina Galli
Marcello Giorda
Donatella Gemmò
Angelo Bizzarri
Sandro De Macchi
Compagnia Annibale Ninchi
Guglielmina Dondi
Compagnia Palmer-Stival
Compagnia Donadio
Mario Corsi, *II Teatro all'aperto in Italia*, Rizzoli Milano
Maria Signorelli
Achille Majeroni
Augusto Marcacci
Amilcare Bettinelli
Fernando Solieri
Angelo Bassanelli
Mario Pisu
Lauro Gazzolo
Giuseppe Pierozzi
Giovanni Dal Cortivo
Vittorio Capanni
Eligio Croce
Felice Romano
Bella Starace Sainati
Wanda Bernini
Zoe Meloni
Mariù Gleck
Renata Rivi Marini
Edda Soligo
Ninì Trucchi

- «Pareri». Alberto Savinio [p. 35]. – Stroncatura dello spettacolo inaugurale dell'anno teatrale *Francesca da Rimini* al Teatro Argentina di Roma, già in «Omnibus».
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Franca Dominici, Laura Adani, Renzo Ricci, Maria Melato, Dina Galli, Giorda, De Macchi, Kiki (Daniela) Palmer, Stival, Giulio Donadio, Luigi Almirante, Rossana Masi, Francesco Bernardelli, Gherardo Gherardi, Gandusio, Andrea dello Siesto.

Anno XIV, n. 296, 15 dicembre 1938-XVII

Copertina Maria Melato ne *La figlia di Jorio* (caricatura di Mario Pompei)

Drammi inclusi

- A. De Stefani, *Dopo divorzieremo* (rappresentata dalla Compagnia Borboni Cimara) [pp. 4-24]

ARTICOLI

- E. C., *Chi traduce le commedie?* [pp. 31-32] – Sulla necessità di "nazionalizzare" le commedie in traduzione, adattandole alla propria cultura.

RUBRICHE

- «Pareri» [p. 24]. – Estratti da articoli pubblicati in altre riviste:
  S. Savarino in «Stampa»: sul teatro radiofonico
  Mario Corsi in «Gazzetta del Popolo»: sulle rappresentazioni shakespeariane in Italia
- «Reazioni». Nino Berrini [pp. 25-26] – in risposta alla stroncatura della *Francesca da Rimini* di Achille Vesce, pubblicata nella stesa rubrica del numero precedente («Il dramma», n. 295, 1° dicembre 1938, p. 26).
- «Teatro in volume». Antonio Valenti, *Nostalgie di Renato Simoni* [pp. 31-32] – Sul volume di Renato Simoni, *Teatro di ieri: Ritratti e ricordi*, edito dai Fratelli Treves, Milano.
- «Cinema». Ermanno Contini, *Se lo schermo non avrà degli attori propri non combineranno mai più nulla di veramente serio, né il Teatro né il Cinema* [p. 33]
- «In casa d'altri». *Vienna, Parigi, Londra Berlino* [p. 34]
- «Avviene, si dice, si spera» [p. 35] – Nomi:
  Compagnia del Teatro Eliseo, *La Dodicesima notte* (Shakespeare)
  Compagnia Palmer-Stival, *Giovanna Klainham* (Costantini)
  Ermete Zacconi, *Critone* e *Fedone* (adattamenti dai dialoghi di Platone)
  Teatro delle Arti di Roma
  Corrado Pavolini
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Foto e didascalie nelle pagine in carta speciale [pp. 27-30]: Andreina Pagnani, Emma Gramatica, Piero Carnabuci, Ermanno Contini, Iris De Sanctis, Tina Maver, Salvator Gotta, Luigi Almirante, Rossana Masi, Gina Graziosi, Sandro Randone, Nino Pepe, Luisa Beltrami, Memo Benassi, Laura Carli.

Caricature [p. 35]: fratelli De Filippo disegnati a mo' di maschere da Onorato.

1939

Anno XV, n. 297, 1° gennaio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Ruggero Ruggeri, uno dei due più grandi attori del teatro italiano, assieme a Ermete Zacconi. Ruggeri torna con Irma Gramatica, nella Compagnia dal nome Errepi n.4, diretta da Remigio Paone, «uomo eccezionale» che dedica tutti i suoi sforzi al teatro in un momento in cui «le forze artistiche della nostra scena di prosa si disperdono inutilmente sullo schermo, senza vantaggi per nessuno».

Drammi inclusi

- Salvator Gotta, *Il primo peccato* [pp. 4-21] – Commedia in quattro atti rappresentata dalla Compagnia di Maria Melato, Piero Carnabuci, Gino Sabbatini e Angelo Calabrese.

ARTICOLI

- Editoriale. *Il sabato teatrale*. – Al suo terzo anno di vita. Cenni sulla sua istituzione e meriti di Mussolini e del governo.
- Luigi Chiarelli, *Terrorino sull'originalità del teatro* [p. 22]. – Corsivo. - «Luigi Chiarelli afferma che l'originalità del teatro è soltanto nell'assoluto». – Riferendosi all'opera drammatica e non allo spettacolo, Chiarelli sostiene la presenza di alcuni autori italiani che non imitano la realtà, «ma una rappresentazione del vero secondo la forma ideale che l'artista ha creato in sé».
- Carlo Veneziani, *Discorso con gli amici tarentini* [pp. 23-24]. - «La vita dei nostri autori drammatici divenuta migliore, anzi molto migliore da quando il Regime ha rivolto il suo sguardo anche al Teatro, non può essere turbata dai "gesti" di alcuni facinorosi». – Veneziani sostiene di essere stato l'unico nel primo dopoguerra a ridare alle scene italiane un repertorio artisticamente elevato e dal tono leggero, sostituendo «alla volgarità la grazie e all'equivoco la briosità». – Segue parlando di un gruppo di autori (non ne fa i nomi) che si dedicano a disturbare gli spettacoli di autori che non ammirano.
- Ermanno Contini, *I classici salveranno il teatro?* [p. 26]. – Corsivo. – La penuria di repertorio può essere affrontata riportando a teatro i classici, che hanno sempre una forte presa sul pubblico.
- Ermete Zacconi, *Truccarsi* [pp. 31-32]. - «Non si "impara" a truccarsi ma "si sente" un trucco attraverso lo spirito del personaggio che si vuole interpretare».
- ***, *Teatro delle arti diretto da A. G. Bragaglia* [p. 32]. – Elenco delle attività del teatro per l'anno 1939 – XVII.

INSERTO [pp. 27-30]

- *Carlo Ninchi*. *Ovvero elogio dell'attore più elogiato.* – Sei ritratti e profilo dell'attore.
- *Sara Ferrati*. – Quattro fotografie realizzate da Nino Besozzi e descrizione dei suoi successi all'inizio dell'Anno Teatrale. – Nel testo il nome è Sarah Ferrati.
- *Attori stranieri che recitano commedie italiane. La Figlia di Jorio di G. D'Annunzio recitata al Teatro Nazionale di Cluj (Romania) con la regia di F. De Crucciati*. – Fotografie di: Talva, Ion; Stirbetiu, Viorica; Talvan, Magda; Nicoara, Daia; Juga, Viorica; Cronvald, Virginia; Papillian, Victor (direttore del Teatro Nazionale di Cluj).
- *Un critico alla volta*. *Enrico Bassano*. – Suo ritratto e profilo.
- *Benassi*. – Ritratto e notizie su Memo Benassi.
- *Autori*. *Nino Berrini.* – Ritratto e notizie sull'autore.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione». *I bravi giapponesi* [pp. 24-25]. – La Compagnia Takarazuka, per scambi artistici fra Germania, Giappone e Italia, è venuta in tournée in Europa. – Si ricorda il passaggio di Sada Yacco. – cenni storici sul teatro Kabuki e sulla situazione attuale del teatro giapponese.
- «Pareri» [p. 25]. – Si riporta e si commenta dibattito fra Gherardo Gherardi e Luigi Antonelli riguardo la suscettibilità creata dalla critica, l'autoincensamento e sul problema morale della critica. Le repliche della *Dodicesima notte* al Teatro Eliseo di Roma sono state sempre gremite: «la cosiddetta crisi del teatro non è il pubblico».
- «Piccola enciclopedia degli attori. A cura di Nardo Leonelli» [p. 26] – *B. Borboni Paola.*

- «In casa d'altri» [pp. 34-35]
  Cesare Giulio Viola, *L'inferno* (Belgrado, Teatro di Stato).
  Giovanni Cenzato, *Noi che restiamo* (Siviglia, Teatro Cervantes).
  Rolf Lauckner, *Wanderscheidt cerca moglie* (Stoccarda, Teatro di Stato).
  Per Schwenzen, *Soggetto per film* (Erfurt, Deutches Wolkstheater).
  E. Forell, *Diplomazione femminile* (Dessau, Dessaner Theater).
  K. Sellnick, *Zingari a benzina* (Magdeburgo, Wilhelm Theater).
  Mirko Jelusich, *Cromwell* (Vienna, Burgtheater).
  O. E. Groh, *La bandiera* (Vienna, Deutches Volkstheater).
  Jean Cocteau, *I genitori terribili* (Parigi, Teatro Ambassadeurs).
  Marcel Achard, *Adamo* (Parigi, Teatro Gymnase).
  Jean de Letraz, *I tre Giuseppe* (Parigi, Théatre de Paris).
  Gaston Baty, *Dulcinea* (Parigi, Théatre Montparnasse).
  Shakespeare, *Amleto* (New York).
  Eugen Klöpfer, *La direttrice* (Berlino, Saarlandstrasse).
  C. Langenbeck, *Il traditore* (Monaco di Baviera, Prinzregent).
  Olive Schreiner, *Storia di una fattoria africana* (Londra, New Theater).
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 35]
  Andrea Dello Siesto, *Evelina*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli (Firenze).
  Raffaele Mastrostefano, *Giuda* (Roma, Teatro dell'Università).
  Emilio Caglieri, *Notte d'avventure*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Milano).
  Enzo Duse, *Maddalena occhi di menta*, rappresentata dalla Compagnia di Daniela (Kiki) Palmer e Giulio Stival (San Remo, Teatro del Casino Municipale).
  Tullio Pinelli, Pegaso (Firenze, Teatro Sperimentale del G.U.F.)
  Nuova formazione Compagnia di Luigi Cimara, Giana Cellini e Luigi Pavese. – Elenco completo attori e drammi che rappresenteranno.
  Nuova formazione Compagnia di Paola Borboni e Annibale Betrone, diretta da Luigi Zoncada.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità della Campari con fotografia e autografo di Umberto Melnati [in seconda di copertina, p. non numerata].

Anno XV, n. 298, 15 gennaio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Irma Gramatica, che debutterà con la Compagnia «Errepi n. 4» il prossimo 18 gennaio. I grandi attori che preferiscono la ribalta allo schermo sono chiamati a «ristabilire i valori» del Teatro.

Drammi inclusi

- Giovani Genzato, *Il sole negli occhi* [pp. 4-23]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Giulio Donadio.

ARTICOLI

- Editoriale. *Teatro in cifre*. – Cifre estratte da *Lo spettacolo in Italia. Annuario statistico*, Società Italiana degli Autori, Roma 1939.
- Ermanno Contini, *Gli attori: necessari e indispensabili* [p. 25]. – Sia per le scene che per il cinema, scarso in Italia di attori, servono nuove leve. Morta la tradizione dei figli d'arte, servono scuole e accademie. – L'Accademia merita perciò la massima attenzione. – Le prove affrontate finora dimostrano che da quel gruppo di giovani «uscirà più di un ottimo attore».
- Achille Ponzi, *Il suggeritore. Pulcinella*. [pp. 32-33] – Ponzi fu suggeritore della Compagnia di Ermete Zacconi. – Notizie storiche e pettegolezzi su Pulcinella.

INSERTO [pp. 27-30]

- Ritratto e profilo di Pietro Sharoff. - «Questo regista straniero».
- Ritratti di: Renzo Ricci e Laura Adani. – Insieme in Romeo e Giulietta con la regia di Guido Salvini e Aldo Calvo.
- Anticipazione numero successivo su commedia di Peppino De Filippo. – Riportata recensione di Renato Simoni dal «Corriere della Sera», 3 gennaio 1939.
- *Album di famiglia*. Ritratti di: Galli, Dina; Melato, Maria; Gandusio, Antonio; Compagnia «Za-Bum» (De Sica, Vittorio; Risso, Giuditta; Melnati, Umberto); Benassi, Memo; Cialente, Renato; Compagnia «Spettacoli gialli» (Adani, Laura; Calò, Romano; Ruffini, ?).
- *Un critico alla volta*. *Carlo Lari*.
- *Autori*. – Ritratti, profili e anticipazioni di: Cenzato, Giovanni; Donaudy, Stefano; D'Ambra, Lucio; Guidi di Bagno, Ferdinando.

RUBRICHE

- «Reazioni». Ugo Betti [p. 24] – L'avvento del cinema e della radio ha tolto al teatro il primato sull'intrattenimento e il compito di raffigurare la realtà. Il Teatro deve dunque tornare «ai regni che sono veramente suoi [...], riessere mistero, canto, religione, presenza viva e magnetica d'interpreti, tomento immediato di artisti, palpito quasi spontaneo, misteriosa persuasione, regno segreto, vietato alle macchine». Si disse allora che i fautori della crisi del teatro fossero insiti nel teatro stesso, e non nell'avvento delle macchine. Chi se la prese con gli edifici teatrali. Chi con gli imprenditori. Chi con la scenotecnica da modernizzare. Chi con la critica.
- «Gente di teatro». Gamma, *Pompeo Pastorini* [p. 25] – Profilo dell'attore.
- «Appunti dello spettatore» [p. 31] – Spettatore, *Al teatro dell'opera*. – Ultimo «convegno di mondanità».
- «Pareri» [p. 33] – Si riporta stralcio di articolo di Leonida Repaci dalla «Illustrazione italiana» sull'autore Alessandro De Stefani, giudicando il tono troppo critico di Repaci e richiedendo maggior rispetto per gli autori.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 34-35]
  Pietro Aretino, *La cortigiana*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma (Roma, Teatro delle Arti, 4 gennaio 1939).
  Opere scelte per gli spettacoli classici della primavera 1939 al teatro greco di Siracura.
  Cesare Giulio Viola, *Vivere insieme*, rappresentata dalla Compagnia Renzo Ricci e Laura Adani (Roma, Teatro Argentina). – Debutto.
  Notizie sul prossimo Maggio Musicale di Firenze.
  La Compagnia dell'Old Vic Theatre comincia tournée europea e arriverà anche in Italia.
  La Compagnia del Teatro di Venezia comincia una tournée estera.
- «In casa d'altri» [pp. 34]
  F. Gottwald, L'amore non paga dazio (Vienna, Volkstheater).
  Darmandy e Thorton, L'amore è uno spiritello (Londra, Richmond Theater).
  H. Irving Young e J. Dell, Fortuna inattesa (Londra, Apollo Theatre).
- «Tribuna pubblica». Dott. Enrico Labò [pp. 35]. – Risposta ad articolo di Silvio D'Amico apparso sul numero del 15 novembre 1938 de «Il Dramma» in cui «dice senza reticenze la sua opinione sul pubblico italiano e questo pubblico ne esce piuttosto malconcio». – Si dà colpa della scarsa partecipazione del pubblico anche alla «vita moderna che richiede in ogni uomo un'attività intensa».
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XV, n. 299, 1° febbraio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Peppino De Filippo, che per il suo grande successo al Teatro Nuovo di Milano con la sua commedia *Un povero ragazzo*, si riportano le parole di Leonida Repaci dall'«Illustrazione Italiana».

Drammi inclusi

- Peppino De Filippo, *Un povero ragazzo* [pp. 4-19]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia De Filippo.
- Andrea Dello Siesto, *Il Signore di Tebe* [pp. 27-33]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Ermanno Contini, *In tempo*. – Al via l'organizzazione degli spettacoli per il popolo all'aperto per l'estate 1939, con sviluppo maggiore rispetto all'anno precedente. – Si riafferma la necessità di dare maggiore spazio alla prosa, accanto alla lirica.
- Stefano Landi, *Pirandello è sempre nel nostro cuore* [pp. 20-21]. – In occasione dei due anni dalla morte di Pirandello, si ricorda la sua ultima fatica nel lavoro incompiuto dei *Giganti della montagna* e nei progetti per il romanzo *Adamo ed Eva* e un libro dal titolo *Informazioni sul mio involontario soggiorno sulla Terra.*
- ***, *Disturbare a teatro: arrivar tardi o uscire troppo presto*. [p. 34]. – Il Ministro della Cultura Popolare ha inviato una circolare invitando le direzioni dei teatri ad affiggere dei cartelli per chiedere al pubblico di interrompere queste cattive abitudine.

INSERTO [pp. 23-26]

- *Nino Besozzi*. – Sei ritratti dell'attore e suo breve profilo.
- *Come li vediamo noi (correndo loro dietro con la macchina fotografica)*. – Ritratti di: Ruggeri, Ruggero; Carli, Laura; Gandusio, Antonio; Pola, Isa; Ricci, Renzo; Adani, Laura; Melato, Maria; Pavese, Nino; Benassi, Memo; Dominici, Franca; Donadio, Giulio.
- *Un critico alla volta*. *Celso Salvini*.
- *Stefano Landi*. – Ritratto e profilo dell'autore.
- *Enzo Duse*. – Ritratto e profilo dell'autore.

RUBRICHE

- «Pareri» [p. 19] – Si difende dalle critiche fatte al Teatro delle Arti di Roma di Anton Giulio Bragaglia sulla rappresentazione della *Cortigiana* di Pietro Aretino – Criticato per i toni scurrili del testo, ma le cifre degli incassi parlando di un apprezzamento del pubblico. Confronto fra Roma e Milano dalle cifre riportate ne *Lo spettacolo in Italia* pubblicato dalla Società Italiana degli Autori.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 34-35] – Elenco di riprese di testi classici per il nuovo anno. Si annunciano due prossime pubblicazioni: Silvio D'Amico, *Storia del Teatro drammatico*, Vol. I, Rizzoli, Milano 1939 e un dizionario dei *Comici italiani* firmato Mario Corsi a integrazione di quello di Luigi Rasi.
- «Tribuna pubblica» [pp. 34-35] – Giuseppe M. Faggioni*, Il repertorio dei filodrammatici*.

  N.d.R. – Si è tentato per anni di dare il giusto spazio alle filodrammatiche su questa rivista, ma da quest'anno si è soppressa la rubrica perché si è capito, «senza più speranze di ravvedimento», che serviva solo a soddisfare «piccole inutili vanità».
- «Appunti». Enrico Rocca [p. 35]. – Riporta e commenta le parole di un suo interlocutore contro l'uso di scrivere opere teatrali seguendo l'idea e non immaginando gli attori che le interpreteranno, perché «il teatro è soprattutto una cosa pratica».
- «In casa d'altri» [pp. 35] – F. Saillers, *Un giuramento vale di più* (Hannover, Teatro Nazionale di Osnabruck). Gerard Hauptmann, *La più amara tragedia dell'umanità* (Baden Banden).
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XV, n. 300, 15 febbraio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Giulio Donadio, nato primo attore, ha dovuto attendere pazientemente di portare la sua Compagnia nei grandi teatri, successo raggiunto anche grazie «da quando il Regime ha incominaciato ad occuparsi delle cose del Teatro».

Drammi inclusi

- Lucio d'Ambra, Alberto Donaudy, *Monzù* [pp. 4-23]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia Romano Calò, Olga Solbelli e Nerio Bernardi.

ARTICOLI

- Editoriale. *Trecento*. – la rivista è arrivata al suo trecentesimo numero e tira le somme del lavoro svolto in quindici anni.
- Volpone, *Regia? Regista? Che signfica?* [pp. 23-24]. - «Regìa è l'arte di tradurre scenicamente l'opera di Teatro. [...] Per mezzo degli attori, con l'ausilio delle scene e degli altri apparati, nei limiti materiali (che il genio volge a risorsa) di un teatro e di un palcoscenico».
- Celso Salvini, *La parola d'ordine: Teatro di poesia.* [pp. 25-26]. – il Ministro per la Cultura Popolare Alfieri ha portato a Renzo Ricci «l'alto compiacimento di Benito Mussolini» per la sua interpretazione dell'*Amleto* di Shakespeare (al Teatro Argentina di Roma). – Il Duce ha fatto intendere come sua direttiva da perseguire quella del teatro di poesia. – La rivoluzione spirituale portata avanti dal Fascismo sta cogliendo ora i suoi frutti e può essere portata avanti da una educazione teatrale basata sulla riscoperta di testi classici per il teatro di poesia.
- Gino Viotti, *Dedicato* [p. 30]. – Gino Viotti, Insegnante di trucco alla Reale Accademia di Arte Drammatica, ha pubblicato il suo libro, *Trucco teatrale*, Grafico Tiberino di Roma, 1939. Se ne ripubblicano qui le note, in venti punti, che precedono la parte tecnica.

INSERTO [pp. 30-33]

- *Agli attori. Truccarsi bene è difficile, ma si può imparare*. – Ritratti di: Tofano, Sergio; Verdiani, Giulio.
- Ritratto a pagina intera di Sarah Ferrati.
- Ritratto a pagina intera di Fanny Marchiò.
- *Un critico alla volta. Luigi Antonelli*.
- Ritratti e brevi profili di: Sibaldi, Stefano; Cataldo, Gaspare; Bragaglia, Anton Giulio.

RUBRICHE

- «Reazioni». Enrico Rocca [p. 24]. – L'«applauso di sortita», antica usanza teatrale che per alcuni significa sincero amore per il Teatro e per gli attori, per Rocca è invece interruzione dell'opera d'arte, che deve valere più del pubblico e degli attori, i quali non dovrebbero tenere conto dell'applauso di sortita e invece restare nella parte.
- «Piccola enciclopedia degli Attori.» [p. 26] – *B. Besozzi Nino.*
- «Spettacoli di eccezione» [pp. 28-29] – La Compagnia dell'Old Vic diretta da Tyrone Guthrie è in tournée in Italia con *Amleto e Enrico V* di Shakespeare, *Uomo e superuomo* di George Bernard Shaw, *I rivali* di Richard Brinsley Sheridan e *Ci sono stato prima* di John Boynton Priestly [riportato come W. J. Pristley]. – Firmato M.C.;Anonimo del quindicesimo secolo, *La rappresentazione di Santo Ignazio* (Roma, Teatro delle Arti). – Rappresentazione preceduta da *Il pianto di Maria*, lauda di Jacopone da Todi. – Firmato s.s.
- «Appunti» [p. 30] – Si riporta testo di Alessandro Ferraù contro la presenza di troppi critici-autori, non in grado di svolgere il lavoro del critico senza conflitto di interessi. - «Per ricostruire il teatro di Prosa bisogna cominciare dalle fondamenta: e cioè disciplinare la critica».
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 34-35]
  Guglielmo Giannini sta preparando la nuova formazione della sua Compagnia del Teatro Moderno.
  Due nuove commedie di Gino Rocca: *Il re povero* e *Troppo eguali.*
  Due nuove commedie di Alessandro De Stefan e Ferrucio Cerio: *L'ordine della giarrettiera* e *Aquile*.
  Nuova formazione della Compagnia di Elsa Merlini con Sandro Ruffini, diretta da Pietro Sharoff.
  Tournée in America del Sud della Compagnia di Maria Melato, Piero Carnabuci, Gino Sabbatini e Angelo Calabrese.
  Ermete Zacconi sta formando una sua Compagnia per mettere in scena i *Dialoghi* di Platone, a cui si aggiungeranno alcuni suoi successi noti dal suo repertorio.
  Per le grandi rappresentazioni estive, Guido Salvini dirigerà una compagnia appositamente costituita con cui andrà in tournée in Europa con l'*Amleto* di Renzo Ricci (anche nello storico castello di Elsinore in Danimarca).
  V Concorso nazionale filodrammatico avrà luogo a Cremona dal 21 marzo al 21 aprile.

Evi Maltagliati tornerà a ottobre a Teatro.
La Compagnia di Renzo Ricci e Laura Adani vuole portare in scena la *Rappresentazione di San Giovanni e Paulo* di Lorenzo il Magnifico a Roma durante la Settimana Santa.
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XV, n. 301, 1° marzo 1939-XVII

Copertina Caricatura di Paolo Garretto raffigurante Elsa Merlini, «considerata in tutti i teatri europei la più grande attrice italiana». – La sua compagnia, con le regie di Pietro Sharoff, starà pochi mesi in Italia prima di partire per una tournée in America del Sud.

Drammi inclusi
- Stefano Landi, *Il falco d'argento* [p. 4-22]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia della Commedia.

ARTICOLI
- Editoriale. Ermanno Contini, *Non scherzare con la poesia*. – I teatri sono di nuovo pieni grazie all'aver portato sulle scene i classici dei grandi autori, come Shakespeare, ma il teatro non è solo testo, è anche poesia e il merito di questi successi è anche delle esecuzioni.
- Mario Corsi, *Immortalità e leggenda degli attori* [pp. 23-24]. - «Per l'attore non ci sono processi di revisione»: i grandi attori, dopo la morte, vengono innalzati su un piedistallo senza obbiezioni. Questo è grazie all'effimerità della sua arte. – Il cinema ha cambiato le carte in tavola.
- Luigi Olivero, *Teatro della Spagna Nazionale* [pp. 27-29] – Profilo di Tina Gascò, Fernando de Granada e Antonio Quintero.

INSERTO [pp. 31-34]
- Quattro fotografie di Lina Bacci.
- Foto di: Ricci, Renzo (nei panni di Amleto); Pagnani, Andreina; Cervi, Gino; Ruggero, Ruggeri; Gramatica, Irma; Tieri, Vincenzo; Marchiò, Fanny; Annicelli, Corrado; Masi, Rossana; Cimara, Luigi; Cellii, Giana.
- *Un critico alla volta*. *Pio de Flaviis*.
- Fotografie di Fernando de Granada e Antonio Quintero.

RUBRICHE
- «Teatro in volume». E. r. [pp. 24-25]. – Rileggere un lavoro teatrale fa piacere solo nel caso in cui sia piaciuto. Oltre alle riviste che rispondono a questa necessità (come «Scenario» e «Il Dramma»), ci sono anche numerosi volumi. – Si prosegue parlando di: *Repertorio*, collana diretta da Silvio D'Amico, Edizioni Sud, Roma; *Tutte le opere di Carlo Goldoni*, in otto volumi, Mondadori; Tito Maccio Plauto, *L'aulularia* e *I Menecmi*, nella versione di Luigi Chiarelli, Rispoli, Napoli, 1938.
- «Appunti». G.d.B., *Una compagnia senza commedie* [pp. 25-26]. – Critica a una compagnia, di cui non si fa il nome, e al suo impresario per aver sgarbatamente rifiutato opere di autori italiani che successivamente hanno avuto successo. Amelia Chellini, «una delle attrici più importanti del nostro teatro drammatico», non ha ancora mai recitato con la compagnia in cui è scritturata.
- «Dove sono» [p. 29]. – Calendario tournée delle Compagnia Primarie.
- «In casa d'altri» [pp. 29-30]
  Georg Schumann, *Decisione* (Lipsia, Teatro Vecchio).
  Irwin Shaw, *Gente tranquilla* (New York, Belasco).
  Statistiche sui cinquant'anni di attività del Burgtheater di Vienna.
  Il Deutsches Theater di Praga diviene il Teatro Nazionale Ceco.
  E. Penzoldt, *Il signor Brumel era così* (Berlino, Deutsches Theater).
  K- von Csatho, *Mia figlia non fa così* (Berlino, teatro Saarlandstrasse).
  L. Lezn, *Un viaggio di nozze... in cerca di marito* (Monaco di Baviera, Lustpielhaus).
  E. von Hart, *Lo specchio* (Darmstadt, Hessisches Landestheater).
  O. E. Hesse, *Steinengagen* (Kassel, Teatro di Stato).

N. Ginsbury, *Passeggiata nel sole* (Londra, Q Theatre).
B. M. Bovary, *In questa casa* (Londra, Q Theatre).
Lesley Stom, *Tony guida un carrello* (Londra, Criterion Theatre).
Vernon Sylvaine, *Vale un milione* (Londra, Saville Theatre).

- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 30] . – Nuove commedie di Luigi Chiarelli, tra cui *Moneta falsa*, commedia con Pulcinella affidata ai De Filippo. Nuove tre commedie di Alessandro De Stefani e Francesco Ferruccio Cerio.
- Si conferma che la Compagnia Renzo Ricci e Laura Adani metterà in scena la *Rappresentazione di San Giovanni e Paulo* di Lorenzo il Magnifico. Renzo Ricci reciterà l'Amleto nel Castello di Elsinore in Danimarca.
- «Reazioni». Enrico Rocca [pp. 34-35]. – Si prosegue il discorso contro l'applauso di sortita, parlando contro gli applausi a scena aperta.
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XV, n. 302, 15 marzo 1939-XVII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Evi Maltagliati che tornerà recitare in teatro, probabilmente con Gino Cervi. – Se Sergio Tofano, Maltagliati e Cervi tornassero a recitare insieme «sarebbe un gran dono per il teatro». – Maltagliati è «una della attrici più significative, più apprezzate, più utili al nostro teatro». – Il suo tempo dedicato al cinema ha dato solo film mal riuscito e che non hanno interessato il pubblico.

Drammi inclusi

- Gaspare Cataldo, *La Signora è partita* [pp. 4-23]. – Commedia in tre atti appresentata dalla Compagnia Nino Besozzi e Sarah Ferrati, diretta da Luigi Carini.

ARTICOLI

- Editoriale. M.g., *Che resti progetto...* - «Uno scrittore d'oltralpe» ha dichiarato di voler realizzare uno spettacolo teatrale in parte recitato da attori dal vivo in parte filmato. – Finora gli esperimenti filmici per la scena si sono limitati a proiezioni scenografiche animate, ma l'inserimento di un vero film rovinerebbe qualsiasi opera teatrale: linguaggi troppo diversi, interruzione di qualsiasi ritmo e dialogo.
  Alberto Bacile, *Panorama degli attori tedeschi* [pp. 25-26]. – Svastica in intestazione primo paragrafo. – Nomi citati: Krauss, Werner; George, Heirich; Gründgens, Gustav; Kayssler, Friedrich; Wegener, Paul; Klöpfer, Eugen; Jannings, Emil; Hartmann, Paul; Diehl, Karl Ludwig; de Kowa, Viktor; Paulsen, Harald; Liebeneiner, Wolfgang; Dorsch, Käthe; Koppenhöfer; Straub, Agnes; Hoppe, Marianne; Vessely, Paula; Salloker, Angela; Gold; Käthe; Bard, Maria; Hildebrand, Hilde.
- Enrico Rocca, *L'Amleto di Renzo Ricci* [pp. 26-27].
- e. bert., *Macario e gli umbilichi* [p. 35]. – Lodi all'attore e alla sua compagnia.

INSERTO [pp. 31-34]

- Quattro fotografie e breve profilo di Nino Pavese.
- *Processo a d'Amico*. – La S.I.A. denuncia per diffamazione D'Amico, che viene assolto. – Fotografia di Silvio D'Amico con grafica raffigurante sbarre di prigione sopra al suo volto.
- *Critici, attori, autori, protagonisti quotidiani del teatro*. – Fotografie di: Meano, Cesare; Chiarelli, Luigi; Randone, Salvo; Masi, Rossana; Meloni Incrocci, Zoe; Marcacci, Augusto; Pettinelli, Amilcare; Gherardi, Gherardo.
- *Un critico alla volta. Cipriano Giachetti*.
- Grande fotografia di scena di Sarah Ferrati.

RUBRICHE

- «Appunti». Angelo Fratti, *La storia del quadrifoglio* [pp. 23-24]. – Racconto di un dialogo con una «intelligentissima» spettatrice che si dice contenta del ritorno della poesia a teatro per l'abbandono dei «superstiti cruciverba amorosi delle commedie cosiddette psicologiche». –

- «Radio». E.r., *Silvio D'Amico al microfono per un corso di Stori del Teatro indetto dall'Eiar* [pp. 28-29]. – Il corso sarà tenuto da D'Amico affiancato da Giulio Pacuvio, durerà venticinque lezioni. – Segue dettaglio sugli argomenti delle lezioni.
- «Tribuna pubblica». Rino Bigarella, *Non in provincia* [p. 30]. – Frustrazione di un appassionato di teatro per l'assegna delle Compagnie primarie al di fuori delle grandi città.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 35]. – Notizie sulla Compagnia di Ermete Zacconi. Notizie sulla tournée in America del Sud della Compagnia di Maria Melato, Piero Carnabuci, Gino Sabbatini e Angelo Calabrese. Alberto Colantuoni, *La guarnigione incatenata* andrà in scena in Lituania. Notizie sul nuovo dramma di Giovacchino Forzano, *Giulio Cesare*.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità di campagna abbonamenti per l'E.I.A.R. con fotografie di: Giorda, Marcello; Rissone, Giuditta; Pettinelli, Amilcare; Calavetta, Rosetta; Marcacci, Augusto; Garavaglia, Leo; Cimara, Luigi; Piemontese, Amelia [p. seconda di copertina non numerata].

Brevi notizie non in articolo né in rubrica [p. 27]. – La Regia Accademia di Arte Drammatica di Roma farà un giro artistico in Svizzera e in Italia. Silvio D'Amico terrà conferenze sulla storia del teatro italiano a Ginevra. (Nomi citati: Giannini, Ettore; Fabro, Wanda; Aragno, Riccardo). – Il 20 marzo al Teatro delle Arti di Roma, Corrado Pavolini presenterà quattro drammi giapponesi.

Anno XV, n. 303, 1° aprile 1939-XVII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Raffaele Viviani, che in questo Anno Teatrale sembra andare «avanti un po' a fatica», non per colpa sua, «un complesso di circostanze difficili a selezione e indicare». – Si provano solo «ammirazione e affetto» per l'attore e si spera che «il rimettere a fuoco la sua personalità sarà rapidissimo».

Drammi inclusi

- Gherardo Gherardi, *Autunno* [pp. 4-24]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Luigi Cimara, Giana Cellini e Luigi Pavese.

ARTICOLI

- Editoriale. *I supplementi di Il dramma sono ora 11*.
- Lucio Ridenti, *Risposta a Luigi Antonelli che domanda Chi stampa il nostro teatro?* [pp 25-27]. – Si riportano le parole di Antonelli, apparse su «Il Giornale d'Italia», in cui si lamenta dell'assenza di edizione delle commedie degli autori italiani (al di fuori di quelle stampate nelle riviste, i cui fascicoli passati sono di difficile reperimento). – Ridenti risponde negando alcune affermazioni di Antonelli. – Si riportano e si commentano altre risposte alla polemica sollevata da Antonelli: Enrico Rocca (dal «Lavoro fasccista»); Gherardo Gherardi (da «Film»).

INSERTO [pp. 31-34]

- *Melnati*. – Ritratti e breve profilo dell'attore Umberto Melnati.
- Fotografie di e brevi notizie su: Aloi, Liliana; Adani, Laura; Ricci, Renzo; Tofano, Sergio; Antonelli, Luigi.
- *Un critico alla volta. Enrico Rocca.*
- *Autori*. *Paola Riccora*. - «l'unica donna italiana commediografa applauditissima».
- Fotografia di Laura Adani.

RUBRICHE

- «Appunti». *Chi è il capocomico?* [pp. 24-25]. – Estratto articolo dal «*Giornale dello Spettacolo*», «organo della Federazione Nazionale Fascista dei lavoratori dello spettacolo». – Contro gli autori-capocomici. – Nomi citati: Gherardi, Gherardo.
- «Reazioni». Enrico Rocca [p. 29]. – Gli attori devono sentirsi liberi di cambiare formazioni e compagnie in base alle proprie volontà e necessità e non per accontentare il pubblico.

- «Pareri». Gaspare Cataldo, *La valigia delle Indie* [p. 30]. – Testo rappresentato dalla Compagnia di Vittorio De Sica, Giuditta Rissone e Umberto Melnati.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 30]. – Notizie della tournée in America del Sud della Compagnia di Maria Melato, Piero Carnabuci, Gino Sabbatini e Angelo Calabrese. Premio teatrale «Giovinezza». – Nomi citati: Sangiorgi, Giorgio Maria; Angeli, Siro. Commedie di Cesare Meano al Teatro di Francoforte. Celebrazioni dei grandi siciliani in autunno. – Nomi citati: Verga, Giovanni; Pirandello, Luigi; Bragaglia, Anton Giulio. Gugliemo Giannini torna al capocomicato. Nuova commedia di Guglielmo Giannini (senza titolo) affidata ad Ermete Zacconi. Gino Rocca, *Il gladiatore morente*, sarà recitato in Argentina in traduzione spagnola.
  Ettore Allodoli e Raffaele Melani, adattamento scenico della *Clizia* di Niccolò Macchiavelli, nel giardino della Villa Medicea di Poggio a Caiano, presso Firenze.
- «Spettacoli di eccezione». E.r. (Enrico Rocca?) [pp. 34-35]. – Spettacolo diretto da Corrado Pavolini al Teatro delle Arti di Roma, trasposizione da drammi giapponesi.
- «Termocauterio» [p. 35].

NOTE E OSSERVAZIONI

Brevi notizie non in articolo né in rubrica [p. 27]. – Notizie sugli spettacoli di prosa da realizzare all'aperto in estate. – Notizie sul *Giulio Cesare* di Giovacchino Forzano.

Brevi notizie non in articolo né in rubrica [p. 35]. – Tournée estera di Ermete Zacconi. – Concorso nazione filodrammatico dal 25 marzo al 21 aprile a Cremona. – Successo della commedia *La vita è più forte* di Mario Massa al Teatro delle Arti di Roma.

Anno XV, n. 304, 15 aprile 1939-XVII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Laura Adani, che interpreterà Lucrezia Borgia nel film *La duchessa di Ferrara* con la regia di Guido Brignone, senza per questo lasciare («tradire») il teatro, poiché verrà girato durante le vacanze estive.

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *Avrebbe potuto essere (Ritratto d'ignoto)* [pp. 4-26]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia della Commedia Italiana.

ARTICOLI

- Editoriale. E.r. (Enrico Rocca?), *Un teatro e una scuola*. – Non è vero che si è spenta la passione per il teatro e lo testimoniano le sale piene in occasione delle grandi riprese o delle buone promesse. È questo in gran parte merito della Direzione Generale del Teatro.
- ***, *Il grande successo de Il velo bianco* [p. 27]. – Corsivo. – Estratti dalle recensioni alla commedia di Eugenio Bertuetti e Sergio Pugliese di: Renato Simoni, dal «Corriere della Sera»; Celso Salvini, dal «Popolo d'Italia»; Carlo Lari, da «Sera»; Pio De Flavis, dall'«Ambrosiano».
- ***, *Un premio al teatro italiano. Renato Simoni Accademico d'Italia* [p. 35]. - «su proposta del Duce, di concerto con il Ministro dell'Educazione Nazionale». – Segue profilo di Simoni.
- ***, *I littorali del teatro* [p. 35]. – Conclusi il 1° aprile al Teatro Sperimentale dei G.U.F. di Firenze. – Michelangelo Muraro, del G.U.F. di Padova proclamato littore per l'anno XVII. – Segue elenco classificati e menzionati dalla giuria.

INSERTO [pp. 31-34]

- Fotografia a pagina intera di Anna Pagnani.
- *I successi più recenti: Bertuetti, Pugliese, Possenti, Manzari, Angeli*. – Fotografia di: Bertuetti, Eugenio; Pugliese, Sergio; Benassi, Memo; Carli, Laura; Magni, Eva; Pavese, Luigi; Rajani; Manzari, Nicola; Melnati, Giulio; Rissone, Giuditta; De Sica, Vittorio; Angeli, Siro; Possenti, Eligio; Cervi, Gino.
- *Un critico alla volta. Ferdinando Palmieri*.

RUBRICHE

- «Reazioni». Mario Massa [pp. 28-29]. – Si riporta articolo dell'autore pubblicato su «Quadrivio» dal titolo *Usi e costumi del teatro italiano*, in risposta alle critiche ricevuta per la sua commedia *La vita è più forte*, diretta da Luciano Ramo e rappresentata al Teatro delle Arti di Bragaglia. – Massa sostiene l'elemento creativo della critica, contro quello di mera cronaca, è però una ingiustizia per l'autore «il fatto che la critica non sia sottoposta al minimo controllo».
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 36]. – Le grandi rappresentazioni all'aperto estive, realizzate per prime in Italia, iniziano a essere imitate. In Grecia, in Francia, in Svizzera, in Gran Bretagna. Notizie sulla Compagnia di Elsa Merlini. Tournée della Compagnia della Reale Accademia d'Arte drammatica di Roma in Svizzera. Notizie sulla Compagnia di Paola Borboni con Annibale Betrone.
- «Termocauterio» [p. 35].

NOTE E OSSERVAZIONI

Fotografia pubblicitaria di Silvana Jachino per la Fiat 1500 [p. seconda di copertina non numerata].

Anno XV, n. 305, 1° maggio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Gino Boccasile raffigurante Macario, attore eccezionale, ci si augura si liberi delle nudità delle ballerine per innalzare la sua arte. – Si invitano capocomici e amministratori a rendersi conto dell'utilità e della suggestione data da caricature artistiche e ben fatte come quelle nelle copertine de «Il dramma».

Drammi inclusi

- Eugenio Bertuetti, Sergio Pugliese, *Il velo bianco* [pp. 4-18]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli.
- Gino Rocca, *Troppo eguali* [pp. 23-28]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Ermanno Contini, *Certezza e Augurio*. – Senza avere ancora le cifre alla mano, si afferma che il teatro sia «in ripresa».
- Alberto Casella, *Attrici e attori visti dai loro figli* [pp.19-20]. – Nomi citati: Ricci, Renzo; Giorda, Marcello; Maltagliati, Evi.
- ***, *Cesare di Giovacchino Forzano rappresentato al Teatro Argentina di Roma* [p. 29]. – Si riporta critica di Mario Corsi. – Nomi citati: Scelzo, Filippo; Bernardi, Nerio; De Sanctis, Alfredo; Racca, Corrado; Mina, Mario; Brazzi, Rossano; Paoli, Giulio; Maltagliati, Evi; Bonini, Letizia; Pieri, Alfonsina; Abba, Cele; Locchi, ?; Sannangelo, Elio; Valente, Antonio.
- *Un critico alla volta. Achille Vesce*.
- *Le giovanissime*. *Luisa Beltrami.*

INSERTO [pp. 31-34]

- Fotografie di Vittorio De Sica, Giuditta Rissone ed Emi De Sica (loro figlia).
- *Quando non sono ancora "personaggi" ma stanno per diventarlo*. – Fotografia in camerino di: Ferrati, Sarah; Ricci, Renzo; Calò, Romano; Pagnani, Andreina; Lattanzi, Tina; Carli, Laura; Tofano, Sergio; Maltagliati, Evi; Borboni, Paola; De Sica, Vittorio; Galli, Dina; Gramatica, Irma; Collini, Federico; Cimara, Luigi; Ruggeri, Ruggero; Cialente, Renato.

RUBRICHE

- «Appunti» [pp. 18]. – Intervista di Carlo Lari a Ruggero Ruggeri pubblicata su «Sera» di Milano, in cui l'attore si esprime sugli «attori drammatici al cinematografo».
- «Reazioni». Enrico Rocca [pp. 21-22]. – 1. Grazie alla Direzione Generale del Teatro, le novità italiane sono ora superiori in numero a quelle straniere sui palcoscenici italiani, e hanno anche un maggior numero di repliche rispetto a prima. – 2. Autori prolifici che scrivono commedie a getto che sperano di assicurarsene almeno una di successo, contro autori che centellinano le pubblicazioni.

- «Pareri» [p. 29]. – Ripubblicata risposta di Volpone sulla «Tribuna» al corsivo di Luigi Antonelli sul «Giornale d'Italia» dal titolo *Contro la critica*. – Antonelli difende le funzioni della critica e attacca gli autori che la vorrebbero soppressa. Volpone attacca ironicamente gli autori.
- «Propositi». E.c. (Ermanno Contini?) [p. 30]. – Centenario della nascita di Luigi Capuana. Recite di suoi testi in occasione delle Celebrazioni siciliane.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 30]. – Notizie sui grandi spettacoli all'aperto. Nuova pubblicazione: Mario Corsi, *Il teatro all'aperto in Italia*, Rizzoli, Milano 1939. Notizie sull'*Otello* che verrà rappresentato in occasione della Estate Veneziana.
- «Tribuna pubblica». Lorenzo Maggi, *Attori in costume* [p. 35]. – Scrive contro gli attori dell'Old Vic di Londra che hanno interpretato l'*Amleto* in abiti moderni.
- «Interpreti» [p. 35]. – Recensione di Renato Simoni della commedia *Autunno* di Gherardo Gherardi con elogio di Luigi Cimara.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità della Campari con fotografia e autografo di Gino Cervi [in seconda di copertina, p. non numerata].

Anno XV, n. 306, 15 maggio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Laura Carli, «l'attrice silenziosa», non ama fare rumore attorno a sé, «ama essere giudicata per i risultati e non per le promesse».

Drammi inclusi

- Noël Coward, *Intermezzo*[pp.4-25]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Sergio Tofano e Evi Maltagliati. – Alla fine della commedia caricatura dell'autore e si dice che la prima italiana era stata data al Teatro del Casino Municipale di Sanremo dalla Compagnia di Paola Borboni.

ARTICOLI

- Editoriale. E.r. (Enrico Rocca?), *Elogi*. – L'istituto nazionale per il dramma antico ha raggiunto il punto finora più alto a livello artistico grazie all'*Aiace* di Sofocle e all'*Ecuba* di Euripide. Questo dimostra che esistono ancora attori per il teatro di poesia e all'aperto che attendono di essere sfruttati. Annibale Ninchi senza megafono dimostra capacità espressive fuori dalla norma. Lo stesso Giovanna Scotto. Altri che si affacciano al teatro all'aperto e che hanno saputo emozionare e farsi sentire sono Gino Cervi e Rina Morelli.

INSERTO [pp. 31-34]

- *"Cesare"*. – Fotografie di: Forzano, Giovacchino; Sclenzo, Filippo (nel ruolo di Cesare); Maltagliati, Evi (nel ruolo di Cleopatra).
- *Attori tedeschi sulla scena*. – Svastica accanto al titolo. – Fotografie di: Bahn, Roma; Wegener, Paul; von Ditmar, Marina; Klöper, Eugen; Janings, Emil; Liebeneiner, Wolfgang; Müthel, Lola; Frank, Walter; Dorsch, Käte; Clausen, Claus; Koppenhöfer, Maria; Diehl, Karl Ludwid; Esterhazy, Agnes; George, Heinrich.
- *Un critico alla volta*. *Alfredo Mezio*.
- Fotografie di: Lareschi, Elena; De Giorgi, Elsa.

RUBRICHE

- «Teatro in volume». Enrico Rocca, *Storia del teatro drammatico* [pp. 26-27]. – Silvio D'Amico non dimostra la superficialità che a volte conduce la scrittura giornalistica, ma anzi mette assieme ciò che

era già nei libri e aggiunge le sue personali scoperte di ricercatore, lasciando comunque trapelare il suo punto di vista sulle questioni, sempre puntuale e motivato, non solo appassionato.
- «Spettacoli di eccezione». *Al teatro greco di Siracusa* [pp. 28-29]. – Il 26 e il 27 aprile è stato dato inizio ai grandi spettacoli all'aperto con l'*Aiace* di Sofocle e l'*Ecuba* di Euripide. – Si riporta il giudizio di Renato Simoni.
- «Asterischi» [p. 29]:
  La laurea d'onore a Ermete Zacconi? – Associandosi con entusiasmo si riposta la proposta in estratto dal «Secolo XIX» di Genova.
  e.r. (Enrico Rocca), *Troppo amore.* – Gli autori, forse per pigrizia, si concentrano principalmente su tematiche amorose, risparmiandosi lo sforzo di osservare la società che li circonda così da poterne presentare i caratteri particolare, come una professione specifica, di cui spesso i loro personaggi sono privi. – lavorare sul concreto può fornire al pubblico «un'aderenza più intima».
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 35]. – Anticipazioni su Maggio Fiorentino ed Estate Veneziana. – Nomi citati: Simoni, Renato; Cervi, Gino; Pagnani, Andreina; Ninchi, Carlo; Sabbatini, Ernesto; Silvani, Aldo; Marchi, Virgilio (architetto); Rota, Titina (costumista); Seglin; Baldanello; De Sica, Vittorio. Successo della tournée svizzera della Compagnia dell'a Reale Accademia d'Arte Drammatica di Roma. Paolo Ferrari, *Cause ed effetti*, verrà rappresentata dalla Compagnia di Daniela (Kiki) Palmer.
- «Pareri» [p. 35]. – Estratto di Corrado Pavolini da «Panorama». - Riflessione sul successo del teatro di rivista: stanchezza verso il teatro borghese (come testimonia il successo anche del teatro di poesia), mentre la rivista rappresenta «una rivalsa della fantasia, un modo paradossale di evasione»; gli attori di prosa annoiano e rappresentano convenzioni sociali (e pose) morte; il Teatro di prosa non tratta argomenti contemporanei e non usa parole che si usano oggi; le acrobazie e i corpi nudi della rivista rispondono al «gusto "sportivo" dello spettacolo che è così caratteristico dell'epoca».
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XV, n. 307, 1° giugno 1939-XVII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Nino Besozzi, «riscoperto» dai critici in questo Anno Teatrale 1938-39, ha ottenuto il passaggio da attore «divertente» per commedie digestive a un giudizio dotato della parola «arte». - «Queste "scoperte" della critica valgono come esempio, a nostro parere, della utilità e necessità della critica stessa».

Drammi inclusi
- Enzo Duse, *Maddalena occhi di menta* [pp. 4-23]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Daniela (Kiki) Palmer e Giulio Stival.

ARTICOLI
- Editoriale *...appoggiato beatamente il capo sul gruzzolo dello Stato...* – Estratti articolo di Nicola de Pirro in cui invita energicamente a non rilassarsi sugli allori dei finanziamenti.
- Sante Savarino, *Indizi* [pp. 24-25]. - «Quando si parla di teatro del nostro tempo non s'intende, e non può intendersi, che gli scrittori del nostro tempo debbano trasferire sul teatro al cronaca e la storia, s'intende che essi debbono portare sulle scene spirito clima atmosfera costume del nostro tempo». – Si sostengono le posizioni del ministro Alfieri sul teatro di prosa.
- ***, *Ma intanto prima di quell'ora...* [p. 34]. – Dal libro di Benigno Palmerio (*Con D'Annunzio alla Capponcina*, Vallecchi, 1938), estratto del racconto di un episodio di gelosia fra Eleonora Duse e D'Annunzio.
- Nico Pepe, *Bugie degli attori!* [p. 35]. – Elenco di aneddoti.

INSERTO [pp. 31-34]
- Fotografie di Evi Maltaglati (realizzate da Lucio Ridenti).
- Foto di scena di *Piccola città* di Wilder al Teatro delle Arti di Roma.
- Fotografie di: Merlini, Elsa; Cialente, Renato; Almirante, Luigi.
- Foto di scena di *Taccuino Spagnolo* di Lamberti Sorrentino al Teatro delle Arti di Roma.

- Fotografie di: Donadio, Giulio; Galli, Dina; Gemmò, Donatella; Bizzarri, ?; De Stefani, Alessandro; Dello Siesto, Andrea; Landi, Stefano; Lelli, Renato.
- *Un critico alla volta*. *Giuseppe Patanè*.
- Foto di: Bassano, Enrico; Migliari, Armando.
- *Le giovanissime. Mirella Scriatto*.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione». Mario Corsi [pp. 26-27]. – Niccolò Machiavelli, *Clizia*, (Caiano, Villa Medicea di Poggio) – Durante il Maggio Fiorentino, ma al di fuori di questo. Carlo Goldoni, *Campiello*, rappresentata da una compagnia appositamente composta con la regia di Renato Simoni (Venezia) – Durante le rappresentazioni all'aperto per l'Estate Veneziana.
- «Appunti». Enrico Rocca [p. 33]. – Preoccupazioni riguardo la Reale Accademia Drammatica di Roma. Si riconoscono i risultati eccellenti dei loro spettacoli («la nuova edizione di *Questa sera si recita a soggetto* [...] migliore dell'edizione primissima»). Come potranno portare le novità acquisite all'interno delle Compagnie in cui verranno scritturati? Si propone la formazione di una Compagnia semistabile.
- «Piccola enciclopedia degli attori» [pp. 33-34]. – *B. Berti Ettore*.
- «In casa d'altri» [p. 34]:
  Pier Maria Rosso di San Secondo, *Marionette, che passione!* è stato rappresentato a New Orleans, Columbia University).
  Bruno Corra, Giuseppe Achille, *Il pozzo dei miracoli*, sarà rappresentato ad Anversa.
  Gherardo Gherardi, *Partire*, sarà rappresentato a Lnagsberg, Stadtthrater, in Vestfalia e in Pomerania.
  Rino Alessi¸*Caterina de' Medici*, sarà rappresentato a Kassel.
  Cesare Vico Lodovici, *Tobia e la mosca*, sarà rappresentato a Kassel.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 35]:
  Notizie sui Carri di Tespi.
  Nuova Compagnia comica veneziana di Gino Cavalieri ed Emilio Baldanello.
  Notizie su: Maria Melato, Vittorio De Sica, Laura Melnati, Daniela (Kiki) Palmer, Giulio Stival, Guglielmo Giannini.
  Nuova commedia di Andrea dello Siesto.
  Nuove pubblicazioni: Carlo Goldoni, *Tutte le opere*, a cura di Giuseppe Ortolani, Vol. III, Mondadori, Miano 1939; George Bernard Shaw, *Teatro Completo*, Milano 1939; Alessandro Varaldo, *La troppo bella*, Mondadori, Milano 1939 (romanzo di ambiente teatrale).
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità della Campari con fotografia e autografo di Gino Cervi [in seconda di copertina, p. non numerata].

Anno XV, n. 308, 15 giugno 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Antonella Petrucci, presentata per prima all'interno della rubrica «Le giovanissime» qui su «Il Dramma» l'anno precedente, è oggi «un'attrice nuova destinata alla celebrità».

Drammi inclusi

- Enrico Bassano, *Sole per due* [pp. 4-23]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia della Commedia.

ARTICOLI

- Editoriale. E.r. (Enrico Rocca), *Una Compagnia divina*. – Perché non formare una compagnia di attori senza parti? Perché non liberare gli autori dalle maglie di dover scrivere appositamente per una formazione prescritta? Perché non costruire lavori corali?

- Edoardo Antòn, *Rappresentazione di fabbrica* [p. 26]. – Racconto di una visita in un teatro del Dopolavoro di Rosignano (LI). - «Un pubblico, forte, operaio. Tutto autentico popolo». – Il paese è costituito dal gruppo di case che ospitano gli operai della fabbrica limitrofa e il Dopolavoro ha un teatro che ospita compagnie anche primarie: «Anche l'arte drammatica va a trovare il popolo sui luoghi del lavoro».
- Luigi Antonelli, *Buona sera all'attore* [p. 27]. – Contro l'applauso di sortita.
- ***, *Difesa del Teatro italiano all'estero* [p. 28]. – L'«estero» è per le Compagnie italiane solo l'America del Sud. – Mario Intaglietta sul «Mattino d'Italia» ha insultato l'autore sudamericano (e socialista) Edmundo Suiboug, in difesa del Teatro italiano.

INSERTO [pp. 29-32]
- Due fotografie della «serata d'addio» a Maria Melato a Buenos Aires. - Nomi citati: Carnabucci, Pietro; Sabbatini, Gino; Arata, Luis; Marga Iris; Membrive, Lola; Podestà, Bianca; Cordoda, Irma; Singerman, Paolina; Guzmna, Glora; Ortiz, Mecha; Vidal Bianca.
- Fotografia a pagina intera di Sarah Ferrati.
- Fotografia a pagina intera di Lina Bacci.
- *Un critico alla volta. Silvio Giovaninetti*.
- *Aminta*. *La strega.* – Foto di scena.

RUBRICHE
- «Spettacoli di eccezione» [pp. 24-25]. – Conclusosi il Maggio Fiorentino, si riportano i giudizi di Eugenio Bertuetti per le due opere di prosa rappresentate: *La strega* di Anton Francesco Grazzini (detto il Lasca) e l'*Aminta* di Torquato Tasso. – Nomi citati: Archetti, Alberto; Niccoli, Raffaello; Marcacci, Augusto; Checchi, Ada; Bettinelli, ?; Bernini, Vanda; Tei, Guido; Picello, Edi: Arista, Egle; Minellono, Carlo; Cei, Dori; Torniai, Bruno; Gatti, Guido; Violante, Soavissima; Bonini, Letizia; Venturini, Giorgio (regista); Vito, Frazzi; Severini, Gino (costumi); Chiari, Mario; Caliterno, Piero; Bonelli, Luigi; Simoni, Renato; Pagnani, Andreina; Cervi, Gino; Giustiniani, Micaela; vivinaiBrazzi, Rossano; Ninchi, Carlo; Ninchi, Annibale; Tieri, Aroldo; Sabatini, Ernesto; Papa, Milla; Morelli, Rina; Pavolini, Corrado; Fulchignoni, Enrico; Costa, Orazio; Colonna, Luigi; Millos, Aurel M. (coreografo); Sensani, Gino (costumi).
- «Pareri» [p. 25]. – Estratto di Volpone dalla «Tribuna» dal titolo *Teatro eroico e teatro borghese*. – Si parla spesso male di teatro borghese e si grida al teatro eroico, o poetico o fascista, senza aver però ancora definito bene il secondo. – Ma il teatro fascista possibile si deve poter costruire sulle solide basi del teatro ereditato dalla seconda metà dell'Ottocento.
- «In casa d'altri» [p. 27]:
  Bruno Corra, Giuseppe Achille, *Il pozzo dei miracoli* (Anversa, Teatro Reale Fiammingo).
  Cesare Vico Lodovici, *Tobia e la mosca* (Kassel, Staaststheater).
  Rino Alessi, *Caterina de' Medici* (Kassel, Staasthteater).
  Gherardo Gherardi, *Partire* (Stadttheater, Berlino).
  Successo delle biografie teatrali a Zurigo.
- «Asterischi». Enrico Rocca [p. 28]. – Sui limiti e i doveri di un buon critico teatrale.
- «Appunti» [pp. 33-34]. – Si ripubblicano la critica (positiva) di Volpone dalla «Tribuna» sulla commedia *Io fui, sono e sarò* di Giuseppe Bevilacqua, rappresentata dalla Filodrammatica Sandro Camasio al Teatro Sociale di Valenza.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 34]:
  I fratelli De Filippo forse si separano per divergenze artistiche. – Una di quelle notizie che si augura resti nella categoria dei «si dice» e non in quella degli «avviene».
  Notizie sulla nuova formazione della Compagnia di Evi Maltagliati e Luigi Cimara.
  Nuove pubblicazioni: Luigi Chiarelli, *Enea come oggi*, Rispoli, Napoli 1939; Luigi Chiarelli, *Pulcinella*, Rispoli, Napoli 1939.
  Ada Montereggi tornerà sulle scene per il prossimo Anno Teatrale.
  L'*Otello* annunciato per l'Estate Veneziana non si farà. Al suo posto si riprenderà *Il Ventaglio* di Goldoni, per la regia sempre di Renato Simoni.
  Gino Rocca, *Il Re povero*, rappresentata dalla Compagnia Irma Gramatica e Ruggero Ruggeri (Trieste, Teatro Verdi).

- «Tribuna Pubblica». Enea Ferraresi, *Di quattro soffiature e d'altre piccole cose inutili...* [p. 35]. – Premessa: Non è vero che il pubblico vede la rivista solo per gli «umbilichi», come ha dichiarato Corrado Pavolini e non è vero che il pubblico va al cinema solo vedere una inutile riproduzione della vita borghese. – I francesi hanno "rubato" il progetto di realizzare una pellicola sul Giro d'Italia. – In Italia si producono troppi pochi soggetti di valore, che il pubblico richiede.
- «Termocauterio» [p. 36].

Anno XV, n. 309, 1° luglio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Olga Solbelli, «attrice di possibilità non comuni, ottima per le sue qualità interpretative personalissime, non poteva non far gola al cinematografo». Ora negli stabilimenti della Farnesina a Roma sul set di *Cose dell'altro mondo* diretto da Nunzio Malasomma, ma tornerà a teatro per il nuovo anno.

Drammi inclusi
- Alessandro De Stefani, *L'amica di tutti e di nessuno* [pp. 4-24]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli.

ARTICOLI
- Editoriale. *Amicizia*. – Ondata di "xenofobia" in Francia: con un comunicato si sconsiglia di programmare spettacoli di autori italiani. Che ne se ricordino i capocomici italiani alla ripresa dell'anno teatrale.
- Ermanno Contini, *L'espropriazione del diritto di palco* [p. 24]. – Fra le iniziative voluta dal Regime per la rinascita del teatro italiano c'è quella legata al problema dell'edilizia teatrale. – «è stato presentato alla Camera dei Fasci e delle Corporazioni un disegno di legge che disciplina il condominio dei teatri e dei rapporti fra proprietari di teatro ed i titolari del diritto di palco».
- Nico Pepe, *Bugie di alcuni direttori!* [p. 35]. – Elenco di anedotti.
- Luigi Antonelli, *Maschere* [p. 35]. – Storia della maschera di Pulcinella.
- E.r. (Enrico Rocca), *La professione di Minosse* [p. 35]. – Contro i luoghi comuni su critici (considerati acidi) e spettatori (considerati tolleranti).

INSERTO [pp. 31-34]
- *Teatro in Minore*. Foto di: Gori, Enrico; Vermigli Gori, Evelina; Bruni, Nella; Vermigli, Norma; Sampietri, Mario.
- *L'anno teatrale si conclude*. – Fotografie di: Zacconi, Ermete; Giannini, Guglielmo; Bevilacqua, Giuseppe.
- *Le giovanissime. Mina Davis*.
- Fotografie di: Cervi, Gino; De Filippi, Eduardo; De Filippo, Peppino; Melnati, Umberto.
- *Un critico alla volta. Giulio Bucciolini.*
- *Attività degli autori. Giuseppe Adami.*

RUBRICHE
- «Reazioni». E.r. (Enrico Rocca) [p. 25]. – 1. Come nella vita le situazioni che generano i sentimenti più profondi sono ineffabili e delicati, così a teatro si dovrebbe sospettare di scene che suscitano applausi a scena aperta a causa di grandi effetti: «sollecitazioni rozze». 2. Commento a Tina Pica e Titina De Filippo che lasciano la Compagnia De Filippo.
- «Spettacoli di eccezione». Enrico Rocca [pp. 28-29]. – Stefano Landi, *Icaro* (Roma, Teatro delle Arti, 10 giugno 1939).
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 30]:
  Notizie su *Il Campiello* di Goldoni per la regia di Renato Simoni alla Biennale di Venezia.
  Cesare di Giovacchino Forzano sarà recitata all'aperto all'Arena di Verona.
  Elenco Compagnie sciolte alla fine dell'anno teatrale.
  Teatro italiano all'estero: *L'antenato* di Carlo Veneziani ed *Enrico IV* di Luigi Pirandello a Bucarest.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità della Campari con fotografia e autografo di Gino Cervi [in seconda di copertina, p. non numerata].

Anno XV, n. 310, 15 luglio 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Rina Morelli. – Il ritrovato successo del teatro di prosa è soprattutto merito degli attori, in massima parte attrici giovani e giovanissime. – «L'esile e soavissima Rina, che della recitazione ha fatto perfezione». – Rimarrà il prossimo anno nella Compagnia del Teatro Eliseo.

Drammi inclusi

- Nicola Manzari, *Tutto per la donna* [pp. 4-19]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Vittorio De Sica, Giuditta Rissone e Umberto Melnati.

ARTICOLI

- Editoriale. Luigi Antonelli, *Insofferenza?* – Gli stranieri, rispetto agli italiani, hanno un livello di attenzione per scene di lunga durata molto maggiore.
- Achille Vesce, *Stato e Teatro* [pp. 20-21]. - «Il Teatro, per vivere, deve essere voce del tempo suo, specchio liricamente trasfiguratore dei giorni che viviamo». – Articolo di propaganda sui meriti del Regime e sulla necessità che gli autori rinnovino i repertori.
- Lucio Ridenti, *Vi accompagno da Dina Galli, De Sica, Titta Rissone, Melnati, Adani, Ricci, Benassi, Ruggero Ruggeri* [pp. 25-27]. – Aneddoti sulle abitudini in camerino degli attori e delle attrici citati nel titolo.
- ***, *È terminata la terza stagione del Teatro delle Arti* [p. 28]. – Notizie sulla passata stagione del teatro diretto da Anton Giulio Bragaglia.
- Enrico Rocca, *Ma la critica...* [p. 34]. – Sui doveri del buon critico e sulle colpe degli autori mestieranti (che non sono veri creatori). – Citata la raccolta *Drammaturgia d'Amburgo* di Gotthold Ephraim Lessing, «una estetica del teatro sorta dalla critica quotidiana».

INSERTO [pp. 29-32]

- Notizie su e fotografie di: Bragaglia, Anton Giulio; Onorato, Grazie Cei; Giannini, Guglielmo; Simoni, Renato; Ricci, Renzo; Ruggeri, Ruggero; Pagnani, Andreina; Adani, Laura.
- *Un critico alla volta. Vittorio Tranquilli.*
- *Lucio d'Ambra e il Teatro*. – Ritratto e profilo dell'autore.

RUBRICHE

- «Pareri» [pp. 21-22]. – Pareri di Volpone dalla «Tribuna». – 1. Interrogativi su cosa debba essere un teatro fascista. – 2. La formazione dell'attore richiede che debba recitare in teatri veri di fronte a un pubblico vero e non di familiari e amici, che lo giudicherebbero positivamente in ogni caso.
- «In casa d'altri» [p. 33]:
  Aldo De Benedetti, Luigi Bonelli¸ *L'uomo che sorride* (Montevideo, Teatro 18 de Julio).
  Notizie di successi teatrali a Londra e a New York.
- «Teatro in volume». Gigi Michelotti, *«Il Teatro all'aperto in Italia» nella cronistoria di Mario Corsi* [p. 35]. – Mario Corsi, *Il teatro all'aperto in Italia*, prefazione di Renato Simoni, Rizzoli, Milano 1939.
- «Termocauterio» [p. 35].

NOTE E OSSERVAZIONI

Brevi notizie non in rubrica né in articolo, firmate l.r. (Lucio Ridenti) [p. 34]:

- Nuove formazioni per il prossimo Anno Teatrale.
- Offerta a Umberto Melnati la direzione di una sua Compagnia di commedie.

- Gli eredi di Ettore Petrolini donano alla S.I.A. numerosi cimeli in occasione del terzo anniversario della morte dell'attore.
- Programma musicale per le celebrazioni dei Grandi Siciliani in autunno.
- Marta Abba passerà le vacanze in Italia.

Anno XV, n. 311, 1° agosto 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Gino Cervi, che sarà il direttore del Teatro Eliseo. – Questa promozione è merito non solo della bravura artistica del giovane Cervi, ma anche del rifiorire del teatro italiano: del ritorno dell'attore-direttore, del capocomico-attore. – Il regista (se non si è grande artista come Renato Simoni) non può anche essere direttore di Compagnia, «possibilità unica e specifica degli attori».

Drammi inclusi

- Andrea dello Siesto, *Evelina, zitella per bene* [pp. 4-20]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagna di Dina Galli.

ARTICOLI

- Editoriale. Rid. (Lucio Ridenti), *Partita pari?* – Il pittore Umberto Onorato, oltre alle caricature della maggior parte delle copertine de «Il dramma», pubblica vignette commentante da un breve testo sul «Travaso delle idee», «è risaputo che pochi sanno e si intendono di Teatro come Onorato». – Estratto e commento sul cambio di titolo di una commedia rappresentata sul Carro di Tespi n.2 (Alberto Donini, *Sgrinfa e la sua giornata*, prima *L'orologio a cucù*).
- ***, *Renzo Ricci in Germania* [p. 27]. – Tournée a settembre e ottobre in Germania di una Compagnia d'eccezione diretta da Guido Salvini.
- ***, *Regia Accademia d'arte drammatica* [p. 28]. – Primo gruppo di diplomati si appresta a unirsi in Compagnia, mentre sono aperte le iscrizioni per l'anno nuovo. – Indicazioni su cosa è richiesto per l'iscrizione e sui vantaggi del frequentare l'accademia.
- ***, *Concorso a 80 posto nel Centro sperimentale del Cinema* [p. 35]. – Dopo la chiusura dei corsi nell'anno 1938-1939, il Centro sperimentale bandisce un concorso per l'anno 1939-40 per 80 allievi nelle sezioni di: attori e attrici, tecnici del suono, operatori, scenografi e arredatori, direttori e ispettori di produzione.
- ***, *Sono gli altri che dicono questo...* [p. 35]. – Estratto di articolo pubblicato su una rivista brasiliana, ricevuto da San Paolo, che riflette sull'importazione di film stranieri in Brasile. – Nomi citati: Merlini, Elsa.

INSERTO [pp. 29-32]

- *R. Accademia di Arte drammatica*. – Collage con foto degli allievi dell'Accademia e di Silvio D'Amico.
- Fotografia di Pina Cei.
- Foto di scena del *Campiello* alla Biennale di Venezia.
- Foto di Cei, Pina; Forzano, Giovacchino; Stival Giulio; Merlini, Elsa; Escobar, Julio; Arata, Luis; Magnani, Anna.
- *Alessandro De Stefani e il teatro*. – Ritratto e profilo dell'autore.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione». Enrico Rocca [pp. 21-22]:
  Carlo Goldoni, *Il ventaglio* (Venezia, Campo San Zaccaria, Spettacoli all'aperto della Biennale, 16 luglio 1939). – Regia di Renato Simoni.
  Carlo Goldoni, *Campiello* (Venezia, Campiello del Piovan alla Bragora, Spettacoli all'aperto della Biennale, 18 luglio 1939). – Regia di Renato Simoni.
- «Pareri». Ermanno Contini, *Il teatro minimo riserva di attori* [p. 25]. – Il teatro di prosa ha bisogno sempre di nuovi attori da inserire nelle Compagnie. Perché non cercare nella compagine delle

Compagnie minori? Più di cento in Italia. Per farlo si potrebbe invitarle a recitare a Roma durante l'estate dinanzi a un pubblico di esperti.

- «Propositi» [pp. 26-27]:
  Notizie sulle nuove possibili formazioni e sugli scioglimenti delle Compagnie.
  Cesare Giulio Viola sta ultimando due commedie: *Gavino e Sigismondo* (per la Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi) e *Indaco* (per la Compagnia di Elsa Merlini).
  Gherardo Gherardi dirigerà cinque commedie nel prossimo Anno teatrale per la Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi.
- «Avviene, si dice, si spera...» [pp. 33-34]:
  Vittorio Minnucci, *Tornare*. – Ultimo lavoro selezionato dal Comitato permanenete di lettura dei lavori drammatici della S.I.A.
  Giovacchino Forzano, *Cesare* (Berlino, Staatsttheater, ottobre 1939).
  Gino Rocca dirigerà la Compagnia Teatro di Venezia.
  Notizie per il prossimo Anno teatrale sulle compagnie di: Daniela (Kiki) Palmer; Ermete Zacconi; Tatiana Pavlova; Emma Gramatica; Gino Cervi. – Nomi citati: Marchiò, Fanny; Gentili, Olga Vittoria; Dondini, Ada; Petri, Ilde; Silvestri, Angelo; Zacconi, Ernes; William Shakespeare (*Allegre comari di Windsor*); Pagnani, Andreina; Ninchi, Carlo.
  Parata d'Italia, grande spettacolo, specie di rivista-coreografica, verrà rappresentato in autunno con oltre cento danzatrici.
  L'attore e industriale belga Edouard Hebden forma nuova compagnia dal nome *Dramma.*
  Tyrone Guthrie è il nuovo direttore dei teatri Old Vic e Salder Wells di Londra.
  Ben Bengal, *Pianta al sole* (Londra, Unity Theatre).
- «Indizi» [pp. 33-34]:
  Enrico Rocca, *Perdono difficile*. – Riflessione sul rapporto fra pubblico di teatro e autore di commedie, rispetto ai lettori di libri e autori di narrativa.
  Carlo Lari, *Cronaca serale*. – Le critiche si concentrano ormai principalmente sulle commedie nuove, dove spesso gli attori non hanno possibilità di presentarsi; bisognerebbe quindi indugiare sulle prove degli attori nei testi di repertorio. – Nomi citati: Besozzi, Nino; Ferrati, Sarah; Carini, Luigi; Harwood, Harold Marsh (*La via delle Indie*); Praga, Marco (*La moglie ideale*); Galli, Dina.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Brevi notizie non in rubrica né in articolo [p. 28]:

- Filippo Scelzo torna a recitare per il cinema, ma sarà a Teatro per il prossimo Anno teatrale e tenterà la regia.
- Ugo Betti sta scrivendo un testo comico.
- Sofocle, *Edipo Re* (Vicenza, Teatro Olimpico, 8 e 10 settembre 1939), regia di Guido Salvini con Renzo Ricci e Memo Benassi.
- Tournée in Italia della Compagnia inglese di Edward Stirling.
- Tournée spagnola della Compagnia di Ermete Zacconi.
- Notizie della tournée in America del Sud della Compagnia di Maria Melato, Piero Carnabuci, Gino Sabbatini e Angelo Calabrese.

Anno XV, n. 312, 15 agosto 1939-XVII

Copertina Caricatura di Filiberto Mateldi raffigurante Ermete Zacconi, «la gloria della nostra scena di prosa». – Continua la sua impresa artistica con i *Dialoghi* di Platone, ricevendo riconoscimento dal Re Imperatore e dal Duce a nome di tutti gli italiani.

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *Eva in vetrina* [pp. 4-28]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli.

ARTICOLI

- Editoriale. S.s., *Un solo nome in "Ditta"*. – La «Corporazione dello Spettacolo» il 28 luglio 1939 ha approvato la proposta del Ministero della Cultura Popolare di far chiamare le Compagnie con il solo e primo nome del direttore.
- Enrico Rocca, *Ci si occupa troppo poco degli attori?* [p. 33]. – Prosegue la discussione avviata da Carlo Lari nel trafiletto della rubrica *Pareri* nel numero precedente riguardo la mancanza di cura che ha la critica per le interpretazioni degli attori.
- ***, *Gli scambi "Teatrali" nell'anno XVII* [pp. 33-34]. – Resoconto attività dell'Ente italiano per gli scambi teatrali nel suo secondo anno di vita: 49 commedie italiane rappresentate in America del Sud, Spagna, Germania, Romania, Polonia, Protettorato di Boemia e Moravia, Bulgaria, Portogallo, Belgio, Grecia, Jugoslavia, Paesi Scandinavi, Ungheria. – Nomi citati: Liverani, F.A. (Presidente dell'Ente).

INSERTO [pp. 29-32]

- *Compagnia nuove. Maltagliati. Cimara. Ninchi*. – Notizie e ritratti.
- Fotografie a pagina intera di Andreina Pagnani e Sarah Ferrati.
- Ritratti di: Carli, Laura; Gramatica, Emma; Giorda, Marcello; Palmieri, Ferdinando; Caglieri, Emilio; Federici, Mario.

RUBRICHE

- «Avviene, si dice, si spera...» [pp. 33-35]:
  L'attrice ungherese Margit Lanczy sta mettendo su una compagnia in Italia.
  Notizie sulle nuove formazioni delle Compagnie di: Renzo Ricci e Laura Adani; Daniela (Kiki) Palmer; Emma Gramatica; Ernesto Sabatini.
  Notizie (ed elogi) sulle prossime attività del Teatro delle Arti di Roma diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  Notizie su tournée in Africa Orientale delle Compagnie riunite di Checco Durante e Antonio Spadaro. – Nomi citati: Maltini, Roberto; Borboni, Paola; Giovacchino Forzano (*Cesare*).
- «Termocauterio» [p. 36]. – Alla fine appare caricatura di Camillo Pilotto (citato in rubrica).

Anno XV, n. 313, 1° settembre 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Umberto Melnati, «fra quei pochissimi nostri attori drammatici, come De Sica e la Melnati, che il Cinematografo si contende». – Sta agli attori non accettare i primi inviti solo pensando al guadagno, avendo dignità artistica da difendere. - «Melnati è un asso anche sullo schermo».

Drammi inclusi

- Giuseppe Adami, *Paola Travasa* [pp. 4-21]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli. – Alla fine della commedia si annuncia sul prossimo numero la pubblicazione di una commedia di Paolo Ferrari, in occasione del cinquantesimo della sua morte, con profilo e ritratto dell'autore.
- Luciano Folgore, *La notte fatidica* [pp. 29-34]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Luigi Antonelli, *Scene madri*. – Racconto (probabilmente inventato e allegorico) sul tedio nei teatri di prosa di provincia che mandano in scena «vecchi melodrammi, per cui l'educazione artistica è rimandata indietro tutte le sere di almeno cinquant'anni».
- Lucio d'Ambra, *Teatro Fascista* [pp. 22-23]. - «Per avere un Teatro fascista bisogna rendere drammatiche e battagliere le idee e le idealità fasciste».
- Lucio Ridenti, *Teatro in minore* [p. 25]. – La pagine dedicata alla Compagnia minore diretta da Enrico Gori apparsa nell'inserto fotografico del numero del 1° luglio di questa rivista, ha acceso un dibattito sulla necessità di rimpolpare le fila degli attori pescando da compagnie di quel genere. – Estratti di Ermanno Contini dal «Messaggero», di g.p. da «Scenario». – Nomi citati: Duse, Eleonora; Zacconi,

Ermete; Novelli, Ermete; Rocca, Enrico; Lari, Carlo; Antonelli, Luigi; Trilli, Amedeo; Talli, Virgilio; Galli, Dina; Borrelli, Lyda; Panipucci, Giovanni; Pavlola, Tatiana; D'Amico, Silvio.

INSERTO [pp. 25-28]

- Notizie su e ritratti di: Laura Adani e Renzo Ricci; Sarah Ferrati e Nino Besozzi; Elsa Merlini; Eva Magni; Stefano Sibaldi; Giana Pacetti; Paola Borboni.
- *Arte varia*. – Otto ritratti e profilo di Riccardo Billi «attore che dalla rivista potrebbe passare al Teatro di prosa».
- *Cesare Lodovici e il teatro*. – Lettera a Ridenti sulla sua attività di autore.

RUBRICHE

- «Teatro in volume» [pp. 23-24]. – Nuova pubblicazione: Eugenio Ferdinando Palmieri, *Teatro italiani del nostro tempo*, Testa, Bologna 1939.
- «Pareri» [p. 25]. – Estratto di Volpone in «La Tribuna» sulla felice diffusione delle opere teatrali di autori italiani, ammonendo contro lo scadere nei meccanismi commerciali a scapito delle necessità artistiche.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità di Lombardi & Koelliker Automobili con ritratto e autografo di Renzo Ricci [p. seconda di copertina non numerata].

Pubblicità della Campari con fotografia e autografo di Gino Cervi [in terza di copertina, p. non numerata].

Anno XV, n. 314, 15 settembre 1939-XVII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunatta) raffigurante Sarah Ferrati, in Compagnia di nuovo con Nino Besozzi per il prossimo Anno teatrale (il 28 ottobre a Roma inaugureranno l'inizio delle loro attività). – Questa giovanissima attrice ha raggiunto in pochi anni la vetta accanto a colleghe giunte alla celebrità con più tempo e fatiche. – Attrice raffinata: si occupa di moda e di abbigliamento teatrale, creato lei stessa dei figurini.

Drammi inclusi

- Paolo Ferrari, *Amore senza stima* [pp 5-24]. – Commedia in quattro atti, riduzione di Vittorio Campi, rappresentata dalla Compagnia di Luigi Cimara, Giana Cellini e Luigi Pavese e dal Carro di Tespi dell'O.N.D. Provinciale di Milano. – Alla fine della commedia si riporta «Tutti i diritti riservati a norma di legge».

ARTICOLI

- Editoriale. *Anton Giulio Bragaglia*. – Si raccomanda di leggere il suo articolo all'interno di questo fascicolo. Seguono notizie sulle attività del Teatro delle Arti. L'inserto è campeggiato da una caricatura di Bragaglia.
- Vittorio Campi, *Dice il riduttore:* [p. 4]. – Corsivo. – Testo introduttivo scritto dal riduttore della commedia di Paolo Ferrari pubblicata in questo numero della rivista, che l'ha messa in scena con la Compagnia di Luigi Cimara, Giana Cellini e Luigi Pavese a gennaio 1939.
- Anton Giulio Bragaglia, *Introduzione al nuovo Anno teatrale* [pp. 25-26]. – Resoconto Anno teatrale 1938-39. - «lo Stato fascista è riuscito a ottenere un primo risultato: la maggioranza delle recite italiane». – Si sostiene «lo spirito polemico mostrato dal ministro Alfieri nei suoi famosi discorsi alla Camera e al Senato». – Discussione attorno alle paghe dei primi attori e sull'uso dei finanziamenti pubblici. – Sulla necessità di nuovi elementi crede più nelle filodrammatiche che all'Accademia. – «Un altro mezzo della evoluzione del Teatro sostenuto dal Regime è stato quello delle regie moderne». – I rinnovamenti nel teatro sono merito della propaganda dello Stato e nei criteri difesi da Mussolini fin dal 1922.
- Mario Sobrero, *La Duse fra i soldati* [pp. 27-28]. – Racconto aneddotico sulla presenza di Eleonora fra il pubblico della prima rappresentazione del Teatro del Soldato nel 1917.

- De gustibus, "*Debutto". "Ruolo"* [p. 28]. – Contro l'uso dei francesismi. – Si invita a mantenere l'uso del termine *debutto* (che in gergo teatrale intende «brevi soste in una piazza teatrale», possibilmente di provincia) e *ruolo*.
- Volpone, *Mestieri di critico* [p. 28]. – Racconto aneddotico sulla vita del critico teatrale.
- ***, *Scuola e teatro* [p. 33]. – Sull'attività del Teatro Accademico della Reale Università di Roma.

INSERTO [pp. 29-32]
- Ritratto a pagina intera di Andreina Pagnani.
- Notizie su e ritratti di: Aldo Calvo; Renzo Ricci; Guido Salvini; Nerio Bernardi; Corrada Racca; Rossano Brazzi; Memo Benassi.
- *Edoardo regista*. – Trafiletto e otto ritratti a Eduardo De Filippo

RUBRICHE
- «Pareri». Volpone [p. 33]. – Estratti commentati dello scritto di Orazio Costa sulla «Rivista Italiana del Dramma» sulla regia drammatica.
- «Noi in casa d'altri» [pp. 34-35]. – Estratto dell'articolo di Mario Intaglietta nel «Mattino d'Italia» di Buenos Aires sulla *Nascita di Salomè* di Cesare Meano, tradotta in castigliano da Luis A. Arocena e rappresentata dalla Compagnia di Leonidas Barletta presso il Teatro del Pueblo di Buenos Aires.
- «Come salutano» [p. 35]. – Pedrolino, *La Galli*.
- «Termocauterio» [p. 36].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima ricorrenza Rubrica «Come salutano»: «Scappato fuori dalle pieghe della vecchia Commedia dell'Arte, questo "Pedrolino" vi dirà come salutano i nostri attori. [...] piccole istantanee non mai sviluppate, e perciò rimaste negli occhi di un critico teatrale».

Caricatura di George Bernard Shaw con notizie della sua nuova commedia, *Gli aurei dì del buon Re Carlo* (*In good King Charles's golden days*) [p. 35].

Anno XV, n. 315, 1° ottobre 1939-XVII

Copertina Caricatura di Giuseppe Zanini (Nino Za) raffigurante Marcello Giorda, che continuerà a recitare in Compagnia con Dina Galli, nonostante le offerte di Emma Gramatica e Maria Melato. – Assieme a Renzo Ricci, Memo Benassi e Luigi Cimara, Giorda è interprete dalle possibilità varie (dal comico al drammatico), oltre che «direttore moderno ed accordo», da cinque anni dirige il giro del Carro di Tespi n. 1.

Drammi inclusi
- Giuseppe Bevilacqua, *Girandola* [pp. 4-19]. – Grottesco in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Giulio Donadio.

ARTICOLI
- Editoriale. *Le compagnie di prosa*. – Elenco delle diciotto Compagnie italiane primarie.
- ***, *Teatro in minore* [p. 20]. - «Parla un "figlio d'arte" con sensate parole: ascoltatelo». – Pubblicata lettera di Giulio Girola a Lucio Ridenti in risposta alla discussione avviata dalla pagina fotografica *Teatro in minore* pubblicata sul numero del 1° luglio. – Si presenta la storia della Compagnia Rossi-Girola, «ora – per la morte del capostipite Riccardo Rossi – denominata Girola-Sonni».
- ***, *Teatro delle Arti di Roma diretto da A. Giulio Bragaglia* [p. 27]. – Promozione prossime attività del teatro.

INSERTO [pp. 21-24]
- *Teatro in minore*. – Fotografie di scena della Compagnia Girola-Sonni.
- Mario Corsi, *Pitoëff*. – Articolo in occasione della morte (17 settembre 1939) dell'attore e regista francese (e suo ritratto fotografico).
- Foto di Rina Morelli e Gino Cervi dalla scena del film *Un'avventura*.

- Notizie su e ritratti di: Massimo Pianforini e Nino Besozzi.

RUBRICHE

- «Pareri» [p. 19]. – Volpone: risponde e acconsente all'articolo di Lucio d'Ambra sul *Teatro fascista* apparso nel numero precedente della rivista. Siro Angeli: estratto di un suo articolo sull'(ab)uso dei testi di Goldoni.
- «Avviene, si dice, si spera» [p. 25]:
  Notizie sulla Compagnia degli ex allievi della Regia Accademia d'Arte Drammatica di Roma, diretta da Silvio D'Amico.
  Riallestimento del *Cesare* di Giovacchino Forzano.
  Ruggero Ruggeri non reciterà in teatro il prossimo Anno teatrale.
- «Valorizzazioni». Mario Intaglietta, *Piero Carnabuci* [p. 26]. – Profilo elogiativo dell'attore.
- «Tribuna pubblica». Bruno Rossi, *Ricerca di nuovi attori (dal Teatro minore alle filodrammatiche)* [p. 27].
- «Avviene, si dice, si spera» [pp 27-28]:
  Formazioni delle Compagnie: di Maria Letizia Celli e Annibale Betrone; di Daniela Kiki Palmer (dal nome Compagnia delle Tre Maschere); di Emma Gramatica; di Memo Benassi.
  Nuove commedie italiane di Vincenzo Tieri; Guglielmo Zorzi; Edoardo Anton; Stefano Landi; Ugo Betti; Mario Buzzichini.
  Notizie sulle novità della Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi.
- «Termocauterio» [p. 28].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità della Campari con fotografia e autografo di Gino Cervi [in seconda di copertina, p. non numerata].

In testa all'Editoriale troviamo: «Gli accorgimento tipografici apportati alla rivista da questo fascicolo sono temporanei, in ossequio alla disposizione sulla riduzione delle pagine per economia di carta» [p. 3].

Anno XV, n. 316, 15 ottobre 1939-XVII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Ninì Gordini Cervi (Angela Rosa Gordini), prenderà il ruolo di Lina Bacci nella Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati, accanto a cui potrà «mettere a punto, stabilizzarla, la sua nascente personalità». – Ha recitato per molto tempo in Compagnia di Sergio Tofano, con suo marito Gino Cervi.

Drammi inclusi

- Emilio Caglieri, *Notte d'avventure* [pp. 4-20]. – Un prologo, tre atti e un epilogo, rappresentati dalla Compagnia di Antonio Gandusio.

ARTICOLI

- Editoriale. *Lo spettacolo in Italia nell'Anno XVI*. – Cifre estratte da *Lo spettacolo in Italia. Annuario statistico*, Società Italiana degli Autori, Roma 1939.
- E.b., *Si riapre...* [pp. 20-21]. – Notizie sull'apertura nel nuovo Anno Teatrale 1930-40. – Dettagli formazioni e repertorio delle Compagnie: di Guglielmo Giannini; di Margit Lanczy e Annibale Ninchi, di Dina Galli; di Emma Gramatica; delle «Tre Maschere»; di Renzo Ricci e Laura Adani. – Elenco attori non reciteranno per quell'anno. – Cifre incassi lordi nell'anno 1938.

INSERTO [pp. 23-26]

- Ritratti di: Lina Volonghi; Margit Lanczy.
- *La nuova. Luisa Garella, promossa primattrice*.
- *Compagnia diretta da Guglielmo Giannini*. – Fotografie di Guglielmo Giannini e Carlo Lombardi (primo attore).
- Fotografie di: Rina Morelli e Renzo Ricci.
- *I giovani*. *Angelo Bizzarri*.

RUBRICHE

- «Pareri». Volpone [p. 25]. – Estratto da un testo di Nicola Moscardelli pubblicato nel 1921 su «Panorama del Teatro» - Trafiletto ironico sulla tosse del pubblico in platea.
- «Come salutano». Pedrolino, *La Merlini* [p. 27].
- «Avviene, si dice, si spera» [p. 27]. – Programma Teatro Argentina di Roma per tutto l'Anno Teatrale.
- «Termocauterio» [p. 28].

Anno XV, n. 317, 1° novembre 1939-XVIII

Copertina Caricatura di Francesco Saverio Acqualagna raffigurante Enrico Viarisio, da anni lontano dal palcoscenico ma popolare al cinematografo. – La scena ha perso un attore di qualità «ben diverse di quelle del cinematografo». - «Noi preferiamo essere poveri».

Drammi inclusi

- Aikamatsu, *Nel quartiere dei piaceri* (*Joruri*, XVII secolo, trad. it. di Corrado Pavolini) [pp. 5-11]. – Tre atti rappresentati al Teatro delle Arti di Roma.
- Attribuito all'Imperatore Go-Hanayono*, Il tamburo di panno* (*"No"*, XV secolo, trad. it. di Corrado Pavolini) [pp. 11-14]. – Atto unico rappresentato al Teatro delle Arti di Roma.
- Anonimo, *Mattinata a Kurosawa* (*Kyogen*, trad. it. di Corrado Pavolini) [pp. 14-17]. – Atto unico rappresentato al teatro delle Arti di Roma.

ARTICOLI

- Editoriale. *28 ottobre XVIII inaugurazione dell'Anno Teatrale*. – Si sfruttano gli auspici per l'inizio del nuovo Anno Teatrale per fare propaganda del regime fascista.
- Corrado Pavolini, *Dice il riduttore:* [p. 4]. – Corsivo. – Nota alle riduzioni dei drammi giapponesi pubblicati in questo volume.
- Achille Vesce, *Celebrazioni attuali: I grandi siciliani. Pirandello* [p. 18] – Racconto appassionato sugli ultimi tempi di vita di Pirandello e dei molto progetti ideati e non realizzati.

INSERTO [pp. 23-26]

- *La nuova Compagnia del teatro comico, con Mario Siletti, Hilde Petri, Nico Pepe*.
- Ritratto di Carlo Veneziani e foto di scena del suo *Aprite le finestre* con Dina Galli e Marcello Giorda.
- *Autori. Nicola Manzari*.
- *Vita del teatro*. – Foto di: Fanny Marchiò; Elsa Merlini; Nino Martini; Carlo Lombardi; Luisa Garella.
- *I giovani*. *Franco Scadurra.*
- *Autori. Ferdinando Guidi di Bagno.*
- Ritratto a pagina intera di Sarah Ferrati.

RUBRICHE

- «Valorizzazioni». Lucio d'Ambra, *Memo Benassi* [pp. 19-20]. – Profilo elogiativo dell'attore.
- «Pareri» [p. 21]. – Estratto di Cipriano Giachetti sul Dopolavoro teatrale.
- «Avviene, si dice, si spera...» [p. 22 e 27]:
  Notizie sugli inizi dell'Anno teatrale: Compagnia del Teatro Eliseo, Compagnia degli ex-allievi della Reale Accademia di Arta drammatica; Compagnia di Giulio Donadio; Compagnia Elsa Merlini e Renato Cialente; Compagnia del *Cesare* di Forzano; Compagnia del Teatro di Venezia; Compagnia di Maria Melato; Compagnia del Teatro Comico toscano antico e moderno; Compagnia dei fratelli De Filippo; Compagnia di Margit Lanczy e Annibale Ninchi.
  Nuove commedie di Vincenzo Tieri.
  Anticipazioni sul Teatro delle Arti di Roma.
  Compagnia di rivista di Paola Borboni e Antonio Spadaro.
  Gherardo Gherardi, *Ippogrifo* (Bucarest).
- «Come salutano». Pedrolino, *Falconi* (Armando) [p. 27]
- «Termocauterio» [p. 28].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Dina Galli [p. 22].

Anno XV, n. 318, 15 novembre 1939-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Fanny Marchiò, eccezionale ed elegante attrice, potrebbe presto essere prima attrice. – Da anni fedele a Ruggero Ruggeri, quest'anno che l'attore non recita è stata scelta da Daniela (Kiki) Palmer in una eccezionale Compagnia. - «ha tanta sensibilità da "aggiornarsi alla vita" di sera in sera».

Drammi inclusi

- Raffaele Viviani, *Mestiere di padre* [pp. 4-17]. – Commedia in tre atti rappresentata dall'autore.

ARTICOLI

- Editoriale. *Il repertorio teatrale*. – Elenco di commedie dell'Anno Teatrale compiuto.
- Sante Savarino, *Il nuovo ministro della cultura popolare e il teatro* [p. 18]. – «Punto della situazione del Teatro italiano». – Resoconto del lavoro svolto da Galeazzo Ciano e da Edoardo Alfieri. – Profilo del nuovo Ministro Allesandro Pavolini.
- Silvio D'Amico, *Può il teatro offrire gli stessi prezzi del cinema?* [p. 19] – Estratto di articolo di D'Amico in cui «si domanda le ragioni della "crisi" che ha determinato così bassi incassi».

INSERTO [pp. 23-26]

- Fotografia a pagina intera di Miretta Mauri.
- *Vita del teatro*. – Ritratti di: Alessandro Pavolini, Gherardo Gherardi, Raffaele Viviani, Laura Adani, Guido Cantini, Mario Siletti, Hilde Petri, Nico Pepe, Vanni Torrignani, Michele Galdieri, Umberto Onorato, Rossano Brazzi.
- Caricatura di Nico Edel di «gruppo di attori del Teatro drammatico, fra i più cari al pubblico e perciò riconoscibilissimi». – Riproduzione dal volume Lando Ambrosini, *La radio, strumento di propaganda commerciale e dell'Autarchia*, Società Editrice Torinese, Torino 1939.

RUBRICHE

- «Avviene, si dice, si spera...» [pp. 19-20]:
  Laura Adani si appresta a interpretare *La signora delle Camelie* grazie al progetto di Renzo Ricci.
  Gandusio interpreterà *George Dandin* o *Il marito confuso* di Molière nella riduzione di Carlo Veneziani.
  Evi Maltagliati sarà *Assunta Spina* di Salvatore di Giacomo.
  Memo Benassi farà *Spettri* di Henrik Ibsen.
  Lunga tournée del *Cesare* di Giovacchino Forzano (in Italia e poi a Berlino e a Vienna).
  Raffaele Viviani non ha riunito la propria Compagnia mentre termina tre nuovi lavori: *Nullatenente*, *La commedia della vita*, *Il trasformista*. Sta inoltre adattando per il cinema le sue commedie *Pescatori* e *Circo equestre Sgueglia*. «Non comprendiamo però come si possa filmare il Teatro di Viviani senza Viviani interprete».
  Estratto dalla critica di Lucio d'Ambra della commedia *Ho sposato un angelo* (*Angyalt vettem feleségül*, 1932) di János Vaszary rappresentata dalla Compagnia di Margit Lanczy e Annibale Ninchi.
- «Reazioni». Enrico Rocca, *I registi sono troppi* [p. 20]. – Si difendono i nuovi registi preparati all'Accademia. – Le compagnie devono utilizzare criteri più attenti nella scelta del regista.
- «Pareri» [p. 22]. – Intervista di Luigi Antonelli a Gherardo Gherardi, direttore della Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi, con debutto il 21 novembre 1939 al Teatro Argentina di Roma.
- «Come salutano». Pedrolino, *Macario* [p. 22]
- «Indizi». S.s. [p. 27]. – Si riporta e si discute la relazione del Direttore generale dell'Opera Nazionale Dopolavoro fatta al Congresso degli autori e scritturi svoltasi a Palermo in occasione delle celebrazioni dei Grandi siciliani.

- «Termocauterio» [p. 28].

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità del Teatro Nuovo di Milano [in seconda di copertina, p. non numerata].
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Margit Lanczy [p. 20].

Anno XV, n. 319, 1° dicembre 1939-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Hilde Petri, che «non si direbbe straniera, tanto è perfetta la sua pronuncia». – Già primattrice nella Compagnia del Teatro Comico, con Mario Siletti e Nico Pepe.

Drammi inclusi

- Mario Federici, *Chilometri Bianchi* [pp. 4-17]. – Commedia in tre atti rappresentata al Teatro delle Arti di Roma.

ARTICOLI

- Editoriale. *Teatro delle arti*. – Resoconto dell'inaugurazione dell'Anno teatrale.
- Enrico Rocca, *Dedicato ai maniaci delle riesumazioni* [p. 22]. – Estratto della critica (stroncatura) di Enrico Rocca agli spettacoli di Daniela Palmer e Emma Gramatica da testi di Paolo Giacometti.
- ***, *Le strane idee di Gustavo Menzel* [p. 22]. – Gustavo Menzel, *L'appasionata* (Praga, Teatro tedesco, 15 novembre 1939).

INSERTO [pp. 23-26]

- *Tra le quinte*. – Ritratti di Mario Federici e Guglielmo Giannini. – Caricature di Marcel Achard e di Irma ed Emma Gramatica.
- *Panorama delle commedie nuove*. – Foto di scena. – Nomi citati: Giannini, Guglielmo, Cantini, Guido; Romualdi, Giuseppe; Adani, Laura; Pirani, ?; Dal Buono, ?; Oppi, ?; Garella, Luisa; Lombardi, Carlo; Ricci, Renzo; Zacconi, Ermete; Antòn, Edoardo; Gramatica, Emma; Stival, Giulio; Gizzi, Loris.
- *Gente di teatro*. – Foto di Remigio Paone e Silvio D'Amico.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione» [pp. 18-19]:
  Silvio d'Amico, *La vita è sogno di Calderòn della Barca al Teatro dell'Università di Roma*.
  Nuto Innocenti*, L'"Aridosia" di Lorenzo de' Medici al Teatro della Pergola di Firenze*.
- «Avviene, si dice, si spera» [p. 19]:
  Elsa Merlini è sbarcata a Napoli il 28 novembre di ritorno da Buenos Aires.
  Inaugurazione Anno della Compagnia Gandusio.
  Cesare Meano, *Nascita di Salomé* - Sarà rappresentato in undici teatri europei (Berlino, Vienna, Breslavia, Belgrado, Zagabria, Sarajevo, Osijek, Lugano). – La casa cinematografica Stella-Film ne ha acquistato i diritti.
- «Commedie nuove» [pp. 20-21]:
  Guglielmo Giannini, *Lo schiavo impazitto*, rappresentata dalla Compagnia di Guglielmo Giannini (Milano, Teatro Olimpia, 7 novembre 1939). – Estratto della critica di Carlo Lari sulla «Sera».
  Giuseppe Romualdi, *Le montagne*, rappresentata dalla Compagnia di Ermete Zacconi (Milano, Teatro Odeon, 8 novembre 1939). – Estratto della critica di Renato Simoni dul «Corriere della sera».
  Esther McCracken, *Un matrimonio tranquillo* (*Quiet wedding*, 1938), rappresentata dalla Compagnia delle tre Maschere (Roma, Teatro Quirino, 9 novembre 1939). – Estratto della critica di Alfredio Mezio su «Il Tevere».
  Edoardo Anton, *Un orologio si è fermato*, rappresentata dalla Compagnia di Emma Gramatica (Roma, Teatro Argentina, 10 novembre 1939). – Estratto della critica di Lucio d'Ambra sul «Popolo di Roma».
  Giuseppe Adami, *Lanterna cieca*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli, diretta da Marcello Giorda (Bologna, Teatro del Corso, 11 novembre 1939). – Estratto dalla critica di Ferdinando Palmieri su «Il Resto del Carlino».

Guglielmo Zorzi, *Il documento*, rappresentata dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli (Venezia, Teatro Goldoni, 12 novembre 1939). – Estratto della critica dal «Gazzettino» di Venezia.
Arnaldo Fraccaroli, *Quando lei non c'è*, rappresentata dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli (Venezia, Teatro Goldoni, 13 novembre 1939).
Eugène Scribe, Ernest Legouvé, *I racconti della regina di Navarra* (*Les Contes de la reine de Navarre*, 1850), rappresentato dalla Compagnia di Annibale Betrone e Letizia Celli (Genova, Teatro Margherita, 13 novembre 1939). – Estratto della critica di Enrico Bassano sul «Secolo XIX».
Marcel Achard, *Il corsaro* (*Le corsaire*, 1938), rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci e Laura Adani (Milano, Teatro Nuovo, 14 novembre 1939). – Estratto della critica di Renato Simoni sul «Corriere della sera».
François Mauriac, *Asmodeo* (Asmodée, 1938), rappresentata dalla Compagnia di Margit Lanczy e Annibale Ninchi, diretta da Luigi Chiarelli (Milano, Teatro Manzoni, 16 novembre 1939). – Estratto di articolo dal «Regime fascista» di Cremona.
Cesare Giulio Viola, *Gavino e Sigismondo*, rappresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi (Roma, Teatro Argentina, 21 novembre 1939). – Estratto dalla critica di Ermanno Contini sul «Messagero».

- «Pareri» [p. 22]. – Estratto di Lucio d'Ambra da «Scenario» in cui parla del teatro contemporaneo coniando il termine «Teatro Upim».
- «Tribuna pubblica». Giorgio Messori, *Di alcuni film italiani* [pp. 27].
- «Termocauterio» [p. 28].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Sarah Ferrati [p. 27]
Caricatura di Olga Solbelli [p. 28].

Anno XV, n. 320, 15 dicembre 1939-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato, raffigurante Mario Siletti, è uno di quegli attori "brillanti" che «sono rimasti al "ruolo" anche senza pretenderlo o cercarlo». – Ha finalmente ottenuto spazio in una compagnia che porta il suo momento, «è il suo momento. E lo merita».

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *Lo schiavo impazzito* [pp. 4-22]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia italiana di prosa diretta da Guglielmo Giannini.

ARTICOLI

- Editoriale. *Nel 1952. Dice Lucio d'Ambra...* – estratto critica di Lucio d'Ambra da «Il popolo di Roma» su *Le allegre comari di Windsor* rappresentato dalla Compagnia delle Tre Maschere del Teatro Eliseo di Roma. – Si invita a iniziare l'Anno teatrale con opere di autori italiani anziché stranieri.
- Mario Corsi, *Una compagnia «qualunque» composta di diplomati* [p. 29]. – Intervista a Silvio D'Amico sulla Compagnia dell'Accademia, che ha debuttato in quei giorni al Teatro Quirino di Roma.

INSERTO [pp. 23-26]:

- *Vita del teatro*. – Notizie su e ritratti di: Antonella Petrucci e Elsa Merlini.
- *I Personaggi e gli interpreti di* Lo schiavo impazzito *di Guglielmo Giannini*. – Ritratti in costume di: Vittorina Benvenuti, Raoul Donadoni, Lia Mara, Carlo Lombardi, Italo Pirani, Maria Ricci, Giovanni Conforti, Carlo Lombardi, Nice Raineri, Giuseppe Sebastiani, Roldano Lupi, Luisa Garella, Sandro Dal Buono, Francia Davanzati, Corrado De Cristofori, Giulio Galliani, Gino Bardelli, Giulio Oppi, Antonio Saviotti («Questo personaggio importantissimo non si vede e non si sente, il suggeritore»), Guglielmo Giannini. - «Servizio di Il Dramma: nostre fotografie esclusive».
- Ritratto di Mirella Scritto – Anticipazione prossimo numero pubblicazione de *Il corsaro* di Marcel Achard.
- *Le Allegre comari di Windsor* – Ritratti di Andreina Pagnani, Pietro Sharoff, Gino Cervi, Paolo Stoppa.
- *Angelo Besozzi tra cinema e teatro* – Ritratto e profilo dell'attore.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione» [pp. 27-28]:
  Sante Savarino, *Delitto e castigo di Dostoyewski, al Teatro delle Arti, diretto da Bragaglia*. – *Le allegre comari di Windsor, di Shakespeare, con la Compagnia del Teatro Eliseo, Regia di Charoff*.
  Enrico Rocca, *La serva padrona di Jacopo Angelo Nelle al Teatro delle Arti*.
- «Commedie Nuove» [p. 30]:
  Nicola Manzari, *I poeti servono a qualche cosa*, rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati (Genova, Teatro Margherita, 27 novembre 1939). – Estratto della critica di Enrico Bassano sul «Secolo XIX».
  Denis Amiel, Monique Amiel-Pétry, *Famiglia* (*Famille*, 1937), rappresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi (30 novembre 1939). – Estratto critica di Enrico Rocca su «Il Lavoro Fascista».
  Stefano Landi, *In questo solo mondo*, rappresentata dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli (Roma, Teatro Quirino, 1° dicembre 1939).
  André Birabeau, *Calore del seno* (*Le Chaleur du sein*, 1937), rappresentata dalla Compagnia di Daniela (Kiki) Palmer con Olga Gentili e Fanny Marchiò (Milano, Teatro Manzoni, 6 dicembre 1939). – Estratto della critica di Renato Simoni.
  Guglielmo Zorzi, *Lancio mio marito*, rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati (Sanremo, Teatro del Casino Municipale, 8 dicembre 1939).
- «Varie» [p. 31]:
  Registi. – Pochi anni fa ci si lamentava in Italia dell'assenza di registi. In meno di cinque anni fioriscono nomi di giovani e validi registi italiani. – Nomi citati: Simoni, Renato; Bragaglia, Anton Giulio; Salvini, Guido; Pavolini, Corrado; Simoni, Renato; Venturini, Giorgio; Landi, Stefano; Pacuvio, Giulio; Gherardo, Gherardi; Chiarelli, Luigi; Ramo, Luciano; Tamberlani, Nando; Costa, Orazio; Brissoni, Alessadrno; «la Del Fabro» (Wanda Fabro?); Fulchignoni, Enrico.
  Bonaventura passa alla storia. – Nuova pubblicazione: Sto (Sergio Tofano), *L'isola dei pappagalli con Bonaventura prigioniero*, Garzanti, Milano 1939.
  Sono troppi. – Troppi buoni attori hanno disertato le scene per questo nuovo Anno Teatrale.
  L'Annuario. – Nuova pubblicazione: *Annuario del teatro italiano*, Vol. IV, Società Italiana degli Autori e degli Editori, Roma 1939.
- «Termocauterio» [p. 32].

1940

Anno XV, n. 321, 1° gennaio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Nico Pepe, viene lodato per le sue doti attoriche, «Pepe appartiene ai vecchi comici». Recita nella Compagnia Mario Siletti, Hilda Petri e Nico Pepe.

Drammi inclusi

- Marcel Achard, *Il Corsaro* (*Le corsaire*, 1938, trad. di Alberto Casella) [pp. 9-23]. – Commedia in due tempi e sei quadri rappresentata dalla Compagnia Renzo Ricci e Laura Adani.

ARTICOLI

- Editoriale. *L'arte e i giovani*. – Cronaca del debutto di *Molto rumore per nulla* di Shakespeare al Teatro Quirino della Compagnia dei giovanissimi diretta da Silvio D'Amico. – Nomi citati: Rocca, Enrico; Brissoni, Alessandro; Lodivici, Cesare Vico.
- ***, *Quattro risposte di A.G. Bragaglia direttore del Teatro delle Arti di Roma* [p. 24]. – Intervista sulle attività e l'organizzazione del Teatro delle Arti.

INSERTO [pp. 25-28]

- *Vita del teatro*. – Ritratti di Nicola Manzari, Sarah Feratti, Nino Besozzi, Marcel Achard. – Caricatura di Alberto Casella.
- *La Compagnia giovane diretta da Silvio D'Amico*. – Indicazioni del repertorio della Compagnia dei Giovanissimi e del Teatro delle Arti. – Nomi citati: D'Amico, Silvio; Fabro, Wanda («regista»); Costa, Orazio («regista»); Brissoni, Alessandro («regista»); Campa, Miranda; Sivieri, Adriana; Mancinotti, Bice; Lovari, Elisa; Niccolini, Elda; Ninchi, Ave; Carraro, Tino; Dicrucciati, Giovanni; Petri, Carlo; Cazzola, Otello; Crast, Antonio; Tordi, Pietro; De Caro, Eugenio; Renda, Stelio, Martini, Gastone («direttore di scena»).
- *Teatro delle arti*. – Ritratti di: Torrieri, Diana; Negri, Renata; Anton, Edoardo (pseud. Edoardo Antonelli); Scotto, Giovanna; Libassi, Salvo; Galli, Dina; Verney, Isabella.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 30-31]:
  Siro Angeli, *Dentro di noi*, rappresentata dalla Compagnia di Margit Lanczy e Annibale Ninchi diretta da Luigi Chiarelli (Venezia, Teatro Goldoni, 3 dicembre 1939). – Estratto dalla critica sul «Il Gazzettino».
  Roger Ferdinand, *Presidente Haudecour*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Trieste, Teatro Verdi, 6 dicembre 1939).
  Giovanni Bohay (Bokay), *Non rinunzio all'amore*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Trieste, Teatro Verdi, 7 dicembre 1939). -
  Herbert Ertl, *Un piccolo veliero bianco,* rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Trieste, Teatro Verdi, 8 dicembre 1939).
  Giuseppe Jovinelli, *Facciamone una donna*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli, diretta da Marcello Giorda (13 dicembre 1939).
  Piero Ottolini, *Saggezza*, rappresentata dalla Compagnia di Kiki Palmer, con Olga Vittoria Gentili e Fanny Marchiò e Gino Sabbatini (Milano, Teatro Manzoni, 14 dicembre 1939). – Estratto della critica di Renato Simoni.
  Enzo Duse, *Nemici dell'amore* (Roma, Teatro delle Arti di Roma, 15 dicembre 1939). – Estratto della recensione di Enrico Rocca in «Il Lavoro Fascista».
  John Millington Synge, *Cavalcata sul mare*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti diretta da Anton Giulio Bragaglia (Roma, Teatro delle Arti di Roma, 15 dicembre 1939).
  Mario Massa, *Questo denaro*, rappresentata dalla Compagnia Maria Letizia Celli, Annibale Betrone e Angelo Calabrese (Milano, Teatro Olimpia, 15 dicembre 1939).

Ugo Betti, n.d. (ma *La casa sull'acqua*), rappresentata dalla Compagnia del Teatro dell'Università (Roma, Teatro dell'Università di Roma, 20 dicembre 1939). – Estratto della recensione di Enrico Rocca.
Omero Fantera, *Uomini al sole*, rappresentata dalla Compagnia di Maria Letizia Celli, Annibale Betrone e Angelo Calabrese (Milano, Teatro Olimpia, 20 dicembre 1939).

- «Varie» [p. 31]. – Cifre incassi Compagnia Renzo Ricci e Laura Adani (Milano, Teatro Nuovo). Pubblicazione Secondo volume, parte terza, della *Storia del teatro drammatico* di Silvio D'Amico. Nuova pubblicazione: Olga Signorelli, a cura di, *Lettere di pace e di guerra di Eleonora Duse (1913-1922)*, 1939. – Lettere ad Ada Negri e Sibilla Aleramo e altri. Cifre e statistiche sulle rappresentazioni del Sabato Teatrale dell'anno 1939.
- «Termocauterio» [p. 32].

Anno XV, n. 322, 15° gennaio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Evi Maltagliati che, dopo l'anno cinematografico non andato brillantemente (come il Dramma aveva predetto), torna al teatro con Luigi Cimara e Carlo Ninchi nella Compagnia diretta da Gherardo Gherardi. Riportato il titolo di Lucio d'Ambra sul debutto a Roma dei tre attori: «La serata dei tre assi» è il titolo dato da Lucio d'Ambra al suo articolo sul debutto romano dei tre attori.

Drammi inclusi

- Nicola Manzari, *I poeti servono a qualche cosa* [pp. 4-20]. – Commedi in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati.
- Luciano Folgore, *Allegria* [p. 26-29] – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. *bis* – si annunciano le commedie che verranno pubblicate nei prossimi numeri.
- ***, *Pareri* [p. 20] – Estratto di un articolo di Ardengo Soffici dalla «Gazzetta del Popolo».
- Enrico Rocca, *Lucio d'Ambra* [p. 20-21] – Profilo in occasione della morte di Lucio d'Ambra.
- Enrico Rocca, *Giannino Antona Traversi* [p. 21] – Ricordo in occasione della morte di Giannino Antona Traversi Grismondi.
- Carlo Lari, *Laura Adani, tanto brava* [p. 25]. – Profilo elogiativo dell'attrice (con caricatura non firmata).
- ***, *senza titolo* [p.25] – Daniela (Kiki) Palmer vuole rappresentare *Parisina* di Gabriele D'Annunzio.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 22-23]:
  Mario Luciani, *Il marinaio Flip*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Sperimentale dei Guf (Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf, 14 dicembre 1939). – «Vi assistono il direttore Generale del Teatro, [Nicola] De Pirro, e il vice Segretario dei Guf, [Guido] Pallotta». - Regia di Enrico Fulchignoni.
  Umberto Morucchio, *Passaggio all'Equatore*, rappresentata dalla Compagnia Margit Lanczy e Annibale Ninchi (Bologna, Teatro Corso, 21 dicembre 1939).
  Alessandro De Stefani, *Gran turismo*, rappresentata dalla Compagnia Daniela Palmer, diretta da Ernesto Sabbatini (Milano, Teatro Manzoni, 22 dicembre 1939).
  Eduardo De Filippo, *Uomo e galantuomo*, rappresentata dalla Compagnia Eduardo, Peppina e Titina De Filippo (Milano, Teatro Odeon, 22 dicembre 1939).
  Sean O'Casen, *La spia*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Nino Meloni (Roma, Teatro delle Arti, 28 dicembre 1939).
  Piero Mazzolotti, *Un sorriso sul mondo*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli, diretta da Marcello Giorda (Torino, Teatro Alfieri, 28 dicembre 1939).
  Giuseppe Achille, *...e deve essere un maschio*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Bologna, Teatro Corso, 30 dicembre 1939).
  Oscar Wilde, *Una donna senza importanza*, rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati, regia e traduzione di Tullio Covaz (Milano, Teatro Nuovo, 3 gennaio 1940).

Anna Maria Solferini, *Ciascuno la sua vita*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro della Arti diretta da Anton Giulio Bragaglia (Roma, Teatro della Arti, 3 gennaio 1940).
Vincenzo Tieri, *Chirurgia estetica*, rappresentata dalla compagnia del Teatro Eliseo di Roma (Roma, Teatro Eliseo, 4 gennaio 1940).
E. Verhaeren, *Il chiostro* (Roma, Teatro dell'Università, 4 gennaio 1940). - «La regia ha nobilitato il dramma».
Gian Paolo Callegari, *Ombre negli occhi*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Sperimentale dei Guf di Firenze, diretta da Giorgio Venturini (Roma, Teatro delle Arti, 8 gennaio 1940).

- «Varie» [p. 24]:
  Rettifica del numero precedente riguardo al consenso dato dal pubblico alla commedia di Ugo Betti (*La casa sull'acqua*).
  Avventure teatrali di Luigi Mottura a Buenos Aires.
  Pubblicazione delle traduzioni di Mario Praz di *Misura per misura* e di *Trojlo e Cressida* di William Shakespeare per la Casa Editrice Sansoni di Firenze.
  Pubblicazione di Luigi Pirandello, *Saggi*, a cura di Manio Lo Vecchi Musti, Mondadori.
  Pubblicazione Secondo volume, parte terza, della *Storia del teatro drammatico* di Silvio D'Amico.
  Notizia delle lettere di Eleonora Duse a Ada Negri e Sibilla Aleramo e altri, pubblicate in Olga Signorelli, a cura di, *Lettere di pace e di guerra di Eleonora Duse (1913-1922)*, 1939.
  Statistiche delle rappresentazioni del Sabato Teatrale dell'anno 1939.
- «Termocauterio» [p. 32].

INSERTO [quattro pp. non numerate]
- Ritratto a pagina intera di Eva Magni.
- *Interpreti* – Ritratti di: De Stefani, Alessandro; Achille, Giuseppe; Ferrati, Sarah; Carli, Laura; Maltagliati, Evi; Marchiò, Fanny; Dondini, Ada; Vanni, Olga; Annicelli, Corrado; Palmer, Kiki, Sabbatini, Gino; Cimara, Gigetto; Giorda, Marcello, Quarra, Amilcare; Bardelli, Elda; Gainotti, Enzo; Galli, Dina; Zacconi, Ermete.
- *Tra le quinte* – «Ines Giannini si sposa» – «Celso Salvini, critico cacciatore» – «Tutto il teatro di Gabriele D'Annunzio in 2 volumi».

Anno XV, n. 323, 1° febbraio 1940-XVIII

Copertina Riproduzione di una parte del cartello murale di Paolo Garretto di proprietà della Compagnia Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi, raffigurante Carlo Ninchi, «fra gli attori nuovi è il più quotato».

Drammi inclusi
- Tullio Pinelli, *Pegaso* [pp. 4-16]. – Commedia in tre atti rappresentata al Teatro Sperimentale di Firenze.
- John Millington Synge, *Cavalcata al mare* (*Riders to the sea,* 1927. Trad. it. di Carlo Linati. [pp. 19-23]. – Dramma in un atto rappresentato al Teatro delle Arti di Roma.
- Lucio Ridenti, *La poltrona di teatro*, *quasi un monologo per Elsa Merlini* [pp. 30-31].

ARTICOLI
- Editoriale. *Si è fatto tanto affinché il popolo tornasse al Teatro; ora che è tornato...* – Critica alla sproporzione di fondi investiti e iniziative statali estive dedicate alla lirica rispetto alla prosa.
- Gino Rocca, *Teatro eterno* [p. 17]. – Si sostiene un declino del cinema e la supremazia del teatro, grazie anche all'ammodernamento dell'arte scenica italiana.
- ***, *Cifre* [p. 18]. – Incassi compagnie di prosa, avanspettacolo, operetta, varietà e riviste per l'anno teatrale 1938-39.
- Carlo Linati, *John Millington Synge* [p. 17]. – Profilo del drammaturgo irlandese.

INSERTO [quattro pp. non numerate]
- Ritratto a pagina intera di Laura Carli.

- *Vita del teatro*. – foto di scena di *Uomo e Galantuomo* con De Filippo, Eduardo e De Filippo, Peppino. – foto del Sabato Teatrale. – Ritratto di Amiel, Denis.
- *Al teatro delle arti di Roma*. – Foto di scena di *Cavalcata al mare*. – Ritratti di Linati, Carlo; Synge, John Millington; Dionisi, Anna Maria; Scotto, Giovanna; Torrieri, Diana; Negri, Renata.
- *Realtà dei nostri autori*. – Notizie su e ritratti di: Betti, Ugo; Massa, Mario; Luciani, Mario.

RUBRICHE

- «Gara di buoni propositi» [p. 23]. – Anticipazioni su nuove commedie da rappresentare. – Nomi citati: Danzi, Guglielmo; Ricci, Renzo; Adani, Laura; Racca, Corrado; Gandusio, Antonio; Geraldi, Cesarina.
- «Varie» [p. 26]:
  Nuova pubblicazione: Gio Ponti, Gianni Mazzocchi, *Fantasia degli italiani*, Domus, Milano 1940. - realizzato assieme a Raffaele Carreri.
  Annuncio rappresentazione *Adelchi* di Alessandro Manzoni al VI Maggio Fiorentino da parte della Compagnia Renzo Ricci e Laura Adani. – Bozzetti dei costumi realizzati da Gino Carlo Sensani.
  Anticipazioni rappresentazioni tenuto dall'Istituto Nazionale del Dramma Antico, presieduto da Biagio Pace, per la primavera-estate 1942 presso il Teatro Greco di Siracusa.
  Legami fra teatro e moda a Parigi, ritardo italiano sull'argomento.
  Ritorno alle scene di Elsa Merlini, dopo la sua malattia.
- «Valorizzazioni». Mario Intaglietta, *Renato Cialente* [pp. 27-28]. – Profilo elogiativo dell'attore.
- «Commedie nuove» [pp. 28-29]:
  Alessandro de Stefani e Raffaello Matarazzo, *La moglie di papà*, (Genova, Teatro Margherita, 13 gennaio 1940), rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli, diretta da Marcello Giorda.
  Keith Winter, *Fascino*, rappresentato dalla Compagnia del Teatro Eliseo di Roma con Gino Cervi e Andreina Pagnani (Roma, Teatro Eliseo, 15 gennaio 1940). - «gran merito va anche a Sharoff per la sua regia esemplare».
  Pedro Calderón de la Barca, *La vita è sogno*, rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci e Laura Adani (Roma, Teatro Argentina, 16 gennaio 1940). – Riduzione e regia di Corrado Pavolini; scene di Mirko Vucetich; costumi di Gino Carlo Sensani.
  Armand Salacrou, *La sconosciuta di Arras*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma diretta da Anton Giulio Bragaglia (Roma, Teatro delle Arti, 18 gennaio 1940).
  Alessandro de Stefani, *L'unica donna al mondo*, rappresentata dalla Compagnia di Margit Lanczy e Annibale Ninchi (Napoli, Teatro Mercadante, 20 gennaio 1940). – regia di Gualberto Titta.
  Ugo Betti, *Il cacciatore di anitre*, rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Silvio D'Amico (Milano, Teatro Manzoni, 24 gennaio 1940). – Regia di Orazio Costa; Scene di Valeria Costa e Orazio Costa.
- «Termocauterio» [p. 32].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Elsa Merlini [p. 26].

Anno XV, n. 324, 15 febbraio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Emma Gramatica, tornata al teatro quell'anno viene lodata per «il suo repertorio, scelto con cura intelligente e con particolare rilievo per gli autori stranieri di eccezione o poco noti in Italia».

Drammi inclusi

- Alessandro de Stefani, *Gran Turismo* [pp. 4-22]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia Daniela (Kiki) Palmer.

ARTICOLI

- Editoriale. Ermanno Contini, *Se ne può incominciare a parlare seriamente* – Rinnovato successo diffuso in campo teatrale grazie alle compagnie stabili o semi-stabili.

- Sante Savarino, *Spettacoli di prosa all'aperto* [p.23]. – Pavolini organizza spettacoli di prosa accanto a quelli lirici per le manifestazioni all'aperto dell'estate ventura. – Problemi artistici sollevati dalla recitazione in grandi spazi all'aperto. – Nota all'articolo della redazione sul programma delle manifestazioni estive di prova.
- Mario Intaglietta, *Elsa Merlini, ieri e oggi* [p. 26-27]. – Elogio della carriera dell'attrice.
- Achille Vesce, *Teatro in volume. Storia del teatro drammatico di Silvio d'Amico – II volume* [pp. 27-28].
- ***, *Importante* [p. 29]. – Notizia della rappresentazione della commedia *Spettacolo fuori programma* di Cesare Meano al Teatro Akademie di Vienna il 1° febbraio 1940.
- Enrico Rocca, *C'è un equivoco con Paola Borboni* [p. 30]. – Critica alla scelta dell'attrice di passare dalla prosa alla rivista.

INSERTO [quattro pp. non numerate]
- Ritratto di Manlio Villoresi a Sarah Ferrati (pagina intera).
- *Gli attori del teatro romeno recitano*. – fotografie di: Sadovenau, Marietta Anca; Enescu, Aglae; Dumitrescu, Silvia; Iancovescu, Ion; Ciprian, Georg (Gh.); Calboreanu, George; Yann, Tota; Timica, George.
- *Commedie italiane.* – Foto di De Crucciati, Fernando.
- *Interpreti di eccezione.* – Ritratti di Adani, Laura; Carli, Laura.

RUBRICHE
- «Commedie nuove» [pp. 24]:
  Alfredo Vanni, *Il campione, la donna, il match*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Comico Mario Siletti e Hilda Petri con Nico Pepe (Tripoli, Teatro Uaddan, 18 gennaio 1940).
  Renato Lelli, *Uno scandalo aristocratico*, rappresentata dalla Compagnia Spettacoli Drammatici, diretta da Emma Gramatica, con Giulio Stival (Sanremo, Teatro del Casino Municipale di Sanremo, 27 gennaio 1940).
  Giovanni Bohay (Bokay), *Moglie*, rappresentata dalla Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente (Venezia, Teatro Goldoni, 29 gennaio 1940).
  Giovanni Battista Zannoni, *La ragazza vana e civetta*, riduzione di Luigi Bonelli, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Comico Toscano diretta da Giorgio Venturini (Firenze, Teatro della Pergola, 29 gennaio 1940).
  Carlo Veneziani, *Il teorema di Pitagora*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Genova, Teatro Margherita, 2 febbraio 1940).
  James Matthew Barrie, *Il bosco di Lob*, rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Silvio D'Amico (Sanremo, Teatro dell'Opera del Casino Municipale di Sanremo, 4 febbraio 1940).
- «Appunti» [p. 29] – Firmata Il trovarobe. Il successo del sabato teatrale testimonia la necessità di allargare il pubblico della prosa. Difesa del lavoro dei critici contro le lamentele degli autori.
- «Reazioni» [p. 30]. – Difesa de *Il domatore*, scritto da Enrico Bassano, dopo la disapprovazione del pubblico di Milano della messinscena della Compagnia di Eduardo e Peppino De Filippo. – Articolo di Leonida Repaci.
- «Le Compagnie di prosa nell'anno teatrale XVIII – 1939-1940» [pp. 31-32]. – Presentate le nuove formazioni compagnie primarie.
- «Termocauterio» [p. 32].

Anno XV, n. 325, 1° marzo 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Laura Adani, «nuova grande interprete della "Signora delle camelie"».

Drammi inclusi
- Denys Amiel e Monique Amiel-Pétry, *Famiglia* (*Famille*, 1937, trad. di Guglielmo Zorzi) [pp. 7-27]. – Commedia in tre atti appresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara, Carlo Ninchi.

- Federico De Roberro, *Rosario* [pp. 35-41]. – Atto unico rappresentato al Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.

ARTICOLI

- Editoriale. *I teatri sono in regola con i princìpi elementari dell'igiene e della decenza? – No!*. – Estratto dell'articolo di Adolfo Simidile dal «Giornale dello Spettacolo» in cui si accusano i teatri di ospitare i lavoratori dello spettacolo «in locali freddi, scomodi e privi di igiene». – Aggiunge «Il Dramma» che dovrebbero essere in primis gli attori a rifiutare quelle condizioni.
- Sante Savarino, *Equilibrio della regia* [pp. 28-29]. – La regia per anni discussa, difesa e ostracizzata, è ormai in Italia una prassi comune. – Si citano ampliamente l'articolo Nicola de Pirro, *Nascita della regia in Italia*, «Scenario», Anno IX, n. 1, gennaio 1940. – Critica alla regia che non rispetta i testi, «siamo contro gli eccessi, e contro i difetti». – Registi come Renato Simoni, Corrado Pavolini, Enrico Fulchignoni e Alessandro Brissoni dimostrano sensibilità e rispetto per le opere che dirigono rianimando la passione del pubblico.
- Enrico Bassano, *Viva il loggione* [p. 29]. – Cronache teatrali che provano «la superiorità del loggione su tutti gli altri settori». – Invito a tutte le fasce di pubblico ad applaudire e appassionarsi.
- Cesare Meano, *Il mistero della nuova commedia di Cesare Meano* [p. 47]. – Lettera a di Meano a Ridenti.
- Ermanno Contini, *Una collana teatrale dell'Accademia d'Italia* [p. 48]. - Annuncio pubblicazione di una raccolta dei testi delle Sacre Rappresentazioni italiane, collana diretta da Renato Simoni.
- ***, *Importante* [p. 49]. – Notizie varie. – Nomi citati: D'Aroma, Nino; Pierantoni, Gino; Pirandello, Luigi; Dullin, Charles; De Stefani, Alessandro; Koerber, Hilde; Elster, Elsa; Gottschalk, Joachim; De Stefano, Alessandro; Chiarelli, Luigi; Ferreira, Carlos.

INSERTO

- *Una donna senza importanza* [p. 31]. – Successo della regia di Tullio Covaz per la Compagnia Nino Besozzi e Sarah Ferrati. – Foto di scena e ritratti di: Covaz, Tullio; Calvo, Aldo [ha eseguito i bozzetti di scena].
- *Teatro* [pp. 32-33] – Foto di scena di: Alexander Dumas (padre), *Kean*, rappresentata dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli, con la regia di Tatiana Pavlova; James Matthew Barrie, *Il bosco di Lob*, rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Silvio D'Amico; Mario Massa, *Questo danaro*, rappresentata dalla Compagnia di Maria Letizia Celli e Annibale Betrone; Carlo Tamberlani; Augusto Novelli, *Ascensione*, rappresenta dalla Compagnia del teatro Toscani di Firenze, regia di Giorgio Venturini; Nando Vitali, *Uno dei nostri*, rappresentata dalla Compagnia del teatro Toscani di Firenze.
- *Intermezzo* [p. 34]. – Foto di: Fulchignoni, Enrico («regista»); Angeli, Siro («autore»); Monti, Milly (Mignone, Carolina Francesca Giuseppina); Meano, Cesare; Giannini, Ettore.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 30]:
  Pubblicazione del quarto e ultimo volume di *Tutte le opere* di Carlo Goldoni, curate da Giuseppe Ortolani, per i tipi Mondadori.
  Profilo di Evaristo Gherardi.
  Notizie dal teatro irlandese contemporaneo. – Nomi citati: O'Casey, Seán; Johnston, Denis; Carroll, Paul Vincent; Murray, Thomas Cornelius; Clarke, Austin.
  Pubblicazione di *Gli aurei giorni del buon Re Carlo* (*In good King Charle's golden days*) di George Bernard Shaw, con illustrazioni di Feliks Toplski.
  Annuncio messinscena dell'*Attilio Regolo* di Metastasio il prossimo 10 maggio da parte della Compagnia dell'Accademia, diretta da Silvio D'Amico.
- «Gara di buoni propositi» [p. 41]. – Anticipazioni prossime pubblicazioni e rappresentazioni.
- «Spettacoli di eccezione». Enrico Rocca [pp. 42-43]:
  Ignoto del Cinquecento, *La veneziana*, rappresentato dal Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Giulio Pacuvio.
  Ruzzante (Angelo Beolco), *Il Reduce*, rappresentato dal Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Giulio Pacuvio, scene di Enrico Prampolini.

Rosso di San Secondo, *Atti unici*, rappresentati dal Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.

- «Commedie nuove» [pp. 44-45]:
  Edoardo A. Nulli, *Mariannina Kemp*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli, diretta da Marcello Giorda (Roma, Teatro Quirino, 8 febbraio 1940). – regia di Giuseppe Achille.
  G. Massingham (ma Dorothy Massinghman e Murray MacDonald), *Il lago*, rappresentata dalla Compagnia Evi Maltagliati, Luigi Cimara, Carlo Ninchi, diretta da Gherardo Gherardi (Torino, Teatro Alfieri, 10 febbraio 1940).
  Paul Gèraldy, *Duo*, rappresentata dalla Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente (Roma, Teatro Argentina, 14 febbraio 1940).
  Giovanni Cenzato, *Noi che restiamo*, rappresentata dalla Compagnia di Maria Letizia Celli, Annibale Betrone e Angelo Calabrese (Roma, Teatro Quirino, 14 febbraio 1940).
  Gaspare Cataldo, *L'asino d'oro*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Torino, Teatro Carignano, 17 febbraio 1940).
  Cesare Meano, *Spettacolo fuori programma,* rappresentata dalla Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente (Roma, Teatro Argentina, 23 febbraio 1940).
  Riassunto delle commedie nuove rappresentate nell'Anno Teatrale dall'ottobre XVII.
- «Appunti» [pp. 49-50]. – Ripreso appunto di Corrado Alvaro dal «Popolo di Roma» sul *Delitto e Castigo* presentato al Teatro delle Arti di Roma, diretto di Anton Giulio Bragaglia. Notizie sulla compagnia diretta da Giovacchino Forzano e su Eduardo De Filippo.
- «Avviene si dice si spera» [p. 50]:
  Rinnovamento sala Teatro dell'Università.
  Notizie dalla Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente.
  Prosa nella programmazione estiva di Venezia.
  Notizia dal Teatro delle Arti di Roma diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  Notizie dalla Compagnia dell'Accademia diretta da Silvio D'Amico.
  Nuova commedia di Gherardo Gherardi scritta per Rina Morelli.
- Rubrica «Termocauterio» [pp. 51-52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Fervorino [p. 6]. – Testo in corsivo in cui si parla della concessione del Ministero della Cultura Popolare che ha permesso a «Il Dramma» da questo numero di aumentare di molto le sue pagine. – Ai drammi si accompagnerà in maniera sistematica la pubblicazione di atti unici. – Si darà maggior peso alla rubrica «Tribuna pubblica» permettendo la partecipazione dei lettori. – L'aumentato uso di carta spiega l'aumento di prezzo di vendita da 1,5 a 2 lire.

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Dina Galli [p. 29].

Ritratto illustrato di R. Fora raffigurante Giovacchino Forzano [p. 49].

Anno XV, n. 326, 15 marzo 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Carlo De Cristofaro, segnalato come ottimo attore da contendersi per le future formazioni.

Drammi inclusi

- Oscar Wilde, *Una donna senza importanza* (*A woman of No Importance*, 1893. Trad. di Tullio Covaz [pp. 6-22]. – Commedia in quattro atti rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati, diretta da Luigi Carini.
- Oscar Wilde, *Salomè* (*Salomé,* 1896) [pp. 31-40]. – Tragedia in un atto.

ARTICOLI

- Editoriale. Ermanno Contini, *Desiderio dello spettacolo, ma...* – Necessità di abbassare prezzi dei biglietti.
- ***, *Chiarimento necessario alla commedia che pubblicheremo nel prossimo fascicolo* [p. 22]. – In difesa di Cesare Meano.

- Kurt Sauer, *Il teatro di Cesare Meano* [p. 23]. – Note dal traduttore tedesco del dramma di Meano.
- Sante Savarino, *Siate irriverenti, se occorre, pur di essere artisti* [p. 24]. – Sul tema dato ai giovani universitari ai Littoriali del Teatro dal titolo "Orientamenti del Teatro nuovo e dissoluzione del Teatro Borghese".
- ***, *Goldoni autore moderno, nella trasformazione di Guglielmo Giannini* [pp. 25-26]. – Riportate critiche della rappresentazione degli *Innamorati* di Goldoni della Compagnia di Guglielmo Gianni dal «Gazzettino di Venezia» e dall'«Arena» di Verona.
- E.C. (Ermanno Contini? Enrico Rocca?), *Teatro in volume* [p. 41]. – Seconda edizione delle commedie di Ludovico Ariosto, curata da Michele Catalano, per i tipi Zanichelli.
- Renzo Ricci, *Questo non c'è nella parte*. *Anticipo alle memorie di Renzo Ricci* [pp. 42-43]. – Caricatura non firmata dell'attore accanto al titolo dell'articolo.

INSERTO [pp. 27-30]
- Ritratto di Rina Morelli (pagina intera)
- *Vita del teatro*. – Foto di: Pavlova, Tatiana; Maltagliati, Evi; Cimara, Luigi; Ninchi, Carlo; Salacrou, Armand; Foto di scena delle Compagnie: Nino Besozzi – Sarah Ferrati; Teatro delle Arti di Roma.
- *Autori*. – Ritratti di: Corra, Bruno; Giannini, Guglielmo; Thimig, Hermann; Ricci, Renzo.

RUBRICHE
- «Gara di buoni propositi» [p. 24]. – Anticipazioni prossime pubblicazioni e rappresentazioni. – Nomi citati: Papini, Giovanni; Adani, Laura; Pavlova, Tatiana; Salvini, Guido; Pirandello, Luigi; Schiller, Friedrich.
- «Spettacoli di eccezione» [p. 26]:
  Tagore Pirandello Wilder. - Teatro Guf di Roma. – Nomi citati: Beltramo, Mario; Guerrieri, Gerardo; Perrini, Alberto; Bulgarelli, Tullio; Govoni, Marcella: Agostini, Laura; Durantini, Walter; Nicoletti, Vittorio; Masina, Giulietta; Bonansea, Miranda; Marchini, Ruggero; Seresi, Wanda.
- «Reazioni» [p. 45]. – Articolo contro «la mania del "dilettante alla ribalta"». – Firmato E.B.
- «Note» [p. 45]. – Nomi citati: Ferrari, Mario; Marchiò, Fanny; Cei, Pina; Annicelli, Corrado; Borg, Washington; Mariani, Teresa.
- «Commedie nuove» [pp. 46-47]:
  Alfio Beretta, *Tu*, rappresentata dalla Compagnia Maria Letizia Celli - Annibale Betrone (Roma, Teatro Quirino, 22 febbraio 1940).
  Ignoto del XV secolo, *Maria Maddalena*, sacra rappresentazione in quattro parti presentata da un complesso d'eccezione: Pavlova, Tatiana; Capodaglio, Vanda; Bagni, Margherita; Carnabuci, Piero; Almirante, Giacomo; Bernardi, Nerio; Pavese, Nino; Martelli, Arnaldo; Dal Cortivo, Giovanni; Pavolini, Corrado, regista (Roma, Teatro Eliseo, 26 febbraio 1940).
  Eugenio Bertuetti e Sergio Pugliese, *Scritto sull'acqua*, rappresentata dalla Compagnia Evi Maltagliati – Luigi Cimara – Carlo Ninchi (Genova, Teatro Margherita, 26 febbraio 1940).
  Kurt Goetz, *Il prof. Giobbe Pretorius*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia(Roma, Teatro delle Arti di Roma, 26 febbraio 1940).
  Orio Vergani, *Il primo amore*, rappresentata dalla Compagnia Emma Gramatica (Milano, Teatro Olimpia, 28 febbraio 1940).
  Maxwell Anderson, *Winterset*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia (Roma, Teatro delle Arti, 1° marzo 1940). - «sostenuta la regia di Bragaglia».
  Pierre-Paul Fournier, Henry Turpin e Piero Ottolini, *Maschera di giovinezza*, rappresentata dalla Compagnia Maria Letizia Celli - Annibale Betrone (Roma, Teatro Quirino, 2 marco 1940).
  Giuseppe Adami, *Donna serpente*, rappresentata dalla Compagnia Dina Galli, diretta da Marcello Giorda (Bari, Teatro Piccinni, 9 marzo 1940).
- «Varie» [p. 47]:
  Jean Cocteau, *Les Monstres sacrés* (Parigi, Teatro Michel).
  Sidney Kingley, *The world we make* (New York). – Adattamento dal romanzo *The outward Room* di Millen Brand.
  Moss Hart e George Kaufman, *The man who came to dinner* (New York).
- «Appunti» [p. 48]:

Nuove formazioni e ritorni sulle scene. – Nomi citati: Nazzari, Amedeo; Adani, Laura; Ferrari, Mario; Marchiò, Fanny; Beghi, Luisella; Tofano, Sergio; Tofano, Rosetta; De Sica, Vittorio; Rissone, Giuditta; Viarisio, Enrico; Porelli, Giuseppe.
Formazione Compagnia del Teatro 1940. – Nomi citati: Stacchini, Guido; Borboni, Paola; Donadio, Giulio; Bernardi, Nerio.

- «Riprese» [pp. 48-49]:
  Paolo Ferrari, *L'attrice cameriera*, rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati (Roma, Teatro Eliseo). – Regia di Ettore Giannini. – Riportata cronaca di Enrico Rocca.
  Barrie, *La moglie che sa*, rappresentata dalla Compagnia delle Tre Maschere con Daniele (Kiki) Palmer (Milano, Teatro Manzoni, 4 marzo 1940).
  Marco Praga, *Alleluja*, rappresentata dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli (Milano, Teatro Olimpia, 5 marzo 1940). – Regia di Luciano Ramo.
  Alfred De Musset, *Un capriccio*; Miguel Cervantes, *Il finto Biscaglino* e *La guardia vigilante*, rappresentati dalla Compagnia Teatro dell'Università (Roma, Teatro dell'Università, 7 marzo 1940). – Regia di Nino Meloni.
- «Importante» [p. 49]. – Notizie sul Maggio Fiorentino e sulla Commissione dei Littorali del Teatro.
- «Termocauterio» [p. 50].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima ricorrenza della rubrica «Riprese».
Prima ricorrenza della rubrica «Note».

Anno XV, n. 327, 1° aprile 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Antonella Petrucci, momento delicato della sua carriera perché ha dimostrato a tutti di essere valida e ora deve mantenere questo consenso, detiene comunque «la corona delle attrici italiane, fra le giovanissime».

Drammi inclusi

- Cesare Meano, *Spettacolo fuori programma* [pp. 6-28]. – Commedia in tre atti rappresentata per la prima volta il 1° febbraio 1940 nella traduzione tedesca di Kurt Sauer al Burgtheater di Vienna.
- Thorton Wilder, *Felice viaggio* (*The Happy Journey to Trenton and Candmen*, 1931. Trad. di Gerardo Guerrieri) [pp. 37-42]. – Atto unico rappresentato al Teatro dell'Università di Roma.
- Enzo Duse, *Quelle oneste signore* [pp. 46-50]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Sa. Sav. (Sante Savarino), *I nomi non bastano più...* – Si dà ragione a De Pirro che sostiene non si debba accontentarsi dei recenti risollevamenti in ambito teatrale
- Ermanno Contini, *Attenti ai facili entusiasmi* [p. 30]. – Articolo in corsivo. – Risposta ad articolo di De Pirro pubblicato su «Scenario».
- ***, *Aristocrazia del teatro* [p. 43]. – Notizie sul Teatro delle Arti diretto da Anton Giulio Bragaglia.
- Il Trovarobe, *Pareri* [p. 45]. – Articolo sulle traduzioni Italiane di Shakespeare.

INSERTO [pp. 31-34]

- Ritratto di Alberto Rossi raffigurante Andreina Pagnani (pagina intera).
- ***, *Il Teatro italiano all'estero. Pirandello. Bontempelli. Rosso di San Secondo.* – Foto di: Mottura, Luigi; Vidal, Vilam; Lagar, Lopez; Cordoba, Irma; Bontempelli, Massimo; Rosso di San Secondo, Pier Maria.
- ***, *Un regista alla volta. Anton Giulio Bragaglia.*
- *Attualità.* – Nomi citati: Guerrieri, Gerardo; Seresi, Nanda; Masina, Giulietta; Bonasea, Miranda; Nicoletti, Vittorio; Marabini, Ruggero.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [p. 28]:

R. Raphelson [?], *Giuochi di scena*, rappresentata dalla Compagnia Memo Benassi e Laura Carli (Milano, Teatro Olimpia, 15 marzo 1940).
Orio Vergani, *S'egli tornasse*, rappresentata dalla Compagnia Memo Benassi e Laura Carli (Milano, Teatro Olimpia, 20 marzo 1940).

- «Riprese» [pp. 28-29]:
  Sudermann, *Battaglia di farfalle*, rappresentata dalla Compagnia Elsa Merlini – Renato Cialente (Milano, Teatro Nuovo, 19 marzo 1940).
  Goldoni, *La bottega del caffè*, rappresentata dalla Compagnia Ermete Zacconi (Roma, Teatro Argentina, 20 marzo 1940).
- «Gara di buoni propositi» [p. 29]. – Nomi citati: Bragaglia, Anton Giulio; de Rojas, Fernando; Navarro, ***; Chiarelli, Luigi; Carnabuci, Piero.
- «Spettacoli di eccezione» [pp. 35-36]:
  Enrico Rocca. – Sofocle, *Le Trachine*, rappresentata dal Compagnia del Teatro dell'Università di Roma, Regia di Enrico Fulchignoni (Roma, Teatro dell'Università, 12 marzo 1940).
  Luigi Pirandello, *Sogno (ma forse no)*, rappresentata dagli studenti del Guf (Milano, Teatro dell'Arte, 16 marzo 1940).
- «Appunti». Cor. Al. [p. 36]. – Articolo sul pubblico del sabato.
- «Varie» [pp. 44-55]:
  Appunti contro l'uso di alcune testate di firmare le critiche teatrali con "vice".
  «Bravo», nuovo settimanale di cinema e teatro diretto da Gino Visentini.
  Cronache teatrali da New York, Londra, Germani e Francia.
- «Tribuna pubblica» [p. 51]. – Lettera di Francesco Vannucci a Lucio Ridenti sulla possibilità di Isa Miranda di interpretare Eleonora Duse al cinema.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura non firmata di Luigi Pirandello [p. 36]
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Ruggero Ruggeri [p. 45].

Anno XV, n. 328, 15 aprile 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Sergio Tofano raffigurante Rosetta Tofano, annuncio del suo ritorno alla recitazione.

Drammi inclusi

- Armand Salacrou, *La sconosciuta di Arras* (*L'inconnue d'Arras*, 1935. Trad. di Cesare Vico Lodovici.) [pp.7-31]. – Commedia in tre atti Rappresentata al Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
- Alessandro Varaldo, *Partita in quattro* [pp. 42-49]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale, «Punti sugli i» [pp. 5-6]. – Commento alle formazioni e ai discioglimenti delle compagnie.
- Gualtieri di San Lazzaro, *Armand Salacrou* [p. 5]. – Profilo del drammaturgo francese.
- Celso Salvini, *Definizione dell'attore* [p. 32]. – Articolo di carattere storico sull'arte della recitazione.
- ***, *Littorali del teatro* [p. 40].
- ***, *Cifre* [p. 40].
- ***, *Consensi stranieri a "Spettacolo fuori programma" di Cesare Meano* [p. 49].
- ***, *E.I.S.T.* [p. 51]. – Notizie sull'Ente Italiano Scambi Teatrali.

INSERTO [pp. 35-38]

- Foto di Elsa Merlini (pagina intera)
- Vita del Teatro. – Ritratti di: Ferrati, Sarah; Besozzi, Nino; Vergani, Orio; Romualdi, Giuseppe; Angeli, Siro; Sauer, Kurt; Salacrou, Armand; Marchiò, Fanny.
- *Un regista alla volta*. – Profilo e ritratto di Ramo Luciano.

RUBRICHE

- «Note» [p. 31]. – Notizie sul Maggio Fiorentino e sulla traduzione in tedesco di *Villafranca*, Giovacchino Forzano.
- «Reazioni» [p. 31]. – Commento al nuovo criterio relativo alle paghe dalle disposizioni del Ministero della Cultura Popolare per la costituzione di nuove Compagnie Drammatiche. – Articolo firmato S.S. (Sante Savarino?)
- «Spettacoli di eccezione». Enrico Rocca, *"Apologia di Socrate" e "Il Fedone"* [p. 33]. – Articolo sulle rappresentazioni di Ermete Zacconi al Teatro Argentina di Roma il 7 marzo 1940.
- «Varie» [p. 34]:
  Teatro di guerra in Europa.
  Group Theatre di New York.
  Paul Muni.
  Lope de Vega.
  Stagione teatrale a New York.
  John Barrymore.
- «Commedie nuove» [p. 39]:
  Siro Angeli, *Battaglione allievi*, rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Silvio D'Amico (Roma, Teatro Quirino, 26 marzo 1940).
  A. e F. Stuart, *Sedici Anni*, rappresentata dalla Compagnia delle Tre Maschere, con Daniela (Kiki) Palmer (Milano, Teatro Manzoni, 3 aprile 1940).
- «Riprese» [pp. 39-40]:
  Thorton Wilder, *La piccola città*, rappresentata dalla Compagnia di Elsa Merlini (Milano, Teatro Nuovo, 28 marzo 1940).
  Alfredo Testoni, *Il quieto vivere*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo di Roma (Roma, Teatro Eliseo, 29 marzo 1940).
  Hermann Bhar, *Concerto*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo di Roma (Roma, Teatro Eliseo, 8 aprile 1940).
- «Appunti». Cor. Al. [p. 41]. – Considerazioni sulla situazione attuale della prosa in Europa.
- «Gara di buoni propositi» [p. 41]. – Nomi citati: Vico Lodovici, Cesare; Piccolomini, Niccolò; Ferrari, Mario; Carini, Luigi; Corsi, Mario; Giannini, Ettore; Annicelli, Corrado; Cei, Giuseppina; Marchiò, Fanny; Pola, Isa; Viarisio, Enrico; Porelli, Giuseppe; Gherardi, Gherardo; De Sica; Vittorio; Vittorio; Rissone; Melnati, Umberto; Maltagliati, Evi; Cimara, Luigi; Ninchi, Carlo.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima ricorrenza del titolo *Punti sugli i* per l'editoriale.
Caricatura di Giovacchino Forzano [p. 40].

Anno XV, n. 329, 1° maggio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Nerio Bernardi, «che è già stato primattore cento e cento volte, non sdegna mai di recitare al fianco di altri primattore – pur di servire l'Arte». Ha recitato sia con Copeau sia con Simoni o Salvini, che sono l'aristocrazia della nostra scena di prosa.

Drammi inclusi

- Ugo Betti, *Il cacciatore di anatre* [pp. 6-22]. – Tragedia moderna in sei quadri rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia diretta da Silvio D'Amico. Regia di Orazio Costa.
- Orio Vergani, *S'egli tornasse* [pp. 28-33]. – Atto unico rappresentato dalla Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli.
- Orio Vergani, *Il primo amore* [pp. 40-46]. – Atto unico rappresentato dalla Compagnia Emma Gramatica.

ARTICOLI

- Editoriale, «Punti sugli i». Ermanno Contini, *Le compagnie sono fatte soprattutto di attori; perciò...* – A favore delle direttive emanate dal ministro Pavolini per le assegnazioni delle sovvenzioni alle Compagnie drammatiche, si richiedono sanzioni anche per i comici e non solo per capocomici e impresari, per aumentare la serietà all'interno del settore.
- Ermanno Contini, *Volto e anima del grande attore* [p. 26]. – Profilo di Ruggero Ruggeri.
- Attilio Carpi, *Diderot e Stanislawsky* [p. 27]. – Confronto fra *Il paradosso dell'attore* e gli insegnamenti di Stanislavkij, affermando la superiorità del primo e che «scardinare il paradosso di Diderot è impossibile».
- ***, *qualche volta bisogno pur dire...* [p. 33]. – articolo sul fiasco della nuova commedia di Francesco Mecheri rappresentata dalla Compagnia Maria Letizia Celli - Annibale Betrone - Angelo Calabrese. – Nomi citati: Contini, Ermanno; Savarino, Sante; Tofano, Sergio; Chiarini.
- E.c., *Repertori* [p. 48]. – Articolo sulla ripetitività dei repertori e sugli aspetti positivi della competitività sul rendimento artistico.
- ***, *Recite per i soldati* [p. 49]. – Nomi citati: Durante, Checco (Francesco); Durante, Anita; Nosi, Paola; Bonomi, Nino (Benigno); il Maestro Franco (?); il fantasista Wando (?); Giusti, Elena.
- ***, *Ricordo* [p. 49]. – In memoria di Ida Carloni Talli. – Nomi citati: Talli, Virgilio; Carloni, Gioacchino; Marovich, Emilia; Pietriboni, Giuseppe; Paladini, Ettore; Andò, Flavio; Leigheb, Claudio; Emmanuel, Giovanni; Pasta, Francesco; Serrati; Guasti, Amerigo; Ciarli, Stanislao; Bracci, Ignazio; Ruggeri, Ruggero; Borelli, Lydia.
- Cor. Al., *Realtà* [p. 49]. – Articolo sui prezzi dei biglietti del teatro di prosa.

INSERTO [pp. 35-38]

- *André Birabeau è abbonato a «Il Dramma» e voi?* – Campagna pubblicitaria abbonamenti. – Nomi citati: Birabeau, André; Palmer, Daniela (Kiki).
- *L'arte e i giovanissimi* – Nomi citati: Eftimiu, Victor; Meloni, Nino; Pettinelli, Amilcare; Galina; Martelli; Ceriesi; Pasquali; Lazzarini; Ardau, Giuseppe; Pernice, Angelo;
- *Sakharoff* – Breve articolo di Enrico Rocca sul ritorno dei danzatori in Italia. – Foto di Branai e Lipnitzki raffiguranti Alexander e Clotilde Sacharoff.
- *Attualità* – Nomi citati: Landi, Stefano; Simoni, Renato; Ninchi, Carlo; Migliari, Armando.
- *Un regista alla volta* – Profilo e ritratto di Guido Salvini.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 22-23]:
  Paul Armont e Léopold Marchand, *Il re del bridge*, rappresentata dalla Compagnia Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi (Milano, Teatro Nuovo, 14 aprile 1940).
  Guglielmo Danzi, *Sant'Elena*, rappresentata dalla Compagnia Renzo Ricci e Laura Adani (Roma, Teatro Eliseo, 15 aprile 1940). – Regia di Luciano Ramo.
  Philip Barry, *Incantesimo*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma diretta da Anton Giulio Bragaglia (Sanremo, Teatro del Casino Municipale, 17 aprile 1940).
- «Riprese» [pp. 23-24]:
  Victorien Sardou, *Fedora*, rappresentata dalla Compagnia Tre Maschere con Daniela (Kiki) Palmer (Milano, Teatro Manzoni, 11 aprile 1940).
  Lucio d'Ambra, *Il granatiere di Pomerania*, trad. in napoletano di Eduardo De Filippo, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Umoristico di Eduardo e Peppino De Filippo (Roma, Teatro Quirino, 18 aprile 1940).
- «Note» [p. 24]. – Nomi citati: Viarisio, Enrico; Porelli, Giuseppe; Pola, Isa; Raviglia, Mariangela; Sabatini, Gino; Collino, Federico; Tofano, Sergio; Gentili, Olga Vittoria; Tofano, Rosetta; Pilotto, Camillo; Certini, Mario; Sainati, Renata («regista e attrice»); de Leone, Enzo; Garella, Luisa; Giannini, Guglielmo; Guidi di Bagno, Ferdinando.
- «Gara di buoni propositi» [p. 25]:
  La Compagnia dell'Accademia porterà in scena *Attilio Regolo* di Metastasio.
  Renato Simoni firmerà la regia di *Adelchi* di Alessandro Manzoni al Teatro Verde delle Meridiana di Boboli.
  Corrado Pavolini firmerà la regia di *Campiello* di Goldoni in estate a Venezia.
  Anton Giulio Bragaglia firmerà la regia di *Il ratto di Proserpina* di Rosso di San Secondo.

Orazio Costa dirigerà *Glauco* di Moselli a Capri per la Compagnia dell'Accademia.
Guido Salvini dirigerà *I fieschi* di Friedrich Schiller a Genova.

- «Spettacoli di eccezione» [p. 34]:
  Victor Eftimiu, *Akim*, trad. di Giuseppe Ardau e Angelo Pernice, rappresentata dalla Compagnia del Teatro dell'Università di Roma (Roma, Teatro dell'Università, 18 aprile 1940). – Recensione di Enrico Rocca.
  Alberto Perrini, *Entrare nel sogno*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro dell'Università di Roma (Roma, Teatro dell'Università, 20 aprile 1940).
- «Appunti» [p. 39]. – Firmata Il Trovarobe. Appunti sull'importanza della divisione in «ruoli» nelle compagnie. Appunti in difesa della critica drammatica.
- «Note» [p. 46]. – Sul premio non assegnato per la Sezione Teatrale ai «Premi San Remo». – Nomi citati: Nicolai, Raniero; Betti, Ugo; Vergani, Orio; Carpi, Attilio; Fornelli, Ubaldo; Sboto, Edoardo; Grimaudo, Alberto.
- «Varie» [p. 47]:
  Traduzione del *Don Giovanni* di Molière di Cesare Vico Lodovici su commissione di Niccolò Piccolomini.
  Teatro Irlandese – Nomi citati: Synge, John Millington; Gramatica, Emma; O'Casey, Sean; Gregory, Augusta; Wilde, Oscar; Shaw, George Bernard; Linati, Carlo; Yeats, William Butler.
  Ritrovamento a Parigi del dramma *Pietro Tasca* di Alexander Dumas padre.
  Blocco Culturale. – Condizione del teatro e della cultura in Germania dal 1933.
  Clifford Odets, drammaturgo statunitense.
  Schkvarkin, ?, *Il giudizio universale*. – nuovo dramma russo.
  Notizie dalla Stage Society di Londra.
  Vernon Sylvaine, nuove commedie del drammaturgo inglese.
  Nuova produzione de *Il sogno di una notte di mezza estate* di Shakespeare a New York. – Nomi citati: Sullivan, Maxime; Armstrong, Louis.
- «L'addio». Ernesto Caballo, *Premio XXVIII ottobre per una commedia radiofonica* [p. 48]. – Articolo, con bando allegato, sul premio indetto dall'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche (EIAR) per il teatro radiofonico che «comincia ad avere una tradizione in Italia».
- «Termocauterio» [p. 50].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Luisa Garella [p. 24]
Caricatura non firmata raffigurante Ruggero Ruggeri [p. 25]
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Nedda Frnaci [p. 39]
Prima ricorrenza della rubrica «L'addio», sul tema del radioteatro.

Anno XV, n. 330, 15 maggio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Daniela (Kiki) Palmer che ha concluso l'Anno Teatrale cimentandosi ne *La fiaccola sotto il moggio* di Gabriele D'Annunzio con ben meritato successo. - «Ha avuto una delle Compagnie migliori dell'Anno XV».

Drammi inclusi

- Mario Luciani, *Il marinaio Flip* [pp. 6-23]. – Commedia in tre atti rappresentata al Teatro delle Arti di Roma.
- Francesco Lanza, *Giorno di festa* [pp.29-32]. – Atto unico rappresentato dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia
- Paola Riccora, *Se tu non m'ami....* [pp. 39-47]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale**,** «Punti sugli i». Ermanno Contini, *Dominio del poeta...* – Sulla nuova abitudine, non apprezzata, dei registi ad uscire con gli attori per gli applausi. La partecipazione del regista appartiene al dietro le quinte e deve rimanere nascosta e «contrasta con la discrezione e la modestia che devono

distingue la sua opera di animatore». Il possesso del palcoscenico e dello spettacolo deve rimanere dominio del poeta.
- Corrado Alvaro, «*Smemorati sono...*» [pp. 23-24]. – Articolo sul volume apparso a Londra *Who's who in the Theatre*, che dovrebbe contenere tutti i nomi degni di ricordo del Teatro contemporaneo europeo e americano, ma criticato perché riporta solo il nome di Marta Abba per gli italiani, oppure nomi noti di defunti.
- ***, *Giovacchino Forzano e il grande successo di* Cavour *a Berlino* [p. 25]. – Prima rappresentazione di *Villafranca* di Giovacchino Forzano tradotta in tedesco dal conte Wesner (?) con il nuovo titolo di *Cavour* (Berlino, Teatro di Stato di Berlino, 9 maggio 1940).
- ***, *Il teatro sperimentale del Guf di Padova* [p. 25]. – Ha iniziato la propria attività il 9 maggio 1940 rappresentando *La donna del poeta* di Corrado Pavolini.
- Enrico Rocca, *L'ascesa del teatro* [p. 26]. – Nel suo discorso alla Camera, il Ministro Corrado Pavolini ha parlato riguardo il momento di ascesa del teatro di prosa; motivi: finanziamenti statali, scelta di testi che esulano dalle trite vicende borghesi, capaci di parlare alla massa (citato il Teatro dei ventimila di Mussolini), iniziativi estive e sabati teatrali.
- Alfredo Mezio, *Invito al teatro* [p. 27]. – Risposta all'articolo di Candido (Curzio Malaparte) in cui si invitano gli scrittori italiani a scrivere per il teatro. - «nelle circostanze attuali, potrebbe avere come risultato quello di allontanare gli scrittori dal Teatro».
- Telesio Interladi, *Francesco Lanza* [pp. 28-29]. – Profilo dello scrittore e drammaturgo.
- Ernesto Caballo, *Radio teatro ai Littoriali di Bologna* [p. 38]. – Convegni e concorsi. – Discussioni teoriche e pratiche sull'uso della voce nel radioteatro e nella radiocronaca. – Proposta dell'uso della parola «catalizzatore» per indicare il regista-radiocronista.
- Pio De Flaviis, *S*cala *di seta per il traguardo della celebrità* [p. 48]. – Ritratto di Antonella Petrucci.
- ***, *Ricordo* [p. 49]. – Breve nota in memoria di Ettore Berti.

INSERTO [pp. 33-36]
- Ritratto di Laura Adani (pagina intera).
- Foto di: Sabbatini, Ernesto; Gentili, Olga Vittoria; Marchiò, Fanny; Palmer, Daniela (Kiki); Calindri, Ernesto; Pilotto, Camillo; Porelli, Giuseppe; Ferrari, Mario; Calò, Romano; Scelzo, Filippo; Borboni, Paola; Pola, Isa; Magni, Eva; Gordini Cervi, Ninì (Gordini, Angela Rosa); Giorda, Marcello; Carini, Luigi.
- *Un regista alla volta*. – Profilo e ritratto di Renato Simoni. – Articolo di Carlo Lari.

RUBRICHE
- «Commedie nuove» [p. 24]:
  Robert Alexander Crothers, *Ridiamoci sopra*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo di Roma (Roma, Teatro Eliseo, 26 aprile 1940). – Regi di Pietro Sharoff.
  Stefano Landi, *Prove d'amore*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo di Roma (Genova, Teatro Margherita, 9 maggio 1940). – Regia di Corrado Pavolini.
- «Riprese» [pp. 24-25]:
  Gabriele D'Annunzio, *La fiaccola sotto il moggio*, rappresentata dalla Compagnia Tre Maschere (Milano, Teatro Manzoni, 25 aprile 1940). – Regia di Enrico Fulchignoni.
  John Millington Synge, *Cavalcata al mare*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti diretta da Anton Giulio Bragaglia (Milano, Teatro Manzoni, 1° maggio 1940).
- «Gara di buoni propositi» [p. 25]. – Nomi citati: Cataldo, Gaspare; Ferrari, Mario; Marchiò, Fanny; Cei, Pina; Carini, Luigi; Benelli, Sem; Ricci, Renzo; Pilotto, Camillo; Dondi, Guglielmina; Pinelli, Tullio; Sharoff, Pietro.
- «Spettacoli di eccezione» [p. 27]. – Metastasio, *Attilio Regolo*, rappresentata dalla Compagnia degli allievi dell'Accademia d'arte drammatica, diretta da Silvio D'Amico (Napoli, Teatro Mediterraneo, teatro chiuso della Mostra delle Terre d'oltremare, 9 maggio 1940).
- «Reazioni» [p. 37] – Firmata Il Trovarobe. 1. Contro la richiesta della stampa di chiedere ai critici di scrivere gli articoli "a caldo" dopo la visione dello spettacolo, ancor più contro a chi scrive cronache teatrali senza aver assistito allo spettacolo. 2. Sulla pratica del suggeritore.
- «Varie» [p. 38]:
  Spettacoli estivi all'aperto.
  Silvio D'Amico lascia la direzione della Compagnia dell'Accademia.

Formazione Compagnia del Teatro Eliseo.
Il costo delle Compagnie primarie del prossimo Anno Teatro 1940-1941 salirà.
Sergio Tofano cerca una prima attrice.

- «Appunti» [p. 39]. – Firmata Il Trovarobe.
  Gerardo Gherardi, *Partire*, rappresentata a Berlino per la regia di Ulrich Erfurth.
  Jacinto Benavente, *Memorie di un madrileno*, rappresentata dalla compagnia di Isabel Barròn a Buenos Aires.
  Successo della Compagnia dei Piccoli di Vittorio Podrecca a New York. Sta per tornare in Italia dopo sette anni di tournée di successo all'estero.
  Commemorazioni a Catania per il centenario della nascita di Giovanni Verga.
  Cesare Zavattini sta lavorando alla sua prima opera teatrale.
- «Note». Luigi Antonelli [p. 49]. – Breve articolo sulla volontà di alcuni autori di portare il pubblico «verso il teatro antiborghese», che invece continua a preferire «i buoni piatti casalinghi». La colpa viene data ai capocomici: «finché i direttori di compagnia saranno arbitri assoluti del repertorio» la poesia drammatica non verrà rappresentata.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Giovacchino Forzano [p. 25].
Caricatura di Mino Maccari raffigurante Francesco Lanza [p. 28].
Caricatura non firmata di Vittorio De Sica [p. 47].
Caricatura non firmata di Antonella Petrucci [p. 48].

Anno XV, n. 331, 1° giugno 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Elsa Merlini nella commedia di Thorton Wilder *Piccola città*, rappresentata per la prima volta a Milano al Teatro nuovo con grande successo e incasso di 28.109 lire.

Drammi inclusi

- André Birabeau, *Calore del seno* (*Le Chaleur du sein*, 1937) [pp. 6-35]. – Commedia in quattro atti rappresentata dalla Compagnia delle Tre Maschere, con Daniela (Kiki) Palmer.
- Eduardo De Filippo, *La parte di Amleto* [pp. 45-51]. – Atto unico rappresentato dalla Compagnia De Filippo.

ARTICOLI

- Editoriale, «Punti sugli i». Sante Savarino, *Il regista alla ribalta...* – In disaccordo con quanto detto sull'editoriale del numero precedente. Il regista merita di prendere gli applausi con i suoi attori che ha diretto. È il regista uno degli elementi, «certo il più importante», per la realizzazione e il successo dell'opera. La posizione del regista resta di subordinazione verso l'opera e il suo autore.
- ***, *I due Carri di Tespi del teatro drammatico* [p. 36]. – Aumento del numero dei Carri di Tespi per l'estate 1940 con ben venti Carri Provinciali per 300 rappresentazioni. – Programma artisti dei due Carri Cazionali.
- ***, *Importante* [p. 36]. – Nota sul lavoro del Comitato permamente di lettura di opere drammatiche, presieduto dal cons. naz. Giorgio M. Sangiorgi. – Segnalata la commedia *Orbite* di Diego Fabbri.
- Marino Marioli, *Sperimentale, non «stranezza»* [p. 41]. – Articolo firmato dal Direttore del Teatro Sperimentale GUF di Padova. – Motivazioni del Partito a finanziare i Teatri Sperimentali dei GUF. – Liberi dalle ragioni del guadagno, i Teatri dei Guf possono permettersi il «privilegio» di sperimentare repertori azzardati.

INSERTO [pp. 37-40]

- Ritratto di Evi Maltagliati. Fotografia inedita ed esclusiva de «Il Dramma».
- *Interpreti*. – Ritratti di: Minellomo, Carlo; Ricci, Renzo; Paganini, Andreina; Cervi, Gino; Mazzoni, Franca; Torrieri, Diana; Negri, Renata; Volonghi, Lina.

- Ettore Rassi, *La donna del poeta. Tre atti allegorici di Corrado Pavolini*. – Tre foto di scena dello spettacolo. – Mario Terribile alla regia e nel ruolo del protagonista.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [p. 35]. – Gábor von Vaszary, *Zia Clotilde*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Sanremo, Teatro del Casino Municipale, 12 maggio 1940).
- «Riprese» [pp. 35-36]. – Giuseppe Giacosa, *Tristi amori*, rappresentata dalla Compagnia di Ermete Zacconi (Milano, Teatro Nuovo, 10 maggio 1940).
- «Appunti» [p. 36]. – Firmata Il Trovarobe. Si sostiene la possibilità di trovare nell'arte sia lo svago che la propaganda necessaria all'«ora grave» che si sta attraversando.
- «Spettacoli di eccezione» [p. 42]. – T. S. Eliot, *Assassinio nella cattedrale*, trad. di Cesare Vico Lodovici, rappresentata dal Teatro dell'Università di Roma. Regia di Giulio Pacuvio. Scene di Ernesto Puppo. Costumi di Maria Signorelli. – Cronaca firmata da Enrico Rocca.
- «Varie» [p. 43]:
  Novità per l'anno 1940-41 del Teatro delle Arti della Confederazione Fascista dei professionisti e degli artisti.
  La Compagnia dell'Accademia di Arte Drammatica, diretta da Corrado Pavolini, inserirà comici professionisti.
  Fortuna dei temi legati ai marinai e la vita dei porti. Ripresa a Parigi di *Maya* di Simon Gatillon.
  Gaspare Castaldo, *La signora è partita*, rappresentata al Muenchener Volks Theater di Monaco.
  Ashley Dukes ha scritto una nuova riduzione della *Commedia degli errori*.
  Nuova commedia di Claude-André Puget dal titolo *L'angelino senza importanza.*
  Nuova pubblicazione: Terenzio, *Commedie*, Zanichelli, Bologna 1939. – Collana dei poeti di Roma. Traduzione di Guido Vitali con lunga introduzione.
  L'editore Lemonnier pubblicherà le cronache teatrali di Alberto Cecchi raccolte da Enrico Falqui. – (in realtà sarà: *La parete di cristallo. Scritti teatrali di Alberto Cecchi*, Enrico Falqui, a cura di, Bompiani, Milano 1943).
- «Teatro in volume». Cor. Al. (Corrado Alvaro?) [p. 44] – Mario Apollonio, *Teatro italiano*, secondo volume, Sansoni, Firenze 1940. – La Commedia del Cinquecento, la Tragedia, la Commedia dell'Arte, il Melodramma.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Mateldi raffigurante Enrico Varisio [p. 36].

Anno XV, n. 332, 15 giugno 1940-XVIII

Copertina Riproduzione di una parte del cartello murale di Paolo Garretto di proprietà della Compagnia Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi, raffigurante Luigi Cimara, che rimarrà in compagnia con Maltagliati anche per l'anno 1940-41, un tempo amato solo dal pubblico femminile, adesso prediletto da tutto il pubblico.

Drammi inclusi

- Mario Massa, *Questo danaro* [pp. 6-21]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Maria Letizia Celli e Annibale Betrone.
- Ugo Chiarelli, Vittorio Curti, *S.O.S. Isola felice* [pp. 34-46]. – Commedia in due atti.

ARTICOLI

- Editoriale. «Punti sugli i». S. s. (Sante Savarino?) – Considerazioni sui Littorali del Teatro dell'Anno XV.
- Soichi Nogami, *La maschera vivente del teatro «Noh»* [p. 26]. – Mostra di maschere e costumi dell'antico teatro giapponese dal 7 giugno al 9 luglio alla «Galleria di Roma» a Roma.
- ***, «*Sperimentale» di Firenze* [p. 31]. – Notizie sulle rappresentazioni date. – Nomi citati: Celestino Celestini.

- Guglielmo Giannini, *I giovani, oggi, sono su un letto di rose...* [p. 32]. – I canali che hanno i giovani a quel tempo, «accademie, premi d'incoraggiamento, littoriali, teatri sperimentali, concorsi [...]», li hanno adagiati e non li spingono realmente a cercare il nuovo.

INSERTO [pp. 27-30]
- Quasi interamente dedicato all'Adelchi diretto da Renato Simoni per il Maggio Fiorentino.
- *Giudizi della stampa sulla mirabile regia di Renato Simoni.* - Riportati estratti delle critiche: Sergio Pugliese, «Gazzetta del Popolo»; Eligio Possenti, «Corriere della Sera»; Celsio Salvini, «Il Popolo d'Italia»; Francesco Bernardelli, «La Stampa»; Carlo Liari, «La Sera».
- Foto di scena e del dietro le quinte. Appaio: Ricci, Renzo; Simoni, Renato; Piamonti, Giorgi; Scelzo, Filippo; Randoni, Salvo; Adani, Laura; Brignone, Mercedes; Brizzolari, Mario; Landi Stefano; Pavolini, Corrado; Fulchignoni, Enrico; Lari, Carlo.
- *Un regista alla volta*. *Giulio Pacuvio*. – Profilo del regista firmato Cesare Vico Lodovici.

RUBRICHE
- «Spettacoli di eccezione» [pp. 22-25]. – «*Adelchi* di A. Manzoni a Firenze»
  Renato Simoni, *Storia teatrale dell'«Adelchi»*.
  La trama – Dalla presentazione a cura del "Maggio Fiorentino".
  Ermanno Contini, *Il successo*.
- «In casa d'altri» [p. 26]:
  Rino Alessi, *Uomo di parte* (Madrid, Teatro Maria Guerrero, 7 maggio 1940).
  Cesare Vico Lodovici, *La donna di* nessuno, rappresentata al Teatro Nazionale di Cluj con la regia di Fernando De Crucciati, regista italiano noto in Romania.
- «Reazioni» [p. 31]:
  Risposta al corsivo di Marino Marioli del numero precedente da parte del rappresentante delle Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente. – Articolo firmato P. Pastorini.
  Auspicio a una stabilità nel teatro, specialmente per le rappresentazioni eccezionali come quelle del Maggio Fiorentino che in quanto a investimenti pubblici e lavoro di preparazione meriterebbero numerose repliche. – Articolo firmato Il Trovarobe.
- «Appunti». Cor. al [p. 33]. – Sulla figura dell'autore di teatro.
- «Ripresa» [pp. 47]. – Oscar Wilde, *L'importanza di chiamarsi Ernesto*, rappresentata dalla Compagnia di Compagnia Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninchi (Napoli, Teatro Meditteraneo, teatro chiuso della Mostra d'Oltremare, 27 maggio 1940).
- «Teatro in volume» [p. 47]:
  Nuova pubblicazione: Enrico Prampolini, *Scenotecnica*, Hoepli, Milano 1940.
  Nuova pubblicazione: Silvio D'Amico, *Storia del teatro*, terzo volume, Rizzoli, Milano 1940.
- «L'addio» [p. 49]. – Sante Savarino, *Che cos'è il radioteatro?* – Segue la conversazione avviata grazie al convegno sul tema del radioteatro durante il Littoriale di Bologna.
- «Varie» [p. 50]. – Notizie:
  Numeri relativi alle manifestazioni del «Sabato teatrale» dell'Anno XV.
  Elenco Compagnie per l'anno comico 1940-41.
  Mario Ferrari inscenerà la nuova commedia di Nicola Manzari dal titolo *Il medico dei cuori*.
  Ricorrenza del cinquantesimo compleanno dell'attore Guglielmo Ricciardi.
- «Termocauterio» [p. 51].

NOTE E OSSERVAZIONI
Pubblicità con programma completo del Teatro della Triennale d'Oltremare di Napoli [p. 4].
Caricatura non firmata di Anton Giulio Bragaglia [p. 33].
Caricatura di Mateldi raffigurante Ermete Zacconi.

Anno XV, n. 333, 1° luglio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Nino Pavese. Anche adesso che i «ruoli» sono scomparsi, le compagnie di complesso hanno comunque gli elementi di spicco che fungono

da vetrina. Nino Pavese, dopo anni di gavetta si è guadagnato il posto di primo attore per il prossimo anno comico nella nuova Compagnia di Maria Melato e Nino Pavese.

Drammi inclusi

- Giuseppe Romualdi, *Le montagne* [pp. 6-26]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Ermete Zacconi.
- Cesare Meano, *Amleto è morto* [pp. 29-32]. – Atto unico.
- Enrico Bassano, *Il domatore* [pp. 38-42]. – Atto unico rappresentato dalla Compagnia di Eduardo e Peppino De Filippo
- Antonio Conti, *Ragazzi miei* [pp. 43-49]. – Atto unico in tre quadri.

ARTICOLI

- Editoriale. Citazione di George Bernard Shaw sulle "qualità" (senso del dovere e patriottismo ciechi) degli uomini inglesi.
- Corrado Alvaro, *Come vanno rappresentati i classici* [p. 27]. – Corsivo. – Riflessioni sulla messinscena delle opere classiche a seguito della visione dell'Adelchi al Teatro Verde di Boboli. La tragedia richiede un teatro al chiuso, una scenografia imponente, una adatta acustica scenica. Gli attori odierni hanno perso l'abitudine a recitare in versi.
- ***, *Vespro siciliano di Cesare V. Lodovici sarà rappresentato il 5 luglio a Roma dalla Compagnia del Teatro Eliseo* [p. 28]. – Regia di Lamberto Picasso. Scene e costumi del pittore Mario Mirko Vucetich.
- De Gustibus, *Ho rivisto Petrolini* [p. 42]. – La proiezione di un vecchio film di Ettore Petrolini, non si specifica quale, ne fa rivalutare il valore.

INSERTO [pp. 33-36]

- Ritratto di Laura Adani
- *Il teatro italiano a Buenos Aires*. – Cronache di opere italiane portate in scena da compagnie argentine. – Ritratti di: Riccora, Paola; Sem Benelli, Forzano, Giovacchino; Tofano, Sergio; Quartucci, Pedrito; Ortiz, Mecha; Camina; Cordoba, Irma; Belluscio, Daniel; Muguerza, Virgilio; Vicuna; Lagar; Lopez; Mari, Felisa; Arrietta, Nilda.
- *Un regista alla volta*. *Tullio Covaz.*
- *Un nuovo critico drammatico. Corrado Alvaro*.

RUBRICHE

- «Appunti» [p. 28]. – Estratto delle considerazioni pubbliche sulle Cronache teatrali della rivista «Film» scritte da Gherardo Gherardi sul prossimo anno comico e sulla difficoltà di trovare nuove commedie da presentare al pubblico italiano. La risoluzione può essere studiare e ricercare nelle opere del passato.
- «Varie» [p. 32]:
  Invocazione a portare in scena opere del defunto Alfredo Oriani.
  Romano Calò dirige spettacoli gialli.
  Segnalazione delle migliori dieci Compagnie per il prossimo anno comico.
- «Note» [p. 49]:
  Carlo Veneziani è il nuovo direttore della Compagnia di Antonio Gandusio.
  Gherardo Gherardi dirigerà una compagnia, ancora in formazione.
  Camillo Pilotto torna sulle scene ed entra a far parte della Compagnia di Nino Marchesini.
- «Termocauterio» [p. 50].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima ricorrenza nel 1940 si pubblica l'elenco di tutte le commedie pubblicate su «Il Dramma», per un numero di 333 [pp. 51-52].

Prima ricorrenza della trasformazione dell'editoriale in propaganda contro la Gran Bretagna.

Autocaricatura di Ettore Petrolini in "Salamini" [p. 42].

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Eduardo e Peppino De Filippo.

Anno XV, n. 334, 15 luglio 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Mario Pompei raffigurante Eduardo De Filippo, che viene difeso contro le accuse che sostengono lui e la sua famiglia non siano in grado di recitare commedie scritte da altri. Lo si è visto recitare con successo opere di Parola Riccora, di Gino Rocca e Armando Curcio.

Drammi inclusi

- Carlo Veneziani, *Aprite le finestre* [pp. 4-27]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli.
- Giuseppe Adami, *Il brigante e la diva* [pp. 35-39]. – Atto unico.
- Bruno Corra, *La trovata dell'avvocato Max* [pp. 40-47]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Citazione di Lord Byron sull'essere detestabili degli uomini inglesi.
- Leonida Repaci, *Esame* [p. 27]. – Successo del saggio finale dell'Accademia dei Filodrammatici di Milano. – Giorgio Strehler è apparso come «il più ricco di risorse drammatiche, di slancio, di colore, di autorità».
- Dina Galli, *Anticipo delle memorie di Dina Galli* [pp. 28-29].

INSERTO [pp. 31-34]

- Ritratti di Andreina Pagnani. Foto di A. Rossi.
- *Inseguiamo gli attori: dove sono?* – Ritratti di: Galli, Dina; Bernardi, Nerio; Merlini, Elsa; Calò, Romano; Petrucci, Antonella; Marchiò, Fanny; Annicelli, Corrado; Melnati, Umberto; Ruggeri, Ruggero; Silvestri, Angelo; Stival, Giulio; Besozzi, Nino; Ferrati, Sarah; Ricci, Renzo; Bianchi, Tino; Gramatica, Emma; Porelli, Giuseppe; Giorda, Marcello; Cei, Pina; Carini, Luigi.
- Nicola Manzari, *Perché gli autori firmano tante cambiali in bianco?* – Articoli sulle promesse fatte agli attori e direttori di compagnie da parte di autori che non riescono a completare le commedie commissionate.
- *Un regista alla volta. Fulchignoni*.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 29]:
  Conversazione fra Corrado Alvaro e Renato Simoni sugli usi europei e italiani di fare regia e lavorare con gli attori.
  Antonio Strino risponde alle idee di Sante Savarino su cosa sia il radioteatro.
  Molti attori durante la pausa estiva lavorano per il cinematografo anziché andare in vacanza.
- «Teatro italiano all'estero» [p. 30]. – Ottavio Ramirez, *Un autore che ha una propria impronta*. – Estratto dell'articolo, titolo originale *Un autor de sello proprio*, pubblicato sulla «Nacion» di Buenos Aires il 12 maggio 1940. – Soggetto dell'articolo è Cesare Meano.
- ***[p. 39]. – I trafiletti qui riportati mancano del titolo della rubrica, ma forma e contenuti corrispondono alla rubrica «Varie».
  Giovacchino Forzano, *Un colpo di vento* (Dresda, Staatstheater, 28 giugno 1940). – In Germania è l'autore italiano più noto e acclamato.
  Dario Niccodemi, *L'alba, il giorno e la notte* (Monaco, Staatstheater). – «Ormai crediamo che quasi tutto il repertorio di Niccodemi sia conosciuto in Germania».
  Carlo Goldoni, *Il bugiardo* è stato appresentato in Russia.
  Compagnia estiva diretta da Giuseppe Silvestri con Fanny Marchiò e Giulio Stival.
  Carlo Lari ha scritto un interessante e documentato articolo sul grande attore Ermete Zacconi dal titolo *Tre quarti di secolo* (Sarà nell'inserto del numero successivo).
- «Commedie nuove» [p. 41]. – Clyde North, Albert C. Fuller, Jack Nelson, *Alla radio*, rappresentata dalla Compagnia «Spettacoli Errepi», diretta da Romano Calò (Milano, Teatro Nuovo, 5 luglio 1940). – Estratto del commento di Renato Simoni, senza riferimenti editoriali.
- «Reazioni» [p. 47]. – Estratto dell'articolo di Augusto Nassi dal «Meridiano di Roma» sul tema del rinnovamento del teatro. – Auspicato l'abbandono dei drammi borghesi per un «arte che manifesti le

cose magnifiche si svolgono attualmente sotto i nostri occhi». – Seguire l'esempio delle «parole del Duce "Andare verso il popolo"».
- «Termocauterio» [pp. 48-49].

NOTE E OSSERVAZIONI

Seconda ricorrenza dell'elenco delle commedie pubblicate.
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Dina Galli [p. 26]
Caricatura non firmata di Giovacchino Forzano [p. 39].

Anno XV, n. 335, 1° agosto 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Andreina Paganini, attrice ancora giovane ma che ha guadagnato presto la fama e il consenso. «Prima attrice della maggiore Compagnia di complesso che abbia il nostro Teatro, quella dell'Eliseo di Roma [...], [che] ha già per il nuovo Anno un programma tracciato; programma artisticamente invidiabile che potrà valorizzare sempre maggiormente il nostro nome all'estero».

Drammi inclusi

- Giuseppe Achille, *...e dev'essere un maschio* [pp. 4-27]. – Commedia brillante in quattro tempi rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio.
- Guglielmo Gianini, *La Donna Rossa* [pp. 40-48]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Citazione di Aldous Huxley. «La Gran Bretagna nella definizione di uno scrittore inglese contemporaneo». Propaganda contro la Gran Bretagna.
- Nicola Manzari, *Mario Ferrari ritorna al teatro* [p. 29]. – Torna in compagnia diretta da Luigi Carini con Fanny Marchiò e Giuseppina Cei, dopo anni dedicati al cinema. – Ricordo delle sue migliori interpretazioni.
- Corrado Alvaro, *Quali commedie si deve recitare?* [p. 30] – Si ritorna sul tema del repertorio e sul commento fatto da Gherardo Gherardi sul numero di commedie necessarie (già nella rubrica «Appunti» del n. 333 del 1° luglio 1940).
- ***, *Queste compagnie si possono considerare molto stabili per il nuovo Anno teatrale* [p. 37]. – Trafiletto.
- Leonida Repaci, "*Forse nessuno immagina quel che ci vuole per fare un pagliaccio"* [pp. 38-39]. – Articolo sul circo Fratellini.
- ***, *Fervore* [p. 39]. – La passione per il Teatro divampa «per le cure e gli aiuto del Regime, per la sapiente comprensione del Ministro della Cultura Popolare, per l'intelligente ed equilibrata disciplina della Direzione Generale del Teatro». – Trafiletto di propaganda.
- ***, *Pare... è certo...* [p. 48] – Trafiletto con notizie su Giulio Donadio e Dina Galli.
- ***, *Importante* [p. 51] – Iniziativa di Guido Salvini per finanziare la Casa di Riposo degli Attori Drammatici in memoria di Italo Balbo.

INSERTO [pp. 30-33]

- Carlo Lari¸ *Zacconi. ¾ di secolo sul palcoscenico*. – Inserto interamente dedicato alla carriera di Zacconi con tredici fotografie delle sue migliori interpretazioni. – Ritratto di Carlo Lari.

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 28-29].
  Estratto dell'articolo apparso sul «Tevere»: «Salutare romanamente anche sul palcoscenico e sullo schermo». Il Dramma risponde ricordano che l'inchino è la forma tradizionale con cui l'attore ringrazia il pubblico dalla ribalta, ma sarebbe più consono che gli attori restino rispettosamente fermi anziché inchinarsi. Il saluto romano deve essere fatto dalla ribalta anche in speciali occasioni ma «preferiamo vedere gli attori soltanto rispettosamente fermi» alla fine dei lavori.
  Sostegni alle Compagnie estive.

Hermann Sudermann è stato il drammaturgo dell'Ottocento più rappresentato nell'Anno teatrale passato.

- «Spettacoli d'eccezione» [p. 35]. – Cesare Vico Lodovici, *Vespro siciliano*, rappresentata da una compagnia di attori appositamente riuniti diretti da Lamberto Picasso (Roma, Teatro Argentina, 24 luglio 1940). – Articolo firmato da Ermanno Contini.
- «Commedie nuove» [pp. 36-37]:
  Vincenzo Tieri, *La parte del marito*, rappresentata dalla compagnia di formazione estiva diretta da Giulio Stival con Fanny Marchio (Roma, Teatro Quirino, 11 luglio 1940). – Citata recensione di Enrico Rocca.
  Edoardo Ziletti, *Cento... duecento all'ora*, rappresentata dalla Compagnia di Gemma d'Amora, diretta da Umberto Palmarini (Milano, Teatro Puccini, 18 luglio 1940). – Citata recensione di Renato Simoni.
- «Riprese» [p. 37]:
  Enrico A. Butti, *Il cuculo*, rappresentata dalla Compagnia di formazione estiva diretta da Luigi Carini con Giuseppina Cei (Genova, Teatro Margherita, 15 luglio 1940).
  Bayard Veiller, *Il processo di Mary Dugan*, rappresentata dalla Compagnia «Spettacoli Errepi», diretta da Romano Calò (Milano, Teatro Nuovo, 16 luglio 1940) – Rassegna di «Grandi spettacoli gialli».
- «L'addio». Turi Vasile, *Teatro radiofonico, o non meglio cinematofonia?* [p. 51]. – Prosegue la discussione avviata sul Convegno di radio ai Littoriali di Bologna. – Si afferma l'inesistenza della cosa chiamata radioteatro, in quanto priva dell'immagine e quindi dell'elemento «mimico e panoramico».
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Caricatura di Filiberto Mateldi raffigurante Ermete Zacconi [p. 31].
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Vincenzo Tieri [p. 37].
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Amelia Chellini [p. 39].
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Giulio Stival [p. 48].

Anno XV, n. 336, 15 agosto 1940-XVIII

Copertina Collage con caricatura di Francesco Saverio Acqualagna raffigurante Romano Calò, «l'eterno poliziotto», stella del genere giallo, talmente perfetto che gli spettatori non lo possono immaginare altrove.

Drammi inclusi

- Armando Curcio, *A che servono questi quattrini?* [pp. 4-21]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia De Filippo.
- John Millington Synge, *Nell'ombra della vallata* (*In the Shadow of the Glen*, 1903. Trad. Carlo Linati) [pp. 31-35]. – Atto unico.
- William Butler Yates, *Sull'acque tenebrose* (*The Shadowy Waters*, 1900. Trad. it. di Carlo Linati) [pp. 39-45]. – Atto unico.
- Bruno de Cesco, *Scena in montagna* [pp. 47-51]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. Alfredo Oriani, *1901. Campagnia contro i Boeri.* – Propaganda contro la Gran Bretagna.
- Corrado Alvaro, *Commedia dell'arte* [pp. 22-23]. – Articolo di carattere storico.
- Nicola Manzari, *La parte per l'attore* [p. 23]. – Articolo in difesa degli autori teatrali contro «i cosiddetti letterati puri».
- Mario Corsi, *Anticipo al nuovo Anno Teatrale* [pp. 24-25]. – Informazioni principalmente sulle nuove compagnie: «Compagnia diretta da Sergio Tofano, con Vittorio De Sica e Giuditta Rissone»; «Compagnia di Renzo Ricci»; «Compagnia Maltagliati-Cimara-Migliari»; «Compagnia di Laura Adani con Filippo Scelzo, diretta da Ernesto Sabbatini».
- Kurt Sauer, *Gustaf Gründgens in casa nostra* [p. 25]. – Intervista al Consigliere di Stato, Intendente Generale dei Teatri di Stato di Berlino.

- Enrico Rocca, *Due nuovi personaggi. Il regista e lo scenotecnico.* [p. 26] – I capocomici hanno orma preso l'abitudine di rivolgersi a queste due nuove categorie, pur cercando un mezzo termine, senza «arrivare alla tirannide registico-scenotecnica».
- Ercole Moggi, *Ricordo* [p. 38]. – Articolo in occasione della morte di Luciano Molinari.
- ***, senza titolo [p. 45]. – Informazioni di Carlo Linati su William Butler Yates.

INSERTO [pp. 27-30]
- Collage di ritratti di Ermano Roveri, che dirige una Compagnia comico-musicale di grande successo.
- *Il teatro italiano in Germania*. – Svastica nella testatina. – Foto di scena di Hans Holdt. - Nomi citati: Golling, Alexander; Fischel, Albert; Niccodemi, Dario; Dahnoff, Erika; Pasetti, Peter; Windau, Alfons.
- *R. Accademia* – Scadenza domande di ammissione.
- Ritratti di: Silvio D'Amico, Tatiana Pavlova, Armando Curcio, Giorgio Melnati.
- Cipriano Giachetti, *Un regista alla volta: Venturini.*

RUBRICHE
- «Commedie nuove» [p. 36]. – Pio De Flaviis, *Don Chisciotte nella Mancia e Sacio suo scudiero*, rappresentata dalla formazione estiva diretta da Annibale Ninchi (Genova, Teatro Margerita, 27 luglio 1940). – Estratto della critica dal «Giornale di Genova».
- «Riprese» [pp. 36-37]:
  Anita Hart, Maurice Braddel, *Nelle migliori famiglie*, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo diretta da Giulio Stival con Fanny Marchiò (Roma, Teatro Eliseo, 26 luglio 1940).
  Morris Ankrum, Vincent Duffrey, *L'ospite misterioso* (*The mistery Man*, 1928), rappresenta dalla Compagnia «Spettacoli Errepi» diretta da Romano Calò (Milano, Teatro Nuovo, 29 luglio 1940). – Estratto della critica di Carlo Lari.
  Guglielmo Giannini, *La sera del sabato*, rappresentata dalla Compagnia «Spettacoli Errepi» diretta da Romano Calò, «e con il concorso straordinario di Raffaele Viviani» (Milano, Teatro Nuovo, 2 agosto 1940). – Estratto della critica di Renato Simoni e critica in elogio a Viviani da «Il Popolo d'Italia».
- «Reazioni». Rid. (Lucio Ridenti) [p. 37]. – Si critica estratto di Mino Doletti dal settimanale «Film» su questioni dei diritti d'autore fra sceneggiatori e autori teatrali.
- «Propositi» [p. 38]. – Sul ritrovato successo di Raffaele Viviani – Con caricatura di Umberto Onorato.
- «Termocauterio» [pp. 51-52].

NOTE E OSSERVAZIONI
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Anna Magnani [p. 25].
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Raffaele Viviani [p. 38].

Anno XV, n. 337, 1° settembre 1940-XVIII

Copertina Collage con disegni di Francesco Saverio Acqualagna raffigurante Mario Ferrari, sarà il primo ad andare in scena con una formazione nuova il 6 settembre a Roma, attore drammatico di eccezionale valore, alcuni lo crederanno provenire dal cinema visti gli ultimi anni.

Drammi inclusi
- Oscar Wilde, *L'importanza di chiamarsi Ernesto* (*The Importance of Being Earnest, a Trivial Comedy for Serious People*, 1895) [pp. 6-22]. – Commedia in tre atti rappresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Carlo Ninichi.
- Enzo Duse, *Nemici dell'amore* [pp. 31-44]. – Commedia in tre atti rappresentata al Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.

ARTICOLI
- Editoriale. Citazione di Rudyard Kipling – Propaganda contro la Gran Bretagna.
- ***, *La regia scuola di danze* [p. 25].

- Giuseppe Bevilacqua, *Parole utilissime, poiché, ripetendole, finiranno per dare buoni frutti* [p. 26]. – Prosegue la conversazione sui repertori avviata da Gherardo Gherardi.
- Nicola Manzari, *Quarta parete* [pp. 44-45]. – Contro l'uso delle compagnie di mettere in scena opere di autori scomparsi, proposta di rimettere in scena opere desuete di autori viventi. – Si ripubblica l'articolo dello stesso autore *La parte per l'attore* dal numero precedente.
- ***, *Compagnia del teatro delle arti di Roma diretta da A. G. Bragaglia. Stagione Anno XIX* [pp. 46-47]. – Resoconto attività compagnia.

RUBRICHE
- «Commedie nuove» [p. 23]. – Gerardo Jovinelli, *L'esperimento del dottor Butler*, rappresentata dalla Compagnia Spettacoli Errepi, diretta da Romano Calò con Antonella Petrucci (Milano, Teatro Nuovo, 20 agosto 1940).
- «Ripresa» [p. 23]. – Marco Praga, *L'ondina*, rappresentata dalla Compagnia Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 22 agosto 1940).
- «Fuori spettacolo». Corrado Alvaro [pp. 24-25]**. –** Elenco di consigli su come scrivere bene un'opera drammatica.
- «Note» [p. 45]:
  Nuova pubblicazione: Stefano Landi, Corrado Pavolini, *Ciro*, Bompiani, Milano 1940.
  Informazioni su: Compagnia Maria Melato e Marcello Giorda; Compagnia del Teatro delle Arti di Roma.
- «L'addio» [p. 50]. Turi Vasile, *Chi è l'autore dell'opera d'arte radiofonica?* – Poeta-regista-musicista.
- «Termocauterio» [pp. 51-52].

NOTE E OSSERVAZIONI
Assente l'inserto.

Anno XV, n. 338, 15 settembre 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti raffigurante Laura Adani, «Lalla incomincia tra poche settimane il terzo capitolo della sua vita artistica», la grande attrice ha lasciato Renzo Ricci con cui aveva raggiunto il grandissimo successo nella *Signora delle Camelie*.

Drammi inclusi
- Guglielmo Giannini, *La sera del sabato* [pp. 4-37]. – Dramma in tre atti rappresentato dalla Compagnia degli Spettacoli Gialli, diretta da Romano Calò.

ARTICOLI
- Editoriale. Testo di Gabriele D'Annunzio. – Propaganda contro la Gran Bretagna.
- ***, *Certezza del nuovo Anno teatrale* [p. 37]. – Elenco compagnie.
- ***, *Sono Queste le commedie che, in linea di massima, saranno rappresentate nel prossimo Anno teatrale dalle nostre compagnie* [pp. 50-51].

INSERTO [pp. 45-48]
- *Govi tra i soldati* – Cronaca e fotografie delle recite di Govi al Carro di Tespi F.O. (forze operanti).
- *Vita degli attori*. - Ritratti di: Tofano, Sergio (il coltivatore di caffè); Adani, Laura; Paone, Remigio; Ferrati, Sarah (fotografie di Nino Besozzi); Donadio, Giulio; Lanczy, Margit.
- *Le giovani*. – Ritratti di: Mari, Roberta; Brignone, Lilla (Adelaide); Banfi, Enrica; Franca, Mazzoni; Torrieri, Diana.

RUBRICHE
- «Commedie nuove» [p. 44]:
  Raffele Viviani, *La commedia della vita*, rappresentata dalla Compagnia di Raffaele Viviani (Roma, Teatro Eliseo, 30 agosto 1940). – Riportata cronaca di Corrado Alvaro.

Romano Calò, *La fine dei Green*, rappresentata dalla Compagnia Spettacoli Errepi, diretta di Roma Calò (Milano, Teatro Nuovo, 30 agosto 1940). – Riduzione dell'omonimo romanzo di S. S. Van Dine.
Vincenzo Tieri, *La bugiarda*, rappresentata dalla Compagnia drammatica di prosa Mario Ferrari, diretta da Luigi Carini (Roma, Teatro Eliseo, 7 settembre 1940).

- «Riprese» [p. 44]:
  Ettore Petrolini, *Chicchignola*, rappresentata dalla Compagnia di Raffele Viviani (Roma, Teatro Eliseo, 24 agosto 1940).
  Sem Benelli, *Il vezzo di perle*, rappresentata dalla Compagnia Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 30 agosto 1940).
- «Teatro in volume». Corrado Alvaro [p. 49]. – Nuova pubblicazione: Silvio D'Amico, *Storia del teatro drammatico*, Vol. 3, Rizzoli, Roma 1940.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

La sezione dedicata al cinema arriva a n. 4 pp. per via della Biennale di Venezia [pp. 39-43].

Anno XV, n. 339, 1° ottobre 1940-XVIII

Copertina Collage con disegni di Francesco Saverio Acqualagna raffigurante Nico Pepe, che sale «nella scala di valori» – è raffigurato mentre sale una scala a pioli – e reciterà nella Compagnia di Sergio Tofano, Vittorio De Sica e Giuditta Rissone. «Ci proponiamo di alternare più spesso, nelle nostre colorate presentazioni, agli attori celebri, anche quelli che sperano di diventarlo».

Drammi inclusi

- Gerardo Jovinelli, *L'esperimento del dottor Brandley* [pp. 6-27]. – Dramma in tre tempi e quattro quadri rappresentato dalla Compagnia "Errepi" diretta da Romano Calò.
- William Butler Yeats, *Visioni di maggio* (*Vision*,1937. Trad. it. di Carlo Linati) [pp. 33-36].
- Cesare Cavallotti, *Il capoufficio* [pp. 45-49].

ARTICOLI

- Editoriale *I nostri scambi teatrali con l'estero.* – Lode all'E.I.S.T. Segue elenco di commedie italiane rappresentate in Germania.
- Sante Savarino, *Il dramma del teatro italiano: nessuno osa* [p. 27]. – Riportata nuovamente questione sollevata da Gherardo Gherardi. Si incitano gli autori italiani, tutti capaci e in grado di sostenere la sfida, a lanciarsi «in quest'opera di purificazione».
- Sergio Pugliese, *Perché gli autori italiano non scrivono commedie?* [p. 28]. – Visti i tempi tumultuosi di guerra che si stanno affrontando, è difficile che un autore voglia scrivere commedie, meglio imbracciare un fucile. - «Scomparso l'individualismo come perno della vita sociale, nascerà anche, inevitabilmente, il nuovo Teatro».

INSERTO [pp. 37-40]

- *Le nuove compagnie*. – Ritratti di: Ricci, Renzo; Magni, Eva; Tofano, Sergio; Rissone, Giuditta; Brignone, Lilla (Adelaide); Mazzoni, Franca; De Sica, Vittorio; Tofano, Rosetta.
- *Tra le quinte e alla ribalta. Alla ribalta e tra le quinte*. – Ritratti di: Viviani, Raffaele; Ricci, Renzo; Pugliese, Sergio; Magni Eva; Jovinelli, Gerardo; Achille, Giuseppe; Ferrari, Mario; Marchiò, Fanny; Cei, Giuseppina; Calò, Romano; Petrucci, Antonella.
- *Attualità*. – Ritratti di e notizie su: Giannini, Guglielmo (con figlia e marito, il calciatore Bernardini, Fulvio); De Filippo, Eduardo; De Filippo, Peppino.

RUBRICHE

- «Note» [p. 28]. – Notizie su nuove commedie di Sem Benelli, *La festa* e *Oro vergine*, e di Piero Mazzolotti, *Ritorno al paradiso*, *La colonnella* e *Tre uomini e un angelo.*
- «Commedie nuove» [p. 29]:

Gerhart Hauptmann, *Anime solitarie*, rappresentata dalla Compagnia Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 6 settembre 1940).
Karem Bramson, *La felicità*, rappresentata dalla Compagnia Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 11 settembre 1940). – riportata cronaca di Carlo Lari.

- «Riprese» [pp. 29-30]:
  Eduardo Scarpetta, *Miseria e nobiltà*, rappresentata dalla Compagnia di Raffaele Viviani (Milano, Teatro Nuovo, 10 settembre 1940). – riportata lunga cronaca di Pio de Flaviis.
  Girolamo Rovetta, *Romanticismo*, rappresentata dalla Compagnia di Mario Ferrari, diretta da Luigi Carini (Roma, Teatro Eliseo, 14 settembre 1940). – riportata cronaca di Enrico Rocca.
  Dario Niccodemi, *I pescicani*, rappresentata dalla Compagnia Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 17 settembre 1940).
- «Polemica sulla quale siete invitati a discutere» [pp. 31-32]. – Guglielmo Giannini, *Il miliardo morente* [pp. 31-32]. – Si parla del dramma *Il miliardo*, scritto nel 1921 da Guglielmo Giannini e mai rappresentato, dalla tematica, secondo l'autore, ancora molto attuale.
- «Varie» [p. 41]
  Andreina Pagnani lascia la Compagnia del Teatro Eliseo, formerà la propria con Giulio Stival e Carlo Lombardi.
  La Compagnia del Teatro Eliseo sfrutterà Anna Magnani per le parti di Andreina Pagnani.
  Successi della Compagnia "Errepi", per i grandi spettacoli gialli, diretta da Romano Calò.
  Lina Gennari passa dal varietà alla prosa (la rivista disapprova).
  Vivi Gioi entra nella Compagnia del Teatro Eliseo.
  Nuove commedie della Compagnia di Laura Adani.
  Notizie sulla Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini.
  Riportato «Elogio a Raffaele Viviani di Corrado Pavolini».
  Nuova Compagnia diretta da Giulio Donadio con Daniela (Kiki) Palmer.
  Antonio Gandusio prende in compagnia due prime attrici: Lina Tricerri e Cesarina Gheraldi.
- «Gara di buoni propositi» [p. 50]:
  Cesare Vico Lodovici, *Il prode Anselmo*, scritta per la Compagnia di Sergio Tofano, Vittorio De Sica e Giuditta Rissone.
  Prossima pubblicazione: Raffaele Cantarello, a cura di, *Eschilo*, Sansoni, Firenze 1941 (Collana «Biblioteca dell'Istituto Nazionale del Dramma Antico).
  Nuove commedie di Gino Valori, *C'è sempre un Armando* e *Il limite del mondo*.
  Notizie sulla Compagnia di Laura Adani, sulla Compagnia di Renzo Ricci e su Gherardo Gherardi.
- «Radio» [p. 50]. Turi Vasile, *La radio italiana in guerra* [p. 50].
- «Tribuna pubblica» [p. 51]. – Lettera di Giuseppe Guiso, del Guf di Roma sulla «partecipazione al fenomeno musicale».
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima ricorrenza della rubrica «Polemica sulla quale siete invitati a discutere».
Prima ricorrenza della rubrica «Radio».
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Enrico Viarino.
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Corrado Annicelli [p. 50].
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Luigi Carini e Mario Ferrari [p. 51].

Anno XV, n. 340, 15 ottobre 1940-XVIII

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Isa Miranda, la diva del cinema torna in Italia col film *Senza cielo*.

Drammi inclusi

- John Millington Synge, *Il Furfantello dell'ovest* (*The Playboy of the Western World*, 1907. Trad. it. di Carlo Linati) [pp. 4-24]. – Dramma in tre atti rappresentato dalla Compagnia di Emma Gramatica.

- Guglielmo Gianni, *Ti voglio tanto bene* [pp. 39-48]. – Atto unico rappresentato al Teatro Argentina di Roma.

ARTICOLI

- Editoriale. «Punti sugli i»: Anna Magnani non reciterà nella Compagnia del Teatro Eliseo, bensì nella Compagnia di Totò. - «Questo rifugio nella «rivista» da parte di nostre attrici drammatiche comincia a diventare epidemico». Vivi Gioi nella Compagnia del Teatro Eliseo.
  Non è vero che Memo Benassi reciterà l'*Otello* con Renzo Ricci. Si nega quanto scritto su Raffaele Viviani firmato da *De Gustibus* su «La Tribuna»: *Miseria e nobiltà* è stato un successo.
- Sante Savarino, *Commedie nuove di tizio caio e sempronio* [p. 25]. - «Le Compagnia hanno bisogno di novità, divorano novità e le novità non ci sono». – Riportata definizione di Lucio d'Ambra: «Teatro *Upim*». – "Miracolo" merito del Ministero della Cultura Popola e della Commissione ministeriale.
- Mario Corsi, *I commediografi italiani sono 300; ma solo 70 scrivono* [pp. 25-26].
- Ermanno Contini, *Un passo indietro?* [p. 26]. – Buono auspicio sono le Compagnia di complesso e a lunga durata per sana la crisi del teatro, problematica è invece l'attuale scissione di alcune di esse.
- Guglielmo Gianini, *Domanda. Quando il pubblico è pubblico?* [pp. 37-38]. – Contro l'abitudine di alcuni autori e registi di lavorare per sedurre i critici e non per il pubblico "pubblico" che frequenta i teatri.
- ***, *Fervore* [p. 38]. – Estratto della rubrica «Posta teatrale» pubblicata sul «Secolo XIX» di Genova.

INSERTO [pp. 33-36]

- Ritratto a pagina intera di Diana Torrieri.
- *Teatro*. – Ritratti di: Giacomopol, Giuseppe; Meano Cesare; Borboni, Paola; Gioi, Vivi; Gentilli, Olga Vittoria; Magnani, Anna; Verga Giovanni; Calò Romano.
- *Le nuove compagnie*. – Ritratti di: Ferrari, Mario; Carini, Luigi; Marchiò, Fanny; Cei, Pina; Melato, Maria; Giorda, Marcello; Paoli, Giulio; Solbelli, Olga.

RUBRICHE

- «Polemica sulla quale siete invitati a discutere». Giovanni Tonelli, *Il nostro ambiente teatrale* [pp. 27-28]. – A favore delle rivoluzioni che il Duce auspiva al teatro italiano (l'abbandolo del «solito triangolo» e il «teatro delle masse») che l'ambiente teatrale «ostacola, certamente in buona fede».
- «Commedie nuove» [pp. 29-30]:
  Raffaele Viviani, *Nullatenenti*, rappresentata dalla Compagnia di Raffaele Viviani (Milano, Teatro Nuovo, 20 settembre 1940).
  Gaspare Cataldo, *Artemisio*, rappresentata dalla Compagnia di Mario Ferrari (Roma, Teatro Eliseo, 20 settembre 1940).
  Umberto Morucchio, *Il marito è quella cosa...*, rappresentata dalla Compagnia Veneta, diretta da Carlo Micheluzzi (Genova, Teatro Margherita, 30 settembre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Bassano.
  Cesare Meano, *Avventure con Don Chisciotte*, rappresentata dalla Compagnia di Mario Ferrari, diretta da Luigi Carini (Milano, Teatro Odeon, 7 ottobre 1940). – Riportata cronaca da «Il Popolo d'Italia».
  Henrik Ibsen, *La commedia dell'amore*, rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini (Milano, Teatro Nuovo, 8 ottobre 1940). – Riportata cronaca di Renato Simoni.
- «Riprese» [pp. 30-31]:
  Lajos Zilahy, *L'uccello di fuoco*, rappresentata dalla Compagnia di Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 23 settembre 1940). – riportata cronaca di Celso Salvini.
  Luigi Pirandello, *O di uno o di nessuno*, rappresentata dalla Compagnia di Mario Ferrari, diretta da Luigi Carini (Roma, Teatro Eliseo, 28 settembre 1940). – Riportata cronaca di Ermanno Contini.
  Hermann Sudermann, *Pietra fra pietre*, rappresentata dalla Compagnia di Maria Melato e Marcello Giorda (Milano, Teatro Odeon, 30 settembre 1940). – Riportata cronaca di Celso Salvini.
- «Qualche…» [p. 31]:
  Formazioni definitive Compagnie per l'Anno teatro 1940-41.
  Notizie sulla scissione della Compagnia Memo Benassi e Laura Carli, diretta da Salvatore De Marco.
  Notizie sulle commedie scelte dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Armando Migliari.
- «Varie» [p. 32]:
  Si demolirà la casa di Eleonora Duse a Roma per l'isolamento del Campidoglio.

Nuova pubblicazione: Attilio Gentile, *La fortuna di Carlo Goldoni fuori dall'Italia nelle ricerche di Edgardo Maddalena*.
Corrado Pavolini sarà il primo a mettere in scena un'opera in costume senza i costumi.
Nuova pubblicazione: Paolo Toschi, *Dal dramma liturgico alla rappresentazione sacra: saggi*, Sansoni, Firenze 1940.
Nuova pubblicazione (postuma): Camillo Antona-Traversi, *La verità sul teatro italiano nell'Ottocento*, Istituto delle edizioni accademiche, Udine 1940.

- «Reazioni». Luigi Antonelli [p. 30]. – Contro l'uso di far entrare in teatro gli spettatori ritardatari a rappresentazione iniziata.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Prima ricorrenza della rubrica «Qualche…».
Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Maria Melato e Marcello Giorda [p. 28].

Anno XV, n. 341, 1° novembre 1940-XIX

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Eva Magni, «fra le giovanissime che attendono una rivelazione», che ha lavorato duramente e senza fretta per raggiungere il ruolo da prima attrice che le spetta, ora a fianco di Renzo Ricci. – Prosegue «il nostro proponimento di valorizzazione dei giovani».

Drammi inclusi

- Giovanni Verga, *Mastro don Gesualdo* (riduzione di Anton Giulio Bragaglia) [pp. 6-30]. – Dramma in tre atti.
- Gino Valori, *L'amor sincero* [pp. 41-44]. – Atto unico.

ARTICOLI

- Editoriale. *Cifre.* – Pubblicato «il quarto volume della serie riflettente dati e indici sulla vita dello spettacolo in Italia durante l'anno 1939-XVII». – Riportati gli incassi. – I buoni risultati vengono attribuiti al Regime.
- Leonida Repaci, *La commedia dell'amore* [p. 33]. – Si parla di questa opera di Henrik Ibsen, rappresentata per la prima volta in Italia grazie a Corrado Pavolini, verrà pubblicata nel prossimo numero.
- Enrico Rocca, *È necessario cambiare il repertorio del luogo comune teatrale* [pp. 34-35]. – Breve excursus storico sui cambiamenti delle drammaturgie per il teatro, partire dal teatro antico. – Invita gli autori ad andare spesso a teatro per fare orecchio di luoghi comuni teatrali che non funzionano e quindi da evitare.
- ***, *alt! È giunto il momento di interrogare il pubblico* [p. 35]. – A seguito della discussione scaturita dall'articolo di Gherardo Gherardi sull'assenza di commedie da portare da in scena, hanno risposto molte persone a vario titolo sulla questione. Ora si chiede al pubblico, con l'intento di pubblicarne le risposte nei prossimi numeri: «che cosa resterà del nostro teatro dopo la guerra» e «come deve essere il nostro teatro dopo la guerra?».

INSERTO [pp. 37-40]

- *Il teatro per il cinema*. – Una casa cinematografica ha presentato al Teatro delle Arti di Roma uno spettacolo recitato da aspiranti attori del cinema. Il pensiero dietro all'operazione è che non si possa fare cinema senza sapere recitare anche sul palcoscenico per un pubblico. – Ritratti di: Martinez, Vanna; Geri, Adolfo; Auteri, Clara; Pepe, Nico.
- *Occasioni per il traguardo della città*. – Notizie su e ritratti di: Tommei, Fausto; Minello, Carlo.
- *L'arte e i giovani*: *il grande successo della Compagnia dell'Accademia diretta da Corrado Pavolini con la «Commedia dell'amore» di Ibsen e «Arrivi e partenze» di T. Wilder*. – Collage con foto di: Pavolini, Riccardo; Ninchi, Ave; Cazzola, Otello; Dandolo Giusi; Canitano, Anna.

- *Le nuove compagnie*. – Ritratti di: Torrieri, Anna; Volonghi, Lina; Diaz, Flavio; Randone, Salvo; Adani, Laura; Sabbatini, Ernesto; Scelzo, Filippo; Cortese, Leonardo.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 30-31]:
  Armando Curcio, *Ci penso io!*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli (10 ottobre 1940, senza specifica di città e teatro). – riportata cronaca di Corrado Alvaro.
  Rosso di San Secondo, *Canicola*, rappresentata dalla Compagnia di Camillo Pilotto e Guglielmina Dondi (Torino, Teatro Alfieri, 15 ottobre 1940). – Riportata cronaca di Sergio Pugliese.
  Thorton Wilder, *Arrivi e partenze* (riduzione dei tre atti: *Felice Viaggio, Il lungo pranzo di Natale, Vettura-letto Jiawatha*), rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini (Milano, Teatro Nuovo, 15 ottobre 1940). – Riportata cronaca di Renato Simoni.
  Luis Fernandez De Sevilla, Rafael Sepulveda, *Madre allegria*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli (Roma, Teatro Argentina, 18 ottobre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Rocca.
- «Riprese» [pp. 32-33]:
  Enrico Bassano, *Bocon amaro* (qui in inedita traduzione in veneziano, titolo originale *Lenticchie*), rappresentata dalla Compagnia Veneta, diretta da Carlo Micheluzzi (Genova, Teatro Margherita, 8 ottobre 1940).
  Gerolamo Rovetta, *La moglie giovane*, rappresentata dalla Compagnia di Camillo Pilotto e Guglielmina Dondi (Torino, Teatro Alfieri, 12 ottobre 1940). – riportata cronaca di Sergio Pugliese.
  Roberto Bracco, *Il piccolo Santo*, rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci (Milano, Teatro Nuovo, 22 ottobre 1940).
  Anita Hart, Maurice Braddell, *Nelle migliori famiglie*, rappresentata dalla Compagnia di di Mario Ferrari (Milano, Teatro Odeon, 23 ottobre 1940).
- «Teatro in volume» [p. 35]. – Nuova pubblicazione: Stefano Vittadini, a cura di, *Museo teatrale alla Scala*, Edizioni d'Arte Emilio Bestetti, Milano, 1940. – Articolo di Rid. (ma Lucio Ridenti).
- «Varie» [p. 36]:
  La compagnia dell'Accademia andrà in tournée a Bucarest e a Sofia «malgrado le eccezionali condizioni internazionali».
  Il Teatro Nuovo di Milano ha pubblicato una ricca e dettagliata rubrica dei suoi prossimi spettacoli.
  Nuova Pubblicazione: Nardo Leonelli, *Attori tragici, attori comici*, Enciclopedia biografia e bibliografica "italiana", serie IX, con prefazione di Renato Simoni, E.B.B.I Istituto Editoriale Italiano Bernardo Carlo Tosi, Milano 1940.
  Alberto Colantoni dirige il corso di arte scenica presso l'Accademia dei Filodrammatici.
  Bruno Corra e Giuseppe Achille, *Undicesimo della fila*, rappresentata dalla Commedia di Brema nel suo ciclo di Commedie classiche.
- «Reazioni». Carlo Lari [p. 30]. – Alla domanda sul perché la *Commedia dell'amore* di Ibsen non sia mai stata rappresentata prima in Italia, gli attori hanno risposto che non sarebbe stato possibile metterla in scena da una «Compagnia regolare». Per Lari questa è una risposta insincera e la verità è che i capocomici italiani «non credono a Ibsen».
- «Radio». Sergio Pugliese [p. 30]. – L'Eiar (Ente Italiano per le Audizioni Radiofoniche) ha pubblicato un referendum manifestando il grande interesse degli ascoltatori per la riproduzione delle commedie in radio. – Segue ricostruzione storica della nascita del genere del radio teatro, delle commedie cioè scritte per la radio. – La ricca richiesta del pubblico deve spingere a «pensare ancora di più intensamente a questo nuovo teatro».
- «Polemica sulla quale siete invitati a discutere» [p. 49]. – Vincenzo Verni, lettore e abbonato de «Il Dramma» risponde alla polemica iniziata da Guglielmo Giannini riguardo *Il miliardo*.
- «Qualche...» [p. 49]. – Notizie sulla Compagnia di Andreina Pagnani (con le regie di Orazio Costa) e sulla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati.
- «Intermezzo alle polemiche sulle commedie nuove» [pp. 50-51]:
  Lettera inviata da un lettore, Giuseppe Mario Faggioni, giovane autore che racconta come ha cercato, senza successo, di far rappresentare la sua commedia a delle compagnie.
  Estratto dell'articolo di Eugenio Ferdinando Palmieri da «Il Resto del Carlino». – Il capocomicato non aiuta a costruire la fama degli autori, non restandogli fedeli abbastanza.
- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto senza titolo e non in rubrica riguardo gli studenti della Regia Accademia d'Arte Drammatica e le borse di studio loro offerte [p. 30].

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante la nuova Compagnia di Andreina Pagnani [p. 50].

Anno XV, n. 342, 15 novembre 1940-XIX

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Isa Pola, «un dono che il cinema ha fatto al teatro», primattrice in una compagnia comica, mentre per lo schermo sceglie ruoli tragici.

Drammi inclusi

- Henrik Ibsen, *La commedia dell'amore* (nella versione recitata dalla Compagnia dell'Accademia diretta da Corrado Pavolini) [pp. 6-25]. – Commedia in tre atti.
- Mario Federici, *Brocclin-Bar* [pp. 43-48].

ARTICOLI

- Editoriale. Inizio anno teatrale.
- Corrado Alvaro, *Considerazioni molto serie sulla «polemica che non riesce a prender corpo»* [pp. 26-27]. – Autori contro critici.
- Nino Berrini, *Realtà. Evidentemente nel teatro italiano c'è un po' di disordine* [pp.28-29]. – Si auspica una coscienza sindacale corporativa. – Siccome alla penuria di opere si importa dall'estero, «l'autore non è solo uno scrittore ma un produttore importante per la economia nazionale». – «gettare le basi fattive, e non solo verbali, di un "Teatro fascista Imperiale Mussoliano" come ha concluso F. T. Marinetti».
- Achille Vesce, *Le commedie difficili* [p. 34]. – Il pubblico ama le commedie borghesi e non si interessa agli spettacoli in cui si propongono idee coraggiose. – Se si offenderà la morale o annoierà il pubblico borghese, vorrà che si sarà sulla nuova strada.
- Guglielmo Giannini, *Platea* [pp. 39-40]. – La platea era prima occupata dal pubblico fedele al teatro e che spendeva pochi centesimi, ora dalle costose poltrone acquistate da una ristretta élite di ricchi. – Se il pubblico che segue il Teatro in Italia è così ristretto e appartiene a una classe sociale così specifica e altolocata, quello che si rappresenta «è vero Teatro – attuale, storico, fantastico, moderno, avvenirista»? – Il «Teatro industriale» si deve riavvicinare ai gusti del pubblico per tornare a parlare a tutti.
- Giorgio de' Fiorenti, *Ma decade davvero il teatro?* [pp. 41-42]. – Ripubblicato per intero articolo di Ermanno Contini, *Impopolarità del teatro*, «Il Messaggero», 27 ottobre 1940, a cui segue risposta di de' Fiorenti. – Contini: l'ottimismo che aveva circondato lo scorso Anno teatrale è stato sostituito da scarsi rendimenti e scoraggiamenti nel nuovo appena iniziato; il dato di fatto è che «il Teatro sta diventando veramente impopolare»; sulle motivazioni si dà ragione a Gherardo Gherardi sulla questione della mancanza di repertorio. – de' Fiorenti: la prosa non farà la fine dell'operetta; «manca uno scrittore o gli scrittore che siano già permeati nel nuovo modo di vita instaurato dal Fascismo»; si deve uscire dai salotti borghesi; bisogna essere «coerenti alla nuova morale».

INSERTO [pp. 35-38]

- Ritratto a pagina intera di Enrica Banfi, foto dell'architetto Erberto Carboni.
- *Attualità a teatro*. – Fotografie di Renato (?) alla Compagnia Renzo Ricci e fotografia di Silvio Giacotto alla Compagnia dell'Accademia, realizzate per «Il dramma». – Nomi citati: Ricci, Renzo; Bracco, Roberto; Bianchi, Tina; Magni, Eva; Colli, Mario; Piamonti, Giorgio; Viola, Cesare Giulio; Brignone, Mercedes.
- *Le nuove compagnie*. – Ritratti di: Maltagliati, Evi; Cimara, Luigi; Migliari, Armando; Pardi, Mirella; Pagnani, Andreina; Stival, Giulio; Lombardi, Carlo; Bacci, Lina.

RUBRICHE

- «Fuori spettacolo» [p. 25]. – Nel numero precedente al pubblico si erano rivolte al pubblico le domande: «che cosa resterà del nostro teatro dopo la guerra» e «come deve essere il nostro teatro dopo la guerra?». – La redazione afferma di aver ricevuto decine e decine di risposte in sole due settimane, si è felici della partecipazione e si inizierà a pubblicarle dal numero successivo.
- «Varie» [p. 27]:
  Contro il cattivo gusto della risposta a delle critiche fatte a Sem Benelli.
  Opinioni di George Bernad Shaw contro la regia attuale.
  Numerosi Otello in musica e in prosa per l'Anno teatrale.
  Alessandro De Stefani, *Gli uomini non sono ingrati*, rappresentata a Vienna durante il ciclo di rappresentazioni di commedie italiane dell'attrice Ida Wüst.
- «Commedie nuove» [pp. 30-32]
  Emilio Caglieri, *Resa dei conti*, rappresentata dalla Compagnia di Antonio Gandusio (Modena, Teatro Storchi, 25 ottobre 1940). – Riportata cronaca dalla «Gazzetta dell'Emilia».
  Nicola Manzari, *Il trionfo del diritto*, rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati (Parma, Teatro Regio, 30 ottobre 1940). – Riportata cronaca dal «Corriere Emiliano».
  Cesare Giulio Viola, *La nostra età*, rappresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Armando Migliari, diretta da Ettore Giannini (Roma, Teatro Eliseo, 5 novembre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Rocca.
  Sem Benelli, *La festa*, rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci (Milano, Teatro Nuovo, 6 novembre 1940). – Riportata cronaca di A. M. Pranzo, vice di Celso Salvini.
- «Riprese» [pp. 32-34]:
  Luigi Pirandello, *Come tu mi vuoi*, rappresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Armando Migliari, diretta da Ettore Giannini (Roma, Teatro Eliseo, 26 ottobre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Rocca.
  Cesare Giulio Viola, *Re Tabor*, rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci (Milano, Teatro Nuovo, 28 ottobre 1940). – Riportata cronaca da «L'Ambrosiano».
  Carlo Bertolazzi, *Lulù*, rappresentata dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati (Milano, Teatro Odeon, 31 ottobre 1940). – Riportata cronaca di F. M. Pranzo.
  Carlo Goldoni, *Le donne curiose*, rappresentata dalla Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini (Torino, Teatro Alfieri, 3 novembre 1940). – Regia di Renato Simoni. – Riportata cronaca di Sergio Pugliese.
  Luigi Pirandello, *La signora Morli una e due*, rappresentata dalla Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente (Torino, Teatro Carignano, 31 ottobre 1940). – Riportata cronaca di Sergio Pugliese.
- «Gara di buoni propositi» [p. 40 – prosegue a p. 42]:
  Nuovo dramma scritto da Luigi Chiarelli che verrà rappresentato dalla Compagnia di Camillo Pilotto e Guglielmina Dondi.
  Calendario dei debutti e notizie su: Compagnia del Teatro delle Arti; Compagnia di Andreina Pagnani con Giulio Stival e Carlo Lombardi; Compagnia di Memo Benassi e Laura Carli; Compagnia del Teatro Eliseo; Compagnia di Giulio Donadio e Daniela (Kiki) Palmer.
- «Termocauterio» [p. 52].

Anno XV, n. 343, 1° dicembre 1940-XIX

Copertina Caricatura di Bruna Moretti (Brunetta) raffigurante Diana Torrieri, giovane e brava attrice che ha raggiunto il successo grazie all'aver sfruttato le occasioni che le sono state date – alcune sostituzioni – per dimostrare la sua bravura anziché risultare un «ripiego».

Drammi inclusi

- Cesare Meano, *Melisenda per me* [pp. 6-25]. – Commedia in tre atti rappresentata la prima volta a Francoforte, Teatro Municipale, 7 novembre 1940, trad. tedesca di Kurt Sauer.
- Williamo Butler Yeats, *Lady Cathleen* (*Cathleen ni Houlihan*, 1902) [pp. 39-49].

ARTICOLI

- Editoriale. *R. Accademia.* – Successi della Compagnia dell'Accademia e inizio nuovo anno della R. Accademia d'Arte Drammatica.
- Corrado Alvaro, *Parole di gergo a teatro* [p. 29]. – Inserire il linguaggio «incolore e generico» del gergo parlato delle opere teatrali ne diminuisce il valore e interrompe la riflessione sulla lingua letteraria.
- Mino Caudana, *Arrivo di Macario* [pp. 50-51]. – Racconto, romanzato, dell'arrivo di Erminio Macario e delle sue 24 ballerine nella città di «N...».
- Enrico Rocca, *Regìa del capocomico* [p. 51]. – L'arrivo della regia ha contribuito a risollevare le sorti del teatro italiano. – Contro l'uso di mettere in locandina «"Regia di:..." il nome del capocomico». – Ogni compagnia resta libera o meno di servirsi di un regista, ma il primo violino non è un direttore d'orchestra.

INSERTO [pp. 35-38]

- *Il viaggio di Elsa*. – Nove fotografie del viaggio a Bucarest di Elsa Merlini con la sua compagnia e l'autore Giovanni Bohay (Bokay).
- *Sono di scena*. – Fotografie di: Besozzi, Nino; Siletti, Mario; Ferrati, Sarah; Marchiò, Gilda; Manzari, Nicola; Bernardi, Nerio; Galli, Dina; Cimara, Luigi; Maltagliati, Evi; Minello, Carlo; Merlini, Elsa; Cialente, Renato; Adani, Laura.
- *Le nuove compagnie.* – Ritratti di: Pola, Isa; Viarisio, Enrico; Porelli, Giuseppe; Collino, Federico; Ruggeri, Ruggero; Borboni, Paola; Zacconi, Ernes; Carnabucci, Piero.

RUBRICHE

- «Gara di buoni propositi» [p. 25]. – Tre nuove opere di Gherardo Gherardi: *Cappuccetto rosso; Oro puro; Appuntamento a mezzanotte.*
- «Risposte alle nostre domande: che cosa resterà del nostro teatro dopo la guerra? Come deve essere il nostro teatro dopo la guerra?» [pp. 26-28]. – Specificata la professione dei lettori che hanno risposto: un impiegato, una maschera di teatro, uno studente, una signora di famiglia, un altro studente, un medico, un orologiaio, un ingegnere.
- «Fuori spettacolo» [pp. 28-29]:
  Nuove edizioni delle opere di Carlo Goldoni (Mondadori), di Vincenzo Monti (Rizzoli) e il primo volume delle *Opere* di Vittorio Alfieri (Rizzoli).
  Nuove pubblicazioni: Mario Apollonio, *Storia del teatro italiano*, vol. II, Sansoni, Firenze 1940; Antero Meozzi, *La drammatica della rinascita italiana in Europa*, Nistri-Lischi, Pisa, 1940.
  Primo concorso Nazionale dei complessi di recitazione della G.I.L (Gioventù Italiana del Littorio) femminile. – Primo classificato: G.I.L. femminile di Torino. – Secondi ex-aequo: complessi di Verona e Ascoli Piceno.
- «Commedie nuove» [pp. 30-34]:
  Vincenzo Tieri, *L'ape regina*, rappresentata dalla Compagnia di Ruggero Ruggeri, con Paola Borboni (Trieste, Teatro Verdi, 1° novembre 1940). – Riportata cronaca di Vittorio Tranquilli.
  Hermann Richter, *Il segreto del dottore*, rappresentata dalla Compagnia di Camillo Pilotto e Guglielmina Dondi (Roma, Teatro Quirino, 7 novembre 1940). – Riportata cronaca di Corrado Alvaro.
  Guglielmo Giannini, *L'ombra del Magnifico*, rappresentata dalla Compagnia Grandi Spettacoli drammatici, diretta da Romano Calò (Roma, Teatro Argentina, 9 novembre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Rocca.
  Bruno Corra, Giuseppe Achille, *Il cuore di allora*, rappresentata dalla Compagnia di Mario Ferrari, diretta da Luigi Carini (Trieste, Teatro Verdi, 11 novembre 1940). – Riportata cronaca di Vittorio Tranquilli.
  Giovanni Bohay (Bokay), *Primo amore*, rappresentata dalla Compagnia di Elsa Merlini e Renato Cialente (Torino, Teatro Carignano, 12 novembre 1940).
  Harald Bratt, *Vita privata di un uomo celebre*, riduzione per le scene di Gherardo Gherardi, rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci (Milano, Teatro Nuovo, 19 novembre 1940). – Riportata cronaca di Carlo Lari.
  Gino Valori, *Il mito di Armando*, rappresentata dalla rappresentata dalla Compagnia di Evi Maltagliati, Luigi Cimara e Armando Migliari (Roma, Teatro Argentina, 19 novembre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Rocca.

- «Termocauterio» [p. 52].

NOTE E OSSERVAZIONI

Ampio respiro dato dalla discussione sui debutti dell'inizio dell'Anno teatrale: la rubrica «Commedie nuove» ha una lunghezza di cinque pagine, contro una media di massimo due.

Caricatura di Umberto Onorato raffigurante Dina Galli e Hilda Petri [p. 51].

Anno XV, n. 344, 15 dicembre 1940-XIX

Copertina Collage con illustrazione di Paolo Garretto raffigurante Armando Migliari, uno degli attori che torna al teatro dopo anni spesi per il cinema, «uno dei nostri attori più completi».

Drammi inclusi

- Tanizaki Junichiro, *Poiché io l'amo...* (trad. it. di Lorenzo Gigli) [pp. 5-29]. – Dramma in tre atti.
- *Tre "Nō" giapponesi*, «Atti unici di Autori Ignori, nei rifacimenti di E. Robecchi-Brivio, trasmessi alla Radio, con la regìa di Enzo Ferrieri»:
  - *I pini cantano (amore di madre)* [pp. 32-35];
  - *Il battipanni (amore tra sposi)* [pp. 35-37];
  - *Il vecchio soldato (amore per la patria)* [pp. 38-40].

ARTICOLI

- Editoriale. – Nomi citati: Pagnani, Andreina (ha sciolto la sua compagnia); Riccora, Paola; Adami, Giuseppe; Ramo, Luciano; Zacconi, Ermete; Galli, Dina; Benassi, Memo; Carli, Laura; Copeau, Jacques; de Vega, Lope; Giachino, Enzo.
- Erminio Robecchi-Brivio, *Il "Nō" del teatro giapponese è uno spettacolo che riassume in sé tutte le forme del teatro occidentale..."* [pp. 30-31]. – Il testo ricostruisce i caratteri di base del teatro Nō, la sua storia e la storia delle sue rappresentazioni in Italia.
- Guglielmo Giannini, *Il robusto millenario. Chi dice che il teatro è morente o superato, afferma il falso in buona o cattiva fede.* [p. 48]. – Il cinema da quando ha acquisito il sonoro è diventato teatro e il suo successo dimostra la vitalità del teatro stesso. – Contro le commedie alla radio. - «Facciamo, a Roma, un anno di seconda visione teatrale come si fa col cinematografo», fondamentalmente propone l'istituzione di compagnie stabili.
- Enrico Rocca, *L'attore deve essere fatto per la commedia, non la commedia per l'attore* [p. 49].

INSERTO [pp. 41-44]

- *Gli attori che hanno recitato hanno recitato alla radio i tre "Nō" giapponesi*. – Fotografie di: Sperani, Hesperia; Fusi, Irma; Formoso; Cenetaro, Rina; Piumatti, Stefania; Meroni, Angela; Paternò, Tina; Parisi, Sandro; Pagnano, Maria; Verdiani, Guido; Rizzi, Silvio; Martini, Rodolfo; De Monticelli, Guido; Tincani, Walter.
- *Melisenda per me. Tre atti di Cesare Meano*. – Foto di scena. – Nomi citati: Kaiser, Clara; Schon-Sieners, Toni; Kruger, Bum; von Sivers, Alf.
- *Il successo della Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini, a Sofia e Bucarest*. – Cronaca della tournée. – Foto di Corrado Pavolini.
- Fotografie di: Sergio Tofano; Vittorio De Sica; Giuditta Rissone; Marco Ramperti; Werner von der Schulenburg; Emma Gramatica.

RUBRICHE

- «Risposte alle nostre domande: che cosa resterà del nostro teatro dopo la guerra? Come deve essere il nostro teatro dopo la guerra?» [pp. 45-47]. Un sottotenente; un operaio tagliatore di carta; una dottoressa in medicina; uno studente; un altro sottotenente; un altro studente.
- «Fuori Spettacolo» [p. 49]. – Nuova pubblicazione: Giacomo Leopardi, *Tutte le opere di Giacomo Leopardi. Poesie e prose*, a cura di Francesco Flora, Mondadori, Milano 1940. Contiene i dialoghi delle *Operette morali*.
- «Commedie nuove» [pp. 50-51]:

Hermann Bahr, *Il maestro*, rappresentata dalla Compagnia di Ruggero Ruggeri (Roma, Teatro Argentina, 20 novembre 1940). – Riportata cronaca di Corrado Alvaro.
Fritz Koselka, *Uno strano tè in casa Halden*, rappresenta dalla Compagnia di Nino Besozzi e Sarah Ferrati (Milano, Teatro Odeon, 25 novembre 1940). – Riportata cronaca di Renato Simoni.
Piero Mazzolotti, *La colonnella*, rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli (Genova, Teatro Margherita, 27 novembre 1940). – Riportata cronaca di Enrico Bassano.

- «Gara di buoni propositi» [p. 51]
  Nuova opera di Ernesto Caballo, dal titolo *Il pascolo dell'alpino Matteo.*
  Cesare Giulio Viola ha il programma di scrivere «in forma di commedie, delle vere e proprie cronache della vita contemporanea», per ottenere un «Teatro vivo».
  Notizie sulle riduzioni per il teatro di Alberto Casella.
- «Termocauterio» [p. 52].

1941

Anno XVII, n. 345, 1° gennaio 1941-XIX

Copertina Illustrazione di Hilda Petri, realizzata da Brunetta, l'attrice recita nella Compagnia di Dina Galli.

Drammi inclusi

- Nicola Manzari, *Il trionfo del diritto* (rappresentata dalla Compagnia Besozzi-Ferrati).

ARTICOLI

- *Risposte alle nostre due domande: Che cosa resterà del nostro teatro dopo la guerra? Come deve essere il nostro teatro dopo la guerra?* [pp. 27-29]. – Continua dal numero precedente la pubblicazione delle risposte più interessanti che la rivista ha ricevuto. A rispondere sono un medico, un colonnello, un maestro, un perito commerciale, un esattore e un impiegato.
- Corrado Alvaro, *L'avvento dell'appartamentino* [p. 30]. – Riflessione sulle compagnie ridotte al minimo con pochissimi attori, simili ad un "appartamentino", che possono interpretare sempre le stesse opere, il dramma o la commedia di una piccola famiglia, impoverendo il panorama teatrale italiano.
- Luigi Alessio, *Il teatro in America* [pp. 31-33]. – Quadro sulle principali caratteristiche del teatro americano.
- *Germania. Ciliegie per Roma al Teatro di Stato di Berlino* [p. 44]. – Breve racconto della messinscena di *Ciliegie per* Roma, nuova commedia del tedesco Hans Hömberg sul pretore romano Licinio Lucullo, al Teatro di Stato di Berlino.
- Alberto Casella, *Teatro al microfono. Esiste il radioteatro?* [pp. 49-50]. – Pubblicazione del pensiero di Casella, primo regista radiofonico, uscito sulla «Gazzetta del Popolo», in risposta ad un articolo in cui il lettore Maurizio Costani ritiene che non esista un radioteatro inteso come forma d'arte nuova e indipendente.
- Enrico Bassano, *Reazioni* [pp. 50-51]. – Al Teatro Margherita di Genova, durante la prima de *La Festa*, commedia di Sem Benelli, Renzo Ricci reagisce al fischiare e al rumoreggiare del pubblico, chiedendo di aspettare almeno la fine dell'atto. Bassano apprezza il comportamento di Ricci e ribadisce che il dissenso è sacrosanto, ma non durante la recita.

RUBRICHE

- «Gara di buoni propositi» [pp. 33-34]:
  Nuovo testo del giovane Edoardo Anton, *Non è ancora primavera*.
  Nuove opere del giovane Siro Angeli, la commedia *Sogno* e il "mistero" *Anche la terra è cielo*.
  Nuova commedia di Gaspare Cataldo, *Quello che attira gli schiaffi.*
  Vincenzo Tieri, dopo che le sue *L'ape regina* e *Questi figli* sono state prese da Ruggero Ruggeri e *La bugiarda* da Ferrari, sta scrivendo per Antonio Gandusio la commedia *Si gira* e lavorando al dramma *Il mostro*, con l'aiuto di un medico.
- «Commedie nuove» [pp. 34-38]:
  22 novembre: prima di *L'eroe senza tragedia*, commedia di Giovanni Cenzato, Compagnia Pilotto-Dondi, Milano, Teatro Olimpia.
  23 dicembre: prima di *La zia Clotilde*, commedia dell'ungherese Gabriele Vaszari, Compagnia di Antonio Gandusio, Roma, Teatro Quirino.
  28 novembre: prima di *L'uomo della notte*, commedia di G. Kay, Compagnia Maltagliati-Cimara-Migliari, Roma, Teatro Eliseo.
  2 dicembre: prima di *Il prof. Giobbe Pretorius*, commedia di Kurt Goetz, Compagnia diretta da Sergio Tofano con Giuditta Rissone e Vittorio De Sica, Bologna, Teatro del Corso.
  4 dicembre: *La scoperta dell'Europa*, commedia di Alessandro De Stefani, Compagnia diretta da Sergio Tofano con Giuditta Rissone e Vittorio De Sica, Bologna, Teatro del Corso.
  9 dicembre: *No, non ti pago!*, commedia di Eduardo De Filippo, Compagnia De Filippo, Roma, Teatro Quirino.
  11 dicembre: *Francesca*, commedia di Renato Lelli, Compagnia di Emma Gramatica, Milano, Teatro Manzoni.

17 dicembre: *Volo a vela*, commedia di Gino Rocca, Compagnia diretta da Sergio Tofano con Giuditta Rissone e Vittorio De Sica, Torino, Teatro Alfieri.

- «Riprese» [p. 38]:
  6 dicembre: *Marionette, che passione!* commedia di Rosso di San Secondo, Compagnia Merlini-Cialente, Milano, Teatro Manzoni.
  6 dicembre: *Otello* di Shakespeare, diretto da Pietro Sharoff, Compagnia del Teatro Eliseo, Roma, Teatro Eliseo.
- «Varie» [p. 45]:
  Cambio di denominazione da Direzione generale per il teatro a Direzione generale per il teatro e per la musica, maggiore attenzione al settore musicale
  Estratto di Marco Ramperti sull'attore Palmarini, che "recita ad ogni costo" e mantiene la qualità della sua recitazione, andando nei piccoli teatri con compagnie di basso livello e non smettendo di interpretare grandi personaggi.
  Il Museo dello scomparso (cinquant'anni fa) Teatro di San Carlino a Napoli espone un plastico del teatro, copioni, spartiti e altri cimeli.
  19 dicembre: rappresentazioni al Teatro del Guf di Udine.

Anno XVII, n. 346, 15 gennaio 1941-XIX

Copertina Dettaglio su Enrico Viarisio, dal cartello murale della Compagnia Viarisio-Porelli. Ritorno dell'attore comico al teatro dopo sette-otto anni, che lo hanno visto impegnato al cinema.

Drammi inclusi

- Armando Curcio, *Ci penso io!* (rappresentata da Dina Galli).
- W. B. Yeats, *La poverella* (traduzione di Carlo Linati)

ARTICOLI

- Achille Vesce, *Farsi migliori per domani* [p. 7]. – Riprendendo uno scritto di Nicola De Pirro, apparso su «Scenario», in cui l'autore sostiene che il teatro deve impegnarsi con tutte le sue energie e mantenersi vivo come fatto artistico e spirituale per una futura elevazione, Vesce difende la scelta del pubblico di non andare a teatro per la scarsa qualità dei testi e condanna l'attitudine atavica delle Compagnie che chiedono appoggio economico allo Stato.
- Corrado Alvaro, *Gratitudine a Ruggero Ruggeri* [pp. 24-25]. – Elogio di Ruggeri, dopo il trionfo delle sue recite all'Argentina, come interprete e maestro di attori.
- Enrico Rocca, *Uno, nessuno e centomila* [p. 25]. – Considerazioni sull'attore che fa sempre lo stesso personaggio e sul pubblico che si è abituato ad andare a teatro proprio per vederlo così.
- *Il Sabato teatrale* [p. 32]. – Stagione degli spettacoli del «Sabato teatrale», organizzata dall'Opera Nazionale Dopolavoro, insieme al Ministero della Cultura Popolare.
- Kurt Sauer, *Germania. Pubblico e repertorio* [p. 46]. – Considerazioni sul teatro tedesco che non risente della guerra.
- Enrico Rocca, *Bravura e nullità* [p. 46]. – Sui primi attori che non si circondano di buoni compagni di lavoro.
- Umberto Romano, *Reazioni. I ferri del mestiere arrugginiscono* [p. 48]. – Riflessione sui personaggi che a teatro rappresentano i giovani d'oggi.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 26-28]:
  20 dicembre: *Servizio completo*, commedia di G. Abbot, Compagnia Viarisio-Porelli con Isa Pola, Milano, Teatro Nuovo.
  20 dicembre: *Sospetto*, commedia di G. Sherry, Compagnia Melato-Giorda, Napoli, Teatro Mercadante.
  24 dicembre: *Una famiglia di Filadelfia*, commedia di Filippo Barry, Compagnia di Laura Adani, diretta da Ernesto Sabbatini, Torino. Teatro Carignano.

28 dicembre: prima di *Ettore* di Giuseppe Valentini, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.

- «Riprese» [pp. 28-30]:
  18 dicembre: *Il ventaglio di Lady Windermere,* commedia di Oscar Wilde, Compagnia di Emma Gramatica, Milano, Teatro Manzoni.
  20 dicembre: *O Giovannino o la morte*, dramma di Ernesto Murolo, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  24 dicembre: *Il giocatore* di Fëdor Dostoevskij, riduzione di U. Sandor, diretto da Gino Cervi, Compagnia del Teatro Eliseo, Roma, Teatro Eliseo.
  27 dicembre: *Non si sa mai*, commedia di G. B. Shaw, Compagnia Maltagliati-Cimara-Migliari, diretta da Ettore Giannini, Milano, Teatro Odeon.
- «Teatri dei Guf» [pp. 28-30]:
  23 dicembre: *I pazzi sulla montagna,* commedia di Alessandro De Stefani, Teatro dell'Università di Roma (Teatro Guf).
  4 gennaio: rappresentazione di due nō giapponesi (ridotti da Erminio Robecchi-Brivio), di *Rosario* di Federico De Roberto e *Orfeo* di Poliziano, Teatro del Guf di Milano, Milano, Teatro Excelsior.
  24 dicembre: *Il giocatore* di Fëdor Dostoevskij, riduzione di U. Sandor, diretto da Gino Cervi, Compagnia del Teatro Eliseo, Roma, Teatro Eliseo.
- «Teatro Sperimentale di Firenze» [pp. 31-32]. – VII stagione sperimentale dei Guf, inaugurata il 3 gennaio con *Il pascolo dell'alpino Matteo*, nuova commedia di Ernesto Caballo.
- «Teatri dei Guf» [p. 32]. – Istituita una Commissione per analizzare le criticità del teatro dei Guf, con l'obiettivo di destinare maggiori risorse alle realtà più meritevoli e disporre nuovi criteri per regolarne l'attività.
- «Varie» [p. 45]:
  La stampa tedesca loda la commedia di Cesare Meano, *Melisenda per me*.
  4 dicembre: rappresentazione di *Nascita di Salomè*, commedia di Cesare Meano, traduzione di Oscar di Franco, al teatro di Budapest.
  Incassi delle Compagnie di prosa, delle Compagnie di operetta, rivista e varietà, delle Compagnie di avanspettacolo, relativi all'anno teatrale 1939-40, a confronto con gli incassi degli anni precedenti.
  VI Premio letterario della Germania assegnato all'autore drammatico Curt Landenbeck.
  Prossime regie di Giulio Pacuvio: il *Prometeo incatenato* di Eschilo al Teatro dell'Università e *Il lutto si addice ad Elettra* di Eugene O'Neill al Teatro delle Arti.
  Si scioglie la Compagnia formata da Camillo Pilotto e Guglielmina Dondi.
  Assunta in gestione dall'Opera Nazionale Dopolavoro, la Compagnia di Mario Ferrari, diretta da Luigi Carini, proseguirà la sua tournée per l'intero anno teatrale.
  Ripresa delle recite di *Villafranca (Cavour)* allo Staatstheater di Berlino, nel ruolo principale Werner Krauss.
  Prima de *I figli del marchese Lucera* di Gherardo Gherardi al Burgtheater di Vienna.
  6 gennaio: prima del dramma *80° parallelo nord*, Compagnia Ninchi-Tumiati, Terni, Teatro Verdi.
  Il maestro Carmine Guarino musicherà i tre nō giapponesi ridotti da Erminio Robecchi-Brivio.
- «Gara di buoni propositi» [p. 47]:
  Segnalazione editoriale: pubblicazione della raccolta con tre testi di Cesare Vico Ludovici, *La donna di nessuno*, *Ruota* e *Isa dove vai*, per la Collezione di autori italiani del Teatro dell'Università di Roma.
  Prefazione di Renato Simoni e commento su *Ruota* di Agrippino Grieco, critico brasiliano.
  Novità per Ugo Betti: Sergio Tofano rappresenterà a Roma *I nostri sogni*, Eduardo De Filippo sta facendo una sua versione de *Il Diluvio*, a cui ha dato il titolo *Una piccola bugia a fin di bene*.
  Due nuove commedie di Stefano Landi, *Un gradino più in giù*, presto proposta al Teatro delle Arti, e *La mia casa e quella d'Alberto*.
  Guglielmo Giannini ha scritto per Romano Calò il dramma *Il nemico*.
  Nuove opere di Anna Maria Solferini, *Copisteria* e *Vecchio continente.*

Anno XVII, n. 347, 1° febbraio 1941-XIX

Copertina Disegno di Anton Giulio Bragaglia, realizzato da Mario Pompei. Si elogia Bragaglia come Consigliere Nazionale e direttore del Teatro delle Arti, definito "primo regista italiano" per i suoi tentativi all'avanguardia di tanti anni prima che permettono di avere i registi di oggi.

Drammi inclusi

- Ramón María del Valle-Inclán y Montenegro, *Le corna di Don Friolera* (riduzione di Anton Giulio Bragaglia)
- Paola Riccora, *C'era una volta…*

ARTICOLI

- *Parte* [p. 5]. – Estratto di Renato Simoni relativo al successo de *Il cadavere vivente* di Lev Tolstoj, Compagnia Benassi-Carli, Milano, Teatro Odeon, con particolare riguardo alla regia di Tatiana Pavlova.
- Sante Savarino, *Reazioni* [p. 30]. – Critiche all'attività del G.A.R.T. (Gruppo Artistico Rinascita Teatrale) che si propone di rappresentare i testi rifiutati dai capocomici.
- Corrado Alvaro, *La letteratura a teatro* [p. 30]. – Sulla diffusione del dannunzianesimo e sul suo contrario (linguaggio giornalistico crudo) a teatro.
- Kurt Sauer, *Germania. «La sesta moglie» di Max Cristian Feiler al Kunstlertheater di Berlino* [p. 34]. – Breve racconto della messinscena.
- Enrico Bassano, *Edoardo e Peppino senza equivoci* [p. 35]. – Sui fratelli De Filippo.
- Enzo Ferrieri, *Radio. Qualsiasi testo poetico è radiofonico* [pp. 47-48] – Partendo dal dibatto suscitato dalla «Gazzetta del Popolo» [vedere anche articolo su «Il dramma», anno XVII, n. 345, 1° gennaio 1941-XIX], Ferrieri ragiona sul radioteatro, ne presenta analogie e differenze con altri linguaggi, ne elenca i principali aspetti.
- *Silvio d'Amico «conclude» sulle nostre due domande* [p. 48]. – Considerazioni di d'Amico, pubblicate su «La Tribuna», attorno alle risposte date alle domande: Che cosa resterà del nostro teatro dopo la guerra? Come deve essere il nostro teatro dopo la guerra?

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 24-27]:
  8 gennaio: *Il povero milionario*, commedia di Alfredo Neuner, riduzione di Gherardo Gherardi, Compagnia del Teatro Eliseo, Roma, Teatro Eliseo.
  10 gennaio: *Romeo e l'Allodola*, commedia di Giuseppe Adami, Compagnia Besozzi-Ferrati, Torino. Teatro Carignano.
  12 gennaio: *La moglie e l'attrice*, commedia di Roland Schacht, Compagnia di Emma Gramatica, Bologna, Teatro del Corso.
  23 gennaio: *La conchiglia all'orecchio* di Valentino Bompiani, Compagnia di Laura Adani, Milano, Teatro Nuovo.
- «Riprese» [pp. 27-29]:
  10 gennaio: *Celestina* di Ferdinando de Rojas, riduzione di Corrado Alvaro, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  11 gennaio: *Gli ultimi barbari*, dramma di Alfredo Oriani, e *Una domanda di matrimonio* di Anton Cechov, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  15 gennaio: *Casa di bambola* di Ibsen, riduzione di Eligio Possenti, Compagnia di Laura Adani, Milano, Teatro Nuovo.
  17 gennaio: *L'avventuriero davanti alla porta* di Milan Begovic, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  22 gennaio: *Il cadavere vivente* di Lev Tolstoj, Compagnia Benassi-Carli, diretta da Tatiana Pavlova, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [p. 38]:
  Conferenza di Renato Simoni, dal *titolo Riflessi di vita contemporanea nella commedia italiana del Cinquecento*, organizzata dal Guf di Vicenza all'Istituto musicale "Francesco Carmetti" di Vicenza.

Comunicazione dei luoghi e delle date in cui si svolgeranno i Littoriali del teatro, del cinema e della radio: quelli del teatro a Firenze (18-21 aprile), quelli del cinema a Napoli (1-7 luglio), quelli della radio a Milano (15-20 luglio).
Al Teatro dell'Università di Roma due recite della Compagnia del Gallo, composta da giovani contadini di Catigliano (Siena) e diretta da Marga Segardi. Si compone di due gruppi di attori: uno di ragazzi dai cinque ai quindici anni e uno di giovani un po' più grandi.
Estratto di Marco Ramperti sull'attrice Laura Adani. Ora che non recita più con Renzo Ricci, sta conquistando il suo spazio, con le spettatrici che trovano un'affinità con lei, con la sua bellezza spirituale.
Avventure di Ciuffettino rappresentato dal Teatro del Guf di Padova al teatro Verdi della città.
Rappresentazione in primavera al Teatro Odeon da parte della Compagnia Viarisio-Porelli-Isa Pola di una rivista scritta appositamente per la compagnia da Falconi e Biancoli.

Anno XVII, n. 348, 15 febbraio 1941-XIX

Copertina Caricatura di Dina Galli, realizzata da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Nell'illustrazione Brunetta è riuscita a restituire l'immagine più moderna e contemporanea dell'attrice, quella dell'ultimo decennio.

Drammi inclusi

- Alessandro De Stefani, *La scoperta dell'Europa* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Rissone-De Sica)
- Antonio Conti, *Chi è di scena?*

ARTICOLI

- *Le seconde visioni teatrali* [p. 5]. – Guglielmo Giannini propone con la Compagnia del Teatro Eliseo, dopo la prima e le repliche all'Eliseo, di portare lo stesso spettacolo in altri teatri romani, più periferici.
- Enrico Rocca, *Su alcuni "appunti" di Enrico Fulchignoni* [p. 26]. – Riflessione sul teatro d'oggi, sulla base delle considerazioni di Fulchignoni, ancora caratterizzato da personaggi di stampo ottocentesco, dalla cristallizzazione dei ruoli in compagnia e dal triangolo amoroso.
- cab., *Teatro dei Guf* [p. 30]. – Rappresentazione de *Il candelaio* da parte di Nino Meloni al Teatro dell'Università di Roma.
- Dino Falconi, *Come Camasio e Oxilia rimasero "padroni" di Addio giovinezza* [p. 35]. – Racconto di Falconi relativo alla rappresentazione della commedia da parte della Compagnia Di Lorenzo-Falconi-Carini. La Compagnia, dopo il tiepido riscontro ottenuto dalla Compagnia diretta da Virgilio Talli con Maria Melato e Annibale Betrone, cambia il finale insieme agli autori e ha grande successo.
- rid. [Lucio Ridenti], *Piccolo ricordo* [p. 36]. – Ridenti ricorda quando, circa quindici anni prima, difese, a più riprese e vivacemente, la commedia *Ingeborg* di Kurt Goetz, andata in scena a Brescia, dalle accuse di immoralità mosse da un critico cattolico. La contesa, proseguita in tribunale a causa della querela del critico cattolico, terminò con l'assoluzione di Ridenti.
- *Commedie italiane rappresentate all'estero* [p. 37]. – Elenco delle commedie di autori italiani proposte, nel mese di gennaio 1941, in alcune città straniere: Amsterdam (25 gennaio, *Trampoli* di Sergio Pugliese), Bucarest (21 gennaio, *Sior Todaro Brontolon* di Carlo Goldoni), Dessau (24 gennaio, *Il volo dell'avvoltoio* di Rino Alessi), Budapest (21 gennaio, *Nascita di Salomè* di Cesare Meano), Saragozza (27 gennaio, *Il dono del mattino* di Giovacchino Forzano), Vienna (5 gennaio, *I figli del marchese Lucera* di Gherardo Gherardi).
- Corrado Alvaro, *Il pubblico italiano a teatro è il più impaziente, il più intrattabile, il più diffidente che sia al mondo* [p. 38]. – Lo spettatore italiano riconosce all'attore bravo, di primo piano, il ruolo di mediatore e di interprete del testo e non accetta l'approssimazione degli autori, dei registi e dei teatrini d'eccezione. I nuovi testi, seppur mediocri, si salvano con gli attori più affermati e apprezzati.
- Mario Corsi, *Ogni attore ha rifatto a modo suo Otello* [pp. 39-41] – Partendo dalle recenti e contrapposte interpretazioni di Otello, date da Renzo Ricci e Gino Cervi, ripercorre le principali interpretazioni del dramma shakespeariano nella storia del teatro italiano, dall'Ottocento ad oggi

(Tommaso Salvini, Ernesto Rossi, Achille Majeroni, Giovanni Emanuel, Ermete Novelli, Andrea Maggi, Ermete Zacconi).

- e. r., *"Ambiente signorile"* [p. 42]. – Due tendenze costringono gli autori, quando scrivono, a non poter fare a meno del teatro borghese: da un lato gli attori prediligono le commedie con un ambiente signorile e che consentono di sfoggiare toelette, dall'altro gli spettatori vanno a teatro per vedere abiti eleganti e all'ultima moda. Queste due tendenze si possono superare con Compagnie che puntano a propositi artistici differenti e con un pubblico rinnovato nella composizione e più maturo.
- Silvio d'Amico, *Storia del teatro drammatico* [p. 49]. – Considerazioni sull'uscita, per l'editore Rizzoli, del quarto ed ultimo volume della sua *Storia del teatro drammatico*.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 27-28]:
  25 gennaio: *La nostra via*, commedia di Vinicio Marinucci, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  27 gennaio: *L'amico a nolo*, commedia di Enrico Serretta, Compagnia Viarisio-Porelli-Pola, Bologna, Teatro del Corso.
  3 febbraio: *Il nemico*, commedia di Guglielmo Giannini, Compagnia degli Spettacoli gialli, diretta da Romano Calò, Milano, Teatro Lirico.
- «Riprese» [pp. 28-29]:
  21 gennaio: *Tre sorelle* di Anton Cechov, Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini, Roma, Teatro Quirino
  28 gennaio: *Addio giovinezza* di Camasio e Oxilia, Compagnia di Laura Adani, Milano, Teatro Nuovo.
  30 gennaio: *Vera* Mirtzewa di Lew Urwantsoff, Compagnia Merlini-Cialente, Roma, Teatro Argentina.
  22 gennaio: *Il cadavere vivente* di Lev Tolstoj, Compagnia Benassi-Carli, diretta da Tatiana Pavlova, Milano, Teatro Odeon.
- «Teatro Sperimentale di Firenze» [pp. 29-30]. – 18 gennaio: *La ricchezza*, dramma di F. Pasinetti, Compagnia dei Guf, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf
- «Attualità» [p. 31]. – Breve ritratto del regista Alessandro Brissoni
- «Gara di buoni propositi» [pp. 36-38]:
  Dichiarazioni di Enrico Bassano sul suo ultimo testo teatrale, *I ragazzi mangiano i fiori*.
  Ultimi lavori di Enzo Duse, una commedia e il dramma *Suo marito, i suoi figli*.
  Gandusio prova la nuova commedia di Giovanni Cenzato, *Roberto, cosa hai fatto!*. Emma Gramatica sta leggendo *L'amore non è necessario*, un altro testo di Cenzato. In attesa di qualcuno che lo voglia rappresentare, una terza sua pièce, *Amarsi.*
  Le commedie inedite di Emilio Caglieri, *Quando amor m'ispira* e *Uomo pubblico*, sono rispettivamente per Gandusio e per Viviani.
  Costituzione a Roma di una nuova Compagnia, organizzata dall'OND (Opera Nazionale Dopolavoro) in accordo con il MINCULPOP (Ministero della Cultura Popolare), diretta da Alfredo De Sanctis, con prima attrice Guglielmina Dondi. Inizio dell'attività nel Sud Italia. In repertorio sono previste *Don Cesare di Bazan*, *Un curioso accidente* di Goldoni, *Mazzarino* di Lucio d'Ambra e Luigi Bonelli.
  Renzo Ricci ha in programma di mettere in scena il *Peer Gynt* di Ibsen, con la nuova traduzione di Alberto Casella.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 41]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Eugenio Bertuetti, Ugo Betti, Giuseppe Bevilacqua, Oreste Biancoli, Luigi Bonelli, Valentino Bompiani, Massimo Bontempelli, Libero Bovio. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.
- «Varie» [p. 42]:
  In Germania, al Teatro nazionale di Mannheim, sarà rappresentata *L'albergo della Tagliuola*, commedia scritta dal ministro Roberto Farinacci.
  In programma al Teatro delle Arti la nuova commedia *Un gradino più in giù* di Stefano Landi, che ora sta scrivendo il testo *La mia casa e quella d'Alberto*.
  Carlo Ninchi ha chiesto di sciogliere anticipatamente il contratto con la Compagnia dell'Eliseo per sopraggiunti impegni cinematografici.

Possibile formazione di una nuova Compagnia, la "Compagnia di prosa dialettale napoletana dei comici associati" con Titina De Filippo e Totò, che lascerebbero la rivista. Ne fanno parte, tra gli altri, Bella Starace Sainati, Francesco Coop, Vincenzo Scarpetta, Tina Pica, Maria Afeltra.
La regista Wanda Fabro è stata invitata in Germania, nell'ambito di una "settimana italiana" nel mese di aprile, per dirigere nel teatro di Friburgo, in una commedia italiana, un gruppo di attori tedeschi.
Successo per la rappresentazione a Danzica di *Federico II di Svevia*, nuovo dramma di Mast Halbe.
Segnalazione editoriale: secondo volume delle *Opere* di Vittorio Alfieri, a cura di Francesco Mazzini, nella collezione "I Classici Rizzoli" diretta da Ugo Ojetti.
Compagnie italiane ospitate al teatro Kursaal di Lugano: Compagnia degli Spettacoli Gialli, diretta da Romano Calò; Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini; Compagnia del Teatro di Venezia; Compagnia Besozzi-Ferrati; Compagnia d'operette R.O.S.E.S.; Compagnia Viarisio-Porelli-Pola.

Anno XVII, n. 349, 1° marzo 1941-XIX

Copertina Caricatura di Elsa Merlini, che interpreta la commedia di Pirandello *La signora Morli uno e due*, realizzata da Onorato. Si parla dell'atteggiamento del pubblico nei confronti di Elsa Merlini, che la tratta come "diva" in senso cinematografico e si aspetta da lei solo i vezzi della prima donna. Mentre andrebbero apprezzati il suo essere una interprete "coscienziosa", le sue scelte di repertorio, la sua recitazione in armonia con gli altri attori della Compagnia formata con Renato Cialente. Si fa riferimento al loro tentativo coraggioso di mettere in scena, che è stata interrotta durante l'ultima ripresa a Roma.

Drammi inclusi

- Fritz Koselka, *Uno strano tè in casa Halden* (versione italiana di Vincenzo Tieri, rappresentata dalla Compagnia Besozzi-Ferrati)

ARTICOLI

- *Professionale* [p. 7]. – Su quanto discusso e stabilito nella riunione, presso il Ministero delle Corporazioni, sotto la presidenza del consigliere nazionale Nino D'Aroma, con il comitato tecnico corporativo del Teatro drammatico e quello della Cinematografia. Il comitato del Teatro drammatico ha emesso provvedimenti a favore dei gestori dei teatri, ha invitato le associazioni sindacali a stipulare un accordo economico collettivo tra autori e capocomici e, insieme al comitato della Cinematografia, ha regolamentato l'attività doppia, in radio e al cinema, e parallela al teatro degli attori.
- Noi, *Gino Rocca* [p. 28]. – Articolo sulla carriera e la produzione del commediografo Gino Rocca, in occasione della sua morte, avvenuta il 13 febbraio.
- Esame di regia [p. 29]. – Saggio dell'allievo regista all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma, Edmondo Luciani, al teatrino di Santa Cecilia, con l'*Anfitrione* di Plauto e *L'inventore del cavallo* di Achille Campanile.
- Esame di recitazione [p. 29]. – Saggio delle due classi di recitazione all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma, guidate da Nera Grossi Carini e Wanda Capodaglio.
- Alberto Savinio, *Fuori spettacolo* [pp. 29-30]. – Considerazioni sul teatro con citazioni da Voltaire, dal monaco Lydgare, Lessing, Aristotele, Hobbes, Stendhal, Stanislavskij.
- Keller, *Germania. Popolarità di Shakespeare* [pp. 41-42]. – Importanza di Shakespeare in Germania.
- Silvio d'Amico, *Reazioni* [pp. 46-47]. – Risponde alla lamentela di Cesare Vico Lodovici, secondo la quale i critici d'oggi, rispetto a quelli del passato (fa l'esempio di Marco Praga), si occupano del testo e non dell'interpretazione degli attori. D'Amico auspica un rinnovamento della critica (ci sono pochi critici in grado di analizzare la recitazione), ma confuta il fatto che prima ci fosse nelle recensioni maggiore attenzione alla tecnica degli attori.
- rid. [Lucio Ridenti], *Piccolo ricordo* [p. 47] – Aneddoto personale di quando, a diciassette anni, ha recitato per la prima volta accanto a Ermete Novelli nel *Luigi XI* di Delavigne.
- Mario Corsi, *Centenario di una grande tragica: Giacinta Pezzana* [pp. 48-49] – Ritratto approfondito della Grande Attrice, con la presenza di ricordi dell'autore come spettatore dei suoi spettacoli (ad esempio di *Teresa Raquin*).

- Enrico Rocca, *Teatro in volume. Vita di Eleonora Duse* [p. 50] – Dopo l'elenco delle principali pubblicazioni in parte o interamente dedicate alla Duse, si dà ampio spazio al volume di Oreste Cimoroni, *Vita della Duse*, Milano, Garzanti, 1940, sottolineandone l'aspetto documentario.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 31-34]:
  4 febbraio: *Rosso e nero*, riduzione da Stendhal di Giovanni Marcellini, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  8 febbraio: *Turbamento*, commedia di Guido Cantini, Compagnia del Teatro Eliseo, diretta da Gino Cervi, Roma, Teatro Eliseo.
  14 febbraio: prima di *Quartetto*, commedia di Vincenzo Lawrence, Compagnia Maltagliati-Cimara-Migliari, Torino, Teatro Alfieri.
  18 febbraio: *Catene*, commedia di A. L. Martin, Roma, Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  18 febbraio: *Idillio villereccio*, commedia di George Bernard Shaw, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Milano, Teatro Nuovo.
- «Teatro Sperimentale di Firenze» [pp. 34-35]:
  1° febbraio: *I morti* di Carlo Terron, Compagnia stabile del Teatro Sperimentale, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf.
  12 febbraio: *L'arcidiavolo di Radicofani* di Tullio Pinelli, Compagnia stabile del Teatro Sperimentale, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf.
- «Riprese» [pp. 35-36]:
  11 febbraio: *La scuola della maldicenza* di R. Brinsley Sheridan, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, diretta da Sergio Tofano, Milano, Teatro Nuovo.
  14 febbraio: *Broadway*, commedia di Dunning e Abbot, Compagnia degli Spettacoli Gialli, diretta da Romano Calò, Milano, Teatro Lirico.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 41]. – [continua dal numero precedente e prosegue in quello successivo] Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Roberto Bracco, Mario Buzzichini, Raffaele Calzini, Guido Cantini, Alberto Casella, Gaspare Cataldo, Giuseppe Cavaciocchi. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.
- «Varie» [p. 42]:
  Il 13 marzo, in occasione del trigesimo della morte di Gino Rocca, molte compagnie rappresenteranno un suo testo.
  Conferenza di Renato Simoni a Zurigo, il 17 febbraio.
  Il 18 febbraio si è sciolta la Compagnia di Mario Ferrari, diretta da Luigi Chiarini.
  Il 25 e il 26 febbraio gli attori del Teatro Schiller di Berlino hanno recitano in tedesco *Intrigo e amore* di Schiller a Parigi, alla Comédie-Française.
  Guglielmo Giannini prepara, per la prossima primavera, una compagnia con elementi di prosa, danza e canto.
  Ermete Zacconi sta ultimando le riprese del film di Forzano, *Don Buonaparte*. Vorrebbe fare una tournée in Germania.
  Anton Giulio Bragaglia ha proposto al Teatro delle Arti il dramma *Catene*. Ne è nata una piccola disputa tra Cesare Giulio Viola e Ermanno Contini riguardo la paternità dell'opera. Per il primo è di Allan Longdon Martin, per il secondo dell'attrice Jane Cowl e della scrittrice Jane Murfin.
- «Gara di buoni propositi» [p. 43]:
  Tre nuove commedie di Andrea Dello Siesto: *Questo inutile cuore*, al vaglio della Compagnia Melato-Giorda; *Professore Storis e signora*, in esame alla Compagnia Benassi-Carli; *Trasvolata*, in lettura per la Compagnia Tofano-Rissone-De Sica.
  Antonio Conti, che sta per rappresentare la sua commedia *I cosiddetti amanti*, tiene molto ad al suo recente lavoro, il dramma *Barabba.*
  Luciano Folgore, dopo un'intensa attività sui giornali, esordisce a teatro con la commedia *Piovuta dal cielo*, che sarà proposta dalla Compagnia Adani-Scelzo a Roma, nel mese di marzo.
  Giovanni Marcellini realizzerà l'adattamento teatrale di un altro romanzo di Stendhal, *La Certosa di Parma*, e sta scrivendo due testi, il dramma *Io e te*, *senza noi due*, e la commedia *Gioietta è fatta così.*

Due nuovi lavori di Vincenzo Tieri sono in preparazione: la commedia *Si gira* e il dramma *Il mostro*, scritto insieme a Antonio Mastromarino.

Anno XVII, n. 350, 15 marzo 1941-XIX

Copertina Caricatura di Peppino De Filippo, mentre recita *Liolà* di Pirandello, a firma di Mario Pompei. È dato risalto a Peppino De Filippo, che al pari del fratello Eduardo, non è solo attore, ma anche autore di testi comici.

Drammi inclusi

- John Millington Synge, *Deirdre l'addolorata* (versione italiana di Carlo Linati)
- Peppino De Filippo, *Don Raffaele il trombone; Spacca il centesimo; Miseria bella* (rappresentati dalla Compagnia De Filippo)

ARTICOLI

- *Chi, tra i nostri lettori, crede di doversi difendere?* [pp. 7-8]. – Continua l'eco suscitata da un articolo di Gherardo Gherardi, pubblicato su «Il dramma» (n. 341, 1° novembre 1940), in cui l'autore si domandava "Che cosa resterà del nostro Teatro dopo la guerra?". «Il dramma» ha poi sottoposto questa domanda e l'altra "Come deve essere il nostro Teatro dopo la guerra?" ai lettori, escludendo teatranti, letterati e scrittori. Venti (le più significative) delle risposte ricevute sono state selezionate e pubblicate (in tre puntate su tre numeri, l'ultimo il 1° gennaio 1941), indicando per ciascuna nome, cognome e qualifica professionale. Le risposte aprirono un lungo dibattito su quotidiani e riviste. Lo concluse Silvio d'Amico su «La Tribuna» con un articolo, riportato sul numero del 1° febbraio de «Il dramma». Ma Gherardi ha riaperto la questione su «Film» (18 gennaio 1941), andando contro «Il dramma» e i lettori e sostenendo che "si tende a impicciolire il problema. Era un problema estetico, ed è diventato un referendum da rivista tra incompetenti". A Gherardi ha risposto Franco Rasi su «Il Meridiano di Roma» (n. 7, 16 febbraio 1941).
- Marco Ramperti, *Villania o imbecillità?* [p. 8]. – Estratto dalla sua recensione (6 marzo 1941) dello spettacolo *Il tenente Virgola*, regia di Pietro Sharoff, Compagnia Merlini-Cialente, Milano, Teatro Odeon, forti contrasti alla fine della recita.
- Alberto Savinio, *Perché quasi tutto il nostro teatro è ancora "borghese"?* [p. 24]. – Riflessione, suddivisa per punti, sul teatro italiano contemporaneo che non è più connesso con lo spirito del suo tempo.
- Anton Giulio Bragaglia, *Precisazioni sul regista* [p. 43]. – Spiega la differenza tra capocomico, regista (o anche direttore artistico) e direttore generale di una Compagnia, che ha una serie di registi.
- Enrico Fulchignoni, *Fuori spettacolo* [p. 44]. – Considerazioni sul teatro americano, a partire dai testi di alcuni autori (O'Neill, Wilder, Saroyan, ecc.), in cui si sono superati gli interni domestici, imposti dal dramma borghese, e i conseguenti psicologismi a favore degli ambienti esterni, della natura e di un rinnovato rapporto con essa dell'uomo. Una tendenza questa visibile anche nei giovani autori italiani dei G.U.F. (Angeli, Pinelli, Caballo, Muraro, Rebora).
- rid. [Lucio Ridenti], *Piccolo ricordo* [p. 45]. – Ridenti paragona la vita attuale di Umberto Melnati e di sua madre Marcella Conti (racconta della loro lussuosa casa romana), con il ricordo della miseria di teatranti (1916), quando tutti e tre recitavano nella stessa compagnia.
- Teatri ed arte (Cronaca di vecchi giornali) [p. 49]. – Estratti di recensioni da quotidiani del passato su spettacoli (*L'uccello del paradiso* di Enrico Cavicchioli, Torino, Compagnia Talli, 21 marzo 1919; *L'uomo che incontrò sé stesso* di Luigi Antonelli, Roma, Teatro Quirino, 21 maggio 1919) su novità di dischi, sulla morte dello scrittore russo Leonida Andreieff (Zurigo, 19 settembre 1919), sul debutto di Titina De Filippo alla Sala Umberto di Roma (10 marzo 1919).
- Marco Ramperti, *Lacrime-bravura-sorpresa* [p. 51] – Estratto dalla sua recensione di *Giuoco pericoloso*, commedia di Andrea Hindy, rappresentata da Renato Cialente e Elsa Merlini.

RUBRICHE

- Inserto «Avventure con Don Chischiotte di Meano in Germania» [p. 28]. – Resoconto sintetico sulla commedia di Cesare Meano, *Avventure con Don Chischiotte*, proposta, per la prima volta in Germania, al Teatro Municipale di Colonia, con la traduzione di Kurt Sauer e la regia di Paul Riedy.

- «Commedie nuove» [pp. 46-47]:
  25 febbraio: *Giuoco pericoloso*, commedia di Andrea Hindy, Compagnia Merlini-Cialente, Milano, Teatro Odeon.
  28 febbraio: *Cappuccetto rosso*, commedia di Gherardo Gherardi, Compagnia del Teatro Eliseo, Roma, Teatro Eliseo.
  5 marzo: *Il tenente Virgola*, commedia di Giuseppe Achille, Compagnia Merlini-Cialente, regia di Pietro Sharoff, Milano, Teatro Odeon.
- «Teatri dei Guf» [pp. 47-48]. – 27 febbraio: *La Reina di Scotia* di Federigo della Valle, regia di Meloni, Teatro dell'Università di Roma.
- «Riprese» [p. 48]:
  24 febbraio: *Guerra in tempo di pace*, commedia di Gustav von Moser e Franz von Schönthan, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, diretta da Sergio Tofano, Milano, Teatro Nuovo.
  27 febbraio: *Luigi XI*, dramma di Delavigne, riduzione di Eligio Possenti, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Torino, Teatro Carignano.
- «Gara di buoni propositi» [p. 49]:
  Ambizione, la nuova commedia di Giuseppe Achille è destinata a Evi Maltagliati.
  Pronte due commedie di Umberto Morucchio: *La cella invisibile*, che sarà data dalla Compagnia Benassi-Carli, e *P. T. (Parigi-Trieste).*
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 50]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Arnaldo Boscolo, Emilio Caglieri, Gino Capriolo, Attilio Carpi, Enrico Cavacchioli, Giovanni Cenzato, Ferruccio F. Cerio. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.
- «Varie» [p. 50-51]:
  Interruzione, dopo le recite romane e per un breve periodo, dell'attività per la Compagnia Besozzi-Ferrati e sostituzione della Ferrati con la Cei. La Ferrati, a causa del peggioramento di un esaurimento nervoso che l'affligge da tempo, è costretta per ordine dei medici a un periodo di riposo, che sta trascorrendo a Perugia, accanto ai suoi familiari.
  Nello scorso mese di gennaio Antonio Gandusio si è rifiutato di fare due spettacoli al Teatro Marrucino di Chieti, perché «gli alloggi riservati ad alcuni componenti della Compagnia non erano muniti di termosifone e perché non gli si consentiva il noleggio di un autobus per fare la spola con la sua Compagnia fra Chieti e Pescara». Il Ministero della Cultura Popolare, informato sui fatti dal Podestà, ha adottato due provvedimenti: sanzione di 300 lire per la Compagnia da corrispondere al Teatro e deplorazione di Gandusio.
  La "Scuola di danze classiche di Jia Ruskaja" di Milano dalla prima sessione di esami dell'anno scolastico 1940-1941 è equiparata, a tutti gli effetti di legge, alla Regia scuola di danza, presso l'Accademia d'Arte Drammatica di Roma.

Anno XVII, n. 351, 1° aprile 1941-XIX

Copertina Caricatura di Rosetta Tofano (nel personaggio che recita nella commedia *La scuola della maldicenza* di R. Brinsley Sheridan) realizzata da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Per la commedia di Sheridan, rappresentata dalla Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, al Teatro Nuovo di Milano, la Tofano, oltre che attrice, è stata soprattutto la creatrice di scene e costumi straordinari.

Drammi inclusi
- Piero Mazzolotti, *La colonnella* (rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli)
- Ardengo Soffici, *Una serata in famiglia* (rappresentata al Teatro degli Indipendenti di Roma con la regia di Anton Giulio Bragaglia)

ARTICOLI
- Alberto Savinio, *Poesia-Verginità-Papere-La voce di Emma-Signore a teatro* [pp. 7-8]. – Estratti dalle sue critiche sulla *Gioconda* di Gabriele D'Annunzio, su *Una famiglia di Filadelfia* di Philip Barry, su

Cappuccetto rosso di Gherardo Gherardi (Roma, Compagnia dell'Eliseo), su *Francesca* di Renato Lelli (interprete Emma Grammatica: elogia l'attrice, la sua voce, la definisce "maga", ma le rimprovera di scegliere testi mediocri, inferiori al suo livello artistico), su *Casa di bambola* di Ibsen (Roma, Teatro Eliseo, reazioni di alcune spettatrici allo spettacolo).

- Corrado Alvaro, *Personaggi giovani* [p. 8]. – Riflessione sulla moda di scrivere commedie con protagonisti i giovani, le loro vicende sentimentali e il contrasto generazionale (con gli anziani). Storie molto convenzionali, che ricordano i racconti ottocenteschi e non raccontano in alcun modo i giovani del presente.
- Enrico Rocca, *Se invece di "successo" dicessimo "consenso"?* [p. 31]. – Rocca auspica che a teatro si punti non tanto al facile successo, basato su ciò che vuole il pubblico e sulla sua prigrizia, ma al consenso, inteso come "comunione, legame", come possibilità di stabilire un patto con gli spettatori, di educarli e convincerli con testi nuovi e non per forza banali.
- Guglielmo Giannini, *Ciascuno secondo il suo cuore* [p. 32] – Giannini fa alcune precisazioni rispetto ai recenti articoli scritti su di lui da Santi Savarino ed Ermanno Contini, soprattutto soffermandosi sul punto che non è più possibile continuare a separare l'Arte del teatro dall'Industria del teatro, considerate dai critici rispettivamente "poesia" e "anti-poesia".
- Enrico Fulchignoni, *Fuori spettacolo* [p. 37]. – Considerazioni sul teatro per ragazzi in Italia, facendo un excursus sulla fiaba teatrale con Tieck (in Germania, nell'Ottocento), con Carlo Gozzi (Re cervo e Le tre melarance), fino a Maeterlinck e Kleist, a Tairov e Craig, che hanno esplorato le possibilità dell'antirealismo. Fulchignoni spera che gli autori italiani scrivano di più e con più interesse per il teatro per ragazzi.
- Anton Giulio Bragaglia, *Restauro dei classici* [p. 43]. – Sulla necessità di riportare in scena i classici (come avviene regolarmente e con successo nel teatro tedesco), attraverso la regia.
- Marco Ramperti, *Riconciliazione-Resurrezione-Innesto* [p. 38] – Estratto dalla sua recensione de *I nostri sogni*, commedia di Ugo Betti.
- *Teatri ed arte (Cronaca di vecchi giornali)* [p. 49]. – Estratti di recensioni da quotidiani del passato su spettacoli (*Re di danari*, rivista in tre atti su "gli scioperi, le agitazioni, il raid Roma-Tokio, D'Annunzio, e la scomparsa del denaro divenuto monopolio dei pescicani", Milano Teatro Manzoni, 20 gennaio 1919; *Come prima, meglio di prima* di Luigi Pirandello, Roma, Teatro Quirino, 5 agosto 1920), sulla Meridionalfilm (scuola di recitazione per il cinema muto, 22 aprile 1920) e sui balletti russi (Roma, Teatro Quirino, 29 maggio 1920).
- *La realtà romanzesca. Ringraziamento di un critico ad Anton Giulio Bragaglia* [p. 51]. – Estratto della recensione di Mat («Meridiano di Roma», 9 marzo 1941) sulla commedia *Catene*, rappresentata al Teatro delle Arti di Bragaglia.

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 37-38]:

  Concorso "Un teatro all'aperto per diecimila spettatori", indetto dalla Reale Accademia d'Italia e rivolto ad architetti e ingegneri ("di razza ariana", iscritti al Partito fascista, età non superiore ai 40 anni), progetti con una relazione che ne espliciti i concetti che li hanno informati e i materiali scelti per la costruzione. La Commissione giudicatrice, composta dalla "Classe delle arti" della Accademia d'Arte Drammatica di Roma, assegnerà al progetto vincitore un premio di 20.000 lire.

  Programma dell'edizione 1941 del Maggio musicale fiorentino, organizzato "nonostante le limitazioni imposte dallo stato di guerra e dal conseguente ridursi degli scambi artistici" e alle cui rappresentazioni "interverranno a turno soldati e feriti di guerra e operai con le loro famiglie".

  Si scioglie la Compagnia Benassi-Carli, problema di permettere la formazione di troppe compagnie.

  Raffaele Viviani, dopo il successo (150 repliche) di *Miseria e nobiltà*, commedia di Eduardo Scarpetta riproposta, vorrebbe riesumare una commedia di Antonio Petito.

  Cesare Vico Lodovici al lavoro sulla traduzione di un'edizione economica su tutto Shakespeare, curata dalla Biblioteca del Teatro dell'Università.

  Le carte non sono sincere, commedia postuma e inedita di Gino Rocca, potrebbe essere presto rappresentata.

  Segnalazione editoriale: Osvaldo Ramons, *Il tema della responsabilità nel teatro di Rino Alessi*, Roma, Istituto Grafico Tiberino, 1941, 148 pagine, 10 lire.

  Prima rappresentazione in Germania, a Lipsia, del *La festa del tiro a segno*, nuovo lavoro di Harald Bratt.

Prima rappresentazione in Russia (grande successo), a Mosca, della commedia di Gerhart Hauptmann, *Prima del tramonto*: "Gli interpreti russi si sono sforzati di riprodurre con la massima verosimiglianza l'ambiente tedesco, in una delle scene appariva sullo sfondo una cattedrale in istile gotico. I traduttori dell'opera avevano lasciato intradotte allocuzioni di *Frau* e *Fraulein*; il primo attore aveva adottato la maschera dell'autore".

- «Commedie nuove» [pp. 44-48].
  6 marzo: *Rog*, commedia di Anna Bonacci, Compagnia Maltagliati-Cimara-Migliari, Genova, Teatro Margherita.
  11 marzo: *Oro puro*, commedia di Gherardo Gherardi, Compagnia di Renzo Ricci, Torino, Teatro Alfieri.
  15 marzo: *Nuvolaria*, adattamento di Mosca da *Gli uccelli* di Aristofane, Compagnia dell'Accademia, diretta da Corrado Pavolini.
  15 marzo: *Incantesimo*, commedia di P. Barry, regia di Edoardo Anton, Roma, Teatro delle Arti.
  19 marzo: *Figaro II*, commedia di Vincenzo Tieri, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Nuovo.
  20 marzo: *I nostri sogni*, commedia di Ugo Betti, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Milano, Teatro Olimpia.
- «Teatri dei Guf» [p. 48]. – 8 marzo: commedie *Il mio cuore è sulle alture* di W. Saroyan e *Qui si insegna a rubare* di Stefano Landi, Teatro dell'Università di Roma.
- «Gara di buoni propositi» [p. 49]:
  Eligio Possenti, dopo aver tradotto *Casa di bambola* per Laura Adani e *Luigi XI* per Ruggero Ruggeri, sta finendo la traduzione di *Resurrezione* di Tolstoj per Elsa Merlini.
  Due commedie pronte di Paola Riccora: *Io la penso così!* e *Gioco d'azzardo.*

Anno XVII, n. 352, 15 aprile 1941-XIX

Copertina Caricatura di Guglielmo Barnabò, a firma di Onorato. Barnabò entra in arte come caratterista e in questo ruolo per tutta la carriera riscuote i principali successi. Ora recita nella Compagnia Tofano-Rissone-De Sica.

Drammi inclusi

- Giovanni Marcellini, *Rosso e nero* (dal romanzo di Stendhal, rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, prima: Roma, 3 febbraio 1941)
- Dino Di Luca, *Primo premio all'amore*

ARTICOLI

- Mario Corsi, *Gli attori vivono troppo bene* [pp. 7-8]. – Corsi parla della Compagnia dell'Eliseo, che dopo aver concluso il suo triennio secondo gli accordi, proseguirà con questa formula la sua attività ed evidenzia i momenti che hanno portato a questa situazione: la fuoriuscita "inesplicabile" e volontaria di Andreina Pagnani (dopo due anni), l'aumento degli impegni cinematografici per Carlo Ninchi e Gino Cervi. Secondo Corsi, l'irrequietezza degli attori nasce dal benessere che hanno raggiunto e che continuano a ottenere. Troppo benessere è "il tarlo della nostra scena di prosa". Gli attori non corrono più rischi, ottimi guadagni arrivano dal doppiaggio e dalla radio, a teatro c'è "sempre un produttore od un regista che aspetta con un allettevole contratto in mano".
- Alberto Savinio, *Gratitudine al Teatro delle Arti* [p. 8]. – Estratto di una sua recensione positiva sul dramma di Eugene O' Neill, *Il lutto si addice ad Elettra*, proposto al Teatro delle Arti in versione integrale (durata dalle 17.00 alle 22.30), regia di Giulio Pacuvio, con Lola Braccini, Diana Torrieri, Salvo Randone, scene di Enrico Prampolini.
- Enrico Rocca, *Il dovere del critico* [p. 32]. – Rocca, prendendo spunto da Lessing, critico e autore teatrale, si interroga su come dovrebbero agire i critici: essere severi con chi è di valore (ma si perde, scende a compromessi, ecc.) per salvarlo dall'adulazione, svolgere una funzione di controllo costante del suo operato e per il resto dare un giudizio sempre commisurato allo spettacolo.

- Alberto Savinio, *La parte del pubblico* [p. 33]. – Considerazioni sul potere smisurato del pubblico a teatro. Savinio sostiene che, per avversare l'immunità e la comodità degli spettatori, è necessario assegnare responsabilità e doveri gli spettatori.
- rid. [Lucio Ridenti], *Piccolo ricordo* [p. 34]. – Ridenti racconta quando, nel 1914 (frequentava la scuola di recitazione di Teresa Boetti), recitò per la prima volta con dei professionisti (Compagnia di Alfredo De Sanctis) per sostituire un attore che se n'era andato. In quella occasione conosce l'attore Botti. Durante la recita de *L'Aiglon* di Rostand, si suicida in camerino, con un colpo di rivoltella, l'attore Cavenaghi.
- *Teatri ed arte (Cronaca di vecchi giornali)* [p. 39]. – Estratti di recensioni da quotidiani del passato sugli spettacoli (*La porta chiusa* di Marco Praga, Milano, Teatro Manzoni, 14 gennaio 1913; *Savonarola*, poema in cinque atti di Silvio d'Amico e di G. A. Rosso, Roma, Teatro Argentina, insuccesso, 18 gennaio 1913; *Fiamme nell'ombra* di E. A. Butti, per commemorare l'autore, a Meda, in giardino, 31 luglio 1913), su Lyda Borelli, prima attrice nella Compagnia di Ermete Novelli (20 settembre 1913), sulla volontà del critico Domenico Oliva di lasciare il suo incarico a «Il Giornale d'Italia» (2 luglio 1913).
- Enrico Fulchignoni, *Fuori spettacolo* [p. 40]. – Sulla modernità della *Casa di bambola* di Ibsen, proposta all'Eliseo dalla Compagnia di Laura Adani, parlando soprattutto dell'abito dell'attrice, che si presentava con le gambe e le braccia scoperte. Fulchignoni intravede nell'abbandono degli strascichi e delle maniche lunghe un parallelo allontanamento dagli psicologismi. Così anche gli attori dovrebbero adeguarsi, magari indossando la tuta che consente una maggiore respirazione, da cui forse "sorgerebbe una spiritualità meno striminzita".
- Enrico Rocca, *Teatro per diecimila* [p. 45]. – Considerazioni sul teatro per diecimila, a partire dal concorso bandito dalla Reale Accademia d'Italia, di cui si è dato l'annuncio nella rubrica «Varie», nel precedente numero de «Il dramma». Il bando "non accademico" (in quanto il progetto deve essere realizzabile nei minimi particolari) intende da un lato offrire una traduzione concreta delle elaborazioni teoriche sul teatro di masse e per masse (dal Convegno Volta del 1934, la relazione di Massimo Bontempelli, ma anche i progetti del viennese Joseph Gregor, il tedesco Walther Gropius e l'italiano Gaetano Ciocca) e una soluzione di stabilità al teatro all'aperto, che ha sempre presentato difficoltà di organizzazione e per i finanziamenti, ma anche problemi a livello artistico e turistico.
- Alberto Savinio, *Regia-Traduzione-Assalto* [p. 45]. – Estratti da due sue recensioni, una di *Giuoco pericoloso*, commedia di Andrea Hindy, Compagnia Cialente-Merlini, regia di Pietro Sharoff, e l'altra di *Piovuta dal cielo*, commedia di Luciano Folgore, data dalla Compagnia di Laura Adani.
- Alberto Savinio, *Amor profano-Emma-Parti-Umorismo* [p. 46]. – Estratto da una sua recensione della commedia di Roland Schacht, Compagnia di Emma Gramatica, Roma, Teatro Argentina.

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 32-33]:
  Approvata dal Ministero della Pubblica la proposta di intitolare a Lucio D'Ambra una delle borse, messe a disposizione dal Ministero della Cultura Popolare, per gli allievi più meritevoli dell'Accademia D'Arte Drammatica, a cui D'Ambra, con la sua morte, lasciò la sua biblioteca.
  Remigio Paone sta creando, per la stagione estiva, una Compagnia stabile al Teatro Nuovo di Milano, che farà spettacoli in cui, di volta in volta, ci sarà un attore o un'attrice di primo piano, e la cui tenitura sarà regolata dall'affluenza del pubblico.
  Secondo quanto riporta un giornale americano, Marta Abba, starebbe per tornare sulle scene, alla direzione di una sua Compagnia, con ottimi interpreti della scena americana e con un repertorio di classici, testi moderni e di Pirandello.
  Anna Magnani, dopo il suo fortunato ritorno in teatro con la Compagnia di riviste di Totò, vorrebbe costituire per il prossimo anno una Compagnia di prosa.
  Molti testi tedeschi dell'attuale stagione sono incentrati sul "caso di cittadini americani d'ambo i sessi, che, sazi della mentalità materialistica prevalente negli Stati Uniti, sentono risorgere in loro il sangue tedesco e tornano, pieni di nostalgia, in Germania". Un esempio recente è *La grande curva*, commedia di Curt J. Braun, data al Teatro drammatico di Brema, con protagonista Hans Söhnker.
  Pubblicazione sulla rivista «La Ruota» (primo numero del 1941) dello scritto *Sul teatro delle marionette* di Heinrich von Kleist, in una prima traduzione italiana.
- «Commedie nuove» [pp. 35-37]:

21 marzo: *I ragazzi mangiano i fiori*, commedia di Enrico Bassano, Compagnia di Laura Adani, Roma, Teatro Eliseo
28 marzo: *La moglie e l'attrice*, commedia di Roland Schacht, Compagnia di Emma Gramatica, Roma, Teatro Argentina.
28 marzo: *Il lutto s'addice ad Elettra*, dramma di Eugene O'Neil, Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
2 aprile: *Piovuta dal cielo*, commedia di Luciano Folgore, Compagnia di Laura Adani, Roma, Teatro Valle.

- «Teatri dei Guf» [pp. 37-38]
  26 marzo: *La nascita di Salomè*, commedia di Cesare Meano, Teatro Guf di Treviso.
  29 arzo: *Il pentolino*, adattamento dell'*Aulularia* di Plauto, Teatro dell'Università di Roma.
- «Teatro Sperimentale di Firenze» [p. 38]. – 15 marzo: *Minna di Barnhelm*, commedia di Lessing, Compagnia dei Guf, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf
- «Riprese» [pp. 38-39]:
  5 marzo: *Il fornaretto di Venezia*, dramma popolare di F. Dall'Ongaro, Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  14 marzo: *Edipo re* di Sofocle, regia di Enrico Fulchignoni, Compagnia Ninchi-Tumiati, Genova, Teatro Margherita.

Anno XVII, n. 353, 1° maggio 1941-XIX

Copertina Caricatura di Olga Vittoria Gentili (nei panni del suo personaggio nella commedia *La scuola della maldicenza* di R. Brinsley Sheridan), realizzata da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Olga Vittoria Villi, "signora" del teatro italiano, dopo aver recitato, per anni, in qualità di prima attrice, ha accettato di prendere parte a Compagnie di complesso, con disciplina e buon senso. In questo momento è nella Compagnia Tofano-Rissone-De Sica.

Drammi inclusi

- James Joyce, *Esuli* (versione italiana di Carlo Linati, rappresentata al teatro del Convegno di Milano con la regia di Lamberto Picasso ed Enzo Ferrieri)
- Erminio Robecchi-Brivio, *La figlia del re*

ARTICOLI

- *Alfredo Mezio, Riprese, riduzioni, adattamenti* [pp. 7-8]. – Mezio scrive che l'ampio fenomeno di riprese, riduzioni e adattamenti, che ha interessato il teatro italiano negli ultimi anni, ha due motivazioni: da un lato l'impossibilità pratica, a causa della guerra, di avere le novità francesi e inglesi, dall'altro una questione culturale, cioè "la reazione del Teatro come fatto letterario al Teatro come fatto commerciale" e pure "un bisogno di ribellione al Teatro borghese". Un fenomeno che sta contagiando anche le filodrammatiche, nel modificare il loro consueto repertorio fatto di Niccodemi e Giacometti. Fornisce un panorama sui tentativi più significativi di ripresa dei classici o delle opere meno rappresentate.
- *Anticipo di bilancio* [p. 8]. – Dati sugli incassi delle 20 Compagnie di prosa (due, la Compagnia Pilotto-Dondi e la Compagnia Mario Ferrari, con cessata attività) del presente anno teatrale per il periodo che va dal 1° settembre 1940 al 15 febbraio 1941. L'incasso lordo è aumentato rispetto all'anno precedente per il numero maggiore di giorni di lavoro, per la presenza di una Compagnia in più e per l'inizio delle rappresentazioni, da parte di Cinque compagnie, a settembre invece che a ottobre. Cifre dettagliate (e confronto con l'anno precedente) sull'incasso lordo e netto complessivi, sull'incasso lordo di Roma e su quello di Milano.
- Mario Corsi, *Conti quasi definitivi* [p. 37]. – Resoconto sull'anno teatrale che sta per concludersi: 20 Compagnie primarie, 33 commedie italiane nuove e 18 straniere. Corsi, per quanto riguarda la ripresa dei testi del passato, si sofferma su alcuni casi: l'*Otello* per Renzo Ricci e per Gino Cervi (Compagnia dell'Eliseo), Ruggero Ruggeri con *Luigi XI* e *Il pensiero* di Andreieff, la Compagnia Tofano-De Sica-Rissone con *La scuola della maldicenza* di Sheridan e *Guerra in tempo di pace*, la Compagnia Ferrati-Besozzi con *Lulù* di Bertolazzi, gli spettacoli della Compagnia dell'Accademia e del Teatro delle Arti.

Infine, segnala che a Roma c'è stata una riunione di autori italiani (tra cui Ugo Betti), che vorrebbero un aumento della produzione dei testi italiani e una parallela esclusione di opere teatrali antiche e moderne dai repertori delle Compagnie.

- Enrico Rocca, *"Se son grate le rose bisogna accettare le spine"* [p. 38]. – Sull'autore drammatico e le reazioni degli spettatori nei suoi confronti.
- *Premi ed elogi* [pp. 38-39]. – Premio di 10.000 lire assegnato dalla Reale Accademia d'Italia a Ugo Betti, è il primo premio per il teatro che l'Accademia conferisce. Giudizi della stampa tedesca su *Avventure con Don Chisciotte*, commedia di Cesare Meano, in prima assoluta in Germania, al Teatro comunale di Colonia, il 19 febbraio 1941.
- Enrico Rocca, *Il timor panico è difetto?* [p. 39]. – Sul timore che può avere l'attrice nell'affrontare una nuova parte. Questo timore è causato da una discontinuità del lavoro o da una predisposizione naturale? Per Rocca è importante che gli attori abbiano questa timidezza perché è "indice di consapevolezza e la sua utilità è quindi in funzione diretta con la coscienza della propria missione".
- Alberto Savinio, *Fuori spettacolo* [pp. 40-41]. – Considerazioni su ciò che ha scritto Georges Eugène Sorel sul teatro, con numerose citazioni dai suoi testi.
- Clarino, *Il solco magico* [p. 42]. – Divario generazionale (i vecchi contro e i giovani pro) sul trio Lescano.
- Alberto Savinio, *Figaro-I Re sulla scena* [p. 42]. – Estratti da due sue recensioni, una su *Figaro II*, commedia di Vincenzo Tieri, e l'altra su *Luigi XI*, commedia di Casimir Jean François Delavigne, ridotta da Eligio Possenti e recitata da Ruggero Ruggeri.
- *Il Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia, ha chiuso la sua Quinta Stagione* [p. 51]. – Articolo sulla quinta annata del Teatro delle Arti.
- *Teatri ed arte (Cronaca di vecchi giornali)* [p. 51]. – Estratti di recensioni da quotidiani del passato sugli spettacoli (*Una donna moderna*, commedia di Nino Berrini, 15 aprile 1913; *Ma non è una cosa seria* di Luigi Pirandello, Roma, Teatro Valle, 21 aprile 1920).

RUBRICHE

- «Commedie riprese» [pp. 31-32]:
  12 aprile: *Il romanzo di un giovane povero* di Ottavio Feuillet, nuova riduzione di Alberto Casella, Compagnia di Renzo Ricci, Milano, Teatro Odeon.
  16 aprile: *I giorni più lieti*, commedia di Giannino Antona Traversi, Compagnia Maltagliati-Cimara-Migliari, diretta da Ettore Giannini, Milano, Teatro Manzoni.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 41]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Luigi Chiarelli, Ugo Chiarelli, Bruno Cicognani, Guelfo Civinini, Alberto Colantuoni, Antonio Conti, Ermanno Contini, Bruno Corra, Mario Corsi, Gino Cucchetti. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto «Dieci attori tra i maggiori del teatro tedesco» – Foto su sfondo rosso con svastiche nere.

Anno XVII, n. 354, 15 maggio 1941-XIX

Copertina Isa Pola, riproduzione parziale del cartello murale della Compagnia Viarisio-Porelli-Pola. La Pola è un raro esempio di attrice cinematografica che convince anche a teatro. Nell'attuale anno teatrale ha recitato nella Compagnia Viarisio-Porelli-Pola. Per l'estate, come di consueto, si dedicherà al cinema.

Drammi inclusi

- Valentino Bompiani, *La conchiglia all'orecchio* (rappresentata dalla Compagnia di Laura Adani)
- Attilio Carpi, *La sonata in do minore*

ARTICOLI

- *Enrico Rocca, Serate con onore* [pp. 7-8]. – La campagna, iniziata sei anni prima, per avere una serata d'onore non più incentrata sui cavalli di battaglia dell'attore, ma dedicata ad un autore passato o nuovo, sta avendo i primi risultati. Così gli attori più importanti non mettono più l'accento su se stessi, ma su testi che vale la pena riscoprire. Due esempi su tutti nel presente anno teatrale: Ruggero Ruggeri con *Tristi amori di Giacosa* e Renato Cialente con *Marionette, che passione* di Rosso di San Secondo. Nella prima parte dell'articolo Rocca ripercorre la storia della serata d'onore dal Settecento ad oggi.
- *Il problema del Teatro di Stato* [p. 8]. – Estratti dal saggio di Lorenzo Ruggi sulla questione del Teatro di Stato, pubblicato sulla rivista «Autori e Scrittori». Ruggi, attraverso una panoramica della vita teatrale italiana degli ultimi cinquant'anni, dal capocomicato alle compagnie finanziate dallo Stato, dimostra quanto sia necessario un Teatro di Stato "per la dignità e la stabilità del repertorio".
- Silvio d'Amico, *Aulularia e Miles Gloriosus le due più popolari commedie plautine* [p. 31]. – Sulla ripresa di alcune commedie di Plauto. Parla dell'*Anfitrione*, proposto in una forma vicina all'operetta, come saggio di regia dell'Accademia D'Arte Dramatica e delle recenti versioni (in endecasillabi e settenari) dell'*Aulularia* e del *Miles Gloriosus*, realizzate da Guido Vitali e pubblicate in un volume della Collana «Poeti di Roma», per l'editore Zanichelli.
- Ugo Betti, *Una stupenda e pericolosa parola per il teatro: Poesia* [p. 32]. – Betti tenta di circoscrivere cos'è e cosa non è la poesia a teatro.
- Enrico Bassano, *Perché Emma Gramatica ringrazia il pubblico "con il volto ombrato di tristezza"* [p. 33]. – Ritratto di Emma Grammatica.
- Enrico Rocca, *Applausi a scena aperta* [p. 37]. – Secondo Rocca, per quanto riguarda le reazioni del pubblico, l'autore e l'attore devo prediligere agli applausi a scena aperta, spesso suscitati dalle battute a effetto, i momenti di silenzio, delle pause, in cui gli spettatori si mettono in ascolto.
- Mario Corsi, *Conoscere i grandi attori del passato: Ermete Novelli* [pp. 40-41]. – Ritratto di Ermete Novelli.
- Tullio Mancinelli, *I giovani e il teatro* [p. 42]. – Si parla delle opere teatrali che hanno per protagonisti i giovani. La maggior parte degli autori presentano "una gioventù fatta in serie, piena di boria, di ignoranza, di muscoli, pronta a sputar sentenze e a marciare a 200 all'ora in automobile", un'immagine totalmente distante dalla realtà. Alcuni giovani autori, come Enrico Bassano, Siro Angeli, Federico Pescetto, Caballo e Zardi, stanno scrivendo testi che raccontano con più aderenza le giovani generazioni.
- Ermanno Contini, *Vanità, capricci, puntigli…* [p. 44]. – Per estirpare il malcostume degli attori di essere indisciplinati e abituati all'improvvisazione nel fare le Compagnie, gli spettacoli, nelle promozioni e nelle responsabilità, c'è bisogno delle sovvenzioni. Le sovvenzioni del Ministero della Cultura Popolare dovrebbero assumere "il valore di un premio e di una ricompensa largita agli organismi maggiori e migliori perché diventino sempre maggiori e migliori".

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [p. 26]. – 28 aprile: *Sospetto*, commedia in tre atti di Giorgio Sherry, Compagnia di Maria Melato, Firenze, Teatro Nazionale.
- «Riprese» [pp. 26-29]:
  19 aprile: *Il gatto con gli stivali* di Ludwig Tieck, Teatro dell'Università di Roma.
  25 aprile: *Tristi amori*, commedia in tre atti di Giuseppe Giacosa, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Roma, Teatro Quirino.
  29 aprile: *Marionette, che passione*, commedia di Rosso di San Secondo, Compagnia Merlini-Cialente, Roma, Teatro Eliseo.
  1° maggio: *Il fiore sotto gli occhi*, commedia in tre atti di Fausto Maria Martini, Compagnia di Laura Adani, Roma, Teatro Eliseo.
- «Teatro Sperimentale di Firenze» [pp. 29-31]:
  2 aprile: *I passeggeri*, commedia di Beppe Costa, Compagnia dei Guf, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf.
  14 aprile: *Sulla Manica visibilità discreta*, commedia in tre atti e quattro quadri di Federico Pescetto, Compagnia dei Guf, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf.
  21 aprile: *La procura*, commedia in tre atti di Turi Vasile, Compagnia dei Guf, Firenze, Teatro Sperimentale dei Guf.
- «Varie» [pp. 37-39]:
  Incassi dell'U.N.A.T relativi all'attività delle Compagnie nei mesi di marzo e aprile 1941.

Guglielmo Giannini e Luciano Ramo intendono formare una Compagnia per l'estate. Uno dei lavori che proporranno è la loro opera drammatico-musicale *La Mano bianca.*
Il Comando generale della G.I.L. formerà una Compagnia stabile per rappresentare, al Teatro Quattro Fontane di Roma, lavori classici scelti da Renato Simoni, Corrado Pavolini e Cesare Vico Lodovici.
In occasione della stagione «degli Spettacoli di ogni tempo», organizzata da Remigio Paone al Teatro Nuovo di Milano per l'estate, con una Compagnia stabile in cui si avvicenderanno attori di primo piano per ogni spettacolo, sarà ripresa *La cena delle beffe* di Sem Benelli. Nel ruolo di Giannetto ci sarà Luigi Cimara.
Nonostante lo stato di guerra, è ravvivato l'interesse all'estero per il teatro italiano contemporaneo. Vari esempi di testi italiani contemporanei messi in scena all'estero.
Giudizi della stampa rumena su *Tutto per la donna* di Nicola Manzari, rappresentato a Bucarest.

- «Gara di buoni propositi» [p. 51]:
Pronti per la nuova stagione tre testi di Giovanni Marcellini: il dramma *Io e te, senza noi due*, la commedia *Gioietta è fatta così* e i tre atti unici che compongono *Trittico dell'ultimo amore borghese.*
L'autore sta lavorando a due riduzioni, una de *La Certosa di Parma* di Stendhal e una di *Cime Tempestose* di Emily Brontë.
Vittorio De Sica vorrebbe rimettere in scena *Gastone*, la commedia di Ettore Petrolini.
È istituita una cattedra di "Scienza del Teatro" all'università di Vienna.

Anno XVII, n. 355, 1° giugno 1941-XIX

Copertina Isa Miranda, nel nuovo film *È caduta una donna*, disegno dal vero di Brunetta [Brunetta Mateldi]. Il film, in cui recitato Isa Miranda, diretta da Alfredo Guarini è in fase di montaggio.

Drammi inclusi

- Giovan Battista Della Porta, *La Cintia* (riduzione di Anton Giulio Bragaglia, rappresentata al Teatro delle Arti di Roma)
- Vittorio Viviani, *Trio fulgor* (rappresentata dalla Compagnia del Teatro di Raffaele Viviani)

ARTICOLI

- Lionello Cecchini, *Giambattista Della Porta. La Cintia* [pp. 8-10]. – Cecchini, prendendo spunto dalla ripresa de *La Cintia* da parte della Compagnia di prosa diretta da Anton Giulio Bragaglia al Teatro della Confederazione dei Professionisti e degli Artisti, parla dell'autore Giambattista Della Porta e propone un'analisi della sua opera.
- Corrado Alvaro, *Il pubblico a teatro* [p. 29]. – Sul pubblico romano e sui suoi modi di apprezzare o contestare (ad esempio con la tosse) uno spettacolo, spesso un pubblico "di poco impegno e non educato al teatro".
- Enrico Rocca, *Spirito di concorrenza* [p. 30]. – Negli ultimi anni, con l'aumento delle scene recitate a fare da contrappeso alla parte umoristica, nelle Compagnie di riviste entrano sempre più attori di prosa (qualche esempio: Paola Borboni associata a Vittorio Spadaro, Titina De Filippo a Nino Taranto, Anna Magnani a Totò). Questo ha portato al teatro di rivista, che in soli tre anni ha aumentato gli incassi del 115,4 %, un nuovo pubblico, curioso di vedere come se la cavano gli attori di prosa con il canto.
- Alfredo Mezio, *Perché il teatro di oggi invecchia rapidamente* [p. 31]. – Considerazioni sul teatro che invecchia velocemente per la mancanza di attori intelligenti, per l'adozione di un linguaggio esausto e per il disinteresse del pubblico.
- *Teatri ed arte (Cronaca di vecchi giornali)* [p. 34]. – Estratti da quotidiani del passato.
- Kurt Sauer, Annibale *di Cristiano Dietrich Grabbe allo Schillertheater di Berlino* [p. 37]. – Racconto dello spettacolo diretto dal regista Karl Heinz Martin, con l'attore Heinrich George, nel ruolo del protagonista.
- Mario Corsi, *Conoscere i grandi attori del passato:* Ernesto Rossi [pp. 48-49]. – Ritratto di Ernesto Rossi.

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 30-31]:
  Anticipazioni sulle Compagnie che agiranno nel prossimo anno teatrale.
  Una settimana teatrale italiana (7-15 giugno) al Teatro Comunale di Friburgo inBisgovia (Germania). Saranno rappresentati *Rigoletto* con cantanti italiani, la *Traviata*, *Sly, ovvero la leggenda del dormiente svegliato* di Ermanno Wolf-Ferrari su libretto di Giovacchino Forzano, la *Bisbetica domata* di Mario Persico e per il teatro di prosa *Un colpo di vento* di Giovacchino Forzano con l'attore tedesco Erich Ponto, e *Il burattino* di Gherardo Gherardi, adattato dal barone Werner von der Schulenburg. Lo stesso barone terrà una conferenza sul teatro italiano.
  Costituzione in Germania di una speciale Compagnia, diretta dall'attore Peter Voss, che darà rappresentazioni per gli aviatori del C.A.T. presenti in Italia. La compagnia è composta da attori e cantanti, tra gli altri la nota cantatrice Delia Reinhardt, Edith Schollwer e Anita Spada.
- «Commedie nuove» [p. 32]. – 20 maggio: *Anche i più furbi ci cascano*, commedia in tre atti di Aleksandr Nikolaevič Ostrovskij, Compagnia di Merlini-Cialente, regia di Pietro Sharoff, costumi di Titina Rota, Milano, Teatro Nuovo.
- «Riprese» [pp. 32-33]. – 6 maggio: *Candida*, commedia di George Bernard Shaw, Compagnia di Laura Adani, Milano, Teatro Odeon.
- «Teatri dei Guf» [pp. 33-34]:
  8 maggio: *Tempesta ed assalto (Sturm und Drang)* di Friedrich Maximilian Klinger, Compagnia del Teatro dell'università di Roma.
  Lo Sperimentale del Guf di Napoli inaugura l'attività con *La gaia morte* di Nikolaj Nikolaevič Evreinov, *La morsa* di Pirandello e *Una domanda di matrimonio* di Cechov.
  Lo Sperimentale del Guf di Padova ha rappresentato Il canto del cigno di Anon Cechov, L'indemoniata di Lope de Vega, e il nō *I pini cantano*.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 47]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Augusto Cerri, Gino Damerini, Nino D'Aroma, Augusto De Angelis, Eduardo De Filippo, Giuseppe De Filippo, Titina Carloni De Filippo, Pio De Flaviis, Andrea Dello Siesto, Corrado D'Errico. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.

Anno XVII, n. 356, 15 giugno 1941-XIX

Copertina Caricatura di Guido Morisi, a firma di Onorato. Morisi, che ha dato prova di mirabili interpretazioni teatrali in *Tovarich*, *Sesto piano* e *Signora X*, meriterebbe di essere maggiormente considerato dal cinema.

Drammi inclusi

- Bruno Corra e Giuseppe Achille, *Il cuore di allora* (rappresentata dalla Compagnia di Mario Ferrari)
- Canovaccio dei comici dell'arte, manoscritto settecentesco inedito della Biblioteca Vittorio Emanuele di Roma, a cura di Anton Giulio Bragaglia.

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *Difendiamo i classici* [pp. 7-8]. – Rocca riferisce che tra gli autori serpeggia il malcontento per la diffusa ripresa, nel teatro italiano, dei classici, da cui si sentono minacciati. In realtà la ripresa dei classici, che spesso va a colmare le lacune del repertorio per mancanza di opere nuove degne, può rieducare il gusto degli spettatori, consentire agli attori di espandere la propria gamma interpretativa e al regista di fare un lavoro artisticamente approfondito, ispirare e stimolare gli autori e consentire ai critici di tornare a fare un lavoro di inquadramento degli spettacoli e di confronto di essi con il passato.
- Achille Vesce, *Le "prime" resteranno prime* [p. 8]. – Vesce spiega perché la proposta di Gherardi di abolire le prime degli spettacoli (secondo lui il pubblico selezionato che vi partecipa può influenzare negativamente o positivamente i critici) è insensata.

- Silvio d'Amico, *Dei modi di far la critica* [pp. 30-31]. – D'Amico, nel ribattere all'articolo di Marco Ramperti su «L'Ambrosiano» (10 maggio 1941) e di Alfredo Gatto sul «Popolo di Brescia» (22 maggio), precisa alcune sue considerazioni sul mestiere del critico.
- Marco Ramperti, *Aritmetica-Regia russa* [p. 31]. – Estratti da due sue recensioni, una su *Il piacere dell'onestà* di Luigi Pirandello e sul racconto del Diacono Martino nell'Adelchi di Alessandro Manzoni, proposti al Teatro Nuovo di Milano con Ruggero Ruggeri. L'altra è la recensione dell'*Otello* rappresentato dalla Compagnia del Teatro Eliseo, sempre al Teatro Nuovo di Milano.
- Corrado Alvaro, *Il pubblico non ha sempre torto* [p. 32]. – Sulla natura del pubblico a teatro e sul fatto che un attore non può avere un credito illimitato, una rendita per la fama. Infatti, il suo operato è necessariamente sottoposto ogni volta al giudizio dei critici e degli spettatori.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 32]. – Si parla della "Compagnia degli Spettacoli di ogni tempo", voluta da Remigio Paone al Teatro Nuovo di Milano e diretta da Annibale Betrone. Elenco degli attori, dei registi e degli spettacoli.
- «Commedie nuove e riprese» [pp. 47-48].
  29 maggio: *Cieli*, commedia arrivata seconda ai Littoriali, Compagnia del Teatro dell'università di Roma.
  5 giugno: *Piccola scuola*, commedia in tre atti di Oscar Wulten e Gian Lorenzo Bigaglia, Compagnia del Teatro di Venezia, diretta da Carlo Micheluzzi, Venezia, Teatro Goldoni.
  9 giugno: *Una donna troppo onesta*, commedia di Nicola Manzari, Compagnia Stival-Marchiò, Milano, Teatro Nuovo.
  27 maggio: *Il tenente dei lancieri*, commedia di Libero Pilotto, tratta dal romanzo di Girolamo Rovetta, Compagnia del Teatro Veneziano, Genova, Teatro Margherita.
  31 maggio: *In licenza*, riduzione di Eduardo De Filippo, Compagnia De Filippo, Roma, Teatro Quirino.
  23 maggio: *L'Alcade di Zalamea*, di Calderon de la Barca, tradotto da G. Prampolini e allestito da Nando Tamberlani, Roma, Teatro dell'Università.
  28 aggio: *Il giardino dei ciliegi* di Cechov, Teatro Sperimentale del Guf di Milano.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 49]. – [continua dal numero precedente] Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Alessandro De Stefani, Alberto Donaudy, Alberto Donini. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto *Enzo Ferrieri* – Estratti del commento di Gigi Michelotti sulla recente pubblicazione, *Novità di teatr*o di Enzo Ferrieri, in cui sono raccolte le sue critiche teatrali lette alla radio.

Anno XVII, n. 357, 1° luglio 1941-XIX

Copertina Caricatura di Paolo Stoppa, a firma di Onorato. Paolo Stoppa, attore completo, affermato sia nel registro comico che serio, ha da poco terminato di lavorare con la Compagnia dell'Eliseo. Ora è sul set del film di Sergio Tofano su Bonaventura.

Drammi inclusi

- Guglielmo Giannini, *Il nemico* (rappresentato dalla Compagnia degli Spettacoli Gialli, diretta da Romano Calò).

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *Ogni sera il Teatro nasce; ogni sera si consuma* [pp. 7-8]. – Considerazioni sull'impossibilità di fissare il teatro, arte effimera del qui e ora, e su quanto sia deficitario il teatro filmato.
- Enrico Rocca, *Gli autori, tanto per non sbagliare…* [p. 8]. – Rocca deplora gli autori che tendono a unire più generi e stili nello stesso spettacolo per avere un maggiore riscontro di pubblico.

- Marco Ramperti, *«Concordia discorde» di Giulio Stival e Fannì Marchiò* [p. 8]. – Estratto da una sua recensione della commedia di G. Bokay *Ho difeso una donna*, data dalla Compagnia Stival-Marchiò al Teatro Nuovo di Milano.
- Corrado Alvaro, *Un po' più di stile, se è possibile* [p. 50]. – Sulla necessità di dare al teatro uno stile.
- e. r., *Teatro in volume* [p. 50-51]. – Recensione della traduzione tedesca, curata da Werner von der Schulenburg, del dramma *Cavour* [titolo originale del dramma è *Villafranca*] di Benito Mussolini e Giovacchino Forzano. Pubblicata dalla casa editrice tedesca Broschek e C., Hansestadt, Amburgo, l'edizione è corredata da una prefazione del traduttore e da due studi: uno, storico, su Cavour e l'altro sul Benito Mussolini come autore drammatico.
- *Tra luglio e agosto, a Venezia due spettacoli all'aperto: «Il poeta fanatico» di Goldoni e «I masnadieri» di Schiller* [p. 51]. – Presentazione degli spettacoli previsti al Festival del Teatro di Prosa, Biennale di Venezia.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 43-44]:
  17 giugno: *Ho difeso una donna*, commedia in tre atti di G. Bokay, Compagnia Stival-Marchiò, Milano, Teatro Nuovo.
  18 giugno: *...di Pasquale Del Prado*, riduzione di Peppino De Filippo, dalla commedia spagnola *I ragazzi crescono* di Darthès e Damal, Compagnia De Filippo, Roma, Teatro Quirino.
  21 giugno: *Finale*, nuova commedia di Cenzato e Cornali, Compagnia Stival-Marchiò, Milano, Teatro Nuovo.
- «Varie» [p. 49]:
  A Brema il pubblico ha potuto di scegliere tra 13 lavori, quello che voleva vedere rappresentato. Sulla base della votazione, sono state proposte *Il mercante di uccelli*, l'operetta di Carlo Zeller, all'Opera di Stato e *Come vi piace* di Shakespeare al Teatro Drammatico.
  Il mutamento della Compagnia dell'Accademia nel suo terzo anno di vita.
  Annunciata, per l'editore Sansoni, un'edizione completa delle opere di Shakespeare, con Mario Praz a dirigere il gruppo dei traduttori.

Anno XVII, n. 358, 15 luglio 1941-XIX

Copertina Disegno di Fanny Marchiò realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Fanny Marchiò, che sembrava nata per il ruolo della seconda donna, è divenuta prima attrice.

Drammi inclusi

- Umberto Morucchio, *Passaggio dell'Equatore* (rappresentato dalla Compagnia Viarisio-Porelli, con Isa Pola e Federico Collino).
- Stefano Landi, *I bambini.*

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *Vita di un comitato di lettura* [pp. 7-8]. – Sul Comitato Permanente di Lettura dei Lavori Drammatici, a Roma, presso la Società Italiana Autori ed Editori, che la Corporazione dello Spettacolo vorrebbe potenziare.
- Silvio d'Amico, *Alcuni venditori di fumo…* [p. 8]. – D'Amico ragiona su una certa tipologia di giovani registi, partendo dalla lettera ai registi di Giovanni Mosca sul «Bertoldo».
- Renzo Laguzzi, *Macario, comico dell'arte? Riferimento interpretativo fra Pulcinella e Macario* [p. 35]. – Ritratto di Mino Macario.
- Silvio d'Amico, *Fuori spettacolo* [p. 36]. – Riflessioni sparse e per punti sull'attore, sugli spettatori, ecc.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione» [pp. 34-35]. – 2 luglio: *La figlia di Iorio* di Gabriele D'Annunzio, spettacolo inaugurale della Compagnia stabile di Remigio Paone, regia di Guido Salvini, scene di Aldo Calvo, Milano, Teatro Nuovo.

- «Esame» [pp. 41-42]. – Sui saggi dell'Accademia D'Arte Drammatica di Roma e dell'Accademia dei Filodrammatici di Milano.

Anno XVII, n. 359, 1° agosto 1941-XIX

Copertina Disegno di Rina Morelli realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi].

Drammi inclusi
- Cesare Meano, *Millesima seconda* (rappresentato allo Städtische Schauspielhaus di Düsseldorf, nella traduzione di Kurt Sauer)
- Alessandro Brissoni, *La casa sopra le nuvole*

ARTICOLI
- Achille Fiocco, *Valore dell'applauso* [p. 6]. – Considerazioni ironiche sull'applauso a teatro come metro per misurare la reazione degli spettatori.
- Ermanno Contini, *Esempio e invito* [p. 6]. – Contini invita a conoscere in maniera approfondita Shakespeare.
- Heinrich George, *Il nuovo Teatro germanico* [p. 33]. – Sguardo di Heinrich, uno dei più importanti attori, registi e direttori di teatro tedeschi, sulla situazione teatrale in Germania.
- Corrado Alvaro, *Messa a punto ad un'accusa alla critica drammatica* [p. 34]. – Si riferisce all'accusa mossa alla critica teatrale di essere "assai distante per il suo tono, le sue esigenze, i suoi scopi, dalla critica letteraria".
- Carlo Corlando, *Necessità di un valido teatro sperimentale* [pp. 44-45]. –
- *Esperimento di «Palcoscenico»* [p. 45]. – Sul gruppo milanese di Palcoscenico.
- Mario Corsi, *Conoscere i grandi attori del passato: Carlotta Marchionni* [pp. 46-48]. – Ritratto di Carlotta Marchionni.
- *Accademia di Arte Drammatica* [p. 49].

RUBRICHE
- «Commedie nuove e riprese» [p. 39]. – 17 luglio: *I casi sono due* di Armando Curcio, Compagnia del Teatro Umoristico con Eduardo e Peppino Di Filippo, Milano, Teatro Odeon.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 48]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Enzo Duse, Dino Falconi, Giuseppe Fanciulli, Omero Fantera, Roberto Farinacci, Mario Federici, Giuseppina Ferioli, Mario Ferrigni, Giovacchino Forzano. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.
- «Varie» [pp. 49-51]:
  Resoconto della stagione teatrale tedesca 1940-1941.
  Si parla del grandioso Teatro imperiale che dovrebbe sorgere nella zona dell'Esposizione Universale di Roma.

NOTE E OSSERVAZIONI
Inserto *"Giulio Cesare" di Shakespeare al Teatro di Stato di Berlino.*

Anno XVII, n. 360, 15 agosto 1941-XIX

Copertina Caricatura di Luigi Carini, a firma di Onorato.

Drammi inclusi
- Anatole France, *La commedia di colui che sposò una donna muta* (traduzione di Giovanni Marcellini)
- Peppino De Filippo, *Il ramoscello d'olivo*
- Peppino De Filippo, *Aria paesana*

- Peppino De Filippo, *Il grande attore*

ARTICOLI

- rid., *Piccolo ricordo* [p. 20]. – Aneddoto su quando con Umberto Melnati a Torino hanno recitato insieme nel film muto *Il figliol prodigo*.
- Enrico Rocca, *La villeggiatura e Goldoni* [p. 39]. – Articolo sulla *Trilogia della villeggiatura* di Carlo Goldoni.
- Alberto Savinio, *Il lutto si addice ad Elettra* [p. 45]. – Estratto dalla sua recensione dello spettacolo *Il lutto si addice ad Elettra*.
- Mario Corsi, *Conoscere i grandi attori del passato: Adelaide Ristori* [pp. 46-47]. – Ritratto di Adelaide Ristori.
- Achille Fiocco, *Cesare V. Lodovici, Uno e due* [p. 48]. – Articolo sul drammaturgo e la sua poetica, in occasione della ristampa di sue tre commedie, *Ruota*, *L'incrinatura* e *La donna di nessuno*, per le Edizioni Italiane (Roma, 1941), con prefazione di Renato Simoni.
- Lotte Wege, *Otto commedie di autori italiani recitate a Berlino e che cosa dicono i principali interpreti* [p. 49]. – Dichiarazioni di attori sui testi italiani da loro presentati sulle scene berlinesi.

RUBRICHE

- «Spettacoli di eccezione» [pp. 16-18]. – Gino Damerini racconta i due spettacoli della Biennale di Venezia: *Il poeta fanatico* di Carlo Goldoni, regia di Orazio Costa (29 luglio) e *I masnadieri* di Schiller, regia di Guido Salvini (31 luglio).
- «Commedie nuove e riprese» [pp. 18-19]:
  30 luglio: *Il caso della signorina Springfield* di Edwin Cerio, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro Eliseo.
  29 luglio: *Triangoli* di Falconi e Biancoli, Compagnia stabile di Remigio Paone, Milano, Teatro Nuovo.
  1° agosto: *Le Cocu magnifique* di Fernand Crommelynck, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro Eliseo.
  4 agosto: *L'età critica* di Max Dreyer, Compagnia di Giulio Donadio, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [p. 31]. – Elenco delle nuove compagnie di prosa per l'anno teatrale 1941-42.

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto *"Alessandro Magno" di Hans Baumann al Teatro di Stato di Berlino.*

Anno XVII, n. 361-362, 1° e 15 settembre 1941-XIX

Copertina Disegno di Diana Torrieri realizzato da Acqualagna. Diana Torrieri, prima attrice al Teatro delle Arti di Anton Giulio Bragaglia, ha superato al meglio la sfida di interpretare Lavinia, ne *Il lutto si addice ad Elettra.*

Drammi inclusi

- Eugene O'Neill, *Il lutto si addice ad Elettra* (rappresentato al Teatro delle Arti di Roma, regia di Giulio Pacuvio)
- Stefano Landi, *Ciò che non si dice*

ARTICOLI

- *Eugene O'Neill* [p. 10]. – Sulla carriera del drammaturgo, sulla sua produzione e sulla sua fortuna scenica.
- Ermanno Contini, *Elettra puritana* [pp. 11-15]. – Lungo approfondimento sul personaggio di Lavinia, ne *Il lutto si addice ad Elettra.*
- Ugo Betti, *Fuori spettacolo* [p. 77]. – Betti racconta cosa prova l'autore durante le prove, prima della prima, durante, ecc.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 68]. – La Compagnia di Ermete Zacconi nell'anno teatrale 1941-42 sarà gestita da Vincenzo Torraca.
- «Commedie nuove e riprese» [p. 78-79]
  25 agosto: *La tua vita è mia* di Vincenzo Tieri, Compagnia di Giulio Donadio, Milano, Teatro Odeon.
  19 agosto: *La Nemica* di Dario Niccodemi, Compagnia stabile di Remigio Paone, Milano, Teatro Nuovo.
  26 agosto: *L'uomo, la bestia e la virtù* di Luigi Pirandello, Compagnia stabile di Remigio Paone, Milano, Teatro Nuovo.
  2 settembre: *Il terzo amante* di Gino Rocca, Compagnia stabile di Remigio Paone, Milano, Teatro Nuovo.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 97]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Arnaldo Fraccaroli, Attilio Frescura, Leo Galletto, Marcello Gallian, Gherardo Gherardi, Cipriano Giachetti, Guglielmo Giannini. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.

Anno XVII, n. 363, 1° ottobre 1941-XIX

Copertina Disegno di Lilia Cristina realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi].

Drammi inclusi
- Enrico Bassano, *I ragazzi mangiano i fiori* (rappresentata dalla Compagnia di Laura Adani)
- Lope De Vega, *L'indemoniata* (traduzione di Giovanni Marcellini)

ARTICOLI
- *Combattere con le stesse armi* [p. 5]. – Riunione Venezia del Ministro della Cultura Popolare, Alessandro Pavolini, incentrata sulla necessità di un teatro politico, in cui agli aspetti estetici e drammatici si unisca un contenuto propagandistico. Si è deciso, come prima azione, di stilare un elenco di possibili testi stranieri da rappresentare che trattano "il mercantilismo, il cinismo e l'ipocrisia inglesi, l'aridità, la crudeltà e il banditismo americani, la corruzione, l'immoralità e il demagogismo francesi".
- Ermanno Contini, *Preghiera dell'uomo di teatro* [p. 6]. – Considerazioni sull'uomo di teatro, scritte nel 1856 da Francesco De Sanctis, che Contini ritiene ancora attuali.
- *Le commedie che le nuove Compagnie si propongono di rappresentare* [p. 31]. – Elenco, suddiviso per compagnie, dei testi che saranno dati nell'anno teatrale 1941-42.
- Aragno, *I pinoli di Paola Borboni* [p. 31]. – Paola Borboni, dopo essere stata in Compagnia con Ruggero Ruggeri, ha deciso di tornare alla rivista per fare buoni guadagni e con quel denaro poi formare una sua Compagnia di prosa.
- Enrico Fulchignoni, *Un nuovo teatro di prosa a Venezia* [p. 35]. – Alessandro Pavolini visita a Venezia il nuovo teatro di Ca' Dolfin, diretto, per la sezione di Prosa, da Massimo Bontepelli e per la parte musicale, dal Maestro Malipiero, che dovrebbe avere una Compagnia stabile.
- Enrico Rocca, *Si studia abbastanza?* [p. 36]. – Considerazioni sul fatto che gli attori e i registi non dedichino il giusto tempo allo studio.

RUBRICHE
- «Commedie nuove e riprese» [p. 24-26]
  15 settembre: *Millesima seconda* di Cesare Meano, Compagnia diretta dal regista Nino Meloni, Roma, Teatro Quirino.
  19 settembre: *L'uomo perduto nel quarzo* di S. Serra e F. Redaelli, Compagnia di Giulio Donadio, Milano, Teatro Olimpia.
  9 settembre: *Ginevra degli Almieri* di Giovacchino Forzano, Compagnia degli Spettacoli di Remigio Paone, con Dina Galli, Milano, Teatro Nuovo.
  15 settembre: *L'aigrette* di Dario Niccodemi, Compagnia di Maria Melato, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [pp. 36-37]:

Marta Abba è tornata a recitare in America, dove vive. Si è presentata con *Divorziamo* di Victorien Sardou, sul palco del Cain Park di Cleveland.
Repertorio dei principali teatri berlinesi per la stagione 1941-42.

Anno XVII, n. 364, 15 ottobre 1941-XIX

Copertina Disegno di Lia Zoppelli realizzato da Acqualagna.

Drammi inclusi

- Ernesto Caballo, *Il pascolo dell'alpino Matteo* (rappresentata per la prima volta a Firenze con regia di Nino Meloni, il 4 gennaio 1941)
- Jules Renard, *Il pane di casa* (traduzione di Giovanni Marcellini)

ARTICOLI

- *L'Ente Teatrale Italiano* [pp. 5-6]. – È stata approvata dal Consiglio dei Ministri, il 30 settembre 1941, la costituzione dell'ETI (Ente Teatrale Italiano). L'ETI sarà proprietaria o gestirà alcuni teatri, favorendo condizioni migliori per le Compagnie che vi reciteranno, contribuirà al ritorno delle Compagnie in provincia (dove l'incasso non basterà a coprire il foglio-paga, provvederà lo Stato). In questo panorama ci saranno una serie di riforme, tra cui la modifica del sistema dei finanziamenti, legati a specifiche condizioni che le Compagnie devono adottare, un incremento degli attori e dei registi, un rapporto più stretto tra teatro e masse, il sostegno ai giovani teatranti che sperimentano e alle nuove opere connesse al tempo presente.
- Giuseppe Silvestri, *Nostalgie d'un povero provinciale* [pp. 6-7]. – Silvestri racconta come si è progressivamente spenta la vita teatrale nella città di Piacenza.
- *Enrico Rocca, Punti sugli «I» ai ragazzi ingrati* [p. 22]. – Rocca ragiona sul fenomeno di quegli allievi dell'Accademia D'Arte Drammatica, beneficiari di borse di studio, che presto, a volte quando non si sono ancora diplomati, si lasciano tentare dal cinema.
- *Le Compagnie di prosa* [pp. 27-29]. – Elenco dettagliato delle Compagnie di prosa nell'anno 1941-1942.
- *Uno del pubblico* [p. 29]. – La Compagnia stabile creata da Remigio Paone al Teatro Nuovo di Milano, in attività dal 2 luglio al 30 settembre 1941, ha riportato un ottimo riscontro. Questi i numeri: "tredici settimane, dodici spettacoli, 1.250.012 lire di incasso globale, con una media di 14.045.07 e la presenza di 74.249 spettatori (833 persone ad ogni spettacolo)".
- *Autori italiani rappresentati all'estero* [p. 30]. – Elenco dei principali testi italiani sulle scene ungheresi e tedesche.
- *Il Teatro delle Arti di Roma non è uno "sperimentale"* [p. 30]. – Presentazione della nuova stagione al Teatro delle Arti.
- e. r., *Reazioni* [p. 32]. – Si parla dei provvedimenti statali a favore delle Compagnie.
- *Calisto Beltramo* [p. 32]. – Ricordo di Calisto Beltramo, in occasione della morte avvenuta il 2 ottobre 1941.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [p. 31]:
  1° ottobre: *Stelle alpine* di Eligio Possenti, Compagnia di Maria Melato, Milano, Teatro Odeon.
  24 settembre: *I padri etruschi* di Tullio Pinelli, Compagnia d'eccezione diretta dal regista Nino Meloni, Roma, Teatro Quirino.
  22 ettembre: *Tosca* di Victorien Sardou, Compagnia di Maria Melato, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [p. 39]. – Riunione (29 settembre 1941) del Ministro della Cultura Popolare, Alessandro Pavolini, alla presenza di Nino D'Aroma e di Nicola De Pirro, con i critici drammatici più importanti per esporre le principali misure adottate dal governo per la vita teatrale.

Anno XVII, n. 365, 1° novembre 1941-XX

Copertina Auto-caricatura di Umberto Onorato, che è scenografo, costumista, cartellonista, caricaturista, giornalista, e scrittore. Ha avuto un successo recente con le scene e i costumi da lui creati per *Tutto da rifare*, nuova rivista di Nelli e Mangini, data dalla Compagnia di Nino Taranto al Teatro Lirico di Milano.

Drammi inclusi

- Anatole France, *Il processo di Crainquebille*, (traduzione di Giovanni Marcellini)
- Stefano Landi, *L'uccelliera*

ARTICOLI

- *Achille Vesce, L'arte è bella ma scomoda* [pp. 7-8]. – Sulla competizione impari tra teatro e cinema, sugli attori che fanno i film solo per motivi di guadagno.
- Leonida Repaci, *Desiderio* [p. 8]. – Repaci si augura che gli autori si occupino nelle loro opere di una serie di problemi dell'età contemporanea: politico, dell'autorità e della libertà (massa-individuo), razziale, sessuale, della maggiore indipendenza della donna, dei giovani.
- E. Ferdinando Palmieri, *Paradosso della critica* [pp. 20-21]. – Palmieri riferisce della proposta (bocciata) degli autori di imporre la pubblicazione delle critiche dopo una settimana dalla prima e articola il discorso, mostrando l'insensatezza di una iniziativa del genere.
- *Enrico Rocca, Programmi* [p. 21]. – Ragionamento sull'incongruenza tra i programmi presentati (pieni di buoni propositi per ottenere finanziamenti) dalle Compagnie all'inizio dell'anno teatrale e la loro reale attività.
- Enrico Bassano, *Viviani Pulcinella* [pp. 22-23]. – Resoconto della rappresentazione (Genova, Teatro Margherita, 10 ottobre 1941) in cui Raffaele Viviani ha recitato per la prima volta nel ruolo di Pulcinella, analisi dell'interpretazione proposta dall'attore a confronto con coloro che si sono cimentati con la maschera napoletana prima di lui (Fiorillo, Petito). Nello spettacolo, con la regia di Vittorio Viviani, recita anche la sorella di Raffaele, Luisella Viviani.
- *Il teatro drammatico in Germania* [p. 23]. – Panorama sintetico sulle principali rappresentazioni nei teatri tedeschi.
- *Achille Fiocco*, Teatro in volume, [pp. 42-43]. – Recensione del libro *Teatro spagnolo*. *Raccolta di drammi e commedie dalle origini ai giorni nostri*, a cura di Elio Vittorini, Bompiani.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 24-25]:
  11 ottobre: *Orbite* di Diego Fabbri, Compagnia sperimentale diretta dal regista Nino Meloni, Roma, Teatro Quirino.
  11 ottobre: *Amo quattro donne* di Bokay, Compagnia di Maria Melato, Milano, Teatro Odeon.
  13 ottobre: *Orbite* di Diego Fabbri, Compagnia sperimentale diretta dal regista Nino Meloni, Roma, Teatro Quirino.
  13 ottobre: *Il viaggiatore solitario* di Renato Lelli, Compagnia diretta da Marcello Giorda, Firenze, Teatro della Pergola.
  15 ottobre: *Si gira* di Vincenzo Tieri, Compagnia diretta da Marcello Giorda, Firenze, Teatro della Pergola.
  16 ottobre: *Padre* di Corrado Tumiati, Compagnia Ninchi-Tumiati, Torino, Teatro Alfieri.
  18 ottobre: *I casi sono due* di Armando Curcio, Compagnia del Teatro Umoristico con Eduardo e Peppino Di Filippo, Roma, Teatro Eliseo.
- «Riprese» [pp. 25-26]:
  10 ottobre: *I mariti* di Achille Torelli, Compagnia Palmer, diretta da Tatiana Pavlova, con vicedirettore Luciano Ramo, Milano, Teatro Nuovo.
  15 ottobre: *La bella addormentata* di Rosso di San Secondo, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Milano, Teatro Odeon.
  17 ottobre: *I fuochi di San Giovanni* di Hermann Sudermann, Compagnia Palmer, diretta da Tatiana Pavlova, con vicedirettore Luciano Ramo, Milano, Teatro Nuovo.
  19 ottobre: *Assunta Spina* di Salvatore Di Giacomo e *Don Pietro Caruso* di Roberto Bracco, Compagnia Donadio-Carli, Roma, Teatro Argentina.
  21 ottobre: *L'indemoniata* di C. Schoenherr, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Milano, Teatro Odeon.

- «Varie» [p. 43]:
  Il Comando generale della GIL, in accordo con il Ministero della Cultura Popolare, con l'obiettivo di realizzare recite per i giovani, ha scritturato due compagnie, la Compagnia Ninchi-Tumiati, con un repertorio classico, e la Compagnia Siletti-Bettarini-Cei, per un programma comico. Quest'ultima farà una serie di rappresentazioni per le forze armate, prima di quelle per i giovani.
  Ironia sui titoli lunghissimi di Michele Galdieri.

Anno XVII, n. 366, 15 novembre 1941-XX

Copertina Disegno di Elsa De Giorgi realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi].

Drammi inclusi
- Ugo Betti, *La casa sull'acqua* (rappresentata al Quirino di Roma)
- Jean Cocteau, *La voce umana* (rappresentato da Emma Grammatica)
- Molière, *Il cornuto immaginario*

ARTICOLI
- Sante Savarino, *"Sentire" la parte* [pp. 5-6]. – Savarino dialoga con Nino Berrini, a partire dalla richiesta fatta agli autori dal Ministero della Cultura Popolare di essere più vicini allo spirito dei tempi nei loro testi.
- Enrico Rocca, *È proprio colpa del pubblico se si dimostra alle volte disattento e disamorato*? [p. 22]. – La colpa è anche degli autori e degli attori che mancano di coraggio e d'inventiva nel fare il loro lavoro.
- *Giudizi con le pinze* [p. 23]. – Estratti di recensioni di Marco Ramperti su *La presidentessa* di Maurice Hennequin e Pierre Veber, di Renato Simoni su *Non è vero* di Cesare Giulio Viola, di Alfredo Mezio su *La tua vita è mia* di Vincenzo Tieri e su *Siamo tutti fratelli*, che Raffaele Viviani ha ricavato da Antonio Petito.
- rid., *Piccolo ricordo* [p. 24]. – Ridenti propone un aneddoto sull'attrice di teatro e cinema Italia Almirante Manzini, morta recentemente.
- Giuseppe Silvestri, *Autori ed attori* [pp. 33-35]. – Silvestri esamina una serie di attacchi che vengono fatti da più parti, ma soprattutto dagli autori, agli attori, accusati di aver provocato la crisi del teatro.

RUBRICHE
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 35]. – Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Goffredo Ginocchio, Cosimo Contri Giorgieri, Silvio Giovannetti, Salvatore Gotta, Ferdinando Guidi Di Bagno, Telesio Interlandi, Gerardo Jovinelli, Stefano Landi, Giuseppe Lanza, Giovanni Lattanzi, Renato Lelli. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.
- «Commedie nuove e riprese» [pp. 36-37]:
  23 ottobre: *La tua vita è mia* di Vincenzo Tieri, Compagnia di Giulio Donadio e Laura Carli, Roma, Teatro Argentina.
  28 ottobre: *Non è vero* di Cesare Giulio Viola, Compagnia Maltagliati-Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  6 novembre: *Donne che giocano*, commedia di Huniady, Compagnia Maltagliati-Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  21 ottobre: *L'indemoniata* di C. Schoenherr, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Milano, Teatro Odeon.
  24 ottobre: *La donna di nessuno* di Cesare Vico Lodovici, Compagnia Palmer, diretta da Tatiana Pavlova, con vicedirettore Luciano Ramo, Milano, Teatro Nuovo.
  29 ottobre: *La presidentessa* di Maurice Hennequin e Pierre Veber, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Milano, Teatro Odeon.
  1° novembre: *La fiaccola sotto il moggio* di Gabriele D'Annunzio, Compagnia Palmer, diretta da Tatiana Pavlova, con vicedirettore Luciano Ramo, Venezia, Teatro Goldoni.

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto *L'inaugurazione della stagione teatrale berlinese con "Turandot" ed "I masnadieri" di Schiller*

Anno XVII, n. 367, 1° dicembre 1941-XX

Copertina Caricatura di Renzo Ricci, a firma di Onorato.

Drammi inclusi

- William Butler Yeats, *L'unicorno dalle stelle* (traduzione di Agar Pampanini)
- Enzo Duse, *C'è anche un fidanzato*

ARTICOLI

- *William Butler Yeats* [p. 6]. – Ritratto di Yeats.
- Achille Fiocco, *L'ultimo Shakespeare* [pp. 20-21]. – Fiocco commenta un saggio di Apollonio su Shakespeare.
- Alfredo Mezio, *Il filosofo smarrito* [p. 22]. – Sul filosofo e critico teatrale Adriano Tilgher.
- E. Ferdinando Palmieri, *Compagnie di provincia (Quando l'anno comico incominciava il primo di quaresima)* [p. 23]. – Palmieri ricorda quando esisteva ancora un fitto e consolidato giro in provincia delle Compagnie, ormai non più praticato.
- Francesco Càllari, *Fuori spettacolo* [p. 24]. – Riflessioni varie sul pubblico, sull'attore tra cinema e teatro.
- Enrico Rocca, *Quale tendenza prevarrà?* [p. 33]. – Rocca si domanda quale sarà lo stile, più o meno legato ad una passata tradizione teatrale, che emergerà e si consoliderà tra i nuovi giovani autori.
- Guido Di Napoli, *Parliamo della Rivista* [pp. 34-35]. – Storia e confronto degli incassi del teatro di rivista in Italia dall'anno teatrale 1937-38. Nel 1934 con la nascita dell'U.N.A.T. (Remigio Paone-Nicola De Pirro) comincia "l'opera di controllo e di rigenerazione dell'avanspettacolo".
- *Giudizi con le pinze* [p. 3] – Estratti di recensioni di Marco Ramperti su *La battaglia del Trasimeno* di Vincenzo Tieri e su *La commedia della vita* di Raffaele Viviani (su Luisella Viviani), di Leonida Repaci su *Si gira* di Vincenzo Tieri e sui *Sei personaggi in cerca d'autore* di Pirandello.
- a. m., *Teatro cattolico*, [p. 39]. – Il Teatro Sperimentale Cattolico, diretto da Maria Letizia Celli, con un gruppo di giovani attori e registi, è al suo secondo anno di vita.
- Dina Galli, *Confessioni* [p. 40]. – Scritto di Dina Galli.

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 22-23]. – Elenco dei problemi trattati nella riunione del Comitato tecnico corporativo per il teatro drammatico, il 19 novembre 1941 al Ministero delle Corporazioni.
- «Commedie nuove» [p. 36]:
  11 novembre: *Il sole a scacchi*, commedia di Guglielmo Giannini, Compagnia di Dina Galli, Roma, Teatro Argentina.
  11 novembre: *La battaglia del Trasimeno* di Vincenzo Tieri, Compagnia Maltagliati-Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  13 novembre: *Roberto, che cosa hai fatto?*, commedia di Giovanni Cenzato, Compagnia diretta da Marcello Giorda, Torino, Teatro Alfieri.
  13 novembre: *La commedia della vita* di Raffaele Viviani, Compagnia di Raffaele Viviani, Firenze, Teatro della Pergola.
- «Riprese» [pp. 37-38]:
  13 novembre: *Conchiglia*, commedia di Sergio Pugliese, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Milano, Teatro Odeon.
  18 novembre: *Sei personaggi in cerca d'autore* di Pirandello, Compagnia Ricci-Pagnani, Milano, Teatro Odeon.
  19 novembre: *L'amico delle donne*, commedia di Alexandre Dumas, Compagnia Maltagliati-Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  18 novembre: *Divorziamo* di Victorien Sardou, Compagnia di Dina Galli, Roma, Teatro Argentina.

- «Varie» [pp. 39-40]. – Segnalazione editoriale: *Lo spettacolo in Italia – Anno 1940*, volume realizzato dalla Società Italiana degli Autori ed Editori, con i dati relativi all'attività svolta nell'anno teatrale passato.
- «Gli autori italiani hanno scritto queste commedie» [p. 41]. – [continua dal numero precedente] Elenco dei testi (titolo, numero atti, luogo-data-Compagnia della prima) per i seguenti autori: Cesare Vico Lodovici, Mario Luciani, Filippo Tommaso Marinetti, Mario Maria Martini, Mario Massa, Cesare Meano, Francesco Mecheri, Gigi Michelotti, Vittorio Minnucci, Tomaso Monicelli, Alfredo Morrone. L'elenco è estratto dall'Annuario del Teatro Italiano (V anno), pubblicato dalla Società Autori ed Editori, relativo al periodo 11 giugno 1939-1° agosto 1940.

Anno XVII, n. 368, 15 dicembre 1941-XX

Copertina Disegno di Evi Maltagliati realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi].

Drammi inclusi
- Ugo Sandor, *Il giocatore*, da Dostoevskij (rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo)
- Edoardo Grella, *L'ultimo fiore*

ARTICOLI
- A. M., *La zona intermedia* [p. 5]. – Il critico nello scrivere la sua recensione, quando fa la cronaca della serata, deve tener conto di una zona intermedia che "esiste tra palcoscenico e platea […], una terra di nessuno dove approdano una quantità di sentimenti e di abitudini che non rientrano nel clima dello spettacolo, o vi rientrano solo di straforo, e attraverso la quale le reazioni della platea arrivano deformate".
- Gustaf Gründgens, *Fuori spettacolo* [p. 6]. – Riflessioni di uno dei più importanti attori e registi tedeschi sul mestiere dell'attore.
- Alfredo Mezio, *La fiera dei classici* [p. 28]. – Mezio critica l'ondata dei classici che imperversa nell'attuale anno teatrale perché i classici non sono scelti "in quanto portatori di un messaggio più alto all'umanità moderna, e neppure […] come modello di compiuta educazione letteraria: all'origine di tanti entusiasmi per il teatro storico non c'è spesso che una banale ricerca di eleganza e di esteriore curiosità".
- Enrico Rocca, *Fare una rivista è difficile ed occorre…* [p. 29]. – Rocca sostiene che i requisiti per fare una buona rivista sono: un percorso con un inizio e una fine chiari attorno ad un argomento principale, un umorismo fresco che si irradi in tutto lo spettacolo e l'effetto sorpresa ben congegnato.
- Guglielmo Giannini, *Hanno scoperto Dina Galli* [p. 30]. – Ritratto di Dina Galli.
- *Giudizi con le pinze* [p. 42]. – Estratti di recensioni di Marco Ramperti e Carlo Lari su *Sesso debole* di Bourdet, di Marco Ramperti e di Leonida Repaci su *I ciliegi a Roma* di Hans Hömberg, di Cipriano Giachetti su Dionisia di Dumas, di un articolo di Silvio d'Amico dal titolo *Critica collaboratrice* e dello scritto di Turi Vasile, contenuto nel programma dello spettacolo inaugurale del Teatro Guf di Roma.

RUBRICHE
- «Varie» [p. 28]:
  2 dicembre: spettacolo inaugurale della stagione del Teatro dell'università di Roma, *Le nuvole di Aristofane*, traduzione di Ettore Romagnoli, regia di Enrico Fulchignoni, scene di Enrico Prampolini, tra gli attori Gero Zambuto.
  Ermete Zacconi dirigerà la sua Compagnia, assumendo ruoli minori.
  Nicola De Pirro, dopo essere stato a Berlino, si è recato a Parigi con lo stesso obiettivo: gli scambi teatrali e musicali tra nazioni.
- «Commedie nuove» [p. 35]:
  26 novembre: *Il barone di Gragnano*, commedia in tre atti di Vincenzo Tieri, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Trieste.
  1° dicembre: *I ciliegi a Roma*, commedia di Hans Hömberg, Compagnia Ricci-Pagnani, regia di Orazio Costa, Milano, Teatro Odeon.

- «Riprese» [pp. 36-37]:
  30 novembre: *Il sesso debole*, commedia di E. Bourdet, Compagnia Maltagliati-Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  6 dicembre: *Gli interessi creati* di Giacinto Benavente, Compagnia diretta da Marcello Giorda, Roma, Teatro Quirino.
  3 dicembre: *Lo spirito della morte*, commedia in tre atti di Rosso di San Secondo, Compagnia delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Torino, Teatro Carignano.
  5 dicembre: *Piccole volpi*, commedia in tre atti di Lillian Hellman, Compagnia delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Torino, Teatro Carignano.

1942

Anno XVIII, n. 369, 1° gennaio 1942-XX

Copertina Disegno di Andreina Pagnani realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi] dal vero, mentre l'attrice recita il ruolo della Principessa Fedora nella commedia *Fedora* di Victorien Sardou, riduzione di Alberto Casella. È riportato un passaggio della recensione di Carlo Lari in cui si sottolinea la maturità raggiunta dall'attrice in scena.

Drammi inclusi

- Harald Bratt, *Vita privata di un uomo celebre*, riduzione di Gherardo Gherardi

ARTICOLI

- E. Ferdinando Palmieri, *Da un marciapiedi all'altro* [pp. 5-6]. – Considerazioni sul mutato ruolo della critica che ora si pone con distanza rispetto al teatro. Non c'è più il critico "amico degli attori, buon consigliere, pronto narratore nei giornali di episodi e di propositi", e non si trovano più nei giornali e nelle riviste interviste, indiscrezioni, profili di attori, aneddoti, tutti utili ad alimentare il rapporto con lo spettatore.
- Achille Fiocco, *L'arte composita* [p. 6]. – Sul teatro che è "arte composita", in quanto fatto di mestiere e arte, e in particolare sulla distinzione tra due tipi di commedie, quelle commerciali e quelle con ambizioni artistiche.
- ***, *La Compagnia del Teatro Comico Musicale, diretta da Carlo Veneziani* [p. 31]. – Presentazione del progetto della nuova Compagnia del Teatro Comico Musicale, creata da Carlo Veneziani e ispirata dalla comicità delle maschere della Commedia dell'Arte. Si indicano alcune delle prime commedie che la compagnia intende rappresentare e gli attori che vi fanno parte (Cesco Baseggio, Cesarina Gherardi, Carlo Lodovici, Delizia Pezzinga, Andreina Carli, Giacomo Almirante, Hilde Petri, Torrini, Gennazzani, Vestri).
- ***, I Mariti *di Torelli furono mai un capolavoro?* [pp. 32-34]. – In occasione della ripresa della commedia di Achille Torelli, *I mariti*, al teatro Nuovo di Milano da parte della Compagnia diretta da Tatiana Pavlova e Luciano Ramo, con Daniela Palmer, viene riproposta la recensione che Marco Praga su «L'Illustrazione italiana» (14 febbraio 1922) ha dedicato alla prima assoluta della commedia, data dalla Compagnia stabile del teatro Manzoni di Milano, diretta da Praga, con Tina Di Lorenzo e Febo Mari.
- ***, *Raggiro* [p. 47]. – Sulla commedia *La danza dei sette veli* presentata dalla Compagnia Viarisio-Porelli-Pola come di Bernardi e Tremonti, mentre i veri autori sono Bernard e Fremont.
- ***, *Il critico nauseato* [p. 47]. – Caustica risposta all'articolo *Un po' d'aria pura sul palco* del critico Giuseppe Molteni sul giornale «La festa» (14 dicembre 1941), che parla male degli autori drammatici.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 39-40]:
  4 dicembre 1941: *Il mandriano di Longwood*, commedia in tre atti di Alberto Donini, Compagnia di Giulio Donadio, Trieste, Teatro Verdi.
  19 dicembre 1941: *Ambizione* di Giuseppe Achille, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Manzoni.
  12 dicembre 1941: *Luciella Catena*, commedia in due atti di Ferdinando Russo, e *Occhi consacrati*, atto unico di Roberto Bracco, Compagnia delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Firenze, Teatro della Pergola.
- «Riprese» [pp. 40-41]:
  7 dicembre 1941: *Fedora*, commedia di Victorien Sardou, Compagnia del Teatro Odeon con Renzo Ricci e Andreina Pagnani, Milano, Teatro Odeon.
  12 dicembre 1941: *I ragazzi di Siracusa*, rifacimento di Alessandro Brissoni de *La commedia degli equivoci* di Shakespeare, Compagnia del Teatro Comico, diretta da Alessandro Brissoni, Bologna, Teatro del Corso.
  12 dicembre 1941: *Anna Karenina*, riduzione di Ettore Giannini dal romanzo di Lev Tolstoj, Compagnia Maltagliati-Cimara, regia di Ettore Giannini, Milano, Teatro Nuovo.

15 dicembre 1941: *Il titano* di Dario Niccodemi, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Manzoni.

- «Varie» [p. 47]:
  Previste per metà aprile a Roma le recite delle tre principali compagnie tedesche con tre drammi classici tedeschi: *Emilia Galotti* di Lessing e *Faust* (entrambi del Teatro di Stato di Berlino, regia di Gustaf Gruendgens), *I masnadieri* di Schiller (Deutsches Theater di Berlino, regia di Hilpert).
  Accordi della casa di produzione cinematografica "Cines" con alcuni attori di teatro, tra cui Gino Cervi e Paolo Stoppa.
  Rappresentazione di *Minnie la candida* di Massimo Bontempelli a Parigi, con Odette Joyeux.
  Cesare Giulio Viola sta lavorando alla commedia *Giallo avorio* per Elsa Merlini, pronta a riformare una sua compagnia (debutto a febbraio al teatro Eliseo di Roma). Il suo personaggio sarebbe quello di una "giapponesina europeizzata".

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto: *Teatro sperimentale cattolico*: estratto dalla critica di Corrado Alvaro sulla rappresentazione dell'*Alcesti* di Euripide al Teatro Sperimentale Cattolico di Roma, con Maria Letizia Celli.

Anno XVIII, n. 370, 15 gennaio 1942-XX

Copertina Disegno di Remigio Paone. Si parla delle straordinarie capacità dell'impresario nella gestione del suo Teatro Nuovo, non comportandosi come un "affittacamere", ma instaurando un rapporto virtuoso con le Compagnie, che vi riescono a fare incassi notevoli (ad esempio la Compagnia Maltagliati-Cimara).

Drammi inclusi

- Vincenzo Tieri, *La battaglia del Trasimeno* (rappresentata dalla Compagnia Maltagliati-Cimara, per la prima volta al Teatro Nuovo di Milano l'11 novembre 1941)
- Peppino De Filippo, *Quale onore!*

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *L'anagrafe dei personaggi* [pp. 5-6]. – Riflessione sulla consuetudine degli autori drammatici di non approfondire le qualità dei personaggi e di non tener conto della professione che svolgono e delle sue implicazioni nello sviluppo della vicenda.
- Franco M. Pranzo, *Indulgenza* [p. 6]. – Chiede di essere più indulgenti sul bilancio dell'attuale stagione teatrale, considerata la guerra e che tempi migliori verranno.
- E. R., *Registi improvvisati* [p. 26]. – Considerazioni interessanti sul rapporto tra registi e capocomici, sulla diffusione e l'affermazione di registi autodidatti e "figli della pratica" (nei teatri sperimentali, ai Littoriali, nei GUF, nelle filodrammatiche), che non possono essere adeguatamente preparati e che bloccano la strada ai diplomati dell'Accademia d'Arte Drammatica, ad esempio. Per questo, secondo l'autore, occorre "disciplinare la professione del regista con un accurato esame dei titoli di studio o del curricolo pratico".
- *Giudizi con le pinze* [p. 34]. – Estratti di recensioni di Oliva sulla prima de *Il processo dei veleni* (Roma, Teatro Costanzi, Compagnia Suvini-Zerboni, 4 luglio 1908) e di Damiani sulla sua ripresa attuale, del corsivo *Qualità di attori* di Corrado Alvaro (tre tipologie di attori e rapporto con il pubblico), della critica di Mezio sulla commedia *Luciella Catena* di Ferdinando Russo (si parla del teatro dialettale e della regia di Anton Giulio Bragaglia).
- ***, *Giulio Paoli, Edoardo Borelli* [p. 34]. – Sintetici ritratti dei due attori, morti entrambi in recenti incidenti.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 31-32]:
  26 dicembre 1941: *Passo di addio*, commedia in tre atti di Giuseppe Adami, Compagnia di Dina Galli, Torino, Teatro Carignano.

26 dicembre 1941: *Le vedove di Kiev*, commedia in tre atti di Renato Lelli, Compagnia di Emma Gramatica, Venezia, Teatro Goldoni.
30 dicembre 1941: *Dramma e Rivista sposi*, rivista di Luciano Ramo e Sandro Dansi, Compagnia di Dina Galli, Torino, Teatro Carignano.

- «Riprese» [pp. 32-33]:
  14 dicembre 1941: *Ballo in casa Papavert*, commedia musicale in tre atti di Eugène Labiche, adattamento di Emilio Caglieri, Compagnia del Teatro Comico, diretta da Alessandro Brissoni, Firenze, Teatro della Pergola.
  23 dicembre 1941: *Bacco in Toscana* di Francesco Redi e *Giorgio Dandin* di Molière, Compagnia del Teatro Comico Musicale, diretta da Carlo Veneziani, Roma, Teatro Argentina.
  31 dicembre 1941: *Il bicchiere d'acqua*, commedia di Eugène Scribe, Compagnia di Emma Gramatica, Trieste, Teatro Verdi.
  3 gennaio: *La morte civile*, dramma di Paolo Giacometti, Compagnia del Teatro Odeon con Renzo Ricci e Andreina Pagnani, Milano, Teatro Odeon.
  5 gennaio: *Il processo dei veleni*, commedia di Victorien Sardou, Compagnia di Giulio Donadio, Milano, Teatro Olimpia.
- «Varie» [p. 42]:
  Recite a Zagabria della Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia.
  Recite in Germania della Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini.
  Notizie sulla Germania: durante la guerra primato delle novità teatrali (231 nuove commedie, 27 operette, 25 opere liriche); costruiti 36 nuovi teatri stabili; molte compagnie per rappresentazioni per le truppe al fronte; tra le riprese l'autore più messo in scena è Gerhart Hauptmann.
  Cambio di nome del Teatro Sperimentale dei GUF in Teatro Nazionale dei GUF, che gestirà ogni anno una compagnia primaria di prosa con una tournée in tutta Italia.
- «Varie» [p. 47]:
  La Commissione per la scelta delle novità italiane da dare al Teatro delle Arti di Roma ha ritenuto degna, tra le circa cinquanta opere inviate al Sindacato nazionale fascista autori e scrittori, solo *Paludi* di Diego Fabbri. Così, su proposta di Nino D'Aroma, sono stati selezionati altri testi, al di fuori di quelli ricevuti, come *Morte di Empedocle* di Cogni e *Dedalo e fuga* di Elio Talarico.
  Brevi note su *Fuente Ovejuna*, commedia di Lope de Vega, regia di Guglielmo Morandi, al Teatro dell'università di Roma.
  Personalità italiane e tedesche e ufficiali dell'Asse hanno assistito a *Il ventaglio* di Goldoni (nuova versione) al Teatro Nazionale, il 21 dicembre 1941.

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto Sul *Cesare* di Bernet von Höiseler, regia di Heinz Hilpert, al Deutsches Theater di Berlino.

Anno XVIII, n. 371, 1° febbraio 1942-XX

Copertina Disegno di Giuseppe Porelli, dettaglio dal cartello murale della Compagnia Viarisio-Porelli-Pola. L'attore a teatro, forse anche per la popolarità data dal cinema, è ormai relegato nel ruolo di attore comico in commedie di cassetta, nonostante abbia dimostrato in passato (con Alda Borelli e in compagnia con Andreina Pagnani) la sua bravura in un repertorio diverso e più elevato.

Drammi inclusi

- Giuseppe Valentini, *Ettore* (rappresentata al Teatro delle Arti di Roma)
- Prosper Mérimée, *La carrozza del Santo Sacramento*, traduzione di Giovanni Marcellini (dedica del traduttore "A Diana Torrieri, demoniaca e mistica")

ARTICOLI

- Cipriano Giachetti, *Commedie dimostrative* [pp. 5-6]. – Considerazioni relative alle commedie francesi proposte sulle scene italiane nell'attuale anno teatrale. Al di là delle riprese di alcune di queste (vedi Dumas, Sardou o anche Pagnol, castigatore di costumi), considerate di qualità, la scelta delle

Compagnie sempre più ricade su commedie che dimostrano "la decadenza spirituale e morale della Francia", ad esempio *Il sesso debole* di Édouard Bourdet, già arrivato in Italia, o i *Parenti terribili* di Jean Cocteau, in prima assoluta al Théâtre du Gymnase di Parigi in quei giorni, che sta suscitando accesi diverbi e polemiche.

- Enrico Rocca, *A ognuno la sua mercede* [p. 6]. – Appunti sugli autori di mestiere o mossi da velleità artistiche, in relazione a come la critica li giudica.
- Giovanni Marcellini, *Il teatro di Clara Gazul* [p. 35]. – Sulle commedie di Prosper Mérimée, in particolare su *La carrozza del Santo Sacramento*, di cui Marcellini ha curato una recente traduzione.
- E. Ferdinando Palmieri, L'interpretazione nel teatro e nel cinema *di Carlo Tamberlani* [p. 46]. – Note sul volume di Carlo Tamberlani, *L'interpretazione nel teatro e nel cinema*, Roma, Azienda Editrice Nazionale (lire 25), in cui l'attore e insegnante raccoglie le lezioni che ha tenuto all'Accademia d'Arte Drammatica e al Centro Sperimentale di Cinematografia.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 28-29]:
  21 gennaio: *L'ultima avventura*, commedia dell'ungherese Sándor Márai, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Torino, Teatro Alfieri.
  8 gennaio: *Dedalo e fuga*, commedia di Elio Talarico, regia di G. M. Cominetti, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  13 gennaio: *Paludi*, commedia di Diego Fabbri, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
  17 gennaio: *La via fiorita*, commedia di Valentino Katajev, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia.
- «Riprese» [pp. 29-30]. – 17 gennaio: *Francillon*, commedia di Alexandre Dumas, Compagnia del Teatro Odeon con Renzo Ricci e Andreina Pagnani, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [p. 47]:
  Quattro nuove commedie: *Gli adii* di Guido Cantini, *La strana avventura del giudice San* di Gian Maria Cominetti per la Compagnia di Ermete Zacconi, *La colpa di ognuno* di Massimo Dursi per il Teatro Nazionale dei GUF di Firenze, *Giostra* di Umberto De Francisci per la Compagnia di Laura Adani.
  Estratto da un articolo di Lazzarini, uscito su «Ridotto», in cui si interroga sulla possibilità di rappresentare i testi di un autore straniero come Eugene O'Neill e fa riferimento alle recite di *Anna Christie* e di *Il lutto si addice ad Elettra*, date da Anton Giulio Bragaglia, che le legittimità, assegnando all'autore un'origine irlandese e non statunitense.
  Artisti di teatro francesi morti nel mese di gennaio 1942: il comico di varietà Mayol, l'attrice Georgette Leblanc, moglie e principale interprete del teatro di Maeterlinck, la cantante di operetta Edmée Favart e l'attrice Julia Bartet.
  Prima di *Euridice*, nuovo testo di Jean Anouilh, al Théâtre de l'Atelier di Parigi.

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto Bozzetti dei costumi, disegnati da Brunetta [Brunetta Mateldi], per Andreina Pagnani in *Francillon.*

Anno XVIII, n. 372, 15 febbraio 1942-XX

Copertina Disegno di Anton Giulio Bragaglia, a firma di Onorato. Chi scrive si augura che Bragaglia nella prossima stagione riesca finalmente a far raggiungere alla Compagnia del Teatro delle Arti il livello del professionismo, togliendo "quel certo carattere sperimentale che un po' ha ancora, lasciando gli autori novellini ed i registi novizi alle ribalte dei Guf".

Drammi inclusi

- Alexandre Dumas, *L'amico delle donne*, nuova riduzione italiana di Giuseppe Achille (rappresentata dalla Compagnia Maltagliati-Cimara, diretta da Ettore Giannini)

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *I letterati si sbagliano* [pp. 5-6]. – Sull'atteggiamento di preclusione dei letterati nei confronti delle opere teatrali.
- e. r., *Gli applausi di sortita* [p. 6]. – Appunto sugli applausi "di sortita" e a scena aperta, su quelli che partono quando entra l'attore. Sono un retaggio ottocentesco, cafone e provinciale, che andrebbe abolito. Lo spettatore attenderebbe la fine dell'atto per applaudire, se non fosse continuamente stimolato dai "professionisti dell'applauso", dalla claque.
- Riccardo Allorto, *Convegni giovanili di teatro* [p. 6]. – Resoconto di Allorto, direttore del Teatro Guf di Torino, sui convegni organizzati dai Guf. Nel dicembre 1941 a Genova, 90 universitari hanno partecipato al convegno di critica teatrale, dedicato al contributo del teatro nella formazione della nuova cultura. A fine gennaio, gli universitari, che si erano maggiormente distinti, sono stati riuniti a Roma dal Ministero della Cultura Popolare, per proseguire la discussione, partendo anche dalla visione di spettacoli, in teatri e di generi diversi (Teatro delle Arti, Teatro dell'Università, Teatro Eliseo, Teatro dell'Opera, Teatro Quirino, tra prosa, lirica e rivista).
- Leonida Rèpaci, *I pensieri dominanti e l'avventura dell'uscita serale* [p. 31]. – L'articolo parla degli autori teatrali che, assorbiti dal giornalismo, allettati dai guadagni del cinema, intimoriti dalla censura e disorientati dai tempi di guerra, mostrano una certa inerzia. In questa direzione sono indicate tre categorie di autori: i rinunziatari costituzionali, i disincantati e "coloro che sonnecchiano da qualche anno soltanto".
- Aldo Rubens, *Sono in molti a voler bene allo spettacolo di rivista* [p. 41]. – Gli articoli sul teatro di rivista dell'autore Guido Di Napoli [«Il dramma», n. 367, 1° dicembre 1941, *Parliamo della Rivista*, pp. 34-35] e del critico Enrico Rocca [«Il dramma», n. 368, 15 dicembre 1941, *Fare una rivista è difficile ed occorre…*, p. 29] sono stati ripresi da giornali e riviste, hanno acceso un ampio dibattitto, e fatto arrivare in redazione numerosi scritti sull'argomento. Con l'obiettivo di "di creare intorno alla «rivista» un clima di miglioramento e di intelligente comprensione", è stato chiesto ad Aldo Rubens, uno dei principali attori di questo genere teatrale, di dire la sua. Secondo l'attore, per evitare che la rivista attualmente molto apprezzata (le cifre stratosferiche degli incassi lo dimostrano) decada come l'operetta occorre una maggiore considerazione dal teatro di prosa. Infatti, autori, attori e registi della rivista non sono messi sullo stesso piano di quelli della scena drammatica, nonostante gli attori di prosa abbiano fatto, continuino a fare la rivista (Vittorio De Sica, Umberto Melnati, Franco Coop, Anna Magnani, Paola Borboni) o vorrebbero farla (Elsa Merlini). Rubens propone l'estensione alla rivista delle stesse agevolazioni della prosa, il sostegno agli artisti di valore per farli emergere, criteri di intelligenza e pulizia da applicare agli spettacoli, la fine dei cinema-teatro, registi competenti e nuovi autori che aspirino allo stesso livello dei migliori già esistenti (Galdieri, Falconi, Biancoli).
- Enzo Ferrieri, *I gesti sulla scena* [p. 43]. – Considerazioni sull'uso del corpo da parte degli attori. Sostiene che gli attori dovrebbero liberarsi dalla "retorica […] della recitazione naturalistica, [...] la recitazione copia del vero e del troppo umano", e lavorare sulla stilizzazione dei gesti e su un movimento del corpo che regoli il ritmo dello spettacolo. Esempi positivi: Eleonora Duse con le sue mani "così belle e così meste appena levate per risoluzioni definitive", Ruggero Ruggeri che sottolinea con le mani un effetto ironico e risolutivo, Rina Morelli con la sua presenza sottile ed etera e Sergio Tofano con i suoi gesti "disegnati" precisi e definitivi.
- Francesco Càllari, *Fuori spettacolo* [p. 44]. – Riflessione sull'abuso delle commedie ottocentesche per le riprese (con la diffusa formula di ridicolizzare il teatro borghese) nell'attuale anno teatrale. Le commedie più rappresentate, quelle di Sardou, Dumas e Scribe, testimoniano che il teatro è tornato ad essere mondano, luogo d'evasione, non agita più gli animi, non stimola il pensiero. Su questa scia le commedie nuove di autori italiani appaiono convenzionali, con personaggi vuoti, puntano sui banali equivoci. Callari chiude, sostenendo che le riprese ottocentesche "servono al teatro contemporaneo come la bombola d'ossigeno per l'agonizzante: gli allungano un po' la vita. Finita la guerra bisognerà ricominciare daccapo".
- Rèpaci, *Interrogativi* [p. 45]. – Sulle riprese delle commedie ottocentesche.
- ***, *Teatri di Berlino* [p. 46]. – Resoconto sulle opere rappresentate nei teatri berlinesi (ci sono una ventina di teatri aperti, sempre al completo).
- *Giudizi con le pinze* [p. 46]. – Estratti delle recensioni di Mezio su *Resurrezione* di Lev Tolstoj (Compagnia con Daniela Palmer, regia Tatiana Pavlova) e di Marco Ramperti su *Il Re* di Gaston Arman de Caillavet, Robert De Flers, Eugene Arene (Compagnia del Teatro Comico, con Siletti, Bettarini, Cei, Baghetti, diretta da Alessandro Brissoni).

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 33-35]:
  4 gennaio: *I pescatori*, commedia di Arnaldo Vaccheri, Compagnia Siletti-Cei-Baghetti, Venezia, Teatro Goldoni.
  10 gennaio: *Il grande Tiff*, commedia di Mario Luciani, Compagnia di Maria Melato, Napoli, Teatro Mercadante.
  29 gennaio: *Tais in Babilonia*, commedia di Michele Caramello, Compagnia del Teatro Comico Musicale, diretta da Carlo Veneziani, Milano, Teatro Olimpia.
  22 gennaio: *Incontro alla locanda*, commedia di Anna Bonacci, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
  1° febbraio: *I vetri appannati*, dramma di Olga Printzlau, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
- «Riprese» [pp. 35-36]:
  23 gennaio: *Elisabetta d'Inghilterra,* commedia di Paolo Giacometti, nuova riduzione di Cesare Vico Lodovici, Compagnia di Emma Gramatica, Firenze, Teatro della Pergola.
  23 gennaio: *Il Re*, commedia di Gaston Arman de Caillavet, Robert De Flers, Eugene Arene, Compagnia del Teatro Comico, con Siletti, Bettarini, Cei, Baghetti, Milano, Teatro Nuovo.
  28 gennaio: *Fra due guanciali*, commedia di Alfredo Testoni, Compagnia Viarisio-Pola-Poretti-Collino, Milano, Teatro Manzoni.
  29 gennaio: *La famiglia Pont-Biquet*, commedia di Alexandre Bisson, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Torino, Teatro Alfieri.
  1° febbraio: *Resurrezione* di Lev Tostoj, Compagnia diretta da Tatiana Pavlova e Luciano Ramo, con Daniela Palmer, Roma, Teatro Argentina.
  29 gennaio: *Tutti hanno ragione* di Francesco Pasinetti, *Le trombe d'Eustacchio* di Vitaliano Brancati, *Il digiunatore* di Enrico Fulchignoni (da Kafka), *Una conferenza* di Leo Longanesi, con tra gli attori Elena Zareschi e Giulia Masina, scene di Maria Signorelli e di Leo Longanesi, Roma, Teatro dell'Università.
  Mio fratello il ciliegio di Siro Angeli, con tra gli attori Giulia Masina, Roma, Teatro dell'Università.
- «Varie» [p. 45]:
  Con decreto del Ministero delle Corporazioni, nasce il Sindacato nazionale degli artisti dello spettacolo, che stabilisce i criteri per far parte delle categorie dei lavoratori dello spettacolo, finora inquadrati nella Federazione fascista dei lavoratori dell'industria.
  Di prossima pubblicazione, da parte dell'editore Sansoni, tutto il teatro di Anton Čechov, tradotto da Carlo Graber. Successivamente usciranno il teatro di Tolstoj, un'antologia del teatro russo, una del teatro inglese della Restaurazione e una del teatro ungherese.
  Cesare Giulio Viola sta lavorando a *Nora parte seconda*, il seguito di *Casa di bambola* di Ibsen.
  Ugo Betti ha scritto per i De Filippo la farsa *Il diluvio*.
  Attualmente al Teatro dell'«Etoile» di Parigi, previsti nel programma di spettacoli *Roma-Tokio* i Fratellini e l'attore giapponese Sessue Hayakawa, star del cinema muto hollywoodiano, con la pantomima giapponese *Karakiri.*
- «Varie» [p. 47]:
  Programma artistico che le compagnie italiane daranno in Germania, a primavera: *Enrico IV* di Luigi Pirandello (Compagnia di Ruggero Ruggeri, regia di Orazio Costa), *Il ventaglio* di Carlo Goldoni (con Renzo Ricci, Memo Benassi, Andreina Pagnani, Laura Adani, regia di Renato Simoni), *La figlia di Iorio* di Gabriele D'Annunzio (con Laura Adani, Renzo Ricci, Memo Benassi, regia di Guido Salvini), *I mariti* di Achille Torelli (con Ruggero Ruggeri, Renzo Ricci, Memo Benassi, Corrado Annicelli, Mario Brizzolari, Andreina Pagnani, Antonella Petrucci, Laura Adani e altri attori delle Compagnie Ruggeri, Ricci e Adani, regia di Renato Simoni e di Ettore Giannini).
  Esordio a Roma, il 7 febbraio, della nuova rivista di Michele Galdieri, *Galeotto fu il libro e chi lo scrisse*, con Anna Magnani e Totò.
  Elenco della Compagnia Tofano-Rissone-De Sica
  Segnalazione editoriale: *Le Laudi e le Sacre rappresentazioni del XIV e XV secolo*, a cura di Mario Bonfantini, Bompiani.
  Pubblicazione della commedia *Il miliardo* di Guglielmo Giannini, nella collezione "Teatro italiano contemporaneo", a cura di Giuseppe Luongo, casa editrice Clet di Napoli.

Esaurita la prima edizione (5000 copie) in lingua tedesca di *Questa povera Arianna* (1932), romanzo di Cesare Meano, pubblicato dall'editore Droste con traduzione di Kurt Sauer.

Anno XVIII, n. 373, 1° marzo 1942-XX

Copertina Disegno con Renato Simoni. Si parla del suo ruolo di consigliere e di guida per gli attori e le attrici nel lavorare sui testi teatrali.

Drammi inclusi

- Lord Dunsany, *Il cristallo magico*, versione di Carlo Linati
- Messer Andrea Calmo, *Il saltuzza*, riduzione e adattamento di Michelangelo Muraro, regia di C. Cocco, Teatro GUF di Treviso.

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *Saper recitare* [pp. 5-6]. – Sugli attori di prosa bravi a recitare che sono linfa necessaria per il teatro di rivista (altrimenti monotona con la presenza imperante delle girls) e che funzionano sia a teatro che al cinema.
- Rèpaci, *Come si comporta l'autore* [p. 6]. – Estratto di un articolo di Rèpaci («L'Illustrazione Italiana», 15 febbraio 1942) sugli autori che scrivono principalmente per determinati attori (Vincenzo Tieri per Ruggero Ruggeri, Giuseppe Adami per Dina Galli, Guglielmo Giannini per Giulio Donadio, Guido Cantini per Renzo Ricci, Cesare Giulio Viola per Evi Maltagliati, Gherardo Gherardi per Luigi Cimara) e sulla loro autonomia minata dalle ingerenze degli attori e degli amministratori di compagnia.
- ***, *Lord Dunsany* [p. 6]. – Medaglione sul drammaturgo irlandese *Lord Dunsany, che ha contribuito con* John Millington Synge, Augusta Gregory e William Butler Yeats alla creazione dell'Abbey Theatre (o National Theatre of Ireland) e di un repertorio nazionale. Si parla del mondo fantastico in cui sono ambientate le sue opere, come la commedia *Il cristallo magico*.
- Enrico Bassano, *Lettera a Edoardo e Peppino De Filippo* [p. 26]. –Appresa la notizia che la Compagnia dei De Filippo si scioglierebbe (impegni cinematografici per Eduardo, mentre Peppino resterebbe a teatro), Bassano chiede ai fratelli di ripensarci e pure di far tornare a recitare con loro Titina, che ha lasciato la formazione tre anni prima.
- *Giudizi con le pinze* [p. 42]. – Estratti di un articolo di Leonida Rèpaci in cui propone la creazione di una Commissione nominata dal Ministero e composta da autori, critici, attori importanti e rappresentanti del pubblico per selezionare le migliori nuove commedie e assegnarle alle Compagnie primarie; della critica di Gilberto Loverso (rivista «Bertoldo») su *Il bicchier d'acqua* di Eugène Scribe (Compagnia di Emma Gramatica, regia di Pietro Sharoff); di Francesci Càllari su *Resurrezione* di Lev Tolstoj (Compagnia con Daniela Palmer, regia Tatiana Pavlova, con Salvo Randone che fa la "voce-coro", cioè commenta e narra in platea, come nella versione del Teatro d'Arte di Mosca); del corsivo *Personalità dell'attore e del personaggio* di Corrado Alvaro (Ruggero Ruggeri con personaggi che mutano completamente a causa di una crisi).

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 31-34]:
  4 febbraio: *Fermenti* di Eugene O'Neill, Compagnia di Ermete Zacconi, Roma, Teatro Eliseo.
  5 febbraio: *Pensione Aurora*, commedia di Gaspare Cataldo, Compagnia Maltagliati-Cimara, diretta da Ettore Giannini, Milano, Teatro Olimpia.
  7 febbraio: *Le tre Marie*, commedia di Michele Caramello, Compagnia di Maria Melato, Genova, Teatro Margherita.
  12 febbraio: *Fuga dal castello in aria*, commedia di Gherardo Gherardi, Compagnia Maltagliati-Cimara, diretta da Ettore Giannini, Milano, Teatro Olimpia.
  20 febbraio: *Il paese delle vacanze*, commedia di Ugo Betti, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Milano, Teatro Odeon.
  8 febbraio: *Rosso malpelo*, commedia di Jules Renard, e *Questa terra è nostra,* atto unico di William Kozlenko, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.

- «Riprese» [p. 34]:
  10 febbraio: *Il tribuno* di Paolo Bourget, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Nuovo.
  11 febbraio: *Pensaci Giacomino*, commedia di Luigi Pirandello, Compagnia del Teatro di Venezia, diretta da Carlo Micheluzzi, Milano, Teatro Manzoni.
  21 febbraio: *Un cappello di paglia di Firenze* di Eugène Labiche e Marc Michel, Compagnia Maltagliati-Cimara, diretta da Ettore Giannini, Milano, Teatro Olimpia.
  21 febbraio: *La ragione degli altri,* commedia di Luigi Pirandello, Compagnia di Ermete Zacconi, Roma, Teatro Eliseo.
- «Varie» [p. 42 e 47]:
  Cifre positive di UNAT sul primo trimestre dell'anno teatrale 1941-42: meno compagine attive (19 contro le 21 dell'anno teatrale precedente), meno giorni lavorativi (1046 invece di 1410), ma media degli incassi lordi maggiore per stesso periodo: 8.531.349 di lire a confronto con 8.235.640 di lire.
  Elenco delle compagnie primarie fino al 31 dicembre 1941.
  Numero di giornate lavorative, tra Roma e Milano, per ciascuna compagnia primaria, delle novità (straniere e italiane) e delle riprese.
  Tra i saggi del Schauspiel-Studio di Berlino, una delle più importanti accademie d'arte drammatica tedesche, diretta da Hans Schultze, è stato dato il secondo atto della commedia di Cesare *Meano Melisenda per me*, traduzione di Kurt Sauer, e un atto unico di Luigi Antonelli, traduzione di Roland Schacht.
  Prossima pubblicazione: Mario Corsi, *Maschere e volti*, Milano, Casa editrice Ceschina, con profili e aneddoti di attori e attrici italiani.

Anno XVIII, n. 374, 15 marzo 1942-XX

Copertina Disegno dell'attore Mario Brizzolari, a firma di Onorato.

Drammi inclusi
- Elio Talarico, *Dedalo e fuga* (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Gian Maria Cominetti)
- Peppino De Filippo, *Una persona fidata*

ARTICOLI
- Ermanno Contini, *«Le commedie che rimangono nei cassetti vi rimangono perché sono brutte»* [pp. 5-6]. – Contini spiega che la contraddizione sul repertorio (nonostante ci sia una forte richiesta di nuove commedie, dovuta al contingentamento imposto dallo Stato prima come misura protezionistica e poi per lo stato di guerra, molte di quelle disponibili non sono rappresentate) è dovuta al fatto che da un lato i testi sono brutti e dall'altro gli autori non scrivono più perché non c'è guadagno. Infatti, le rappresentazioni di un testo risultano esigue a causa delle Compagnie che si formano per pochi mesi e che non recitano più in provincia.
- Alfredo Mezio, *Chiarimento* [p. 6]. – Mezio fa chiarezza rispetto alle somiglianze con Pirandello e Crommelynck che alcuni critici hanno trovato nella commedia di Elio Talarico *Dedalo e fuga.* Secondo il critico c'è qualche affinità anche con il dramma di James Joyce *Esuli*.
- Enrico Rocca, *Esame* [p. 25]. – Recensione del saggio di recitazione all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma, *Le Coefore* di Eschilo, avvenuto il 26 febbraio 1942 (insegnante di recitazione Mario Pelosini, maestra di danze Rosa Mazzucchelli, con Gianni Santuccio-Oreste e Elena Da Venezia-Elettra, entrambi del terzo anno, Alessandra Da Venezia-Clitennestra, Elva Polverosi-nutrice, la Siega-corifea, componenti del coro la Roberto, la Marchisielli, la Carchidi, la Nico, la Chierichetti, la Ricci e la Piaz, assistente alla regia l'allievo Gastone Da Venezia).
- Alfredo Mezio, *"Nulla è mutato; gli argomenti della polemica contro il teatro sono sempre gli stessi"* [p. 26]. – Sul teatro di rivista e sui dialettali che in questo periodo (il pubblico richiede leggerezza ed evasione in tempi di guerra) hanno grande successo (alcuni nomi: i fratelli De Rege, i De Filippo, Macario, Totò) con la presenza costante di attori (vedi Dina Galli) e autori di prosa. Analogamente in Germania ottengono un riscontro notevole "la commedia leggera, il «pastiche» in costume antico e la moralità".

- ***, *Rèpaci lascia la critica a Ramperti, ma Ramperti intende trasmetterla a un giovane* [p. 27]. – Estratto dello scritto di commiato («L'Illustrazione italiana», 1° marzo 1942) di Leonida Rèpaci, che lascia il suo incarico di critico per la rivista «L'Illustrazione italiana», e dello scritto di Marco Ramperti che prende il suo posto.
- Riccardo Aragno, *Fuori spettacolo* [p. 31]. – Contro certi vizi delle attrici, soprattutto delle capocomiche, prendendo spunto dall'annullamento di uno spettacolo in un teatro di provincia a causa dell'indisposizione della prima attrice.
- Enrico Rocca, *Tempo di attesa* [p. 32]. – Breve riflessione sulla necessità di aspettare che la guerra passi per rinnovare il teatro e di considerare questo momento come un incubatore di quello che sarà.
- ***, *Autori italiani all'estero,* [p. 43]. – Nota sui testi degli autori italiani rappresentati o di cui è annunciata la rappresentazione all'estero: per Cesare Meano *Melisenda per me* e *Avventure con Don Chisciotte* in Germania e in Spagna*, Millesima Seconda* in Germania, *Spettacolo fuori programma* in Ungheria e Croazia, *Nascita di Salomè* in Germania e Argentina; per Gherardo Gherardi *Partire*, *I figli del marchese Lucera*, *Passabò vita perduta*, *Questi ragazzi*, *Autunno*, *Lettere d'amore* e *Truccature* in Germania; per Vincenzo Tieri *La parte di marito* in Germania (Berlino).

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 26-27]:
  Lorenzo Ruggi (già autore e fondatore del Teatro Sperimentale di Bologna) subentra a Luigi Bonelli, nella carica di fiduciario della Sezione nazionale Autori di teatro (annuncio dato nel bollettino del Sindacato Nazionale Autori e Scrittori).
  Enrico Rocca chiede di scongiurare il passaggio definitivo di molti attori di prosa di prim'ordine al cinema (secondo molte voci che circolano), cioè di evitare che i lori impegni cinematografici (gli accordi con le case di produzione passano al "Sindacato per diventar compromessi regolari") occupino non più solo quattro-cinque mesi ma tutto l'anno. Per il teatro l'esodo degli attori verso il cinema sarebbe un ulteriore problema da risolvere, dopo quelli attuali del repertorio e degli orari degli spettacoli.
  Recente produzione del giovane autore Siro Angeli: per il teatro ha terminato *Male di vivere* e ha in preparazione i tre drammi *Anche la terra è cielo*, *Gli altri* e *Il padre*; per la radio ha scritto l'atto unico *Dio ci vede*.
- «Commedie nuove» [pp. 28-29]:
  26 febbraio: *Lo specchio*, commedia di Diego Calcagno e Vincenzo Spasiano, Compagnia Siletti-Cei, diretta da Alessandro Brissoni, Bari, Teatro Piccinni.
  27 febbraio: *Le case del vedovo*, commedia di George Bernard Shaw, Compagnia di Ermete Zacconi, Roma, Teatro Eliseo.
  5 marzo: *La Duchessa di Padova*, tragedia di Oscar Wilde, Compagnia di Maria Melato, Milano, Teatro Manzoni.
- «Riprese» [p. 29]. – 3 marzo: *La corona di strass*, commedia di Ugo Falena, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Milano, Teatro Odeon.
- «Teatri dei Guf» [p. 29]:
  22 febbraio: *Il miglior giudice è il Re* di Lope De Vega, Roma, Teatro dell'Università.
  28 febbraio: *Musica di foglie morte* di Rosso di San secondo e *La casa sopra le nuvole* di Alessandro Brissoni, Teatro Guf di Torino, diretto da Riccardo Allorto.
  7 marzo: *La vita che ti diedi*, commedia di Luigi Pirandello, con Paola Borboni, Roma, Teatro dell'Università.
- «Varie» [p. 32]:
  Prossimamente due testi di Luigi Pirandello, *Sei personaggi in cerca d'autore* e *La signora Morli, una e due* saranno rappresentati a Parigi con una nuova traduzione e la regia di Fernand Crommelynck, l'autore de *Le cocu magnifique*.
  L'editore Einaudi, con una nuova collezione teatrale, diretta da Carlo Muscetta, pubblicherà le opere dei migliori autori, accompagnate da un saggio critico e note al testo.
  La «Rivista Italiana del Dramma» è stata sostituita dalla «Rivista Italiana del Teatro», diretta da Giorgio Maria Sangiorgi e Silvio d'Amico, sempre a cura della Società Italiana degli Autori ed Editori. Indice del primo numero, in cui comprare il saggio di Silvio d'Amico *Carattere di Petrolini*.
- «Varie» [p. 41]:
  Tra le sale che gestirà e rimodernerà l'ETI (Ente Teatrale Italiano), c'è il teatro Argentina di Roma.

Mostra dei Mestieri artigiani nel teatro a Firenze dal 21 aprile al 27 maggio 1942.
Tabella con le percentuali relative all'aumento dei compensi per i diritti di rappresentazione delle opere drammatiche, delle riviste e delle operette, ripresa dal «Bollettino della Società Italiana Autori ed Editori».
Valentino Bompiani ha quasi terminato la sua nuova commedia, *Mida vien dietro costoro.*

Anno XVIII, n. 375, 1° aprile 1942-XX

Copertina Disegno di Anna Magnani, a firma di Onorato. Si riferisce di due attrici di prosa che negli ultimi anni hanno recitano con successo la rivista: Paola Borboni e Anna Magnani. Magnani nell'anno teatrale in corso ha confermato il suo successo con la rivista *Volumineide* di Michele Galdieri, accanto a Totò.

Drammi inclusi

- Valentino Katajev, *La via fiorita*, traduzione dal russo di Maria Rakowska (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia)
- Beniamino Joppolo, *L'ultima stazione*

ARTICOLI

- Enrico Rocca, *L'appello più intimo e appassionato* [p. 6]. – Si rivolge agli attori di prosa che recitano sempre di più al cinema, chiede a loro di mantenere comunque per gran parte dell'anno la loro presenza a teatro e ricorda che il cinema e la radio se da un lato fanno aumentare la popolarità, arrivando anche in provincia, dall'altro non prevedono il rapporto diretto con lo spettatore, una continuità nel tempo che serve all'attore per crescere, migliorarsi, aggiornarsi e formare il pubblico.
- Alfredo Mezio, *Fuori spettacolo* [p. 25]. – Sulla diffusione nei film italiani, dopo la stagione pettinata dei telefoni bianchi, di un linguaggio triviale e basso che arriva dai giornali umoristici («Settebello», «Marc' Aurelio»), dal teatro di varietà e dall'avanspettacolo. Il teatro di prosa risulta ancora esente da questa dinamica.
- Lorenzo Ruggi, *Censimento delle attitudini* [pp. 33-34]. – Estratti dello scritto in cui Lorenzo Ruggi, il nuovo Fiduciario Nazionale degli Autori di Teatro, spiega perché ha deciso di compiere, in accordo con l'Opera Nazionale Dopolavoro, "un censimento delle attitudini dei filodrammatici e dei componenti delle Compagnie minime" alla ricerca di nuovo interpreti e della nota *Testa e croce* con cui Alfredo Mezio si oppone al ragionamento di Ruggi, sostenendo che i novi attori andrebbero trovati tra coloro che frequentano scuole e accademie e che hanno la vocazione per il teatro.
- ***, *Il Ruzzante* [p. 41]. – Nota in cui ci si chiede perché, in occasione del quarto centenario della morte di Ruzante (Angelo Beolco), nessuno ha deciso di rappresentare due sue commedie, *Moscheta* e *Fiorina*, nonostante la loro recente traduzione in italiano da parte di Emilio Lovarini. Lovarini sta lavorando alla ristampa critica di tutto il teatro di Ruzante, per conto dell'Accademia d'Italia.
- *Giudizi con le pinze* [p. 42]. – Estratti del corsivo di Corrado Alvaro, *La stupidità come una delle Arti*, in cui si parla degli artisti stupidi che si affermano rendendo comodo e praticabile ciò che è "aspro" e "vietato" nell'artista autentico, e della critica sul successo della commedia di Ugo Betti, *Il paese delle vacanze*, rappresentata dalla Compagnia Tofano-Rissone-De Sica (Betti raggiunge per la prima volta la popolarità con una commedia, che è brillante e più commerciale, diversa da quanto ha scritto finora).

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 26-28]:
  5 marzo: *Io, l'erede*, commedia di Eduardo De Filippo, Compagnia del Teatro Umoristico dei De Filippo, Firenze, Teatro della Pergola.
  13 marzo: *Quel numero sette!*, commedia di Adalberto A Zinn, Compagnia di Maria Melato, Torino, Teatro Carignano.
  24 marzo: *La fortuna con la effe maiuscola*, commedia di Eduardo De Filippo e Armando Curcio, Compagnia del Teatro Umoristico dei De Filippo, Torino, Teatro Alfieri.

14 marzo: *Ekaterina Ivanovna*, dramma di Leonid Nikolaevič Andreev, con Diana Torrieri nel ruolo della protagonista, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.

- «Teatri dei Guf» [p. 28]:
  6 marzo: *Le ombre del fiume*, nō giapponese, *Felice viaggio* di Thornton Wilder e *La patente* di Luigi Pirandello, Forlì, Teatro Sperimentale del Guf.
  10 marzo: *Temporale,* commedia di M. R. Cimnaghi, Firenze, Teatro Nazionale dei Guf.
  19 marzo: *Il nuovo cavallo di Troia*, commedia di Mario Malusardi, Firenze, Teatro Nazionale dei Guf.
- «Varie» [p. 34]:
  Per l'estate è annunciata la Compagnia del Teatro Nuovo di Milano, formata dall'impresario Remigio Paone, e si parla di una Compagnia del Teatro Quirino, di una formazione guidata da Giulio Stival e di una Compagnia pirandelliana costiuita da Paola Borboni.
  Per l'autunno si prevederebbe la Compagnia di Renzo Ricci (prima attrice Eva Magni); la Compagnia Maltagliati-Cimara (non più diretta da Ettore Giannini) e di una nuova Compagnia del Teatro Eliseo.
  Nel prossimo anno teatrale non si riformerà la Compagnia Tofano-Rissone-De Sica. Tofano, conclusi gli impegni cinematografici, potrebbe dirigere una formazione di giovani in tre novità.
  Si dovrebbe costituire per il prossimo anno teatrale una Compagnia Melato-Benassi, diretta dal giovane Alessandro Brissoni, con parità di repertorio e impostata su entrambi gli attori.
  Rappresentata al Teatro di Stato di Berlino *Claudia*, la commedia di Walter Erich Schäfer. Claudia, la donna romana che divenne Lesbia per Catullo, è stata interpretata dalla grande attrice tedesca Käthe Dorsch.
  Annunciati due nuovi lavori di Michele Caramello: *Ta-tà (quello che il cuore desidera)* e *Ladri e gendarmi ballano assieme*.

Anno XVIII, n. 376-377, 15 aprile-1° maggio 1942-XX

Copertina Disegno di Eugene O'Neill, a firma di Cav. Note sul drammaturgo Eugene O'Neill con citazioni di quanto ha scritto il suo biografo Curt Riess.

Drammi inclusi

- Eugene O'Neill, *Oltre l'orizzonte*, traduzione di Alessandra Scalero (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia)
- Jules Renard, *Rosso malpelo*, traduzione di Giovanni Marcellini (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia)

ARTICOLI

- Enrico Fulchignoni, *Nuova cattedra di teatro* [p. 9]. – Sull'istituzione di una cattedra di composizione drammatica all'Accademia d'Arte Drammatica.
- Achille Fiocco, *L'altra faccia di O'Neill* [p. 10]. – Articolo che elenca le opere del drammaturgo statunitense Eugene O'Neill rappresentate in Italia (i Drammi marini, *L'Imperatore Jones*, *Anna Christie*, *Oltre l'orizzonte*, *Il lutto si addice ad Elettra* e il recente *Fermenti*) e parla di coloro che ne hanno scritto, provando a dare un'interpretazione della sua opera (Henry Furst sulla rivista «Scenario» nel 1933, Camillo Pellizzi in un capitolo del suo *Teatro inglese*, Silvio d'Amico nel IV volume della sua *Storia del teatro drammatico*, Ermanno Contini nel suo articolo *Elettra puritana* su «Il dramma» – n. 361-362, 1° e 15 settembre 1941, pp. 11-15 – , e su un altro articolo uscito sulla «Rivista italiana del dramma» nel maggio 1941) per poi focalizzarsi sulle tematiche dei suoi testi (mondi dominati dal male), in particolare di *Fermenti,* in cui O'Neill affronta aspetti nuovi e più positivi.
- Gigi Michelotti, *Palcoscenico. Coda al censimento delle attitudini* [p. 67]. – Ragionamento che si collega alle parole di Lorenzo Ruggi e di Alfredo Mezio («Il dramma», n. 375, 1° aprile 1942, *Censimento delle attitudini,* pp. 33-34) rispetto al censimento ad opera dell'OND delle filodrammatiche e delle compagnie minori per trovare nuovi attori. Michelotti sostiene che è necessario fare pure un'inchiesta sulle attitudini e sulle attività dei figli d'arte maggiori e minori, la

cui “fuga [...] dalla scena, se non è per netta mancanza di vocazione o fisica impossibilità, non è più giustificata”.

- ***, *Esame* [p. 87]. – Recensione dei saggi di regia all’Accademia d’Arte Drammatica di Roma, avvenuti il 3 aprile 1942: *La danza della morte*, auto sacramental di Juan de Pedraza, regia dell’allievo Vito Pandolfi (2° anno), traduzione di Lucio Chiaravelli; *Don Giovanni Tenorio* di José Zorrilla y Moral, regia dell’allievo Eugenio Salussola (3° anno). Tra gli attori gli allievi Gianni Santuccio (3° anno), Alessandra Da Venezia (3° anno) e Vittorio Gassmann (1° anno).

RUBRICHE

- «Varie» [p. 70-71]
  Conclusi i loro impegni, si sono sciolte le compagnie di Marcello Giorda, di Maria Melato, di Daniela Palmer, del Teatro Comico Musicale.
  Primo avvenimento teatrale nella Francia di Vichy: commedia su Carlotta Corday, la giustiziera di Marat, dello scrittore Jacques de Lacretelle, militante del movimento social-nazionale di Marcel Déat.
  Piccolo appunto sulla grande attrice Adelaide Tessero, di cui l’8 dicembre 1942 ricorre il centenario della nascita.
- «Commedie nuove» [pp. 85-86]:
  2 aprile: *L’ippocampo* commedia di Sergio Pugliese, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Napoli, Teatro Mercadante.
  9 aprile: *Lo specchio della vanità*, commedia di Indro Montanelli, Compagnia Maltagliati-Cimara, Torino, Teatro Alfieri.
- «Riprese» [pp. 86-87]:
  30 marzo: *Il piccolo re*, commedia di Giuseppe Romualdi, Compagnia di Ermete Zacconi, Milano, Teatro Nuovo.
  1° aprile: *Malia*, commedia di Luigi Capuana, Compagnia Anselmi-Abbruzzo, Milano, Teatro Manzoni.
  4 aprile: *La trilogia di Dorina*, commedia di Gerolamo Rovetta, Compagnia di Laura Adani, con Filippo Scelzo, diretta da Corrado Pavolini, Torino, Teatro Carignano.
  7 aprile: *Salomè* di Oscar Wilde, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Torino, Teatro Carignano.

Anno XVIII, n. 378, 15 maggio 1942-XX

Copertina Disegno di Filippo Scelzo, a firma di Mario Pompei. In risposta ad un articolo di Marco Ramperti su Filippo Scelzo.

Drammi inclusi

- Olga Printzlau, *I vetri appannati*, versione di Vinicio Marinucci (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia)
- Dino Di Luca, *Sognare insieme* (una scena)

ARTICOLI

- E. F. Palmieri, *L’attore, primo critico* [pp. 7-8]. – Riflessione sull’essere critico dell’attore nel suo “modo di intendere e di comporre un personaggio”, nello scegliere un testo, nel perseguire uno stile, nell’adottare tecniche specifiche. Esempio: come Ernesto Rossi e Tommaso Salvini costruiscono il loro Otello.
- Enrico Fulchignoni, *“Capomorti”* [p. 8]. – Nota sulle riprese dei testi ottocenteschi italiani (Giacosa, Ferrari) e stranieri (Sardou, Dumas), condotte senza studio e cultura da parte delle Compagnie.
- ***, *La Mostra del teatro* [pp. 36-37]. – Sintetico resoconto dell’inaugurazione, il 23 aprile, della Mostra dei mestieri artigiani del teatro, nei locali della Mostra-Mercato dell’Artigianato a Firenze (presenziano il Ministro della Cultura Popolare, Alessandro Pavolini, e Pier Filippo Gomez, presidente del Comitato della Mostra) ed estratto dell’articolo di Renato Simoni dedicato all’esposizione.
- ***, *Precisazioni del Ministro Pavolini alla Mostra dell’Artigianato teatrale* [p. 36]. – Scritto in cui Alessandro Pavolini, Ministro della Cultura Popolare, inizia, ricordando gli obiettivi raggiunti grazie

ai suoi predecessori e al loro e suo collaboratore Nicola De Pirro (complessivo miglioramento delle messinscene; cura delle regie [...]; frequenza di ripresa, e in degne edizioni, di opere classiche, o delle più nobili di autori recenti; fioritura di proficui teatri d'esperimento, e vorrei dire "di fermento"; insigni stagioni all'aperto; buona preparazione di nuovi elementi, nell'apposita Accademia; iniziative di studio ed editoriali, laterali alla vita del teatro ma ad essa intimamente connesse) per poi passare ai due aspetti su cui si è concentrati in questo momento, l'italianizzazione del repertorio e iniziative che attenuino la concorrenza tra teatro e cinema, e concludere, rivolgendosi agli autori (devono parlare al popolo italiano che riempirà sempre più i teatri), agli attori ("La nostra intenzione è di non prolungare indefinitamente, con le iniezioni dei sussidi, l'attuale errabonda e precaria vita delle compagnie; è di darvi non sovvenzioni, ma teatri e pubblico; è di farvi partecipi di formazioni durevoli e stabili, alleggerendovi delle preoccupazioni finanziarie ed organizzative che non debbono essere le vostre e che non hanno niente a che vedere con l'arte") e alle famiglie (che dovrebbero contemplare per i loro figli la carriera d'attore, facendoli formare nelle apposite scuole, perché ci sarà sempre più bisogno di interpreti e gli attori avranno guadagni adeguati e una vita dignitosa). Molte frasi sono riportate in maiuscolo, in particolare quando si appella ad autori, attori e famiglie.

- E. F. Palmieri, *Paola nuda* [p. 37]. – Sull'attrice Paola Borboni, che dalla prosa è passata alla rivista, recitandovi per anni, con l'intento di guadagnare i soldi con cui formare una Compagnia Pirandelliana, che debutterà nell'estate del 1942.
- Riccardo Aragno, *Sistemazione dei giovani* [p. 41]. –Aragno ragiona sull'inserimento nella professione degli attori e dei registi diplomati all'Accademia d'Arte Drammatica: parla dell'esperienza della Compagnia dell'Accademia, che ha funzionato per i primi due anni, e di quando, al terzo anno, l'unione del suo nucleo principale ad una compagnia regolare non ha avuto un esito positivo. Conclude, sostenendo che per l'anno teatrale 1942-43 si potrebbe pensare a rimettere su la Compagnia dell'Accademia, guidata da Sergio Tofano.
- Achille Vesce, *Pareri* [p. 42]. – Sull'importanza dei direttori "spirituali" (possono essere registi, come Anton Giulio Bragaglia o Ettore Gianni, o autori, come Gherardo Gherardi, persone in grado "elevare sempre più il tono e la funzione della nostra scena di prosa") per le Compagnie.

RUBRICHE

- «Commedie nuove (ed esperimenti in teatri di eccezione)» [p. 28]:
  7 aprile: *I denti dell'eremita*, commedia di Carlo Terron, Compagnia del Teatro Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini, regia di Alessandro Brissoni, Firenze, Teatro Nazionale dei Guf.
  7 aprile: *Reputazione*, atto unico di Augusta Gregory, Compagnia del Teatro Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini, regia di Umberto Benedetto, Firenze, Teatro Nazionale dei Guf.
  14 aprile:*I morti*, dramma di Carlo Terron, Compagnia del Guf, Milano, Teatro del Palazzo dell'Arte.
  20 aprile: *Virgola*, commedia di Enzo Duse, Compagnia del Teatro di Venezia, diretta da Carlo Micheluzzi, Venezia, Teatro Goldoni.
  25 aprile: *Andromaca* di Jean Racine, versione in martelliani di Nicola Vernieri, con Elena Wnorowska, Maria Letizia Celli e Marcello Giorda, regia di Tamberlani, Roma, Teatro dell'Università.
  Ali senza volo, commedia di Gioi Boni, Gruppo artistico "Controcorrente", diretto da Daniele D'Anza, Milano, Teatro del Palazzo dell'Arte.
  7 maggio: *Orestiade* di Eschilo, versione di Stefano Landi e Cesare Vico Lodovici, esordio della Compagnia Nazionale dei Guf, con Maria Melato, Paola Borboni e Salvo Randone, diretta da Giorgio Venturini, Milano, Teatro Manzoni.
- «Varie» [p. 37]. – Estratti della relazione di Giuseppe Blais, presidente dell'UNAT, sui dati relativi all'attività del teatro di prosa nell'anno 1941-42 fino al 31 marzo (numero compagnie attive, incassi lordi, numero di novità italiane e straniere, numero di riprese italiane e straniere).
- «Varie» [pp. 40-41]:
  Annuncio del premio, con encomio solenne, da parte della Reale Accademia d'Italia all'opera di Luigi Antonelli, si ripercorre la carriera dell'autore, il contributo apportato alla scena teatrale e si riepiloga la pubblicazione dei suoi testi su «Il dramma» (*Il dramma, la commedia, la farsa*; *Il cenno*; *La rosa dei venti*; *Incontro sentimentale*; *Avventura sulla spiaggia*; *L'uomo che incontrò sé stesso*; *II maestro*; *Mio figlio, ecco il guaio*).
  Nel prossimo anno teatrale (1942-43) Titina De Filippo torna a recitare con i suoi fratelli, Eduardo e Peppino.

- «Varie» [pp. 42-43]:
  Concorso a premi, indetto dal comando generale della GIL (Gioventù Italiana del Littorio), per un testo inedito, adatto al teatro per i giovani, a cui possono partecipare tutti gli iscritti (invio con il testo dei dati personali e del numero della tessera) al PNF, ai GUF o alla GIL. Ai tre migliori lavori una commissione assegnerà un primo premio di 10.000 lire, un secondo di 5.000 lire e un terzo di 2.500 lire.
  Eugenio Giovannetti ha scritto un dramma, *La fucilazione dell'Orsa Maggiore*, ambientato nella Francia contemporanea e ispirato alla guerra che si sta svolgendo.
  "Col prossimo anno teatrale [1942-43], tutte le Compagnie di prosa saranno gestite da proprietari di teatro, ai quali sarà così ufficialmente conferito il cosiddetto capocomicato".
  Cominciano ad arrivare i testi degli autori che hanno risposto all'invito del Teatro dell'Università di Roma agli scrittori italiani di realizzare atti unici da mettere in scena nel loro spazio: *Piccola passeggiata* di Dino Buzzatti; *Il suo nome* di Alberto Savinio, *L'amico dei mariti* di Vitaliano Brancati, che ha aveva già scritto con Leo Longanesi *Orecchio di Dionisio.*

Anno XVIII, n. 379, 1° giugno 1942-XX

Copertina Disegno di Giulio Stival, a firma di Onorato. Stival ha raggiunto la maturità come interprete e nel prossimo anno teatrale sarà primo attore della Compagnia del teatro Eliseo di Roma.

Drammi inclusi

- Milan Begović, *L'avventuriero davanti alla porta*, traduzione di Gian Capo (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia)

ARTICOLI

- Giovanni Ponti, *Milan Begovïc* [p. 6]. – Approfondimento sul drammaturgo croato Milan Begović, seguito da un breve profilo biografico e dalla bibliografia delle sue opere.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 41-42]:
  11 maggio: *L'ex alunno*, commedia di Giovanni Mosca, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Genova, Teatro Margherita.
  12 maggio: *Un gradino più giù*, commedia di Stefano Landi Compagnia Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini, con Paola Borboni e Lina Volonghi, regia di Nino Meloni, Milano, Teatro Manzoni.
  14 maggio: *I fidanzati impossibili*, commedia di George Bernard Shaw, Compagnia di Laura Adani, diretta da Corrado Pavolini, Milano, Teatro Nuovo.
- «Varie» [pp. 42-43]:
  Al Ministero della Cultura Popolare prima riunione del consiglio di amministrazione dell'ETI, durante la quale il ministro Alessandro Pavolini ha dato le prime direttive sull'attività dell'ente. Presidente dell'ETI, nominato da Pavolini, è Nicola De Pirro, direttore generale per il teatro e per la musica.
  La *Festa della commedia*, il programma artistico organizzato da Remigio Paone al Teatro Nuovo di Milano, inizia il 16 giugno con la *Cenerentola* di Massimo Bontempelli e prosegue con spettacoli, affidati a registi diversi e recitati da una "compagnia-base" diretta da Romano Calò, a cui si uniscono di volta in volta attori di primo piano. Sempre nell'ambito della *Festa della commedia*, il 16 luglio al Teatro Quirino di Roma, comincia le recite una seconda compagnia-base, con le stesse modalità. Gli stessi spettacoli delle due compagnie si avvicenderanno tra Milano e Roma.
  Al Teatro dell'Università di Roma, per iniziativa del suo direttore Nicola Spano, Cesare Meano ha rappresentato la sua commedia *Avventure con Don Chisciotte*, con gli attori Mario Pisu, Fannì Marchiò, Vittorio Sanni, Rina Franchetti e Gino Baglietti.
  Rappresentata al Théâtre de la Cité di Parigi la nuova edizione del *Piacere dell'onestà* idi Luigi Pirandello, con Charles Dullin interprete e regista.
  Guglielmo Zorzi ha appena concluso un suo nuovo testo, la commedia *A modo loro*.
  "Il ministro dell'Educazione Nazionale ha nominato la nuova Commissione artistica che assiste la presidenza della R. Accademia d'Arte drammatica in Roma nelle persone di Silvio d'Amico,

presidente, ed Ecc. Renato Simoni, Ermanno Contini, Eugenio Bertuetti, Alessandro Varaldo, Cesare Vico Lodovici, membri".

NOTE E OSSERVAZIONI

Inserto [pp. 38-39]. *Spettacoli d'eccezione*: Foto delle *Orestiade* di Eschilo, versione di Stefano Landi e Cesare Vico Lodovici, esordio della Compagnia Nazionale dei Guf, con Maria Melato, Paola Borboni e Salvo Randone, diretta da Giorgio Venturini, Milano, Teatro Manzoni.

Anno XVIII, n. 380, 15 giugno 1942-XX

Copertina Disegno di Corrado Annicelli, a firma di Onorato. Il giovane attore recita da tre anni nella compagnia di Ruggero Ruggeri e ci reciterà anche nel prossimo anno teatrale.

Drammi inclusi

- Stefano Landi, *Un gradino più giù* (rappresentata il 12 maggio, al Teatro Manzoni di Milano, dalla Compagnia Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini, con Paola Borboni e Salvo Randone, regia di Nino Meloni)
- Angelo Beolco (Ruzzante), *Fiorina*, traduzione e adattamento di Cesco Coccco

ARTICOLI

- Giorgio Prosperi, *Riprese e costumi* [pp. 5-6]. – Sull'inutile patina di modernità data a testi di fine Ottocento e inizio Novecento, che le Compagnie ripropongono, adottando costumi e ambientazioni contemporanee e aggiornando qualche dettaglio esteriore del dialogo.
- Enrico Fulchignoni, *Le Compagnie minime di prosa ad una rassegna nazionale* [p. 6]. – Resoconto della rassegna nazionale delle Compagnie minime di prosa (compagnie minori che operano in provincia, fanno spettacoli per i militari e "in prima e in primissima linea"), organizzata dalle Associazioni Sindacali dello Spettacolo, sotto l'egida del Ministero della Cultura Popolare. La rassegna si è svolta al Teatro delle Arti di Roma dal 1° giugno, con la Compagnia Girola-Sonni, al 14 giugno, con la Compagnia D'Origlia Palmi. Un'apposita commissione di esperti e rappresentanti delle organizzazioni sindacali, presieduta da Ermete Zacconi, ha seguito la rassegna per individuare attori da immettere nel circuito delle compagnie maggiori.
- Alfredo Mezio, *Motivo di un rimpianto* [p. 24]. – Nota sugli attori, che dopo aver dato prova della loro competenza e bravura alla prima di uno spettacolo, tendono nelle repliche ad essere meno disciplinate, a strafare, a recitare il personaggio che gli spettatori si aspettano.
- ***, *Problemi dello spettacolo di rivista* [p. 29]. – In una riunione dei Comitati Tecnici Corporativi per la Drammatica e la Cinematografia, che si è tenuta l'8 maggio 1942, sotto la presidenza del vicepresidente della Corporazione dello Spettacolo, Jenner Mataloni, per migliorare il repertorio del teatro, è stata decisa l'istituzione di un albo a cui gli autori di novità per la rivista dovranno iscriversi. L'albo sarà tenuto dal Sindacato Nazionale Fascista Autori e Scrittori, la Federazione Nazionale Fascista degli Industriali dello Spettacolo non concederà il nullaosta alle Compagnie il cui repertorio è costituito da autori non presenti nell'albo e la Società degli Autori non concederà permessi di rappresentazione per i testi di autori non riconosciuti. A riguardo Lorenzo Ruggi, il fiduciario del Sindacato Nazionale Fascista Autori e Scrittori ha dichiarato: «Gli autori dovranno essere, d'ora innanzi, "veramente autori, non pseudo-autori"; e in quest'opera di epurazione necessaria, il Sindacato non mancherà di "compiere un utile e rigoroso intervento"». Il dibattito sui problemi della rivista, alimentato per mesi da «Il dramma» (a partire dall'articolo Guido Di Napoli [pseudonimo dell'avvocato Giulio Trevisani, uno dei più noti autori e maestri della rivista italiana], *Parliamo della Rivista*, n. 367, 1° dicembre 1941, pp. 34-35; seguito da molti scritti di Enrico Rocca e di altri), è stato recentemente ripreso dal «Giornale dello Spettacolo».
- Vinicio Marinucci, *Panorama degli oriundi irlandesi* [pp. 30-31]. – Marinucci apre l'articolo affermando che le restrizioni imposte al repertorio straniero dalla guerra e dai provvedimenti razziali hanno provocato un aumento della produzione drammatica nazionale, una maggiore possibilità di rappresentazione per i testi italiani, una bonifica del vecchio repertorio facendo emergere con le riprese le opere migliori, un atteggiamento di studio e ricerca a cui sono costretti capocomici e registi. Passa

poi in rassegna gli autori oriundi irlandesi (figli di genitori irlandesi emigrati o residenti in America) emersi dalle ricerche e dalle rappresentazioni dei registi e dei capocomici italiani: in primo piano Eugene O'Neill, Philip Barry, George Kelly, Jack Kirkland, William Anthony McGuire, e i minori Eddie Dowling, Patrick Kearney, Harvey Jerrold O'Higgins e Harriet Ford.

- Giorgio Prosperi, *Spettacoli di eccezione:* Moschetta *di Angelo Beolco detto il Ruzzante, Roma, Villa Corsini, 31 maggio* [p. 32]. – Recensione dello spettacolo organizzato, sotto gli auspici del Ministero della Cultura Popolare, per il IV centenario della morte di Ruzzante. Regia di Renato Simoni, tra gli attori Emilio Baldanello (Moscheta), Paolo Stoppa (Tonino), Rina Morelli (Bètia) e Gino Cervi (Menato).
- Carlo Lari, *Spettacoli di eccezione:* Cenerentola *di Massimo Bontempelli, Firenze, Teatro della Pergola, 6 giugno* [pp. 33-34]. – Recensione dello spettacolo al Maggio Fiorentino, con la regia di Corrado Pavolini e tra gli attori Laura Adani (Cenerentola), Filippo Scelzo (Principe azzurro), Ernesto Sabbatini (Ciambellano) e Ernesto Calindri (Capo della Polizia).
- Achille Fiocco, *Il teatro italiano contemporaneo* [pp. 35-36]. – Analisi delle criticità presenti nel recente volume di Michele Vincieri, *Il teatro italiano contemporaneo*. *Correnti-problemi.*, pubblicato per Paravia, in cui vene meno anche l'indicazione-spia del sottotitolo.
- Enzo Convalli, *Il famosissimo Ruzzante* [p. 36]. – Profilo su Angelo Beolco (Ruzzante).

RUBRICHE

- «Varie» [p. 29]:
  Aldo Gabrielli e Luigi Motta hanno finito di scrivere la commedia *Il costruttore*.
  "La nota subretta Emmi Funk di Vienna si è laureata in filosofia. La sera prima dell'esame aveva riportato un grande successo personale, sostenendo con brio indiavolato la parte principale in una operetta di Strauss".
  Pietro Sharoff recita in un film del Centro Sperimentale di Cinematografia, accanto a Cipriano Giachetti.
  Elenco degli spettacoli della *Festa della Prosa*, iniziativa di Remigio Paone al Teatro Nuovo di Milano, dal 16 giugno al 13 ottobre.
- «Riprese» [p. 34]:
  1° giugno: *Torquato Tasso*, commedia di Carlo Goldoni, con Giovanna Scotto e Giulia Masina, regia di Turi Vasile, Roma, Teatro dell'Università.
  8 giugno: *Liolà* di Luigi Pirandello, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Milano, Teatro Nuovo.

Anno XVIII, n. 381, 1° luglio 1942-XX

Copertina Disegno di Pina Cei, a firma di Onorato.

Drammi inclusi

- Giovanni Mosca, *L'ex alunno* (rappresentata dalla Compagnia Tofano-Rissone-De Sica l'11 maggio al Teatro Margherita di Genova)
- William Kozlenko, *Questa terra è nostra,* versione di Liana Ferri (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Enzo Ferrieri)

ARTICOLI

- Giorgio Prosperi, *Creare un pubblico nuovo* [pp. 5-6]. – Considerazioni sulla proposta di Silvio d'Amico (comparsa su «Il Giornale d'Italia») e ripresa da Ezio Maria Gray («Gazzetta del Popolo») di formare nuovi spettatori con la realizzazione nelle grandi città di un teatro stabile, con un repertorio nuovo, attori nuovi e prezzi dei biglietti bassi. Prosperi sostiene che una soluzione del genere da un lato emanciperebbe i drammaturghi dai gusti e dalle mode del pubblico, dall'altro un maggiore numero di repliche consentirebbe più cura per l'allestimento e una produzione di testi più ponderata.
- Vinicio Marinucci, *Il teatro irlandese d'oggi* [pp. 24-25]. – Panoramica sui principali drammaturghi irlandesi contemporanei: dai più importanti Seán O'Casey, Paul Vincent Carroll, Denis Johnston, Lennox Robinson e St. John Ervine, passando per i secondari C. K. Munro, Michael Egan, Micheál

Mac Liammóir, Lionel Brown, George Shiels, Lord Edward Longford (nipote di Lord Dunsany) e sua moglie Cristina Trew, fino agli emergenti, tra cui Mary Manning.
- Achille Fiocco, *Esame* [p. 28]. – Recensione del terzo saggio di regia all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma, che ha avuto luogo l'11 giugno al Teatro Valle di Roma: *Agnese Bernauer* di Friedrich Hebbel, regia dell'allievo Claudio Fino (3° anno). Tra gli attori Elena da Venezia (3° anno, Agnese) Vito Pandolfi (2° anno, padre di Agnese), Vittorio Gassmann Alberto (1° anno, Alberto) .
- E. F. Palmieri, *Maschere e volti* [p. 33]. – Recensione del volume di Mario Corsi, *Maschere e volti*, Milano, Ceschina), che raccoglie profili di attori e attrici.

RUBRICHE
- «Commedie nuove e riprese» [pp. 26-27]
  11 giugno: *Ufficiali bianchi*, commedia di Annibale Ninchi, Compagnia di Annibale Ninchi, Verona, Teatro Nuovo.
  8 giugno: *Liolà* di Luigi Pirandello, Compagnia Tofano-Rissone-De Sica, Milano, Teatro Nuovo.
  9 giugno: *Il maestro*, commedia di Luigi Antonelli, Compagnia di Renzo Ricci, Milano, Teatro Odeon.
  13 giugno: *L'uccelliera*, commedia di Stefano Landi, Compagnia del Guf, con Giulia Masina, regia di Mario Beltramo, Roma, Teatro dell'Università.
- «Varie» [p. 28]. – Vinicio Marinucci ha tradotto e ridotto il dramma *Il maestro e il discepolo* dell'autore contemporaneo giapponese Hyakuzō Kurata, che nel prossimo anno teatrale (1942-43) sarà dato al Teatro dell'Università di Roma.

Anno XVIII, n. 382, 15 luglio 1942-XX

Copertina Dina Galli disegnata da Mario Pompei, mentre recita nella commedia *Madre allegria* di L. F. de Sevilla e R. Sepulveda.

Drammi inclusi
- Luigi F. de Sevilla e R. Sepulveda, *Madre allegria*, versione italiana di Beccari e Quarra (rappresentata dalla Compagnia di Dina Galli)
- Lord Dunsany, *I nemici della Regina*, versione di Vinicio Marinucci

ARTICOLI
- Enrico Fulchignoni, *Giovani e anziani* [pp. 5-6]. – Sullo scontro tra giovani e vecchi nell'attuale sistema teatrale, che ha ormai raggiunto un'acrimonia tale da trasformarsi in dissidio tra una generazione e l'altra, tra un'epoca e l'altra. Fulchignoni invita i giovani e i vecchi, che hanno commesso entrambi errori di valutazione, a incontrarsi, a dialogare, a riconoscere i rispettivi meriti.
- Ugo Betti, *Successo ed insuccesso (esperienze sulla propria pelle)* [p. 29]. – Ricordo del drammaturgo a proposito del successo e dell'insuccesso ravvicinati per due sue novità nel 1927, *La padrona* al teatro Odescalchi e *La donna sullo scudo*, scritto con Osvaldo Gibertini e dato dalla Compagnia di Tatiana Pavlova al teatro Valle. Al grande apprezzamento di pubblico e di critica (d'Amico, Martini, Rocca, Cecchi) ricevuto dal primo testo si contrappongono i fischi, i tumulti e le urla per il secondo.
- Riccardo Aragno, *Ringraziamento* [pp. 30-31]. – Aragno risponde in modo circostanziato a Corrado Pavolini, che in un articolo su «Scenario» riprende il problema dell'arruolamento dei giovani attori, in particolare di quelli diplomati dell'Accademia d'Arte Drammatica, nel professionismo, riferendosi a quanto scritto sullo stesso argomento da Gerardo Guerrieri su «Spettacolo» e dallo stesso Aragno (n. 378, 15 maggio 1942, *Sistemazione dei giovani*, p. 41).
- ***, *Primi appunti sulle formazioni delle Compagnie per l'Anno Teatrale XX-XXI* [p. 32]. – La maggior parte delle compagnie del nuovo anno teatrale (1942-43) saranno gestite da proprietari di teatri. La Compagnia del Teatro Argentina di Roma, diretta da Sergio Tofano e gestita dall'ETI, che è rappresentata da Vincenzo Torraca, anche gestore della Compagnia del Teatro Eliseo di Roma. La Compagnia del Teatro Argentina di Roma (composta tra gli altri da Diana Torrieri, Piero Carnabuci, Rosetta Tofano, Nico Pepe, Olga Vittoria Gentili, Guido Lazzarini, Tina Mannozzi) sarà una semistabile, infatti agirà per sei mesi, cinque mesi a Roma, l'ultimo mese in un teatro di Milano. Notizie sulle altre formazioni: Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia;

Compagnia Maltagliati-Cimara (passa alla gestione di Remigio Paone e alla sua direzione Luigi Cimara sostituisce Ettore Giannini); Compagnia "Spettacoli Errepi" (organizzata da Remigio Paone per girare in provincia, con Annibale Betrone); Compagnia di Renzo Ricci (gestione di Gianni Castagneto, proprietario del Teatro Alfieri di Torino, Ricci non reciterà più con Andreina Pagnani); Compagnia di Ruggero Ruggeri (gestione dell'avvocato Ribaldi, primattrice Fannì Marchiò, come amministratore Libassi sostituisce Angelo Silvestri); Compagnia del Teatro Eliseo di Roma (gestione di Vincenzo Torraca, diretta da Ettore Giannini, con Sarah Ferrati, che torna al teatro dopo un anno di assenza, Rina Morelli, Giulio Stivai, Paolo Stoppa, Carlo Ninchi); Compagnia del Teatro Manzoni di Milano (gestione dell'avvocato Riboldi, diretta da Enzo Ferrieri con presupposti simili a quelli della Compagnia del Teatro Argentina di Roma, tra gli attori Salvo Rondone, Emes Zacconi, Edoardo Toniolo); Compagnia del Teatro Margherita di Genova (gestione di Gianni Castagneto, diretta da Marcello Giorda); Compagnia del Teatro Odeon di Milano (gestione di Bernardo Papa, con Laura Adani, Carlo Lombardi e Ernesto Sabbatini); Compagnia di Maria Melato (gestione di Gianni Castagneto); Compagnia di Dina Galli (gestione di Gianni Castagneto, diretta da Corrado Rocca); Compagnia Benassi-Carli; Compagnia di Giulio Donadio (a Laura Carli subentra Ofelia Mazzoni).

- ***, *Spettacoli d'eccezione* [pp. 37-38]. – Estratti delle recensioni di Renato Simoni *su I masnadieri* di Schiller (Compagnia "Spettacoli Errepi", formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, regia di Guido Salvini, con Rossano Brazzi, Salvo Randone, Clara Calamai, Tino Carraro, Gianni Santuccio, Milano, Teatro Nuovo, 25 giugno 1942) e di Carlo Lari sulla commedia *La vedova* di Renato Simoni (Compagnia "Spettacoli Errepi", formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, con tra gli altri Dina Galli, Romano Calò, Laura Carli e Ernesto Calindri, Milano, Teatro Nuovo, 1° luglio 1942)
- ***, Esame [p. 44]. – Recensione del saggio degli allievi dell'Accademia dei Filodrammatici di Milano, avvenuto il 30 giugno, nel teatro della scuola, con la guida dell'insegnante Emilia Varini.

Anno XVIII, n. 383, 1° agosto 1942-XX

Copertina Salvo Randone (disegno di Onorato). Si riferisce del suo recente successo con *I masnadieri* di Schiller.

Drammi inclusi

- Giuseppe Achille, *Ambizione* (rappresentata dalla Compagnia di Ruggero Ruggeri, per la prima volta il 19 dicembre 1941, Teatro Manzoni di Milano)
- Molière, *Il medico volante*, versione di G. Marcellini

ARTICOLI

- Achille Fiocco, *Fine di una nostra illusione* [pp. 5-6]. – Articolo sulla rassegna di spettacoli delle Compagnie minime di prosa, organizzata dalle Associazioni Sindacali dello Spettacolo, al Teatro delle Arti dal 1° giugno al 13 giugno, che secondo Fiocco è stata un'esperienza fallimentare. Il critico rileva la fine dei guitti in quanto gli attori di queste compagnie sono approssimativi, non sanno stare in scena, mancano totalmente del tono, del livello, della "cultura tecnica e letteraria, specifica e generica" indispensabili per l'attore che dovrebbe agire nell'attuale scena di prosa.
- Giorgio Prosperi, *Ottocento e Novecento* [p. 6]. – Sul timido riscontro ottenuto dalle riproposizioni di commedie ottocentesche (ad esempio *Il processo dei veleni* e *Fedora* di Victorien Sardou, *La morte civile* di Paolo Giacometti, *La famiglia Pont-Biquet* di Alexandre Bisson) scelte principalmente per il richiamo dei titoli. Su queste ha auto la meglio l'Enrico IV di Pirandello.
- Giuseppe Valentini, *Fuori spettacolo* [p. 28]. – Scritto generico su tre temi: il palcoscenico, l'autore e l'attrice.
- Gigi Michelotti, *Il Teatro in Germania* [pp. 33-35]. – Ricognizione sul contesto teatrale tedesco, che Michelotti scrive dopo il viaggio che ha fatto in Germania con altri critici italiani. Dopo aver fornito numeri impressionanti (356 teatri, di cui 260 statali o comunali, quasi tutti aperti tutto l'anno, 49 gestiti da privati, 47 aperti solo in estate, più altri 9 teatri aperti da poco nei Protettorati e altri 15 che sono i Carri di Tespi, con una capacità di 36 mila posti) e aver spiegato come funzionano i teatri (sia nelle sale specializzate che in quelli con tutti i generi sono previsti ogni settimana tre spettacoli di prosa, due di opera e due di operetta, con personale scritturato per uno o più anni per ogni genere) esamina

l'attrezzatura più moderna di cui dispongono i teatri (macchine, palcoscenici girevole, palcoscenici che si elevano, ecc.), gli organismi che disciplinano la vita teatrale (41260 attori di teatro sono iscritti alla Camera del Teatro, presieduta dal noto attore Paul Hartmann, che fa capo alla Camera della Cultura, legata al Ministero della Propaganda; tra i funzionari Ministero della Propaganda c'è il direttore generale del Teatro, Rainer Schlösser, che corrisponde come carica a quella di Nicola De Pirro), il repertorio (grande spazio a Schiller, Goethe, Hebbel, Kleist, Grillparzer e Hölderlin, presenza di autori italiani contemporanei come Forzano, Meano e Gherardi), qualche spettacolo che ha visto, lo stile recitativo degli attori e il comportamento degli spettatori (una sola pausa, trascorsa nel ridotto, "senza chiasso e senza fumo" e "le acclamazioni agli attori non si hanno che a fine recita, dopo una pausa che è come di raccoglimento").

RUBRICHE

- «Commedie riprese» [pp. 40-41]:
  7 luglio: *Incantesimo*, commedia di Philip Barry, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Diana Torrieri, Milano, Teatro Nuovo.
  8 luglio: *La vena d'oro*, commedia di Guglielmo Zorzi, di Luigi Pirandello, Gruppo artistico Odeon, diretto da Luigi Carini, con Lilla Brignone, Milano, Teatro Odeon.
  9 luglio: *Tra vestiti che ballano*, commedia di Rosso di San Secondo, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Evi Maltagliati e Salvo Randone, Milano, Teatro Nuovo.
  14 luglio: *Così è (se vi pare)* di Luigi Pirandello, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Emilia Varini, Milano, Teatro Nuovo.
  16 luglio: *La volata*, commedia di Dario Niccodemi, Gruppo artistico Odeon, diretto da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [p. 42]:
  Relazione del consigliere nazionale Francesco Armando Liverani sull'attività dell'EIST (Ente italiano per gli scambi teatrali), nel suo quinto anno di presidenza, letta il 13 luglio, al Ministro della Cultura Popolare: illustrazione dei principali successi ottenuti all'estero e dei contratti fatti per la traduzione e rappresentazione in differenti lingue di 67 testi italiani.
  Lettera di Mino Doletti, direttore della rivista «Film», per chiarire rispetto a quanto scritto sul lodo della vertenza D'Amico-Bragaglia su «La Tribuna»
  Cesare Vico Lodovici, consulente della Direzione Generale per il Teatro, leggendo i testi dei giovani autori si è reso conto che in molti casi era presente del potenziale. Così ha organizzato un corso di composizione drammatica, destinato a molti di questi giovani, che si svolge da tre mesi in una aula dell'Accademia d'Arte Drammatica. Il corso prevede in un giorno della settimana lo studio di "cos'è stata la tecnica scenica dei grandi drammaturghi, dai classici ai modernissimi" e un altro giorno l'analisi dei testi progettati o proposti dagli stessi corsisti. Esito finale del corso: ad inizio luglio, nel teatro annesso al Dopolavoro del Ministero delle Finanze, i giovani corsisti hanno eseguito il dramma di Giovanni Gigliozzi *La strada dei Re* per poi discuterne.
  Pubblicazione di *Tutto il teatro* di Cesare Giulio Viola da parte di Arnaldo Mondadori.

Anno XVIII, n. 384, 15 agosto 1942-XX

Copertina Diana Torrieri (disegno di Brunetta), mentre recita *Anna Christie* di Eugene O'Neill.

Drammi inclusi

- Eugene O'Neill, *Anna Christie*, versione italiana di Alessandra Scalero
- Lord Dunsany, *La maledizione delle stelle*, versione di Vinicio Marinucci

ARTICOLI

- Silvio d'Amico, *Soluzione totalitaria* [pp. 5-6]. – D'Amico, dopo aver ripercorso gli articoli con cui diversi critici, nell'arco degli ultimi mesi, hanno chiesto a gran voce un ritorno sulle scene della Compagnia dell'Accademia (Emilio Barbetti su «La Nuova Italia», Luigi Càllari sul «Giornale dello Spettacolo», Gerardo Guerrieri sul numero 2-3 di «Via Consolare», Riccardo Aragno su «Il dramma» e di nuovo Emilio Barbetti sull'ultimo numero di «Scenario») sottolinea che per far ripartire la

Compagnia è indispensabile che sia stabile, cioè che abbia sede per gran parte dell'anno in un teatro in una grande città "appositamente costruito, modernamente attrezzato, e accessibile a un vastissimo pubblico nuovo". E da questo creare teatri simili così da poter compiere il rinnovamento della scena tanto agognato.

- Achille Fiocco, *L'ora di Pirandello* [p. 24]. – Si interroga sull'ottima accoglienza che gli spettatori hanno riservato alle riprese pirandelliane (*Sei personaggi in cerca d'autore*, regia di Guido Salvini, e l'*Enrico IV* di Ruggero Ruggeri) e crede che la motivazione principale risieda nel fatto che nei testi pirandelliani ci sono l'affanno e la pena sempre sostenuti da una grande forza morale, "una grande probità e un sollecito pensiero del male, una amara solidarietà, una comprensione e un compatimento e una squallida bontà affatto fraterna". Questi aspetti riescono ad agganciare lo spettatore all'opera di Pirandello.
- Carlo Lari, *La parte* [p. 29]. – Sull'anacronismo di non fornire ancora all'attore l'intero copione, ma solo la sua parte, cioè un fascicoletto dattiloscritto dove sono segnate solo le battute del proprio personaggio.
- ***, *Commedie italiane all'estero* [p. 29]. – Notizie: ventunesima traduzione (stavolta in finlandese) de *La maschera e il volto* di Lugi Chiarelli; raggiunta a Buenos Aires la centesima replica della commedia di Nicola Manzari *Una donna onesta*; successo per *I figli del marchese Lucera* di Gherardi Gerardi rappresentata al Teatro della Commedia di Bucarest; date in Romania *Felicita Colombo* di Giuseppe Adami, *Il trionfo del diritto* di Nicola Manzari, *A che servono questi quattrini* di Armando Curcio; rappresentato in Belgio *Gli uomini non sono, ingrati* di Alessandro De Stefani.
- M., *Concorrenza o collaborazione?* [p. 31]. – Riflessione sul fenomeno diffuso, ma con esiti fallimentari, di riportare in scena commedie del passato, dopo che hanno avuto successo nella loro versione cinematografica (ad esempio testi teatrali tradotti in film, come *Settimo cielo*, *Catene*, *Incantesimo*, *La foresta pietrificata*, *Sotto i ponti di New York*). Infatti, spesso è il livello di recitazione degli attori a fare la differenza, dopo aver visto interpreti straordinari al cinema, il confronto con gli attori di teatro poco convincenti si accende maggiormente. La macchina di proiezione è diventata dunque "uno strumento ideale per separare il vero dal falso teatro".

RUBRICHE

- «Commedie riprese» [pp. 32-34]:
  17 luglio: *L'uomo, la bestia, la virtù*, commedia di Pirandello, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Laura Carli, regia di Corrado Pavolini, Roma, Teatro Quirino.
  21 luglio: *I fratelli Castiglioni,* commedia di Alberto Colantuoni, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Daniela Palmer, regia di Alberto Colantuoni, Milano, Teatro Nuovo.
  23 luglio: *Triangoli*, rivista di Dino Falconi e Oreste Biancoli Pirandello, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Isa Pola, Luigi Cimara, Lola Braccini, regia di Luciano Ramo, Roma, Teatro Quirino.
  24 luglio: *La bugiarda*, commedia di Vincenzo Tieri, Gruppo artistico del Teatro Odeon, diretto da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  28 luglio: *Trampoli*, commedia di Sergio Pugliese, Compagnia del Teatro Eliseo (formazione estiva), diretta da Ettore Giannini, con Fannì Marchio e Giulio Stival, Roma, Teatro Eliseo.
  28 luglio: *Nascita di Salomé,* commedia di Cesare Meano, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Esperia Sperani, regia di Cesare Meano, Milano, Teatro Nuovo.
  30 luglio: *Sesto piano*, commedia di Alfredo Gehri, Gruppo artistico del Teatro Odeon, diretto da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  4 agosto: *L'uomo che incontrò sé stesso,* commedia di Luigi Antonelli, Compagnia del Teatro Nuovo, formata da Remigio Paone, con Diana Torrieri, regia di Enzo Ferrieri, Milano, Teatro Nuovo.
- «Varie» [pp. 41-43]:
  ETI: direzione generale affidata a Mario Pompei.
  Iniziate le recite della compagnia estiva formata da Corrado Racca e Laura Carli.
  Pubblicazione, nella collezione "Corona" di Bompiani, di una raccolta di commedie e drammi italiani (XIV-XVII secolo), a cura di Mario Apollonio.
  Ritorno di Raffaele Viviani dal cinema al teatro per rappresentare tre sue nuove commedie (*Vivianeide, antologia in tre volumi*; *Muratori* e *Cerco un posto*) nuove commedie di altri autori (Ernesto Grassi, Paola Riccora con *Io la penso così*, e Maria Scarpetta).

Per il prossimo anno teatrale (1942-43) Anton Giulio Bragaglia, oltre alla consueta Compagnia del Teatro delle Arti, dirigerà la Compagnia del Teatro Mercandante di Napoli.
Dal prossimo anno teatrale dovrebbe entrare in vigore una disposizione secondo cui gli attori e le attrici dovranno scegliere, all'inizio dell'anno, a quale categoria desiderano appartenere: drammatica o cinematografica.
Prevista nel prossimo anno teatrale (1942-43) la Compagnia Cervi-Pagnani, che ha in programma *Glauco* di Ercole Luigi Morselli, *Francesca da Rimini* di Gabriele D'Annunzio (la stessa rappresentata a Roma, con regia di Renato Simoni, due anni prima) e *Otello* di Shakespeare.
Informazioni sulle prime rappresentazioni di nuove opere, date in alcuni teatri parigini.
Bandito dal Teatro Nazionale dei GUF di Firenze, diretto da Giorgio Venturini, un concorso per un testo, che sarà rappresentato dalla Compagnia Nazionale dei Guf. L'invio dei copioni va fatto alla Segreteria del Teatro, in via Laura, 64, Firenze.

Anno XVIII, n. 385, 1° settembre 1942-XX

Copertina Fannì Marchiò (disegno di Onorato) nel prossimo anno teatrale diventerà prima attrice, al posto di Antonella Petrucci, nella Compagnia di Ruggero Ruggeri, dopo aver ricoperto per anni, nella stessa formazione, il ruolo di seconda donna.

Drammi inclusi
- Michele Caramello, *Le tre Mari*e (rappresentata dalla Compagnia di Maria Melato)
- Lennox Robinson, *Via della chiesa*, prima versione italiana di Liana Ferri

ARTICOLI
- Achille Fiocco, *Anche le "riduzioni" hanno un limite, anzi due* [pp. 3-4]. – Sui limiti delle trasposizioni sceniche di romanzi (Delitto e castigo, Anna Karenina, Resurrezione) che si sono avute nello scorso anno teatrale. Pur adottando la riscrittura drammatica dell'opera letteraria invece di una struttura per quadri e frammenti dal testo originale, i limiti di queste operazioni risiedono nell'inefficienza degli attori e nella mancanza di una regia di valore ("Non basta «ridurre» – qui meglio trasporre – per fare lo spettacolo: bisogna «fare lo spettacolo»). Inoltre, non funziona la riduzione drastica di opere già destinate alla scena, come l'*Oreste*a.
- Enzo Convalli, *Teatro Guf: teatro come arte* [p. 4]. – Articolo sul tiepido riscontro accordato all'attività dei Teatri Guf. L'autore, dopo aver sottolineato la diffidenza dei "vecchi" del teatro e la generica considerazione dei critici (qualche aggettivo e l'elenco dei nomi) nei confronti dei giovani teatranti Guf, risponde che la proposta di Giovanni Mosca (in un recente articolo sulla sua rivista «Bertoldo») di imporre alle Compagnie primarie di rappresentare un atto di un giovane autore Guf non ha senso perché questi testi necessitano di un preciso stile "sperimentale" nella regia, nella recitazione e nella scenografia. L'autore conclude, sostenendo che, se la Compagnia Nazionale dei Teatri Guf sta già facendo conoscere questi testi, occorre da un lato dare maggiori mezzi ai Teatri Guf, dall'altro un orientamento del pubblico sulla loro attività da parte dei critici.
- ***, *I maggiori registi tedeschi* [p. 20]. – Brevi profili dei principali registi tedeschi: Gustaf Gründgens, Heinrich George, Eugen Klöpfer, Heinz Hilpert, Lothar Müthel, Jürgen Fehling, Erich Gustav Otto Engel, Wolfgang Liebeneiner e Karl Heinz Stroux. A seguire inserto fotografico con le loro facce.
- Vinicio Marinucci, *Lennox Robinson e il nuovo teatro irlandese* [p. 26]. – Approfondimento sul drammaturgo irlandese, con particola attenzione al suo testo *Via della chiesa* (*Church Street*).
- Lorenzo Ruggi, *Parere legale gratuito* [p. 42]. – Lorenzo Ruggi, Fiduciario nazionale degli Autori di Teatro: "Alcuni capocomici nuovi (sono oggi «capocomici nuovi» i proprietari di teatro) si trovano in serio imbarazzo. Impegnarono nuove commedie di scrittori italiani (poche, ma le impegnarono), e le annunziarono anche nei programmi per le sovvenzioni governative, Doppio impegno dunque. Ma poi, infelici!, eccoli nella impossibilità – dicono – di rappresentare quei lavori. Taluni dei loro scritturati (oggi si chiamano scritturati anche gli attori di maggior fama fino a ieri capocomici), taluni dei loro scritturati, porca miseria! si rifiutano di recitarle. C'è chi non sente la parte. Altri ritiene che l'esito della commedia non sarà felice e, in questa previsione gratuita ed arbitraria, rifiuta la propria

collaborazione interpretativa. Mani nei capelli. Come si fa? «Una cosa molto semplice si fa: siete o non siete il capocomico? La scrittura non parla chiaro? Accertato il rifiuto, si cita l'inadempiente per il risarcimento dei danni; danni che, in casi di questo genere, il Giudice liquiderà in misura molto elevata. In pari tempo si procede contro lo scritturato, anche in via sindacale. Poche lezioni esemplari, e tutto sarà rimesso in ordine. È questo un parere legale gratuito che si elargisce a quei nuovi capocomici veramente tali, che si trovano nell'imbarazzo.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 19]:
  Inaugurato il 6 agosto, nella piazzetta de' Massimi, a Roma, il "Teatrino del Popolo", realizzato dall'OND, in accordo con il Ministero della Cultura Popolare. Gestito da Ermete Liberati, è "un palcoscenico montato su un autocarro che si sposta ogni giorno nelle piazze della città e conseguentemente della provincia, come di altre provincie più lontane, per recitare al popolo ed ai soldati". Per il suo programma artistico quattro atti unici, scritti per l'occasione: *Simpatia* di Carlo Veneziani; *Zio Pasqua* di Gherardo Gherardi; *Radio Tobruch* di Guglielmo Giannini; *Piazza pulita* di Michele Galdieri. Tra gli attori c'è Checco Durante.
  La Compagnia del Teatro Nazionale dei Guf, diretto da Giorgio Venturini, nel prossimo anno teatrale vedrà la presenza tra gli altri di Daniela Palmer, Cele Abba e Salvo Randone.
  Concorso per l'ammissione dei nuovi allievi registi e attori all'Accademia d'Arte Drammatica in Roma per l'anno 1942-43. Limiti d'età: per le allieve attrici, minimo 15 e massimo 25 anni; per gli allievi attori minimo 17 e massimo 28; per gli allievi registi, minimo 20 e massimo 30 anni. Borse di studio ai più meritevoli di 1000 lire al mese, per gli allievi con famiglia non residente a Roma, e di 500 lire al mese, per gli allievi con famiglia residente.
- «Commedie nuove e riprese» [p. 41]:
  8 agosto: *Piccola passeggiata* di Dino Buzzati, *La storia del soldato* di Ramuz, *Le trombe d'Eustachio* di Vitaliano Brancati, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, regia di Enrico Fulchignoni, Milano, Teatro Nuovo.
  6 agosto: *Ho sposato un angelo*, commedia di Vaszari, Compagnia del Teatro Eliseo (formazione estiva), con Fannì Marchiò e Giulio Stival, Roma, Teatro Eliseo.
  10 agosto: *Addio a tutto questo*, commedia di Bruno Corra e Giuseppe Achille, Gruppo artistico del Teatro Odeon, diretto da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  13 agosto: *La ragazza indiavolata,* commedia musicale di Ralph Benatzky, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani, regia di Corrado Pavolini, Milano, Teatro Nuovo.
- «Varie» [p. 42]:
  Notizie sulla Compagnia di Renzo Ricci per il prossimo anno teatrale: elenco attori, programma artistico, data e luogo d'inizio dell'attività.
  Recensione di Vittorio Guerriero sulla ripresa di *J'ai dix-septans* di Paul Vandenberghe al Théâtre des Nouveautés, a Parigi.
  Per il prossimo anno teatrale previste le traduzioni di alcuni testi di Eugene O'Neill: *Strano interludio*, tradotto da Bice Chiappelli, per la Compagnia diretta da Sergio Tofano; *Il desiderio sotto gli olmi*, tradotto da Alessandra Scalero e *Differenze* (*Different*), tradotto da Vinicio Marinucci, in programma al Teatro delle Arti di Roma. Pronte le traduzioni di Maria Bianca Gallinaro, sempre per il Teatro delle Arti, di *Oro, Per sempre* (*Welded*) e di *Prima di colazione*.

Anno XVIII, n. 386, 15 settembre 1942-XX

Copertina Antonella Petrucci (disegno di Brunetta) ha dimostrato grandi qualità, recitando come prima attrice nella formazione estiva diretta da Luigi Carini, il Gruppo artistico del Teatro Odeon.

Drammi inclusi

- Allan Langdon Martin, *Catene*, versione di Vinicio Marinucci (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia)

ARTICOLI

- Lorenzo Giusso, *Fascino calante degli attori* [pp. 5-6]. – Sulla perdita da parte dell'attore di tutte le funzioni che ricopriva durante l'Ottocento nel rapporto con il pubblico (aura di mistero, ribellione, libertà, emancipazione, potenza, influenza sulla società, ecc.).
- Giorgio Prosperi, *Repertorio: passaporto per l'esistenza* [p. 28]. – Nota sulla crisi del repertorio, dovuta anche agli attori si fanno scrivere testi per mettere in luce la loro identità attorica.
- Carlo Lari, *La "scoperta" di Luigi Carini* [p. 33]. – Lo straordinario apprezzamento tributato dagli spettatori a Luigi Carini, in occasione della commedia *Papà Eccellenza* di Gerolamo Rovetta al teatro Odeon di Milano, si trasforma in un attestato alla sua carriera di primo attore atipico, ma anche reduce dall'esperienza vincente del Gruppo artistico del Teatro Odeon (formazione estiva, ma senza l'approssimazione che caratterizza questo tipo di formazioni), da lui diretto, con attori giovani affiatati, prove di sette-otto ore al giorno, la costruzione di un repertorio e una conduzione della Compagnia secondo criteri artistici.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 40-41]:
  24 agosto: *Casa paterna* di Ermanno Sudermann, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, con la collaborazione di Teresa Franchini, regia di Nando Tamberlani, Milano, Teatro Nuovo.
  29 agosto: *Oltre l'orizzonte* di Eugene O'Neill, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, con Diana Torrieri e Piero Carnabuci, regia di Anton Giulio Bragaglia, Milano, Teatro Nuovo.
  2 settembre: *Oasi*, commedia di Enrico Cavacchioli, Gruppo artistico del Teatro Odeon, diretto da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  3 settembre: *Il colonnello Bridau,* commedia di Honoré de Balzac, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, con la collaborazione di Alfredo De Sanctis, Milano, Teatro Nuovo.
  8 settembre: *Come prima, meglio di prima*, commedia di Luigi Pirandello, Gruppo artistico del Teatro Odeon, diretto da Luigi Carini, con Antonella Petrucci, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [pp. 42-43]:
  Si scioglie la Compagnia Maltagliati-Cimara per divergenze sul repertorio.
  Completamente rimodernato, in tutte le sue parti, il Teatro Olimpia di Milano.

Anno XVIII, n. 387, 1º ottobre 1942-XX

Copertina Lilla Brignone (disegno di Brunetta) dopo essersi fatta apprezzare nella formazione estiva diretta da Luigi Carini, il Gruppo artistico del Teatro Odeon, nell'anno teatrale che sta per cominciare è nella Compagnia di Paola Borboni.

Drammi inclusi

- Philip Barry, *Incantesimo*, versione di Vinicio Marinucci (rappresentata per la prima volta, il 15 marzo 1941, dalla Compagnia del Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia e ripresa il 7 luglio 1942 dalla Compagnia del Teatro Nuovo, "Spettacoli Errepi", con Diana Torrieri)

ARTICOLI

- Alfredo Mezio, *Orgoglio della professione* [p. 3]. – Articolo sui problemi derivanti dalla scelta sempre più frequente per gli attori di teatro di lavorare al cinema. Per "impedire che troppi attori di prosa lascino le Compagnie, e spesso in piena stagione, per fare del cinematografo, o si impegnino a parteciparvi solo per dei periodi brevissimi, in modo da essere a disposizione delle Case di produzione in qualsiasi momento" sono allo studio diverse proposte. Mezio scrive che in Germania questo problema è stato regolamentato con una specifica forma contrattuale.

- Vinicio Marinucci, *Introduzione a "Incantesimo"* [p. 4]. – Approfondimento sulla commedia *Incantesimo* di Philip Barry. Si fa riferimento a Katharine Hepburn, sua prima interprete a teatro nel 1928 e nell'adattamento cinematografico di dieci anni dopo.
- Giorgio Prosperi, *L'era dello scrittore* [p. 32]. – Nota sugli autori che puntano sul nome dell'attore per portare al successo un loro testo mediocre e sulla ripresa non riuscita del repertorio ottocentesco da parte delle Compagnie nello scorso anno teatrale.
- Carlo Lari, *Ermete Zacconi ha compiuto ottantacinque anni* [p. 33]. – Ritratto dell'attore in occasione del suo compleanno (il 14 settembre).
- Cesare Meano, *Idee di Meano* [p. 37]. – Ragionamento per punti su due tipologie di autori (artisti e mestieranti), sulle riprese nella scorsa stagione, sugli autori che impuntano alle dinamiche della censura la mediocrità dei loro testi.
- Alfredo Mezio, *Fuori spettacolo* [p. 41]. – Su alcune giovani attrici di teatro da poco uscite dall'Accademia D'Arte Drammatica (Adriana Sivieri, Beatrice Mancini, Giovanna Galletti, Niccolini), che stanno lavorando principalmente al cinema, senza aver troppo prima frequentato le scene teatrali. Mezio considera uno spreco enorme averle formate per poi ritrovarle adesso lontane dal teatro [vedere n. 389, 1° novembre 1942, Silvio D'Amico, *A proposito di "Gesù Cristo sullo schermo"*, p. 41, in cui d'Amico fa delle precisazioni su questo articolo].
- ***, *Gli attori principali delle Compagnie nuove* [p. 42]. – Si parla di alcune delle compagnie primarie che agiranno nell'anno teatrale 1942-43: Compagnia del Teatro Nuovo di Milano (gestione di Remigio Paone), con Laura Adani e Luigi Cimara; Gruppo Artistico del Teatro Odeon (gestione di Bernardo Papa), diretto da Luigi Carini, con Antonella Petrucci e Carlo Lombardi; Compagnia del Teatro Quirino di Roma (gestione dell'ETI, presieduto da Nicola De Pirro), diretta da Sergio Tofano, con Diana Torrieri; Compagnia del Teatro delle Arti, diretto da Anton Giulio Bragaglia, con Neda Naldi e Anna Proclemer; Compagnia del Teatro Eliseo di Roma (gestione di Vincenzo Torraca), diretta da Ettore Giannini, con Sarah Ferrati, Rina Morelli, Giulio Stival, Paolo Stoppa; Compagnia Merlini-Cialente; Compagnia di Ruggero Ruggeri, con Fannì Marchiò e Romano Calò; Compagnia di Dina Galli, con Corrado Racca; Compagnia Benassi-Carli; Compagnia di Maria Melato; Compagnia di Giulio Donadio, Compagnia di Emma Gramatica e Marcello Giorda; Compagnia di Renzo Ricci, con Eva Magni e Lola Braccini; Compagnia Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini, con Daniela Palmer, Cele Abba, Lina Volonghi, Salvo Randone; Compagnia del Teatro Manzoni di Milano (gestione della Suvini-Zerboni), diretta dal regista Enzo Ferrieri. Andreina Pagnani farà recite straordinarie nella Compagnia del Teatro Odeon di Milano, del Teatro Quirino di Roma e nella Compagnia Nazionale dei Guf; Gino Cervi farà recite speciali con la Compagnia del Teatro Quirino di Roma; Titina De Filippo è tornata a recitare con i suoi fratelli.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 32]:
  Primi dati dell'UNAT sull'anno teatrale 1941-42: 20 Compagnie primarie di prosa, 3520 giornate lavorative, l'incasso lordo di 30,517 milioni è stato superiore di circa 4 milioni a quello dell'anno teatrale 1940-41.
  Lorenzo Ruggi, fiduciario nazionale degli autori di teatro, sta lavorando ai due volumi *Il teatro di Stato in Europa* e *Progetti italiani di teatro di Stato*. Ha già pubblicato, per il Sindacato Nazionale Fascista Autori e Scrittori, la monografia *Il teatro di Stato in Germania.*
- «Commedie riprese» [p. 43]:
  8 settembre: *Sera d'inverno*, commedia di Sigfrido Geyer, Compagnia del Teatro Eliseo (formazione estiva), con Fannì Marchiò e Giulio Stival, Roma, Teatro Eliseo.
  9 settembre: *Campo di maggio* di Giovacchino Forzano, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, con la collaborazione di Corrado Racca, con Laura Carli, regia di Giovacchino Forzano, Milano, Teatro Nuovo.

Anno XVIII, n. 388, 15 ottobre 1942-XX

Copertina Sarah Ferrati (disegno di Brunetta) torna a recitare.

Drammi inclusi

- Eugene O'Neill, *Fermenti* (rappresentata dal complesso artistico diretto da Ermete Zacconi)

ARTICOLI

- ***, Giudizi con le pinze [p. 3]. – Estratto da un articolo di Mosca sui giovani teatranti supponenti e "inventori del cavallo", cioè che non conoscendo la storia del teatro, pensano di aver inventato cose nuove.
- Alberto Savinio, *Fuori spettacolo* [p. 4]. – Sull'abolizione delle luci della ribalta a favore dei proiettori, che hanno tolto profondità alla scena e plasticità al personaggio.
- Giorgio Prosperi, *Naturalezza e verità dell'arte* [p. 4]. – Appunto sulla capacità dell'attore "creatore" di essere naturale in scena.
- Cesare Meano, *Idee di Meano* [p. 32]. – Brevi pensieri sul successo e l'insuccesso di una commedia, sull'inscindibilità del testo e dello spettacolo in un'opera teatrale, sulla confusione innescata "quando il direttore ha cominciato a chiamarsi regista".
- ***, *Piccolo ritratto di Remigio Paone* [p. 34]. – Medaglione sull'attività dell'impresario, con particolare attenzione alle sue ultime iniziative.
- ***, *Spettacoli di eccezione* [p. 37]. – 6 ottobre: *Arlesiana*, dramma di Alphonse Daudet, con musiche di Bizet, Compagnia del Teatro Nuovo "Spettacoli Errepi", formata da Remigio Paone, regia di Giorgio Venturini, Milano, Teatro Nuovo, evento conclusivo del programma Estate della prosa, ideato e realizzato da Paone.
- Alfredo Mezio, *Gesù Cristo sullo schermo* [p. 41]. – Considerazioni su un film dedicato alla vita di Gesù Cristo, a cui starebbero lavorando d'Amico e l'abate Ricciotti. [vedere n. 389, 1° novembre 1942, Silvio D'Amico, *A proposito di "Gesù Cristo sullo schermo"*, p. 41, in cui d'Amico fa delle precisazioni su questo articolo].

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 38-40]:
  22 settembre: *Sturm Reiter (Il cavaliere della tempesta)*, commedia di Gerardo Jovinelli, Compagnia di Giulio Donadio, Milano, Teatro Odeon.
  26 settembre: *L'arco di Ulisse* di Gerhart Hauptmann, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Romano Calò, con la collaborazione di Carlo Ninchi e Diana Torrieri, Milano, Teatro Nuovo
  5 ottobre: *Amarsi così*, commedia di Vincenzo Tieri, Compagnia di Renzo Ricci, Milano, Teatro Odeon.
  6 ottobre: *Vicolo senza sole,* commedia di Renato Zerboni, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, diretta da Annibale Betrone, Torino, Teatro Carignano.
  9 ottobre: *Il conte di Mirabeau* di Annibale Ninchi, Compagnia di Annibale Ninchi, Livorno, Politeama Livornese.
- «Riprese» [p. 40]:
  18 settembre: *Quello che non t'aspetti*, commedia di Luigi Barzini e Arnaldo Fraccaroli, Compagnia del Teatro Eliseo (formazione estiva), con Fannì Marchiò e Giulio Stival, Roma, Teatro Eliseo.
  28 settembre: *Cavalleria rusticana* di Giovanni Verga, Compagnia di Giulio Donadio, Milano, Teatro Odeon.
- «Varie» [pp. 42-43]:
  Anton Giulio Bragaglia, direttore del Teatro delle Arti, ha riunito la sua Compagnia, che vede tra gli attori Anna Proclemer e Neda Naldi, tra i registi, oltre allo stesso Bragaglia, Gerardo Guerrieri, Orazio Costa, Turi Vasile e Ruggero Jacobbi. Previsto nel programma uno spettacolo commemorativo del Ruzzante, con i contadini di Padova.
  Breve profilo dell'attore Paolo Cantinelli, morto a Roma il mese scorso.
  Informazioni sulle prime rappresentazioni di nuove opere, date in alcuni teatri parigini.

Anno XVIII, n. 389, 1º novembre 1942-XXI

Copertina Marcello Giorda (disegno di Onorato), dopo gli impegni cinematografici estivi, forma una nuova compagnia con Pina Cei primattrice.

Drammi inclusi

- Alfredo Gehri, *Sesto piano*, traduzione di Lorenzo Ruggi (rappresentata per la prima volta in Italia dalla Compagnia Ricci-Adani nel 1939 e ripresa dal Gruppo artistico del Teatro Odeon, diretto da Luigi Carini, il 30 luglio 1942)

ARTICOLI

- Vittorio Guerriero, *Talma l'«attentiste»* [pp. 3-4]. – Il corrispondente da Parigi parte dal caso dell'attore François-Joseph Talma, su cui è uscito in Francia un recente studio (Augustin Thierry, *Le tragédien de Napoléon.* François-Joseph Talma), e del suo rapporto con il potere, arrivando a sostenere che gli attori non dovrebbero mai occuparsi di politica, come dimostra la "disfatta francese del 1940". Fa riferimento alle leggi francesi che escludono gli attori ebrei dai teatri e alle vicende di Louis Jouvet, emigrato in America.
- ***, *Alfredo Gehri e il suo teatro* [p. 4]. – Panoramica sul percorso professionale del drammaturgo svizzero, sulle commedie scritte (in ordine cronologica e con relativa prima rappresentazione in Francia) e un focus sul successo della sua commedia *Sesto piano,* tradotta in venti lingue, e sulla sua fortuna scenica in tutto il mondo.
- Enrico Fulchignoni, *Fuori spettacolo* [p. 37]. – Sulla mancanza negli attori odierni di interessi culturali (per le manifestazioni letterarie, artistiche, musicali) che vadano oltre i confini del loro modo teatrale e sulle conseguenze che provoca.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 37]. – Estratto di un corsivo di Sante Savarino sulla poca umiltà dei giovani autori.
- ***, *Cifre* – [p. 41] – Dati, comunicati dall'UNAT, sull'anno teatrale 1941-42: elenco delle compagnie in attività, numeri relativi alle giornate lavorativi, all'incasso globale, alle varie spettanze delle compagnie e dei teatri.
- Silvio D'Amico, *A proposito di "Gesù Cristo sullo schermo"* – [p. 41] Lettera al direttore Lucio Ridenti per segnalare le inesattezze presenti in due articoli di Alfredo Mezio, pubblicati su numeri passati de «Il dramma». D'Amico sostiene che nel primo [n. 387, 1º ottobre 1942, *Fuori spettacolo*, p. 4] non sono corrette le informazioni sulla migrazione verso il cinema delle attrici diplomate all'Accademia D'Arte Drammatica. Mentre nel secondo [n. 388, 15 ottobre 1942, *Gesù Cristo sullo schermo*, p. 41] Mezio si addentra in un articolato discorso sui presupposti e sulla realizzazione di un film sulla vita di Gesù Cristo, a cui stanno lavorando d'Amico e l'abate Ricciotti. D'Amico specifica che il progetto è al momento allo stato embrionale e ne fornisce i particolari, citando un estratto della proposta presentata all'Autorità Ecclesiastica.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 38-40]:
  11 ottobre: *Gobba a ponente*, commedia di Peppino De Filippo, Compagnia del Teatro Umoristico dei De Filippo, Genova, Teatro Margherita.
  15 ottobre: *Desiderio sotto gli olmi* di Eugene O'Neill, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Milano, Teatro Nuovo.
  19 ottobre: *Terra sconosciuta*, commedia di Gino Capriolo, Compagnia di Renzo Ricci, Milano, Teatro Odeon.
  21 ottobre: *Cime tempestose* di Emily Brontë, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Milano, Teatro Nuovo.
- «Riprese» [p. 40]:
  6 ottobre: *Boubouroche* di Georges Courteline e *Una domanda di matrimonio* di Anton Cechov, Compagnia del Teatro Eliseo (formazione estiva), diretta da Giulio Stival e Fannì Marchiò, Roma, Teatro Eliseo.
  13 ottobre: *Le Rozeno* di Camillo Antona Traversi, Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Milano, Teatro Nuovo.
- «Varie» [p. 42]:

Prossima rappresentazione della commedia di Cesare Meano, *I secoli non bastano*, allo «Schillertheater» di Berlino, mentre proseguono i successi all'estero di altri suoi testi; *Nascita di Salomé* e di *Melisenda per me*.
Ritorno al teatro di Neda Naldi, nella Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia.
Informazioni sulle prime rappresentazioni di nuove opere, date in alcuni teatri parigini.
Successo a Buenos Aires per la commedia di Giovacchino Forzano, *Un colpo di vento*, proposta dalla Compagnia Pepe Ario, regia dell'italiano Luigi Mottura.
Il pubblico del cinema-teatro milanese "Carcano" ha molto apprezzato il tentativo della sala di programmare spettacoli di una compagnia drammatica minore, al posto della rivista. L'accoglienza è stata così calorosa che la compagnia recita al "Carcano" da tre mesi, dando anche commedie nuove. Questo ha portato molti cinema-teatri periferici a fare lo stesso.

Anno XVIII, n. 390, 15 novembre 1942-XXI

Copertina Laura Adani e Luigi Cimara (disegno) sono i nomi di punta della nuova Compagnia del Teatro Nuovo di Milano, formata da Remigio Paone, "mago dei nostri giorni" per l'attuale anno teatrale.

Drammi inclusi

- Roberto Zerboni, *Vicolo senza sole* (rappresentata dalla Compagnia "Spettacoli Errepi", diretta da Annibale Betrone, il 6 ottobre 1942 al Teatro Carignano di Torino)
- Ion Marin Sadoveanu, *Anno domini*, traduzione di Enzo Loreti

ARTICOLI

- Ermanno Contini, *Teatro dell'anno XX* [pp. 5-6]. – L'autore ritiene che la fiorente fase teatrale successiva al primo conflitto mondiale, caratterizzata dal rinnovamento, sia stata solo un "fuoco di paglia", in quanto non ha lasciato "qualcosa da cui germogliasse una tendenza o una scuola, un durevole e organico movimento artistico". A dimostrazione di ciò viene detto che il fascismo, per risollevare la situazione teatrale, dovette intervenire con una serie di interventi (teatro del popolo, controllo delle filodrammatiche da parte dell'OND, i Carri di Tespi, i sabati teatrali, gli spettacoli all'aperto, la Direzione Generale del Teatro, la difesa del repertorio nazionale, le Compagnie triennali e semistabili, l'ETI, i teatri dei GUF, l'Accademia d'Arte Drammatica). Infine, l'autore comunica la pubblicazione, in edizioni critiche, del repertorio italiano dalle origini ad oggi da parte dalla Reale Accademia d'Italia.
- Enrico Fulchignoni, *Valori dei tre atti di Roberto Zerboni* [p. 6]. – Elogio del testo di Roberto Zerboni, *Vicolo senza sole.*
- Cesare Meano, *Idee di Meano* [p. 24]. – Ragionamento per punti sui critici che accusano i giovani commediografi di "rifuggire dall'impegno della tragedia" e di scegliere il "cerebralismo" e l'"intellettualismo", sulla corrispondenza tra forma e contenuto nell'opera teatrale, sul contegno che dovrebbero avere i giovani critici.
- Achille Vesce, *Ragione e torto: torto e ragione* [p. 29] – Considerazioni sul confronto in ambito teatrale tra i vecchi e i giovani, tra gli autori e i registi, tra i capocomici e i registi.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 30]. – Estratti di critiche di Marco Ramperti sulla prima apparizione sulle scene milanesi dell'attrice Neda Naldi, di Achille Fiocco sulle possibili soluzioni per una rinascita della scena teatrale (il problema non è solo il cinema, è di natura etica e amministrativa, occorre un Teatro stabile con direttore, registi e compagnia, non si devono disperdere le forze dei registi e degli attori usciti dall'Accademia), di Gilberto Loverso sull'arrivo a teatro di un nuovo pubblico (gli arricchiti con la borsa nera), in grado di sostenere il costo aumentato del biglietto, ma che dovrebbe essere alfabetizzato allo spettacolo.
- Armando Bogardo, *Fortuna del teatro italiano in Romania* [p. 32]. – Sulla presenza nel territorio rumeno delle compagnie italiane (Ottocento) e sulla diffusione dei testi italiani (adesso, dopo gli scambi aumentati tra le due nazioni dal 1937).

- Sante Severino, *Che significa far scuola?* [p. 40]. – L'autore risponde a chi ha scritto che il movimento teatrale successivo all'immediato dopoguerra è stato "transitorio e sterile", con esponenti (Luigi Pirandello, Rosso Di San Secondo, Luigi Antonelli, Luigi Chiarelli, Enrico Cavacchioli) che non hanno saputo dare continuità.

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 39-41]
  Tutti (tranne Alessandra Da Venezia) gli ultimi diplomati del corso per attori e per registi all'Accademia d'Arte Drammatica hanno avuto una scrittura: elenco dei nomi e degli incarichi ricevuti.
  Strindberg: Astrid Ahnfelt ha appena concluso la traduzione italiana di *Danza di morte*; la Compagnia del Teatro Eliseo darà *Pasqua*, mentre la Compagnia di Memo Benassi rappresenterà *La signorina Giulia*.
  Ugo Betti ha finito da poco di scrivere due nuove opere, la tragedia *Notte in casa del ricco*, che proporrà presto la Compagnia di Renzo Ricci, e la commedia *Favola di Natale*. Nell'imminente programma artistico dei De Filippo c'è la sua farsa *Una piccola bugia*.
  Esiti del Concorso nazionale per i lavori teatrali, indetto dal Teatro Nazionale dei Guf: tra i 96 testi presentati, sono state scelte tre commedie. Primo posto per *Arsura* di Turi Vasile, che sarà data dalla Compagnia del Teatro Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini. Le altre due, segnalate a tutte Compagnie, sono *Addio all'estate* di Beppe Costa e *Il salto dei lupi* di Lionello Cecchini. Segnalato all'OND l'atto unico *Questi complementi* di Furio Santin, ritenuto adatto per gli spettacoli alle Forze Armate.
  Rappresentato al Teatroguf di Trieste *I mimi* di Eroda, con l'adattamento di Spiro Dalla Porta.
  Il 24 ottobre a Milano, durante un'incursione area, è morto il suggeritore Alessio Gobbi, che era stato attore, traduttore di commedie e corrispondente teatrale per riviste sudamericane.
  Informazioni sulle prime rappresentazioni di nuove opere, date in alcuni teatri parigini.
- «Commedie nuove» [p. 42]. – 3 novembre: *K. L. 47*, commedia di Renato Lelli, Compagnia di Dina Galli, Roma, Teatro Argentina.
- «Riprese» [p. 42]:
  2 novembre: *La casa segreta*, commedia di Dario Niccodemi, Compagnia del Teatro Odeon, diretta da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  9 novembre: *La scintilla*, commedia di Alfredo Testoni, Compagnia del Teatro Odeon, diretta da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  10 novembre: *Quando suona la ritirata*, commedia di Franz A. Beyerlein, Compagnia "Spettacoli Errepi", diretta da Annibale Betrone, con Esperia Sperani, Milano, Teatro Nuovo.

Anno XVIII, n. 391-392, 1º e 15 dicembre 1942-XXI

Copertina Neda Naldi (disegno di Brunetta)

Drammi inclusi

- Gino Capriolo, *Terra sconosciuta* (rappresentata per la prima volta in Italia dalla Compagnia di Renzo Ricci, il 19 ottobre 1942 al Teatro Odeon di Milano)
- Eugene O'Neill, *Il grande dio Brown*, traduzione di Alessandra Scalero (rappresentata nel 1929 al Teatro degli Indipendenti, diretto da Anton Giulio Bragaglia)
- Enrico Fulchignoni, *A ognuno la sua croce*
- Molière, *Il matrimonio di Sganarello*, traduzione di Alessandro Brissoni
- Lord Dunsany, *Il riso degli dèi*, versione di Vinicio Marinucci

ARTICOLI

- Enrico Fulchignoni, *Dimostrare il vero amore* [pp. 9-10]. – Sui criteri di scelta per formare il repertorio: si accusano i capocomici di "insincerità" perché, ad esempio, usano i classici come riempitivi.

- Giorgio Prosperi, *Cronaca e storia* [p. 10]. – Gli autori, per rendere le loro commedie più vere, inseriscono sempre più nei testi riferimenti alla vita reale e a luoghi precisi o fanno parlare i personaggi con gerghi specifici.
- Alfredo Mezio, *"Fisico del ruolo"* [p. 10]. – Nota sull'utilizzo che viene fatto della parola "ruolo", nonostante a teatro ormai i ruoli siano scomparsi.
- ***, *Luigi Antonelli uomo e artista* [pp. 31-32]. – Ritratto approfondito del commediografo, morto all'ospedale di Pescara il 20 novembre 1942.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 32]. – Lettera di Diana Torrieri, pubblicata su «Bertoldo», relativa ad una polemica tra Anton Giulio Bragaglia e il critico Gilberto Loverso. Difende Bragaglia e ci tiene a sottolineare che è riuscita ad affermarsi e ad essere apprezzata, soprattutto grazie alla sua esperienza lavorativa con il regista.
  Estratti della critica di Francesco Callari sugli spettacoli del Teatroguf di Roma.
- Silvio d'Amico, *Registi giovani* [pp. 35-36]. – Articolo sul dibattito, secondo d'Amico vivo e necessario, tra la generazione dei giovani registi e quella teatrale (soprattutto autori, critici e uomini di teatro cinquantenni) più grande. I primi affermano che il realismo della scena borghese si attua con formule piatte e convenzionali, vogliono portare a teatro "estro, fantasia e poesia", chiedono di poter dirigere gli attori professionisti e che chi scrive e fa teatro vada a vedere i loro spettacoli. I secondi sostengono che sarà dato spazio ai giovani registi, solo dopo un lungo tirocinio, la pratica del mestiere perché non ci si improvvisa sulle scene. D'Amico sostiene che il dibattito dovrebbe andare oltre le questioni anagrafiche e svilupparsi sulla base della differenza tra gli artisti e i non artisti, sia vecchi che giovani.
- Giorgio Prosperi, *Astrazione* [p. 36]. – Sui giovani autori che devono fare i conti con la tendenza a "ritrovare il linguaggio e la forma essenziale del teatro, di ritornare al valore creativo e non più decorativo o informativo della parola, di sviscerare insomma la intima struttura del teatro dagli elementi esteriori e contingenti che vi si sono insinuati".
- Achille Fiocco, *Interpretazione* [p. 55]. – Appunto relativo alla regia che offre un'interpretazione distante dallo stile del dramma (in particolare dei classici), svuotando quest'ultimo di senso.
- Cesare Meano, *Idee di Meano* [p. 56]. – Ragionamento per punti sulla sindrome imperante di dover trovare soluzioni alla crisi del teatro, sul forte interessamento all'estero (in Germania ad esempio) per i testi italiani del passato e sui modi di interpretare un testo da parte dei giovani teatranti.
- Leonida Répaci, *Irresistibilità dei De Filippo*, [p. 64]. – Sul funzionamento in scena della coppia dei fratelli De Filippo. Eduardo manifesta al massimo grado gli effetti di una "malinconia ironica" e di un corpo attraversato spesso dall'impassibilità, è al di là del personaggio, commenta il suo dramma invece di viverlo. Al contrario, Peppino ha una comicità esposta, sfodera costantemente "giochi di parole, accostamenti improvvisi di paragoni", la trovata del balbettio, punta alla battuta irresistibile.

RUBRICHE

- «Commedie nuove» [pp. 57-60]. – [Da questo numero la rubrica accoglie saltuariamente un articolo di Vinicio Marinucci che ragiona su un nuovo testo teatrale da poco rappresentato]:
  Vinicio Marinucci, Notte nella casa del ricco *ovvero Posizione di Ugo Betti* – Su *Notte nella casa del ricco* di Ugo Betti, proposta in prima assoluta dalla Compagnia di Renzo Ricci, al Teatro Eliseo di Roma, il 16 novembre 1942.
  9 novembre: *La mamma bella*, commedia dello spagnolo Adolfo Torrado, Compagnia di Maria Melato, Napoli, Teatro Mercadante.
  16 novembre: *Gli adii*, commedia di Guido Cantini, Compagnia di Elsa Merlini (esordio con Sandro Ruffini), Bologna, Teatro del Corso.
  21 novembre: *Sogno di una notte d'inverno* di T. Musatescu, Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
  25 novembre: *Lotta con l'angelo*, dramma di Tullio Pinelli, Compagnia del Teatro Nazionale dei GUF, diretta da Giorgio Venturini, Firenze, Teatro della Pergola.
  28 novembre: *Don Gil dalle calze verdi,* commedia di Tirso da Molina, riduzione di Alessandro Brissoni, Compagnia del Teatro Nazionale dei GUF, diretta da Giorgio Venturini, Firenze, Teatro della Pergola.
  3 dicembre: *Un altro amore*, commedia di Eligio Possenti, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Manzoni.
- «Riprese» [p. 60]:

18 novembre: *Trovarsi*, commedia di Luigi Pirandello, Compagnia Benassi-Carli, Napoli, Teatro Mercadante.
25 novembre: *Il discepolo del diavolo*, commedia di George Bernard Shaw, Compagnia diretta da Giulio Donadio, Roma, Teatro Argentina.
10 novembre: *Quando suona la ritirata*, commedia di Franz A. Beyerlein, Compagnia "Spettacoli Errepi", diretta da Annibale Betrone, con Esperia Sperani, Milano, Teatro Nuovo

- «Varie» [p. 74]:
Corrado Alvaro smette di fare il critico per «Il Popolo di Roma», per dedicarsi alla sua attività di scrittore. Al suo posto arriva Corrado Sofia.
Ruggero Ruggeri interpreterà per la prima volta Cyrano, il famoso personaggio di Edmond Rostand.
Elenco attori e repertorio della nuova Compagnia del Teatro Manzoni di Milano, che inizierà la sua attività a gennaio 1943.
A fine dicembre si riuniscono a Roma la Compagnia del Teatro Eliseo e la Compagnia diretta da Sergio Tofano.
Rinnovato, sia nella sala che nel palcoscenico, il Teatro Olimpia di Milano.
- «Varie» [pp. 84-85]. – Informazioni sulle prime rappresentazioni di nuove opere, date in alcuni teatri parigini.

1943

Anno XIX, n. 393-394, 1° e 15 gennaio 1943-XXI

Copertina Disegno di Daniela Palmer, realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi] dal bozzetto del costume di Aldo Calvo, nella parte di Donna Juana in *Don Gil dalle calze verdi,* commedia di Tirso da Molina, riduzione di Alessandro Brissoni, con la Compagnia del Teatro Nazionale dei GUF, diretta da Giorgio Venturini. Con questa compagnia, composta da "attori professionisti, «svestiti» dal divismo e purificati dalle scorie che ancora li tenevano avvinti alla vanità" ha anche recitato in *Lotta con l'angelo* di Tullio Pinelli e *Maria Maddalena* di Friedrich Hebbel, nella traduzione di Raffaello Melani.

Drammi inclusi

- Tullio Pinelli, *Lotta con l'angelo*
- Emily Brontë*, La voce nella tempesta*, traduzione e riduzione di Adelchi Moltedo dal romanzo *Cime tempestose* (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia, al Teatro Nuovo di Milano il 21 ottobre 1942 e al Teatro delle Arti di Roma il 14 dicembre 1942, con Anna Proclemer tra gli attori)
- Tirso da Molina, *Don Gil dalle calze verdi,* riduzione di Alessandro Brissoni

ARTICOLI

- ***, *Fra opposte visioni* [pp. 11-12]. – Considerazioni sui falsi miti di coloro che difendono le novità e criticano le riprese e su coloro che hanno l'atteggiamento inverso (registi o attori capaci solo in un ambito o nell'altro, il teatro contemporaneo esiste al di là di quello passato o la riproposizione di famose opere non deve tener conto del contesto attuale).
- Giorgio Prosperi, *Repertorio classico e attori moderni* [p. 12]. – Sulla ripresa di testi del passato e sulla necessità di adottare un approccio non filologico ma che faccia emergere gli aspetti vivi e attuali dell'opera, tradotti scenicamente con intelligenza, sensibilità e i mezzi più adeguati.
- Emilio Zanzi, *Colloquio di Petrolini con la morte* [p. 32]. – Aneddoto sugli ultimi giorni di vita dell'attore e sul suo rapporto con la religione cristiana.
- rid., *Ricordo* [pp. 56-57]. – Racconto su Uberto Palmarini (morto il 31 dicembre 1942) che nel 1915 fa Compagnia con Ernesto Ferrero, Maria Letizia Celli e Vittorio Pieri: insuccessi in provincia e recite annullate al Teatro dei Fiorentini di Napoli.
- Cesare Meano, *Idee di Meano* [p. 58]. – Riflessioni (per punti e spesso commentando le parole di alcuni critici) sul modo in cui deve essere interpretata la poesia in teatro, sul "teatro di poesia", sull'arte e sul mestiere, sul forestierismo dei testi teatrali, sul teatro vivo e sul teatro morto, sugli spettacoli salvati solo dagli attori bravi anche con un regista incapace.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 66]. – Estratti di una nota di Cesare Meano sulla generazione dei drammaturghi in risposta a Gherardo Gherardi; di una nota di Carlo Veneziani sulle false motivazioni che spingono l'attore Amedeo Nazzari a lavorare al cinema invece che in teatro; della recensione di Francesco Callari de *I disonesti* di Gerolamo Rovetta (dinamica in scena tra Laura Carli e Memo Benassi: effetti di violento realismo); della critica di Ermanno Contini de *Gli addi* di Guido Cantini (Elsa Merlini); della critica di Gilberto Loverso del *Sogno di una notte d'inverno* di Tudor Musatescu (parla della claque, dei "plauditores").

INSERTO

- *Galleria* [p. 33] – Caricatura di Corrado Alvaro, realizzata da Onorato, e alcune righe sull'autore.
- *Critici* [p. 35] – Piccolo profilo di Vinicio Marinucci.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 57]:
  Rappresentazione di testi italiani all'estero: *Mattinata d'aprile* di Alessandro De Stefani a Salisburgo, *Cicero* di Luigi Bonetti a Francoforte sul Meno e a Bucarest, *Napoleone e le donne* di Giovacchino Forzano a Bucarest, *Anime smarrite* di Rino Alessi a Dortmund.
  Giorni segreti, la nuova commedia di Elio Talarico, è pronta per essere recitata.

Corrado De Cenzo, noto amministratore ed organizzatore teatrale, muore a Roma, dopo una breve malattia.
Flavio Diaz, giovane attore che ha recitato nella Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, muore a Genova.

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 59-60, 63-66]:
Vinicio Marinucci, La gibigianna *ovvero validità del teatro dialettale* – Su *La gibigianna* di Carlo Bertolazzi, ripresa dalla Compagnia del Teatro delle Arti, con l'adattamento e la regia di Anton Giulio Bragaglia, al Teatro delle Arti di Roma, il 22 dicembre 1942.
15 dicembre: *Ombre nel tempo*, commedia di Franco Bondioli e Giuseppe Lanza, Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
30 dicembre: *Servi e padroni*, commedia di Vincenzo Tieri, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Olimpia.
2 gennaio: *Il cascinale*, commedia di Giuseppe Adami, Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
1° dicembre: *Maria Maddalena*, tragedia di Friedrich Hebbel, traduzione e riduzione di Raffaello Melani, Compagnia del Teatro Nazionale dei GUF, diretta da Giorgio Venturini, Firenze, Teatro della Pergola.
5 dicembre: *Bilora* e *Fiorina*, commedie di Ruzzante (Angelo Beolco), Compagnia del Teatro delle Arti, regia di Lina Costa, Roma, Teatro delle Arti.
15 dicembre: *Lorenzaccio* di Alfred de Musset (ripresa) Compagnia di Renzo Ricci, Roma, Teatro Argentina.
18 dicembre: *Le due metà*, commedia di Guglielmo Zorzi (ripresa), Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
22 dicembre: *Madonna Oretta*, commedia di Giovacchino Forzano (ripresa), Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
23 dicembre: *La satira e Parini*, commedia di Paolo Ferrari (ripresa), Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Olimpia.
24 dicembre: *La principessa Giorgio*, commedia di Alexandre Dumas (ripresa), traduzione di Carlo Lari, Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Luigi Carini, Milano, Teatro Odeon.
31 dicembre: *I vestiti della donna amata*, commedia di Enrico Raggio (ripresa), Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
- «Varie» [p. 83-85]. – Informazioni dal corrispondente Vittorio Guerriero sulle prime in alcuni teatri parigini.

Anno XIX, n. 395, 1° febbraio 1943-XXI

Copertina Giovanna Galletti, Eva Magni e Elsa De Giorgi, di profilo e in sequenza, leggermente sovrapposte, disegnate da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Le tre attrici (più affermata Magni, giovanissime le altre due) fanno parte della Compagnia di Renzo Ricci.

Drammi inclusi

- Friedrich Hebbel, *Maria Maddalena*, traduzione e riduzione di Raffaello Melani (rappresentata dalla Compagnia del Teatro Nazionale dei Guf, diretta da Giorgio Venturini, Firenze, Teatro della Pergola, il 1° dicembre 1942, tra gli interpreti Salvo Randone, Lina Volonghi, Daniela Palmer e Gianni Santuccio)
- Peppino De Filippo*, A Coperchia è caduta una stella.*

ARTICOLI

- Alfredo Mezio, *Ai grandi nomi corrisponde sempre un grande spettacolo?* [pp. 3-4]. – Nota sulle riprese dei classici e degli autori ottocenteschi, mai convincenti nella loro interezza per la mancanza di attori intelligenti e in grado di rapportarsi con questi testi e per il ridotto interesse del pubblico

principalmente a tre generi di spettacolo ("la commedia come vicenda di una maschera, la rivista pepata di maldicenza personale, il varietà con la sua carica di motivi stampigliati sopra un desiderio collettivo di distrazione").

- Silvio d'Amico, *Riferimento spirituale* [p. 4]. – Breve ragionamento sul "teatro-arte", il teatro come mezzo di elevazione culturale, che sopravvive accanto al "teatro-spasso" durante i periodi di guerra.
- Francesco Vannucci, *Il pubblico vuol bene agli attori* [p. 30]. – Lettera (Firenze, 18 gennaio 1943) a Ridenti in cui Francesco Vannucci, uno spettatore appassionato, ricorda l'attore Uberto Palmarini, menzionando le sue interpretazioni più di successo.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 30]. – Estratti di una cronaca di Marco Ramperti (medie d'incasso di Macario salite a cinquantamila lire, secondo il critico ingiustamente) e di una recensione di Eugenio Ferdinando Palmieri della *Maria Maddalena* di Friedrich Hebbel.

INSERTO

- *Galleria* [p. 22] – Caricatura di Luigi Bonelli, realizzata da Onorato, e alcune righe sull'autore.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 27-29]:
  Vinicio Marinucci, La casa nova *o del rinnovamento del teatro italiano* – Su *La casa nova* di Carlo Goldoni, con cui ha esordito, il 15 gennaio 1943 al teatro Quirino di Roma, la Compagnia del Teatro Quirino, gestita dall'ETI e diretta da Sergio Tofano, con testo tradotto dal veneziano all'italiano da Renato Simoni. Parla dei presupposti che animano la Compagnia e del suo programma artistico; dei criteri innovativi su cui si basano la regia di Tofano, lo stile recitativo e le scene; della necessità di avere compagnie semistabili e flessibili, senza ruoli rigidi e attori fissi, create appositamente per il testo che si intende rappresentare (fa l'esempio della Compagnia del Teatro Nuovo di Milano ad opera di Remigio Paone).
  13 gennaio: *Il medico e la pazza*, commedia di Alessandro De Stefani e Dino Hobbes Cecchini, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  18 gennaio: *Oro*, dramma di Eugene O'Neill, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
  5 gennaio: *Anfissa*, dramma di Leonid Nikolaevič Andreev (ripresa), Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
  5 gennaio: *Il marchese di Priola*, commedia di Henri Lavedan, nuova traduzione di Ugo Ojetti (ripresa), Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
  11 gennaio: *Giacinta*, commedia di Luigi Capuana (ripresa), Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Turi Vasile, Roma, Teatro delle Arti.
  13 gennaio: *La professione della signora Warren*, commedia di George Bernard Shaw (ripresa), Compagnia del Teatro Eliseo, regia di Ettore Giannini, con Sarah Ferrati e Rina Morelli, Roma, Teatro Eliseo.
- «Tutto fatto» [p. 42]:
  Precisazioni su quanto scritto in un numero precedente sul successo degli autori italiani in Romania.
  Viene proibita alla Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, la rappresentazione a Roma della commedia di Eugene O'Neill, *Desiderio sotto gli olmi*, dopo è stata già regolarmente proposta dalla stessa compagnia al Teatro Nuovo di Milano il 15 ottobre 1942. Questo provvedimento, preso dichiarando il testo immorale, in realtà serve per garantire una certa esclusività di rappresentazione delle opere di O'Neill al Teatro Sperimentale Cattolico, al cui cartellone sta lavorando Andrea Lazzarini, il critico de «L'Osservatore Romano».
- «Biblioteca» [p. 43]. – Segnalazione editoriale: Leonida Répaci, *Ribalte a lumi spenti*, Milano, Ceschina, 25 lire.

Anno XIX, n. 396, 15 febbraio 1943-XXI

Copertina Caricatura di Tino Bianchi, realizzata da Onorato, attore moderno nella Compagnia di Renzo Ricci.

Drammi inclusi

- Carlo Bertolazzi, *La gibigianna* (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, regia di Anton Giulio Bragaglia, il 23 dicembre 1942 al Teatro delle Arti di Roma, tra gli attori Anna Proclemer)
- Anton Čechov, *Una domanda di matrimonio*, traduzione di I. Vitaliano

ARTICOLI

- Enrico Damiani, *Critica e teatro* [pp. 5-6]. – Approfondimento sulle difficoltà, sui pregi e sui difetti del critico teatrale.
- Gustaf Gründgens, *Fuori spettacolo* [p. 26]. – Brevi considerazioni dell'attore e regista tedesco sull'arte attorica nel passato e nel presente (la connessione dell'attore e delle sue interpretazioni con il tempo storico in cui vive, gli attori dell'antica Grecia, i rischi dell'associazione dell'attore con il personaggio da parte degli spettatori).
- Cesare Meano, *Idee di Meano* [pp. 35-36]. – Riflessioni (per punti e spesso commentando le parole di alcuni critici) sull'inutilità dei teatrini dei filodrammatici; sulla ricorrenza nella storia del teatro di testi meritevoli seguiti da "codazzi di imitazioni, rifacimenti, derivazioni, volgarizzazioni, via via decadenti"; sulle riprese del teatro ottocentesco (apprezzate) e sulla necessità non di un teatro di poesia, ma di un teatro per tutti; sulla ricezione della ripresa del *Glauco* di Ercole Luigi Morselli (rappresentato dalla Compagnia dell'ETI, regia di Wanda Fabro), su alcuni attori (critiche al repertorio attuale di Emma Gramatica e di Maria Melato, ai maggiori impegni cinematografici rispetto a quelli teatrali per Luigi Almirante e Lamberto Picasso); su "un gruppo di giovani teatranti scalmanati, che, invece di darsi agli amori ancillari, continuano a preoccuparsi delle sorti del teatro italiano" (da «Roma Fascista»).
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 42]. – Estratti dell'articolo *Nel ridotto* di Andrea Lazzarini (Maria Melato si fa degli scrupoli nel rappresentare le tragedie di Gabriele D'annunzio perché condannate dalla Chiesa); della critica di Achille Fiocco della *Signora Morli una e due* di Luigi Pirandello (Elsa Merlini, superato magnificamente il passaggio da attrice comica a drammatica, dimostra di essere un'interprete sempre viva sulla scena e molto apprezzata dagli spettatori); da *Cronache del Teatro* di Santi Savarino (sul fatto che non ci sono più critici in grado di dare giudizi severi e articolati, come ad esempio un tempo Arrigo Boito, di cui prende ad esempio le sue parole sulla recitazione di Adelaide Ristori, protagonista della *Marianna* di Paolo Ferrari).

INSERTO

- *Galleria* [p. 27] – Caricatura di Achille Fiocco, realizzata da Onorato, e alcune righe sul critico.
- *Autori italiani all'estero* [p. 29] – Diffusione (e successo) all'estero dei testi di Sergio Pugliese.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 31-34]:
  Vinicio Marinucci, Aurora *ovvero del teatro commerciale* – Su *Aurora* di Guido Cantini, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Eliseo, regia di Guido Cantini, il 4 febbraio 1943 al Teatro Eliseo di Roma, con Sarah Ferrati e Rina Morelli. Nell'analizzare l'insuccesso della commedia sviluppa un discorso più ampio sul carattere commerciale (gli autori ne devono tener conto, pensando al contesto del teatro minore) di questo tipo di commedie e sugli attori che riescono a far funzionare personaggi stereotipati e vuoti.
  27 gennaio: *I due fratelli rivali*, commedia di Giovanni Battista Della Porta, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Gerardo Guerrieri, con Anna Proclemer, Roma, Teatro delle Arti.
  28 gennaio: *Il diluvio*, commedia di Ugo Betti, Compagnia dei De Filippo, Roma, Teatro Argentina.
  4 febbraio: *Piccoli traguardi* - *La sommossa*, *La giostra* e *L'anticamera*, tre atti unici di Giovanni Mosca, Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Olimpia.
  22 gennaio: *Glauco* di Ercole Luigi Morselli (ripresa), Compagnia del Teatro Quirino di Roma, diretta da Sergio Tofano, regia di Wanda Fabro, con Diana Torrieri, Roma, Teatro Quirino.

25 gennaio: *Un sogno d'amore*, commedia di Giovanni Kossorotoff (ripresa), Compagnia di Elsa Merlini, Milano, Teatro Odeon.

- «Tutto fatto» [p. 42]:
  Lettera di Nino Berrini (3 gennaio 1943) per rettificare circa un'interpolazione presente in un suo articolo, uscito sulla rivista «Film» del 10 ottobre 1942, ripreso e commentato da «Il dramma» (n. 388, 15 ottobre 1942) nel pezzo *Noi cadaveri.*
  In risposta a una cronaca di Francesco Callari, che commenta velenosamente i lunedì di Bragaglia al Teatro delle Arti, con accenno derisorio a Ridenti: "Ma, Anton Giulio carissimo, che niente niente a Càllari possa essere passata per la mente l'idea di sfottere te e me? Con Vanda Fabro regista e Càllari critico drammatico, maestro non basta più: ti dobbiamo chiamare «padreterno di teatro»".

Anno XIX, n. 397-398, 1° e 15 marzo 1943-XXI

Copertina Eduardo De Filippo, disegnato da Mario Pompei, mentre recita la sua commedia *Natale in casa Cupiello*. Note sulla sua comicità.

Drammi inclusi

- Ugo Betti, *Il diluvio* (rappresentata dalla Compagnia dei De Filippo, Roma, Teatro Argentina, il 28 gennaio 1943)
- Seán O'Casey, *La spia [Juno and the Paycock]*, traduzione di Alessandra Scalero (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti, regia di Nino Meloni, al Teatro delle Arti di Roma)
- Eduardo De Filippo, *Natale in casa Cupiello* (rappresentata dalla Compagnia dei De Filippo, Napoli, Teatro Mercadante, il 21 dicembre 1936)

ARTICOLI

- Enrico Fulchignoni, *L'attore "signorile"* [pp. 9-10]. – Appunti sull'attore dalla recitazione "signorile", che risponde a convenzioni in cui la maggior parte degli spettatori si riconosce.
- Ugo Betti, *Quando ebbi finito di scrivere "Il diluvio" mi accorsi che invece di una tragedia, avevo scritto una farsa* [p. 11]. – L'autore rievoca il momento della scrittura del testo nel 1931 e dà conto dei giudizi della critica (dramma antiborghese o imitazione del cinema surrealista francese, del dramma espressionista tedesco e del teatro di Scarpetta) in occasione della sua rappresentazione, in una versione napoletana, da parte della Compagnia dei De Filippo il 28 gennaio 1943 al Teatro Argentina di Roma.
- Anton Giulio Bragaglia, *Programmi della prosa* [pp. 30-31]. – Ragionamento sulle difficoltà per le compagnie di creare il proprio programma artistico, soprattutto per le opere straniere. Passa in rassegna la situazione dei testi provenienti dai Paesi amici e nemici (in particolare di questi sono proibite le opere politiche), sottolinea i due principali interventi dello Stato a favore ("fondare l'Istituto degli Scambi culturali con l'Estero [...] [e] votare la legge Pavolini per l'utilizzazione dei brevetti stranieri estesa a tutte le opere dell'ingegno nemico") e racconta i problemi in Francia relativi alla diffusione della drammaturgia nazionale, riscontrati anche da André Antoine e Firmin Gémier.
- Ermanno Contini, *Piccolo discorso molto importante* [p. 36]. – Sull'importanza dell'apprendistato accanto a persone più esperte, sulla serietà dell'attività teatrale e su altri aspetti che i giovani, soprattutto i registi, dovrebbero acquisire, mettendo da parte il dilettantismo, l'improvvisazione e la faciloneria, senza disperdere le possibilità che lo Stato dà per avvicinarsi all'ambito teatrale.
- Vinicio Marinucci, *Seán O'Casey* [p. 39]. – Approfondimento sul drammaturgo irlandese (il percorso professionale, la produzione, le principali tematiche).
- Heinz Dietrich Kenter, *Appello a Carlo Goldoni* [p. 67]. – È riportata la nota, uscita sulla rivista tedesca «Die Bühne», in cui il regista parla di Goldoni e del rapporto dei suoi connazionali con l'autore italiano.
- ***, *Esame* [p. 68]. – Sui saggi di regia dell'Accademia d'Arte Drammatica di Roma (allievi dell'insegnante Guido Salvini). Il 9 febbraio allo Studio "Eleonora Duse" sono stati rappresentati *All'uscita* di Luigi Pirandello (allestito da Vladimir Kos, con la collaborazione di Negri e di Gassmann); *Il cappello a tre punte* di Pedro Antonio de Alarcón (regia dell'allievo Mario Landi, con Nora Ricci, Nino Dal Fabbro, Carlo Mazzarella, tra gli altri), *Le nozze* di Anton Čechov (allestito

dall'allievo Nicolò Accursio Di Leo, con l'aiuto di Mazzarella, Pierfederici e Gassmann). Il 12 febbraio al teatro Argentina l'allievo regista Vito Pandolfi ha proposto una riduzione de *L'opera degli straccioni* [*L'opera del mendicante* (*The Beggar's Opera*)] di John Gay, nella traduzione di Riccardo Aragno, con Gassmann, Mazzarella, Busoni, Salce, Padovani tra gli attori.

- Achille Vesce, *Natale in casa Cupiello* [p. 71]. – Articolo sul testo della commedia.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 32-36]:
  Vinicio Marinucci, Il piccolo Eyolf *ovvero «una novità» di Ibsen* – Su *Il piccolo Eyolf* di Henrik Ibsen, rappresentata dalla Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, il 20 febbraio 1943 al Teatro Quirino di Roma, regia di Orazio Costa, con Diana Torrieri.
  6 febbraio: *Per sempre*, commedia di Eugene O'Neill, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
  10 febbraio: *Il Premio Nobel (Swedenhielms)*, commedia di Hjalmar Bergman, Compagnia del Teatro Quirino di Roma, diretta da Sergio Tofano, con Diana Torrieri e Olga Vittoria Gentilli, Roma, Teatro Quirino.
  12 febbraio: *S ci in amore*, commedia di Nicola Manzari, Compagnia Giorda-Cei, Bologna, Teatro del Corso.
  16 febbraio: *Quartiere dei piaceri* di Chikamatsu Monzaemon (ripresa) e *Terakoya (La scuola di campagna)* di Takeda Izumo, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
  22 febbraio: *Quinta bolgia*, commedia di Giuseppe Bevilacqua, Compagnia di Giulio Donadio, Venezia, Teatro Goldoni.
  23 febbraio: *Sole dei tropici*, commedia di Alfredo Vanni, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, Roma, Teatro delle Arti.
  23 febbraio: *Per la sua vita (l'Anticristo)*, commedia di Marcello Albani, Compagnia di Maria Melato, Milano, Teatro Manzoni.
  18 febbraio: *La bella avventura* di Robert de Flers, Gaston de Caillavet e Etienne Rey (ripresa), Compagnia del Teatro Eliseo, regia di Ettore Giannini, con Sarah Ferrati, Roma, Teatro Eliseo.
  18 febbraio: *L'avventuriero*, commedia di Alfred Capus (ripresa), Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Nuovo.
  12 febbraio: *Il profumo di mia moglie*, commedia di Leo Lenz (ripresa), Compagnia di Dina Galli, Milano, Teatro Nuovo.
- «Tutto fatto» [p. 68]. – Risposta alla lettera inviata a Ridenti da Eva Magni (6 febbraio 1943) relativa alla copertina de «Il dramma» (n. 395, 1° febbraio 1943), in cui l'attrice scrive: «Caro Ridenti, sono molto stupita e certo non posso ringraziarti per la nuova copertina di "Dramma" ove tu pubblichi una mia caricatura fra quelle delle signorine De Giorgi e Galletti. Io non divido nulla con le suddette signorine e esigo almeno un po' di rispetto che mi si deve dopo tanti anni di lavoro. Con questo, naturalmente, caro Ridenti, l'incidente è chiuso, ma ti prego che il fatto non si replichi mai più. Tanti cordiali saluti».
- «Varie» [p. 86]:
  Cambio di nome per la SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori) in EIDA (Ente Italiano per il Diritto d'Autore) dal 18 dicembre 1942.
  Pubblicazione della corrispondenza tra Arrigo Boito ed Eleonora Duse nel volume di Piero Nardi, *Vita di Arrigo Boito*, Mondadori, 1942.
  Sul «Bollettino» (n. 10-12) l'Ente Italiano per il Diritto d'Autore comunica ai propri iscritti la possibilità di ritirare documenti di loro interesse, conservati nei suoi archivi e su cui non può dare garanzie, viste le condizioni di guerra.
  Previste per la prossima estate, con carattere di esclusività, commedie con Nino Taranto, organizzate da Remigio Paone al Teatro Nuovo di Milano.
  Adriano Grande ha appena finito di scrivere il dramma *L'Angelo*.

Anno XIX, n. 399, 1° aprile 1943-XXI

Copertina Disegno di Anna Proclemer, realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Proclemer, all'inizio della sua carriera, sta lavorando con Anton Giulio Bragalia, che ha fatto emergere attrici come Diana Torrieri e ora, oltre a Proclemer, Neda Naldi. Così Bragaglia prosegue il suo operato, fedele alle parole di Goethe, stampate su un manifesto del suo studio al Teatro delle Arti: «Non ci sono primi attori da un lato e generici da un altro. Ci sono semplicemente i personaggi da una parte e gli attori dall'altra: bassi e alti, gioviali e pensosi, grassi e magri, melanconici e buffi. E le parti non vanno distribuite in relazione alla reputazione professionale ma semplicemente in rapporto alla coincidenza fra le caratteristiche del personaggio e quelle dell'attore».

Drammi inclusi

- Giovanni Mosca, *Piccoli traguardi: La sommossa*, *La giostra*, *L'anticamera* (tre atti unici rappresentati dalla Compagnia del Teatro Nuovo di Milano, con Laura Adani e Luigi Cimara, il 4 febbraio 1943 al Teatro Olimpia di Milano)
- Pedro Antonio de Alarcón, *Il cappello a tre punte*, riduzione di Mario Landi (saggio di regia all'Accademia d'Arte Drammatica dell'allievo Mario Landi (2° anno), Roma, 9 febbraio 1943)

ARTICOLI

- Enrico Fulchignoni, *Atti unici* [p. 6]. – Breve storia della forma dell'atto unico a teatro dall'antichità ai tempi attuali.
- Vinicio Marinucci, *Discorso sulla regia* [pp. 23-24]. – Recensione del primo volume della collana del Teatro dell'Università di Roma. Storia e tecnica del teatro, su Tairov (Alexis Tairov, *Storia e teoria del teatro "Kammerny" di Mosca*, traduzione e commento di Enrico Fulchignoni, Roma, Edizioni Italiane, 1942) con riferimenti alla figura attuale del "regista-rifacitore", "pseudo creatore".
- G. P., *Trecentotrentanove* [p. 24]. – Resoconto sugli autori italiani nel periodo 1° giugno 1941-30 giugno 1942, desunto dall'Annuario del Teatro Italiano, a cura dell'EIDA (Ente Italiano per il Diritto d'Autore): 339 autori; 40 novità italiane rappresentate; Vincenzo Tieri è il primo nella produzione con quattro commedie; ottimo riscontro per *L'ippocampo* di Sergio Pugliese, *L'ex-alunno* di Giovanni Mosca e *Il paese delle vacanze* di Ugo Betti; le opere più di valore sono *I padri etruschi* di Tullio Pinelli e *Un gradino più giù* di Stefano Landi; Diego Fabbri è l'autore più maturo tra i giovani.
- Cesare Meano, *Male e bene* [p. 29]. – Lode a due-tre giovani registi diplomati all'Accademia d'Arte Drammatica (non vengono fatti i nomi) che hanno dimostrato di essere capaci in contesti primari e si avviano a diventare ottimi registi. Si dice che "hanno fatto miracoli" e che la colpa non è loro ma "di chi commise l'errore di credere che quattro anni di scuola [Accademia d'Arte Drammatica], con l'aggiunta, sì e no, d'una giterella all'estero, bastino a far sì che un giovane, sia pure dotatissimo, diventi un regista pronto a qualsiasi impresa. Come se, dalle scuole militari ove s'insegna il comando delle grandi unità e l'alta strategia, si uscisse generali anziché ritornare al reggimento e cominciare la strada che porta (uno su mille) all'onore della greca".
- Giorgio Prosperi, *I giovani battono i piedi* [pp. 42-43]. – Ragionamento sui giovani autori in polemica e contrasto con i vecchi autori, a partire da un episodio di contestazione da parte dei giovani verso il testo di Guido Cantini, *Daniele fra i leoni*, rappresentato il 10 marzo dalla Compagnia del Teatro Eliseo.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 43]. – Estratti della recensione di F. M. Pranzo del recente *II mercante di Venezia* di Shakespeare con Memo Benassi (aggiunta di scene rispetto al testo originale); della recensione di Renato Simoni dello stesso spettacolo (sull'interpretazione di Elsa De Giorgi come Desdemona); della recensione di Achille Fiocco degli atti unici di Giovanni Mosca*, Piccoli traguardi - La sommossa*, *La giostra* e *L'anticamera* (reazioni degli spettatori).

INSERTO

- *Galleria* [p. 25] – Caricatura di Silvio d'Amico, realizzata da Onorato, e alcune righe su di lui.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 30-33]:

2 marzo: *Stelle nel pozzo* di Enrico Cavacchioli, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Milano, Teatro Nuovo.
3 marzo: *Don Giovanni involontario* di Vitaliano Brancati, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Anton Giulio Bragaglia, con Anna Proclemer, Roma, Teatro delle Arti.
3 marzo: *Una moglie a Pap* di Felice Gaudioso, Compagnia del Teatro Nazionale dei GUF, diretta da Giorgio Venturini, regia di Gerardo Guerrieri, con Lina Volonghi, Roma, Teatro Argentina.
4 marzo: *Il salotto della signora Bihar*, commedia di Nicola Manzari, Compagnia di Emma Gramatica, Bari, Teatro Piccinni.
5 marzo: *Savi in manicomio*, commedia di Lucilla Antonelli, Compagnia di Giorda-Cei, Venezia, Teatro Goldoni.
8 marzo: *Un giorno ancora*, commedia di Gábor von Vaszary, traduzione di Mario De Vellis, Compagnia di Elsa Merlini, Firenze, Teatro della Pergola.
10 marzo: *Via della Chiesa* di Lennox Robinson, traduzione di Liana Ferri, Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, regia di Lina Costa, Roma, Teatro delle Arti.
23 marzo: *Il ministro presidente*, commedia di Wolfgang Goetz, Compagnia Giorda-Cei, Milano, Teatro Manzoni.
6 marzo: *Il giardino dei ciliegi* di Anton Cechov (ripresa), traduzione di Carlo Grabher, Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, regia di Guido Salvini, Roma, Teatro Quirino.
6 marzo: *Lo zio Sam, ossia Il culto dell'interesse*, commedia di Victorien Sardou (ripresa), Compagnia di Emma Gramatica, Bari, Teatro Piccinni.
18 marzo: *L'Imperatore d'America*, commedia di George Bernard Shaw (ripresa), Compagnia Benassi-Carli, Milano, Teatro Odeon.
22 marzo: *La scala*, commedia di Rosso di San Secondo (ripresa), Compagnia del Teatro Nazionale dei GUF, diretta da Giorgio Venturini, regia di Giorgio Venturini, Milano, Teatro Odeon.

- «Varie» [p. 34]:

Giro della Compagnia del Teatro delle Arti, dopo le rappresentazioni romane, a Firenze, Pisa, Lucca, Lugano.
Cipriano Giachetti, critico del quotidiano «La Nazione», sta lavorando a un libro dal titolo *II Teatro è morto, viva il Teatro*, in cui parla anche della crisi del teatro, e ha appena dato ad Annibale Ninchi un testo di argomento storico, *Cesare Borgia*.
Paola Borboni sta provando a formare una compagnia per un giro di due mesi, a partire da maggio1943, nelle principali città italiane, con un programma artistico che prevede testi di Pirandello e *La strega di Passavia* di Richard Billinger [o *Häxa (Una strega)* di August Strindberg?]
Nella seconda metà di maggio la Compagnia Adani-Cimara reciterà al Teatro di Lubiana.
Prevista a Napoli per la prossima primavera (inaugurazione il 28 marzo 1944) una mostra nazionale di scenografia, a cui prenderanno parte i teatri GUF. Sarà l'unica manifestazione del genere in Italia perché i Littoriali di scenografia non si svolgeranno nel 1943.
Muore a Pisa, dopo una breve malattia, Lia di Lorenzo, attrice che ha recitato con Dina Galli, Dora Menichelli e nella Compagnia pirandelliana.
Successo di pubblico, ma non di critica per la versione tedesca de *La Leggenda Atlantica* di Domenico Tumiati, proposta al Thalia Theater di Amburgo, con la regia di Friedrich Siems e con l'integrazione di un commento musicale di Edmund von der Medens.
Gerhart Hauptmann ha da poco finito di scrivere la tragedia *Ifigenia in Aulide* (*Iphigenie in Aulis*), che sarà data in prima assoluta, con la regia di Lothar Hiithel, a novembre 1943 al Burgtheater di Vienna.
Muore l'attrice Betty Nansen, definita l'Eleonora Duse danese.
L'editore Sansoni ha in programma la pubblicazione in quattro volumi (1200 pagine ciascuno) degli scritti di Johann Wolfgang von Goethe, con traduzioni edite e inedite. La direzione dell'opera è affidata a Lavinia Mazzucchetti. Nel primo volume ci saranno le opere teatrali *Götz von Berlichingen*, tradotto da Nicola de Ruggiero; *Clavigo* e *Stella*, tradotti da Lavinia Mazzucchetti; *Fratello e sorella*, tradotto da Rosso di San Secondo; *Egmont*, tradotto da Silvio Benco; *Frammenti drammatici*, tradotto da L. E. Velioni; il romanzo *I dolori del giovane Werther*, tradotto da Luisa Graziani; e l'autobiografia di Goethe *Poesia e Verità*, tradotta da Emma Sola.

Segnalazioni editoriali: Tommaso Salvini, *I ricordi di teatro*; Konstantin Sergeevič Stanislavskij, *La mia vita nell'arte*; Mario Apollonio, *Storia del teatro italian*o, terzo volume. Tutti pubblicati dall'editore romano Tumminelli.

Successo per la rappresentazione de *L'Ombra* di Dario Niccodemi, nella nuova versione tedesca al Stadttheater di Aussig, de *II pozzo dei miracoli* di Bruno Corra e Giuseppe Achille al Teatro Mie di Bucarest e de *Il tredicesimo furfante* di Guglielmo Giannini, interpretato da Maria Filotti, al Teatro Sarindar di Bucarest.

- «Tutto fatto» [p. 43]. – Risposta alla *Nota di Teatro* su «Roma Fascista» (11 marzo 1943) in cui è scritto "anche ad un osservatore obbiettivo, a chi dal di fuori osservi questo incomposto agitarsi (del Teatro e della sua gente) e segua in qualche modo la cosiddetta stampa specializzata (vale a dire gli interessi tutti domenicali di «Scenario», l'olimpica e beata indifferenza de «Il Dramma» che tradisce le sue preferenze per il vasto pubblico filodrammatico della provincia), non può più sfuggire come alla base di questa babilonia vi sia uno strano fenomeno di dilettantismo, un pressapochismo equivoco e di pessima lega".

Anno XIX, n. 400, 15 aprile 1943-XXI

Copertina Disegno di Diana Torrieri, realizzato da Brunetta [Brunetta Mateldi], mentre recita *Il piccolo Eyolf*. Si parla dei giudizi non positivi della critica sull'attrice, che, dopo l'apprendistato da Anton Giulio Bragaglia al Teatro delle Arti, si sta affermando. Ridenti la difende, sostenendo che l'attrice mostra un'intelligenza anche nell'affrontare personaggi non adatti a lei.

Drammi inclusi

- Henrik Ibsen, *Il piccolo Eyolf*, traduzione di Eligio Possenti (rappresentato dalla Compagnia del Teatro Quirino di Roma, diretta da Sergio Tofano, regia di Orazio Costa, il 20 febbraio 1943)
- Rosso di San Secondo, *Copecchia e Marianorma*, riduzione di Mario Landi (saggio di regia all'Accademia d'Arte Drammatica dell'allievo Mario Landi (2° anno), Roma, 9 febbraio 1943)

ARTICOLI

- Giuseppe Lanza, *Liricità di Ibsen* [p. 6]. – Approfondimento sui drammi della maturità di Henrik Ibsen (*Casa di bambola*, *L'anitra selvatica*, *Rosmersholm*, *Hedda Gabler*, *La donna del mare*, *Il costruttore Solness*, *Il piccolo Eyolf*, *John Gabriel Borkman*, *Quando noi morti ci risvegliamo*).
- Vinicio Marinucci, *Commentari teatrali. La quintessenza dello Shawismo* [pp. 29-30]. – Ragionamento sulla commedia (che non funziona) di George Bernard Shaw, *Il dilemma del dottore*, proposta al Teatro Quirino di Roma, regia di Sergio Tofano, con Andreina Pagnani e Vittorio De Sica.
- Gerardo Guerrieri, *Varianti* [p. 31]. – Note per punti sul rapporto tra giovani registi improvvisati e attori, sul dilettantismo dei giovani, sulla polemica sui testi (che copre quella di come questi debbano essere rappresentati) e sulla nuova generazione di teatranti di cui fa parte ("Non abbiamo più voglia di ridere, né di far ridere. Difficile fare lo spirito. Ci sentiamo nudi e inermi, e decisi a soffrire. La generazione ideale, diremo con Jacobbi, per la tragedia.").
- Santi Savarino, *Fenomeni del teatro* [p. 32]. – Sulle diverse reazioni del pubblico a teatro.
- Giorgio Prosperi, *Letterati e Teatranti* [p. 32]. – Prendendo spunto dalle parole di Vincenzo Cardarelli (*Prologo in tre parti,* «La Ronda», n. 1, aprile 1919), ripubblicate da «II Barco», rivista del Guf di Genova, parla degli scrittori che lavorano più al cinema che al teatro perché meno impegnativo.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 40]. – Estratti della cronaca di Renato Simoni su *La professione della signora* di George Bernard Shaw, regia di Ettore Giannini (interpretazione di Sarah Ferrati); della critica di Enrico Damiani della *Maria Maddalena* di Friedrich Hebbel (reazione del pubblico); della recensione di Gilberto Loverso del *Lorenzaccio* di Alfred de Musset (repertorio piatto e uguale per tutte le compagnie); della critica di Achille Fiocco della commedia *II diluvio* di Ugo Betti, ripresa al Teatro Argentina di Roma dagli studenti del Teatro Guf (scontri tra spettatori in difesa di Betti e di Cantini).
- Friedrich Kayssler, *Si può fare a meno del suggeritore?* [p. 41]. – Riflessione dell'attore tedesco sull'utilità o meno del suggeritore, attuale argomento di dibattito in Germania.

- Paola Borboni, *"Va tutto bene, ma la domenica si potrebbe recitare Messalina, no?"* [p. 42]. – Lettera dell'attrice (sta per varare una sua Compagnia, dedicata esclusivamente a testi di Pirandello), inviata a Eugenio Ferdinando Palmieri in occasione del suo corsivo *Paola nuda* («Il dramma», n. 378, 15 maggio 1942), in cui parla delle sue esperienze con Dino Falconi (rivista) e Ruggero Ruggeri, e dei suoi tentativi di creare una Compagnia pirandelliana.
- Carlo Pocci, *Biblioteca. La raccolta dell'E.I.D.A. una delle maggiori biblioteche teatrali del mondo* [p. 43]. – Sul Burcardo (biblioteca e museo).

RUBRICHE
- «Tutto fatto» [p. 5]. – Continua il botta e risposta con «Roma Fascista» dal numero precedente.
- «Commedie nuove e riprese» [p. 30]:
  21 marzo: *Tra due vite*, commedia di Nino Carlassare, Compagnia di Emma Gramatica, Venezia, Teatro Goldoni.
  7 aprile: *L'arca di Noè*, commedia di Sergio Pugliese, Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, con Diana Torrieri, Roma, Teatro Quirino.
  24 marzo: *Il dilemma del dottore*, commedia di George Bernard Shaw, Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, con Andreina Pagnani, Roma, Teatro Quirino.
- «Varie» [pp. 38-40]:
  Novità per il prossimo anno teatrale: estensione del diritto di formare Compagnie (in questa stagione limitato ai soli proprietari di teatro) a chiunque disponga di un adeguato deposito cauzionale, garantendo solidità finanziaria alla propria impresa; revisione delle norme che stabiliscono i criteri di creazione del repertorio, a causa dell'insufficiente produzione nazionale e dell'esaurimento delle riprese; aumento delle attività controllate dallo Stato, attraverso l'ETI.
  Prevista per l'estate la Compagnia "Spettacoli Errepi", con Mirella Pardi, Renata Negri, Ernesto Calindri e Renata Seripa.
  Flavia Steno, in seguito ai teatri genovesi distrutti, propone la riapertura del Teatro del Falcone.
  In occasione del 150° anniversario della morte di Carlo Goldoni, in Croazia sono stati pubblicati numerosi articoli che hanno parlato anche delle riprese di testi goldoniani, avvenute negli ultimi anni nel Paese.
  Informazioni dal corrispondente Vittorio Guerriero sulle prime in alcuni teatri parigini.

Anno XIX, n. 401, 1° maggio 1943-XXI

Copertina Titina De Filippo in una caricatura di Onorato. Dopo aver ricordato che l'attrice, qualche anno prima, accostata a Garibalda Niccòli, disse di non aver mai visto recitare la dialettale fiorentina, si ripercorrono le sue principali interpretazioni. L'attrice, ormai una delle più importanti della scena italiana, è considerata "qualcosa di ben più impegnativo e significante di una semplice attrice dialettale".

Drammi inclusi
- Hjalmar Fredrik Elgérus Bergman, *Il premio Nobel*, traduzione dallo svedese di Astrid Ahnfelt, riduzione di Lorenzo Ruggi (rappresentato dalla Compagnia del Teatro Quirino di Roma, diretta da Sergio Tofano, il 9 febbraio 1943)
- Eugene O'Neill, *Prima di colazione*, traduzione di Maria Bianca Gallinaro

ARTICOLI
- Giorgio Prosperi, *Del teatro e per il teatro* [p. 6]. – Sulla polemica dei giovani contro il vecchio teatro e sull'utilità della critica teatrale.
- Vinicio Marinucci, *Commentari teatrali. Da «Noè» alla «Pulzella»* [pp. 31-32]. – Ragionamento breve sul testo *L'arca di Noè* di Sergio Pugliese ed esteso sul magnifico lavoro fatto dall'attrice Elsa Merlini, nella *Santa Giovanna* di George Bernard Shaw, recitando il ruolo della protagonista.
- ***, *Roberto Bracco* [p. 34]. – Breve nota sulle opere del drammaturgo, morto il 19 aprile.
- Melchor Fernández Almagro, *Autori nella Spagna di ieri e di oggi* [pp. 40-42]. – Panoramica del critico letterario sugli autori di teatro spagnoli già affermati da decenni (Jacinto Benavente y Martínez,

i fratelli Serafin e Joaquin Álvarez Quintero, Carlos Arniches y Barrera, Eduardo Marquina), più contemporanei (José María Pemán, i fratelli Manuel e Antonio Machado, Manuel de Góngora y Martínez, Mariano Tomás, Luis Fernández Ardavín), specializzati in commedie (Juan Ignacio Luca de Tena, i fratelli Jorge e José de la Cueva) e in particolare nella zarzuela (Luis Manzano, Luis de Vargas, Antonio Quintero, Adolfo Torrado, Leandro Navarro, José Sánchez de Neira, Sánchez Mora [?], Antonio Casas y Bricio, María Carmen de Icaza y de León, Carlos Fernández Shaw e Federico Romero Saráchaga) e più innovatori (Enrique Jardiel Poncela, Román Escohotado Jiménez, Samuel Ros Pardo, Felipe Ximénez de Sandoval, Manuel Iribarren Paternáin, Tomás Borrás y Bermejo).

- ***, *Aggiornamento della cultura teatrale. Il problema del repertorio portato da Anton Giulio Bragaglia alla Camera dei Fasci e delle Corporazioni* [pp. 42-43]. – È riportato il Discorso, fatto in Parlamento da Anton Giulio Bragaglia, in qualità di Consigliere Nazionale, Commissario ministeriale dei Registi e degli Scenotecnici e rappresentante del teatro italiano (si riferisce soprattutto al repertorio straniero).
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 43]. – Estratti della cronaca di Giovanni Mosca su *La professione della signora* di George Bernard Shaw (definisce la Compagnia del Teatro Eliseo "l'unica Compagnia d'insieme che abbiamo oggi in Italia") e della recensione di Gilberto Loverso su *La professione della signora* di George Bernard Shaw (negativo su Elena Da Venezia che sostituisce Rina Morelli).

RUBRICHE

- «Varie» [p. 32]:
  Si ripercorre brevemente la biografia artistica della regista Wanda Fabro, morta prematuramente a Roma il 21 aprile 1943.
  Ritorno sulle scene di Alda Borrelli, come attrice e direttrice della Compagnia del Teatro Odeon di Milano, in cui reciteranno tra gli altri Elsa De Giorgi e Vera Worth, affermata attrice in Compagnie di rivista.
  In programma per l'estate due compagnie, formate da Luigi Riboldi e Remigio Paone, che proporranno principalmente commedie con musica e riviste.
  Informazioni dal corrispondente Vittorio Guerriero sulle prime in alcuni teatri parigini.

Anno XIX, n. 402-403, 15 maggio-1° giugno 1943-XXI

Copertina Luigi Antonelli, disegnato da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Copertina dedicata all'autore, morto il 21 novembre 1942, e pubblicazione nel numero della sua ultima commedia inedita, *L'amore deve nascere*.

Drammi inclusi

- Luigi Antonelli, *L'amore deve nascere*
- Eugene O'Neill, *Per sempre*, traduzione di Maria Bianca Gallinaro (rappresentata al Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Anton Giulio Bragaglia, il 7 febbraio 1943)
- Takeda Izumo, *Terakoya (La scuola di campagna)*, versione italiana di Rolf Hohenemser (rappresentata al Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Gerardo Guerrieri, il 16 febbraio 1943)
- Carlos Soldevila, *Una data eccezionale*, traduzione di Giuseppe Ravegnani

ARTICOLI

- Ermanno Contini, *Antonelli postumo* [p. 8]. – Approfondimento sul testo della commedia di Luigi Antonelli, *L'amore deve nascere.*
- Giorgio Prosperi, *Arte e gusto* [p. 30]. – Sui problemi della regia che sovrappone la messa in scena all'interpretazione.
- Goethe, *Dedicato ai giovani: attori, autori, registi* [p. 30]. – Consigli ripresi dal pensiero dell'autore tedesco.
- rid., *Ritorno di Alda Borrelli* [pp. 31-32]. – Ridenti, nel salutare il ritorno sulle scene dell'attrice con la Compagnia del Teatro Odeon di Milano dal 12 giugno, sottolinea il suo ruolo di maestra d'attori, ricordando quando lui recitava nella sua Compagnia nel 1924 e negli anni successivi, insieme a

Marcello Giorda, Piero Carnabuci, Gina Sammarco, Vittorina Benvenuti, Giulio Oppi, Gino Cervi, Guglielmo Barnabò, Giuseppe Porelli, Nerio Bernardi, Fernando De Crucciati. Si evidenzia come Borrelli sia stata tra le prime a far conoscere i testi di Eugene O'Neill (*Anna Christie*) e Denys Amiel, anche se il pubblico di Milano e Roma disertava i suoi spettacoli e accorreva a vedere quelli di Tatiana Pavlova. Sono raccontati due episodi: il giro della Compagnia in provincia (al Politeama di Viareggio, a Lucca, a Pisa) prima di arrivare nelle grandi città come rodaggio delle novità e la reazione dell'attrice alla morte di Eleonora Duse (lutto al braccio di tutta la Compagnia per un mese e visita alla sua tomba ad Asolo).

- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 32]. – Estratto del corsivo *Le Compagnie per l'anno nuovo* di Giorgio Prosperi (passaggio attori dalla rivista alla prosa, dal cinema al teatro) e dell'articolo *Teatro degno del suo nome* di Alberto Savinio.
- ***, *Domenico Tumiati* [p. 56]. – Piccolissimo medaglione sul drammaturgo, morto il 10 maggio.
- Gerardo Guerrieri, *Repertorio italiano e straniero* [p. 59]. – Sull'importanza per il teatro italiano di rappresentare certi autori stranieri (Thornton Wilder, Armand Salacrou, Marc Connelly), la cui conoscenza approfondita può consentire agli autori italiani di cominciare a scrivere testi nuovi e importanti, lontani dalle mode e dagli anacronismi delle riprese.
- Alfredo Mezio, *Traduzioni e traduttori* [p. 61]. – Sulle traduzioni dei testi shakesperiani e su quanto queste funzionino sulla scena.
- Vinicio Marinucci, *Il teatro giapponese moderno* [pp. 62-63]. – Panoramica su alcuni autori dell'attuale contesto teatrale giapponese, che si muovono tra la tendenza occidentalizzante (imitazione di modelli: August Strindberg, Henrik Ibsen, Tolstoj, un po' meno George Bernard Shaw e Eugene O'Neill) e quella legata al recupero della tradizione. Si parla di Kan Kikuchi (Hiroshi Kikuchi), Jun'ichirō Tanizaki, Yūzō Yamamoto, Hyakuzō Kurata, Takeo Arishima e Saneatsu Mushanokōji.
- Santi Savarino, *Critica immediata o critica settimanale?* [p. 76]. – Considerazioni sul fatto se sia meglio che una critica esca subito o dopo un po' di giorni dallo spettacolo. Savarino sostiene che non c'è differenza quando il critico è preparato, un "uomo di cultura, di sensibilità, d'intelligenza" e che il suo critico ideale è il marsigliese Joseph Méry, amico di Alexandre Dumas padre, solito scrivere le sue recensioni prima delle prime teatrali.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 76]. – Estratto del pezzo *Nota di teatro* di Gilberto Loverso (sull'attenzione che i critici dovrebbero mostrare nelle critiche circa le responsabilità positive o negative da assegnare alle varie figure coinvolte nello spettacolo, il direttore, il capocomico, il regista, l'attore e l'autore).
- ***, *Consuntivo del Teatro delle Arti diretto da Anton Giulio Bragaglia* [pp. 77-78]. – Resoconto dell'attività della Compagnia del Teatro delle Arti nell'anno teatrale appena concluso, analizzando il programma artistico e la recitazione degli attori (Neda Naldi, Anna Proclemer, Micaela Giustiniani, Angelo Calabrese, Giovanni Saccenti tra gli altri).
- Enrico Fulchignoni, *Il simpaticone* [p. 82]. – Sul fenomeno deleterio del "simpaticonismo", cioè della "moda del gradevole e divertente", di usare formule vuote e esteriori per gli attori, che è arrivata nei teatri di prosa con le operette e le riviste. Un esempio in controtendenza di questo fenomeno è l'attore Vittorio De Sica.

INSERTO

- *Galleria* [p. 53] – Caricatura di Lorenzo Ruggi, realizzata da Onorato, e alcune righe sul Fiduciario Nazionale degli Autori di Teatro.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 57-58]:
  29 aprile: *Non è ancora primavera*, commedia di Edoardo Anton [Edoardo Antonelli], Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, con Diana Torrieri e Olga Vittoria Gentilli, Milano, Teatro Nuovo.
  30 aprile: *Autostrada*, commedia di Ernesto Caballo, Teatro del Guf di Roma, regia di Ruggero Jacobbi, Roma, Teatro Quirino.
  4 maggio: *Non tradire*, commedia di Vincenzo Tieri, Compagnia di Ruggero Ruggeri, Roma, Teatro Argentina.
  30 aprile: *La moglie ideale*, commedia di Marco Praga, Compagnia del Teatro Eliseo di Roma, Venezia, Teatro Goldoni.

10 maggio: *La vita che ti diedi* di Luigi Pirandello, Compagnia "Spettacoli Errepi", formata da Remigio Paone per Paola Borboni, con repertorio esclusivamente pirandelliano, regia di Nino Meloni, Milano, Teatro Manzoni.
17 maggio: *L'amica delle mogli* di Luigi Pirandello, Compagnia "Spettacoli Errepi", formata da Remigio Paone per Paola Borboni, con repertorio esclusivamente pirandelliano, regia di Nino Meloni, Milano, Teatro Manzoni.

- «Varie» [pp. 84-85]:
  Raffaele Viviani formerà una nuova Compagnia (il cui progetto è stato presentato e approvato alla Direzione del Teatro) della durata di nove mesi e considerata dal Ministero della Cultura Popolare Compagnia nazionale e non Compagnia dialettale, che darà recite per i sinistrati e gli sfollati e sarà composta da Luisella Viviani, Vincenzo Scarpetta, Guido Di Napoli, Tina Pica, Anna Pretolani, De Angelis, Franco Fortezza.
  Informazioni dal corrispondente Vittorio Guerriero sulle prime in alcuni teatri parigini.
  Muore a Roma il 13 maggio 1943 il giornalista, commediografo e critico Mario Ferrigni.
  Giuseppe Bevilacqua ha appena terminato la scrittura della commedia *Una donna difficile.*

Anno XIX, n. 404, 15 giugno 1943-XXI

Copertina Elsa Merlini, disegnata da Brunetta [Brunetta Mateldi], mentre recita in *Un sogno d'amore* di Giovanni Kossorotoff. L'attrice nell'attuale stagione teatrale, con *Santa Giovanna* e *Un sogno d'amore*, ha dimostrato di essere un'attrice completa, demolendo la formula «Merlini - brio - grazia - comicità», diffusa dopo le sue esperienze cinematografiche.

Drammi inclusi

- Vincenzo Tieri, *Non tradire* (rappresentata dalla Compagnia di Ruggero Ruggieri al Teatro Argentina di Roma, il 4 maggio 1943)
- Jules Renard, *Il piacere di dirsi addio*, traduzione di Jole Giannini

ARTICOLI

- Giorgio Prosperi, *Il teatro nella letteratura* [p. 4]. – Sul rapporto del teatro con la letteratura (un tempo nello stesso alveo culturale) sugli scrittori che difficilmente riescono (un'eccezione è Pirandello) a realizzare testi teatrali di pari livello per stile e contenuti alla loro produzione letteraria. Prosperi scrive: "Il teatro vegeta in una zona neutra della cultura contemporanea dove tutt'al più giunge l'eco di fatti, di variazioni del gusto e della morale; coma l'acqua di uno stagno su cui pure di tanto in tanto battono fili di pioggia, ma che non riesce a ingrossare e precipitare nel grande fiume che le scorre accanto e da cui tuttavia quello stagno un giorno fu generato".
- Achille Vesce, *Appunti su Hebbel* [pp. 29-30]. – Breve introduzione su Friedrich Hebbel e approfondimento su due suoi testi; *Giuditta* e *Maria Maddalena*.
- Sandro Volta, *Molière e la tecnica del Teatro* [p. 31]. – Sulla costruzione drammaturgica nelle opere di Molière.
- rid., *La compagnia dei signori* [pp. 32-34]. – Ridenti racconta l'arrivo nella "Compagnia dei signori", nella Ditta, cioè in una formazione primaria. Infatti, l'attore è scritturato dalla Compagnia Galli-Guasti, che dal 1919 (per nove anni) durante la tournée si stabilisce e opera per sei mesi al teatro Valle di Roma. Ridenti rievoca la vita professionale ed extra-teatrale di quel periodo, con le sue regole e le sue consuetudini.
- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 36]. – Estratto del corsivo *Apprendisti-Maghi* di Achille Fiocco (parla dell'attività dei giovani nei Teatri Guf, i cui esiti continuano ad essere molto deboli).

INSERTO

- *Galleria* [p. 28] – Caricatura di Giorgio Venturini, realizzata da Onorato, e alcune righe sul regista.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [p. 24]:

27 maggio*: La moglie di Craig* (*Craig's Wife*), commedia di George Kelly, traduzione di Bice Chiappelli, Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, con Diana Torrieri, Roma, Teatro Quirino.
24 maggio: *Vestire gli ignudi* di Luigi Pirandello, Compagnia "Spettacoli Errepi", formata da Remigio Paone per Paola Borboni, con repertorio esclusivamente pirandelliano, regia di Nino Meloni, Milano, Teatro Manzoni.

- «Varie» [pp. 34-36]:
  Pubblicato (per volontà dell'avvocato Giulio Trevisani, capo degli Affari Generali) dall'UNAT (Unione Nazionale Arte Teatrale) un resoconto sui suoi dieci anni di attività (maggio 1933-maggio 1943), con scritti di Nicola De Pirro, Francesco Armando Liverani, Giuseppe Blais; Remigio Paone (che era stato primo direttore dell'UNAT), seguiti da grafici e cifre sull'attività teatrale e cinematografica del decennio.
  Informazioni dal corrispondente Vittorio Guerriero sulle prime in alcuni teatri parigini.
- «Tutto fatto» [p. 43]. – Commento alla nota *Spunti e motivi teatrali*, pubblicata sul quotidiano romano «Il Tevere», che parla della polemica tra vecchi e giovani a teatro.

Anno XIX, n. 405, 1° luglio 1943-XXI

Copertina Mirella Pardi, disegnata da Brunetta [Brunetta Mateldi]. Sulla giovane attrice, maturata molto negli ultimi anni, recitando nella compagnia di Ruggero Ruggieri.

Drammi inclusi

- Camilla Antona Traversi, *Le Rozeno* (ripresa dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia, al Teatro Nuovo di Milano,13 ottobre 1942)

ARTICOLI

- Achille Vesce, *Saper attendere* [p. 6]. – Guardando ai primi annunci sul nuovo anno teatrale, non rileva cambiamenti significativi. Pertanto, sostiene che occorre lasciare "lì dove sono i programmi sballati e le più o meno ispirate invocazioni al ritorno della Poesia sulla scena" e preparare la strada per un nuovo teatro così da farsi trovare pronti, appena finirà la guerra.
- rid., *Piccolo discorso sugli attori-direttori con Sergio Tofano parte importante* [pp. 27-28]. – Ridenti riporta il dialogo a distanza tra Nicola De Pirro, direttore generale per il teatro, e Renato Simoni. Alla proposta di De Pirro di creare in ogni città italiana scuole simili all'Accademia d'Arte Drammatica per arrivare a sfornare ogni anno un centinaio di attori utili alla creazione di compagnie "organiche, bene equilibrate ed artisticamente efficienti", Renato Simoni risponde che è necessario però avere un corpo insegnanti di valore in queste scuole e dei direttori di Compagnia poi che siano buoni maestri (fa l'esempio di Virgilio Talli) per gli attori neodiplomati. E alla notazione di De Pirro sui giovani registi che per questioni anagrafiche non riescono ad avere un'autorità sugli attori, Simoni aggiunge che il problema non è soltanto l'età, ma anche il fatto che questi registi non sono stati attori, non ha fatto pratica e "spesso indicano e non insegnano, dilucidano, commentano, sottilizzano e non aiutano, descrivono quello che vorrebbero dall'attore ma non gli mostrano con l'esempio il modo di attuarlo". Al contempo gli attori che si trovano a lavorare continuamente con registi diversi risultano disorientati. Ridenti prosegue dicendo che c'è sempre più bisogno per gli attori di "una scuola dopo la scuola", di direttori che formino le nuove leve e fa così riferimento al ritorno sulle scene di Alda Borrelli, con una corsa degli attori a far parte della sua compagnia, e a Sergio Tofano, direttore per l'anno teatrale appena concluso della Compagnia del Teatro Quirino, gestita dall'ETI.
- Giorgio Prosperi, *Intermezzo* [p. 33]. – Sulla superficialità del linguaggio drammatico negli attuali testi teatrali italiani e sulla sua musicalità (espressione di un motivo concreto o compiacimento esteriore?), sul teatro di poesia e sui suoi fraintendimenti.
- Ermanno Contini, *Nascono nuovi attori* [p. 35]. – Resoconto del saggio finale dell'Accademia d'Arte Drammatica, che quest'anno non ha avuto la forma di uno o più spettacoli, ma di scene recitate, nell'arco di cinque giorni allo Studio "Eleonora Duse", dagli allievi "vestiti delle tute da lavoro, su lo sfondo di scenari appena abbozzati con mezzi di fortuna, truccati sommariamente tanto da poter suggerire il carattere del personaggio".

- ***, *Giudizi con le pinze* [p. 37]. – Estratti della critica di Corrado Pavolini sulla Compagnia pirandelliana di Paola Borboni (considerazioni sull'attrice) e della recensione di Corrado Pavolini allo spettacolo del Teatro del Guf di Roma, al Teatro Quirino di Roma, con *L'orfano*, atto unico di Turi Vasile, *L'ascensore* e *L'appuntamento,* farse di Enrico Ribulsi (invita il teatro del Guf di Roma a uscire dalla medietà e proporre qualcosa di incisivo).
- Alfredo Mezio, *Amleto 1940*, [p. 40]. – Sul teatro shakespeariano che in ogni epoca trova una differente interpretazione e connessione con il tempo storico, argomento del libro *Shakespeare Up-to-date*. Si fa un parallelismo con la guerra tra una versione dell'*Amleto* del 1927 e una fotografia recente del castello di Elsinore.
- ***, *Esame* [p. 42]. – Recensione di Renato Simoni del saggio dell'Accademia dei Filodrammatici di Milano, diretta da Emilia Varini, avvenuto il 22 giugno (maggiore presenza di allieve perché alcuni degli allievi sono in guerra).

INSERTO

- *Galleria* [p. 28] – Caricatura di Eugenio Ferdinando Palmieri, realizzata da Onorato, e alcune righe sul critico.
- *Tullio Carminati e la sua nuova compagnia* [p. 32] – Compagnia formata da Remigio Paone.

RUBRICHE

- «Commedie nuove e riprese» [pp. 36-37]:
  20 maggio: *Terzetto romantico*, commedia di Vinicio Marinucci tratta dal romanzo *Orgoglio e pregiudizio* di Jane Austen, Compagnia Adani-Cimara, Trieste, Teatro Verdi.
  3 giugno: *La libreria del sole*, commedia di Diego Fabbri, Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, Roma, Teatro Quirino.
  14 giugno: *La porta chiusa* di Marco Praga, Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Alda Borrelli, Milano, Teatro Odeon.
  21 giugno: *L'ombra* di Dario Niccodemi (ripresa), Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Alda Borrelli, Milano, Teatro Odeon.
  21 giugno: *Papà*, commedia Robert de Flers e Gaston Armand de Caillavet (ripresa), Compagnia del Teatro Nuovo ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone, con Laura Adani e Luigi Cimara, Milano, Teatro Nuovo.
- «Tutto fatto» [p. 38]. – Commento dell'articolo di Nicola de Pirro, *Il giuoco delle parti*, pubblicato su «Scenario» (giugno 1943) e relativo agli allievi (attori e registi) che, appena usciti dall'Accademia d'Arte Drammatica, si sono subito impegnati con Compagnie secondarie e al cinema. [Ridenti] propone di inserire una clausola nel contratto delle borse di studio dell'Accademia: per cinque anni dopo il diploma non si può lavorare al cinema, pena la restituzione degli stipendi presi durante il periodo della scuola. Questo dovrebbe spingere i diplomati a inserirsi nella scena drammatica primaria.
- «Varie» [pp. 38-42]:
  Il Ministro della Cultura Popolare, Gaetano Polverelli, comunica due importanti novità nel prossimo anno teatrale per migliorare il livello artistico del teatro italiano: la scelta del repertorio straniero non sarà più legata a criteri cronologici, ma artistici, cioè potranno essere rappresentati testi di autori viventi di comprovato valore artistico e il sistema delle sovvenzioni governative sarà caratterizzato dalla premialità, cioè le sovvenzioni saranno "assegnate non all'inizio dell'anno in base al bilancio preventivo delle Compagnie, ma alla metà e alla fine dell'anno – in due rate – secondo i meriti artistici delle singole Compagnie".
  Nel prossimo autunno riaprirà il Teatro dell'Università di Roma, chiuso nell'attuale anno teatrale per lavori di ammodernamento (raddoppio dei posti e creazione di un palcoscenico regolare attrezzato come i normali teatri). Per l'inaugurazione è previsto uno spettacolo di eccezione: *Gli straccioni* di Annibal Caro, con la regia di Renato Simoni e attori di primo piano.
  Per il prossimo anno teatrale la Compagnia del Teatro Quirino di Roma, gestita dall'ETI, dovrebbe proseguire la sua attività, non più diretta da Sergio Tofano, ma da un autore (forse Gherardo Gherardi) e avere come prima attrice Andreina Pagnani.
  Voci sulle altre compagnie che si formeranno.
  Anton Giulio Bragaglia annuncia l'elenco degli attori e il programma artistico, previsti per il nuovo anno di attività (ottavo) della Compagnia del Teatro delle Arti (senza ruoli).

Rosso di San Secondo, che ormai vive per gran parte dell'anno ritirato in una piccola villa sul lido di Camaiore (Viareggio), ha ultimato il dramma corale *Mercoledì luna piena*.
Cifre sull'attività teatrale (ottobre 1942-aprile 1943): 18 Compagnie di prosa primarie e 6 secondarie in attività; 135 autori italiani (con 1.604 recite) e 46 autori stranieri (con 639 recite) rappresentati; 5 classici rappresentati (con 22 repliche). Incassi delle Compagnie primarie (15 milioni di lire), delle 70 Compagnie minime e delle 75 Compagnie d'avanspettacolo (4 milioni e mezzo, con 1.575 rappresentazioni), delle Compagnie di rivista (20 milioni di lire, con 1.505 rappresentazioni).
Alessandro Varaldo e Enrico Raggio hanno appena finito di scrivere la commedia *Una volta nella vita.*
Rappresentazione per la prima volta in Germania della commedia di Ugo Betti, *II paese delle vacanze*, tradotta in tedesco da Renate Gaede.

Anno XIX, n. 406-407, 15 luglio - 1° agosto 1943-XXI

Copertina Isa Miranda, disegnata da Paolo Garretto, che sta girando, nel ruolo della protagonista, il film *Zazà*, tratto dalla commedia di Pierre Berton e Charles Simon, con la regia di Renato Castellani, per la Lux Film.

Drammi inclusi

- Ugo Betti, *Un albergo sul porto* (rappresentata dalla Compagnia Pavlova-Picasso nel 1933)
- George Kelly, *La moglie di Craig* (*Craig's Wife*), traduzione di Bice Chiappelli (rappresentata dalla Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, con Diana Torrieri, al Teatro Quirino di Roma il 27 maggio 1943)
- Prosper Mérimée, *Ines Mendo o La sconfitta del pregiudizio*, traduzione di Vinicio Marinucci

ARTICOLI

- Giorgio Prosperi*, Il teatro del nostro tempo* [pp. 8-11]. – Considerazioni sulle novità rappresentate durante l'anno teatrale da poco terminato. Non ce n'è nessuna che abbia lasciato il segno, in primo luogo per l'accomodarsi delle Compagnie nel vuoto mestiere e per l'atteggiamento del pubblico che risulta "demagogico, compromissorio, patteggiatore, [...] schiavo", secondariamente perché l'arte teatrale dominante appare fine a sé stessa, avulsa da qualsiasi problema morale e sociale, non si pone come sublimazione della vita, è sconnessa dal tempo presente, intrattiene con le opere del passato (in particolare l'Ottocento) un rapporto superficiale, legato alla moda e al gusto del momento. Inoltre, parla di due tipi di autori teatrali, quelli di mestiere, che sotto il velo della modernità in realtà portano avanti modelli e tradizioni esauriti, e quelli invece consapevoli di cosa sia l'arte, che sentono la responsabilità nell'esprimere il sentimento del tempo in cui vivono.
- Achille Fiocco [p. 12]. – Recensione del libro di Emilio Barbetti, *Il teatro di Ugo Betti,* Firenze, La Nuova Italia, 1943.
- Ugo Betti, *Lettera* [p. 12]. – Risposta alla richiesta di Lucio Ridenti di parlare del suo testo *Un albergo sul porto*.
- Silvio d'Amico, *c.d.d.* [p. 70]. – Riflessione sul repertorio, in particolare sul fatto che all'estero una compagnia con al massimo quattro testi riesce a lavorare per un anno, mentre in Italia ha bisogno di almeno una decina di opere per rimanere in attività per sei mesi. La principale causa di questa situazione è il pubblico, che non mostra attenzione, cura e intelligenza verso il repertorio. Pertanto, d'Amico sostiene che è necessario portare a teatro un pubblico nuovo, quello che resta a casa, attraverso "spettacoli nobilmente attraenti", prezzi minimi dei biglietti e teatri nuovi, comodi e capienti.
- ***, *Giudizi con le pinze* – Lungo estratto della recensione di Corrado Pavolini *L'Estiva del Teatro Nuovo di* Milano, relativa al passaggio romano, al Teatro Quirino, della Compagnia del Teatro Nuovo di Milano ("Spettacoli Errepi"), formata da Remigio Paone.

INSERTO

- *Galleria* [p. 31] – Caricatura di Giorgio Prosperi, realizzata da Onorato, e alcune righe sul critico.

RUBRICHE

- «Commedie riprese» [pp. 35-36]:
  24 giugno: *Hedda Gabler*, dramma di Henrik Ibsen (ripresa), Compagnia Teatro Eliseo, regia di Orazio Costa, con Sarah Ferrati, Roma, Teatro Eliseo.
  30 giugno: *Addio giovinezza!*, commedia di Sandro Camasio e Nino Oxilia (ripresa), Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Alda Borrelli, regia di Alda Borrelli, Milano, Teatro Odeon.
  8 luglio: *Amore senza stima*, commedia di Paolo Ferrari (ripresa), Compagnia del Teatro Odeon di Milano, diretta da Alda Borrelli, Milano, Teatro Odeon.
- «Esperimenti di eccezione» [pp. 36-37]:
  29 giugno: *La vita è sogno* di Pedro Calderón de la Barca, Allievi registi dell'Accademia d'Arte Drammatica, traduzione e regia di Vito Pandolfi, Roma, piazza della Chiesa Nuova, Oratorio del Borromini.
  26 giugno: *Guerin Meschino agli alberi del sole*, cantafavola di Marga Sergardi, "Prima Camerata Autori" (gli allievi della scuola di drammaturgia all'Accademia d'Arte Drammatica, affidata a Cesare Vico Lodovici), regia di Mario Beltramo, Roma, Teatro Quirino.
- «Varie» [pp. 70-74]:
  Elenco compagnie estive.
  Per il prossimo anno teatrale la Compagnia del Teatro Quirino, gestita dall'ETI, non sarà più diretta da Sergio Tofano, che non reciterà a teatro nell'anno1943-44 perché impegnato al cinema, ma da Gherardo Gherardi e avrà come perno gli attori Andreina Pagnani, Carlo Ninchi e Leonardo Cortese.
  "A modifica dei provvedimenti di abolizione di tal genere di spettacolo [spettacolo gaio musicale], il Ministero della Cultura Popolare ha disposto dal 1° luglio la ripresa nei teatri e nei cinematografi degli spettacoli di operette, commedie musicali e varietà con o senza scherzi comici dialogati. I complessi artistici devono però attenersi alla più assoluta moralità e presentarsi sulla scena completamente vestiti, giacché il nudo, anche parziale, è assolutamente proibito. Tanto nelle commedie musicali quanto negli spettacoli di varietà sono escluse le ballerine. Le riviste non potranno più aver luogo. Per la prossima stagione teatrale, cioè dal 1º ottobre p.v. si prevede la ripresa di questa forma di spettacolo purché siano intonati a criteri di propaganda nazionale e patriottica e purché il nudo sia eliminato dalla scena. I testi delle riviste di prossima rappresentazione dovranno essere presentati, secondo le norme di legge, entro il 31 agosto p.v. all'Ufficio Censura del Ministero della Cultura Popolare, presso la direzione generale per il Teatro e per Musica. Conseguentemente la Federazione non rilascerà autorizzazioni alla costituzione di Compagnie di riviste, se non dopo che il copione delle riviste stesse abbia ottenuto il visto della censura e il progetto generale abbia avuto il benestare di massima della Direzione generale per il Teatro e per la Musica. Queste disposizioni valgono per tutta Italia, fatta eccezione per Roma, nella cui città permane il divieto degli spettacoli gai musicali".
  Aperto il concorso per l'ammissione dei nuovi allievi (attori e registi) all'Accademia d'Arte Drammatica di Roma.
  Luigi Bonelli sta lavorando a tre nuove commedie, *Pranzo di nozze*, *La grande tregua del soldato Nessuno*, *Il gatto con gli stivali* (attualizzazione della fiaba).
  Gherardo Gherardi sta lavorando a due nuove commedie: *Pezzi di sogno* e *Deviazioni.*
  Elenco dei premi al concorso drammatico del Comando generale della GIL per testi non ancora rappresentati. Tra i premiati c'è Alessandro Brissoni, con la fiaba *Le avventure di Radicchio* (sezione Repertorio per i giovanissimi, primo premio di 10.000 lire).
  Prossima pubblicazione, nella Biblioteca di Storia e tecnica del Teatro, per le Edizioni Italiane di Roma, del libro di Konstantin Sergeevič Stanislavskij, *La mia vita nell'arte*, a cura, con prefazione e note di Mario Corsi, corredato di trenta illustrazioni.
  Informazioni dal corrispondente Vittorio Guerriero sulle prime in alcuni teatri parigini.
  Nuova edizione de *Il mercante di Venezia*, proposta da Lothar Müthel al Burgtheater di Vienna, con il grande attore Werner Krauss nel ruolo del protagonista e le scene di Herta Boehm.

Anno XIX, n. 408-409, 15 agosto-1° settembre 1943-XXI

Copertina Neda Naldi, disegnata da Brunetta [Brunetta Mateldi], mentre recita nel film *Lacrime di sangue*. L'attrice, che ha lavorato nella Compagnia del Teatro delle Arti, diretta da Anton Giulio Bragaglia, è impegnata da qualche tempo con il cinema.

Drammi inclusi

- Sergio Pugliese, *L'arca di Noè* (rappresentata dalla Compagnia del Teatro Quirino, diretta da Sergio Tofano, il 6 aprile 1943)
- Giovanni Battista Della Porta, *I due fratelli rivali*, riduzione di Gerardo Guerrieri (rappresentata al Teatro delle Arti di Roma, diretto da Anton Giulio Bragaglia, regia di Gerardo Guerrieri, il 27 gennaio 1943)
- Oscar Wilde, *Un marito ideale*, traduzione di Riccardo Aragno (rappresentata da Alda Borelli e Marcello Giorda)

ARTICOLI

- Rid., *Tenuti per mano* [p. 8]. – Ridenti, in seguito alla caduta del fascismo, scrive: "II Teatro è stato lasciato alla sua libera intelligenza. Potrà, ora, manifestare il suo pensiero, tendenze, aspirazioni. Tenuti per mano molti anni, abituati alla «direttiva» quotidiana, stretti ogni giorno di più in un campo di privilegio, subito diventato partigiano, si è tentato in tutti i modi di portare alla ribalta l'ingerenza politica per creare quell'impossibile «Teatro del nostro tempo» che non è mai apparso, e non poteva essere altrimenti, perché il Teatro è di ogni tempo e non può essere imbrigliato da dipendenze economiche che hanno scopi diversi da quelli dell'arte. Alcuni giovani, protetti fino all'inverosimile, hanno creduto che il Teatro spettasse loro di diritto; ma i loro tentativi sono di ieri e perciò notissimi. In verità, per i molti anni trascorsi, di fronte al Teatro di tutto il mondo, ci siamo fatti scudo di Pirandello ed abbiamo vissuto della sua luce. Una grande luce, fortunatamente. Qualche straniero importante ci ha aiutato a vivere. Ora che la libertà di iniziativa sarà permessa agli autori, ai direttori-capocomici, ai proprietari di teatri, il Teatro italiano ritroverà la sua strada. Il nostro primo e grande augurio è per l'avvenire della Nazione. Il nostro secondo augurio agli autori, attori, critici, impresari è che il loro braccio indolenzito possa sgranchirsi presto: tenuti per mano molti anni il braccio duole e il torpore, certo, durerà qualche tempo". Poi sono esposti i primi problemi che il teatro italiano dovrebbe risolvere: la definizione del periodo di attività teatrale, i criteri di concessione delle sovvenzioni statali, la scelta del repertorio, gli incentivi per gli autori italiani e per gli spettacoli d'eccezione, il ritorno ad una vita più misurata per gli attori, il bisogno di riportare la regia alle sue funzioni.
- Enrico Fulchignoni, *Diderot e il teatro* [p. 27]. – Parla delle indicazioni di Diderot per un nuovo teatro.
- Riccardo Aragno, *Intermezzo* [p. 28]. – Riflessione per punti su cosa dovranno fare gli autori, gli attori, i registi, i critici e gli spettatori, chiamati al rinnovamento del teatro.
- Antonino Fugardi, *Commedie d'idee* [p. 49]. – Sulla "commedia d'idee", che si è sovrapposta alla "commedia di caratteri" e alla "commedia di intreccio".
- Carlo Linati, *Scrittori d'Irlanda* [p. 50-52]. – Panoramica sul contesto teatrale irlandese e su alcuni autori (Lord Dunsany, Lady Augusta Gregory, Seán O'Casey e James Joyce).
- ***, *La "Società degli Autori" agli autori* [p. 81]. – Si fa riferimento alla lettera (pubblicata su «Il Messaggero») in cui Sem Bertelli, Luigi Chiarelli, Gherardo Gherardi, Guglielmo Giannini, Vincenzo Tieri, Alessandro Varaldo e Guglielmo Zorzi chiedono che la Società Autori ed Editori ritorni nelle mani degli autori.
- ***, *Vita avvenire del teatro* [p. 81]. – Si comunica che dal prossimo numero cominceranno ad essere pubblicate le risposte di autori, attori, direttori, critici, impresari, ad una lettera inviata da «Il dramma», per conoscere il futuro del teatro.
- *Achille Fiocco, Il progetto di Teatro stabile di un instabile commediografo del Settecento* [pp. 82-83]. – Dopo aver introdotto la figura del commediografo livornese Giovanni de Gamerra (1742-1803), il più famoso autore italiano di "drammi lacrimosi", viene raccontato il suo tentativo di creare un teatro nazionale.
- Alfredo Mezio, *Quel tanto di pirandellismo...* [p. 85]. – Sulle reazioni che i testi pirandelliani ancora suscitano negli spettatori.

Copertina Elena Zareschi, disegnata da Brunetta [Brunetta Mateldi]. È ripercorso il suo itinerario professionale, una volta uscita dal Centro Sperimentale di Cinematografia, fino alla Compagnia pirandelliana di Paola Borboni. Nella nuova stagione teatrale farà parte della Compagnia di Tullio Carminati, formata da Remigio Paone.

Drammi inclusi

- Vincenzo Tieri, *Amarsi così* (rappresentata dalla Compagnia di Renzo Ricci al Teatro Odeon di Milano, il 5 ottobre 1942)
- Federico García Lorca, *Nozze di sangue*, traduzione di Giuseppe Valentini (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Anton Giulio Bragaglia, il 4 maggio 1939)
- Peppino De Filippo, *Caccia grossa!*
- William Butler Yeats, *La clessidra*, traduzione di Agar Pampanini
- William Butler Yeats, *L'attrice regina*, traduzione di Micaela Pampanini De Pastrovich
- William Butler Yeats, *Il miracolo*, traduzione di Agar Pampanini

ARTICOLI

- Rid., *Gli attori sono ricchi, ma non tutti* [pp. 5-6]. – A partire da una lettera ricevuta da un attore, suo vecchio compagno di scena, ora suggeritore che è rimasto senza lavoro, Ridenti chiede che si torni al più presto a fare teatro nei luoghi e nei modi possibili, affinché gli attori più poveri (come ad esempio quelli dell'avanspettacolo), ma anche gli altri lavoratori dello spettacolo possano vivere, senza ricevere l'elemosina (sulla rivista «Film» è comparsa la proposta da parte degli attori più ricchi di riunirsi per fare recite a beneficio dei colleghi più bisognosi).
- Domenico Mancuso, *Viviani. Arte-popolo* [p. 45]. – Sulla recitazione di Viviani, sui suoi personaggi e sulla Napoli che racconta, la sua è definita "arte-popolo" perché accessibile a tutti, senza distinzione di classe sociale.
- Gigi Michelotti, *Ricordo di Domenico Tumiati* [pp. 46-47]. – Ritratto del drammaturgo, in cui si ripercorre brevemente la sua biografia e ci si concentra su alcune delle sue opere più importanti (i drammi risorgimentali, *Guerin Meschino*, *L'amorosa follia*, *Porporana*, *Regina Ginevra*, *Principessa Pisello*, *Merlino e Viviana* e *Conte Gioia*).
- Achille Fiocco, *È stato compreso Pirandello dalla critica italiana?* [pp. 48-49]. – Riepilogo su quanto ha scritto di positivo la critica sul teatro di Pirandello, segnalando i commenti dei critici italiani dal 1917 al 1929, ma anche parigini in occasione della ripresa di *Così è (se vi pare)* nel 1937.
- Giorgio Prosperi, *Intermezzo* [p. 85]. – Appunti su cos'è il provincialismo a teatro.

INSERTO

- *Che cosa vorrebbero fare gli attori* [pp. 52-53] – Caricature di Onorato su attori e attrici colti nelle loro intenzioni artistiche (Ermete Zacconi, Paolo Stoppa, Laura Adani, Memo Benassi, Emma Gramatica, Renzo Ricci, Dina Galli, Antonio Gandusio, Sarah Ferrati, Elsa Merlini, Ruggero Ruggeri, Paola Borboni, Gino Cervi).

RUBRICHE

- «Varie» [pp. 85-87]:
  Successo di critica e di pubblico per la prima assoluta in Germania de *L'arzigogolo* di Sem Benelli, nella traduzione tedesca di Karl Lerbs.
  Annunciata per il prossimo anno teatrale la nuova Compagnia del Teatro Italiano, formata dall'attrice Gina Falckemberg (nota in Italia solo per le sue interpretazioni cinematografiche, ma all'estero affermata attrice shakespeariana e strindberghiana), figlia di Otto Falckemberg, (direttore e regista del Kammerspiel di Monaco) e moglie del regista Guido Del Torre. Primo attore della compagnia sarà Piero Carnabuci, si avvicenderanno come registi Luigi Chiarelli e Guglielmo Zorzi per i loro testi, Pietro Sharoff e Giulio Del Torre, mentre il rappresentante della compagnia sarà Amilcare Quarra.
  Ristampato a Parigi il libro di Gordon Graig, *L'Art du Théâtre* (prima edizione: 1916), ormai introvabile. Su «Comoedia» (francese) un approfondimento di Jean-Louis Barrault sul volume.
  Informazioni sulle prime in alcuni teatri parigini.

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto [p. 6] – "Perdurando le anormali condizioni del Teatro – senza vita attiva – continuiamo la serie dei fascicoli doppi, che se sono privi, naturalmente, delle cronache e dell'attualità della scena drammatica, non sono meno interessanti per l'eccezionalità delle commedie che pubblichiamo, per gli articoli di varia letteratura drammatica, per il notiziario internazionale.
Il prossimo fascicolo del 15 ottobre non uscirà, e pubblicheremo un fascicolo doppio (Numero 412-413) il 1° novembre. Agli abbonati delle città dove non si possono spedire le pubblicazioni periodiche, abbiamo conservato e conserveremo i fascicoli loro spettanti, dal numero che fu sospeso l'invio. I lettori che si trovano nelle medesime condizioni, fedeli amici anche questi della Rivista, troveranno quando le condizioni di vita nazionale torneranno normali – i fascicoli loro mancanti, giacché abbiamo conservato quel numero di copie sufficienti al momento della distribuzione".

Anno XIX, n. 412-413, 15 ottobre - 1° novembre 1943-XXI

Copertina Alda Borelli, disegnata da Brunetta [Brunetta Mateldi].

Drammi inclusi

- Nicola Manzari, *Il salotto della signora Bihar* (rappresentata dalla Compagnia di Emma Gramatica, al Teatro Piccinni di Bari il 4 marzo 1943)
- Eugene O'Neill, *Differenze*, traduzione di Vinicio Marinucci
- Tudor Mușatescu, *Sogno di una notte d'inverno*, traduzione di Paolo Soldati
- *Kume Masao, La fortuna*, traduzione di Giovanni Marcellini

ARTICOLI

- Rid., *Piccolo ricordo* [pp. 3-4]. – Ritratto di Adolfo Re Riccardi, morto a Roma il 27 settembre, all'età di 82 anni.
- Anton Giulio Bragaglia, *Problemi del teatro 1944* [pp. 25-26]. – Dopo un'ampia analisi delle criticità attuali del teatro, le sintetizza così: "1° studiare il modo di sostenere le Compagnie in questo periodo di allarmi e proibizioni di certe opere straniere (limitare le nuove forme di sovvenzioni, che saranno del tutto abolite quando saremo tornati ad uno stato di pace e di libertà del repertorio); 2° allargare i programmi stranieri senza accanirsi in fanatismi nazionalisti per quelli italiani che del resto sono stati sempre favoriti pur nella loro penuria; 3° diminuire i fogli-paga, già esagerati l'anno scorso ed ancora aumentati per la stagione prossima; 4° risolvere il problema dei trasporti ferroviari (dato che sui facchinaggi a prezzi di borsa nera non c'è nulla da fare); 5° rivedere le percentuali dei teatri; 6° ridurre al minimo le spese di messinscena".
- Eugenio Ferdinando Palmieri, *Misura e pretesto* [pp. 78-79]. – Sugli esiti (positivi) della "commedia su misura", con una serie di esempi.
- Gigi Michelotti, *Luigi Carini l'ultimo romantico* [p. 79]. – Ritratto dell'attore morto a 74 anni, il 28 settembre a Roma.
- Giovanni Marcellini, *Koumé Masao* [p. 81]. – Breve approfondimento sul dramma *La fortuna* dell'autore giapponese Kume Masao.

INSERTO

- *Galleria* [p. 49] – Caricatura di Guido Salvini, realizzata da Onorato, e alcune righe sul regista.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 28]:
  Il 22 settembre 1943 ha debuttato al Teatro Quirino di Roma una Compagnia formata da Guido Salvini, con criteri di eccezione (attori non fissi, ma scelti di volta in volta, in base al testo da rappresentare, questa soluzione è possibile perché gli attori non hanno ancora ripreso gli impegni dell'anno teatrale). Programma (con tutte regie di Salvini): *Un marito ideale* di Oscar Wilde, nella versione di Riccardo Aragno, con Andreina Pagnani protagonista (prima il 22 settembre); Sei *personaggi in cerca d'autore* di Luigi Pirandello, in cui ha chiamato a recitare Luigi Almirante; *Il sentiero degli scolari* di André Birabeau (prima il 9 ottobre) e *Casa Cuorinfranto* di George Bernard Shaw (prima il 15 ottobre), con

Andreina Pagnani, Annibale Betrone, Filippo Scelzo e Carlo Lombardi tra gli altri per queste ultime due commedie.
Al Teatro Eliseo di Roma, Evi Maltagliati e Luigi Cimara si sono riuniti per dare il 29 settembre *Suo marito* di Paul Géraldy (Paul Lefèvre) e il 9 ottobre *Tre rosso dispari* (*Trois et une*) di Denys Amiel.
Al Teatro delle Arti di Roma la Compagnia Artisti Associati, diretta da Paola Borboni ha proposto *Vestire gli ignudi* di Luigi Pirandello (il 1° ottobre), *Come prima, meglio di prima*, sempre di Pirandello (il 6 ottobre) e in seguito *La scala* di Rosso di San Secondo.
Pronte per essere rappresentate nuove commedie di Alessandro De Stefani: *La Regina di Cipro*, *Domenico Barnaba* (scritta con Mino Doletti), *Vi presento mia moglie* (scritta con Umberto Lami), Vi saluto dall'altro mondo (scritta con Hobbes Dino Cecchini).

Anno XIX, n. 414-415-416, 15 novembre 1943 - 1° e 15 dicembre 1943-XXII

Copertina Anton Giulio Bragaglia in una caricatura di Paolo Garretto, che gioca con aspetti dei suoi fratelli ("il naso di Arturo, attore fotografo; gli occhi sentimentali di Carlo, regista cinematografico, sul viso emaciato di Anton Giulio, tra le parentesi dei suoi sopraccigli satanici e dei sottili mustacchi «da terreno» nati al tempo dei duelli e dell'Index").

Drammi inclusi

- Luigi Capuana, *Giacinta*, riduzione di Turi Vasile (rappresentata dalla Compagnia del Teatro delle Arti di Roma, regia di Turi Vasile, al Teatro delle Arti Roma, l'11 gennaio 1943)
- Paul Vincent Carroll, *Il corsiero bianco* (*The White Steed*), traduzione di Vinicio Marinucci
- Eugene O'Neill, *La corda*, traduzione di Franco Rossi
- Tre nō giapponesi del XV secolo (*Il vecchio pino ed il susino-rosa*; *I due pini che sono invecchiati insieme*; *Lo specchio dell'illusione*), traduzione di Enzo Convalli
- Lord Dunsany, *Le tende degli arabi*, traduzione di Vinicio Marinucci

ARTICOLI

- rid., *Piccolo ricordo* [pp. 5-6]. – Interessante racconto della vita degli attori in Compagnia relativo in particolare al periodo delle festività natalizie (venticinque anni prima del 1943).
- ***, Renato Cialente – Poche righe (il numero era già pronto per la stampa e gli verrà dedicato ampio spazio nel prossimo numero) sulla morte dell'attore Renato Cialente, "investito e ucciso" da un'auto il 27 novembre,
- Renato Simoni, *Ottocento teatrale. Carlo Bertolazzi* [pp. 25-24]. – Approfondimento sul drammaturgo Carlo Bertolazzi (1870-1916) e su alcuni suoi testi, *El nost Milan*, *I sciuri*, *Maschera*, *Successore*, *Giorni di festa*, *La gibigianna*, *Dalla sera alla mattina* (scritta con Francesco Piazza), *Lulù*, *Matrimonio della Lena*, *I paurosi*.
- Anton Giulio Bragaglia, *Lazzi di Brighella* [pp. 25-39]. – Ricca introduzione sulla Commedia dell'Arte e sui principali Brighella, nello specifico su uno dei più importanti, il comico Atanasio Zanoni (1720-1792), di cui a seguire è riproposta la raccolta dei lazzi.
- Vinicio Marinucci, *Personalità di Paul Vincent Carroll* [p. 42]. – Approfondimento sul drammaturgo irlandese Paul Vincent Carroll (1900-1968) e sui temi (all'inizio più marcatamente autobiografici) della sua produzione, attraverso due dei suoi testi principali (*Il corsiero bianco* e *L'ombra e la sostanza*).
- Eugenio Ferdinando Palmieri, *Testoniana* [p. 66]. – Sulla necessità di riscoprire l'autore bolognese Alfredo Testoni (1856-1931), in particolare la sua produzione dialettale, di maggiore importanza rispetto alle commedie in italiano più famose, ma rimasta confinata all'attività teatrale della sua città d'origine.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 84]:
  Fusione della Direzione generale del Teatro e Musica e della Direzione generale della Cinematografia nella Direzione generale dello Spettacolo, con il regista Giorgio Venturini (ha diretto negli ultimi due anni il Teatro Nazionale dei Guf) che ne diventa il direttore generale.

Prosegue l'attività della Compagnia Evi Maltagliati-Luigi Cimara al teatro Eliseo di Roma.
Annunciata la Compagnia del Teatro Goldoni di Venezia, formata da Giulio Stival, con Lilla Brignone tra gli attori. Si dà conto del suo programma artistico.
Inizio dell'attività, il 25 ottobre, per la Compagnia di Ruggero Ruggeri al Teatro Quirino di Roma.
Prosegue al Teatro Argentina l'attività della Compagnia d'eccezione formata da Guido Salvini, che ha rappresentato *Come le foglie* di Giuseppe Giacosa (con Andreina Pagnani, Paola Borboni, Annibale Betrone, Carlo Ninchi), ripreso *Casa Cuorinfranto* e *Zio Vania* (protagonista Camillo Pilotto, regia di Sharoff).
Ripresa di *Fermenti* di Eugene O'Neill al Teatro delle Arti di Roma, con Ines Zacconi, Margherita Bagni e Nora Ricci tra gli altri.

NOTE E OSSERVAZIONI

Trafiletto [p. 42]. – "Il Ministero della Cultura Popolare dispone che i periodici a formato rivista debbono ridurre di un quarto il numero delle pagine, computando anche la copertina. Il nostro fascicolo normale essendo di 48 pagine, copertina compresa, diventa così di trentasei pagine. Quando i nostri fascicoli saranno doppi, daremo 72 pagine, copertina compresa; i fascicoli tripli, 108 pagine, copertina compresa. L'eccezionalità della materia supplisce e supplirà sempre la povertà dello spazio. I nostri lettori lo vedono. Manterremo sempre la Rivista all'altezza culturale raggiunta, orgogliosi del primato guadagnato in venti anni di lavoro, e con l'amicizia dei nostri lettori. Per il 1944 il rinnovo dell'abbonamento o un nuovo abbonamento ci confermeranno ancora una volta questa simpatia".

1944

Anno XX nn. 417-418, 1° e 15 gennaio 1944-XXII

Copertina Disegno di Andreina Pagnani realizzato da Brunetta

Drammi inclusi

- Stefano Landi, *In questo solo mondo* [pp. 4-27]
- Kurata Hyakuzo, *Il maestro e il discepolo*, versione italiana di Vinicio Marinucci [pp. 37-60]

ARTICOLI

- Vinicio Marinucci, *La grande famiglia* [p. 28] – Sulla "trasmigrazione" degli attori da un genere all'altro: «formazioni miste, anzi del più completo eclettismo, in quanto composte di attori di prosa trasmigrati da più o meno tempo al cinematografo, da attori cinematografici e da attori di rivista o di varietà».
- Vinicio Marinucci, *Kurata Hyakuzo e la sua opera* [p. 36] – Sull'autore del dramma giapponese intitolato *Sciukke tu Sono Desci (sic)*, pubblicato nel 1918 in Giappone e ridotto per la scena italiana dallo stesso Marinucci.
- Giovanni Marcellini, *Le Sage e il suo "Turcaret"* [pp. 61-62] – Articolo di approfondimento sul commediografo francese Alain-René Le Sage (1668-1747).
- Luigi Baccolo, *Polemica con Molière* [p. 63] – Sulla polemica sorta nel 1669 a seguito della messa in scena della commedia di Molière, *L'école des femmes*, al Teatro del Palazzo Reale il 26 dicembre 1662.

INSERTO

- Inserto 1: nelle pagine in carta speciale [pp. 29-32] compaiono disegni e/o foto di Edoardo Anton, Renato Cialente, Ruggero Ruggeri, Andreina Pagnani, Paola Borboni, Annibale Betrone, Carlo Ninchi, Roldano Lupi, Franca Beltramo, Manlio Busoni, Giuseppe Pagliarini, Leonardo Cortese, Ernes Zacconi, Margherita Bagni, Guido Morisi, Raffaele Giangrande.
- Inserto 2: nelle pagine in carta speciale [senza indicazione di pagina, tra p. 60 e p. 61] compaiono foto di Vivi Gioi, Giulio Stival, Lilla Brignone, Alberici, Lia Zoppelli, Dandolo, Santuccio, Pierantoni, Volpi, Cortese, Pagliarini, Bagni, Ernes Zacconi, Locchi, Collino, Carnabuci, Torrieri, Allegranza, Memo Benassi, Laura Carli, Roberto Villa.

RUBRICHE

- «Piccolo ricordo». Lucio Ridenti [pp. 3-4] – «Renato Cialente è stato investito e ucciso da una automobile rimasta sconosciuta, alle 21,30, la sera del 25 novembre 1943, a Roma».
- «Ottocento teatrale». Gigi Michelotti, *Giacinto Gallina* [pp. 33-35] – Approfondimento sul commediografo Giacinto Gallina (1852-1897).
- «Posta di Venezia». Glauco Pellegrini [pp. 64-65] – Sulla "felice" stagione teatrale veneziana.
- «Varie» [p. 65] – Notizie. Nomi:
  Compagnia Diana Torrieri-Piero Carnabuci (elenco attori, repertorio)
  Enzo Ferrieri (regista)
  Compagnia di prosa Gina Falckenberg-Rossano Brazzi-Corrado Racca (elenco attori, repertorio)
  Giulio Del Torre (direttore e regista)
  Meano (regista)
  Zorzi (regista)
  Fratelli De Filippo
  Compagnia diretta da Nino Meloni (elenco attori, repertorio)
  Cipriano Giachetti, critico drammatico è Presidente della Scuola di Recitazione di Firenze "Luigi Rasi" (già Teatro Sperimentale dei Guf)
  Renata Cialente
  Sandro Ruffini
  Ruggero Ruggeri
  Compagnia Zabum (elenco formazione)

Compagnia Elsa Merlini
- «Epoche». Evaristo Gherardi, *Avviso che si deve leggere* [pp. 66-67] – Si riporta la prefazione «posta al primo volume del *Théâtre Italien* del Gherardi, edizione del 1717, dove l'autore-attore tra le altre interessanti notizie racconta le vicende della sua opera».
- «Varie» [p. 67] – Notizie. Nomi:
  Luigi Bonelli è Commissario straordinario dell'E.I.S.T. (Ente Italiano Scambi Teatrali)
  Giovanni Baldi (libraio ed editore fiorentino)
- «Termocauterio» [p. 68].

Anno XX nn. 419-420, 1° e 15 febbraio 1944-XXII

Copertina Disegno di Gina Falckenberg realizzato da Brunetta

Drammi inclusi
- Vincenzo Tieri, *Figaro II* [pp. 7-24]
- G.B. Shaw, *La cavalletta,* versione di Vinicio Marinucci [pp. 26-27]
- F. Hebbel, *Agnese Bernauer*, versione di Giovanni Necco (rappresentata dagli allievi dell'Accademia d'Arte Drammatica di Roma, regia di Claudio Fino) [pp. 31-45]
- A. Strindberg, *La più forte*, trad. it. G. Marcellini [pp. 48-49]
- Anatole France, *Alla ventura,* trad. it. G. Marcellini [pp. 51-58]
- G. Büchner, *Leonzio e Lena,* versione di Agar Pampanini [pp. 59-67]

ARTICOLI
- Enrico Fulchignoni, *Intermezzo* [p. 24] – Sugli studi di letteratura drammatica in Italia.
- Vinicio Marinucci, *Processo di rivalutazione* [p. 25] – «Più volte abbiamo avuto occasione di rilevare la ristrettezza, la povertà, il vecchiume che nei suoi vari aspetti il nostro Teatro di prosa denunziava e denunzia tuttora. […] si tratterà allora veramente di rinnovarsi o perire».
- Gilberto Loverso, *Amore e raggiro* [p. 46] – Sul rapporto (ipocrita) tra attori, «fra abbracci e disprezzo».

INSERTO
- Nelle pagine in carta speciale [senza indicazione di pagina, tra pp. 25-28] compaiono foto di Diana Torrieri, Vittorio Gassman, Raffaele Giangrande, Elena Da Venezia, Antonio Pierfederici, Adriana De Roberto, Elsa Merlini, Elsa De Giorgi, Filippo Scelzo, Giovanna Galletti. Pubblicità nella quarta pagina.

RUBRICHE
- «Piccolo ricordo». Lucio Ridenti [pp. 5-6] – Sulla famiglia d'attori Almirante.
- «Ottocento teatrale». Franco M. Pranzo, *Adelaide Ristori* [pp. 28-30]
- «Varie» [pp. 46-47] – Nomi:
  Renato Cialente
  Pompeo Pastorini
  Compagnia Merlini-Cialente
  Annibale Betrone
  Elena da Venezia
  Ruggero Ruggeri
  Gino Cervi
  Aldo Silvani
  Mario Gallina
  Andreina Pagnani
  Sergio Tofano
  Rina Morelli
  Adriana De Roberto
  Vittorio De Sica

Luigi Almirante
Gianni Agus
Silvio Rizzi
Enrica Banfi
Sandro Ruffini
Enrico Viarisio
Paolo Stoppa
Mario Pisu
Compagnia Zabum
Carlo Ninchi
Fratelli De Filippo
Evi Maltagliati
Luigi Cimara
Antonella Petrucci
Aroldo Pieri
Elsa De Giorgi
Gazzolo
Carraro
Compagnia del Teatro Romantico
Giulio Donadio
Esperia Sperani
Calindri
Gino Sabbatini
Enrico Novelli (Yambo)
Ermete Novelli
Elsa Merlini
Filippo Scelzo
Giovanna Galletti
Mastrantoni
Compagnia Galli-Guasti-Bracci
Leonardo Cortese
Margherita Bagni
Camillo Pilotto
Ernes Zacconi
Renzo Ricci
Gandusio
Compagnia Torrieri-Carnabuci
Giuseppe Bevilacqua (autore)
Renzo Laguzzi (autore)

- «Posta di Venezia». Glauco Pellegrini [p. 50] – Sulle recite della Compagnia del Teatro Goldoni, diretta da Stival.
- «Giudizi con le pinze» [p. 50] – Estratti di critica teatrale pubblicati in altri giornali:
  Corrado Pavolini, *Spettacolo di domani*
  Marco Ramperti, *"Papà Lebonnard"*
  Gilberto Loverso, *"Zio Vania"*
- «Termocauterio» [p. 68]

Anno XX nn. 421-422-423-424-425-426-427, 1° marzo-1° giugno 1944-XXII

Copertina Disegno di Eleonora Duse realizzato da Enrico Sacchetti

Drammi inclusi

- G. Gherardi, *Il drago volante* [pp. 13-31]
- A. Cechov, *Zio Vania,* versione e riduzione di E. Ferrieri [pp. 41-55]

- G. Heiberg, *Tragedia d'amore,* versione di I. Lonska e O. Campa [pp. 61-77]
- L. Fernand De Moratin, *Il sì delle fanciulle* [pp. 91-104]

ARTICOLI

- Gigi Michelotti, *Il teatro oggi* [pp. 11-12] – Molte compagnie si sono stabilizzate a Roma. Poche compagnie continuano a spostarsi nonostante la guerra, andando a recitare «in città devastate, spopolate e desolate»:
  Compagnia Renzo Ricci
  Compagnia Benassi-Carli
  Compagnia Gandusio
  Compagnia Stival
  Compagnia Torrieri-Carnabuci
  Compagnia Donadio
  Compagnia Micheluzzi
  Compagnia Govi
  Compagnia Palmer
  Compagnia Baseggio
- AA. VV, *Eleonora Duse a venti anni dalla morte* [pp. 32-34] – Articoli sulla Duse:
  Marco Ramperti, *Destino degli attori*
  Oreste Cimoroni, *Album della vita della divina Eleonora*
- Matilde Serao, *Eleonora Duse* [pp. 36-38]
- Silvio Giovaninetti, *Postuma avventura di Petrolini* [p. 40] – «Una bomba anglo-sassone, rovistando ora quel cimitero del Verano che tanto spesso solletica i sadismi sacrileghi degli aviatori nemici, ha scoperchiato la sua tomba e ne ha dissepolta la spoglia».
- Corrado Pavolini, *Omaggio a Renato Simoni* [pp. 56-58]
- Eligio Possenti, *Rifare i teatri (per farli meglio)* [p. 83] – «I più belli e cari e famosi teatri di prosa di Milano, Torino, Genova, Napoli, Bologna, Treviso, Palermo, Messina, Catania sono un cumulo di macerie».
- *Scrivere per il teatro,* s.n. [p. 84] – estratti e commento dell'articolo di Renato Simoni, *Poeti e commediografi*, pubblicato sul «Corriere della Sera».
- E. Ferdinando Palmieri, *Cronache di ieri* [pp. 85-86] – Notizie e nomi:
  Marco Praga (autore)
  Gace (pseudonimo di Antonio Cervi, critico teatrale e padre dell'attore Gino)
  Stanis Manca (critico)
  Bracco (autore)
  Testoni (autore)
  Nino Martoglio (autore)
  Renato Simoni (autore)
- F. M. Pranzo, *Maschera di Viviani* [p. 87] – Sulla carriera di Raffaele Viviani, «ultimo erede dei comici dell'arte, unico "Pulecenella" che sopravviva, tragico e farsesco, sulle tavole dei palcoscenici italiani».
- Marco Ramperti, *Renzo Ricci in "Re Lear" di Shakespeare* [p. 88]
- Corrado Pavolini, *Upocrites* [p. 90] – Estratto da un articolo di Corrado Pavolini per l'*Enrico IV* (Pirandello), recitato dalla Compagnia Benassi.

INSERTO

- Inserto 1: nelle pagine in carta speciale [pp. 35-38] c'è un approfondimento su Eleonora Duse, con disegni e fotografie inedite del funerale e del permesso di trasporto della salma.
- Inserto 2: pagine in carta speciale [pp. 59-60] rubrica «Galleria degli interpreti» - Sarah Ferrati in un disegno di Onorato e una pubblicità della Società Editrice Torinese
- Inserto 3: pagine in carta speciale [pp. 78-83] con foto di Renzo Ricci, Diana Torrieri, Piero Carnabuci, Giulio Stival, Emma Gramatica, Micheluzzi, Margherita Bagni, Ernes Zacconi, Leonardo Cortese, Giuseppe Paglierini, Olinto Cristina, Vinicio Sofia, Lia Zoppelli, Laura Carli, Oppi, Allegranza, Baseggio, Antonio Gandusio.

RUBRICHE

- «Varie» [p. 31] – Nomi:

Giorgio Venturini (direttore Generale dello Spettacolo)
Ruggero Ruggeri
Evi Maltagliati
Elsa Merlini
Sarah Ferrati
Fanni Marchiò
Dino Di Luca
Attilio Ortolani
Gianni Agus
Gilberto Govi

- «Epoche». Edoardo Boutet [p. 39] – Sul Teatro de' Fiorentini. Articolo riportato dal «Corriere di Roma», 26 dicembre 1885:
Eleonora Duse
Tommaso Salvini
Giacinta Pezzana
Achille Maieroni
- «Varie» [pp. 77-78] – Notizie. Nomi:
Ettore Novi (direttore Teatro Nuovo di Milano)
Vittorio Viviani
Compagnia Pietro Sharoff
Sandro Ruffini
Isa Pola
Daniela Palmer
Mario Gallina
Vittorio Gassman
Ada Dondini
Picasso
Compagnia Giulio Donadio
Gino Sabbatini
Guido Verdiani
Lina Bocci
Nice Raineri
Isabella Riva
Compagnia Giulio Stival
Lilla Brignone
Lia Zoppelli
Roberto Villa
Collino
Santuccio
Compagnia comica Antonio Gandusio
Edoardo Toniolo
Enzo Gainotti
Mauro Barbagli
Adolfo Geri
Renata Negri
Delizia Pezzinga
Nais Lago
Compagnia Renzo Ricci
Eva Magni
Arnaldo Martelli
Giorgio Piemonti
Dina Volonghi
Mario Colli
Ruggero Paoli
Isa Miranda
Ferdinando Palmieri

Giulio Stival
Compagnia Giulio Donadio
Cipriano Giachetti, recensione a *Agnese Bernauer* (Hebbel), Teatro della Pergola, Maggio Fiorentino

- «Varie» [p. 84] – Nomi:
Compagnia dell'E.T.I. (Ente Teatrale Italiano per la Cultura Popolare)
Laura Adani
Ernesto Sabbatini (direttore)
Ernesto Calindri
Tino Carraro
Guido Lazzarini
Mirella Pardi
Gina Sammarco
Renato Simoni (regista)
Corrado Pavolini (regista)
Guido Salvini (regista)
Pietro Sharoff (regista)
Giulio Pacuvio (regista)
Compagnia Bagni-Cortese-Pilotto-Zacconi
Compagnia Tofano-Vivi Gioi-Viarisio
- «Giudizi con le pinze» [p. 86] – Dalle recensioni di Corrado Pavolini su Benassi che recita *Pioggia nel pineto* e su Elena Zareschi in una ripresa di *Più che l'amore* (D'Annunzio).
- «Varie» [p. 88] – Nomi:
Cesco Baseggio
Laura Carli
Allegranza
Mirjev
Dina Galli
Andreina Carli
Martini
Sivieri
Fratelli De Filippo
Diverse sale che ospitavano i Dopolavori sono diventate teatri "regolari"
Memo Benassi
Zareschi
Andreina Pagnani
Elsa De Giorgi
Carlo Ninchi
Rossano Brazzi
Filippo Scelzo
Guido Salvini (regista)
Compagnia Siciliana, diretta da Fulchignoni
Ruggero Ruggeri
Evi Maltagliati
- «Posta di Venezia». Glauco Pellegrini [p. 89] – Bilancio dei successi e degli insuccessi degli spettacoli proposti dalle varie compagnie nei teatri di Venezia:
Antonio Gandusio
Gainotti
Edoardo Toniolo
Adolfo Gerì
Negri
Ragionieri
Emma Gramatica
I Micheluzzi
Compagnia Torrieri-Carnabuci
Elena Zareschi
Memo Renassi

Laura Carli
Cesco Baseggio
- «Termocauterio» [p. 105].

Anno XX nn. 428-429-430, 15 giugno-15 luglio 1944-XXII

Copertina Disegno di Vera Wort realizzato da Brunetta

Drammi inclusi
- A. De Stefani, M. Doletti, *L'ultimo romanzo di Domenico Barnaba* (rappresentato dalla Compagnia di Renzo Ricci) [pp. 9-26]
- Giacinto Grau, *Il signor Pigmalione*, versione italiana di Beccardi e Medici [pp. 31-51]
- Ita Baraldi, *Dopo la recita* [pp. 55-57]
- André Birabeau, *Un grande amore sta per incominciare*, versione di C. Casassa [pp. 59-63]

ARTICOLI
- Eligio Possenti, *L'attore e la parte* [pp. 7-8] – Sulla dinamica attore-personaggio.
- Gino Berri, *Giacinto Benavente, attore* [p. 30]
- *Un piccolo errore*, s.n. [p. 57] – Viene riportato un estratto da Marco Ramperti, in «Il Secolo-La Sera». Il redattore corregge Ramperti relativamente a un'opera di Karel Ciapek.

INSERTO
- Inserto 1: pagine in carta speciale [senza indicazione, fra pp. 26-27] rubrica «Galleria degli interpreti» - Adriana Sivieri in un disegno di Brunetta.
- Inserto 2: pagine in carta speciale [senza indicazione, fra pp. 30-31] con foto di Guido De Monticelli, Esperia Sperani, Gaetano Verna, Giuseppina Falcini, Adriana Sivieri, Renzo Ricci, Eva Magni, Amelia Chiellini, Bice Raineri, Giulio Donadio, Laura Adani, Ernesto Calindri, Diana Torrieri, Tino Bianchi, Elena Zareschi, Lilla Brignone, Giulio Stival, Renzo Ricci.
- Inserto 3: pagine in carta speciale [senza indicazione, fra pp. 54-55] con foto di Marisa Dianora, Memo Benassi, Wanda Osiris.

RUBRICHE
- «Commedie nuove e riprese». Gigi Michelotti, *Teatro e cinematografo: a proposito di "La città d'oro"* e altre notizie [pp. 27 -29] – Nomi:
  Compagnia milanese dell'Eiar
  Enzo Ferrieri (regista)
  Compagnia dell'E.T.I.
  Laura Adani
  Diana Torrieri
  Carraro
  Gassman
  Mirella Pardi
  Renata Seripa
  Ernesto Sabbatini
  Vanna Polverosi
  Compagnia di Giulio Stival
  Lia Zoppelli
  Santuccio
  Ramazzati
  Pierantoni
  Volpi
- «Epoche». Tancredi Milone [p. 52] – Un acclamato Alessandro Manzoni assiste a *Monssù Travet* (Vittorio Bersezio) della Compagnia Toselli (Teatro del Re, Milano 1868)
- «Varie» [pp. 52-53] – Nomi:

Compagnia Ettore Novi
Giuseppe Adami
Giulio Oppi
Minello
Pierantoni
Compagnia Sperimentale di Arte Drammatica
Folco Polidori
Adriana Celoria
Margherita Simonelli
Maria Stella Caracciolo
Carlo Ratti
Antonio Pitta
Giordano Pitt
Aino Piodi
Rino Perozzi
Alberto Luciani
Enzo Ferrieri (regista)
Claudio Fino (regista)
Leo Sangiorgi (regista)
Mostra di pittura teatrale contemporanea (Teatro alla Scala di Milano)

- «Avanspettacolo». Onorato [p. 53] – Sulla rivista e la sua versione "economica", l'avanspettacolo.
- «Posta di Venezia». Glauco Pellegrini [p. 58] – Rubrica dedicata agli spettacoli dati a Venezia dalle varie compagnie:
  Compagnia di Renzo Ricci
  Compagnia Gandusio
  Compagnia del Teatro Romantico di Donadio
  Compagnia di Laura Carli e Cesco Baseggio
  Compagnia Giulio Stival
- «Termocauterio» [p. 64].

Anno XX nn. 431-432-433-434-435, 1° agosto-1° ottobre 1944-XXII

Copertina Disegno intitolato *Teatro italiano* di Golia, raffigurante una scena goldoniana

Drammi inclusi

- Carlo Goldoni, *La dama prudente* (rappresentato dalla Compagnia di Renzo Ricci) [pp. 8- 33]
- Gino Cucchetti, *Francesco Caracciolo* (radiodramma) [pp. 39-56]
- Andrea Sanesi, *Commedia senza adulterio* [pp. 61- 83]

ARTICOLI

- Cipriano Giachetti, *Atto di fede* [pp. 7-8] – «Questo numero di «Il Dramma» vuol essere un atto di fede, di fermissima fede, nelle sorti del paese e conseguentemente in quelle del suo Teatro».
- Paola Ojetti, *Lettera da Venezia* [p. 33] – Sulla stagione estiva veneziana.
- Gigi Michelotti, *Gli indivisibili (Serafino e Gioacchino Alvarez Quintero)* [p. 34] – Trascrizione di un discorso commemorativo fatto alla radio da Gigi Michelotti sugli autori Alvarez Quintero.
- Rendina, *"Oggi a me, domani a te"* [p. 60] – Inizia il periodo di formazione delle compagnie di prosa. Si riportano le parole di Giorgio Venturini (Direttore Generale del Teatro) sul problema dell'attore e del repertorio.

INSERTO

- Inserto 1: pagine in carta speciale [senza indicazione, fra pp. 35-38] con foto di Benassi, Compagnia Città di Milano, Giulio Donadio, Gandusio, Enzo Gainotti, Eva Magni, Serafino e Gioacchino Alvarez Quintero, Enzo Ferrieri, Giuseppe Adami, Giovanni Cimara, Lilla Brignone, Nais Lago, Alda Grimaldi, Dino Peretti, Roberto Villa.

- Inserto 2: pagine in carta speciale [pp. 57-58] rubrica «Galleria» - Antonio Gandusio in un disegno di Acqualagna.
- Inserto 3: pagine in carta speciale [pp. 85-86] con foto di Diana Torrieri e pubblicità.

RUBRICHE

- «Discussioni e riflessioni». Eligio Possenti, *C'è una moda nel teatro?* [pp. 59-60] – Sul teatro come espressione dei propri tempi, non anticipatore o «riformatore» di essi.
- «Ribalte e schermi» [p.84] – Nomi:
  Compagnia della Città di Milano, direz. Giuseppe Adami
  Lia Zoppelli
  Carlo Minello
  Dina Galli
  Maria Pia Arcangeli
  Enzo Gainotti
  Rinaldi
  Allegranza
  Pierantoni
  Martini
  Fusi
  la Compagnia di Giovani
  Aino Piod
  Carlo Ratti
  Carlo Hintermann
  Antonio Pitta
  Giordano Pitt
  Adriana Celoria
  Guido Canavesi
  Liliana Silvestri
  Andreina Negretti
  Folco Polidori (regista)
  Compagnia drammatica dell'E.T.I., direz. Enzo Ferrieri
  Diana Torrieri
  Lina Bocci
  Tino Bianchi
  Fernando Farese
  De Monticelli
  Luigi Bonelli
  Accademia Nazionale d'Arte Drammatica, trasferitasi da Roma a Venezia
  Ferruccio Cerio (regista)
  Doris Duranti
  Giorgio Piamonti
  Achille Majeroni
  Antonio Gandusio
  Roberto Villa
  Nais Lago
  Lilla Brignone
  Oretta Fiume
  Elio Steiner
  Gruppo estivo del Teatro Odeon di Giulio Donadio
  Rosso di San Secondo (autore)
  Accordo tra la Federazione degli Industriali dello Spettacolo e l'O. N. D.
- «Ricordi di teatro». Angiolo Biancotti, *La prima di "Come le foglie" all'Odeon di Parigi* [p. 87-88] – Sullo spettacolo parigino del dramma di Giacosa *Come le foglie* (1909).
- «Opinioni» [p. 88] – Estratti di articoli pubblicati su altre riviste:
  Marco Ramperti, *I becchi a teatro*, in «L'ora» di Venezia
  Luigi Bonelli, *Teatro a Venezia*, in «Film», n. 27

Lunardo, recensione de *Le penne del pavone* (Poggio) della Compagnia Gandusio, in «Film», n. 28
Marco Ramperti, *Consigli a Baldanello*, in «La Sera».

Anno XX nn. 436-437-438, 15 ottobre-15 novembre 1944-XXIII

Copertina Disegno di Sara Ferrati, realizzato da Golia

Drammi inclusi

- Ferenc Herczeg, *Trovar marito*, riduzione di De Vellis [pp. 8- 32]
- Carola Prosperi, *Sera di pioggia* [pp. 37-39]
- Eligio Possenti, *Villetta alla periferia* [pp. 41-58]
- Lina Poretto, *Il ciarlatano* [pp. 65-69]

ARTICOLI

- Gigi Michelotti, *Ritorni alla tradizione* [pp. 7-8] – Riflessione sul sistema delle compagnie, a partire dalle parole del Direttore Generale Venturini: «una Compagnia senza ruoli è come una impalcatura senza sostegni».
- Nix, *Lettera da Milano* [p. 40] – Sul problema dell'orario degli spettacoli a Milano.
- C.G., *Metastasio* [p. 62]
- F. T., *Guido Tei* [p. 70] – Attore della Compagnia di Alfredo De Sanctis, in veste di «brillante».

INSERTO

- Inserto 1: pagine in carta speciale [pp. 33-36] con foto di Renzo Ricci, Eva Magni, Clara Tabody, Giulio Stival, Lilla Brignone, Lia Zoppelli, Federico Collino, Laura Carli, Antonio Gandusio, Ondina Maris, Roberto Villa, Compagnia Carro di Tespi dell'OND, Anna Maria Zuti, Lina Franceschi, Sara Ferrati, Giulio Oppi, Tino Bianchi.
- Inserto 2: pagine in carta speciale [pp. 63-64] con foto di Wanda Osiris e pubblicità.

RUBRICHE

- «Ribalte e schermi» [p. 39] – Nomi:
  Emma Gramatica
  Adolfo Geri
  Renata Negri
  Laura Carli
  Gino Rumor
  Arnaldo Martelli
  Andreina Paul
  Armando Alzelmo
  Velia Galvani Gruicchi
  Giusi Dandolo
  Accademia Nazionale di Arte Drammatica
  Compagnia di varietà Vanda Osiri
  Compagnia di varietà Nuto Navarrini
  Compagnia di varietà Carlo Dapporto
  Silvana Fioresi
- «Ribalte e schermi» [pp. 61-62] – Nomi:
  Eligio Possenti
  Enzo Ferrieri
  Adriana Sivieri
  Cristina Almirante
  Anna Maria Bottini
  Verna
  Checco Rissone
  Tino Bianchi

Jotta
Compagnia di riviste «Sidet»
Valter Marcheselli
Compagnia Giulio Stival
Compagnia Laura Adani
Sara Ferrati
Renzo Ricci
Gandusio
Diana Torrieri
Giulio Donadio
Esperia Speroni
Piero Carnabuci

- «Cinema». Akva [p. 70]
- «Teatro alla radio» [p. 71] – Conclusione del concorso bandito dall'Eiar per una radiocommedia.
- «Opinioni» [p. 72] – Estratti da articoli pubblicati su altre riviste:
  Memo Benassi, *Quando ero con la Duse*, in «Film», 23 settembre
  Tristano, *Uomini d'affari,* in «Film», 30 settembre
  Marco Praga, *Cronache teatrali 1919*, Milano 1920.

Anno XX nn. 439-440, 1° - 31 dicembre 1944-XXIII

Copertina Disegno di Ibsen, realizzato da Golia

Drammi inclusi

- Ibsen, *La donna del mare,* trad. it. Teresah (rappresentata dalla Compagnia Zacconi) [pp. 11- 36]
- Alessandro De Stefani, *L'angelo del miracolo* [pp. 45-63]
- Yambo (Enrico Novelli), *L'assassino* [pp. 71-77]

ARTICOLI

- Cipriano Giachetti, *Formiamo gli attori* [pp. 7-8] – Sulle scuole per attori: «neanche l'Accademia può formare veramente l'attore […] compiuti gli studi è la personalità che deve formarsi al fuoco della ribalta».
- Ferdinando Tettoni, *Interpreti ibseniani in Italia* [p. 8] – «i primi e più famosi interpreti ibseniani in Italia portano nomi che suscitano, al solo pronunciarli, un memore fremito di ammirazione: Ermete Zacconi, Eleonora Duse, Irma ed Emma Gramatica».
- Teresah, *Ibsen e la Duse* [pp. 9-10] – Sulle interpretazioni della Duse negli allestimenti de *La donna del mare* (1909 e 1921).
- Marco Ramperti, *Tre ipotesi* [pp. 41-42] – Situazione del teatro dopo la caduta del fascismo.
- C. G., *Marinetti e il teatro* [p. 42] – «La dolorosa scomparsa di Marinetti non può esser passata sotto silenzio».
- Angiolo Biancotti, *Quelli dello "Scribe"* [pp. 64-65] – Sul Teatrino Scribe, che «ospitava di preferenza le Compagnie di operette, di varietà, di vaudeville», ora Teatro di Torino.

INSERTO

- Inserto 1: pagine in carta speciale [pp. 37-40] con foto di Sara Ferrati, Salvo Randone, Giulio Stival, Federico Collino, Mercedes Brignone, Lilla Brignone, Roberto Villa, Gianni Santuccio, Andreina Paul, Emma Gramatica, Tino Carraro, Laura Adani, Ricci, Martines, Vittorio Gassman, Alda Grimaldi, Luisa Reda, Gandusio, Dapporto, Romolo Costa, Fanny Marchiò, Anna Maria Zuti.
- Inserto 2: pagine in carta speciale [pp. 43-44] rubrica «Galleria» - Lia Zoppelli in un disegno di Acqualagna e foto di Germana Paolieri.
- Inserto 3: pagine in carta speciale [pp. 68-69] con foto di Diana Torrieri e Marisa Dianora (pubblicità).

RUBRICHE

- «Cinema». Akva [p. 65]

- «Ribalte e schermi» [pp. 66-68]. – Estratti da recensioni. Nomi:
  Compagnia Giulio Stival, *Antonio Meucci* (Vitali)
  Compagnia di Laura Adani, *Monica* (Bevilacqua)
  Andreina Paul
  Compagnia di Spettacoli d'Arte (unione delle due compagnie di Renzo Ricci e di Sara Ferrati)
  Compagnia di attori veneziani
  Carlo e Leo Micheluzzi
  Luigi Baldanello
  Cesco Baseggio
  Laura Carli
  Emma Gramatica
  Sara Ferrati
  Diana Torrieri
  Salvo Randone
  Esperia Sperani
  Giulio Oppi
  Galli
  Toniolo
  Ramazzini
  Campi
  Dino Hobbes Cecchini (autore)
  Stival
  Lilla Brignone
  Collino
  Eleonora Duse
  Compagnia Donadio
  Giulio Pacuvio (regista)
  Compagnia di Memo Benassi
- «Teatro alla radio». Ignazio Scurto [p. 68]. – Come si scrive il teatro per la radio.
- «Opinioni» [p. 77]. – Estratti da articoli pubblicati su altre riviste:
  Mario Sanvito, *Monica e il pubblico,* in «Sveglia!», n. 46
  Lunardo, *La carrozza e Margherita Gautier,* in «Film», n. 43
  Gino Damerini, *Lettera della Duse,* in «Film», n. 44.

1945

Anno XXI, n. 441-442-443, 1° gennaio 1945-15 febbraio 1945-XXIII

Copertina Illustrazione della Tragedia e della Commedia. Elogio del ritorno alla classicità.

Drammi inclusi

- Ada Salvatore, *Trent'anni di servizio* (commedia radiofonica tratta da una novella di Stefano Hertelendy) [pp. 8-19]
- August Strindberg, *Ebbrezza* (Riduzione di A.G.B. sulla traduzione dall'originale di Mario Buzzi) [pp. 27-47]
- Carlo Bertolazzi, versione italiana di Angelo Rognoni, *In verziere (*originariamente in milanese) [pp. 53-57]
- Leo Torrero, *La forza del Destino* [pp. 61-71]

ARTICOLI

- Gigi Michelotti, *Compagnie primarie e Compagnie secondarie* [pp. 5-6] – Sulla proposta di Venturini, direttore generale dello Spettacolo, che le compagnie tornino a dividersi in primarie e secondarie e caratteristiche delle une e delle altre.
- Ada Salvatore, *Storia di una commedia* [p. 7] – Cappello introduttivo al radiodramma inserito nel numero sull'origine dell'opera.
- C.G., *Le "vacanzine" degli attori* [p. 19]. – Breve analisi del successo del genere Rivista e su come gli attori del teatro di prosa passino a tal genere. Attori/attrici citati: Gainotti, Minello, Roveri, Giulio Stival, Lia Origoni, Lilla Brignone, Roberto Villa.
- Gastone Toschi, *Lettera da Venezia* [p. 47] – Quadro generale della situazione teatrale veneziana, ultimi spettacoli andati in scena.
- Recensione: *Ifigenia in Tauride e La figlia di Jorio* messa in scena dalla Compagnia dei Grandi Spettacoli a Milano. [p. 48-50] con inserto fotografico.
- *Quando recitano i bambini,* [p. 48]. – Sull'iniziativa di Daniele Chiarella «Bimbi alla ribalta».
- Ferdinando Tettoni, *Il pubblico a Teatro* [p. 52] – Un'analisi degli spettatori del passato recente e confronto con il pubblico contemporaneo.

INSERTO

[pp. 23-26]

- Fotografia di Nais Lago, prima attrice di Gandusio, foto di Invernizzi.
- Fotografia di Ada Salvatore
- Fotografia di Giulio Stival e Lilla Brignone nella commedia *Vi saluto dall'altro mondo*
- Fotografia di Ela Franceschetti di Invernizzi
- Fotografia di Laura Adani e Tino Carraro in *Madame Sans-Gene*
- Fotografia di Laura Adani, Vittorio Gassmann, Renata Seripa in *Sorelline di lusso*

Pagina intitolata *Quello che si gira a Torino*

- Tre fotografie del corto *Baccin diventa milionario* di Domenico Valinotti – Nelle fotografie Ferruccio Burco, Nina e Carlo Artuffo, Buzzola, Pasquale Piotti (foto di Giacotto).

[pp. 59-60]

- Fotografia di Elfie Mauerhofer
- Fotografia di Vanda Osiri con riferimento alla casa creatrice dell'abito Schettini di Milano.

RUBRICHE

- «Cinema» [p. 20].
- «Ribalte e schermi» [pp. 21-22]. Nomi citati
  La Compagnia di Laura Adani
  Sacha Guitry
  Gandusio
  Compagnia «Giemmegi»
  Memo Benassi

Elena Zareschi
Achille Majeroni
Olga Solvelli
Egisto Olivieri
Amalia, Carlo, Leo Micheluzzi
Gino Rocca
Guido Cantini
Giuliana Pinelli

- «Teatro alla radio» di Ignazio Scurto: [p. 51]. – Recensione del *Miles Gloriosus* plautino di Claudio Fino e di alcuni altri.
- «Revisioni»: Cipriano Giachetti, *Le commedie di Alberto Nota* [p. 58]
- «Opinioni» [p. 72]:
  La figlia di Jorio di Renato Simoni
  Pirandello e il pubblico di Mario Sanvito
  Strano filosofo di E.F. Palmieri
  Questione di Gusto di Bequadro.

Anno XXI, n. 444-445-446, 1° marzo 1945-16 aprile 1945-XXIII

Copertina Illustrazione di Golia dell'opera di Giovanni Bokai *Amo quattro donne* messa in scena da Maria Melato.

Drammi inclusi

- Giovanni Bokai, *Amo quattro donne* (traduzione di Mario de Vellis) [pp. 7-35]
- Gastone Toschi, *Noi siamo vivi* [pp. 41-59]
- Ernesto Corsari, *Notturno* (scene popolaresche della Roma ottocentesca da *O Munasterio* di Salvatore Di Giacomo) [pp.66-71]

ARTICOLI

- Cipriano Giachetti, *Teatro di domani* [pp. 5-6] – Riferimento a un articolo di Gino Damerini, ricerca delle ragioni della decadenza del teatro.
- *L'"Ibsen" più rappresentato è il migliore?* [p .6] – Vengono riportate alcune considerazioni espresse da Marco Ramperti apparse su «Stampa Sera».
- Nix, *Lettera da Milano* [p. 36] – Situazione teatrale milanese.
- *Goldoni maltrattato* [p. 72] – Recensione delle tre commedie goldoniane di Gian Francesco Malipiero

INSERTO

[pp. 37-40]

- Fotografia di Orietta Fiume di Invernizzi
- Fotografia di Fausto Tommei, Clara Tabody, Franco Volpi
- Fotografia di Renzo Ricci ed Eva Magni
- Fotografia di Angelica De Florio
- Fotografia di Eva Rol di Invernizzi
- Fotografia di Nuto Navarrini di Invernizzi
- Fotografia di Gianni Santuccio di Berna
- Fotografia di Luigi Giacosi
- Fotografia di Renato Bossi e Giuliana Pinelli
- Fotografia di Carola Hon, Bruni Lobel, Edel Weiss Machin

[pp.61-62] *Galleria*

- Caricatura di Maria Pia Arcangeli definita la «Dina Galli della rivista»
- Fotografia di Marisa Dianora

RUBRICHE

- «Teatro alla radio» di Ignazio Scurto [p. 36]. – Affinità tra cinematografo e radio.

- «Cinema» [p. 60]
- «Musica a teatro»: Ambo, *Una fiaba e due musicisti* [pp. 63-64] – Articolo su Puccini, Busoni e la *Turandot* di Carlo Gozzi.
- «Ribalte e schermi» [pp. 64-65]. Nomi citati:
  Clara Tabody
  Fausto Tommei
  Franco Volpi
  Isabella Riva
  Romolo Costa
  Gino Sabbatini
  Giulio Stival
  Laura Adani
  Ondina Maris (Maria Luisa Poluzzi)
  Compagnia Giemmegi
  Compagnia con Martelli e Olga Solbelli
  Luigi Bonelli
  Renzo Ricci
  Ferruccio Cerio
  Compagnia di Memo Benassi ed Elena Zareschi
  Tatiana Pavlova
- «Opinioni»: [pp.71-72]. – Articoli citati:
  A proposito del Macbeth di Mario Sanvito
  La colpa è sempre dell'autore di Alessandro De Stefani
  Il generale Sofocle di Silvio Giovaninetti
  Ritorno di Labiche di E. Ferdinando Palmieri
  Hoyos o De Unamuno di E. Ferdinando Palmieri
- «Biblioteca» [p.72].

Anno XXI, nuova serie n. 1, 15 novembre 1945

Copertina Fotografia di Eugenio (Eugene) O'Neill.

Drammi inclusi
- Eugenio O'Neill (Eugene), *Il primo uomo* [pp. 7-28].
- Thornton Wilder, *Le regine di Francia* (traduzione di Riccardo Aragno e Anna Canitano) [pp. 37-41].

ARTICOLI
- Lucio Ridenti, Articolo sul ritorno de «Il Dramma» [p. 5]
- Andrea Lazzarini – *Pio XII. Bossuet, Il Teatro* (con disegno dello stemma del papa) [p. 6] – Pio XII ha ricevuto per due volte un gruppo di teatranti (attori, macchinisti, registi, sarte, elettricisti, scrittori). Nell'articolo si cerca di interpretare il significato dell'apertura del pontefice, evidenziando le differenze con il passato.
- Paul Valéry, *I miei teatri* [pp. 29-30] – La rivista ricorda lo scrittore francese morto il 19 luglio 1945 inserendo la traduzione di una sua lettera riguardante la sua idea di teatro.
- William Saroyan*, Come si diventa commediografi e perché se è possibile…, Confessioni autobiografiche di William Saroyan* [pp. 31-32] –
- Ermanno Contini, *Censura teatrale* [p. 32] – Sulle problematiche poste dalla censura, sull'eventuale limitazione dell'intervento dei censori, sulla necessità di proteggere la libertà degli artisti.
- Lucio Ridenti, *I fischiatori a lumi spenti* [p. 41] – Sul fenomeno dei fischiatori a Milano. Confronto con i fischiatori degli anni Venti, sul significato del gesto. Sul convegno organizzato da Remigio Paone di appassionati di teatri al Teatro Nuovo.
- Achille Vesce, *«Le vent se lève… il faut tenter de vivre»* [p. 44] - Sulla misera condizione del teatro italiano, sulla repressione del ventennio ce ha stroncato sul nascere ogni impeto poetico, sulla viltà negli anni della guerra da parte dei commediografi.

- Edoardo Anton, *Pubblico nuovo per Teatro usato* [p. 50] – Sul pubblico contemporaneo, su come determini con i suoi gusti la scena contemporanea.

INSERTO

- Ruggero Ruggeri, *Due anni fa la sera del 26 novembre, a Roma, abbiamo perso per sempre Renato Cialente* [p. 33] – Viene riportato un discorso fatto dall'attore al Teatro Argentina di Roma in occasione di uno spettacolo d'onore alla memoria di Renato Cialente (due fotografie dell'attore).
- Fotografia di Andreina Pagnani [p. 34]
- Fotografia di Evi Maltagliati [p. 34]
- Fotografia di Salvo Randone e Piero Carnabuci [p. 34]
- Fotografia di Paola Borboni, Piero Carnabuci e Salvo Randone [p. 35]
- Fotografia di Pogliani, Feliciani, Pucci e Paola Borboni [p. 35]
- Fotografia di Carnabuci, Randone e Pina Cei [p. 35]
- Fotografia di Katharine Hepburn

RUBRICHE

- «Giudizi con le pinze» [p. 30]:
  Manie, da un articolo di Domenico Lanza dal titolo: *La Miseria di trent'anni*
  Gli attori che per primi hanno capito, Dalle *Impressioni* di Luchino Visconti
  La mano del popolo, da un articolo di Maurice Schwartz dal titolo *Teatro e democrazia*
- «Ribalta Sovietica» [p. 45]: Lorenzo Gigli, *Ribalta sovietica* – Su *Ribalta Sovietica*, una raccolta di teatro contemporaneo realistico-socialista russo; notizie da Mosca.
- «Lettera da Roma». Vinicio Marinucci [pp. 42-43] – Resoconto situazione romana, battaglie in corso (moralizzatori della scena; ostracismo dei capocomici contro autori italiani). Bisogni della scena dopo l'oppressione del ventennio. Rassegna spettacoli romani.
- «Commedie nuove» [pp. 46-49] – Rassegna di quanto è stato rappresentato a Roma negli ultimi mesi, notizie varie. Nomi citati:
  I parenti terribili di Jean Cocteau, regia e messa in scena di Luchino Visconti
  La guerra di Troia non ci sarà di Jean Giraudoux, compagnia del Teatro Eliseo
  Elsa Merlini (trafiletto con caricatura)
  La brava gente di Irwin Shaw, compagnia del Teatro Eliseo
  La guardia sul Reno di Lillian Helmann con Ruggero Ruggeri.
  Il tempo e la famiglia Conway di J.B. Priestley, Compagnia del Teatro delle Arti.
- «I critici» [p.46] - Elenco critici più importanti a Roma e Milano.
- «Dove si trovano le compagnie di prosa» [p. 48]
- «Diario di chi fa e di chi dice» [p. 49 e p. 51]. Nomi:
  Compagnia Memo Benassi Diana Torrieri
  Andreina Pagnani
  Carlo Ninchi
  Vittorio De Sica
  Anna Magnani
  Umberto Melnati
  Elsa Merlini
  Casa di riposo degli artisti drammatici
  Peppino De Filippo
  Laura Solari Sandro Ruffini
  Anton Giulio Bragaglia-Silvio d'Amico
- Rubrica «Biblioteca» [p. 52]
- «Termocauterio» [p. 52]. – Nomi citati:
  Paolo Grassi
  Eligio Possenti
  Paola Borboni
  Ernesto Sabbatini

NOTE E OSSERVAZIONI

A seguito della caduta del regime, a partire da questo primo numero della nuova serie scompare l'indicazione dell'anno fascista dalla copertina.

Sottoscrizione nazionale a favore della Casa di Riposo degli artisti drammatici con primo elenco di sottoscrittori [p. 4].

Anno XXI, nuova serie n. 2-3, 1° e 15 dicembre 1945

Copertina Sintesi della commedia *Donne* in un disegno del pittore Leonardo Stroppa.

Drammi inclusi

- Clare Boothe, *Donne* (Versione di Vinicio Marinucci. Commedia rappresentata al Teatro Valle di Roma nell'ottobre 1944 con la regia di Lamberto Picasso) [pp. 11-42].
- Jean Giraudox, *La guerra di Troia non si farà* [pp. 57-80]

ARTICOLI

- Vinicio Marinucci, *Le "gatte d'inferno"* [p. 10]. – Prefazione al dramma incluso.
- Henri-René Lenormand, *Pensiero a Pitoëff* [p. 49]. – Un ricordo dell'attore morto da sei anni.
- Lucio Ridenti, *Piccolo ricordo* [pp.50-52] – Elsa Merlini ha messo in scena *Vestire gli ignudi* di Luigi Pirandello. Viene ricordata un'attrice che l'ha preceduta: Alda Borelli. Ricordi della compagnia, aneddoti. Ricordata anche Tatiana Pavlova.
- *«Moralità» e «vizio» sulla scena* [p. 52]. – Sulla messa in scena di *Adamo* di Marcel Achard di Luchino Visconti e di *Fior di pisello* di Édouard Bourdet di Ettore Giannini. Domande ai registi.
- Giorgio Prosperi, *Rumore per Adamo e morte di Eva* [p. 53]. – Sulla decadenza dell'«amoroso culto della donna, che fu per diciannove secoli, dal cristianesimo in poi, specchio di ogni bellezza e di ogni virtù». «L'eterno femminino è fuggito dal mondo». Pretesto: il clamore suscitato dalle due commedie a sfondo omosessuale maschile *Adamo* e *Fior di pisello* e il confronto con il silenzio sotto cui passò l'anno precedente la commedia di Bourdet *La prigioniera*, a sfondo omosessuale femminile.
- Luciano Salve, *Convegno di teatro a Roma* [pp. 54-55]. – Sul convegno tenutosi a Roma dal 3 al 7 novembre sotto gli auspici dell'Arte Drammatica in cui autori, attori, critici, registi, letterati e amatori hanno discusso dei problemi del teatro contemporaneo.
- Corrado Alvaro, *Teatro e letteratura teatrale* [pp. 55-56]. – Viene riportata la relazione letta nel suddetto convegno da Corrado Alvaro (con un disegno dello scrittore di Scordia).
- F.D.G., *Duello: Shaw-Wilder* [p. 89]. – Viene ripreso il parallelo tra i due autori fatto da Ivor Brown sul «Britain to-day».
- Lucio Ridenti, *Gli angeli. Commediografi* [pp. 90-91]. – Sugli autori che non riescono a farsi rappresentare, tema dibattuto nel Convegno di Teatro a Roma e nella riunione dei «fischiatori» a Milano. Sul ruolo dei giovani autori per il rinnovamento del teatro (inserito un disegno di Rosso rappresentante il mazzo di rose che i «fischiatori» mandarono a Elsa Merlini al Teatro Odeon di Milano).
- Elsa Merlini, *Lettera aperta di Elsa Merlini ai "fischiatori" e al pubblico* (ripreso dall'«Avanti») [p. 91]. – La lettera che l'attrice scrive dopo aver ricevuto un mazzo di rose. Riflessione sulla crisi del teatro, sulle spese e sul repertorio.
- *Panorama* [pp. 92-93]. – Viene riportata un'inchiesta de «Le Figaro» sulla situazione del teatro in Francia. Attori, autori e personalità della scena rispondono alle domande: Che cosa pensate della situazione attuale del teatro? Quali sono i vostri progetti? Rispondono: Albert Camus; André Josset; Roger Ferdinand; Marcel Achard; Lucien Fabre; Armand Salacrou; Louis Ducreux; Bernard Zimmer; M.J. Bernard-Luc; Léopold Marchand; Charles Vildrac; André Roussin; Alexandre Arnoux; Saint-Géorges de Bouhélier.
- Silvio d'Amico; *Teatro vivo* [p. 94]. – Viene riportato l'articolo di Silvio d'Amico apparso sul quotidiano «Il Tempo». D'Amico riprende e analizza le tesi contrapposte di Ermanno Contini e Jean-Paul Sartre sul rapporto tra il teatro e la società contemporanea.
- Elio Talarico, *Alla radio ogni attore è soltanto una voce* [p. 102]. – Sull'interpretazione degli attori davanti al microfono.

INSERTO

- Fotografia di Clare Boothe (fotografo Karsh), autrice della commedia *Donne* con un quadro di Frida Kahlo sullo sfondo [p. 45]
- Fotografia di Georges Pitoëff e Ludmilla [p. 46]
- Fotografie di scena de *Il ventaglio di Lady Windermere* di Oscar Wilde all'Haymarket di Londra [pp. 46-47]
- Fotografia di Thornton Wilder [p. 47]
- Fotografia di George Bernard Shaw [p. 47]
- Fotografia di Louis Jouvet [p. 47]
- Fotografia di Irwin Shaw [p. 48]
- Fotografia di Jean-Louis Barrault e Jean Hugo [p. 48]
- Fotografia di Berthe Tissen [p. 48]
- Fotografia di Donald Windham, Edmund Gwenn e Tennessee Williams [p. 48]
- Disegno di Anna Magnani in *Maya* di Simon Gantillon, autore Onorato
- Inserto fotografico *Palcoscenico* [pp. 86-88]
- Due fotografie di Elsa Merlini;
- Disegno di Onorato di Anna Maria Padoan e Emma Gramatica
- Fotografia di Laura Adani e Vittorio Gassman
- Disegno di Onorato di Rina Morelli
- Fotografia di Luigi Cimara, Evi Maltagliati e Alberto Carloni
- Disegno di Onorato di Paolo Stoppa, Giuseppe Porelli, Dina Galli e Nino Besozzi
- Fotografia di Edda Albertini
- Fotografia di Renzo Ricci

RUBRICHE

- «Addio» (anche se in questo caso senza titolo) [p. 80]: sulla morte di Marcel Pagnol.
- «Ribalta Francese» [pp. 81-83]. – Novità dal teatro francese (illustrazione di Marie Bel e Aimé Clariond in *Antonio e Cleopatra;* illustrazione di Albert Camus).
- «Lettera da Roma». Vinicio Marinucci [pp. 43-44] – *Soffia il vento del nord* – Focus sulla scena romana. Ripresa di *Maya* di Simon Gantillon al teatro Eliseo (Compagnia di Anna Magnani, regia Orazio Costa); *Fior di pisello* di Bourdet sempre al teatro Eliseo; *Arsenico e vecchi merletti* al Teatro delle Arti; Emma Gramatica con *La signorina* di Deval; e altri.
- «Diario di chi fa e di chi dice» [p. 56]. Nomi:
  Mario Ferrari
  Lia Algeleri
  Anton Giulio Bragaglia
  Corrado Alvaro
  Fulchignoni
  Jacques Hébertot
  Comédie-Française
- «Diario di chi fa e di chi dice» [p. 84]. – Nomi:
  Ruggero Jacobbi
  Mario Landi
  Paolo Grassi
  Compagnia Umberto Melnati-Isa Pola- Giuseppe Porelli
  Umberto Mozzato
- «Diario di chi fa e di chi dice» [p. 102]. – Nomi:
  Compagnia «Grandi Spettacoli Serie d'Oro»
  «Compagnia del sipario»
- «Commedie nuove» [pp. 95-101]. – Rassegna delle opere rappresentate a Roma negli ultimi mesi. Nomi citati:
  Arsenico e vecchi merletti di Joseph Kesselring, compagnia Dina Galli, Rina Morelli, Paolo Stoppa al Teatro Quirino.
  Jegor Bulcyciov e altri di Massimo Gorkji (Maksim Gor'kij), compagnia di Anna Magnani e Carlo Ninchi

Bolero di Michel Duran, compagnia di Nino Besozzi e Vivi Gioi
Ti aspettavo di Jacques Natanson, compagnia di Nino Besozzi e Vivi Gioi
Non te li puoi portare appresso di George S. Kaufman e Moss Hart, compagnia Sergio Tòfano.
Gioventù malata di Ferdinand Bruckner, compagnia dei giovani diretta da Mario Landi
Fiston di André Birabeau, tra gli interpreti Camillo Pilotto, Margherita Bagni, Leonardo Cortese.
La carrozza del Santo Sacramento di Prospero Mérimée, interpreti principali Carlo Ninchi e Andreina Pagnani.
Il candeliere di Alfredo de Musset (Alfred), interpreti principali: Andreina Pagnani, Carlo Ninchi, Pavese, Di Lullo.
Il corsiero bianco di Paul Vincent Carroll, compagnia Borboni-Randone-Carnabuci-Cei.

- «Riprese» [pp. 99-101]
- «Dove si trovano le Compagnie di prosa» [p. 96]
- «I critici» [p. 98]
- «Biblioteca» [p. 103]
- «Termocauterio» [p. 103]. – Nomi citati:
  Piero Carnabuci
  Luigi Cimara
  Compagnia Adani

NOTE E OSSERVAZIONI

Pubblicità del Dizionario dei capolavori della letteratura del teatro e delle arti, compilato a cura di Aldo Gabrielli [p. 3].
Pubblicità del volume Ibsen con caricatura del drammaturgo di Gulbransonn [p. 5].
Pubblicità della raccolta *Il Teatro nel tempo* della casa editrice Poligono [pp. 6-7].
Sottoscrizione a favore della «Casa di riposo degli artisti drammatici» [p. 8].